



## ***Kia: LA EMPRESA***

---

Gracias por convertirse en propietario de un vehículo Kia.

Como compañía mundial de fabricación de automóviles centrada en la producción de vehículos de alta calidad a precios convenientes, Kia Motors se dedica para ofrecerle un servicio que esté por encima de sus expectativas y que le haga disfrutar de la experiencia de ser cliente.

En nuestros concesionarios Kia, sentirá nuestra promesa de “**Family-like Care**”: una atmósfera de calidez, hospitalidad y confianza. Ese sentimiento de sentirse cuidado por aquellos que se preocupan por usted.

Toda la información contenida en el manual de propietario es precisa en el tiempo de publicación. Sin embargo, Kia se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento para llevar a cabo mejoras continuas en los productos.

Este manual se aplica a todos los modelos de este vehículo e incluye descripciones y explicaciones tanto de los equipamientos opcionales como de los equipamientos en serie. Como resultado, podría encontrar en este manual material que no corresponde a su vehículo Kia.

***¡Disfruta de su vehículo y de la experiencia de "Family-like Care" de Kia!***

---

## **PREMESSA**

Gracias por elegir un vehículo Kia.

Este manual le familiarizará con el funcionamiento, el mantenimiento y la seguridad de su nuevo vehículo. Se complementa con un libro de garantía y mantenimiento que proporciona información importante sobre todas las garantías que amparan el vehículo. Kia le ruega que lea estas publicaciones con atención y que siga las recomendaciones para contribuir a garantizar una operación placentera y segura de su vehículo nuevo.

Kia ofrece gran variedad de opciones, componentes y características para cada modelo. Por ello, el equipo descrito en este manual y las ilustraciones correspondientes pueden no ser aplicables en su totalidad a su vehículo particular.

La información y las especificaciones contenidas en este manual son exactas en el momento de su impresión. Kia se reserva el derecho de anular o modificar las especificaciones o el diseño en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir por ello en obligación alguna. Si tiene cualquier duda, consulte a su distribuidor Kia.

Desde Kia le aseguramos nuestro continuo interés en que conduzca su vehículo Kia con placer y satisfacción.

© 2013 Kia Motors Corp.

Reservados todos los derechos. No está permitida la reproducción total o parcial por ningún medio, electrónico o mecánico, incluidas la fotocopia y la grabación, así como cualesquiera medios de almacenamiento y recuperación o traducción de la información, sin la autorización por escrito de Kia Motors Corporation.

Impreso en Corea.

---

i

## ***SECCIÓN***

Introducción

**1**

Su vehículo de un vistazo

**2**

Sistema de seguridad del vehículo

**3**

Características de vehículo

**4**

Conducción

**5**

Qué hacer en caso de emergencia

**6**

Mantenimiento

**7**

Características técnicas & Información para el consumidor

**8**

Índice alfabético

**I**

# Introducción

<b>Forma de usar este manual . . . . .</b>	<b>1-2</b>
<b>Combustible correcto . . . . .</b>	<b>1-2</b>
• <b>Motor de gasolina . . . . .</b>	<b>1-2</b>
• <b>Motor diesel . . . . .</b>	<b>1-5</b>
<b>Rodaje del vehículo . . . . .</b>	<b>1-6</b>

### FORMA DE USAR ESTE MANUAL

Queremos ayudarle a que conducir su vehículo le proporcione el máximo placer. Este Manual del propietario puede ayudarle de muchas formas. Le recomendamos encarecidamente que lo lea en su totalidad. Para minimizar el riesgo de lesiones o de muerte, debe leer todos los apartados encabezados por los títulos ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN que encontrará repartidos a lo largo del manual.

Las ilustraciones complementan el texto para que entienda mejor la forma de disfrutar del vehículo. Leyendo este manual aprenderá las características, las normas de seguridad importantes y consejos para conducir en distintas situaciones.

La disposición general del manual se refleja en el índice. El índice alfabético es un buen punto de partida; recoge la información del manual ordenada alfabéticamente.

Capítulos: este manual tiene ocho capítulos y un índice. Cada capítulo está encabezado por un índice breve que le ayudará a determinar su contenido de una ojeada.

A lo largo del manual encontrará numerosas notas de ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y ATENCIÓN. Todas contribuyen a su seguridad personal. Lea con atención TODAS las recomendaciones contenidas en las mencionadas notas de ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y ATENCIÓN.

 **ADVERTENCIA**  
**ADVERTENCIA indica una situación en la que se pueden producir daños, lesiones graves o mortales si no se presta atención a lo advertido.**

 **PRECAUCIÓN**  
**PRECAUCIÓN indica una situación en la que el vehículo puede sufrir daños si la precaución no se respeta.**

**\* ATENCIÓN**  
**ATENCIÓN indica información interesante o útil.**

### COMBUSTIBLE CORRECTO

#### Motor de gasolina

##### *Sin plomo*

##### **Para Europa**

Para obtener un rendimiento óptimo del vehículo le recomendamos que utilice gasolina sin plomo que cumpla con la normativa EN 228 y sea de 95 octanos (RON) / AKI 91 o superior.

Puede utilizarse gasolina sin plomo de 91~94 octanos (RON) / AKI 87~90, si bien ello podría reducir ligeramente el rendimiento del vehículo.

##### **Excepto Europa**

Su nuevo vehículo Kia está diseñado para consumir gasolina sin plomo de 91 octanos RON (número de octano de investigación) o de 87 AKI (índice antidetonante) o más.

El COMBUSTIBLE SIN PLOMO permite sacar el máximo partido del motor y minimiza las emisiones de escape y los depósitos de hollín en las bujías.



### **PRECAUCIÓN**

**NO USE JAMÁS COMBUSTIBLE CON PLOMO. El combustible con plomo es perjudicial para el convertidor catalítico, estropeará el sensor de oxígeno del sistema de control del motor y afectará al control de emisiones.**

**No añada nunca al depósito productos limpiadores distintos de los especificados. (Recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.)**



### **ADVERTENCIA**

- No se empeñe en llenar el depósito hasta el borde cuando la manguera se haya cerrado automáticamente.
- Asegúrese siempre de que el tapón del depósito queda bien sujeto, para evitar que se derrame combustible en caso de accidente.

#### **Con plomo (opcional)**

En algunos países, el vehículo estará preparado para usar gasolina con plomo. Antes de usar gasolina con plomo, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.

El índice de octanos de la gasolina con plomo es el mismo que el de la sin plomo.

#### **Gasolinas con alcohol y metanol**

Además de las gasolinas con plomo o sin plomo o en lugar de éstas se comercializan gasohol, una mezcla de gasolina y etanol (alcohol de beber), y gasolina o gasohol con metanol (alcohol de quemar).

No utilice gasohol con más de un 10% de etanol, y no use ninguna clase de gasolina ni de gasohol que contenga metanol. Cualquiera de estos combustibles podrían alterar el funcionamiento del motor y estropear el circuito de combustible.

Si observa que el motor funciona mal, deje de utilizar gasohol, sea del tipo que sea.

Los daños y el mal funcionamiento del vehículo podrían no estar cubiertos por la garantía del fabricante si son consecuencia del uso de los siguientes combustibles:

1. Gasohol con más de un 10% de etanol.
2. Gasolina o gasohol con metanol.
3. Gasolina o gasohol con plomo.



### **PRECAUCIÓN**

***No use nunca gasohol con metanol. Deje de usar cualquier tipo de gasohol si comprueba que el coche es más difícil de conducir.***

#### ***Uso de MTBE***

Recomendamos no utilizar en este vehículo combustibles que contengan más de un 15,0% en volumen (2,7% de oxígeno en peso) de MTBE (metil terbutil éter).

Los combustibles que contengan más de un 15,0% en volumen de MTBE (2,7% de oxígeno en peso) pueden degradar las prestaciones del vehículo y causar dificultades de arranque debido a la percolación.



### **PRECAUCIÓN**

***La garantía limitada de su vehículo podría no cubrir los daños del sistema de combustible y la pérdida de rendimiento causados por el uso de combustibles con metanol o con más de 15% en volumen de MTBE (metil terbutil éter) (2,7% de oxígeno en peso).***

#### ***No utilice metanol.***

No utilice en su vehículo combustibles que contengan metanol (alcohol de quemar). Estos combustibles degradan las prestaciones y dañan los componentes del sistema de alimentación.

#### ***Aditivos de combustible***

Kia recomienda utilizar gasolina de buena calidad que cumpla la normativa europea para combustibles (EN228) o equivalente.

Para los clientes que no utilicen habitualmente gasolina de buena calidad que incluya aditivos de combustible y tengan problemas al arrancar el vehículo o el motor no funcione con suavidad, se recomienda verter una botella de aditivo en el depósito del combustible cada 15.000 km (para Europa)/5.000 km (excepto Europa). Los aditivos y la información sobre su uso están disponibles en su distribuidor Kia autorizado. No mezcle otros aditivos.

#### ***Funcionamiento en otros países***

Si conduce su vehículo en otro país, asegúrese de lo siguiente:

- Respete todas las normas de registro y seguro.
- Averigüe si en el país de destino se comercializan combustibles aceptables.

## Motor diesel

### *Combustible diesel*

Para los motores diesel se debe emplear únicamente combustible diesel a la venta que cumpla con los criterios EN 590 u otros similares (EN significa "Norma Europea"). No emplee combustibles diesel de origen marino, aceites caloríficos ni aditivos de combustible no homologados, pues aumentaría el desgaste y causaría daños al sistema de motor y combustible.

El uso de combustibles y / o aditivos de combustible no homologados dará lugar a una limitación de sus derechos de garantía.

En su vehículo se utiliza combustible diesel por encima de cetano 51. Si dispone de dos tipos de combustible diesel, utilice el combustible de verano o invierno adecuadamente según las siguientes condiciones de temperatura:

- Por encima de -5°C(23°F) ...  
Combustible diesel de verano.
- Por debajo de -5°C(23°F) ...  
Combustible diesel de invierno.

Compruebe el nivel de combustible del depósito con atención: Si el motor se para por fallo en el suministro de combustible, se tendrá que purgar los circuitos completamente para permitir el arranque.



### **PRECAUCIÓN**

***No permita la entrada de gasolina o agua en el depósito. En tal caso sería necesario drenar el depósito y purgar los conductos para evitar la obstrucción de la bomba de inyección y daños al motor.***



### **PRECAUCIÓN**

#### **- Combustible diesel**

***Se recomienda un diesel autorizado para la automoción en los vehículos equipados con sistema DPF.***

***Si utiliza un combustible diesel que incluya un alto grado de azufre (más de 50 ppm de azufre) y aditivos no especificados, puede provocar daños en el sistema DPF y su vehículo podría emitir humo blanco.***

## Biodiesel

En su vehículo puede usar mezclas de Diesel disponibles a la venta de no más de 7% de biodiesel, conocidas como "Diesel B7", siempre y cuando cumplan con las especificaciones EN 14214 o equivalentes. (EN equivale a "Norma europea"). El empleo de biocombustibles con más del 7% compuestos por metil éster de semilla de colza (RME), metil éster de ácido graso (FAME), metil éster de aceite vegetal (VME), etc., o la mezcla de diesel con más del 7% con combustibles diesel causará el aumento de desgaste o daños al motor y al sistema de combustible. La garantía del fabricante no cubrirá los cambios o reparaciones de componentes desgastados o dañados debido al uso de combustibles no homologados.



### **PRECAUCIÓN**

- ***Nunca utilice combustibles, diesel o biodiesel B7 u otros, que no cumplan con las especificaciones industriales sobre petróleo más recientes.***
- ***Nunca utilice aditivos o tratamientos de combustible que no estén recomendados ni homologados por el fabricante del vehículo.***

### **RODAJE DEL VEHICULO**

No hace falta un rodaje especial. Si observa unas pocas precauciones sencillas durante los primeros 1.000 km (600 millas), mejorará el rendimiento, la economía y la vida de su vehículo.

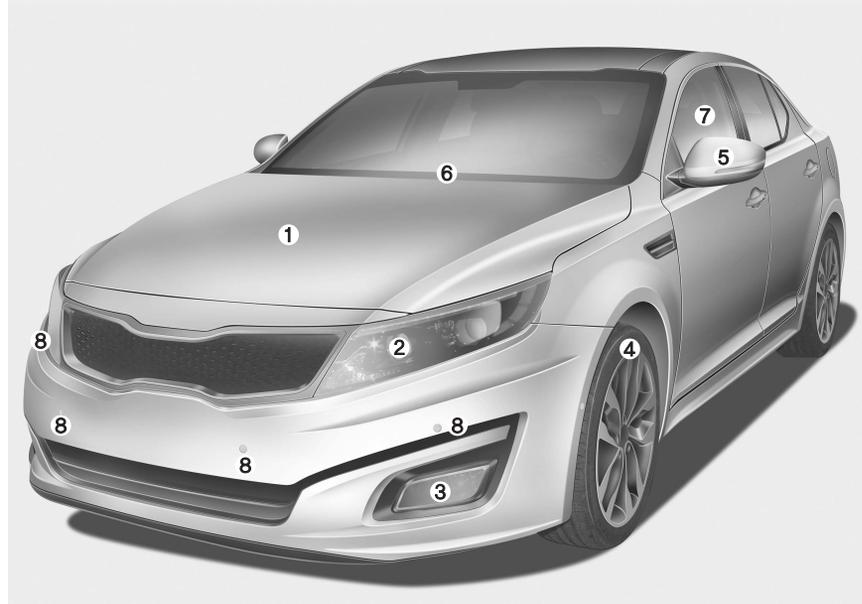
- No fuerce el motor.
- Mientras conduce, mantenga el régimen del motor entre 2.000 y 4.000 rpm (revoluciones por minuto).
- No mantenga el motor al mismo régimen, ni alto ni bajo, durante mucho tiempo seguido. Para rodar bien el motor es imprescindible modificar la velocidad a la que gira.
- Evite las paradas bruscas, salvo en caso de emergencia, para que los frenos se asienten correctamente.
- No deje el motor al ralentí durante más de 3 minutos seguidos.
- No arrastre ningún remolque durante los primeros 2.000 km (1.200 millas).

## Su vehículo de un vistazo

Visión general del exterior.....	2-2
Disposición del interior .....	2-4
Vista del panel de instrumentos .....	2-5
Compartimiento del motor .....	2-6

## VISIÓN GENERAL DEL EXTERIOR

■ Vista frontal

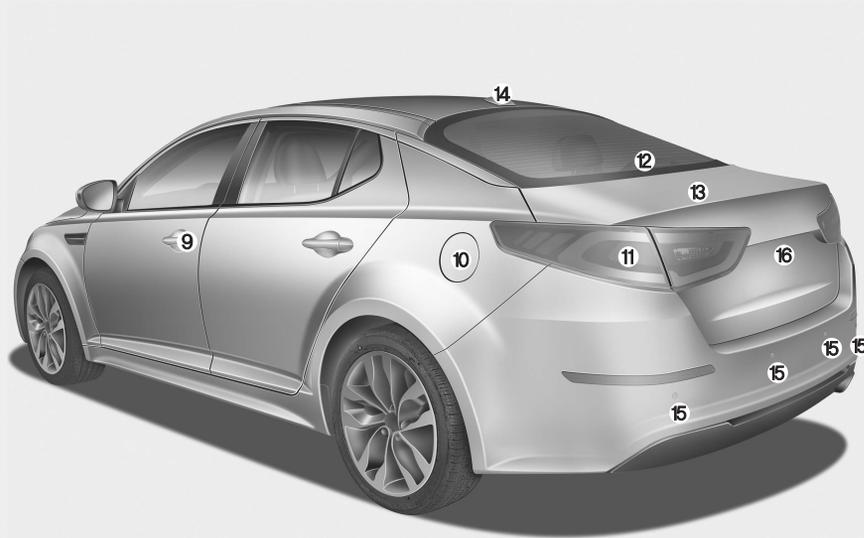


- 1. Capó .....4-32
- 2. Faro .....4-120, 7-111
- 3. Faro antiniebla.....4-123, 7-114
- 4. Neumático y rueda .....7-74
- 5. Espejo retrovisor exterior.....4-50
- 6. Limpiaparabrisas delantero.....4-126, 7-66
- 7. Ventanillas.....4-27
- 8. Sistema de ayuda de estacionamiento .....4-98

\* La forma actual puede no coincidir con la ilustración.

OTF014003

■ Vista trasera

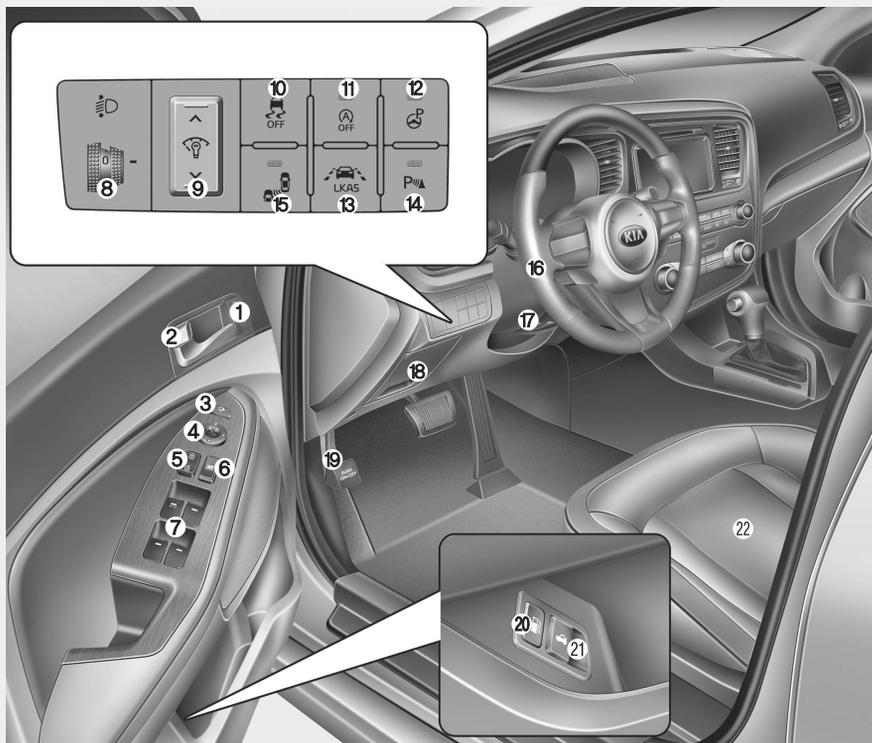


- 9. Bloqueo de puerta.....4-20
- 10. Boca de llenado de combustible .....4-34
- 11. Piloto combinado trasero.....7-120
- 12. Tercera luz de freno.....7-122
- 13. Maletero.....4-24
- 14. Antena .....4-174
- 15. Sistema de ayuda de estacionamiento .....4-98
- 16. Cámara de visión trasera .....4-117

\* La forma actual puede no coincidir con la ilustración.

OTF014004

## DISPOSICIÓN DEL INTERIOR

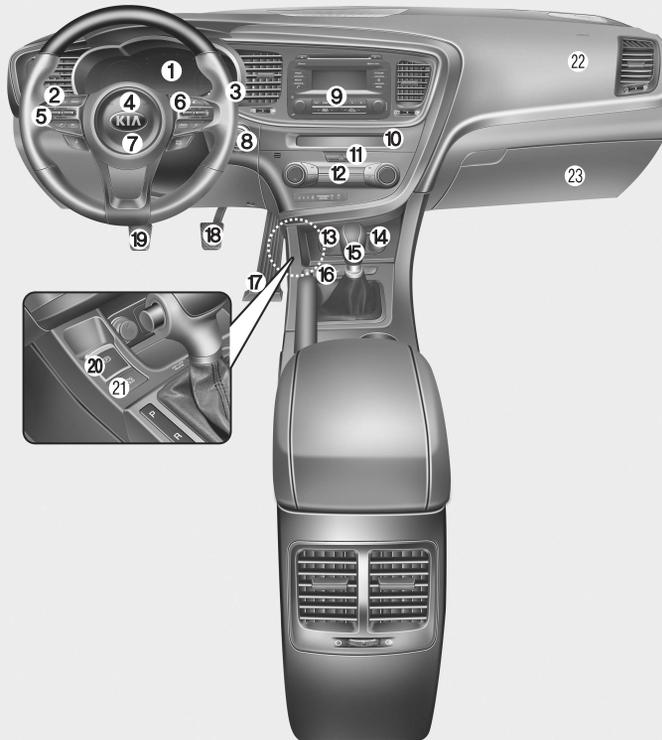


1. Sistema de memoria de la posición del conductor.....4-43
2. Mando de bloqueo/desbloqueo de la puerta .....4-21
3. Botón de plegado del retrovisor exterior .....4-52
4. Mando del retrovisor exterior.....4-51
5. Mando del cierre centralizado de las puertas .....4-21
6. Mando de bloqueo de los elevaluas .....4-30
7. Mandos de los elevaluas.....4-27
8. Dispositivo de nivelación de los faros ...4-124
9. Iluminación del cuadro de instrumentos ...4-55
10. Pulsador de desconexión del ESC .....5-48
11. Botón ISG OFF .....5-65
12. Botón del sistema de ayuda al estacionamiento smart.....4-104
13. Botón del sistema de ayuda de permanencia en el carril (LKAS).....5-75
14. Botón del sistema de ayuda al estacionamiento .....4-98
15. Botón de activación/desactivación del sistema de detección de ángulo muerto (BSD).....5-83
16. Volante.....4-45
17. Control de inclinación del volante .....4-46
18. Caja de fusibles.....7-89
19. Palanca de apertura del capó.....4-32
20. Botón de desbloqueo de la tapa de llenado de combustible .....4-34
21. Botón de desbloqueo de la puerta del maletero .....4-24
22. Asientos .....3-2

\* La forma actual puede no coincidir con la ilustración.

OTF014001L

## VISTA DEL PANEL DE INSTRUMENTOS

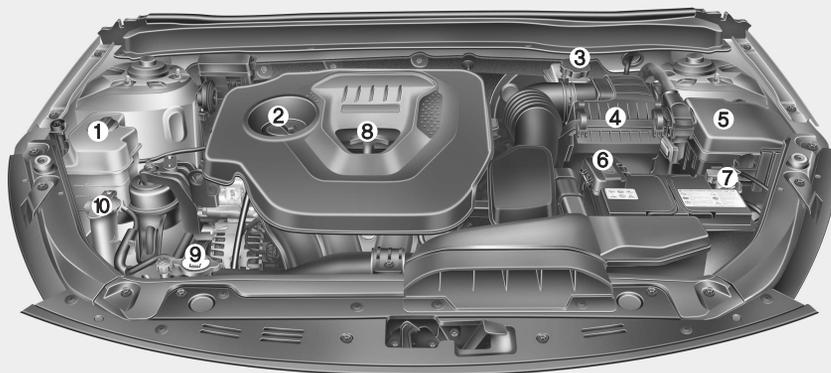


- 1. Panel de instrumentos .....4-54
- 2. Mando de luces/intermitentes .....4-119
- 3. Limpia/lavaparabrisas .....4-126
- 4. Bocina .....4-48
- 5. Mando de audio de volante.....4-175
- 6. Mandos del regulador de velocidad de cruce .....5-56
- 7. Airbag delantero del conductor .....3-53
- 8. Contacto o botón de inicio o parada del motor .....5-7, 5-12
- 9. Audio .....4-174
- 10. Reloj .....4-172
- 11. Intermitentes de emergencia .....6-2
- 12. Control de climatización....4-136, 4-146
- 13. Puerto AUX, USB y iPod.....4-176
- 14. Toma de corriente .....4-170
- 15. Palanca de cambio de marchas .....5-18, 5-22
- 16. Calefacción del asiento .....3-11
- 17. Pedal del acelerador .....5-9, 5-15
- 18. Pedal del freno .....5-30
- 19. Pedal del freno de estacionamiento .....5-32
- 20. Interruptor del freno de estacionamiento eléctrico(EPB) .....5-35
- 21. Botón de sujeción automática (AUTO HOLD) .....5-42
- 22. Airbag delantero del acompañante.....3-53
- 23. Guanterera .....4-164

OTF014002L

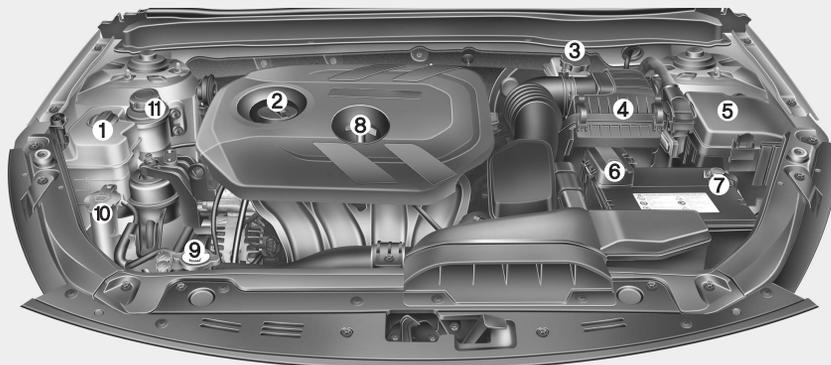
## COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

### ■ Motor de gasolina (Nu 2,0L) - CVVL



1. Depósito de refrigerante del motor...7-54
2. Tapa de la boca de llenado de aceite del motor .....7-52
3. Depósito de líquido de freno / embrague\* .....7-57
4. Filtro de aire .....7-62
5. Caja de fusibles .....7-89
6. Terminal positivo de la batería .....7-70
7. Terminal negativo de la batería.....7-70
8. Varilla de nivel del aceite del motor ..7-52
9. Tapón del radiador .....7-56
10. Depósito de líquido del lavaparabrisas.....7-60
11. Depósito de líquido de la dirección asistida\* .....7-58

### ■ Motor de gasolina (Nu 2,0L) - MPI

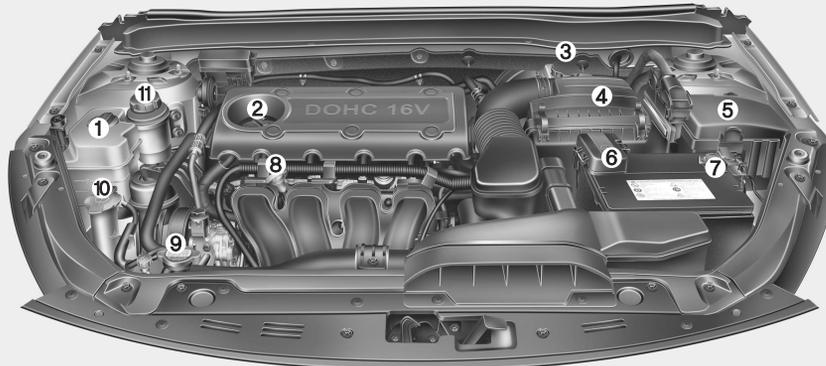


\* : opcional

※ El compartimiento del motor actual en el vehículo puede ser diferente al de la ilustración.

OTF073080/OTF074091

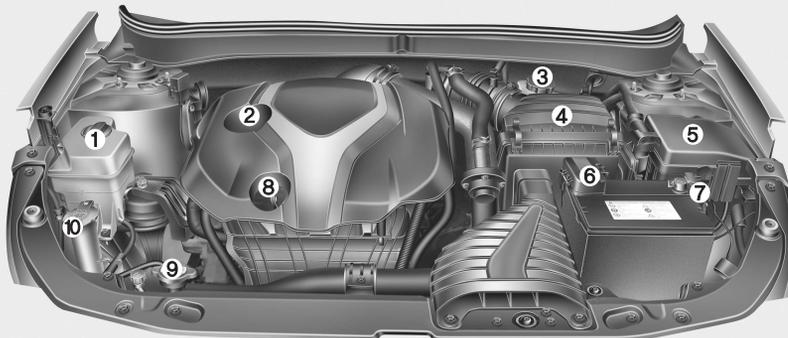
■ Motor de gasolina (THETA 2,4L) - MPI



1. Depósito de refrigerante del motor...7-54
2. Tapa de la boca de llenado de aceite del motor .....7-52
3. Depósito de líquido de freno / embrague\* .....7-57
4. Filtro de aire.....7-62
5. Caja de fusibles .....7-89
6. Terminal positivo de la batería .....7-70
7. Terminal negativo de la batería.....7-70
8. Varilla de nivel del aceite del motor..7-52
9. Tapón del radiador .....7-56
10. Depósito de líquido del lavaparabrisas.....7-60
11. Depósito de líquido de la dirección asistida\* .....7-58

\* : opcional

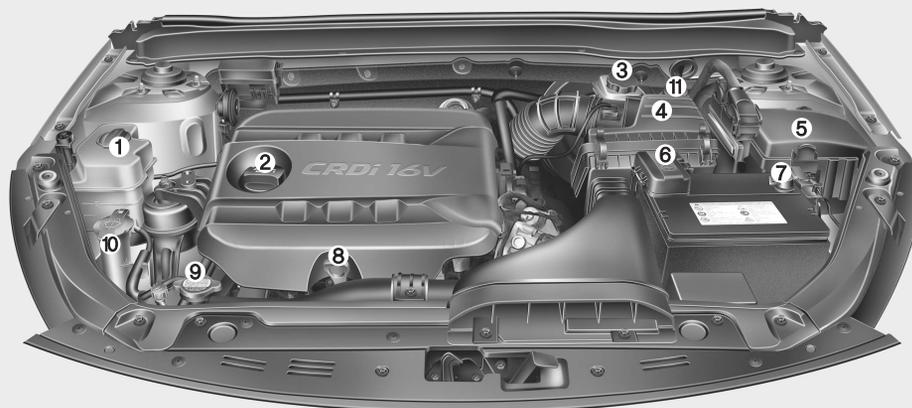
■ Motor de gasolina (THETA 2,0L T-GDI)



\* El compartimento del motor actual en el vehículo puede ser diferente al de la ilustración.

OTF070072L/OYF071200N

### ■ Motor diesel (U2 1,7L)



1. Depósito de refrigerante del motor...7-54
  2. Tapa de la boca de llenado de aceite del motor .....7-52
  3. Depósito de líquido de freno / embrague\* .....7-57
  4. Filtro de aire.....7-62
  5. Caja de fusibles .....7-89
  6. Terminal positivo de la batería .....7-70
  7. Terminal negativo de la batería.....7-70
  8. Varilla de nivel del aceite del motor..7-52
  9. Tapón del radiador .....7-56
  10. Depósito de líquido del lavaparabrisas.....7-60
  11. Filtro de combustible\* .....7-59
- \* : opcional

\* El compartimento del motor actual en el vehículo puede ser diferente al de la ilustración.

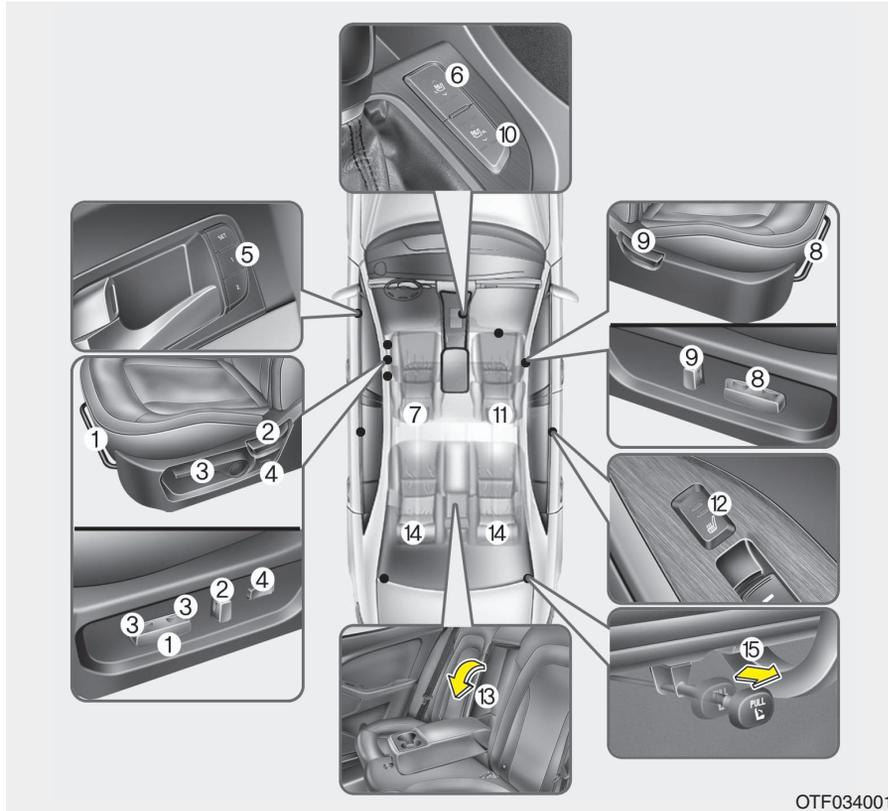
OTFS070001

# Sistema de seguridad del vehículo

Asientos .....	3-2
• Ajuste del asiento delantero .....	3-5
• Reposacabezas .....	3-8
• Calefacción del asiento .....	3-11
• Refrigeración del asiento .....	3-12
• Bolsa en el respaldo .....	3-13
• Ajuste del asiento trasero .....	3-13
• Calefacción del asiento .....	3-18
Cinturones de seguridad .....	3-19
• Sistema de sujeción del cinturón de seguridad .....	3-19
• Aviso de cinturón no abrochado - Delantero .....	3-20
• Aviso de cinturón no abrochado - Trasero .....	3-22
• Cinturón con banda abdominal/de bandolera .....	3-23
• Cinturón abdominal .....	3-25
• Cinturón de seguridad con pretensores .....	3-26
• Precauciones con el cinturón de seguridad .....	3-29
• Cuidado de los cinturones de seguridad .....	3-31
Sistema de sujeción para niños .....	3-33
• Utilizar un sistema de sujeción para niños .....	3-35
• Sujeción de una silla infantil con sistema de anclaje de tirante .....	3-38
• Montaje de un sistema de sujeción para niños “ISOFIX” y de anclaje de tirante .....	3-39

Airbag - sistema de sujeción complementario (SRS) .....	3-45
• No monte la sujeción para niños en el asiento delantero del acompañante .....	3-47
• Piloto de aviso de airbag .....	3-48
• Componentes y funciones del SRS .....	3-50
• Airbag delantero del conductor y el acompañante .....	3-53
• Airbag de lateral .....	3-58
• Airbag de cortina .....	3-59
• Condiciones en las que el airbag se activa o no se activa .....	3-61
• Cuidado del SRS .....	3-66
• Otras precauciones de seguridad .....	3-67
• Etiqueta de aviso de airbag .....	3-68

## ASIENTOS



OTF034001L

### Asiento del conductor

- (1) Ajuste hacia adelante y hacia atrás
- (2) Ángulo de inclinación
- (3) Altura del asiento
- (4) Soporte lumbar
- (5) Sistema de memoria de la posición del conductor\*
- (6) Calefacción del asiento\* / Calefacción del asiento (Con ventilación de aire)\*
- (7) Reposacabezas

### Asiento del acompañante delantero

- (8) Ajuste hacia adelante y hacia atrás
- (9) Ángulo de inclinación
- (10) Calefacción del asiento\* / Calefacción del asiento (Con ventilación de aire)\*
- (11) Reposacabezas

### Asiento trasero

- (12) Calefacción del asiento\*
- (13) Reposabrazos
- (14) Reposacabezas
- (15) Palanca de plegado del asiento\*

\* : opcional

**⚠ ADVERTENCIA - Objetos sueltos**

La presencia de algún objeto suelto en la zona de los pies del conductor puede estorbar el accionamiento de los pedales y provocar un accidente. No coloque nada bajo los asientos delanteros.

**⚠ ADVERTENCIA - Asiento en posición vertical**

Cuando vuelva a situar el respaldo en posición vertical, sujételo y hágalo despacio y asegúrese de que no hay nadie cerca del asiento. Si el respaldo no se sujeta ni se controla al volver a ponerlo recto, podría salir proyectado hacia adelante y golpear a una persona accidentalmente.

**⚠ ADVERTENCIA - Responsabilidad del conductor por el acompañante**

Viajar en el asiento delantero con el respaldo echado hacia atrás puede ser causa de lesiones graves o mortales en caso de accidente. En efecto, en caso de accidente, si se lleva el respaldo inclinado, las caderas pueden deslizarse por debajo de la parte abdominal del cinturón de seguridad y ejercer una fuerza considerable sobre el abdomen, que no está protegido. Como consecuencia, pueden producirse lesiones internas graves o mortales. El conductor debe advertir al acompañante de que debe llevar el asiento en posición vertical cuando el vehículo esté en marcha.

**⚠ ADVERTENCIA**

No utilice ningún cojín del asiento que reduzca la fricción entre el asiento y el pasajero. En caso de accidente o frenada brusca, la cadera del pasajero podría deslizarse por debajo de la banda inferior del cinturón de seguridad. Ello produciría lesiones internas graves o mortales, ya que el cinturón de seguridad no podría funcionar correctamente.

**⚠ ADVERTENCIA - Asiento del conductor**

- No intente nunca ajustar la posición del asiento con el vehículo en marcha. Podría perder el control del vehículo y ocasionar un accidente que produjera lesiones graves o mortales, además de daños materiales.
- No permita que nada afecte a la posición normal del respaldo. Si apoya objetos contra el respaldo o dificulta el adecuado bloqueo del mismo, podrían producirse lesiones graves o mortales en caso de parada repentina o colisión.

(Continúa)

(Continúa)

- Tanto si conduce como si va de pasajero, mantenga el respaldo del asiento en posición vertical y lleve apretada y cruzando las caderas la parte abdominal del cinturón de seguridad. Esta es la mejor posición para protegerle en caso de accidente.
- Para evitar que el airbag provoque lesiones evitables, incluso graves o mortales, siéntese tan alejado del volante como pueda, sin renunciar al buen control del vehículo. Se recomienda que el pecho esté al menos a 250 mm del volante.

 **ADVERTENCIA**

- Respaldo trasero

- El respaldo trasero debe estar perfectamente asegurado. Si no, los pasajeros y los objetos podrían salir disparados hacia delante y sufrir lesiones graves o mortales en caso de parada brusca o colisión.

(Continúa)

(Continúa)

- El equipaje y cualquier carga que se lleve deben colocarse tumbados en la zona de carga. Si los objetos son de gran tamaño, pesados o hay que apilarlos, deben sujetarse adecuadamente. En ningún caso debe apilarse la carga por encima de la altura del respaldo. Si no se observan estas advertencias, se pueden producir lesiones graves o mortales en caso de parada brusca, colisión o vuelco.
- Ningún pasajero debe montarse en la zona de carga, ni sentarse, ni acostarse con los respaldos pegados mientras se está moviendo el vehículo. Todos los pasajeros deben estar correctamente sentados y sujetos durante la conducción.
- Cuando vuelva a colocar el respaldo en la posición erguida, asegúrese de que queda correctamente enclavado tirando de él hacia adelante y hacia atrás.
- Para evitar posibles quemaduras, no retire la moqueta de la zona de carga. Los dispositivos de control del escape que se encuentran por debajo del piso producen temperaturas elevadas.

 **ADVERTENCIA**

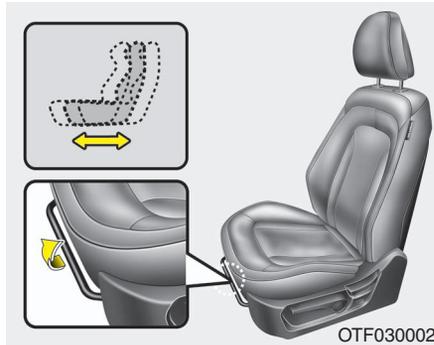
Tras el ajuste del asiento, compruebe que está firmemente enclavado para evitar que se mueva el asiento hacia delante o hacia atrás sin utilizar la palanca de desenclavamiento. Un movimiento brusco o inesperado del asiento del conductor puede causar la pérdida de control y provocar un accidente.

 **ADVERTENCIA**

- Extreme las precauciones para evitar engancharse las manos u otros objetos en los mecanismos del asiento cuando este se mueva.
- No deje el mechero en el suelo ni sobre un asiento. Al accionar el asiento podría salir gas del mechero y provocar un incendio.

### Ajuste del asiento delantero

#### Hacia adelante y hacia atrás

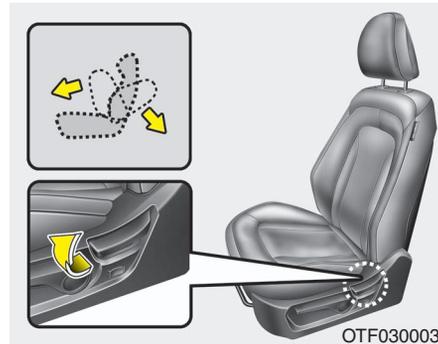


Para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás:

1. Tire hacia arriba de la palanca de ajuste de deslizamiento del asiento y sosténgala.
2. Deslice el asiento hasta la posición deseada.
3. Suelte la palanca y asegúrese de que el asiento queda inmobilizado en su sitio.

Ajuste el asiento antes de iniciar la marcha y asegúrese de que queda bloqueado firmemente tratando de moverlo hacia adelante o hacia atrás sin utilizar la palanca. Si el asiento se mueve, es que no está bien bloqueado.

### Ángulo de inclinación

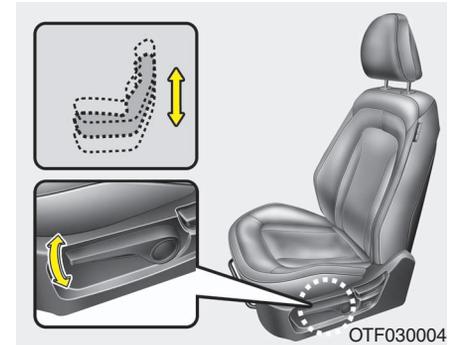


Para variar la inclinación del respaldo:

1. Inclínese ligeramente hacia adelante y levante la palanca de inclinación del respaldo.
2. Échese hacia atrás en el asiento con cuidado.
3. Suelte la palanca y asegúrese de que el respaldo queda inmobilizado en su sitio. (La palanca DEBE volver a su posición original para que el asiento quede fijo).

### Altura del asiento

#### (para el asiento del conductor)



Para variar la altura del asiento, empuje hacia arriba o hacia abajo el mando situado en su parte exterior.

- Para bajar el asiento, empuje la palanca hacia abajo varias veces.
- Para subir el asiento, tire varias veces hacia arriba de la palanca.

### **Reglaje automática (opcional)**

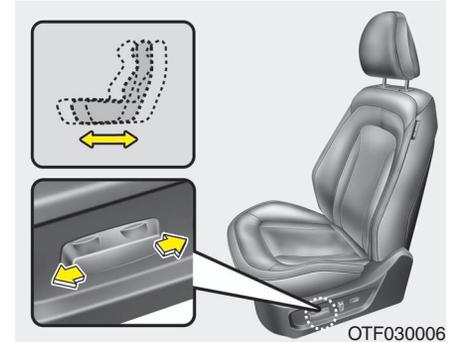
El asiento delantero se ajusta con el botón situado en la parte exterior del asiento. Antes de arrancar, ajuste el asiento a la posición adecuada para controlar fácilmente el volante, los pedales y los mandos del panel de instrumentos.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Los asientos automáticos se pueden accionar con el contacto en OFF. Nunca deben quedar niños sin vigilancia en el coche.

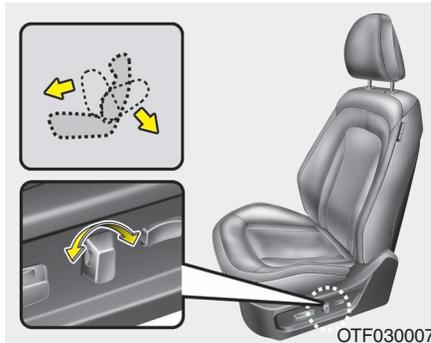
#### **⚠ PRECAUCIÓN**

- **Los asientos automáticos están movidos por un motor eléctrico. Deje de accionarlos cuando haya terminado el ajuste. El funcionamiento prolongado puede dañar la instalación eléctrica.**
- **Cuando están funcionando, los asientos automáticos consumen gran cantidad de energía eléctrica. Para impedir un consumo innecesario del sistema de carga, no ajuste la posición de los asientos durante más tiempo del preciso mientras el motor no está en marcha.**
- **No haga funcionar simultáneamente dos o más botones de accionamiento de los asientos. Podrían averiarse los motores de los asientos o algún componente eléctrico.**



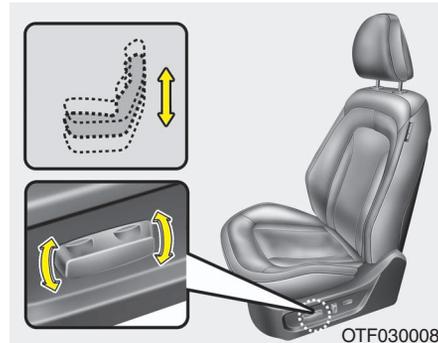
#### **Hacia adelante o hacia atrás**

1. Apriete el botón de control hacia delante o hacia atrás para mover el asiento a la posición deseada.
2. Suelte el botón cuando el asiento alcance la posición deseada.



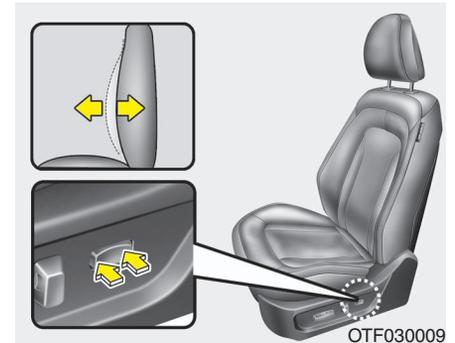
**Angulo de inclinación**

1. Pulse el interruptor de control hacia delante o hacia atrás para mover el asiento a la posición deseada.
2. Suelte el botón cuando el asiento alcance la posición deseada.



**Altura del asiento (opcional)**

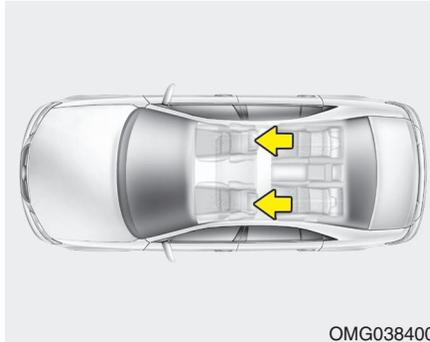
1. Mueva la parte delantera del botón de control hacia arriba para levantar la parte delantera del asiento, o hacia abajo para bajarla.  
Mueva la parte trasera del botón de control hacia arriba para levantar la parte trasera del asiento, o hacia abajo para bajarla.
2. Suelte el botón cuando el asiento alcance la posición deseada.



**Soporte lumbar (opcional)**

- Se puede ajustar el apoyo lumbar pulsando el mando correspondiente, que se encuentra en el costado del asiento.
1. Apriete la parte delantera del interruptor si desea aumentar el apoyo, o la trasera si quiere reducirlo.
  2. Suelte el interruptor cuando el asiento alcance la posición deseada.

## Reposacabezas



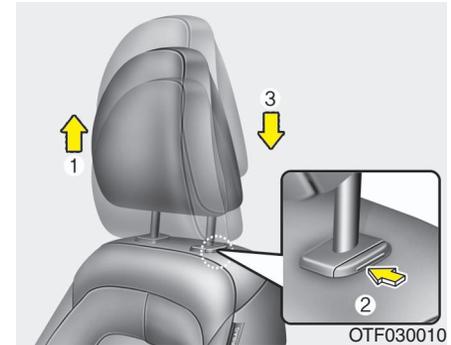
Los asientos del conductor y del acompañante se equipa con reposacabezas para la comodidad y la seguridad de los ocupantes.

El reposacabezas no sólo proporciona comodidad al conductor y a los ocupantes, sino que también ayuda a proteger la cabeza y el cuello en caso de colisión.

### **⚠ ADVERTENCIA**

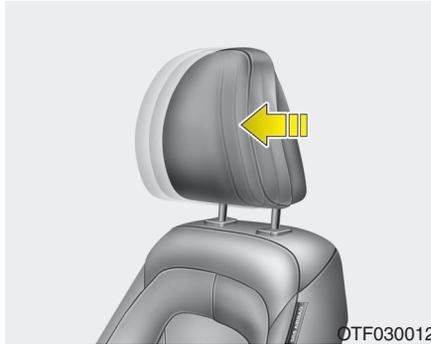
- Para conseguir la máxima efectividad en caso de accidente, ajuste el reposacabezas de modo que la parte central del mismo se encuentre a la altura del centro de gravedad de la cabeza del ocupante. Generalmente, el centro de gravedad de la cabeza de las personas es similar a la altura de la parte superior de los ojos. Ajuste también el reposacabezas lo más cerca posible a su cabeza. Por esta razón, no se recomienda usar un cojín que mantenga el cuerpo separado del respaldo.
- No conduzca sin el reposacabezas, porque los ocupantes pueden sufrir lesiones graves en caso de accidente. Los reposacabezas pueden prevenir lesiones en el cuello cuando están ajustados correctamente.
- No ajuste la posición del reposacabezas del asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento.

### *Ajuste la altura hacia arriba y hacia abajo*



Para subir el reposacabezas, tire de él hacia arriba hasta la posición deseada (1). Para bajarlo, mantenga pulsado el botón de liberación (2) del soporte del reposacabezas y baje éste hasta la posición deseada (3).

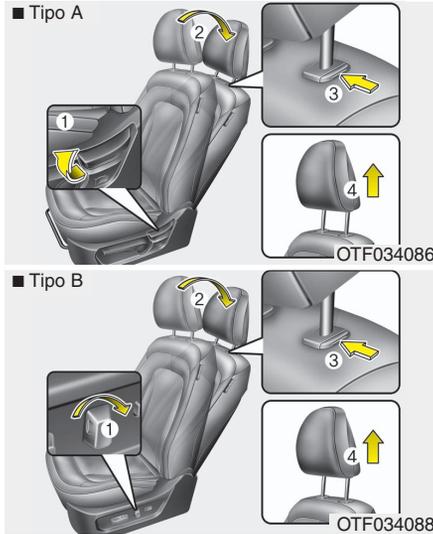
### Ajuste hacia adelante o hacia atrás



OTF030012

El reposacabezas se puede ajustar en 4 posiciones diferentes tirando de él hacia adelante. Para llevarlo hacia atrás, tire de él a fondo hacia adelante hasta la posición más avanzada y suéltelo. Ajuste el reposacabezas de forma que sostenga adecuadamente la cabeza y el cuello.

### Desmontaje/Reinstalación

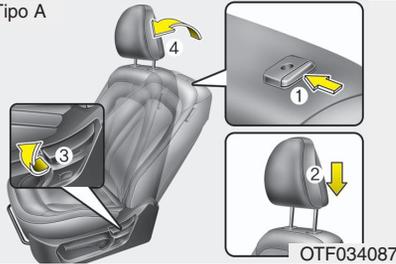


Para extraer el reposacabezas:

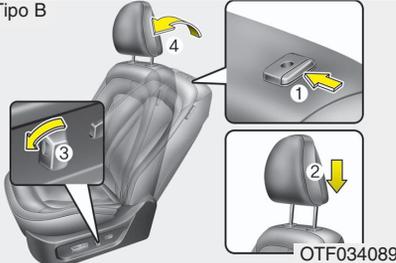
1. Recline el respaldo (2) con la palaca o el interruptor de reclinación (1).
2. Súbalo el reposacabezas lo máximo posible.
3. Presione el botón del reposacabezas (3) mientras tira del reposacabezas hacia arriba (4).

**⚠ ADVERTENCIA**  
No permita que ningún pasajero se sienta sin reposacabezas.

## ■ Tipo A



## ■ Tipo B



Para volver a instalar el reposacabezas:

1. Coloque las barras del reposacabezas (2) en los orificios mientras presiona el botón de liberación (1).
2. Recline el respaldo (4) con la palanca o el interruptor de reclinación (3).
3. Ajuste el reposacabezas a la altura adecuada.

## **⚠ ADVERTENCIA**

Asegúrese de que el reposacabezas se bloquee en su posición después de reinstalarlo y ajustarlo adecuadamente..



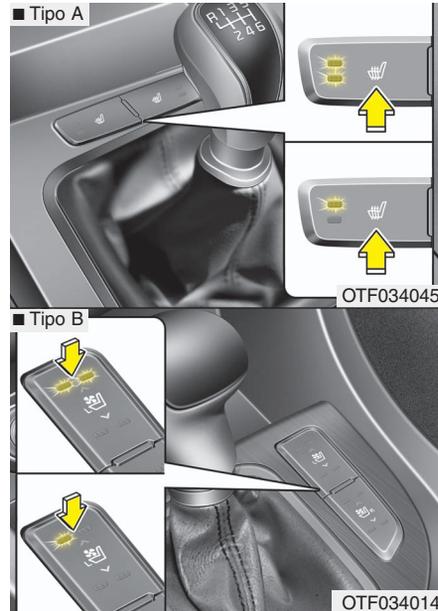
## Reposacabezas activo (opcional)

El reposacabezas activo se ha diseñado para moverse hacia adelante y hacia arriba en caso de colisión por detrás. Esto impide que la cabeza del conductor y del acompañante se desplace hacia atrás y que se produzcan lesiones de cuello.

## **⚠ ADVERTENCIA**

Una brecha entre el asiento y el botón de liberación del reposacabezas puede aparecer al sentarse en el asiento o al empujar o tirar de la silla. Tenga cuidado de no atraparse los dedos en la brecha.

## Calefacción del asiento (opcional)



El sistema de calefacción de los asientos calienta los delanteros cuando hace frío. Con el contacto en la posición ON, pulse los interruptores para calentar el asiento.

Cuando no haga frío o en condiciones en las que no sea necesario encender la calefacción de los asientos, ponga los interruptores en la posición OFF.

- Cada vez que se pulse el botón, el ajuste de la temperatura del asiento cambia como sigue:

OFF → ALTO (☀️☀️) → BAJO (☀️)

↑

- La calefacción del asiento está en posición OFF por defecto siempre que la llave de encendido se gire a la posición ON.

### \* ATENCIÓN

Cuando el interruptor de la calefacción del asiento está en la posición ON, la calefacción del asiento se apaga o se enciende automáticamente según la temperatura de éste.

### ⚠️ PRECAUCIÓN - Daños en el asiento

- *Al limpiar los asientos, no utilice disolventes orgánicos, como benceno, alcohol o gasolina. De hacerlo, podría dañar la superficie del calentador o del asiento.*
- *Para evitar el sobrecalentamiento de la calefacción de los asientos, no coloque nada sobre los asientos que aisle contra el calor como por ejemplo mantas, cojines o fundas mientras la calefacción del asiento está funcionando.*
- *No coloque objetos pesados o afilados en los asientos que dispongan de calefacción. Podrían dañarse sus componentes.*
- *Tenga cuidado de no derramar líquidos tales como agua o bebidas sobre el asiento. Si derrama líquido, limpie el asiento con un paño seco. Antes de utilizar la calefacción del asiento, seque completamente el asiento.*

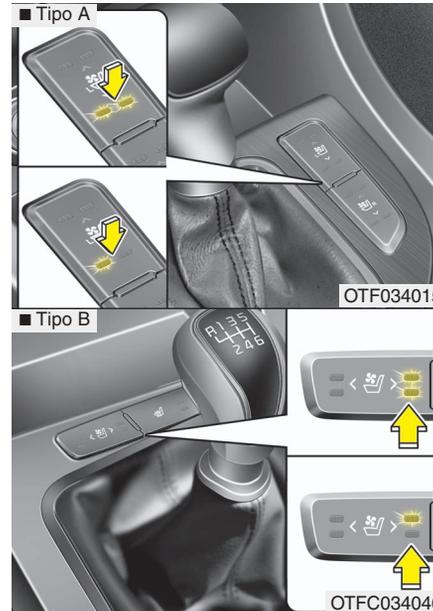
**⚠ ADVERTENCIA**

**- El calentador del asiento quema**

Los ocupantes deben tener mucho cuidado al utilizar la calefacción para no recibir un exceso de calor que podría incluso provocar quemaduras. Los ocupante debe sentir que el asiento se está calentando demasiado y deben apagar el calentador del asiento. La calefacción del asiento puede causar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza durante largos periodos de tiempo. En especial, el conductor debe extremar el cuidado con los siguientes tipos de pasajeros:

1. Bebés, niños, ancianos o inválidos, o enfermos conducidos al hospital
2. Personas de piel sensible o que sufren quemaduras fácilmente
3. Personas cansadas
4. Personas en estado de embriaguez
5. Personas tratadas con medicamentos que provoquen somnolencia o sopor (somniaferos, antigripales, etc.)

**Refrigeración del asiento (opcional)**



La ventilación de aire tiene la función de enfriar el asiento del conductor durante temperaturas altas haciendo salir aire a través de pequeños orificios de ventilación en la superficie de los asientos y de los respaldos.

Cuando el motor está funcionando, pulse el interruptor para refrigerar el asiento. Cuando no es necesaria la operación de la ventilación de aire, mantenga los interruptores en la posición OFF.

- Cada vez que pulse el interruptor, el aire fluirá como sigue:



- Al activar la ventilación de aire, el asiento puede enfriarse transcurridos unos 5 minutos.
- Puesto que la ventilación de aire utiliza el aire interior del vehículo, la eficiencia de la refrigeración depende de la temperatura del aire. Para mejorar la eficiencia de la refrigeración, utilice el sistema de aire acondicionado.
- La ventilación de aire regresa automáticamente a la posición OFF al girar el interruptor de encendido a la posición ON.

**⚠ PRECAUCIÓN - Daños en el asiento**

- *Al limpiar los asientos, no utilice disolventes orgánicos, como benceno, alcohol o gasolina. De hacerlo, podría dañar la superficie del calentador o del asiento.*
- *No coloque objetos pesados o afilados en los asientos que dispongan de calefacción. Podrían dañarse sus componentes.*
- *Tenga cuidado de no derramar líquidos tales como agua o bebidas sobre el asiento. Si derrama líquido, limpie el asiento con un paño seco. Antes de utilizar la calefacción del asiento, seque completamente el asiento.*

**Bolsa en el respaldo**

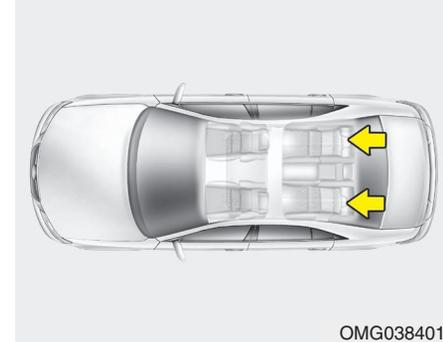


En la parte trasera de los respaldos de los asientos del conductor y el acompañante se han dispuesto sendas bolsas.

**⚠ ADVERTENCIA - Bolsas de respaldo**

**No coloque objetos pesados o punzantes en las bolsas del respaldo. En caso de accidente, podrían soltarse de la bolsa y lesionar a los ocupantes del vehículo.**

**Ajuste del asiento trasero**  
*Reposacabezas (opcional)*



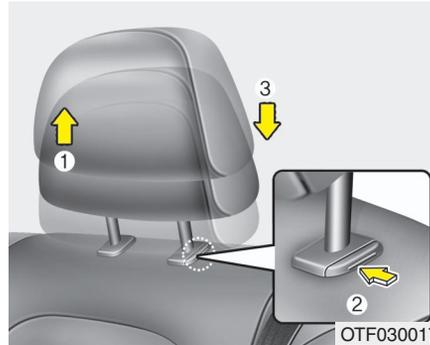
El (Los) asiento(s) traseros están equipados con reposacabezas para mayor comodidad y seguridad de los ocupantes.

El reposacabezas no sólo proporciona comodidad a los ocupantes, sino que también ayuda a proteger la cabeza y el cuello en caso de colisión.

**⚠ ADVERTENCIA**



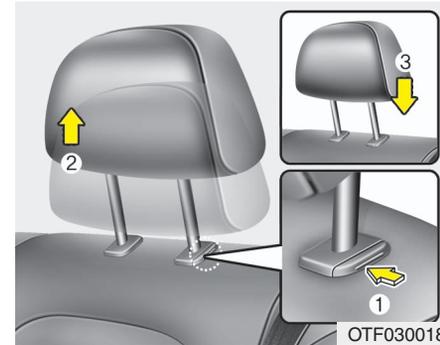
- Para conseguir la máxima efectividad en caso de accidente, ajuste el reposacabezas de modo que la parte central del mismo se encuentre a la altura del centro de gravedad de la cabeza del ocupante. Generalmente, el centro de gravedad de la cabeza de las personas es similar a la altura de la parte superior de los ojos. Ajuste también el reposacabezas lo más cerca posible a su cabeza. Por esta razón, no se recomienda usar un cojín que mantenga el cuerpo separado del respaldo.
- No conduzca sin el reposacabezas, porque los ocupantes pueden sufrir lesiones graves en caso de accidente. Los reposacabezas pueden prevenir lesiones graves en el cuello cuando están ajustados correctamente.



OTF030017

**Ajuste la altura hacia arriba y hacia abajo (opcional)**

Para subir el reposacabezas, tire de él hacia arriba hasta la posición deseada (1). Para bajarlo, mantenga pulsado el botón de liberación (2) del soporte del reposacabezas y baje éste hasta la posición deseada (3).



OTF030018

**Desmontaje y montaje (opcional)**

Para desmontar el reposacabezas, levántelo al máximo y apriete el botón de liberación (1) mientras tira de él hacia arriba (2).

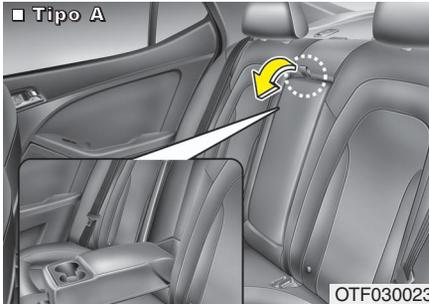
Para volver a montar el reposacabezas, coloque los polos (3) en los orificios mientras pulsa el botón de liberación (1). Después ajuste la altura adecuadamente.

**⚠ ADVERTENCIA**

Asegúrese de que el reposacabezas esté bloqueado en su posición después de ajustarlo adecuadamente para proteger correctamente a los ocupantes.

### Reposabrazos

■ Tipo A



■ Tipo B



Para usar el apoyabrazos, descíndalo a la posición más baja.

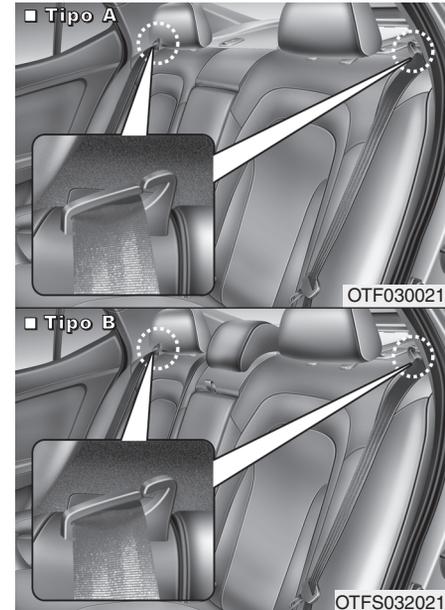
### Plegado del asiento trasero (opcional)

El respaldo de los asientos traseros se puede plegar para facilitar el transporte de objetos largos o aumentar la capacidad del maletero del vehículo.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Los respaldos de los asientos traseros se pliegan para facilitar el transporte de objetos más largos que de otra forma no cabrían.

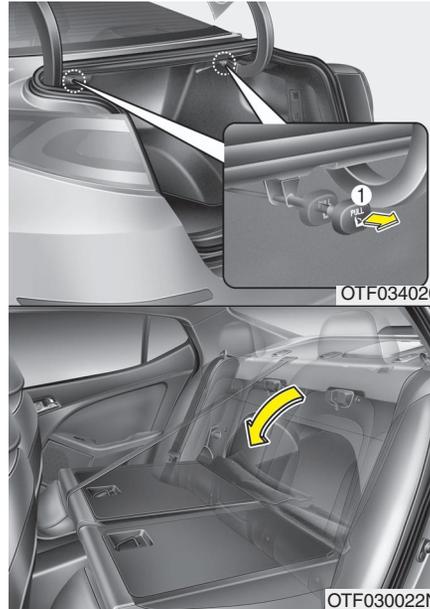
No permita nunca que los pasajeros se sienten encima del respaldo plegado del asiento con el coche en movimiento, porque éste no es un lugar adecuado para sentarse y no dispone de cinturones de seguridad. Esto podría causar lesiones graves o mortales en caso de accidente o de parada brusca. Los objetos depositados en el respaldo plegado del asiento no deben elevarse por encima de la parte superior de los asientos delanteros. Así se evita que la carga pueda desplazarse hacia delante y causar lesiones o daños al frenar bruscamente.



#### Para plegar el respaldo del asiento trasero:

1. Asegúrese de que introduzca la cincha del cinturón trasero en la guía para evitar provocar daños en el cinturón.

2. Disponga el respaldo del asiento delantero en posición vertical y si fuese necesario, deslícelo hacia adelante.
3. Baje los reposacabezas traseros a la posición inferior.



4. Tire del botón de (1) bloqueo del respaldo en el maletero y pliegue el asiento hacia adelante.

5. Para utilizar el asiento trasero, levante y tire del respaldo hacia atrás tirando de la correa de doblado. Asegúrese de que el respaldo del asiento queda bien sujeto.
6. Vuelva a colocar el cinturón de seguridad del asiento trasero en la posición correcta.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Después de plegar el asiento trasero, ajuste la posición del asiento del conductor a su tamaño; no hacerlo así puede ser causa de lesiones en caso de frenazo brusco o colisión.

### **⚠ ADVERTENCIA - Elevación del respaldo**

Cuando vuelva a colocar el respaldo en posición vertical, sujételo y hágalo despacio. Si el respaldo no se sujeta al volver a ponerlo recto, podría salir proyectado hacia adelante y golpear al usuario accidentalmente.

**⚠ ADVERTENCIA**

Cuando devuelva el respaldo a su posición vertical, después de estar plegado:

Tenga cuidado para no dañar el tejido o la hebilla del cinturón de seguridad. No deje que se enganchen en el asiento trasero. Asegúrese de que el respaldo queda completamente bloqueado en posición vertical empujando la parte superior. En caso contrario, en un accidente o una parada brusca, el asiento podría doblarse y permitir que la carga entre en el habitáculo, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales.

**⚠ PRECAUCIÓN - Protección de las hebillas de los cinturones de seguridad traseros**

*Cuando pliegue el respaldo del asiento trasero o coloque equipaje en él, introduzca la hebilla entre el respaldo y el asiento. De esa forma se evitan los daños en la hebilla que puedan causar el respaldo.*

**⚠ PRECAUCIÓN - Cinturones de seguridad traseros**

*Cuando devuelva los respaldos del asiento trasero a la vertical, recuerde volver a colocar los cinturones en su posición correcta.*

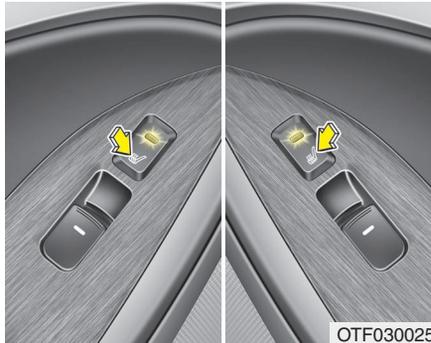
**⚠ ADVERTENCIA - Carga**

La carga debe sujetarse siempre para evitar que, en caso de colisión, salga despedida y lesione a los ocupantes del vehículo. Se debe tener especial precaución con los objetos situados en los asientos traseros, ya que podrían golpear a los ocupantes de los asientos delanteros en caso de colisión frontal.

**⚠ ADVERTENCIA - Carga de objetos**

Asegúrese de que el motor esté parado, el cambio automático se encuentre en P (estacionamiento) o el cambio manual en 1a, y que el freno de estacionamiento esté firmemente accionado durante la carga o descarga. Si no siguiese estas indicaciones, podría moverse el vehículo si por un descuido se moviese la palanca de cambios a otra posición.

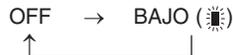
## Calefacción del asiento (opcional)



La calefacción de asientos se ha equipado para calentar los asientos traseros en condiciones ambientales frías. Cuando el interruptor de encendido está en posición ON, pulse cualquiera de los interruptores para calentar los asientos traseros.

Cuando no haga frío o en condiciones en las que no sea necesario encender la calefacción de los asientos, ponga los interruptores en la posición "OFF".

- Cada vez que se pulse el botón, el ajuste de la temperatura del asiento cambia como sigue:



- La calefacción del asiento está en posición OFF por defecto siempre que la llave de encendido se gire a la posición ON.

### \* ATENCIÓN

Cuando el interruptor de la calefacción del asiento está en la posición ON, la calefacción del asiento se apaga o se enciende automáticamente según la temperatura de éste.

### ! PRECAUCIÓN

- **Al limpiar los asientos, no utilice disolventes orgánicos, como benceno, alcohol o gasolina. De hacerlo, podría dañar la superficie del calentador o del asiento.**
- **Para evitar el sobrecalentamiento de la calefacción de los asientos, no coloque nada sobre los asientos que aisle contra el calor como por ejemplo mantas, cojines o fundas mientras la calefacción del asiento está funcionando.**
- **No coloque objetos pesados o afilados en los asientos que dispongan de calefacción. Podrían dañarse sus componentes.**

### ! ADVERTENCIA

**- El calentador del asiento quema**

Los ocupantes deben tener mucho cuidado al utilizar la calefacción para no recibir un exceso de calor que podría incluso provocar quemaduras. Los ocupante debe sentir que el asiento se está calentando demasiado y deben apagar el calentador del asiento. La calefacción del asiento puede causar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza durante largos periodos de tiempo. En especial, el conductor debe extremar el cuidado con los siguientes tipos de pasajeros:

1. Bebés, niños, ancianos o inválidos, o enfermos conducidos al hospital
2. Personas de piel sensible o que sufren quemaduras fácilmente
3. Personas cansadas
4. Personas en estado de embriaguez
5. Personas tratadas con medicamentos que provoquen somnolencia o sopor (somníferos, antigripales, etc.)

## CINTURONES DE SEGURIDAD

### Sistema de sujeción del cinturón de seguridad

#### ADVERTENCIA

- Para obtener una protección máxima del sistema de sujeción, hay que llevar los cinturones de seguridad abrochados siempre que el coche esté en movimiento.
- Los cinturones son más eficaces cuando los respaldos están en posición vertical.
- Los niños de 12 años o menos siempre deben ir bien sujetos en el asiento trasero. No deje jamás que los niños viajen en el asiento del acompañante. Si un niño mayor de 12 años tiene que sentarse en el asiento delantero, debe llevar el cinturón de seguridad ajustado correctamente y el asiento debe desplazarse hacia atrás lo máximo posible.

(Continúa)

(Continúa)

- No lleve jamás la bandolera por debajo del brazo o detrás de la espalda. Un cinturón de bandolera mal colocado puede producir lesiones graves en caso de accidente. El cinturón de bandolera debe colocarse centrado sobre el hombro y cruzando la clavícula.
- No lleve el cinturón retorcido. Un cinturón retorcido no puede funcionar correctamente. En caso de colisión, podría incluso producir un corte. Asegúrese de que la banda está derecha, no retorcida.
- Tenga cuidado para no dañar el tejido o los elementos de fijación del cinturón de seguridad. Si se dañan, cámbielos.

#### ADVERTENCIA

El cinturón está diseñado para sujetar la estructura ósea del cuerpo, por lo que debe colocarse en posición baja, a la altura de la pelvis o de la pelvis, el tórax y los hombros, según el modelo; evítese colocar la parte transversal sobre la región abdominal.

El cinturón debe apretarse todo lo posible sin renunciar a la comodidad, pues así es como proporciona la máxima protección.

Un cinturón flojo ofrece una protección mucho menor.

Evítese manchar la tela del cinturón con limpiadores, aceites y compuestos químicos, y en particular con ácido de batería. Puede limpiarse con agua y un jabón suave. Cambie el cinturón si la tela está deshilachada, sucia o dañada.

(Continúa)

### (Continúa)

Es imprescindible cambiar todo el mecanismo si se ha puesto a prueba en un impacto fuerte, aunque no presente daños visibles. El cinturón no debe llevarse con la tela retorcida. Cada cinturón está pensado para un solo ocupante; es peligroso colocarlo sobre un niño sentado en el regazo del ocupante del asiento.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- El usuario no debe llevar a cabo modificaciones o añadidos pues impedirá a los dispositivos de ajuste del cinturón funcionar para eliminar la holgura o impedirá al conjunto del cinturón ser ajustado para impedir la holgura.
- Al abrochar el cinturón de seguridad, tenga cuidado de no acoplar el cinturón en las hebillas de otros asientos. Es muy peligroso y podría no quedar correctamente protegido por el cinturón de seguridad.

(Continúa)

### (Continúa)

- No desabroche el cinturón de seguridad y no lo abroche y desabroche repetidamente durante la conducción. Podría causar la pérdida de control y provocar un accidente con resultado de lesión, muerte o daños materiales.
- Al abrochar el cinturón de seguridad, asegúrese de que no pase sobre objetos duros o que puedan romperse fácilmente.
- Asegúrese de que no haya nada en la hebilla. De lo contrario, el cinturón no podría abrocharse correctamente.

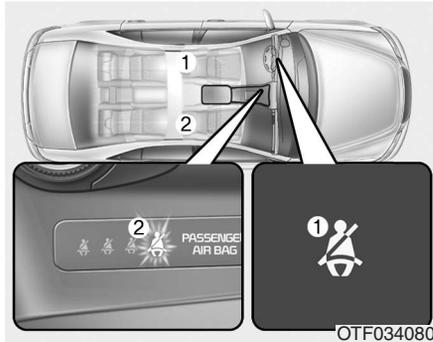
### *Aviso de cinturón no abrochado - Delantero*



#### **Tipo A**

Como recordatorio para el conductor, la luz de aviso parpadeará durante unos 6 segundos cada vez que gire la llave de contacto a la posición ON, lleven o no abrochados los cinturones. Si el cinturón de seguridad del conductor sigue desabrochado después de llevar la llave a ON, la luz de aviso del cinturón volverá a parpadear durante unos 6 segundos.

Si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado cuando se lleva el contacto a ON, o si se suelta después de estar el contacto dado, la campana de aviso del cinturón de seguridad sonará durante unos 6 segundos. Si se abrocha el cinturón en este momento, el sonido se interrumpirá inmediatamente. (opcional)



**Tipo B**

- (1) Luz de advertencia del cinturón del conductor
- (2) Luz de advertencia del cinturón del acompañante delantero

Como recordatorio para el conductor y el pasajero, los pilotos de advertencia del cinturón de seguridad de ambos se iluminan durante aproximadamente 6 segundos cada vez que coloca el interruptor de encendido a ON, independientemente de si el cinturón está o no abrochado.

Si el cinturón de seguridad del conductor o del pasajero sigue desabrochado después de girar el interruptor de encendido a ON, o si está desconectado con el interruptor de encendido en ON, el piloto de advertencia del cinturón se iluminará hasta que el cinturón esté abrochado.

Si el cinturón continúa desabrochado y la velocidad del vehículo es superior a 9 km/h, el piloto de advertencia empezará a parpadear o iluminar hasta que se conduzca a una velocidad inferior a 6 km/h.

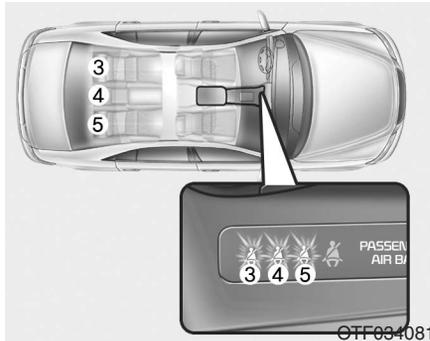
Si el cinturón continúa desabrochado y la velocidad del vehículo es superior a 20 km/h, la señal acústica sonará durante 100 segundos y el piloto de advertencia correspondiente parpadeará.

**\* ATENCIÓN**

- El piloto de advertencia del cinturón de seguridad del pasajero delantero se encuentra en el centro de la consola delantera.
- Aunque el asiento del pasajero delantero no esté ocupado, el piloto de advertencia del cinturón de seguridad se encenderá durante 6 segundos.
- La señal de advertencia del cinturón de seguridad del pasajero delantero podría activarse si se coloca equipaje en el asiento.

**⚠ ADVERTENCIA**  
**Conducir en una posición incorrecta afecta negativamente el sistema de advertencia del cinturón de seguridad del acompañante. Es importante que el conductor explique al acompañante cómo sentarse correctamente según lo expuesto en este manual.**

### **Aviso de cinturón no abrochado - Trasero (opcional)**



Si el interruptor de encendido está en posición ON (el motor no está funcionando) cuando el cinturón de seguridad del pasajero trasero está desabrochado, el piloto de advertencia correspondiente se iluminará hasta que el cinturón se abroche.

El piloto de advertencia del cinturón de seguridad trasero se iluminará durante 35 segundos, si se produce alguno de los siguientes casos:

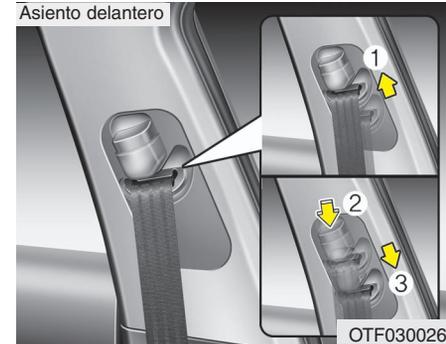
- Cuando arranca el motor cuando el cinturón de seguridad trasero no está abrochado.
- Cuando conduce a una velocidad superior a 9 km/h cuando el cinturón de seguridad trasero no está abrochado.
- Cuando el cinturón de seguridad trasero está desabrochado y se conduce a una velocidad inferior a 20 km/h.

Si el cinturón de seguridad del asiento trasero se abrocha, el piloto de advertencia se apagará de inmediato.

Si el cinturón de seguridad del asiento trasero está desabrochado cuando conduce a más de 20km/h, el piloto de advertencia del cinturón correspondiente parpadeará y la señal acústica de advertencia sonará durante 35 segundos.

Pero si el cinturón de seguridad de los pasajeros traseros se abrochan y desabrochan dos veces en un plazo de 9 segundos después de haberse abrochado, el piloto de advertencia no se activará.

### **Ajuste de la altura (Asiento delantero)**



Puede ajustar la altura del anclaje del cinturón de bandolera a 4 posiciones diferentes para conseguir una comodidad y seguridad máximas.

La altura del cinturón de seguridad ajustable no debe estar demasiado cerca del cuello. Ajuste la parte del hombro de forma que cruce el pecho y quede ligeramente por encima del hombro más cercano a la puerta, no del cuello.

Para regular la altura del cinturón de seguridad, suba o baje el ajuste de altura hasta una posición adecuada.

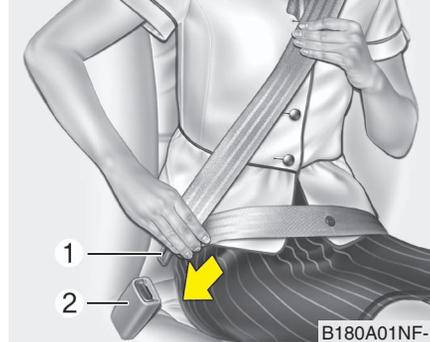
Para subir el ajuste de altura, tire hacia arriba (1). Para bajarlo, empuje hacia abajo (3) mientras aprieta el botón de ajuste de altura (2).

Suelte el botón para bloquear el anclaje en la posición deseada. Intente deslizar el ajuste de altura para asegurarse de que se ha bloqueado correctamente.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- Compruebe que el anclaje del cinturón de bandolera está bloqueado a la altura adecuada. No ponga nunca el cinturón de bandolera cruzando el cuello o la cara. Los cinturones colocados incorrectamente pueden provocar lesiones graves en caso de accidente.
- Si no sustituye los cinturones después de un accidente, éstos podrían estar dañados y no protegerle en otra colisión, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales. Sustituya los cinturones lo antes posible después de un accidente.

### **Cinturón con banda abdominal/de bandolera**



#### **Para abrocharse el cinturón de seguridad:**

Para abrocharse el cinturón de seguridad, tire para sacarlo del retractor e introduzca la lengüeta metálica (1) en la hebilla (2). Se producirá un chasquido cuando la lengüeta quede bloqueada dentro de la hebilla.

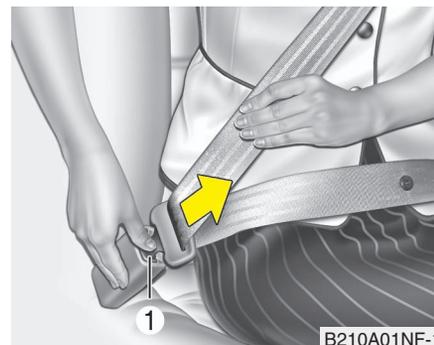
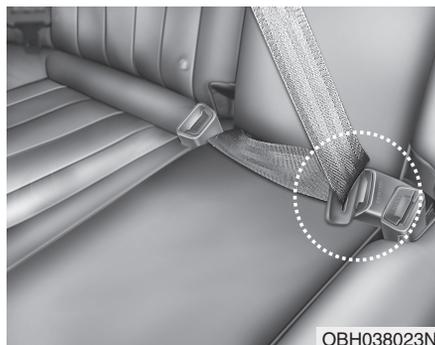
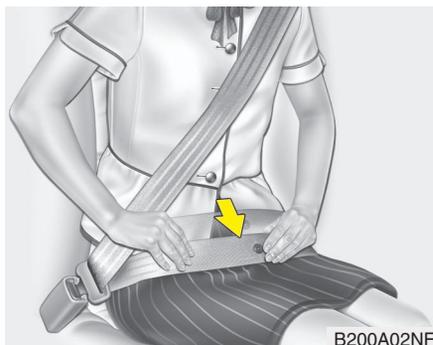
El cinturón de seguridad ajusta de forma automática su longitud solamente después de haber ajustado manualmente la parte abdominal del cinturón para que se ciña a las caderas.

Si se inclina hacia adelante despacio y sin brusquedad, el cinturón se alargará y le permitirá el movimiento. Sin embargo, si se produce una parada brusca o un choque, el cinturón le mantendrá inmobilizado.

También le inmobilizará si trata de moverse hacia adelante con demasiada rapidez.

### **\* ATENCIÓN**

Si no es capaz de tirar del cinturón desde el retenedor, tire firmemente del cinturón y después suéltelo. Después será capaz de tirar del cinturón suavemente.



### **⚠ ADVERTENCIA**

**Coloque la parte abdominal del cinturón tan bajo y ceñido sobre las caderas como pueda, no en la cintura. Si lo coloca demasiado alto en la cintura, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de colisión. No lleve ambos brazos por encima o por debajo del cinturón. Uno debe estar por encima y el otro por debajo, como ilustra la figura. Nunca pase el cinturón por debajo del brazo más próximo a la puerta.**

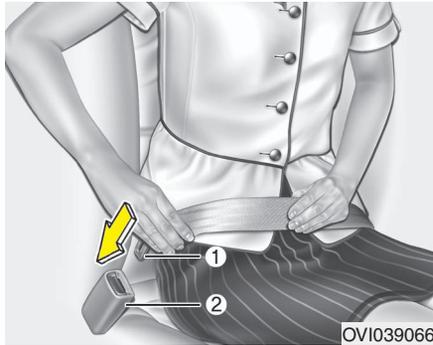
Quando se utiliza el asiento central trasero, debe usarse la hebilla con la marca "CENTER". (opcional)

### **Para soltar el cinturón de seguridad:**

El cinturón se suelta apretando el botón de liberación (1) de la hebilla de sujeción. Al soltarlo, debería recogerse automáticamente dentro del retractor.

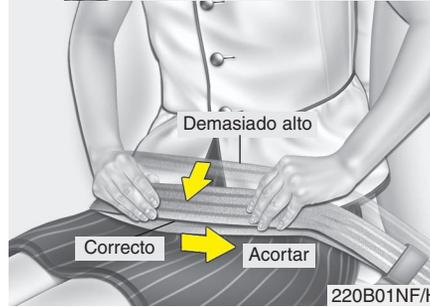
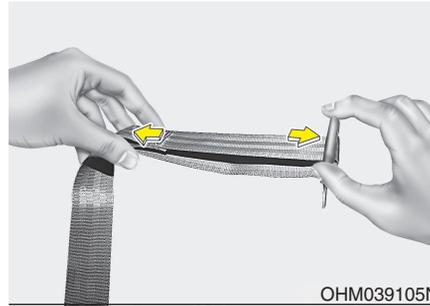
Si esto no ocurre, compruebe que el cinturón no está retorcido e inténtelo de nuevo.

**Cinturón abdominal (opcional)**

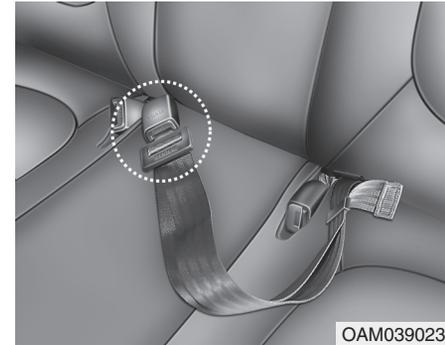


**Para abrocharse el cinturón de seguridad:**

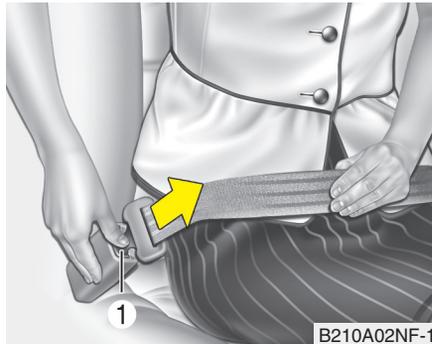
Para abrochar un cinturón de tipo estático con 2 puntos de anclaje, introduzca la lengüeta metálica (1) en la hebilla de sujeción (2). Se producirá un chasquido cuando la lengüeta quede bloqueada dentro de la hebilla. Asegúrese de que el cinturón esté correctamente abrochado y de que no está retorcido.



Con los cinturones estáticos de 2 puntos de anclaje hay que ajustar la longitud manualmente para que se ciña al cuerpo. Enganche el cinturón y tire del extremo libre para apretarlo. Coloque el cinturón tan bajo sobre las caderas como pueda, no en la cintura. Si el cinturón está demasiado alto, aumenta la probabilidad de sufrir lesiones en caso de accidente.



Cuando se utiliza el asiento central trasero, debe usarse la hebilla con la marca "CENTER".



### Para soltar el cinturón de seguridad:

Cuando desee soltar el cinturón, apriete el botón (1) en la hebilla de sujeción.

### **⚠ ADVERTENCIA**

El mecanismo de enganche del cinturón abdominal central es diferente del de los cinturones de bandolera traseros. Al abrochar los cinturones de bandolera traseros o el cinturón abdominal central, asegúrese de que lo introduce en las hebillas correctas para obtener una protección máxima y asegurar un funcionamiento adecuado.

### Cinturón de seguridad con pretensores (opcional)



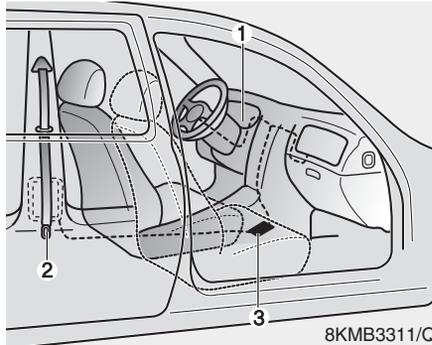
Su vehículo está provisto de cinturones de seguridad con pretensores para el conductor y el acompañante. El objeto de los pretensores es asegurar el ajuste firme de los cinturones contra el cuerpo en ciertas colisiones frontales. Los pretensores del cinturón del asiento pueden activarse en choque cuando la colisión frontal es lo bastante fuerte.

Cuando el vehículo se detiene bruscamente, o si los ocupantes se inclinan hacia delante demasiado rápido, el retractor del cinturón de seguridad se bloqueará. En determinadas colisiones frontales se activarán los pretensores, que tirarán del cinturón de seguridad para ajustarlo firmemente al cuerpo.

Cuando se activa el pretensor, si el sistema detecta una tensión excesiva en el cinturón del asiento del conductor o del acompañante, el limitador de carga del pretensor afloja parcialmente la tensión de ese cinturón (opcional).

### **⚠ ADVERTENCIA**

Para su seguridad, asegúrese de que la cincha del cinturón no esté suelta ni retorcida y siéntese correctamente en el asiento.



8KMB3311/Q

El sistema pretensor del cinturón de seguridad consta de los siguientes componentes principales. En la ilustración se muestra su situación:

1. Piloto de control de airbag del SRS
2. Conjunto pretensor del retractor
3. Módulo de control SRS

### **⚠ ADVERTENCIA**

Para sacar el máximo partido al pretensor del cinturón:

1. Colóquese el cinturón correctamente y ajústelo en la posición adecuada. Lea y siga todas las advertencias e información importantes sobre las funciones de seguridad para los ocupantes del vehículo en este manual, incluidas las de los cinturones y los airbags.
2. Asegúrese de que todos los pasajeros y usted llevan puesto el cinturón de seguridad correctamente.

### **\* ATENCIÓN**

- Los pretensores para el conductor y el acompañante se activarán en ciertas colisiones frontales. El pretensor de los cinturones de seguridad puede activarse al mismo tiempo que los airbag si la colisión frontal es lo suficientemente fuerte.
- Al activarse, es normal escuchar un ruido fuerte y ver en el habitáculo un polvo fino, que parece humo. Estas son condiciones normales y no presentan ningún peligro.
- Aunque es inofensivo, el polvo puede producir irritación de la piel, y no debe respirarse durante mucho tiempo seguido. Lávese a fondo todas las zonas expuestas de la piel después de sufrir un accidente en el que se hayan activado los pretensores.
- Como el sensor que activa el airbag del SRS está conectado con el pretensor, el piloto de control del airbag del panel de instrumentos se encenderá  durante unos 6 segundos después de girar la llave de contacto a la posición "ON", y se apagará a continuación.

 **PRECAUCIÓN**

*Si el pretensor sufre alguna avería, el piloto se encenderá, incluso si el airbag del SRS funciona perfectamente. Si el testigo de advertencia del airbag SRS no se ilumina tras girar la llave de encendido a ON, o si permanece iluminado tras 6 segundos, o si permanece iluminado mientras se conduce el vehículo, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.*

 **ADVERTENCIA**

- Los sistemas pretensores del cinturón de seguridad están diseñados para funcionar sólo una vez. Si se activan, hay que cambiarlos. Todos los cinturones de seguridad, sean del tipo que sean, deben sustituirse después de una colisión.
- El mecanismo del sistema pretensor se calienta cuando se activa. No toque el conjunto del pretensor hasta varios minutos después de haberse activado.
- No intente revisar o sustituir los pretensores usted mismo. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.
- No golpee los pretensores.
- No realice ningún servicio de mantenimiento o reparación del sistema de tensor previo del cinturón de seguridad.

(Continúa)

(Continúa)

- Manipular inadecuadamente los pretensores o no observar las advertencias de abstenerse de golpearlos, modificarlos, revisarlos, sustituirlos o repararlos puede conducir a un funcionamiento incorrecto o a su activación involuntaria y a lesiones graves.
- Siempre que se conduzca o se viaje en un vehículo de motor, hay que llevar los cinturones de seguridad abrochados.
- Si se debe desechar el vehículo o el pretensor del cinturón de seguridad, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.

## Precauciones con el cinturón de seguridad

### **ADVERTENCIA**

Todos los ocupantes del vehículo deben llevar los cinturones de seguridad en todo momento. Los cinturones de seguridad y los sistemas de sujeción infantil reducen el riesgo de lesiones graves o mortales en caso de colisión o parada brusca. Sin el cinturón, los ocupantes podrían acercarse demasiado a un airbag en el momento de su activación, golpear la estructura interna o ser arrojados fuera del vehículo. Llevar el cinturón bien ajustado reduce enormemente estos peligros.

Siga siempre las precauciones sobre el cinturón de seguridad, los airbags y los asientos de los ocupantes incluidas en este manual.

### *Bebés o niños pequeños*

Debe estar al corriente de la normativa específica de su país. Las sillas para bebés o niños pequeños deben instalarse correctamente en el asiento trasero. Para más información sobre el uso de estas sujeciones, consulte “Sistema de sujeción para niños” en este mismo capítulo.

### **ADVERTENCIA**

Todos los ocupantes del vehículo, incluidos niños y bebés, deben estar adecuadamente sujetos en todo momento. No lleve nunca un niño sobre el regazo, ni en brazos, cuando viaje en coche. Las violentas fuerzas que acompañan a un choque arrancarán al niño de sus brazos y lo arrojarán contra el vehículo. Utilice siempre un sistema de sujeción infantil adecuado a la altura y peso del niño.

### **\* ATENCIÓN**

Los niños pequeños están más protegidos en caso de accidente cuando están bien sujetos en el asiento trasero con un sistema de sujeción para niños que cumple las normas de seguridad de su país. Antes de comprar un sistema de sujeción para niños, asegúrese de que lleva una etiqueta que certifique que cumple con la normativa de seguridad de su país. La sujeción debe ser la adecuada a la altura y el peso del niño. Compruebe esta información en la etiqueta de la sujeción. Consulte el capítulo “Sistema de sujeción para niños” en este mismo apartado.

### ***Niños mayores***

Los niños demasiado grandes para los sistemas de sujeción deben ocupar siempre los asientos traseros y utilizar los cinturones de seguridad abdominales y de bandolera instalados en ellos. La parte abdominal debe ceñirse bien a las caderas en la posición más baja posible. Compruebe periódicamente el ajuste del cinturón. Los movimientos del niño podrían desajustarlo. Los niños están más seguros en caso de accidente cuando están sujetos con un sistema adecuado en el asiento trasero. Si debe colocar a un niño mayor (de más de 12 años) en el asiento delantero, sujételo adecuadamente con el cinturón de seguridad abdominal/de bandolera y retrase el asiento todo lo posible. Los niños menores de 12 años deben ir sujetos adecuadamente en el asiento trasero. **NUNCA** coloque a un niño menor de 12 años en el asiento delantero. **NUNCA** coloque en el asiento delantero del vehículo una silla infantil orientada hacia atrás.

Si la parte de bandolera tocara ligeramente el cuello o la cara, conviene que el niño se desplace un poco hacia el centro del vehículo. Si la bandolera sigue tocando la cara o el cuello, habrá que volver al sistema de sujeción para niños.

### **⚠ ADVERTENCIA - Uso de cinturones de bandolera con niños pequeños**

- **No deje nunca que la parte de la bandolera del cinturón de seguridad entre en contacto con la cara o el cuello del niño mientras el vehículo está en marcha.**
- **Si no se colocan y ajustan los cinturones de seguridad correctamente, los niños corren peligro de sufrir lesiones graves o mortales.**

### ***Mujeres embarazadas***

Se recomienda que las mujeres embarazadas usen el cinturón de seguridad para disminuir el riesgo de accidentes y lesiones. Al colocarlo, la parte abdominal del cinturón debería colocarse tan bajo y ceñido sobre las caderas como sea posible, no sobre el abdomen. Consulte a su médico sobre otras instrucciones específicas.

### **⚠ ADVERTENCIA - Mujeres embarazadas**

**Las mujeres embarazadas no deben colocarse nunca la parte abdominal del cinturón sobre la zona del abdomen donde se encuentra el feto ni por encima del abdomen, donde el cinturón podría aplastar al feto en caso de impacto.**

### **Heridos**

Cuando se transporta a una herido se debe utilizar el cinturón de seguridad. Pida consejo a un médico en caso necesario.

### **Una persona por cinturón**

No utilice nunca un cinturón de seguridad para más de una persona (incluidos niños). Esto podría aumentar la gravedad de las lesiones en caso de accidente.

### **No se tumbe**

Para reducir las posibilidades de lesión en caso de accidente y para conseguir la máxima eficacia en el sistema de sujeción, todos los pasajeros de los asientos delanteros y traseros deben estar sentados en posición vertical cuando el coche está en movimiento. Un cinturón de seguridad no proporcionará la protección adecuada si la persona está acostada en el asiento trasero o si los asientos delanteros y traseros están en una posición reclinada.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Viajar con el respaldo reclinado aumenta el riesgo de lesiones graves o mortales en caso de colisión o parada brusca. La protección del sistema de sujeción (cinturones y airbags) disminuye considerablemente con los asientos reclinados. Los cinturones deben ir ceñidos a las caderas y al pecho para funcionar correctamente. Cuanto más reclinado esté el asiento, mayor es el riesgo de que las caderas se deslicen por debajo del cinturón abdominal provocando lesiones internas graves o de que el cuello golpee contra el cinturón de bandolera. El conductor y los pasajeros siempre deben ir bien sentados, con el cinturón de seguridad abrochado correctamente y el asiento vertical.**

### **Cuidado de los cinturones de seguridad**

En ningún caso se debe desmontar o modificar el sistema del cinturón de seguridad. Además, se debe tener cuidado para no dañar los cinturones y los elementos de fijación con las articulaciones de los asientos o las puertas o sometiéndolos a un trato inadecuado.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Cuando devuelva el respaldo trasero a su posición vertical después de haberlo plegado, tenga cuidado para no dañar el tejido o la hebilla del cinturón de seguridad. Asegúrese de que ni la hebilla ni el tejido se enganchan en el asiento trasero. Un cinturón con el tejido o la hebilla dañados no es suficientemente fuerte y podría fallar en una colisión o parada repentina, lo que puede provocar lesiones graves.**

### ***Inspección periódica***

Se recomienda revisar todos los cinturones de seguridad periódicamente para detectar desgates o cualquier tipo de daños. Las partes del sistema dañadas deben cambiarse tan pronto como sea posible.

### ***Mantenga los cinturones limpios y secos***

Los cinturones deben mantenerse limpios y secos. Si se ensucian, límpielos con un jabón suave y agua caliente. No utilice lejía, tintes ni detergentes fuertes o abrasivos, ya que podrían dañar y debilitar la tela.

### ***¿Cuándo sustituir los cinturones?***

Si el vehículo ha sufrido un accidente, hay que cambiar todos los cinturones de seguridad y sus mecanismos. Esta medida es necesaria incluso si no hay daños visibles. Si tiene más preguntas acerca del funcionamiento del cinturón de seguridad, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.

## SISTEMA DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS

Los niños que viajen en el coche deben ir en el asiento trasero y estar siempre bien sujetos para minimizar el riesgo de lesiones en caso de accidente, frenazo brusco o maniobra brusca. Según las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros bien sujetos en el asiento trasero que en el delantero. Los niños mayores que no tengan una sujeción para niños deberán utilizar alguno de los cinturones de seguridad instalados.

Debe estar al corriente de la normativa específica de su país. Las sillas para bebés y niños pequeños deben instalarse correctamente en el asiento trasero. Utilice un sistema comercial de sujeción para niños que cumpla con la normativa de seguridad de su país.

Los sistemas de retención para niños están diseñados para asegurarlos en los asientos del vehículo con los cinturones o con la banda superior del cinturón, por un anclaje y/o un anclaje ISOFIX (opcional).

Si los sistemas de sujeción no están bien montados, los niños podrían resultar lesionados o muertos en caso de choque. Los niños pequeños y los bebés deben utilizar una silla adecuada. Antes de adquirir un sistema de sujeción, asegúrese de que se adapta al asiento de su coche y a sus cinturones de seguridad y de que es adecuado para su niño.

Al instalar el sistema de sujeción para niños siga todas las instrucciones indicadas por el fabricante.

### ADVERTENCIA

- **El sistema de retención para niños debe montarse en el asiento trasero. No instale jamás una silla de niño o de bebé en el asiento del acompañante. Si, en caso de accidente, se despliega el airbag lateral, el niño o el bebé sentado en la silla podría sufrir lesiones graves o mortales. Por tanto, utilice los sistemas de sujeción para niños únicamente en el asiento trasero del vehículo.**

(Continúa)

(Continúa)

- **El cinturón de seguridad o el sistema de sujeción infantil pueden calentarse mucho en un vehículo cerrado en un día soleado, incluso si fuera no hace calor. Compruebe las fundas del asiento y las hebillas antes de colocar al niño.**
- **Cuando no utilice el sistema de sujeción para niños, guárdelo en el maletero o sujételo con uno de los cinturones de seguridad de forma que no salga despedido hacia adelante en caso de frenazo brusco o accidente.**
- **La activación de un airbag puede causar lesiones graves o mortales a un niño. Todos los niños, incluso los demasiado grandes para los sistemas de sujeción infantil, deben viajar en el asiento trasero.**

**⚠ ADVERTENCIA**

Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales:

- Los niños de todas las edades están más seguros bien sujetos en el asiento trasero. La activación de un airbag puede golpear fuertemente a un niño que viaje en el asiento del acompañante y provocar lesiones graves o mortales.
- Siga siempre las instrucciones de uso e instalación del fabricante de sistemas de sujeción infantil.
- Asegúrese siempre de que la silla infantil está bien sujeta al coche y el niño a la silla.
- No lleve nunca un niño sobre el regazo, ni en brazos, cuando viaje en coche. Las violentas fuerzas que acompañan a un choque arrancarán al niño de sus brazos y lo arrojarán contra el vehículo.

(Continúa)

(Continúa)

- No coloque nunca un cinturón de seguridad sobre usted y el niño. En un choque, el cinturón podría presionar al niño fuertemente produciéndole lesiones internas graves.
- No deje nunca niños sin vigilancia dentro del vehículo, ni siquiera durante poco tiempo. El coche se calienta muy rápido y los niños podrían sufrir lesiones graves. Incluso los niños muy pequeños pueden hacer que el vehículo se mueva inadvertidamente, quedar atrapados en las ventanillas o encerrarse dentro del vehículo.
- No permita que dos niños, ni otras dos personas, usen el mismo cinturón de seguridad.
- Los niños tienden a retorcerse y colocarse inadecuadamente. Nunca permita que el niño lleve la bandolera por debajo del brazo o detrás de la espalda. Coloque y asegure siempre a los niños correctamente en el asiento trasero.

(Continúa)

(Continúa)

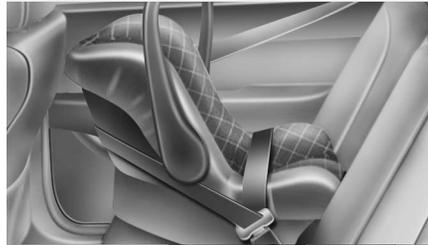
- No deje nunca que un niño se ponga de pie o de rodillas sobre el asiento o el suelo de un coche en marcha. En caso de frenazo brusco o colisión, el niño puede sufrir lesiones graves al ser arrojado violentamente contra el vehículo.
- No utilice nunca un capazo para bebé o una silla infantil que se enganche en el respaldo, ya que puede que no ofrezcan la seguridad adecuada en caso de accidente.
- Los cinturones de seguridad pueden calentarse mucho, especialmente cuando el coche está a pleno sol. Compruebe la hebilla del cinturón de seguridad antes de abrocharlo sobre el niño.
- Después de un accidente, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

(Continúa)

(Continúa)

- Si no hay espacio suficiente para colocar el sistema de sujeción del niño a causa del asiento del conductor, monte el sistema de sujeción del niño en el asiento trasero derecho.
- Guarde o asegure siempre la silla infantil, aunque no la use. En caso de frenazo brusco o colisión, la silla podría salir despedida dentro del vehículo.

Sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás



Sistema de sujeción para niños mirando hacia adelante



CRS09/OTF030028/OTFS032028

### Utilizar un sistema de sujeción para niños

Es obligatorio el uso de sillas para bebés o niños pequeños. El tamaño debe ajustarse al del niño y la silla debe montarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Por razones de seguridad, le recomendamos que el sistema de sujeción del niño se use en el asiento trasero.

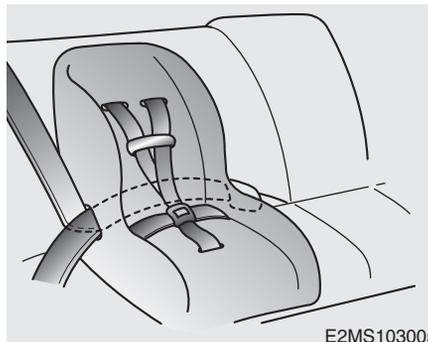
### ⚠ ADVERTENCIA

Nunca coloque el sistema de sujeción del niño mirando hacia atrás en el asiento delantero, porque si se hincha el airbag lateral del acompañante podría impactar con la sujeción del niño orientada hacia atrás y matar al niño.

**⚠ ADVERTENCIA - Montaje del asiento del niño**

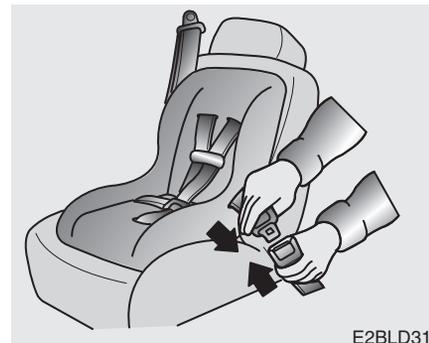
- Antes de montar el sistema de sujeción del niño, lea las instrucciones suministradas por el fabricante del sistema de sujeción del niño. Antes de montar el sistema de sujeción del niño, lea las instrucciones suministradas por el fabricante del sistema de sujeción del niño.
- Si el cinturón de seguridad no funciona como se describe en este capítulo, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.
- No observar las instrucciones de este manual relativas al sistema de sujeción del niño a las instrucciones suministradas por el sistema de sujeción del niño puede incrementar las posibilidades y/o la gravedad de las lesiones en un accidente.

**Montaje de un sistema de sujeción infantil con cinturón de seguridad abdominal / de bandolera**



Para instalar un sistema de sujeción para niños en los asientos traseros exteriores o central, proceda como sigue:

1. Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento y pase el cinturón de seguridad abdominal / de bandolera por el sistema de sujeción, según las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que el cinturón no está retorcido.



2. Abroche el pestillo del cinturón en la hebilla. Debe oír un chasquido claro. Coloque el botón de liberación de forma que esté fácilmente accesible en caso de emergencia.

**⚠ ADVERTENCIA**

Si la silla para niños no se ancla adecuadamente al coche y el niño a su vez a la silla, éste puede sufrir lesiones graves o mortales en una colisión. Siga siempre las instrucciones de instalación y uso del fabricante del sistema de sujeción para niños.



3. Enganche el cinturón de seguridad y deje que recupere la posible holgura. Una vez montado el sistema de sujeción, trate de moverlo en todas las direcciones para asegurarse de que está bien anclado.

Si necesita apretar el cinturón, tire de la banda hacia el retractor. Cuando desenganche el cinturón de seguridad y deje que se recoja, el retractor lo devolverá automáticamente a la posición normal de bloqueo para un pasajero sentado.

**Instalación de un sistema de sujeción para niños con el cinturón abdominal (en el asiento central trasero) (opcional) - Excepto Europa**

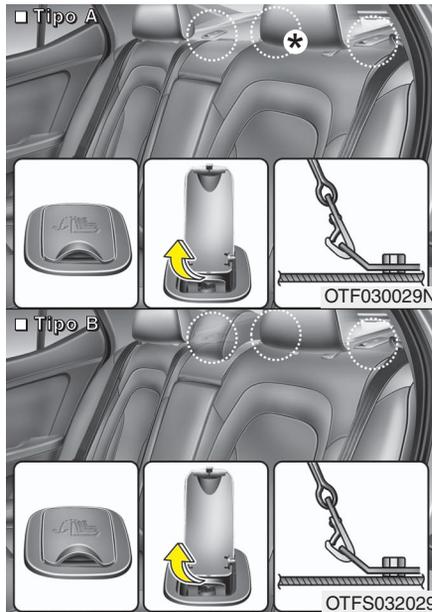


Para instalar un sistema de sujeción para niños en el asiento trasero central, proceda como sigue:

1. Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento trasero central.
2. Extienda la lengüeta con la placa del pestillo del cinturón abdominal.
3. Pase el cinturón por el sistema de sujeción siguiendo las instrucciones del fabricante.

4. Enganche el cinturón y ajuste la banda abdominal para que sujete firmemente el sistema de sujeción, tirando del extremo libre del cinturón. Una vez montado el sistema de sujeción, trate de moverlo en todas las direcciones para asegurarse de que está bien anclado.

### **Sujeción de una silla infantil con sistema de anclaje de tirante (opcional)**



\* : opcional

Los puntos de anclaje para el sistema de sujeción se encuentran en la bandeja, detrás de los asientos traseros.



Este símbolo indica la posición del anclaje de la cincha.



1. Pase el tirante de la silla del niño por encima del respaldo.

En vehículos con reposacabezas ajustable, pase el tirante bajo el reposacabezas y entre sus soportes; en caso contrario, páselo por encima de la parte superior del respaldo.

2. Conecte el gancho del tirante al punto de anclaje adecuado y tense el tirante para asegurar el asiento.

**⚠ ADVERTENCIA - Tirante**

- Si no se ancla adecuadamente la silla infantil, el niño puede sufrir lesiones graves o mortales en una colisión. Siga siempre las instrucciones de instalación y uso del fabricante del sistema de sujeción para niños.
- Nunca monte más de una sujeción para niños en un solo tirante o en un único punto de anclaje inferior. La carga excesiva de las múltiples sillas puede hacer que se rompan los puntos de anclaje o el tirante, provocando lesiones graves o mortales.

**⚠ ADVERTENCIA**

**- Comprobación del sistema de sujeción para niños**

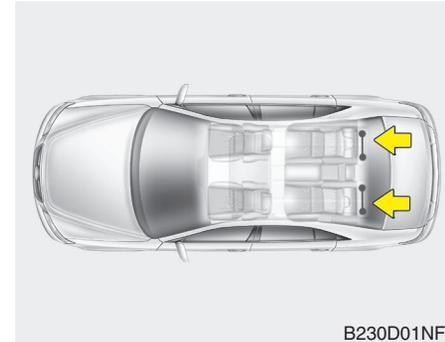
Tire y empuje del sistema de sujeción para niños en todas direcciones para comprobar que es seguro. Si no está ajustado correctamente puede girar, balancearse, inclinarse o separarse produciendo lesiones graves o mortales.

**⚠ ADVERTENCIA**

**- Anclaje del sistema de sujeción para niños**

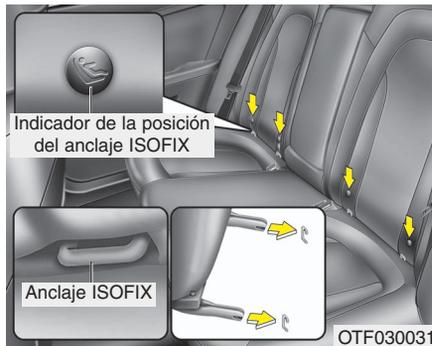
- Los anclajes del sistema de sujeción para niños se han diseñado para resistir las cargas de las sillas infantiles colocadas correctamente. Bajo ninguna circunstancia deben usarse para los cinturones de seguridad de los adultos o para sujetar otros objetos o equipamiento al vehículo.
- El tirante puede no funcionar si se sujeta en otro lugar que no sea el anclaje correspondiente.

**Montaje de un sistema de sujeción para niños "ISOFIX" y de anclaje de tirante (opcional)**



ISOFIX es un método normalizado de anclaje de sillas infantiles que elimina la necesidad de utilizar el cinturón de seguridad para sujetar la silla al vehículo. Permite una sujeción mucho más segura y una posición precisa con la ventaja añadida de que la instalación resulta mucho más fácil y rápida.

Solamente se puede instalar una silla ISOFIX si dispone homologación especial para el vehículo de que se trate según ECE-R44.



En la parte inferior de cada lado de los respaldos traseros hay un símbolo de anclaje para asientos infantiles. Estos símbolos indican la posición de los anclajes inferiores, si el vehículo los lleva.

Ambos asientos traseros exteriores están equipados con anclajes ISOFIX así como un anclaje con una cuerda superior en la parte trasera del asiento en el respaldo. Los anclajes ISOFIX están ubicados entre el cojín y el respaldo del asiento y marcados con el icono ISOFIX.

Para la instalación, debe enganchar los conectores CRS ISOFIX con los anclajes de los vehículos ISOFIX (Cuando escuche un "click", compruebe que están bien colocados en los indicadores del CRS y en el travesaño tirando de los mismos)

Los anclajes CRS cumplen con la norma ECE-R44 que especifica que debe añadirse una cuerda en la parte superior unida con el correspondiente puntoanclaje en el respaldo del asiento.

La instalación y el uso de la silla para niños debe hacerse de acuerdo con el manual de instalación que acompaña a la silla ISOFIX.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Monte la silla para niños completamente pegada al respaldo del asiento cuando éste se encuentre en posición vertical, no reclinado.**

### **⚠ ADVERTENCIA**

- Cuando instale una silla infantil en el asiento trasero con el sistema "ISOFIX" del vehículo, todas las placas o lengüetas metálicas del pestillo de los cinturones traseros que no se utilizan deben asegurarse perfectamente en las hebillas correspondientes y la banda del cinturón debe retraerse detrás sistema de sujeción infantil, para evitar que los niños alcancen y agarren los cinturones sueltos. Si se dejan las placas o lengüetas metálicas del pestillo de los cinturones traseros sueltas, los niños podrían alcanzar los cinturones y sufrir una estrangulación y lesiones graves o mortales en la silla para niños.
- No coloque nada alrededor de los anclajes inferiores. Asegúrese también de que el cinturón de seguridad no se enganche en los anclajes inferiores.

**Para sujetar la silla infantil**

1. Para enganchar la silla al anclaje ISOFIX, inserte el pestillo de la silla en el anclaje ISOFIX. Debe oír un chasquido.

**PRECAUCIÓN**

***No raye ni enganche la cincha del cinturón trasero para la palanca del asiento ISOFIX o para el anclaje ISOFIX durante el montaje.***

2. Conecte el gancho del tirante al punto de anclaje y tense el tirante para asegurar el asiento. (Consulte la página anterior).

**⚠ ADVERTENCIA**

- No instale una silla infantil en el centro del asiento trasero con los anclajes ISOFIX del vehículo. Los anclajes ISOFIX están únicamente previstos para los asientos exteriores (izquierdo y derecho) del asiento trasero. No deben utilizarse los anclajes ISOFIX intentando sujetar una silla para niños en el centro del asiento trasero.

Si se produjera un choque, las uniones ISOFIX podrían no ser lo suficientemente fuertes como para sujetar adecuadamente la silla en el centro del asiento trasero, y podrían romperse y causar lesiones graves o mortales.

(Continúa)

(Continúa)

- No coloque más de un sistema de sujeción para niños en un punto de anclaje inferior para silla. La carga excesiva puede hacer que se rompan los puntos de anclaje o el anclaje del tirante, con la consecuencia de lesiones graves o mortales.
- Sujete la silla ISOFIX, o compatible con ISOFIX, solamente en los puntos adecuados, como ilustra la figura.
- Siga siempre las instrucciones de instalación y uso del fabricante del sistema de sujeción para niños.

### **La adecuación del sistema de sujeción para niños a la posición del asiento utilizando el cinturón de seguridad- Para Europa**

Utilice sillas de seguridad infantiles homologadas oficialmente y adecuadas para su niño. Cuando utilice una de estas sillas, consulte la tabla siguiente:

Grupo de edad	Posición en el asiento		
	Acompañante delantero	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central
0 : Hasta 10 kg (0 - 9 meses)	X	U	U
0+ : Hasta 13 kg (0 - 2 años)	X	U	U
I : 9 kg to 18 kg (9 meses - 4 años)	X	U	U
II y III : 15 kg a 36 kg (4 - 12 años)	X	U	U

U : Adecuado para sistemas de sujeción “universales” aprobados para su uso en este grupo de peso.

X : Posición del asiento no adecuada para niños de este grupo.

### **ADVERTENCIA**

**El asiento infantil debe montarse en las plazas traseras, incluso si se lleva el conmutador ON/OFF del airbag delantero a la posición OFF (desactivado). Para garantizar la seguridad de su niño, desactive el airbag del asiento del acompañante si, por motivos excepcionales, tiene que montar en dicho asiento la silla infantil.**

**La idoneidad de los dispositivos de seguridad para niños para las posiciones ISOFIX - Para Europa**

Grupo de peso	Tipo de tamaño	Equipo	Posiciones ISOFIX del vehículo			
			Acompañante delantero	Lateral trasero (del lado del conductor)	Lateral trasero (del lado del acompañante)	Trasero central
Capazo	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0 : Hasta 10kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
0+ : Hasta 13kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IUF	IUF	-
I : De 9 a 18kg	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IUF	IUF	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-
	A	ISO/F3	-	IUF	IUF	-

IUF = Adecuado para sistemas universales de sujeción para niños Isofix aprobados para su uso en este grupo de peso.

IL = Adecuado para los sistemas especiales de retención para niños (CRS) ISOFIX que se listan a continuación.

Estos CRS ISOFIX se dividen en estas categorías "vehículo específico", "restringido" o "semiuniversal".

X = Posición ISOFIX no adecuada para sistemas de sujeción para niños ISOFIX en este grupo de peso y/o en este tamaño

\* Tanto ISO/R2 como ISO/R3 sólo pueden fijarse en la posición más adelantada del asiento del acompañante.

\* Los tamaños y los equipos del sistema de sujeción para niños ISOFIX.

A - ISO/F3: Altura total hacia delante del sistema portador del niño pequeño (altura 720 mm)

B - ISO/F2: Altura reducida hacia delante del sistema portador del niño pequeño (altura 650mm)

B1- ISO/F2X: Altura reducida del la forma de la superficie trasera de la segunda versión hacia delante del sistema portador del niño pequeño (altura 650 mm)

## Sistema de seguridad del vehículo

---

- C - ISO/R3: Altura total hacia atrás del sistema portador del niño pequeño
- D - ISO/R2: Altura reducida hacia atrás del sistema portador del niño pequeño
- E - ISO/R1: Altura del niño hacia atrás del sistema portador del niño pequeño
- F - ISO/L1: Sistema portador mirando hacia el lateral izquierdo (capazo)
- G - ISO/L2: Sistema portador mirando hacia el lateral derecho (capazo)

### *Sistema de sujeción para niños recomendado - Para Europa*

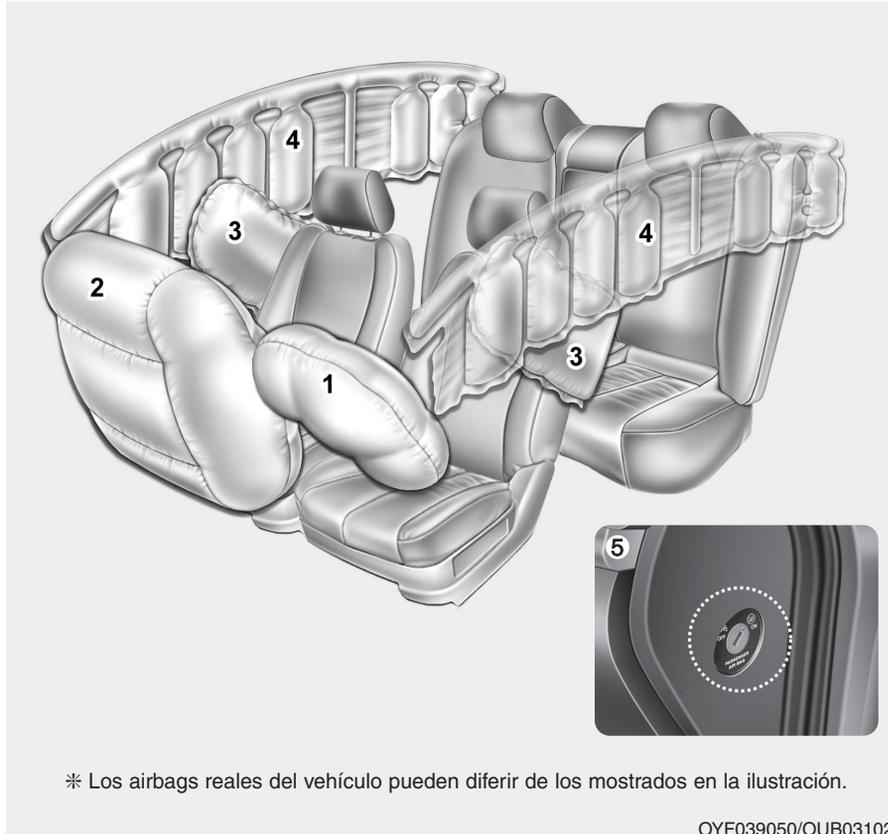
Grupo de masa	Nombre	Fabricante	Tipo de fijación	Nº de aprobación ECE-R44
Grupo 0-1 (0-18kg)	Bimbo G 0/1 S	Fair	en vehículo con asiento hacia atrás de plataforma ISOFIX tipo "C"	E4 03443416 (asiento) E4 0443718 (plataforma)
	baby-safe Plus II	Britax Römer	Mirando hacia atrás con el adaptador ISOFIX	E1 04301146
Grupo 1 (9-18kg)	Bimbo G 0/1 S	Fair	en vehículo con asiento hacia atrás de plataforma ISOFIX tipo "I"	E4 03443416 (asiento) E4 0443718 (plataforma)
	Duo Plus	Britax Römer	Mirando hacia delante con el anclaje inferior ISOFIX del vehículo + cuerda superior	E1 04301133

### *Información del fabricante CRS*

FAIR <http://www.fairbimbofix.com>

Britax Römer <http://www.britax.com>

## AIRBAG – SISTEMA DE SUJECIÓN COMPLEMENTARIO (SRS) (OPCIONAL)



- (1) Airbag delantero del conductor
- (2) Airbag delantero del acompañante\*
- (3) Airbag lateral\*
- (4) Airbag de cortina\*
- (5) Conmutador ON/OFF del airbag delantero del acompañante\*

\* : opcional

### **⚠ ADVERTENCIA**

Incluso en vehículos con airbag, tanto usted como los otros ocupantes deben llevar siempre puestos los cinturones de seguridad para minimizar el riesgo de lesiones en caso de colisión o vuelco.

\* Los airbags reales del vehículo pueden diferir de los mostrados en la ilustración.

OYF039050/OUB031021

### Funcionamiento del sistema de airbag

- Los airbag funcionan únicamente cuando la llave de contacto está colocada en las posiciones ON o START.
- Los airbag se inflan instantáneamente en caso de colisión frontal fuerte o lateral (en el caso de estar equipado con airbags laterales o de cortina) a fin de proteger a los ocupantes frente a posibles lesiones graves.
- No hay una velocidad única a la que se inflen los airbag.  
Generalmente, los airbag están pensados para actuar en función de la intensidad de la colisión y de su dirección. Estos dos factores determinan si los sensores envían una señal electrónica para su despliegue e inflado.
- El despliegue del airbag depende de diversos factores, que incluyen la velocidad del vehículo, el ángulo de impacto y la densidad y rigidez de los vehículos o de los objetos contra los que choca. No obstante, los factores que influyen no se limitan a los que acaban de mencionarse.
- Los airbag delanteros se inflarán y desinflarán por completo en un instante.

Es prácticamente imposible ver hincharse los airbag durante un accidente. Es mucho más probable que simplemente vea los airbag desinflados, colgando fuera de su alojamiento después del choque.

- Para ofrecer protección en una colisión fuerte, los airbag deben inflarse rápidamente. La velocidad de inflado del airbag es consecuencia del brevísimo tiempo que dura una colisión y de la necesidad de que el airbag se interponga entre el ocupante y las estructuras del vehículo antes de que éste golpee contra ellas. La velocidad de inflado reduce el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en una colisión fuerte, por lo que es una parte obligada de su diseño.  
No obstante, el inflado de un airbag puede también causar lesiones como rozaduras en la cara, magulladuras y fractura de huesos o daños más graves, porque a esa velocidad los airbag se abren con mucha fuerza.
- **Incluso hay circunstancias en las que el contacto con el airbag del volante puede producir lesiones mortales, especialmente si el ocupante está colocado demasiado cerca del volante.**

### ADVERTENCIA

- **Para evitar lesiones graves o mortales producidas por los airbags en una colisión, el conductor debe sentarse tan retirado del volante como sea posible (al menos a 250 mm de distancia). El acompañante debe echar siempre su asiento hacia atrás tanto como sea posible y apoyarse contra el respaldo.**
- **El airbag se infla en un instante en caso de colisión, y los pasajeros pueden sufrir lesiones debidas a la fuerza de expansión si no se encuentran en la posición adecuada.**
- **El inflado de un airbag puede ocasionar lesiones como rozaduras en la cara o el cuerpo, heridas producidas por los cristales rotos o quemaduras por los explosivos.**

**Ruido y humo**

Al inflarse, los airbag emiten un ruido fuerte y desprenden humo y polvo dentro del vehículo. Esto es normal y es una consecuencia de la ignición del inflador del airbag. Una vez que se haya inflado el airbag, puede sentir cierta dificultad respiratoria a causa del contacto de su pecho con el cinturón de seguridad y con el airbag, así como por respirar humo y polvo.

**Le recomendamos encarecidamente que abra las puertas o las ventanillas en cuanto pueda para reducir la incomodidad y no respirar durante mucho tiempo el humo y el polvo.**

Aunque el humo y el polvo no son tóxicos, pueden producir irritación de la piel, los ojos, la nariz, la garganta, etc.). En ese caso, lávese y aclárese inmediatamente con agua fría, y acuda a un médico si persisten los síntomas.

**⚠️ ADVERTENCIA**  
**Cuando se despliegan los airbag, se calientan considerablemente las piezas próximas del volante y el salpicadero o las situadas a los lados de los carriles del techo, por encima de las puertas delantera y trasera. Para evitar lesiones, no toque las zonas internas donde se guardan los airbag inmediatamente después de que se hayan inflado.**

**No monte la sujeción para niños en el asiento delantero del acompañante.**

■ Tipo A

OYDESA2042

■ Tipo B

**⚠️ Warning-figyelem-Предупреждение-تحذير-Внимание-UPOZORENJE**

DO NOT place a rear-facing child seat on the front seat unless Passenger sitting is deactivated. NEVER USE SEATBELT SLIDER with rear.

Do not place or install child seats against an air bag. Always use correct fitting instructions.

NEVER use child seats against air bags.

NEVER place child seats against air bags in front of the driver's seat. Always use correct fitting instructions.

NEVER place child seats against air bags in front of the passenger seat. Always use correct fitting instructions.

NEVER place child seats against air bags in front of the driver's seat. Always use correct fitting instructions.

NEVER place child seats against air bags in front of the passenger seat. Always use correct fitting instructions.

NEVER place child seats against air bags in front of the driver's seat. Always use correct fitting instructions.

NEVER place child seats against air bags in front of the passenger seat. Always use correct fitting instructions.

OLM034310

No coloque nunca en el asiento del acompañante un sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás. Si se desplegara el airbag, impactaría contra dicho sistema de sujeción y provocaría lesiones graves o mortales.

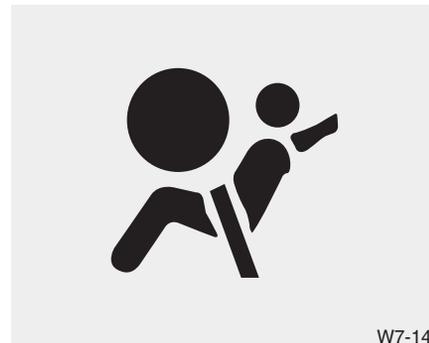
Tampoco deben colocarse en ese asiento sistemas de retención para niños orientados hacia adelante. Si se inflara el airbag del acompañante, provocaría lesiones graves o mortales al niño.

Para más información, véase la página 3-55.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- **NO use una sujeción para niños en sentido contrario a la marcha en un asiento que tenga AIRBAG ACTIVO, ya que el NIÑO podría sufrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.**
- **No coloque jamás un sistema de sujeción para niños en el asiento del acompañante. Si se inflara el airbag del acompañante, provocaría lesiones graves o mortales.**
- **Cuando se sienten niños en los asientos traseros exteriores con airbag laterales, asegúrese de colocar el sistema de sujeción para niños tan alejado de la puerta como sea posible, y monte el sistema de sujeción de modo que quede bien fijo.**  
**El inflado del airbag lateral o de cortina produciría lesiones graves o mortales a causa de la expansión.**

### **Piloto de aviso de airbag**



El objeto del piloto de aviso de airbag del panel de instrumentos es avisar de posibles deficiencias del SRS (sistema complementario de sujeción).

Cuando se gira el contacto a la posición ON, el piloto de aviso se ilumina durante unos 6 segundos y después se apaga.

Haga revisar el sistema si:

- El piloto no se enciende brevemente al llevar el contacto a ON.
- La luz permanece encendida durante 6 segundos.
- La luz se enciende con el vehículo en marcha.
- La luz parpadea cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.

**Indicador ON del airbag delantero del acompañante (opcional)**



El indicador ON del airbag delantero del acompañante se ilumina durante aprox. 4 segundos después de llevar a ON la llave de contacto.

El indicador ON del airbag delantero del acompañante también se enciende cuando el interruptor ON/OFF del airbag delantero del acompañante se ajusta en la posición ON y después se apaga durante aprox. 60 segundos.

**Indicador OFF del airbag delantero del acompañante (opcional)**



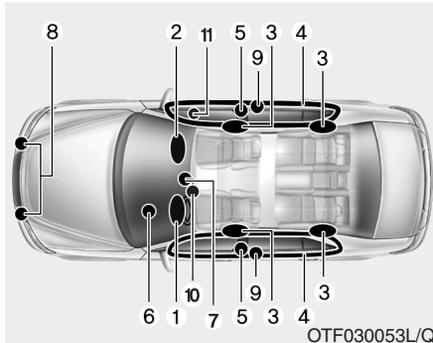
El indicador OFF del airbag delantero del acompañante se ilumina durante unos 4 segundos después de llevar a ON la llave de contacto.

El indicador ON del airbag delantero del acompañante también se enciende cuando el interruptor ON/OFF del airbag delantero del acompañante se ajusta en la posición OFF y se apaga cuando se lleva a la posición ON.

**⚠ PRECAUCIÓN**

*Si hay una avería en el interruptor ON/OFF del airbag delantero del acompañante, el indicador OFF del airbag delantero del acompañante no se iluminará (el indicador ON del airbag delantero del acompañante se enciende y se apaga tras unos 60 segundos) y el airbag delantero del acompañante se infla en caso de impacto delantero aunque el interruptor ON/OFF del airbag del acompañante delantero esté ajustado a la posición OFF.*

*Si ello ocurre, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.*



### Componentes y funciones del SRS

El SRS consta de los siguientes componentes:

1. Módulo del airbag delantero del conductor\*
2. Módulo del airbag delantero del acompañante\*
3. Módulos de airbags laterales\*
4. Módulos de airbags de cortina\*
5. Conjuntos pretensores del retractor\*
6. Piloto de control de AIRBAG
7. Módulo de control del SRS (SRSCM)
8. Sensores de impacto frontal
9. Sensores de impacto laterales\*
10. Indicador OFF del airbag delantero del acompañante (sólo asiento del acompañante)\*

11. Conmutador ON/OFF del airbag delantero del acompañante\*

\* : opcional

El SRSCM controla continuamente todos los elementos cuando la llave de contacto está en la posición ON, para determinar si un impacto frontal o casi frontal reviste la intensidad suficiente para exigir el despliegue de los airbag o los pretensores de los cinturones de seguridad.

El piloto de control del aviso de airbag "🚗" del panel de instrumentos se encenderá durante unos 6 segundos después de girar la llave de contacto a la posición ON, y se apagará a continuación.

### ⚠️ ADVERTENCIA

Si alguna de las siguientes condiciones ocurre, esto indica un mal funcionamiento del SRS. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

- La luz no se enciende momentáneamente al colocar el encendido en ON.
- La luz permanece iluminada durante unos 6 segundos.
- La luz se enciende mientras el vehículo está en movimiento.
- La luz parpadea cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.

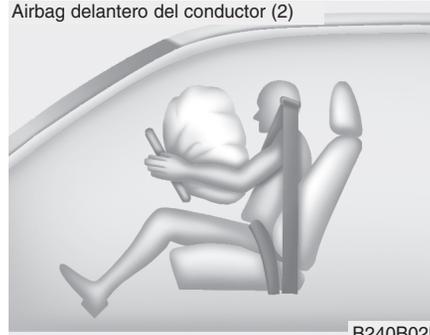
Airbag delantero del conductor (1)



B240B01L

Los módulos delanteros de airbag están situados en el centro del volante de la dirección y en el panel delantero del pasajero sobre la guantera. Cuando el SRSCM detecta un impacto frontal suficientemente fuerte, despliega automáticamente los airbags delanteros.

Airbag delantero del conductor (2)



B240B02L

Al desplegarse, las líneas de rotura formadas en el revestimiento se abren bajo la presión producida por la expansión del airbag. Cuando las tapas terminan de abrirse, los airbags pueden inflarse totalmente.

Airbag delantero del conductor (3)



B240B03L

Un airbag inflado totalmente, en combinación con un cinturón ajustado adecuadamente, ralentiza el movimiento hacia adelante del conductor y del acompañante, lo que reduce el riesgo de sufrir lesiones en el cuello y en la cabeza.

Inmediatamente después de haberse desplegado totalmente, el airbag comienza a deshincharse, para que el conductor pueda conservar la visibilidad y la capacidad para maniobrar o accionar otros controles.

Airbag delantero del acompañante



B240B05L

### **⚠ ADVERTENCIA**

- En un vehículo con airbag para el acompañante, no instale ningún accesorio (sujetavasos, pegatinas, etc.) en el panel del acompañante sobre la guantera. Estos objetos podrían ser proyectiles peligrosos y provocar lesiones si se despliega el airbag.
- No coloque un ambientador cerca del panel de instrumentos ni en su superficie. Podría ser un proyectil peligroso y provocar lesiones si se despliega el airbag.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- Si se desplegara el airbag, puede que se escuche un fuerte ruido y se vea un polvo fino en el habitáculo. Esto es normal y no supone ningún peligro; los airbags están envueltos en este polvillo. El polvo liberado durante el despliegue del airbag puede producir irritación en la piel y los ojos, además de agravar el asma en ciertas personas. Lávese a fondo todas las zonas expuestas de la piel con agua tibia y jabón suave después de sufrir un accidente en el que se hayan activado los airbags.

(Continúa)

(Continúa)

- El SRS sólo funciona cuando la llave de contacto está en la posición ON. Si el testigo de advertencia del SRS " " no se ilumina o si permanece encendido tras encenderse unos 6 segundos al girar la llave a la posición 'ON' o tras arrancar el motor, o si se enciende durante la conducción, significa que el SRS presenta fallos. Si ello ocurre, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.
- Antes de cambiar un fusible o desconectar un terminal de la batería, gire el interruptor de encendido a la posición de bloqueo LOCK y extraiga la llave de encendido. Nunca desmonte o sustituya los fusibles del airbag con la llave de contacto en la posición ON. No observar estas advertencias puede hacer que el piloto de control de airbag se ilumine.

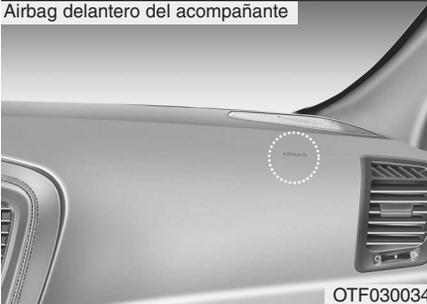
## Airbag delantero del conductor y el acompañante (opcional)

Airbag delantero del conductor



OTF034033

Airbag delantero del acompañante



OTF030034

Su vehículo está equipado con un sistema de sujeción adicional (airbag) y con cinturones tanto en el asiento del conductor como del acompañante.

Las letras “AIR BAG”, grabadas en el revestimiento que cubre el airbag en el volante y en el panel delantero del acompañante sobre la guantera, indican la presencia de este sistema.

El SRS está formado por airbags instalados bajo el revestimiento del centro del volante y del panel delantero del acompañante, sobre la guantera.

La finalidad del SRS es proporcionar al conductor del vehículo y al acompañante una protección complementaria a los cinturones de seguridad en caso de impacto frontal de gravedad.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Use siempre los cinturones de seguridad y la sujeción para niños, para todos los pasajeros y en todos los viajes. Los airbag se inflan con una fuerza considerable e instantáneamente. Los cinturones mantienen a los ocupantes en una posición adecuada para obtener el máximo beneficio de los airbags. Los ocupantes que no lleven puesto el cinturón o que lo lleven mal abrochado pueden sufrir lesiones graves al activarse el airbag. Siga siempre las precauciones sobre los cinturones, los airbags y la seguridad de los ocupantes contenidas en este manual.**

**Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales y para sacar el máximo partido al sistema de sujeción:**

- **No coloque nunca a un niño en una silla infantil o cojín elevador en el asiento delantero.**
- **ABC – Lleve siempre a los niños en el asiento trasero. Es el lugar más seguro para los niños de cualquier edad.**

**(Continúa)**

### (Continúa)

- Los airbags delanteros y laterales pueden lesionar a los ocupantes sentados incorrectamente en los asientos delanteros.
- Eche su asiento hacia atrás para separarlo todo lo posible de los airbags delanteros, hasta una posición que le permita mantener el control del vehículo.
- Los pasajeros y el conductor nunca deberían apoyarse o sentarse demasiado cerca de los airbags sin necesidad. Los pasajeros y el conductor sentados de forma inadecuada pueden sufrir lesiones graves al activarse los airbags.
- Nunca se incline sobre la puerta o la consola central; siéntese siempre en posición vertical.

(Continúa)

### (Continúa)

- No deben colocarse objetos sobre o cerca de los módulos de airbag en el volante, el panel de instrumentos y el panel del acompañante encima de la guantera, ya que pueden ser peligrosos si el vehículo sufre una colisión de intensidad suficiente para activar los airbags.
- No manipule o desconecte los cables u otros componentes del SRS. Podría sufrir lesiones si los airbags se despliegan accidentalmente o si el SRS queda inutilizado.
- Si el testigo de advertencia del airbag SRS "  " permanece iluminado mientras se conduce el vehículo, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

(Continúa)

### (Continúa)

- Los airbags sólo pueden usarse una vez: recomendamos que haga cambiar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.
- El SRS está diseñado para desplegar los airbags delanteros solo cuando el impacto es suficientemente fuerte y cuando el ángulo de impacto es menor de 30° con respecto a la parte delantera del eje longitudinal del vehículo. Además, los airbags solo se desplegarán una vez. Deben llevarse abrochados los cinturones de seguridad en todo momento.
- Los airbag delanteros no están diseñados para inflarse en colisiones laterales, impactos por detrás o accidentes con vuelco. Además, los airbag delanteros no se activan en choques frontales por debajo del umbral de despliegue.

(Continúa)

(Continúa)

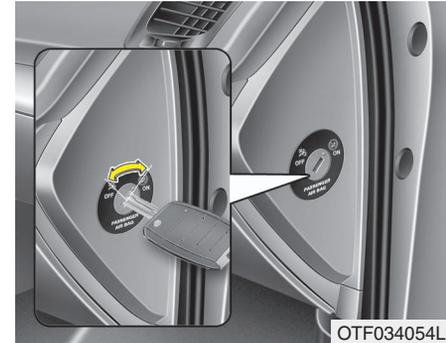
- Nunca debe instalarse un sistema de sujeción para niños en el asiento delantero. En caso de accidente, el niño podría sufrir lesiones graves o mortales si se dispara el airbag.
- Los niños menores de 12 años siempre deben ir bien sujetos en el asiento trasero. No deje jamás que los niños viajen en el asiento del acompañante. Si un niño mayor de 12 años tiene que sentarse en el asiento delantero, debe llevar el cinturón de seguridad ajustado y el asiento debe colocarse lo más atrás posible.
- Para obtener la máxima protección en todo tipo de colisiones, todos los ocupantes, incluido el conductor, deben llevar siempre el cinturón de seguridad abrochado, haya o no airbags en sus asientos, para minimizar el riesgo de lesiones graves o mortales en caso de accidente. No deben apoyarse o sentarse demasiado cerca de los airbags sin necesidad con el vehículo en marcha.

(Continúa)

(Continúa)

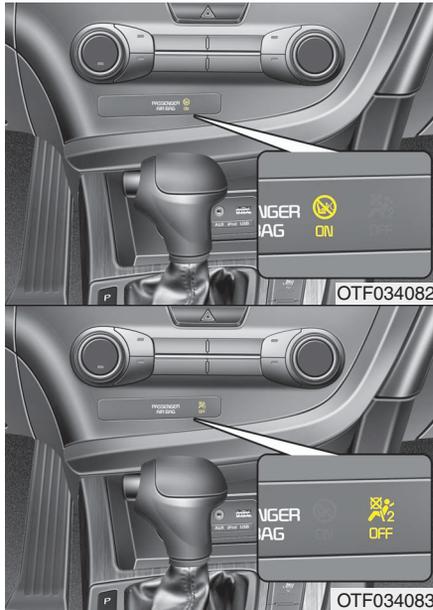
- Sentarse inadecuadamente o fuera de su sitio puede producir lesiones graves o mortales en caso de accidente. Todos los ocupantes deben sentarse erguidos, con el respaldo vertical, centrados en el asiento con el cinturón abrochado, las piernas extendidas cómodamente y los pies en el suelo, hasta que el vehículo esté parado y se haya retirado la llave de contacto.
- El sistema de airbag debe desplegarse muy rápidamente para ofrecer protección en caso de accidente. Si un ocupante está fuera de su sitio por no llevar abrochado el cinturón de seguridad, el airbag le golpeará y le provocará lesiones graves o mortales.

*Conmutador ON/OFF del airbag delantero del acompañante (opcional)*



El airbag del acompañante se puede desactivar con un conmutador ON/OFF si se instala un sistema de sujeción para niños en dicho asiento o si éste no está ocupado.

Para garantizar la seguridad de su niño, desactive el airbag del asiento del acompañante si, por motivos excepcionales, tiene que montar en él un asiento infantil mirando hacia atrás.



### Para desactivar o volver a activar al airbag del acompañante:

Para desactivar el airbag del acompañante, inserte la llave maestra en el conmutador ON/OFF correspondiente y gírela hasta la posición OFF.

Se iluminará el indicador OFF (🚫) del airbag del acompañante, que permanecerá encendido hasta que dicho airbag se vuelva a activar.

Para reactivar el airbag del acompañante, inserte la llave maestra en el conmutador ON/OFF correspondiente y gírela hasta la posición ON.

El indicador OFF del airbag delantero del acompañante se apaga y el indicador ON (🚫) del airbag delantero del acompañante se ilumina durante aproximadamente 60 segundos.

### ⚠️ ADVERTENCIA

El interruptor ON/OFF del airbag delantero puede girarse con un dispositivo rígido similar. Compruebe siempre el estado del interruptor ON/OFF del airbag delantero y del indicador OFF de advertencia del airbag del acompañante.

### \* ATENCIÓN

- Cuando el conmutador ON/OFF del airbag del acompañante está en la posición ON, el airbag está activado, y no se debe montar en esa plaza un asiento infantil.
- Cuando el conmutador ON/OFF del airbag del acompañante está en la posición OFF, el airbag está desactivado.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- Si el conmutador ON/OFF del airbag del acompañante no funciona adecuadamente, se encenderá la luz de aviso del airbag (⚠) en el panel de instrumentos.

El indicador OFF del airbag delantero del acompañante (⚠) no se ilumina (El indicador ON del airbag delantero del acompañante se enciende y se apaga después de aprox. 60 segundos), el módulo de control SRS reactiva el airbag delantero del acompañante y el airbag delantero del acompañante se inflará en casos de impacto frontal aunque el interruptor ON/OFF del airbag delantero del acompañante esté colocado en la posición OFF.

Si ello ocurre, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

(Continúa)

(Continúa)

- Si el testigo de advertencia del airbag SRS parpadea o no se ilumina cuando se gira el interruptor de encendido a la posición 'ON', o si se ilumina mientras se está conduciendo el vehículo, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

**⚠ ADVERTENCIA**

- El conductor es responsable de la correcta posición del conmutador ON/OFF del airbag del acompañante.

- Desactive el airbag del acompañante sólo con el contacto apagado; de otro modo podría estropearse el módulo de control de SRS.

En caso de colisión, hay riesgo de que los airbag del conductor o el acompañante o los airbag laterales o de cortina no se activen o no se activen correctamente.

- No monte nunca un asiento infantil orientado hacia atrás en el asiento del acompañante sin desactivar el airbag de dicho asiento.

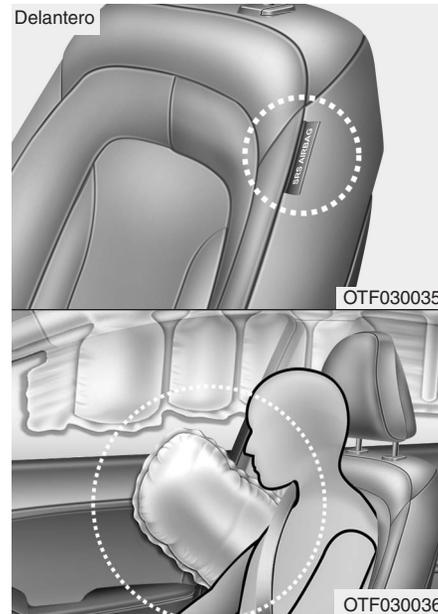
En caso de accidente, el niño podría sufrir lesiones graves o mortales si se dispara el airbag.

(Continúa)

### (Continúa)

- Aunque su vehículo está equipado con conmutador ON/OFF del airbag del acompañante, no monte nunca una silla infantil en dicho asiento. Nunca debe instalarse un sistema de sujeción para niños en el asiento delantero. Los niños demasiado grandes para los sistemas de sujeción deben ocupar siempre los asientos traseros y utilizar los cinturones de seguridad abdominales y de bandolera instalados en ellos. Los niños están más seguros en caso de accidente cuando están sujetos con un sistema adecuado en el asiento trasero.
- En cuanto deje de necesitar asiento infantil en el lugar del acompañante, vuelva a activar el airbag correspondiente.

### Airbag lateral (opcional)



Su vehículo está equipado con un airbag lateral en cada asiento delantero. La finalidad del airbag es proporcionar al conductor del vehículo y/o al acompañante una protección complementaria a los cinturones de seguridad.

Los airbag laterales están concebidos para que se desplieguen solamente en determinadas colisiones laterales, dependiendo de la gravedad, el ángulo, la velocidad y el punto de impacto. Los airbag laterales no están diseñados para actuar en todas las situaciones de impacto lateral.

### **⚠ ADVERTENCIA**

No permita que los pasajeros descansen la cabeza o el cuerpo sobre las puertas, que coloquen los brazos sobre las puertas, que estiren los brazos por fuera de la ventana ni que coloquen objetos entre las puertas y los ocupantes sentados en los asientos equipados con airbags laterales y/o de cortina.

**⚠ ADVERTENCIA**

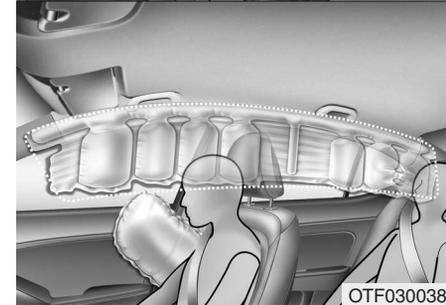
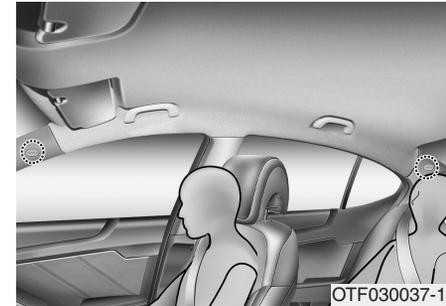
- El airbag lateral es un complemento de los cinturones de seguridad para el conductor y el acompañante, no un sustituto. Por este motivo, deben llevarse abrochados los cinturones de seguridad en todo momento cuando el vehículo esté en movimiento. Los airbags laterales se despliegan solamente en determinadas colisiones laterales suficientemente fuertes como para causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo.
- Para una protección óptima de los airbags laterales y para evitar lesiones al desplegarse, los ocupantes delanteros deben sentarse erguidos con el cinturón de seguridad abrochado. Las manos del conductor deben situarse sobre el volante en las posiciones correspondientes a las 9:00 y a las 3:00. Los pasajeros deben apoyar las manos y los brazos sobre el regazo.
- No utilice fundas de asiento.

(Continúa)

(Continúa)

- Podrían obstaculizar o reducir la eficacia del sistema.
- No instale ningún accesorio al lado de los airbags laterales o cerca de ellos.
- No coloque objetos sobre el airbag o entre usted y el airbag.
- No coloque ningún objeto (paraguas, bolsa, etc.) entre la puerta y el asiento delantero. Estos objetos podrían ser proyectiles peligrosos y producir lesiones si se despliega el airbag lateral complementario.
- Para evitar el despliegue inesperado del airbag lateral que puede producir lesiones, no golpee el sensor de impacto lateral cuando la llave de contacto esté en ON.
- Si el asiento o la tapa del asiento presenta daños, recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.

**Airbag de cortina (opcional)**



Los airbag de cortina se encuentran situados a lo largo de ambos costados, sobre el pilar central.

Están diseñados para proteger las cabezas de los ocupantes de los asientos delanteros y traseros exteriores en determinadas colisiones laterales.

Los airbag de cortina están concebidos para que se desplieguen solamente en determinadas colisiones laterales, dependiendo de la gravedad del impacto y del ángulo y la velocidad del encontronazo. Los airbag de cortina no están diseñados para actuar en todas las situaciones de impacto lateral, colisión frontal o por detrás ni en la mayor parte de las situaciones de vuelco.

### **ADVERTENCIA**

- Para que los airbag de los costados (laterales y de cortina) ofrezcan la máxima protección, tanto los ocupantes de los asientos delanteros como los de los traseros exteriores deben sentarse erguidos, con los cinturones de seguridad abrochados correctamente. Es muy importante que los niños viajen con un sistema de sujeción especial para niños.
- Cuando se sienten niños en los asientos traseros exteriores, deben ir en un sistema de sujeción especial para niños. Asegúrese de colocar el sistema de sujeción para niños tan lejos como pueda de la puerta, y sujételo firmemente para que se mantenga en su sitio.

(Continúa)

(Continúa)

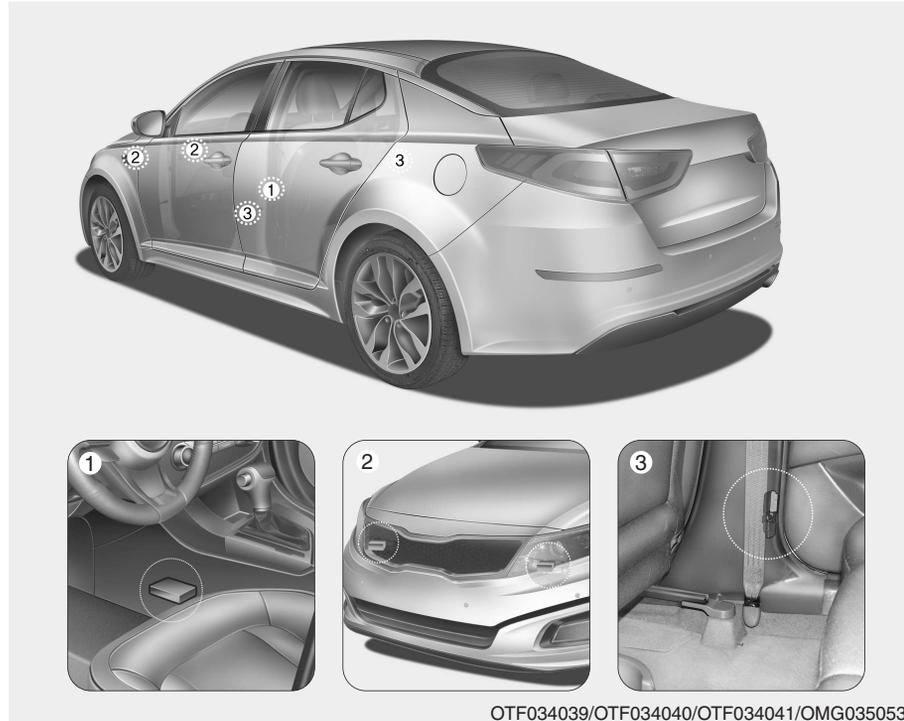
- No permita que los pasajeros apoyen la cabeza, los brazos o el cuerpo en las puertas, saquen los brazos por la ventanilla o coloquen objetos entre las puertas y ellos mismos cuando ocupen asientos equipados con airbag lateral o de cortina.
- Nunca intente abrir o reparar los componentes del sistema del airbag de cortina lateral. Recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.

No observar las instrucciones anteriores puede ocasionar lesiones graves o mortales a los ocupantes del vehículo en caso de accidente.

**¿Por qué no se desplegó el airbag en una colisión?  
(Condiciones en las que el airbag se activa o no se activa)**

Hay muchos tipos de accidentes en los que no debe esperarse que el airbag proporcione una protección añadida.

Pertencen a este tipo los impactos por detrás, las colisiones segunda o tercera en accidentes múltiples y los impactos a poca velocidad.



OTF034039/OTF034040/OTF034041/OMG035053

**Sensores de colisión del airbag**

- (1) Módulo de control SRS
- (2) Sensor de impacto frontal
- (3) Sensor de impacto lateral (opcional)

**⚠ ADVERTENCIA**

- No golpee, ni deje que ningún objeto golpee los sitios donde están instalados los airbag o sus sensores.

Podría producirse el despliegue inesperado del airbag, con la posible consecuencia de lesiones graves o mortales.

- Si se modifica la posición o el ángulo de instalación de los sensores, podrían desplegarse los airbag cuando no deben o no desplegarse cuando debieran hacerlo, con la consecuencia de lesiones graves o mortales.

Por tanto, no trate de efectuar ninguna operación de mantenimiento en los sensores de los airbag ni en sus inmediaciones. Recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.

(Continúa)

(Continúa)

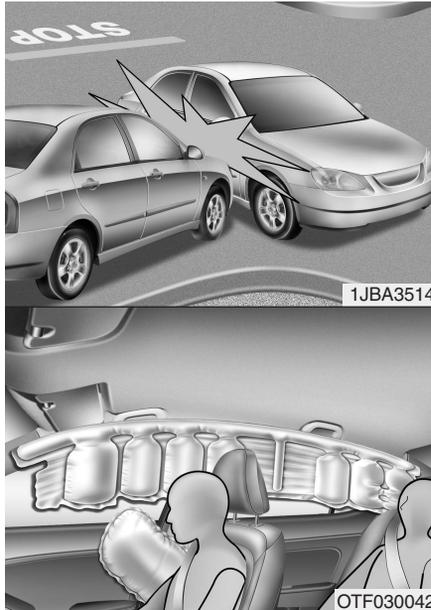
- Pueden surgir problemas si se cambian los ángulos de instalación del sensor debido a la deformación del amortiguador delantero, de la carrocería o de los pilares B donde están montados los sensores de impacto lateral. Recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.
- Su vehículo se ha diseñado para que absorba los impactos y despliegue los airbag en ciertas colisiones. Instalar protectores de paragolpes no previstos o sustituir un paragolpes por una pieza no genuina puede afectar negativamente al comportamiento de despliegue de los airbag y de su vehículo en caso de colisión.

*Casos en los que se activa el airbag*



**Airbag delantero**

Los airbag delanteros están diseñados para que se inflen en caso de colisión frontal en función de la intensidad de la colisión, la velocidad o los ángulos de impacto, generalmente desde una superficie que abarca un poco a izquierda y derecha del eje central.



**Airbags laterales y de cortina (opcional)**

Los airbags laterales y de cortina están diseñados para inflarse cuando los sensores de colisión lateral detectan el impacto, dependiendo de la fuerza, la velocidad y los ángulos de impacto de la colisión.

Aunque los airbags delanteros (del conductor y el acompañante) están diseñados para que se inflen solamente en caso de colisión frontal, también pueden inflarse en cualquier tipo de colisión si los sensores de impacto frontal detectan una intensidad suficiente. Los airbags laterales y de cortina están diseñados para que se inflen solamente en colisiones laterales, aunque pueden hacerlo en otro tipo de colisiones si los sensores correspondientes detectan una intensidad suficiente.

Los airbags se pueden desplegar si el chasis del vehículo sufre el impacto producido por baches u objetos al circular por vías en mal estado o caminos. Conduzca con cuidado cuando circule sobre firme irregular o superficies no destinadas al tráfico rodado para evitar que los airbags se desplieguen.

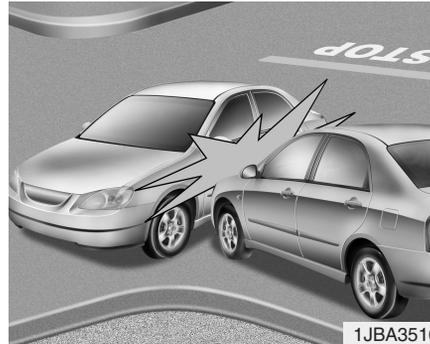
**Casos en los que no se activa el airbag**



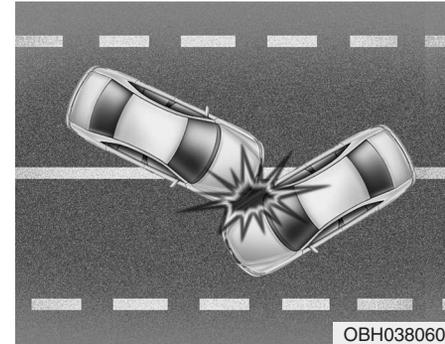
- En ciertas colisiones a baja velocidad los airbags puede que no se desplieguen. Los airbag no están diseñados para actuar en estos casos porque no proporcionan ninguna ventaja añadida a los cinturones de seguridad.



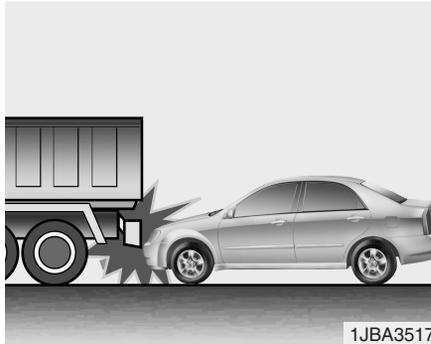
- Los airbag delanteros no están concebidos para inflarse en colisiones por detrás, ya que los ocupantes se mueven hacia atrás por la fuerza del impacto. En este caso, los airbags no ofrecerían ninguna ventaja añadida.



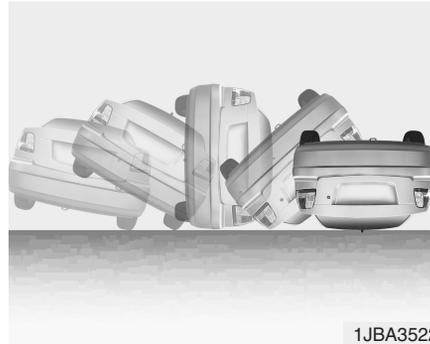
- Los airbag delanteros pueden no inflarse en colisiones laterales, ya que los ocupantes se mueven en la dirección del impacto, por lo que en estas colisiones el despliegue del airbag frontal no ofrecería una protección añadida.  
No obstante, los airbag laterales o de cortina pueden inflarse dependiendo de la intensidad del impacto, la velocidad del vehículo y el ángulo del choque.



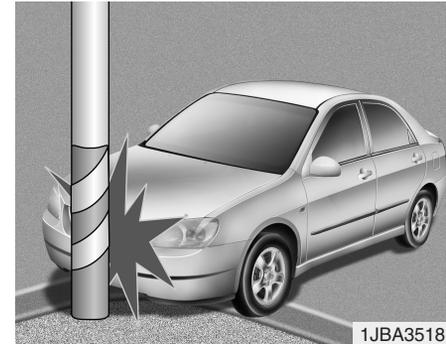
- En un choque oblicuo, la fuerza del impacto puede empujar a los ocupantes en una dirección en la que los airbags no podrían proporcionar ninguna protección añadida, y por lo tanto puede que los sensores no desplieguen ningún airbag.



- El conductor suele frenar bruscamente justo antes del impacto. Estos frenazos tan bruscos bajan la parte delantera del vehículo que puede empotrarse bajo otro vehículo más alto. Los airbags pueden no inflarse en esta situación, ya que dichas colisiones pueden reemplazar considerablemente a las fuerzas de deceleración que detectan los sensores.



- Los airbags podrían no inflarse en caso de vuelcos porque el vehículo no puede detectar los vuelcos. Sin embargo, los airbags laterales y/o de cortina se inflarán cuando el vehículo vuelque tras una colisión lateral.



- Los airbags pueden no inflarse si el vehículo choca contra objetos tales como postes o árboles, pues el punto de impacto se concentra en una zona y no comunica toda su fuerza a los sensores.

### Cuidado del SRS

El SRS no necesita prácticamente mantenimiento y por lo tanto no hay componentes que usted pueda revisar con seguridad. Si el testigo de advertencia del airbag del SRS "  " no se ilumina al colocar el interruptor de encendido en ON o si permanece siempre iluminado, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

#### **ADVERTENCIA**

- **Modificar los componentes o el cableado del SRS, añadir cualquier tipo de insignia sobre las tapas o modificar la estructura de la carrocería podría perjudicar el rendimiento del SRS y causar posibles lesiones.**
- **Para limpiar la tapa de revestimiento del airbag, utilice un trapo suave y seco o uno humedecido en agua. Los disolventes y los productos de limpieza podrían dañar las tapas y afectar a la correcta activación del sistema.**
- **No deben colocarse objetos sobre los módulos de airbag del volante, el panel de instrumentos y el panel del acompañante encima de la guantera ni cerca de ellos, ya que pueden ser peligrosos si el vehículo sufre una colisión lo suficientemente fuerte como para activar los airbags.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Si los airbags se hinchan, recomendamos que haga cambiar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.**
- **No manipule o desconecte los cables u otros componentes del SRS. Podría dañarse si los airbags se despliegan accidentalmente o si el SRS queda inutilizado.**
- **Si debe eliminar algún elemento del sistema de airbags, o si tiene que deshacerse del vehículo, tenga en cuenta las precauciones de seguridad. Un concesionario autorizado de Kia conoce estas precauciones y le ofrecerá la información necesaria. No seguir estas precauciones y procedimientos puede aumentar el riesgo de lesiones.**
- **Si su coche se ha quedado inundado y las alfombras están empapadas o hay agua en el suelo, no debe intentar encender el motor. Recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.**

### Otras precauciones de seguridad

- **Nunca deje a los pasajeros viajar en la zona de carga o sobre los respaldos plegados.** Todos los ocupantes deben sentarse erguidos, con la espalda apoyada sobre el respaldo, los cinturones abrochados y los pies en el suelo.
- **Los pasajeros no deben salir o cambiarse de asiento con el vehículo en movimiento.** Un pasajero que no lleve puesto el cinturón de seguridad en una colisión o parada de emergencia puede salir despedido hacia el interior del vehículo, hacia otros ocupantes o hacia el exterior.
- **Cada cinturón de seguridad está diseñado para sujetar a un ocupante.** Si varias personas usan el mismo cinturón, podrían sufrir lesiones graves o mortales en una colisión.
- **No use ningún accesorio en los cinturones de seguridad.** Los dispositivos que afirman mejorar la comodidad de los ocupantes o reposicionar los cinturones pueden reducir la protección del cinturón y aumentar el riesgo de lesiones graves en un accidente.
- **Los pasajeros no deben interponer objetos pesados o punzantes entre ellos y los airbags.** Llevar objetos pesados o punzantes sobre el regazo o en la boca puede producir lesiones si se activan los airbags.
- **Mantenga a los ocupantes alejados de las tapas de los airbags.** Todos los ocupantes deben sentarse erguidos, con la espalda apoyada sobre el respaldo, los cinturones abrochados y los pies en el suelo. Si los ocupantes están demasiado cerca de las tapas de los airbags, podrían sufrir lesiones cuando éstos se inflen.
- **No cuelgue o coloque objetos sobre las tapas de los airbags o cerca de ellas.** Cualquier objeto colocado en las tapas de los airbags delanteros o laterales podría impedir su funcionamiento normal.
- **No modifique los asientos delanteros.** Si modifica los asientos delanteros podría afectar al funcionamiento de los sensores del sistema complementario de sujeción o a los airbags laterales.
- **No coloque objetos bajo los asientos delanteros.** Si coloca objetos bajo los asientos delanteros podría afectar al funcionamiento de los sensores del sistema complementario de sujeción y al cableado.
- **No lleve nunca un niño o un bebé sobre el regazo.** El niño o el bebé podría sufrir lesiones graves o mortales en caso de colisión. Los bebés y los niños deben ir bien sujetos en un asiento de seguridad infantil adecuado o con cinturones de seguridad en el asiento trasero.

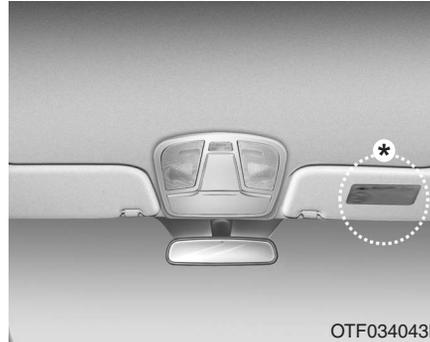
### **ADVERTENCIA**

- **Sentarse inadecuadamente o fuera del asiento puede hacer que los ocupantes se desplacen demasiado cerca de un airbag en el momento de su activación, golpeen la estructura interna o sean arrojados fuera del vehículo, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales.**
- **Siéntese siempre erguido con el respaldo del asiento en posición vertical, centrado en el asiento con el cinturón abrochado, las piernas extendidas cómodamente y los pies en el suelo.**

### **Añadir equipamiento o modificar el vehículo equipado con airbag**

Si modifica la carrocería de su vehículo, los paragolpes, el frontal, las aletas laterales o la altura puede afectar al funcionamiento del sistema de airbags de su vehículo.

### **Etiqueta de aviso de airbag (opcional)**



\* : opcional

Se adjuntan etiquetas de aviso de airbag para alertar al conductor y a los pasajeros del riesgo potencial del sistema de airbags.

Tenga en cuenta que estos avisos oficiales se centran en los riesgos para los niños, pero queremos que también conozca los riesgos a los que están expuestos los adultos. Los hemos descrito en las páginas anteriores.

# Características de vehículo

<b>Llaves</b> . . . . .	4-5	• Sistema de bloqueo automático de puertas por sensor de seguridad . . . . .	4-22
• Anote el número de la llave . . . . .	4-5	• Bloqueo mutuo . . . . .	4-23
• Manejo de las llaves . . . . .	4-5	• Bloqueo a prueba de niños de la puerta trasera . . . . .	4-23
• Sistema de inmovilización . . . . .	4-7	<b>Maletero</b> . . . . .	4-24
<b>Acceso a distancia sin llaves</b> . . . . .	4-9	• Apertura del maletero . . . . .	4-24
• Funcionamiento del sistema de acceso a distancia sin llaves . . . . .	4-9	• Desbloqueo de la abertura de emergencia del maletero . . . . .	4-25
• Precauciones con el transmisor . . . . .	4-10	• Cerrar el maletero . . . . .	4-25
• Sustitución de la pila . . . . .	4-11	• Apertura de emergencia del maletero . . . . .	4-26
<b>Llave smart</b> . . . . .	4-13	<b>Ventanillas</b> . . . . .	4-27
• Función de la llave Smart . . . . .	4-13	• Elevalunas eléctricos . . . . .	4-28
• Desbloqueo/bloqueo de la puerta en situación de emergencia . . . . .	4-14	<b>Capó</b> . . . . .	4-32
• Precauciones para una llave Smart . . . . .	4-15	• Apertura del capó . . . . .	4-32
<b>Sistema antirrobo</b> . . . . .	4-16	• Cierre del capó . . . . .	4-32
• Estado activado . . . . .	4-16	<b>Boca de llenado de combustible</b> . . . . .	4-34
• Estado de alarma antirrobo . . . . .	4-18	• Apertura de la boca de llenado de combustible . . . . .	4-34
• Estado desarmado . . . . .	4-18	• Cierre de la boca de llenado de combustible . . . . .	4-35
<b>Seguros de las puertas</b> . . . . .	4-20	• Apertura de emergencia de la tapa del depósito . . . . .	4-37
• Accionamiento del seguro de las puertas desde el exterior del vehículo . . . . .	4-20	<b>Techo solar</b> . . . . .	4-38
• Accionamiento del seguro de las puertas desde el interior del vehículo . . . . .	4-21	• Parasol . . . . .	4-39
• Sistema de cierre de las puertas con detector de impactos . . . . .	4-22	• Deslizamiento del techo solar . . . . .	4-39
		• Inclinación del techo solar . . . . .	4-40
		• Cómo cerrar el techo solar . . . . .	4-41
		• Reajuste del techo solar . . . . .	4-41

<b>Sistema de memoria de la posición del conductor</b> .....	4-43	<b>Ordenador de viaje</b> .....	4-77
• Función de acceso fácil .....	4-44	• Visión general .....	4-77
<b>Volante</b> .....	4-45	• Trip A/B .....	4-78
• Dirección asistida electrónicamente .....	4-45	• Consumo de combustible .....	4-79
• Dirección asistida .....	4-46	<b>Testigos indicadores y de advertencia</b> .....	4-82
• Inclinación del volante .....	4-46	• Testigos de advertencia .....	4-82
• Volante calefactado .....	4-47	• Testigos indicadores .....	4-92
• Bocina .....	4-48	<b>Sistema de ayuda de estacionamiento</b> .....	4-98
<b>Retrovisores</b> .....	4-49	• Funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento .....	4-99
• Retrovisor interior .....	4-49	• Condiciones en las que no funciona el sistema de ayuda de estacionamiento .....	4-101
• Retrovisor exterior .....	4-50	• Autodiagnóstico .....	4-103
<b>Cuadro de instrumentos</b> .....	4-54	<b>Sistema de ayuda al estacionamiento smart (SPAS)</b> .....	4-104
• Control del tablero de instrumentos .....	4-55	• Condición operativa .....	4-105
• Control de la pantalla LCD .....	4-55	• Condiciones no operativas .....	4-105
• Indicadores .....	4-56	• Funcionamiento del sistema .....	4-108
• Indicador de cambio de la transmisión .....	4-60	• Instrucciones adicionales (mensajes) .....	4-115
<b>Pantalla LCD</b> .....	4-62	• Fallo del sistema .....	4-116
• Modos LCD .....	4-62	<b>Cámara de visión trasera</b> .....	4-117
• Modo de mantenimiento .....	4-63		
• Ajustes de usuario .....	4-65		
• Modo A/V .....	4-68		
• Modo curva a curva .....	4-68		
• Mensajes de advertencia .....	4-69		

<b>Luces</b> . . . . .	<b>4-118</b>	<b>Sistema de bienvenida</b> . . . . .	<b>4-134</b>
• Función de ahorro de batería. . . . .	4-118	• Luz de bienvenida . . . . .	4-134
• Función de escolta de los faros. . . . .	4-118	• Escolta . . . . .	4-134
• Faros inteligentes para curvas . . . . .	4-118	• Luz interior . . . . .	4-134
• Luces de día . . . . .	4-119	<b>Dispositivo de desescarche.</b> . . . . .	<b>4-135</b>
• Cambio de tráfico . . . . .	4-119	• Deshielo de la luneta trasera . . . . .	4-135
• Control de las luces . . . . .	4-119	• Deshelador del limpiaparabrisas . . . . .	4-135
• Funcionamiento del alumbrado intensivo. . . . .	4-121	<b>Sistema de control del climatizador manual</b> . . .	<b>4-136</b>
• Señales de giro y de cambio de carril . . . . .	4-122	• Calefacción y aire acondicionado . . . . .	4-137
• Luces antiniebla delanteras . . . . .	4-123	• Funcionamiento del sistema . . . . .	4-142
• Luz antiniebla trasera. . . . .	4-124	• Filtro de aire del climatizador . . . . .	4-144
• Dispositivo de nivelación de las luces . . . . .	4-124	• Comprobación de la cantidad de refrigerante del acondicionador de aire y del lubricante del compresor. . . . .	4-145
• Lavafaros . . . . .	4-125	<b>Sistema de control del climatizador automático.</b> . . . . .	<b>4-146</b>
<b>Limpia y lavaparabrisas</b> . . . . .	<b>4-126</b>	• Calefacción y aire acondicionado automáticos. . . .	4-147
• Limpiaparabrisas . . . . .	4-127	• Calefacción y aire acondicionado manuales. . . . .	4-148
• Lavaparabrisas . . . . .	4-129	• Funcionamiento del sistema . . . . .	4-154
<b>Luz interior.</b> . . . . .	<b>4-130</b>	• Filtro de aire del climatizador . . . . .	4-156
• Corto automático de la luz interior . . . . .	4-130	• Comprobación de la cantidad de refrigerante del acondicionador de aire y del lubricante del compresor. . . . .	4-157
• Luz de lectura de mapas. . . . .	4-130		
• Iluminación general . . . . .	4-131		
• Luz del maletero . . . . .	4-132		
• Lámpara de cortesía de la puerta . . . . .	4-133		
• Luz del espejo de cortesía. . . . .	4-133		
• Luz para la guantera. . . . .	4-133		

<b>Deshielo y desempañado del parabrisas.....</b>	<b>4-158</b>
• Sistema de control climático manual.....	4-158
• Sistema de control climático automático .....	4-159
• Lógica de desempañado .....	4-160
<b>Compartimiento portaobjetos.....</b>	<b>4-164</b>
• Portaobjetos de la consola central.....	4-164
• Guantero .....	4-164
• Caja de refrigeración .....	4-165
• Compartimiento para las gafas de sol.....	4-166
• Red para el equipaje opcional .....	4-166
<b>Otros detalles del interior .....</b>	<b>4-168</b>
• Encendedor .....	4-168
• Cenicero .....	4-168
• Sujetavazos.....	4-169
• Parasol .....	4-170
• Toma de corriente .....	4-170
• Anclajes de la alfombrilla del suelo.....	4-171
• Ajuste del reloj .....	4-172
• Percha para la ropa .....	4-173
<b>Equipo de sonido .....</b>	<b>4-174</b>
• Antena.....	4-174
• Controles remotos del equipo de sonido .....	4-175
• Puerto AUX, USB y iPod® .....	4-176

## LLAVES

### Anote el número de la llave



El número de código de las llaves está grabado en la etiqueta con el código de las llaves que acompaña al juego de llaves. Si pierde las llaves, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado. Retire la etiqueta con el código de las llaves y guárdela en lugar seguro. Asimismo, anote el número de código de las llaves y guárdelo en un sitio seguro y de fácil acceso, pero no en el vehículo.

### Manejo de las llaves

#### Tipo A

■ Tipo A

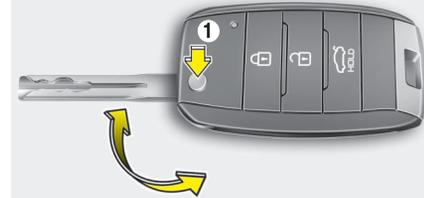


OFD047002-A

Se utilizan para arrancar el motor y bloquear y desbloquear las puertas.

#### Tipo B

■ Tipo B



OTF044369

Para desplegar la llave, pulse el botón (1) de liberación y después la llave se desplegará automáticamente.

Para plegar la llave, pliegue la llave manualmente mientras pulsa el botón (1) de liberación.

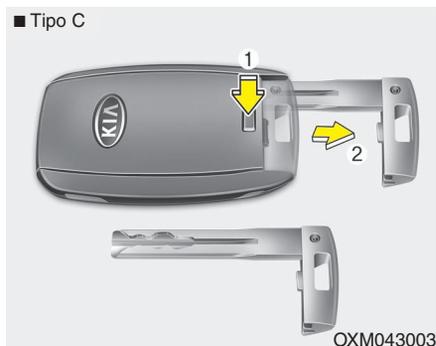


#### PRECAUCIÓN

**No pliegue la llave sin pulsar el botón de liberación. Esto podría dañar la llave.**

### Tipo C

■ Tipo C



Para retirar la llave mecánica, pulse y mantenga pulsado el botón (1) de liberación y retire la llave (2) mecánica. Para volver a instalar la llave mecánica, coloque la llave en el orificio y púlsela hasta que se escuche un "clic".

### **⚠ ADVERTENCIA - Llave de encendido (llave smart)**

Dejar a los niños desatendidos dentro del vehículo con la llave de encendido (llave smart) es peligroso incluso aunque la llave no esté en el encendido o el botón de arranque en la posición ACC u ON. Los niños copian lo que hacen los adultos y pueden introducir la llave en el encendido o pulsar el botón de arranque. La llave de encendido (llave smart) permitirá que los niños accionen las ventanas u otros controles, incluso puedan llegar a mover el vehículo, lo que podría provocar graves lesiones o incluso la muerte.

Nunca deje las llaves dentro de su vehículo con niños sin supervisión con el motor en marcha.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Recomendamos que solicite las piezas de repuesto en un distribuidor Kia autorizado. Si utiliza una copia, puede que el contacto no vuelva a ON después de llevarlo a START. Si así ocurriera, el motor de arranque no dejaría de girar y podría estropearse o incendiarse a causa de una corriente excesiva en el devanado.

**Sistema de inmovilización (opcional)**



OFD047002-A

Su vehículo está equipado con un sistema electrónico inmovilizador del motor que reduce el riesgo de uso no autorizado.

Su sistema inmovilizador está unido a un pequeño repetidor en la llave de encendido y aparatos electrónicos en el interior del vehículo.

***Vehículos sin sistema de llave smart***

Cuando el interruptor de encendido del motor se gira a la posición ON, el sistema del inmovilizador comprueba y verifica si la llave es válida. Si la llave es válida, el indicador del inmovilizador se ilumina durante aprox. 30 segundos para indicar que puede poner en marcha el motor. Si la llave no es válida, el motor no arrancará.

**Para desactivar el sistema del inmovilizador:**

Introduzca la llave de encendido en el cilindro de la llave y coloque el encendido en la posición ON.

**Para activar el sistema del inmovilizador:**

Ponga la llave de encendido en la posición "OFF". El sistema del inmovilizador se activa automáticamente.

Sin una llave de encendido válida para su vehículo, el motor no arrancará.

***Vehículos con sistema de llave smart***

Cuando el botón de arranque/parada del motor se cambia a la posición ON, el sistema del inmovilizador comprueba y verifica si la llave es válida.

Si la llave es válida, el motor arrancará. Si la llave no es válida, el motor no arrancará.

**Para desactivar el sistema del inmovilizador**

Cambie el botón de arranque/parada del motor a la posición ON.

**Para activar el sistema del inmovilizador**

Cambie el botón de arranque/parada del motor a la posición OFF. El sistema del inmovilizador se activa automáticamente. Sin una llave smart válida para su vehículo, el motor no arrancará.

### **ADVERTENCIA**

Con el fin de evitar el posible robo de su vehículo, no deje llaves de repuesto en ningún compartimento del vehículo. La contraseña del inmovilizador es una contraseña única del cliente que debería ser confidencial. No deje el número en lugar alguno de su vehículo.

### **\* ATENCIÓN**

Al arrancar el motor, no utilice la llave con otras llaves inmovilizadoras. De otro modo, el motor podría no arrancar o detenerse poco después de haber arrancado. Guarde las llaves separadas para no sufrir ninguna avería después de recibir el vehículo nuevo.

### **PRECAUCIÓN**

*No ponga accesorios de metal cerca de la llave o el interruptor de encendido.*

*Sería posible que el motor no arrancara debido a que los accesorios de metal pueden interrumpir la transmisión normal de la señal del repetidor.*

### **\* ATENCIÓN**

Si necesita una llave más o ha perdido las llaves, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.

### **PRECAUCIÓN**

*El transpondedor de la llave de contacto es una parte importante del sistema inmovilizador. Debe darle varios años de servicio sin problemas; no obstante, evite exponerlo a la acción de la humedad o de la electricidad estática y trátelo con cuidado. De otro modo, el sistema podría dejar de funcionar.*

### **PRECAUCIÓN**

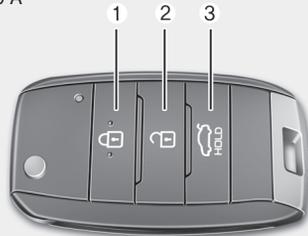
*No cambie, altere o modifique el sistema del inmovilizador porque puede causar una avería en el sistema del inmovilizador. Recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.*

*Las averías debidas a modificaciones o ajustes inadecuados del sistema inmovilizador no están cubiertas por la garantía del fabricante del vehículo.*

## ACCESO A DISTANCIA SIN LLAVES (OPCIONAL)

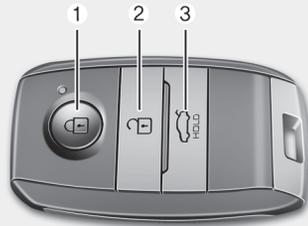
### Funcionamiento del sistema de acceso a distancia sin llaves

■ Tipo A



OYDECO2003CN

■ Tipo B



OYDECO2004CN

#### **Bloqueo (1)**

Todas las puertas (y el maletero) se bloquea si pulsa el botón de bloqueo mientras todas las puertas están cerradas.

Las luces de emergencia parpadearán una vez para indicar que todas las puertas están bloqueadas.

Sin embargo, si una de las puertas, la puerta del maletero o el capó permanece abierto, las luces de emergencia no se iluminarán. Si se cierran todas las puertas, la puerta del maletero y el capó tras pulsar el botón de bloqueo, las luces de emergencia parpadearán una vez.

#### **Desbloqueo (2)**

Todas las puertas (y el maletero) está desbloqueados si el botón de desbloqueo está pulsado.

Las Luces de advertencia parpadearán dos veces para indicar que todas las puertas están bloqueadas.

Sin embargo, después de pulsar este botón, las puertas quedan bloqueadas automáticamente a menos que se abra una puerta en 30 segundos.

#### **Desbloqueo del maletero (3) (opcional)**

El maletero se desbloquea pulsando el botón durante más de 1 segundo.

Las luces de emergencia parpadearán dos veces para indicar que el maletero está desbloqueado.

Cuando se pulsa este botón, el maletero queda bloqueado automáticamente a menos que se abra en 30 segundos.

Además, si el maletero se abre y a continuación se cierra, quedará bloqueado automáticamente.

\* La palabra "HOLD" aparece en el botón para informar de que tiene que pulsar y mantener el botón pulsado durante 1 segundo.

### Precauciones con el transmisor

#### \* ATENCIÓN

El transmisor no funcionará en ninguno de los casos siguientes:

- La llave de contacto está puesta.
- Se está a una distancia mayor que el alcance del mando (30 m).
- La pila del transmisor está gastada.
- Otros vehículos u objetos bloquean la señal.
- El tiempo es excesivamente frío.
- El transmisor se encuentra próximo a una estación de radio o a un aeropuerto que puede interferir con su funcionamiento normal.

Cuando el transmisor no funcione correctamente, abra y cierre la puerta con la llave de contacto. Si tiene algún problema con el transmisor, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.

(continúa)

(continúa)

- Si el transmisor está cerca del teléfono móvil o del teléfono smart, la señal del transmisor podría quedar bloqueada por la operación normal de su teléfono móvil o su teléfono smart. Esto es especialmente importante cuando el teléfono está activo, como al hacer una llamada, recibir una llamada, enviar un mensaje de texto y/o enviar/recibir e-mails. Evite dejar el transmisor y el teléfono móvil o el teléfono smart en el mismo bolsillo de los pantalones o de la chaqueta, y deje una distancia adecuada entre los dos dispositivos.



#### PRECAUCIÓN

*No deje que caiga agua u otro líquido sobre el transmisor. Si el sistema de acceso sin llaves no funcionara por haberle caído agua u otro líquido, no se verá cubierto por la garantía del fabricante del vehículo.*



#### PRECAUCIÓN

*Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de la conformidad, podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo. Si el sistema de entrada sin llave se presenta inoperable debido a cambios o modificaciones realizados sin aprobación expresa de la parte responsable de conformidad, dichos cambios no estarán cubiertos por la garantía del fabricante del vehículo.*

### Sustitución de la pila

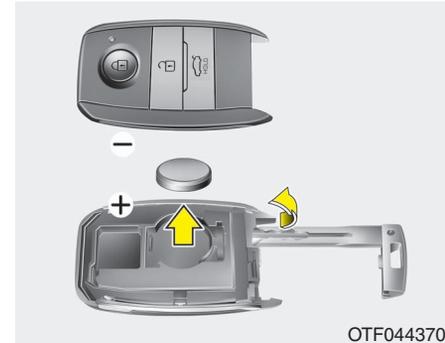
La batería debería durar varios años, pero si el transmisor o la llave smart no funcionan correctamente, intente cambiar la batería por una nueva. Si no sabe cómo usar o cómo cambiar la batería, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.



OYDDCO2005

#### Tipo A

1. Introduzca una herramienta fina en la ranura y levante con cuidado la tapa del transmisor.
2. Cambie la batería por una nueva (CR2032). Cuando cambie la batería, asegúrese de la posición de la batería.
3. Instale la batería siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.



OTF044370

#### Tipo B

1. Abra la cubierta trasera de la llave smart haciendo palanca.
2. Cambie la batería por una nueva (CR2032). Cuando cambie la batería, asegúrese de la posición de la batería.
3. Instale la batería siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.

### \* ATENCIÓN

- Si utilice una batería que no le corresponde puede provocar un mal funcionamiento del transmisor o de la llave smart. Asegúrese de que está usando la batería correcta.
- Los circuitos interiores del transmisor o de la smart key pueden estropearse si la llave se cae, está expuesta a humedad o a electricidad estática.
- Si cree que el transmisor o la llave smart puede estar dañada o siente que el transmisor o la llave smart no funciona correctamente, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.
- El transmisor o la llave smart debe proporcionarle varios años de servicio sin fallos; no obstante, puede dejar de funcionar correctamente si se expone a la acción de la humedad o de la electricidad estática. Si no sabe cómo usar o cómo cambiar la batería, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.



### PRECAUCIÓN

*Dehacerse inadecuadamente de una batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y para la salud.*

*Deseche la batería según las disposiciones o regulaciones locales vigentes.*

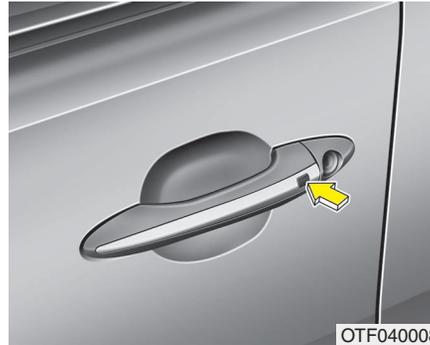
## LLAVE SMART (OPCIONAL)

### Funciones de una llave Smart



Si tiene una llave smart, puede bloquear y desbloquear una puerta (y el maletero) e incluso arrancar el motor sin meter la llave.

Las funciones e instrucciones de los botones de una llave smart son parecidos a la entrada a distancia sin llaves. (Consulte la "Entrada a distancia sin llaves" en este capítulo).



Al llevar la llave smart, puede bloquear y desbloquear las puertas del vehículo (y el maletero). También, puede arrancar el motor. A continuación se le explica más detalladamente.

### **Bloqueo (1)**

Si se pulsa el botón de la manilla exterior delantera estando todas las puertas (y el maletero) cerradas y una desbloqueada, se bloquean todas las puertas (y el maletero). Si se cierran todas las puertas (y el maletero) y el capó del motor, las luces de emergencia parpadearán una vez para indicar que todas las puertas (y el maletero) están bloqueadas.

El botón sólo funcionará cuando la llave smart esté a 0,7~1 m de distancia de la empuñadura exterior de la puerta. Si quiere asegurarse que una puerta se ha cerrado o no, debe comprobar el botón de bloqueo del interior del vehículo (excepto Europa) o tirar de la empuñadura exterior.

Aunque pulse los botones, las puertas no se bloquearán y la señal acústica sonará 3 veces si ocurre alguna de las siguientes condiciones.

- Se mantiene la llave smart dentro del vehículo.
- El botón de INICIO/PARADA DEL MOTOR está en la posición ACC o ON.
- Cualquier puerta excepto la puerta del maletero está abierta.

### **Desbloqueo (2)**

Si se pulsa el botón de la manilla exterior delantera estando todas las puertas (y el maletero) cerradas se desbloquean todas las puertas (y el maletero). Las luces de emergencia parpadean dos veces para indicar que todas las puertas (y el maletero) están desbloqueadas.

El botón sólo funcionará cuando la llave smart esté a 0,7~1 m de distancia de la empuñadura exterior de la puerta.

Cuando se reconoce la llave smart en una zona de 0,7~1 m de la empuñadura exterior de la puerta, otras personas pueden abrir las puerta sin tener la llave smart.

Tras pulsar el botón, las puertas se bloquearán automáticamente a no ser que se abra cualquier puerta en 30 segundos.

### **Desbloqueo de la puerta del maletero (3)**

Si está a 0,7~1 m de la manilla exterior del maletero con su llave smart, el maletero se desbloqueará y abrirá cuando pulse el interruptor de la manilla del maletero.

Las luces de emergencia parpadearán dos veces para indicar que el maletero está desbloqueado.

Asimismo, al abrir y cerrar la puerta del maletero, ésta se bloqueará automáticamente.

### **Arranque**

Puede arrancar el motor sin meter la llave. Para más información, consulte el capítulo 5 "Botón de inicio/parada del motor".

### **Desbloqueo/bloqueo de la puerta en situación de emergencia**



Si la llave smart no funciona correctamente, puede bloquear o desbloquear todas las puertas usando la llave mecánica.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de liberación (1) y extraiga la llave mecánica (2).
2. Introduzca la llave en el orificio de la manilla exterior de la puerta. Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo para desbloquear y hacia la parte delantera para bloquear.
3. Para volver a instalar la llave mecánica, coloque la llave en el orificio y púlsela hasta que se escuche un "clic".

## Precauciones para una llave Smart

### \* ATENCIÓN

- Si por alguna razón, pierde su llave smart, no podrá arrancar su motor. Remolque el vehículo si es necesario y recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.
- Un vehículo podrá registrar un máximo de 2 llaves smart. Si pierde una llave Smart, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.
- La llave smart no funcionará si:
  - Si la llave smart está cerca de un transmisor de radio como una emisora de radio o un aeropuerto que podrían interferir con el funcionamiento normal de la llave smart,
  - Si mantiene la radio smart con un sistema de radio o un teléfono móvil.
  - Si hay otro vehículo que esté utilizando la llave smart cerca de usted.

(Continúa)

(Continúa)

- Cuando la llave smart no funciona correctamente, abrir y cerrar las puertas con la llave mecánica. Si tiene algún problema con la llave Smart, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.
- Si la llave smart está cerca del teléfono móvil o del teléfono smart, la señal de la llave smart podría quedar bloqueada por la operación normal de su teléfono móvil o su teléfono smart. Esto es especialmente importante cuando el teléfono está activo, como al hacer una llamada, recibir una llamada, enviar un mensaje de texto y/o enviar/recibir e-mails. Evite dejar la llave smart y el teléfono móvil o el teléfono smart en el mismo bolsillo de los pantalones o de la chaqueta, y deje una distancia adecuada entre los dos dispositivos.



### PRECAUCIÓN

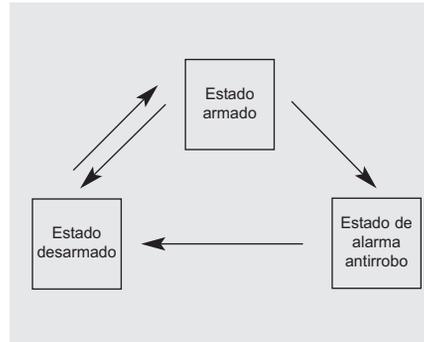
*No deje que caiga agua u otro líquido sobre la llave smart. Si el sistema de acceso sin llaves no funcionara por haberle caído agua u otro líquido, no se verá cubierto por la garantía del fabricante del vehículo.*

## SISTEMA ANTIRROBO (OPCIONAL)



Vehículo equipado con un sistema de alarma antirrobo que tendrá una etiqueta pegada al vehículo con las siguientes palabras:

1. WARNING (ADVERTENCIA)
2. SECURITY SYSTEM (SISTEMA DE SEGURIDAD)



Este sistema está diseñado para proteger frente a la entrada no autorizada al vehículo. Funciona en tres etapas: la primera es “Armado”, la segunda “Alarma antirrobo” y la tercera “Desarmado”. Cuando se activa, el sistema proporciona una alarma acústica y enciende los intermitentes de emergencia.

### Estado activado

#### *Uso de la llave smart*

Aparque el vehículo y pare el motor.

Active el sistema como se describe a continuación.

1. Apague el motor.
2. Asegúrese de que todas las puertas, la puerta del maletero y el capó estén bien cerrados.
3. Bloquee las puertas pulsando el botón de la manilla exterior de la puerta delantera con la llave smart en su posesión. Después de realizar los pasos anteriores, las luces de emergencia parpadearán una vez para indicar que el sistema está activado.

Si alguna puerta permanece abierta, las puertas no se bloquean y sonará una señal acústica durante 3 segundos. Cierre la puerta e intente de nuevo bloquear las puertas.

Si la puerta del maletero o el capó permanece abierto, las luces de emergencia no funcionarán y la alarma antirrobo no se activará.

Después de esto, si la puerta del maletero y el capó se cierran, las luces de emergencia parpadearán una vez.

- Bloquee las puertas pulsando el botón de bloqueo en la llave smart. Después de realizar los pasos anteriores, las luces de emergencia parpadearán una vez para indicar que el sistema está activado. Si cualquier puerta, la puerta del maletero o el capó permanece abierto, las luces de emergencia no funcionarán y la señal antirrobo no se activará. Después de esto, si todas las puertas, la puerta del maletero y el capó se cierran, las luces de emergencia parpadearán una vez.

#### *Uso del transmisor*

Aparque el vehículo y pare el motor. Active el sistema como se describe a continuación.

1. Apague el motor y retire la llave de encendido del interruptor de encendido.
2. Asegúrese de que todas las puertas, la puerta del maletero y el capó estén bien cerrados.
3. Bloquee las puertas pulsando el botón de bloqueo en el transmisor. Después de realizar los pasos anteriores, las luces de emergencia parpadearán una vez para indicar que el sistema está activado.

Si cualquier puerta, la puerta del maletero o el capó permanece abierto, las luces de emergencia no funcionarán y la señal antirrobo no se activará. Después de esto, si todas las puertas, la puerta del maletero y el capó se cierran, las luces de emergencia parpadearán una vez.

**No arme el sistema antes de que todos los pasajeros hayan salido del vehículo. Si el sistema se arma mientras uno o varios pasajeros permanecen en el vehículo, se puede activar la alarma cuando salgan del mismo. Si una puerta, el maletero o la tapa del maletero o el capó del motor se abren antes de 30 segundos después de haber armado el sistema, éste se desarmará para evitar una alarma innecesaria.**

### Estado de alarma antirrobo

La alarma se activa si se da alguna de las siguientes circunstancias mientras el sistema está armado:

- Cuando se abre una puerta delantera o trasera sin utilizar el transmisor (o la llave smart).
- Cuando se abre el maletero sin utilizar el transmisor (o la llave smart).
- Cuando se abre el capó.

La sirena sonará y las luces de emergencia parpadearán continuamente durante aproximadamente 30 segundos. Para desactivar el sistema, desbloquee las puertas con el mando (o la llave smart).

### Estado desarmado

El sistema se desactivará cuando:

#### *Transmisor*

- Se pulsa el botón de desbloqueo de la puerta.
- Se arranca el motor.
- El interruptor de encendido está en la posición "ON" durante 30 segundos o más.

#### *Llave smart*

- Se pulsa el botón de desbloqueo de la puerta.
- El botón de la puerta exterior delantera se pulsa mientras lleva la llave smart.
- Se arranca el motor.

Después de desbloquear todas las puertas, las luces de emergencia parpadearán dos veces para indicar que el sistema está desactivado.

Tras pulsar el botón de desbloqueo, si cualquiera de las puertas (o la puerta del maletero) no se abren en 30 segundos, el sistema se desactivará.

### \* ATENCIÓN - Sistema sin inmovilizador

- No intente arrancar el motor mientras la alarma está activada. El motor de arranque del vehículo se desactiva durante el estado de alarma antirrobo. Si el sistema no se desarma con el transmisor, introduzca la llave en el encendido, gírela hasta la posición ON y espere 30 segundos. A continuación el sistema se desarmará.
- Si pierde las llaves, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.

### \* ATENCIÓN - Sistema con inmovilizador

- Si no se desarma el sistema con el mando, inserte la llave en el encendido y arranque el motor. El sistema se desarmará.
- Si pierde las llaves, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.

 **PRECAUCIÓN**

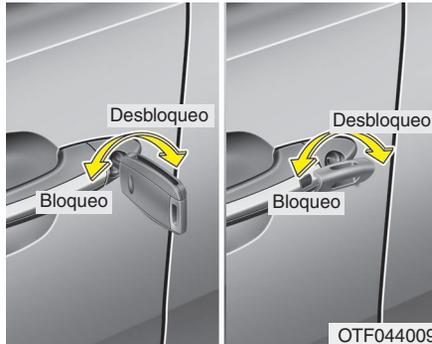
*No cambie, altere o ajuste el sistema de alarma antirrobo porque puede causar una avería en el sistema de alarma antirrobo y recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.*

*Las averías debidas a modificaciones o ajustes inadecuados del sistema de alarma antirrobo no están cubiertas por la garantía del fabricante del vehículo.*

### SEGUROS DE LAS PUERTAS

#### Accionamiento del seguro de las puertas desde el exterior del vehículo

##### Llave mecánica



- Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo para desbloquear y hacia la delantera para bloquear.
- Si se bloquea o desbloquea la puerta con una llave, se bloquearán o desbloquearán las puertas.
- Si se bloquea o desbloquea la puerta con una llave, se bloqueará o desbloqueará automáticamente toda la puerta. (opcional)
- Una vez que se han desbloqueado las puertas, se pueden abrir tirando de la manilla.

- Cuando cierre la puerta, empújela con la mano. Asegúrese de que todas las puertas están bien cerradas.

##### Llave transmisor/Smart

- También se pueden bloquear y desbloquear las puertas con el transmisor (o la llave smart) (opcional).
- Las puertas pueden bloquearse y desbloquearse pulsando el botón de la manilla exterior teniendo la llave smart en su posesión.
- Una vez que se han desbloqueado las puertas, se pueden abrir tirando de la manilla.
- Cuando cierre la puerta, empújela con la mano. Asegúrese de que todas las puertas están bien cerradas.

#### \* ATENCIÓN

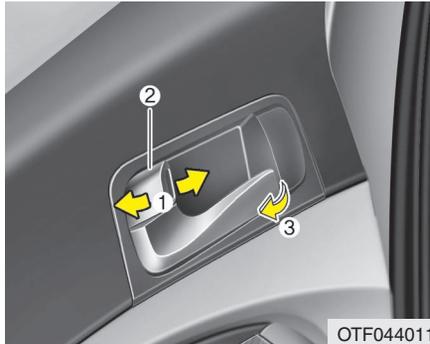
- En climas fríos y húmedos, los bloqueos y mecanismos de las puertas pueden no funcionar adecuadamente debido a las temperaturas bajo cero.
- Si se bloquea y desbloquea la puerta muchas veces en una sucesión rápida, ya sea con la llave o con el interruptor del seguro, el sistema puede dejar de funcionar durante algún tiempo a fin de proteger el circuito e impedir que se produzcan daños en sus componentes.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

- Si no cierra la puerta firmemente, podría abrirse de nuevo.
- Tenga cuidado de no enganchar el cuerpo ni las manos de nadie al cerrar la puerta.

## Accionamiento del seguro de las puertas desde el interior del vehículo

Con el botón de bloqueo de la puerta



- Para desbloquear una puerta, pulse el botón de bloqueo de la puerta (1) a la posición de "Desbloqueo". Se verá la marca roja (2) del botón.
- Para bloquear una puerta, empuje el botón (1) hasta la posición de bloqueo. Si se bloquea correctamente la puerta, no se verá la marca roja (2) en el botón de bloqueo de puerta.
- Para abrir una puerta, tire de la empuñadura (3) hacia fuera.

- Si se tira de la manilla interior de la puerta delantera/de todas las puertas (opcional) cuando el botón de bloqueo de la puerta está en posición de bloqueo, el botón se desbloquea y la puerta se abre. (opcional)
- Las puertas delanteras no pueden bloquearse si la llave de contacto está puesta (o si la llave smart está en el vehículo) y alguna puerta delantera abierta.

### **⚠ ADVERTENCIA - Mal funcionamiento del bloqueo de puertas**

**Si el bloqueo eléctrico de las puertas deja de funcionar mientras usted está en el vehículo, intente una o varias de las siguientes operaciones para salir:**

- **Accione repetidamente el sistema de bloqueo de puertas, tanto electrónico como manual, tirando al mismo tiempo de la manecilla.**
- **Accione los restantes bloqueos y manecillas, delanteros y traseros.**
- **Baje una ventanilla delantera y utilice la llave para abrir la puerta desde fuera.**

## Con el interruptor de cierre centralizado



Se maneja apretando el interruptor de cierre centralizado.

- Cuando se pulsa la parte delantera del mando (1), se bloquean todas las puertas del vehículo.
- Cuando se pulsa la parte trasera (2) del mando, se desbloquean todas las puertas del vehículo.
- Si la llave está puesta en el contacto y está abierta la puerta delantera, no se bloquearán las puertas al presionar la parte delantera (1) del interruptor de cierre centralizado.

### **ADVERTENCIA - Puertas**

- Cuando el vehículo esté en marcha, las puertas deben estar siempre cerradas y bloqueadas para impedir su apertura accidental. El bloqueo de las puertas impedirá además el acceso de posibles intrusos cuando el vehículo se pare o circule despacio.
- Tenga cuidado cuando abra las puertas y fíjese si algún vehículo, moto, bicicleta o persona que se aproximen al vehículo pueden golpearse contra ellas. Si abre la puerta cuando alguien se acerca, puede causarle daños o lesiones.

### **\* ATENCIÓN**

Tras cerrar el maletero cuando el interruptor de bloqueo centralizado no funcione eléctricamente, no podrá abrir el maletero.

### **ADVERTENCIA** **- Vehículos con puertas desbloqueadas**

Si deja el coche sin cerrar corre el riesgo de que alguien se lo robe o se oculte en su interior y le ataque a usted o a otras personas. Retire siempre la llave de contacto, aplique el freno de estacionamiento, cierre todas las ventanillas y bloquee las puertas antes de alejarse del vehículo.

### **ADVERTENCIA - Niños sin vigilancia**

Un vehículo cerrado puede llegar a calentarse mucho y causar la muerte o lesiones graves a niños o animales incapaces de salir de su interior. Además, los niños pueden manipular ciertas funciones del vehículo y lesionarse o sufrir daños causados por otras personas que entren en el vehículo. Nunca deje niños o animales sin vigilancia dentro del vehículo.

### **Sistema de cierre de las puertas con detector de impactos (opcional)**

Todas las puertas se desbloquearán automáticamente en caso de que se despliegue el airbag debido a un impacto.

### **Sistema de bloqueo automático de puertas por sensor de seguridad (opcional)**

Todas las puertas se bloquearán automáticamente cuando la velocidad del vehículo sobrepase los 15 km/h.

Y se desbloquearán todas las puertas al apagar el motor o al quitar la llave de encendido. (opcional)

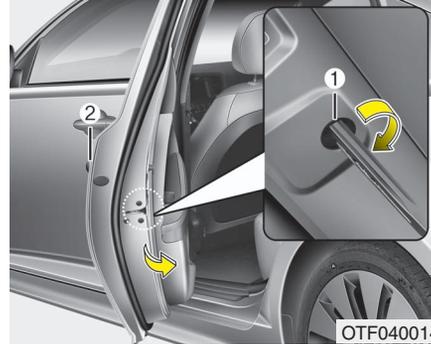
### Bloqueo mutuo (opcional)

Algunos vehículos están equipados con un sistema de bloqueo mutuo. El bloqueo mutuo evita que las puertas se abran desde el interior o desde el exterior del vehículo una vez se hayan activado el bloqueo mutuo, este sistema proporciona una medida de seguridad adicional para el vehículo.

Para bloquear el vehículo usando la función de bloqueo mutuo, las puertas deben bloquearse con el transmisor o con la llave smart. Para desbloquear el vehículo, se debe volver a utilizar el transmisor o la llave smart.

**⚠ ADVERTENCIA**  
**No bloquee las puertas con la llave smart o con el transmisor si alguien permanece dentro del vehículo. El pasajero dentro del vehículo no puede desbloquear las puertas con el botón de bloqueo de puertas. Por ejemplo, si la puerta está bloqueada con el mando a distancia, el pasajero dentro del vehículo no puede desbloquear la puerta sin el mando a distancia.**

### Bloqueo a prueba de niños de la puerta trasera



Hay un seguro de niños que impide a éstos abrir accidentalmente las puertas traseras desde dentro del vehículo. Siempre que viajen niños en el vehículo, debe accionar el seguro de las puertas traseras.

1. Abra la puerta trasera.
2. Introduzca una llave (o un destornillador) en el orificio (1) y gírelo a la posición de bloqueo (🔒). Cuando el seguro para niños está en la posición de bloqueo, la puerta trasera no se abrirá aunque se tire de la manilla interior de la puerta.
3. Cierre la puerta trasera.

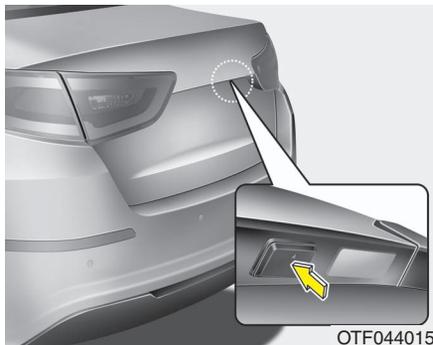
Para abrir la puerta trasera, tire de la manilla exterior (2).

Aunque las puertas no estén bloqueadas, las traseras no se abrirán al tirar de la empuñadura interior si no se desbloquea el seguro de niños.

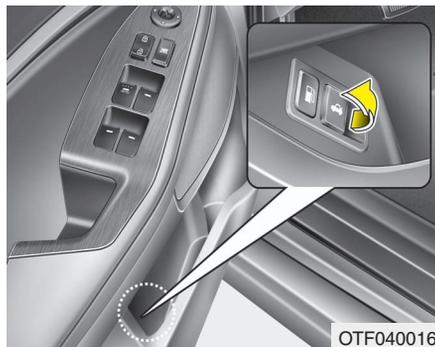
**⚠ ADVERTENCIA - Seguros de las puertas traseras**  
**Si un niño abre accidentalmente las puertas traseras cuando el coche está en marcha, podría caerse y lesionarse gravemente o incluso morir. Para impedir que los niños abran las puertas traseras, hay que accionar el seguro correspondiente.**

### MALETERO

#### Apertura del maletero



- Pulse el botón de desbloqueo de la puerta del maletero durante más de 1 segundo en el transmisor (o en la llave smart).
- Pulse el botón de la manilla de la puerta del maletero con la llave smart. Después de abrir y cerrar la puerta del maletero, ésta se bloquea automáticamente.



- Para abrir el maletero trasero desde el interior del vehículo, tire del botón de desbloqueo del portón trasero. Después de abrir y cerrar la puerta del maletero, ésta se bloquea automáticamente.

#### \* ATENCIÓN

En climas fríos y húmedos, el maletero corredero y el maletero eléctricos pueden no funcionar adecuadamente debido a las temperaturas bajo cero.

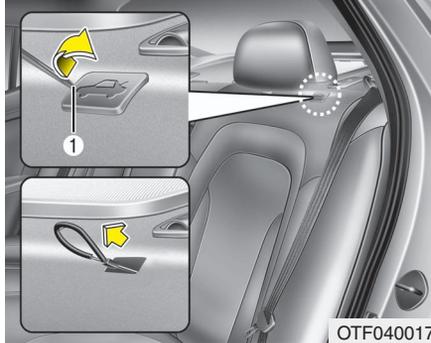
#### ⚠ ADVERTENCIA

El maletero giran hacia arriba. Cuando abra el maletero asegúrese de que no hay objetos ni personas cerca de la parte trasera del vehículo.

#### ⚠ PRECAUCIÓN

*Asegúrese de cerrar el portón antes de poner en marcha el vehículo. Si no cierra el portón antes de iniciar la marcha, pueden dañarse los amortiguadores de apertura o las bisagras.*

### Desbloqueo de la abertura de emergencia del maletero



1. Extraiga la cubierta colocando el empujador o la llave a la izquierda.
2. Tire del gancho del cable.
3. Al terminar, cierre la cubierta firmemente.

### **!** PRECAUCIÓN

- *No usar durante la conducción. Podría causar problemas imprevistos.*
- *Al abrir la cubierta, use sólo el empujador o la llave. Si abre la cubierta con la mano, podría lesionarse la mano o los dedos o causar daños materiales. Cuando la cubierta esté abierta, manténgala fijada.*
- *Si tiene problemas con el maletero, recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.*

### Cerrar el maletero

Para cerrar, baje la tapa del maletero y empújela hacia abajo hasta que se bloquee. Para asegurarse de que la tapa del maletero está bien cerrada, intente tirar de ella hacia arriba.

### **!** ADVERTENCIA

La tapa del maletero debe estar siempre completamente cerrada cuando el vehículo esté en movimiento. Si está abierta o entornada, podrían penetrar gases tóxicos en el vehículo y causar enfermedades graves o mortales.

### \* ATENCIÓN

Si el maletero se cierra con la llave smart dentro, se oír un sonido durante unos 3 segundos y el maletero se abrirá de nuevo.

### **⚠️ ADVERTENCIA - Gases de escape**

Si conduce con el maletero abiertos, entrarán en el vehículo humos de escape peligrosos que pueden causar lesiones graves o mortales a los ocupantes.

Si se ve obligado a circular con el maletero abiertos, mantenga abiertas las tomas de aire para que entre en el vehículo más aire del exterior.

### **⚠️ ADVERTENCIA - Zona trasera de carga**

No deben viajar nunca personas en la zona trasera de carga si no hay dispositivos de retención. Para evitar lesiones en caso de accidente o parada brusca, los ocupantes deben siempre estar adecuadamente sujetos.

### **Apertura de emergencia del maletero (opcional)**

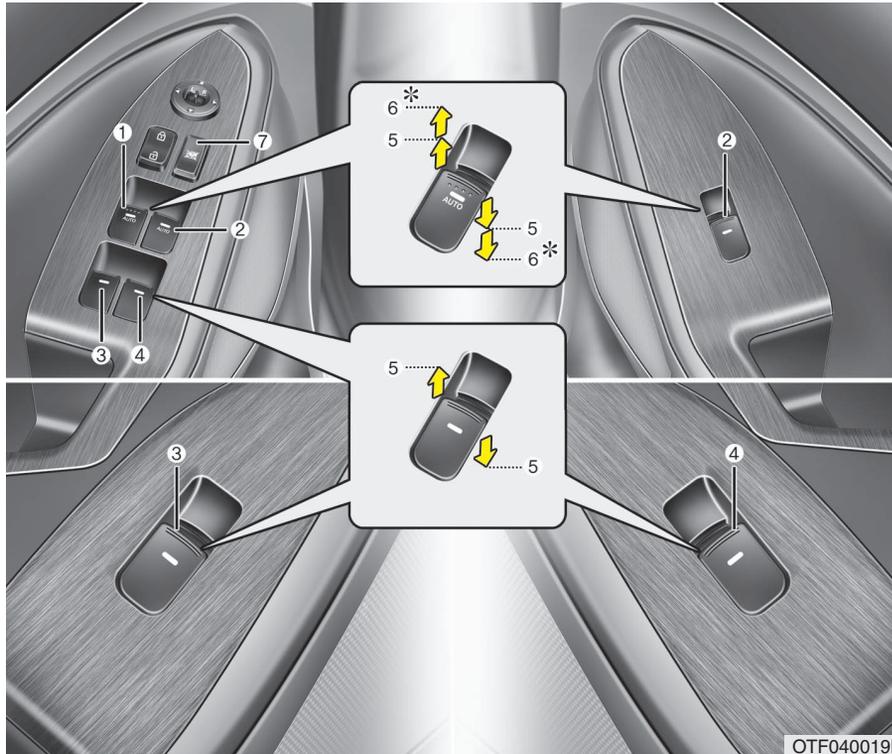


Su vehículo dispone de un cable de apertura de emergencia del maletero situado en el interior. Si se encierra a alguien sin darse cuenta en el maletero, mueva el mango exterior en la dirección de la flecha lo que desactivará el mecanismo de anclaje del maletero y abrirá el maletero.

### **⚠️ ADVERTENCIA**

- Para las emergencias, controle dónde está la palanca de desbloqueo de seguridad de la puerta del maletero de este vehículo y cómo abrir la puerta del maletero si se quedase encerrado de forma accidental en el maletero.
- Ninguna persona debe ir en el maletero. El maletero es una ubicación muy peligrosa en caso de colisión.
- Utilice la palanca de liberación sólo en caso de emergencia. Tenga el máximo cuidado mientras el vehículo está en marcha.

**VENTANILLAS**



- (1) Interruptor del elevalunas eléctrico de la puerta del conductor
- (2) Interruptor del elevalunas de la puerta del acompañante
- (3) Interruptor del elevalunas de la puerta trasera (izquierda)
- (4) Interruptor del elevalunas de la puerta trasera (derecha)
- (5) Apertura y cierre de las ventanillas
- (6) Subida\*/bajada\* del elevalunas automático
- (7) Interruptor de bloqueo de los elevalunas

\* : opcional

**\* ATENCIÓN**

En climas fríos y húmedos, los elevalunas eléctricos pueden no funcionar adecuadamente debido a las temperaturas bajo cero.

OTF040019N

### Elevalunas eléctricos (opcional)

El contacto debe estar en la posición ON para que funcione el elevalunas eléctrico. Cada puerta dispone de su propio mando que gobierna la ventanilla de esa puerta. No obstante, el conductor dispone de un mando que bloquea el funcionamiento de las ventanillas de los otros ocupantes.

Los elevalunas eléctricos se pueden accionar durante unos 30 segundos después de que se haya retirado la llave de contacto o de que se haya girado a las posiciones ACC o LOCK. No obstante, si las puertas delanteras están abiertas, no se podrán accionar los elevalunas ni siquiera durante esos 30 segundos (opcional).

### \* ATENCIÓN

Al conducir con las ventanas traseras abiertas o con el techo solar (opcional) en posición abierta (o parcialmente abierta), el vehículo puede producir un ruido de golpes de aire o de pulsación. Este ruido es normal y puede reducirse o eliminarse tomando las medidas siguientes. Si el ruido se produce porque una o las dos ventanas traseras están abiertas, abra parcialmente las dos ventanas delanteras aproximadamente una pulgada. Si el ruido se produce porque el techo solar está abierto, reduzca ligeramente la abertura del mismo.

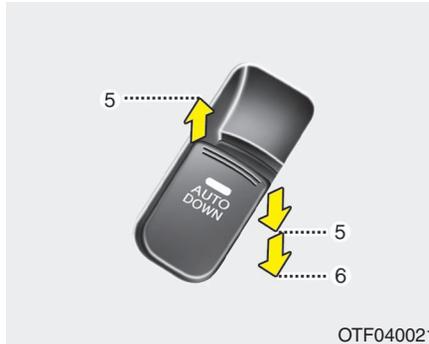
### Apertura y cierre de las ventanillas



La puerta del conductor tiene un mando maestro para el elevalunas que gobierna todas las ventanillas del vehículo.

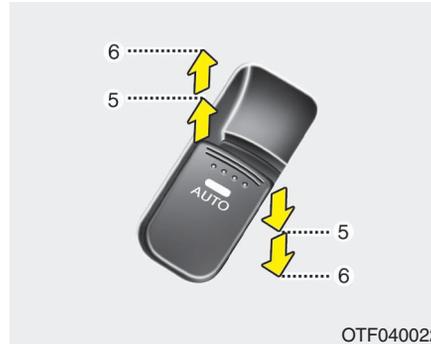
Para abrir o cerrar una ventanilla, baje o suba la parte delantera del mando correspondiente hasta la primera posición de parada (5).

**Bajada automática de la ventanilla (opcional) (ventanilla del conductor)**



Si baja momentáneamente el mando de elevalunas hasta su segunda posición de parada (6), la ventanilla bajará hasta el final aunque vuelva a soltar el mando. Para detener la ventanilla mientras esté funcionando, tire del mando un instante en dirección contraria al movimiento de la ventanilla.

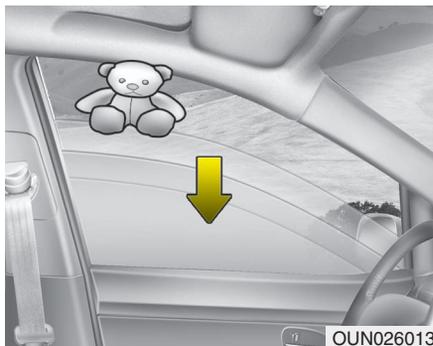
**Subida/bajada automática de la ventanilla (opcional)**



Si baja o sube momentáneamente el mando de elevalunas hasta su segunda posición de parada (6), la ventanilla bajará o subirá hasta el final aunque vuelva a soltar el mando. Para detener la ventanilla mientras esté funcionando, accione el mando un instante hacia arriba o hacia abajo, en dirección contraria al movimiento de la ventanilla, y suéltelo.

Si la ventanilla no responde correctamente, se debe reinicializar el sistema automático de elevalunas eléctricos de la siguiente forma:

1. Gire la llave de contacto a la posición ON.
2. Cierre la ventanilla del conductor y siga tirando del interruptor del elevalunas eléctrico de la ventanilla del conductor durante al menos 1 segundo después de que se haya cerrado del todo.



### Retrceso automático

Si el movimiento de cierre de las ventanillas se viera obstaculizado por un objeto o por alguna parte del cuerpo, la ventana detectará la resistencia y detendrá el movimiento de subida. La ventanilla bajará a continuación unos 30 cm (11,8 in.) para permitir la retirada del objeto.

Si la ventanilla detecta una resistencia mientras se está pulsando el interruptor de elevalunas eléctrico de forma continuada, ésta detendrá el movimiento de subida y después bajará unos 2,5 cm (1in.). Y si se pulsa de nuevo el interruptor de elevalunas eléctrico durante los 5 segundos posteriores al descenso de la ventanilla con la función de retrceso automático de la ventanilla, este automatismo no funcionará.

### \* ATENCIÓN

La función de retrceso automático para la ventanilla del conductor se activa tirando hacia arriba del mando sólo cuando se utiliza la función “subida automática”. La función de retrceso automático no funcionará si se sube la ventanilla utilizando la posición intermedia del interruptor del elevalunas eléctrico.

### ⚠ ADVERTENCIA

**Antes de subir una ventanilla, compruebe siempre la presencia de obstáculos para evitar daños personales o al vehículo. Si se aprisiona un objeto de menos de 4 mm (0,16 in.) de diámetro entre la luna y el surco superior de la ventanilla, puede que el retrceso automático no detecte resistencia y no se pare ni cambie de dirección.**

### Botón de bloqueo de los elevalunas



El conductor puede desactivar los interruptores de los elevalunas eléctricos de las puertas de los acompañantes traseros pulsando el interruptor de bloqueo de los elevalunas eléctricos hacia la posición de bloqueo (pulsado). Cuando el interruptor de bloqueo de elevalunas eléctrico está pulsado:

- El control maestro del conductor puede operar todos los elevalunas eléctricos.
- El control del acompañante delantero puede operar el elevalunas eléctrico del acompañante delantero.
- El control del acompañante trasero no puede operar su elevalunas eléctrico.

 **PRECAUCIÓN**

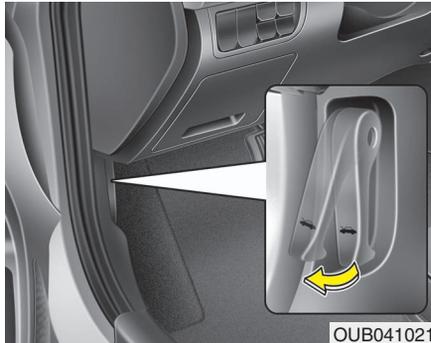
- *Para impedir que pueda dañarse el sistema de elevalunas, no abra o cierre dos ventanillas simultáneamente. Esto contribuye además a prolongar la duración del fusible.*
- *No intente nunca accionar al mismo tiempo en direcciones opuestas el interruptor general situado en la puerta del conductor y el interruptor individual de una de las ventanillas. Si lo hace, la ventanilla se parará y no se podrá abrir ni cerrar.*

 **ADVERTENCIA - Ventanillas**

- **NUNCA** deje las llaves dentro de su vehículo con niños sin supervisión con el motor en marcha.
- No deje **NUNCA** un niño solo dentro del vehículo. Incluso un niño muy pequeño puede hacer involuntariamente que se mueva un vehículo, enredarse en las ventanillas o causarse daños a sí mismo o causarlos a otros.
- Antes de cerrar una ventanilla, asegúrese de que las manos, los brazos u otros obstáculos no se encuentran en su recorrido.
- No deje que los niños jueguen con los elevalunas eléctricos. Mantenga el botón del elevalunas del lado del conductor en la posición LOCK (bajado). Si los niños accionan descuidadamente los elevalunas, pueden sufrir lesiones graves.
- No saque la cara o las manos por la ventanilla mientras conduce.

### CAPÓ

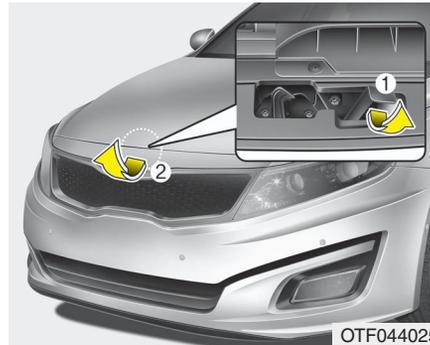
#### Apertura del capó



1. Para soltar el pestillo del capó, tire de la palanca de apertura. El capó se levantará ligeramente.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Abra el capó después de parar el motor en una superficie plana, seleccionar la posición de estacionamiento (P) en la transmisión automática o la primera marcha (1a) o la marcha atrás (R) en la transmisión manual, y accionar el freno de estacionamiento.



2. Vaya a la parte delantera del vehículo, levante ligeramente el capó, tire del pestillo secundario (1) que hay en el interior de la parte central y continúe levantando el capó (2).
3. Levante el capó. Se elevará completamente por sí mismo una vez que lo haya levantado hasta la mitad de su recorrido.

#### Cierre del capó

1. Antes de cerrar el capó, compruebe lo siguiente:
  - Todas las tapas de bocas de llenado que hay en el motor deben estar correctamente colocadas.
  - Retire del compartimiento del motor guantes, trapos y cualquier material combustible.
2. Baje el capó hasta la mitad de su recorrido y empújelo hacia abajo para encajarlo en su sitio.

**⚠ ADVERTENCIA**

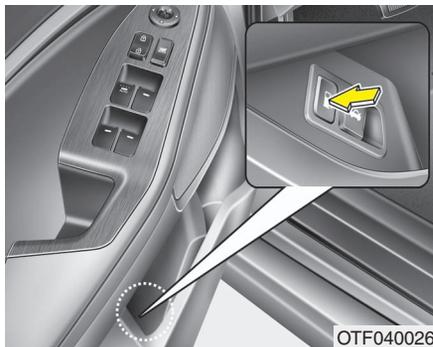
- Antes de cerrar el capó, asegúrese de que no existe ningún obstáculo en su recorrido. Cerrar el capó con un obstáculo presente en su recorrido puede provocar daños en el vehículo o lesiones personales importantes.
- No deje guantes, trapos u otros materiales combustibles en el compartimiento del motor. En caso contrario se puede producir un incendio provocado por el calor.

**⚠ ADVERTENCIA**

- Compruebe varias veces hasta asegurarse de que el capó está firmemente sujeto antes de emprender la marcha. Si no está bloqueado, el capó puede abrirse durante la marcha, con la consiguiente pérdida total de visibilidad, lo que podría provocar un accidente.
- No mueva el vehículo con el capó levantado, pues no vería nada y, además, el capó se puede caer o estropearse.

## BOCA DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

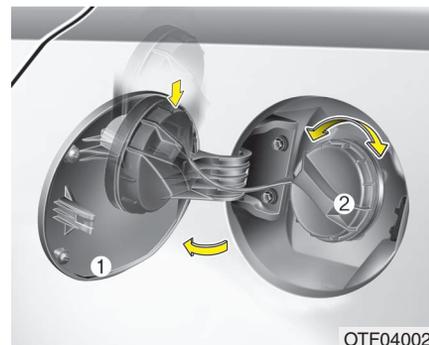
### Apertura de la boca de llenado de combustible



La tapa del depósito se abre desde dentro del coche apretando el botón.

### \* ATENCIÓN

Si no se abre la boca de llenado de combustible porque se haya formado hielo alrededor, golpéela ligeramente o empújela para romper el hielo y liberar la tapa. No haga palanca sobre la tapa. En caso necesario, pulverice alrededor de la tapa con un líquido anticongelante aprobado (no utilice anticongelante del radiador), o lleve el vehículo a un lugar más templado hasta que se funda el hielo.



1. Detenga el motor.
2. Para abrir la boca de llenado de combustible, apriete el botón.
3. Tire de la tapa de la boca de llenado (1) para abrirla.
4. Para quitar el tapón, gírelo (2) en sentido contrario a las agujas del reloj.
5. Vierta el combustible en el depósito.

### Cierre de la boca de llenado de combustible

1. Para colocar el tapón, gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta oír el chasquido. Eso indica que ha quedado bien cerrado.
2. Cierre la tapa de la boca de llenado y empújela ligeramente; asegúrese de que queda bien cerrada.

#### **ADVERTENCIA** - Repostaje

- Si se derrama combustible a presión, puede mojarle la ropa o la piel y exponerle al peligro de fuego y quemaduras. Retire siempre el tapón de combustible despacio y con cuidado. Si el tapón deja salir combustible o si escucha un siseo, espere hasta que se normalice la situación antes de retirarlo del todo.
- No se empeñe en llenar el depósito hasta el borde cuando la manguera se haya cerrado automáticamente.
- Asegúrese siempre de que el tapón del depósito queda bien sujeto, para evitar que se derrame combustible en caso de accidente.

#### **ADVERTENCIA - Peligros del repostaje**

Los combustibles de automoción son inflamables. Al repostar, observe meticulosamente las normas siguientes: De otro modo podría sufrir lesiones o quemaduras graves o mortales debidas al fuego o a explosiones.

- Lea y siga todas las advertencias de la instalación de gas.
- Antes de repostar, infórmese de la ubicación del corte de emergencia de combustible, si lo hay, en la estación de servicio.
- Antes de tocar la boca de llenado, elimine la electricidad estática, potencialmente peligrosa, tocando otra parte metálica del vehículo situada a una distancia segura del cuello del depósito, de la manguera o de otra fuente de combustible.

(Continúa)

### (Continúa)

- No vuelva a entrar en el vehículo cuando haya empezado a repostar, dado que puede generar electricidad estática simplemente tocando, frotándose o rozando contra cualquier objeto o revestimiento (poliéster, satén, nylon, etc.) susceptible de producir electricidad estática. La descarga de electricidad estática puede prender los vapores del combustible y provocar una rápida explosión. Si debe volver a entrar en el vehículo, elimine de nuevo la electricidad estática, potencialmente peligrosa, tocando una parte metálica del vehículo alejada del depósito, de la manguera o de otra fuente de combustible.

(Continúa)

### (Continúa)

- Si utiliza un recipiente portátil de combustible, asegúrese de colocarlo en el suelo antes de repostar. Una descarga de electricidad estática desde el recipiente puede prender los vapores del combustible y provocar un incendio. Una vez que haya empezado a repostar, mantenga el contacto con el vehículo hasta el final de la operación.

Utilice únicamente recipientes de combustible de plástico diseñados para transportar y almacenar gasolina.

- No utilice el teléfono móvil mientras reposta. La corriente eléctrica o las interferencias electrónicas de los teléfonos móviles pueden prender los vapores del combustible y provocar un incendio.

(Continúa)

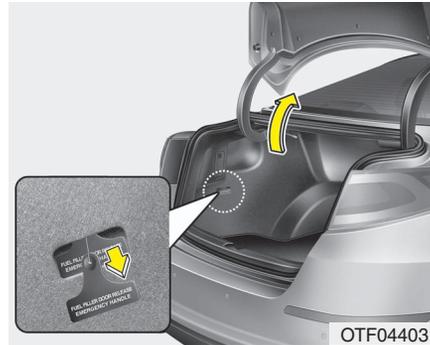
### (Continúa)

- Antes de repostar, apague siempre el motor. Las chispas emitidas por los componentes eléctricos del motor pueden prender los vapores del combustible y provocar un incendio. Cuando termine de repostar, compruebe que el tapón y la tapa de la boca de combustible quedan bien cerrados antes de arrancar el motor.
- NO UTILICE cerillas ni mecheros y NO FUME ni deje un cigarrillo encendido en el vehículo en una estación de servicio durante el repostaje. El combustible de automóvil es muy inflamable y puede, si se prende, provocar una explosión.
- Si se produce un incendio durante el repostaje, aléjese del vehículo y diríjase inmediatamente al responsable de la estación de servicio, y a los bomberos de la localidad. Siga las instrucciones de seguridad que éstos le den.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- *Asegúrese de repostar su vehículo de acuerdo con el "Combustible correcto" que se sugiere en el capítulo 1.*
- *Si necesita cambiar la tapa de llenado de combustible, asegúrese de que use piezas diseñadas para el repuesto en su vehículo. Si utiliza una tapa de llenado de combustible incorrecta podría provocar graves averías del sistema de combustible o del sistema del control de emisiones. Para más detalles, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.*
- *No salpique de combustible el exterior del vehículo. Cualquier tipo de combustible puede dañar la pintura.*
- *Después de repostar, asegúrese siempre de que el tapón del depósito queda bien sujeto, para evitar que se derrame combustible en caso de accidente.*

**Apertura de emergencia de la tapa del depósito**



Si no se abre la tapa de la boca de llenado de combustible con el botón de desbloqueo a distancia, se puede abrir manualmente. Tire ligeramente del asa hacia afuera.

**⚠ PRECAUCIÓN**

*No tire demasiado, pues podría estropear el revestimiento del maletero o la propia palanca.*

### TECHO SOLAR (OPCIONAL)



OVG049031

Si el vehículo está equipado con un techo solar, puede deslizar o inclinar su techo solar con la palanca de control ubicada en la consola superior.

Solamente se puede abrir, cerrar o inclinar el techo solar cuando el contacto está en la posición "ON".

#### \* ATENCIÓN

- En climas fríos y húmedos, el techo solar eléctrico puede no funcionar adecuadamente debido a las temperaturas bajo cero.
- Después de lavar el vehículo o después de que haya llovido, asegúrese de secar en agua que haya en el techo solar antes de hacerlo funcionar.

#### ⚠ PRECAUCIÓN

- *No continúe el movimiento del techo solar hasta que el techo solar esté completamente abierto, cerrado o en posición inclinada. De lo contrario podría dañarse el motor o los componentes del sistema.*
- *Asegúrese de que el techo solar está completamente cerrado al abandonar su vehículo. Si el techo solar está abierto, la lluvia o la nieve podrían colarse a través del techo solar y mojar el interior, además podría ser la causa de un robo.*

#### \* ATENCIÓN

No se puede deslizar el techo solar cuando se encuentra en la posición inclinada, ni se puede inclinar cuando está en la posición de abierto o de deslizamiento.

#### ⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca ajuste el techo solar o el parasol mientras está conduciendo. Podría perder el control del vehículo y ocasionar un accidente y lesiones graves o mortales, además de daños materiales.**
- **No permita que niños accionen el techo solar.**

### Parasol



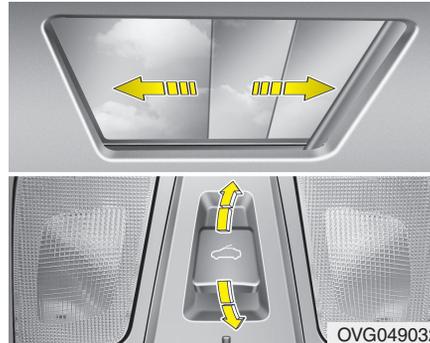
- Para abrir el parasol, tire de la palanca de control del parasol hacia atrás hasta la primera posición de detención.
- Para cerrar el parasol cuando el cristal del techo solar esté cerrado, empuje la palanca de control del parasol hacia delante.

Para detener el deslizamiento en algún punto, tire o empuje la palanca de control del techo solar brevemente.

### \* ATENCIÓN

Es normal que se formen arrugas en la pantalla porque es una condición característica de este material.

### Deslizamiento del techo solar



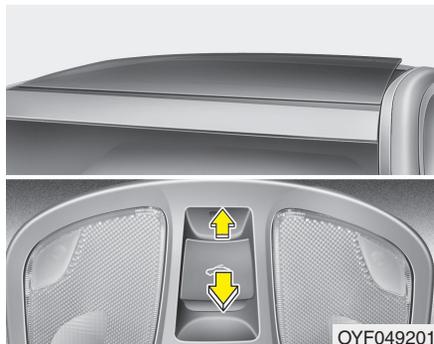
### Al cerrar el parasol

Al tirar de la palanca de control del parasol hacia atrás hasta la segunda posición de detención, el parasol se abrirá completamente y el cristal del techo solar se abrirá también completamente. Para detener el movimiento del techo solar en algún punto, tire o empuje la palanca de control del techo solar brevemente.

### Al abrir el parasol

Al tirar de la palanca de control del techo solar hacia atrás, el cristal del techo solar se abrirá completamente. Para detener el movimiento del techo solar en algún punto, tire o empuje la palanca de control del techo solar brevemente.

### Inclinación del techo solar



#### **Al cerrar el parasol**

Al empujar la palanca de control del techo solar hacia arriba, el parasol se abrirá completamente y el cristal del techo solar se inclinará. Para detener el movimiento del techo solar en algún punto, tire o empuje la palanca de control del techo solar brevemente.

#### **Al abrir el parasol**

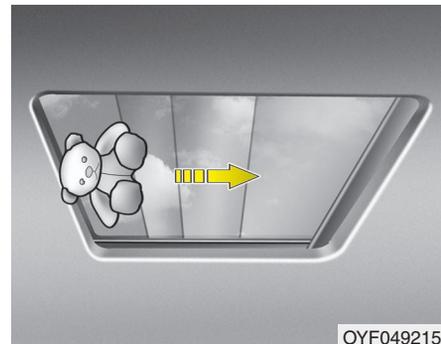
Al empujar la palanca de control del techo solar, el cristal del techo solar se inclinará.

Para detener el movimiento del techo solar en algún punto, tire o empuje la palanca de control del techo solar brevemente.

### **⚠ ADVERTENCIA - Techo solar**

- Tenga cuidado de que un techo solar que se cierra no atrape la cabeza, las manos o el cuerpo de nadie.
- No saque la cara, el cuello, los brazos ni las manos por la abertura del techo solar mientras el vehículo está en marcha.
- Antes de cerrar el techo solar, asegúrese de que ni las manos ni la cara están en su recorrido.

### **Retroceso automático**



Si se detecta un objeto o una parte del cuerpo mientras se está cerrando automáticamente el cristal del techo solar, éste cambiará de dirección y se parará.

El retroceso automático no funcionará si un objeto pequeño queda bloqueado entre el cristal deslizante, la cortinilla y el borde del techo solar. Se debe comprobar siempre que no hay pasajeros ni objetos cerca del techo solar antes de cerrarlo.

## Cómo cerrar el techo solar

### *Cerrar sólo el cristal del techo solar*

Empuje la palanca de control del techo solar hacia delante hasta la primera posición de detención o tire de la palanca hacia abajo.

### *Cerrar el cristal del techo solar y el parasol*

Empuje la palanca de control del techo solar hacia delante hasta la segunda posición de detención. El cristal del techo solar se cerrará y el parasol se cerrará automáticamente.

Para detener el movimiento del techo solar en algún punto, tire o empuje la palanca de control del techo solar brevemente.



## PRECAUCIÓN

- ***De vez en cuando, retire la suciedad acumulada en las guías.***
- ***Si trata de abrir el techo solar cuando la temperatura está por debajo de cero o mientras está cubierto de nieve o hielo, podrían dañarse el cristal o el motor.***
- ***Si se usa el techo solar durante mucho tiempo, un polvo entre el techo y el panel de techo puede hacer el ruido. Abra el techo solar y quite el polvo con el paño limpio regularmente.***
- ***El techo solar está diseñado para deslizarse junto con la cortinilla. No deje la cortinilla cerrada cuando el techo solar esté abierto.***

## Reajuste del techo solar

Cuando la batería del vehículo está desconectada o descargada, o se ha fundido el fusible correspondiente, debe reiniciar el sistema del techo solar de la siguiente forma.

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON y cierre por completo el cristal del techo solar y la cortinilla.
2. Suelte la palanca de control.
3. Empuje la palanca de control del techo solar hacia delante (durante más de 10 segundos) hasta que se mueva un poco el techo solar. Luego, suelte la palanca.
4. Empuje la palanca de control del techo solar hacia delante en la dirección de cierre hasta que el techo solar funcione de la siguiente forma;

ABRIR PARASOL → INCLINAR →  
 ABRIR DESLIZANDO → CERRAR  
 DESLIZANDO → CERRAR PARASOL

Luego, suelte la palanca de control.

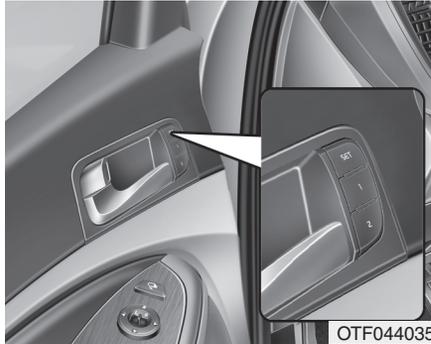
Cuando esto se ha completado el sistema del techo solar está reajustado.



### **PRECAUCIÓN**

*Si el techo solar no se reinicia cuando la batería del vehículo se desconecta o se descarga o el fusible correspondiente está fundido, el techo solar podría funcionar de manera incorrecta.*

## SISTEMA DE MEMORIA DE LA POSICIÓN DEL CONDUCTOR (OPCIONAL)



Un sistema de memoria de la posición del conductor se utiliza para almacenar y recordar la posición del asiento del conductor con una simple operación de un botón. Al guardar la posición deseada en la memoria del sistema, los diferentes conductores podrán recolocar la posición del asiento del conductor según sus preferencias de conducción. Si la batería se desconecta, se perderá la memoria de posición y se debe volver a introducir la posición de conducción en el sistema.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**No intente nunca accionar el sistema de memoria de la posición del conductor cuando el vehículo esté en marcha.**

**Podría perder el control del vehículo y ocasionar un accidente que produjera lesiones graves o incluso muertes, además de daños materiales.**

*Almacenamiento en la memoria de las posiciones de conducción utilizando los botones de la puerta*

**Almacenamiento de las posiciones del asiento del conductor**

1. Mueva la palanca de cambios a P (para transmisiones automáticas) o punto muerto (para la transmisión manual) con el interruptor de encendido en la posición ON y el motor funcionando.
2. Ajuste el asiento del conductor de modo que sea cómodo para el conductor.
3. Pulse el botón SET en el panel de control. En el sistema se escuchará un "bip" una vez.
4. Pulse uno de los botones de la memoria (1 ó 2) en 5 segundos tras pulsar el botón SET. Se escuchará un "bip" dos veces en el sistema cuando la memoria haya grabado con éxito.

### **Recuperación de las posiciones guardadas en memoria**

La posición se recuperará en la memoria cuando:

1. La palanca de cambio se encuentra en la posición P o N (para transmisión automática) o punto muerto (para la transmisión manual) con una de las siguientes condiciones:
  - El interruptor de encendido está en la posición ON o el motor está funcionando.
  - El interruptor de encendido está en LOCK/OFF o ACC con la puerta del conductor abierta.
  - El interruptor de encendido está en LOCK/OFF o ACC en los 30 segundos posteriores al cierre de la puerta del conductor.
2. Pulse el botón de memoria deseado (1 o 2). El sistema pitará una vez y a continuación el asiento del conductor se ajustará automáticamente a la posición guardada.

Si se ajusta el interruptor de control del asiento del conductor, mientras el sistema recupera la posición almacenada provocará que el movimiento se detenga y se moverá en la dirección en la que se gire el interruptor de control.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Tenga cuidado al recuperar los ajustes en memoria cuando esté sentado en el vehículo. Si el asiento se mueve excesivamente en cualquier dirección, pulse inmediatamente el botón de control de la posición del asiento hasta la posición deseada.**

### **Función de acceso fácil (opcional)**

El sistema moverá automáticamente el asiento del conductor de la siguiente manera :

La palanca de cambio se encuentra en la posición P o N (para transmisión automática) o punto muerto (para la transmisión manual).

- Sin sistema de llave smart
  - Moverá el asiento del conductor hacia atrás al quitar la llave de encendido.
  - Moverá el asiento del conductor hacia delante al introducir la llave de encendido.
- Con sistema de llave smart
  - Moverá el asiento del conductor hacia atrás al colocar la llave de encendido en posición LOCK.
  - Moverá el asiento del conductor hacia delante al colocar la llave de encendido en la posición ACC.

Esta función puede activarse o desactivarse. Consulte "Ajustes de usuario" en este capítulo.

## VOLANTE

### Dirección asistida electrónicamente (opcional)

La dirección asistida utiliza el motor para facilitar la dirección del vehículo. La dirección puede también controlarse con el motor parado o en caso de avería del circuito de asistencia, pero mover el volante exige mucha más fuerza.

La dirección asistida activada por el motor se controla con la unidad de control de la dirección asistida, que detecta el par del volante, su posición, y la velocidad del vehículo para dirigir el motor.

La dirección se endurece cuando aumenta la velocidad, y se hace más suave cuando disminuye, para facilitar el control del volante.

Si notase algún cambio en el esfuerzo necesario para la dirección durante la operación normal del vehículo, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

### \* ATENCIÓN

Los siguientes indicios pueden ocurrir durante el funcionamiento normal del vehículo:

- No se ilumina la luz del EPS.
- El volante se vuelve más pesado tras encender el botón de encendido. Esto pasa cuando el sistema lleva a cabo el diagnóstico del sistema EPS. Cuando se ha completado el diagnóstico, el volante vuelve a su estado normal.
- Se puede escuchar un click del relé del EPS cuando se enciende o se bloquea el interruptor de encendido.
- Se puede escuchar un ruido del motor cuando el vehículo está parado o a una velocidad baja.
- Si el sistema de la dirección asistida eléctrica no funciona normalmente, la luz de advertencia se ilumina en el panel de instrumento. El volante puede ser difícil de controlar o funcionar anormalmente. Recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.

(Continúa)

(Continúa)

- El esfuerzo de giro aumenta si el volante se gira continuamente cuando el vehículo no está en movimiento. Sin embargo, después de unos minutos, el volante volverá a su condición normal.
- Al funcionar el volante a la temperatura baja, el ruido anormal podría ocurrir. Si aumenta la temperatura, el ruido desaparecerá. Esta es una condición normal.

### Dirección asistida (opcional)

La dirección asistida utiliza la fuerza del motor para facilitar la dirección del vehículo.

La dirección puede también controlarse con el motor parado o en caso de avería del circuito de asistencia, pero mover el volante exige mucha más fuerza.

Si notase algún cambio en el esfuerzo necesario para la dirección durante la operación normal del vehículo, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

#### PRECAUCIÓN

*No mantenga el volante girado hasta el tope izquierdo o derecho durante más de 5 segundos estando el motor en marcha. Mantener el volante contra cualquiera de los topes durante más de 5 segundos puede dañar la bomba de la dirección asistida.*

### \* ATENCIÓN

Si se rompe la correa de transmisión de la dirección asistida o si se estropea la bomba, aumentará considerablemente la fuerza necesaria para mover el volante.

### \* ATENCIÓN

Si se aparca el vehículo al exterior durante mucho tiempo cuando hace frío (menos de 10 °C), la dirección asistida exigirá más esfuerzo inmediatamente después de arrancar. Esto se debe a que la viscosidad del líquido aumenta cuando baja la temperatura, y no indica mal funcionamiento.

Cuando ocurra esto, aumente el régimen del motor pisando el acelerador hasta llegar a 1.500 rpm y suéltelo después, o deje el motor al ralentí durante dos o tres minutos para calentar el líquido.

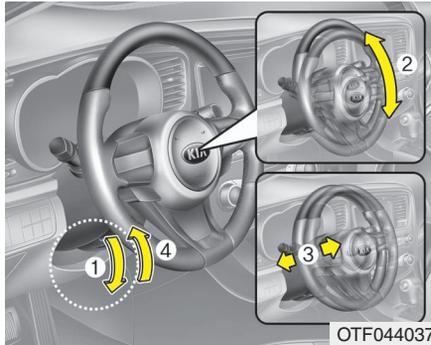
### Inclinación del volante (opcional)

Esta opción permite ajustar la inclinación del volante antes de poner el coche en marcha. Puede también levantarlo hasta la máxima altura con el fin de disponer de más espacio para las piernas al entrar o salir.

El volante se debe situar en una posición cómoda para conducir, de modo que deje ver las luces de aviso y los indicadores del cuadro de instrumentos.

#### ADVERTENCIA

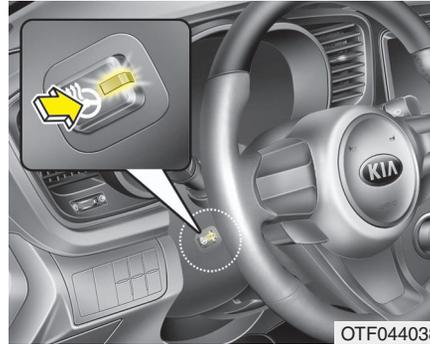
- No modifique el ángulo del volante mientras conduce. Puede perder el control de la dirección y provocar lesiones graves o accidentes.
- Una vez efectuado el ajuste, empuje el volante hacia arriba y hacia abajo para asegurarse de que queda bloqueado en su posición.



OTF044037

Para cambiar el ángulo del volante, tire hacia arriba la palanca de desbloqueo (1) y ajuste el volante al ángulo deseado (2) y la altura (3, opcional) después tire hacia arriba de la palanca (4) de desbloqueo para bloquear el volante en su sitio. Asegúrese de ajustar el volante en la posición deseada antes de ponerse en marcha.

### Volante calefactado (opcional)



OTF044038

Con el interruptor de encendido en la posición ON, al pulsar el botón del volante calefactado el volante se calentará. El indicador del botón se iluminará.

Para apagar el volante, vuelva a pulsar el botón. El indicador del botón se apagará. Se apagará automáticamente unos 30 minutos después de haber activado la calefacción del volante.

Si se conecta el encendido de nuevo media hora después de parar el motor (tras accionar el botón de la calefacción), el sistema de la calefacción seguirá conectado.

### PRECAUCIÓN

- *No instale ningún agarre para accionar el volante. Ello dañaría el sistema de calefacción del volante.*
- *Al limpiar el volante calefactado, no utilice disolventes orgánicos como pintura, disolvente, bencina, alcohol y gasolina. Si lo hiciese podría dañar la superficie del volante.*
- *Si la superficie del volante se daña con un objeto afilado, podrían dañarse los componentes del volante calefactado.*

### Bocina



OTF044039

Para hacer sonar la bocina, presione sobre el símbolo correspondiente del volante.

Compruebe la bocina regularmente para asegurarse de que funciona bien.

### \* ATENCIÓN

Para hacer sonar la bocina, presione sobre la zona del volante identificada por el símbolo correspondiente (ver figura). La bocina funcionará sólo si presiona sobre esa zona.



### PRECAUCIÓN

*No golpee con fuerza la bocina para hacerla funcionar ni la golpee con el puño. No presione sobre la bocina con ningún objeto de punta aguda.*

## RETROVISORES

### Retrovisor interior

Ajuste el retrovisor para centrar la imagen de la ventanilla trasera. Haga este ajuste antes de iniciar la marcha.

#### **⚠ ADVERTENCIA** - Visibilidad trasera

No coloque en el asiento trasero ni en la zona de carga objetos que pudieran estorbar la visión por la ventanilla trasera.

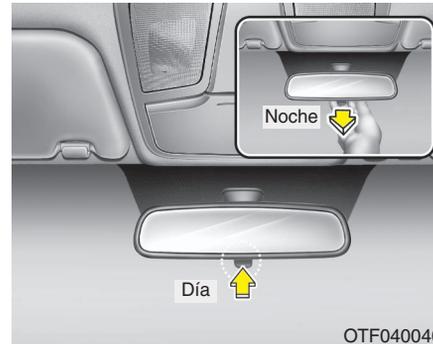
#### **⚠ ADVERTENCIA**

No ajuste los retrovisores con el vehículo en movimiento. Podría perder el control del vehículo y ocasionar un accidente que produjera lesiones graves o incluso mortales, además de daños materiales.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

No modifique el retrovisor interior ni monte un retrovisor ancho. Podría causar lesiones en caso de accidente o activación del airbag.

### Posición día/noche del retrovisor



Realice este ajuste antes de arrancar y con la palanca día/noche en la posición día.

Tire hacia usted de la palanca día/noche para reducir el deslumbramiento producido por los faros de los vehículos que circulan por detrás del suyo por la noche.

*Recuerde que en esta posición la imagen es algo menos clara.*

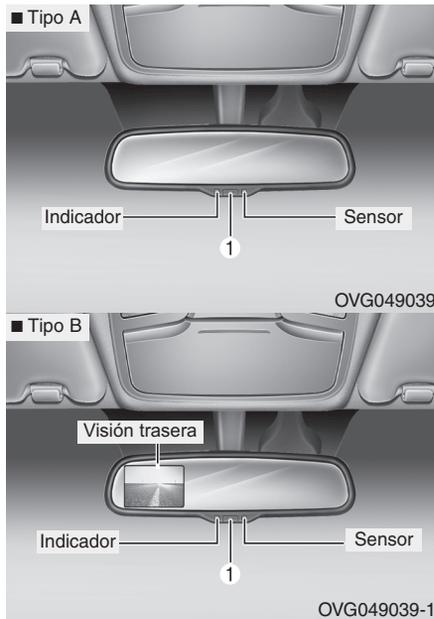
### Espejo electrocrómico (ECM) (opcional)

El retrovisor controla automáticamente el deslumbramiento que procede de los faros de los vehículos situados por detrás durante la noche o en condiciones de poca luz. El sensor situado en el espejo detecta el nivel de luz en las proximidades del vehículo y, por medio de una reacción química, reduce automáticamente el deslumbramiento de los faros de los vehículos que le siguen. Con el motor en marcha, el deslumbramiento se controla de forma automática con el sensor que hay en el retrovisor.

Siempre que se coloque la palanca de cambio en la posición de marcha atrás (R), el espejo se colocará automáticamente en el ajuste de máxima luminosidad para mejorar la visión trasera del conductor.

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

**Para limpiar el espejo retrovisor, utilice una toalla de papel o material similar humedecida con limpiacristales. No pulverice directamente limpiacristales sobre el espejo, ya que el líquido podría entrar en la carcasa.**



### Manejo del retrovisor eléctrico

- El espejo se situará por defecto en la posición ON siempre que encienda el contacto.

- Para activar la función de atenuación automática, pulse el botón conexión/desconexión (1). La luz indicadora del espejo se iluminará. Para desactivar la función de atenuación automática, pulse el botón conexión/desconexión. La luz indicadora del espejo se apagará.

### Retrovisor exterior

Ajuste los ángulos de reflexión de los espejos antes de ponerse en marcha.

El vehículo está equipado con retrovisores exteriores izquierdo y derecho. Se pueden ajustar a distancia con el mando correspondiente. Los cuerpos de los espejos se pueden plegar para evitar daños en el lavado automático o al pasar por una calle estrecha.

### **⚠ ADVERTENCIA** - Retrovisores

- El retrovisor exterior derecho es convexo. Los objetos reflejados en el espejo están más cerca de lo que parecen.
- Utilice el retrovisor interior o la observación directa para determinar la distancia real de los vehículos que van detrás antes de cambiar de carril.

**⚠ PRECAUCIÓN**

*No rasque el hielo que pueda formarse sobre la superficie del espejo, ya que podría dañarla. Si el hielo entorpece el movimiento del espejo, no lo fuerce tratando de ajustar su posición. Para quitar el hielo, utilice un pulverizador antihielo, una esponja o un paño suave con agua muy caliente.*

**⚠ PRECAUCIÓN**

*Si el espejo está bloqueado por el hielo, no lo ajuste a la fuerza. Use un anticongelante pulverizado autorizado (no anticongelante de radiador) para liberar el mecanismo congelado, o lleve el vehículo a un lugar más templado para que el hielo se derrita.*

**⚠ ADVERTENCIA**

**No ajuste ni pliegue los retrovisores exteriores con el vehículo en movimiento. Podría perder el control del vehículo y ocasionar un accidente que produjera lesiones graves o incluso mortales, además de daños materiales.**

*Ajuste del retrovisor exterior*



El mando eléctrico de los retrovisores permite ajustar la posición de los espejos izquierdo y derecho. Para ajustar la posición de cualquier de los retrovisores, el contacto debe de estar en la posición ACC.

Mueva la palanca (1) a R o L para seleccionar el espejo derecho o izquierdo y luego presione el punto correspondiente del mando de ajuste del retrovisor para mover el espejo elegido hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda o a la derecha.

Después de hacer el ajuste, devuelva la palanca a la posición neutra a fin de evitar que el espejo se mueva inadvertidamente.

### PRECAUCIÓN

- *Los espejos dejan de moverse cuando llegan a su ángulo máximo de ajuste, pero el motor continúa funcionando mientras se mantiene apretado el interruptor. No apriete el interruptor durante más tiempo del necesario, ya que podría estropear el motor.*
- *No intente ajustar con la mano el retrovisor exterior. De hacerlo así, podría dañar las piezas.*

### Plegado del retrovisor exterior



#### Tipo eléctrico (opcional)

Para plegar el retrovisor exterior, pulse el botón.

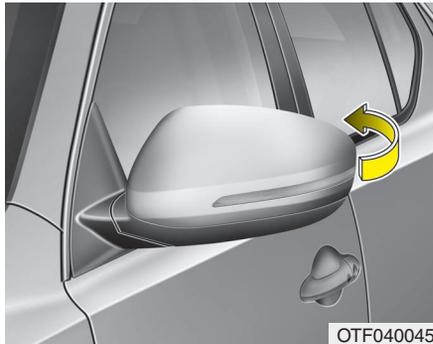
Para desplegarlo, vuelva a pulsarlo.

### PRECAUCIÓN

*El retrovisor exterior de tipo eléctrico opera incluso sin que el interruptor de encendido esté en la posición OFF. Sin embargo, para evitar un innecesaria descarga de la batería, no ajuste los retrovisores más del tiempo necesario si el motor no está funcionando.*

### PRECAUCIÓN

*Si el espejo retrovisor exterior es eléctrico, no lo pliegue manualmente. Podría estropear el motor.*



**Tipo manual**

Para plegar el retrovisor exterior, sujete la carcasa del mismo. Levántelo ligeramente y gírelo hacia la parte trasera del vehículo. Estos retrovisores giran en ángulo ascendente.

### CUADRO DE INSTRUMENTOS

#### ■ Tipo A



1. Cuentarrevoluciones
2. Velocímetro
3. Indicador de temperatura del refrigerante del motor
4. Indicador de combustible
5. Pantalla LCD
6. Pilotos de aviso e indicación (opcional)
7. Indicadores de los intermitentes

#### ■ Tipo B

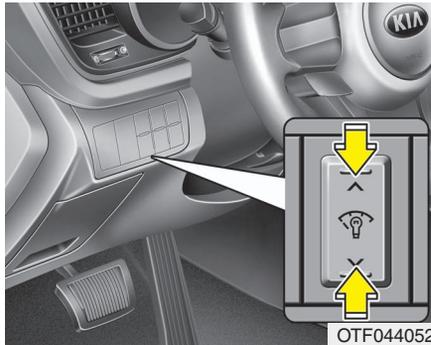


- \* El tablero real del vehículo podría diferir de la imagen.  
Para más información, véase "Indicadores" en las páginas siguientes.

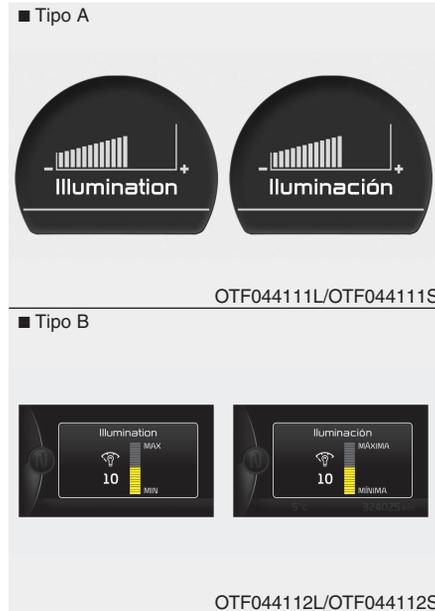
OTF044050L/OTF044051L

## Control del tablero de instrumentos

*Ajuste de la iluminación del tablero de instrumentos (opcional)*



La intensidad de la iluminación del panel de instrumentos puede ajustarse pulsando el botón de ajuste de la iluminación ("^" o "v") con el interruptor de encendido o el botón de inicio/parada del motor en ON, o con los pilotos traseros encendidos.



- Si mantiene pulsado el botón de ajuste de la iluminación ("^" o "v"), la intensidad cambia continuamente.
- Cuando la intensidad de luz alcance el nivel máximo o mínimo sonará una señal acústica.

## Control de la pantalla LCD



Los modos de la pantalla LCD pueden cambiarse usando los botones de ajuste en el volante.

- (1) : Botón de MODE para cambiar los modos
- (2) OK : Botón SELECCIONAR / REAJUSTE para ajustar o reajustar la función seleccionada
- (3) : Botón MOVER para cambiar las funciones

\* Para los modos del LCD, consulte el apartado "Pantalla LCD" o "Ordenador de viaje" en este capítulo.

## Indicadores

### Velocímetro

■ Tipo A (km/h)



OTF044053

■ Tipo B (km/h)



OTF044054

■ Tipo A (MPH, km/h)



OTF044053N

■ Tipo B (MPH, km/h)



OTF044054N

■ Tipo (km/h, MPH)



OTF044053L

■ Tipo B (km/h, MPH)



OTF044054L

El velocímetro indica la velocidad del vehículo y está calibrado a millas por hora (mph) y/o kilómetros por hora (km/h).

**Tacómetro**

■ Gasolina  
Tipo A



■ Diesel  
Tipo A



OTF044055/OTF044055L

■ Gasolina  
Tipo B



■ Diesel  
Tipo B



OTF044056/OTF044056L



**PRECAUCIÓN**

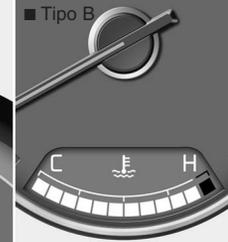
*No accione el motor con el tacómetro en la ZONA ROJA. Esto podría provocar graves daños en el motor.*

**Indicador de la temperatura del refrigerante del motor**

■ Tipo A



■ Tipo B



OTF044057

Este indicador muestra la temperatura del refrigerante del motor cuando el interruptor de encendido o el botón de inicio/parada del motor está en ON.

El tacómetro indica el número aproximado de las revoluciones del motor por minuto (rpm).

Utilice el tacómetro para seleccionar los puntos de cambio correcto y para evitar cargar y/o sobrerrevolucionar el motor.

**⚠ PRECAUCIÓN**

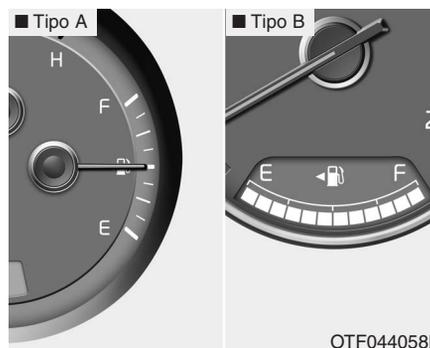
*Si la aguja del indicador se mueve a más allá de la zona normal hacia la posición "H", esto indica que se está produciendo un sobrecalentamiento que puede dañar el motor.*

*No siga conduciendo con el motor sobrecalentado. Si su vehículo está sobrecalentado, consulte el apartado "Si el motor se sobrecalienta" en el capítulo 6.*

**⚠ ADVERTENCIA**

**No extraiga el tapón del radiador cuando el motor esté caliente. El refrigerante del motor está a presión y podría causarle quemaduras graves. Espere hasta que el motor se enfríe antes de añadir refrigerante en el depósito.**

*Indicador de combustible*



Este indicador muestra la cantidad aproximada de combustible que hay en el depósito de combustible.

**\* ATENCIÓN**

- La capacidad del depósito de combustible se ofrece en el capítulo 8.
- El indicador de combustible tiene un testigo de advertencia de combustible bajo, que se ilumina cuando el depósito de combustible está casi vacío.
- En pendientes o curvas, la aguja del indicador de combustible puede oscilar, o el testigo de advertencia de combustible bajo puede encenderse antes de lo habitual debido al movimiento del combustible en el depósito.

**⚠ ADVERTENCIA - Indicador de combustible**

Quedándose sin combustible puede exponer a los ocupantes a cualquier peligro.

Debe parar y repostar lo antes posible una vez se haya encendido el testigo de advertencia o cuando el indicador se acerque al nivel "E (vacío)".

**⚠ PRECAUCIÓN**

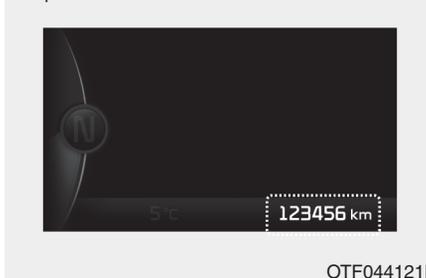
*Evite conducir con un nivel de combustible excesivamente bajo. La falta de combustible podría hacer que el motor fallase, dañando el convertidor catalítico.*

**Cuentakilómetros**

■ Tipo A



■ Tipo B



El cuentakilómetros indica la distancia total que ha circulado el vehículo y debe usarse para determinar cuándo debe realizarse el mantenimiento periódico.

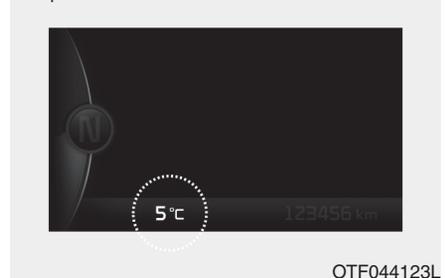
- Margen del cuentakilómetros : 0 ~ 999999 kilómetros o millas.

**Indicador de la temperatura exterior**

■ Tipo A



■ Tipo B



Este indicador muestra la temperatura exterior actual en 1°C (1°F).

- Margen de temperatura : -40°C ~ 85°C (-40°F ~ 185°F)

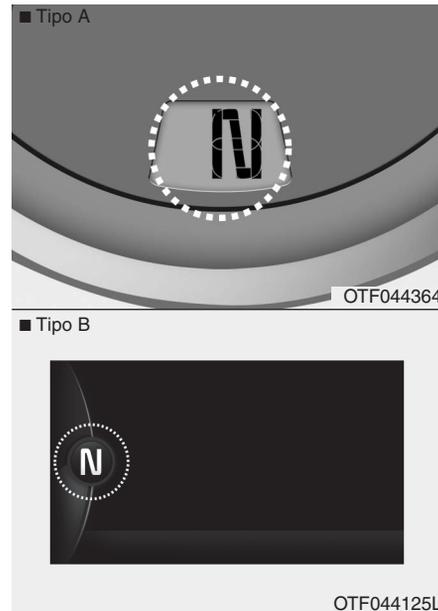
La temperatura exterior no cambiará inmediatamente como en un termómetro normal para evitar que el conductor se despiste.

La unidad de temperatura (de °C a °F o de °F a °C) puede cambiarse usando el modo de "Ajustes del usuario" en la pantalla LCD o pulsando el botón OFF, pulsando el botón AUTO durante 3 segundos o más (para el sistema de control del climatizador automático).

\* Para más información, consulte el apartado "Pantalla LCD" en este capítulo.

### Indicador de cambio de la transmisión

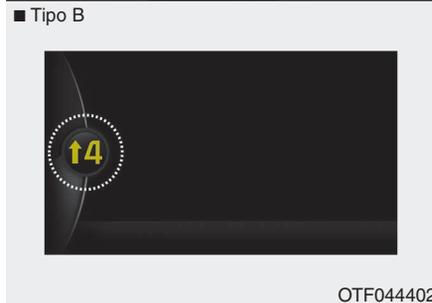
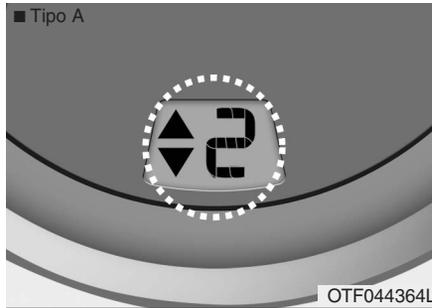
#### *Indicador de cambio de la transmisión automática (opcional)*



Este indicador visualiza qué posición del cambio automático está seleccionada.

- Estacionamiento : P
- Marcha atrás : R
- Punto muerto : N
- Conducción : D
- Modo deportivo : 1, 2, 3, 4, 5, 6

**Indicador de cambio de la transmisión manual (opcional)**



El indicador le informa de qué marcha es la adecuada durante la conducción para ahorrar combustible.

- Aumentar marcha : ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Reducir marcha : ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Por ejemplo

- ▲3: Indica que sería adecuado aumentar a la 3ª marcha (en estos momentos, la palanca de cambios está en 2ª o 1ª).
- ▼3: Indica que sería adecuado reducir a la 3ª marcha (en estos momentos, la palanca de cambios está en 4ª, 5ª o 6ª).

Si el sistema no funciona correctamente, no se muestra este indicador.

### PANTALLA LCD (OPCIONAL)

#### Modos LCD (Para tipo B)

Modos	Símbolo	Explicación
Ordenador de viaje		En este modo se visualiza información sobre la conducción: cuentakilómetros parcial, consumo de combustible, etc. Para más información, véase "Ordenador de viaje" en este capítulo.
Curva a curva (opcional)		En este modo se visualiza el estado de la navegación.
LKAS (opcional)		En este modo se visualiza el estado del sistema de ayuda de permanencia en el carril (LKAS). Para más información, consulte el apartado "Sistema de ayuda de permanencia en el carril (LKAS)" en el capítulo 5.
A/V (opcional)		En este modo se visualiza el estado del sistema A/V.
Mantenimiento		En este modo se informa sobre el intervalo de mantenimiento (kilometraje o días) y aparecen mensajes de advertencia relativos al TPMS, al líquido lavaparabrisas, etc.
Advertencia maestra		
Ajustes del usuario		En este modo puede cambiar los ajustes de las puertas, las luces, etc.

\* Para controlar los modos del LCD, consulte el apartado "Control de la pantalla LCD" en este capítulo.

## Modo de mantenimiento

### Intervalo de servicio

#### ■ Tipo A



OTF044411L/OTF044411S

#### ■ Tipo B



OTF044131L/OTF044131S

### Servicio en (Service in)

Calcula e indica cuándo debe realizarse el mantenimiento previsto (kilometraje o días).

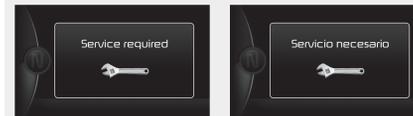
Si el kilometraje o el tiempo restante alcanza los 1.500 km (1.500 millas) o 30 días, aparecerá el mensaje "Servicio en (Service in)" durante unos segundos cada vez que gire la llave de encendido o pulse el botón de inicio/parada del motor a ON.

#### ■ Tipo A



OTF044412L/OTF044412S

#### ■ Tipo B



OTF044196L/OTF044196S

### Servicio necesario (service required)

Si no realiza el mantenimiento del vehículo en el intervalo indicado, aparecerá el mensaje "Servicio necesario (service required)" durante unos segundos cada vez que gire la llave de encendido o pulse el botón de inicio/parada del motor a ON.

Para reajustar el intervalo de mantenimiento al kilometraje y tiempo previamente ajustados:

- Pulse el botón RESET OK durante más de 1 segundo.

### ■ Tipo A



OTF044414L/OTF044414S

### ■ Tipo B



OTF044192L/OTF044192S

### Servicio en Desact. (Service in Off)

Si no se ha fijado un intervalo de mantenimiento, aparecerá el mensaje "Servicio en Desact. (Service in Off)" en la pantalla LCD.

### \* ATENCIÓN

Si ocurre alguna de las condiciones siguientes, el kilometraje y los días podrían ser incorrectos:

- El cable de la batería está desconectado.
- El interruptor del fusible está apagado.
- La batería está descargada.

### Modo de advertencia maestro (opcional)



- Este testigo de advertencia informa al conductor de lo siguiente:
  - Nivel bajo de líquido limpiaparabrisas (opcional)
  - TPMS (opcional)
  - Avería del sistema de ayuda de permanencia en el carril (opcional)
  - Nivel de aceite del motor bajo (opcional)
  - Aviso de servicio (opcional)

El testigo de advertencia maestro se enciende si se produce más de una de las situaciones de advertencia arriba indicadas. En ese caso, el icono de los modos de la pantalla LCD conmuta de (🔧) a (⚠️). Al solucionarse la situación de emergencia, el testigo de advertencia maestro se apaga y el icono de los modos de la pantalla LCD recupera el icono anterior (🔧).

(p. ej.: rellenar líquido limpiaparabrisas)

## Ajustes de usuario

### Descripción

#### ■ Tipo A



OTF044133L/OTF044133S

#### ■ Tipo B



OTF044134L/OTF044134S

En este modo puede cambiar los ajustes de las puertas, las luces, etc.

### *Puerta (Door)*

#### **Bloqueo puerta auto. (Auto Door Lock) (opcional)**

- Desact.(Off):  
Desactiva la operación de bloqueo automático de las puertas.
- Velocidad (Speed):  
Todas las puertas se bloquearán automáticamente cuando la velocidad del vehículo sobrepase los 15km/h (9,3mph).

#### **Desbloq. puerta auto. (Auto Door Unlock) (opcional)**

- Desact.(Off):  
Cancela la operación de desbloqueo automático de las puertas.
- Llave fuera o Desactivar (Key out or Power off):  
Todas las puertas se desbloquearán automáticamente al retirar la llave de encendido o cuando el botón de inicio/parada del motor pasa a la posición OFF.
- Desbloqueo conductor (Driver Door):  
Todas las puertas se desbloquean automáticamente si se desbloquea la puerta del conductor.

### **Luz (Lamp)**

#### **Regulación intermitente (One Touch Turn Lamp)**

Si se marca esta opción, los intermitentes de cambio de carril parpadean 3,5 o 7 veces al pulsar levemente la palanca del intermitente.

#### **Ilum. de seguimiento (Head Lamp Delay) (opcional)**

Si se marca esta opción, se activa la demora de los faros y la función de bienvenida de los mismos.

#### **Luz de bienvenida (Welcome Light) (opcional)**

Si se marca esta opción, se activa la función de bienvenida de la luz de pudelado.

### **Conveniente (Convenient)**

#### **Idioma (Language)**

Seleccione el idioma que desee en la pantalla LCD.

#### **Unidad temperatura (Temperature Unit)**

Convierta la unidad de temperatura de °C a °F o de °F a °C.

#### **Rest. comb. Eco PROM (AVG Fuel Eco Reset)**

- Restabl. Automático (Auto Reset)  
El consumo promedio de combustible se reajusta automáticamente al repostar.
- Restabl. Manual (Manual Reset)  
El consumo promedio de combustible no se reajusta automáticamente al repostar.

Para más información, consulte el apartado "Ordenador de viaje" en este capítulo.

#### **Acceso fácil asiento (Seat Easy Access) (opcional)**

Elija la longitud de movimiento del asiento del conductor para que el conductor entre y salga del vehículo de forma cómoda.

#### **Sonido de bienvenida (Welcome Sound) (opcional)**

Si se marca esta opción se activa la función de sonido de bienvenida.

#### **Posición volante (Steering position) (opcional)**

Si se marca esta opción se activa la función de alineación del volante.

Para más información, consulte el apartado "Pantalla LCD" en este capítulo.

**Asistencia conductor  
(Driving Assistance) (opcional)**

**Ajustes LKAS (LKAS Mode)**

- LKAS : Se activa el sistema de ayuda de permanencia en el carril (LKAS).
- LDWS : Se activa el sistema de aviso de salida del carril (LDWS).

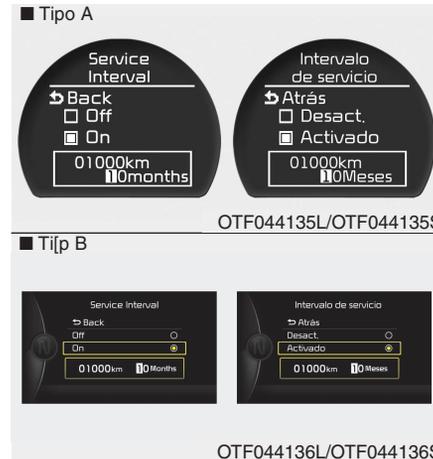
Para más información, consulte el apartado "LKAS" en el capítulo 5.

**RCTA**

Si se ha comprobado este elemento, se activará la función RCTA (alerta de de tráfico cruzado) en el sistema de detección BSD (detección de ángulo muerto).

Para más detalles, consulte el sistema de detección del ángulo muerto en el capítulo 5.

**Intervalo de servicio  
(Service Interval) (opcional)**

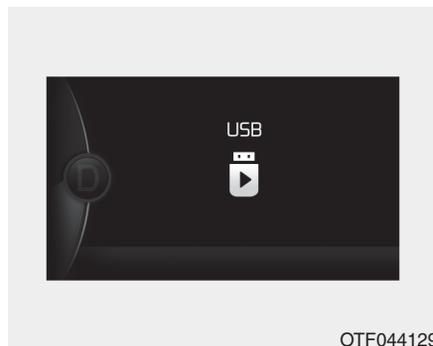


En este modo puede activar la función del intervalo de servicio según kilometraje (km o mi.) o plazo (meses).

**\* ATENCIÓN**

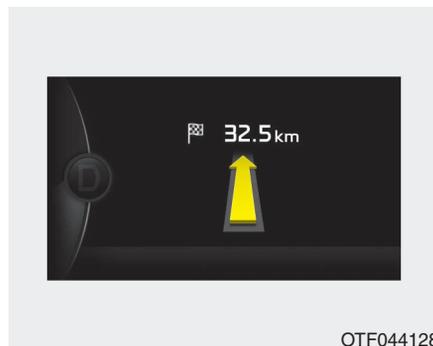
Si el ajuste del intervalo de servicio no está disponible en su vehículo, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.

### Modo A/V (opcional)



En este modo se visualiza el estado del sistema A/V.

### Modo curva a curva (opcional)



En este modo se visualiza el estado de la navegación.

## Mensajes de advertencia (opcional)

*Cambiar a "P" (Shift to P)  
(para sistema con llave smart y transmisión automática)*

### ■ Tipo A



OTF044147L/OTF044147S

### ■ Tipo B



OTF044148L/OTF044148S

- Este mensaje de advertencia aparece si intenta apagar el motor sin mover la palanca a la posición P (estacionamiento).
- En ese momento, el botón de inicio/parada del motor pasa a la posición ACC (si pulsa de nuevo el botón de inicio/parada del motor, pasará a la posición ON).

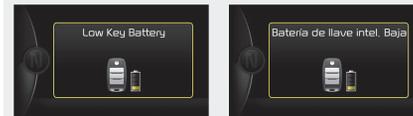
*Batería de llave intel. Baja  
(Low Key Battery)  
(para sistema con llave smart)*

### ■ Tipo A



OTF044141L/OTF044141S

### ■ Tipo B



OTF044142L/OTF044142S

- Este mensaje de advertencia aparece si la pila de la llave smart está descargada cuando el botón de inicio/parada del motor pasa a la posición OFF.

*Girar volante / Pulsar arrancar  
(Press START button while turning wheel)  
(para sistema con llave smart)*

### ■ Tipo A



OTF044173L/OTF044173S

### ■ Tipo B



OTF044187L/OTF044187S

- Este mensaje de advertencia aparece si el volante no se desbloquea con normalidad al pulsar el botón de inicio/parada del motor.
- Significa que debe pulsar el botón de inicio/parada del motor mientras gira el volante a derecha e izquierda.

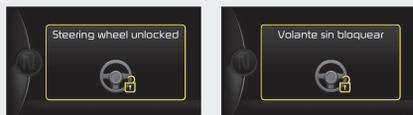
### **Volante sin bloquear (Steering wheel unlocked) (para sistema con llave smart)**

#### ■ Tipo A



OTF044174L/OTF044174S

#### ■ Tipo B



OTF044188L/OTF044188S

- Este mensaje de advertencia aparece si el volante no se bloquea cuando el botón de inicio/parada del motor pasa a la posición OFF.

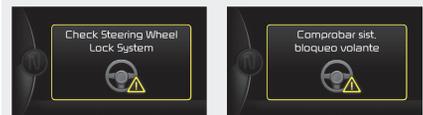
### **Comprobar sist. bloqueo volante (Check Steering Wheel Lock System) (para sistema con llave smart)**

#### ■ Tipo A



OTF044175L/OTF044175S

#### ■ Tipo B



OTF044189L/OTF044189S

- Este mensaje de advertencia aparece si el volante no se bloquea con normalidad cuando el botón de inicio/parada del motor pasa a la posición OFF.

### **Pisar freno para arrancar (Press brake pedal to start engine) (para sistema con llave smart y transmisión automática)**

#### ■ Tipo A



OTF044151L/OTF044151S

#### ■ Tipo B



OTF044152L/OTF044152S

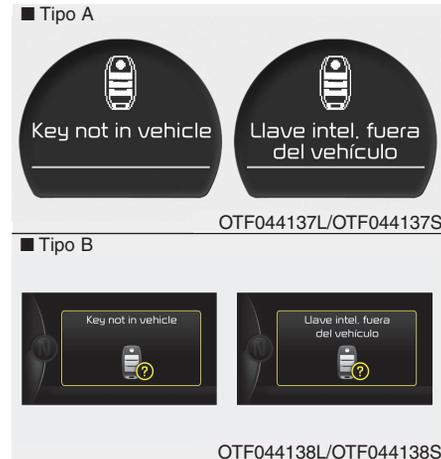
- Este mensaje de advertencia aparece si el botón de inicio/parada del motor pasa dos veces a la posición ACC pulsando el botón repetidamente sin pisar el pedal del freno.
- Significa que debe pisar el pedal del freno para poner el motor en marcha.

**Pisar embrague para arrancar  
(Press clutch pedal to start engine)  
(para sistema con llave smart y  
transmisión manual)**



- Este mensaje de advertencia aparece si el botón de inicio/parada del motor pasa dos veces a la posición ACC pulsando el botón repetidamente sin pisar el pedal del embrague.
- Significa que debe pisar el pedal del embrague para poner el motor en marcha.

**Llave intel. fuera del vehículo  
(Key not in vehicle)  
(para sistema con llave smart)**



- Este mensaje de advertencia aparece si la llave smart no está en el vehículo al pulsar el botón de inicio/parada del motor.
- Significa que debe llevar siempre la llave consigo.

**No se detecta la llave intel.  
(Key not detected)  
(para sistema con llave smart)**



- Este mensaje de advertencia aparece si la llave smart no se detecta al pulsar el botón de inicio/parada del motor.

### ***Pulsar de nuevo botón arranque (Press START button again) (para sistema con llave smart)***

#### ■ Tipo A



OTF044143L/OTF044143S

#### ■ Tipo B



OTF044144L/OTF044144S

- Este mensaje de advertencia aparece si no puede accionar el botón de inicio/parada del motor debido a un problema con el sistema del mismo.
- Significa que puede poner en marcha el motor pulsando de nuevo el botón de inicio/parada del motor.

- Si la advertencia se ilumina cada vez que pulsa el botón de inicio/parada del motor, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.

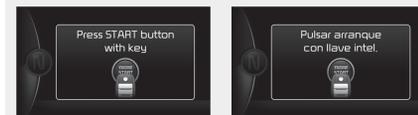
### ***Pulsar botón arranque con llave intel. (Press START button with key) (para sistema con llave smart)***

#### ■ Tipo A



OTF044145L/OTF044145S

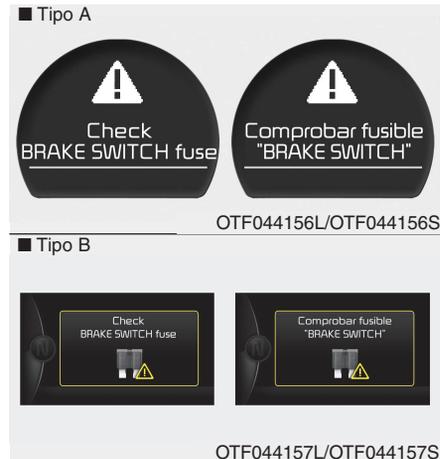
#### ■ Tipo B



OTF044146L/OTF044146S

- Este mensaje de advertencia aparece si se pulsa el botón de inicio/parada del motor cuando aparece el mensaje "No se detecta la llave intel."
- En este momento, el indicador del inmovilizador parpadea.

**Comprobar fusible "BRAKE SWITCH"**  
*(Check BRAKE SWITCH fuse)*  
*(para sistema con llave smart y transmisión automática)*



- Este mensaje de advertencia aparece si el fusible del interruptor del freno está fundido.
- Significa que debe cambiar el fusible por uno nuevo. Si no es posible, puede arrancar el motor pulsando el botón de inicio/parada del motor durante 10 segundos en la posición ACC.

**Cambiar a "P" o "N" para arrancar**  
*(Shift to P or N to start engine)*  
*(para sistema con llave smart y transmisión automática)*



- Este mensaje de advertencia aparece si intenta poner en marcha el motor sin mover la palanca a la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto).

### \* ATENCIÓN

Puede arrancar el motor con la palanca de cambio en la posición N (punto muerto). Sin embargo, para su seguridad, recomendamos que arranque el motor con la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento).

### Puerta abierta

■ Tipo A



OTF044160

■ Tipo B



OTF044161

- Significa que hay una puerta abierta.

### Maletero abierto

■ Tipo A



OTF044162

■ Tipo B



OTF044163

- Significa que el maletero está abierto.

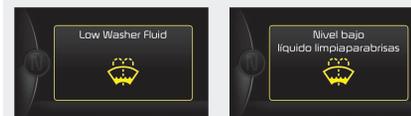
### Nivel bajo líquido limpiaparabrisas (Low Washer Fluid) (opcional)

■ Tipo A



OTF044158L/OTF044158S

■ Tipo B



OTF044159L/OTF044159S

- Este mensaje de advertencia aparece en el modo de aviso de servicio si el nivel del líquido limpiaparabrisas en el depósito está casi vacío.
- Significa que debe rellenar líquido limpiaparabrisas.

**Gire switch fusible  
(Turn on FUSE SWITCH)**

■ Tipo A



OTF044153L/OTF044153S

■ Tipo B



OTF044154L/OTF044154S

- Este mensaje de advertencia aparece si el interruptor fusible debajo del volante está desactivado.
- Significa que debe activar el interruptor fusible.

Para más información, consulte el apartado "Fusibles" en el capítulo 7.

**Alinear volante  
(Align steering wheel) (opcional)**

■ Tipo B



OTF044166L/OTF044166S

- Este mensaje de advertencia aparece si pone el motor en marcha con el volante a más de 90 grados a la derecha o izquierda.
- Significa que debe girar el volante y colocarlo a un ángulo inferior a 30 grados.

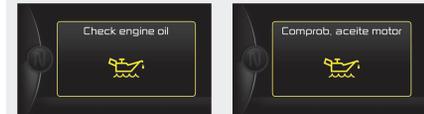
**Comprob. aceite motor  
(Check engine oil) (opcional)**

■ Tipo A



OTF044170L/OTF044170S

■ Tipo B



OTF044186L/OTF044186S

El testigo de advertencia del nivel de aceite del motor se ilumina cuando debe comprobarse el nivel de aceite del motor. Si el testigo de advertencia se enciende, compruebe el nivel de aceite del motor lo antes posible y añada aceite si es necesario.

Vierte el aceite recomendado despacio con un embudo. (Capacidad de llenado de aceite: Aprox. 0,6 ~ 1,0 l)

## Características de vehículo

---

Utilice sólo el aceite del motor especificado. (Consulte en la capítulo 8 "Capacidades y lubricantes recomendados").

No llene demasiado aceite del motor, asegúrese que el nivel de aceite no supera la marca F de la varilla.

## ORDENADOR DE VIAJE

### Visión general

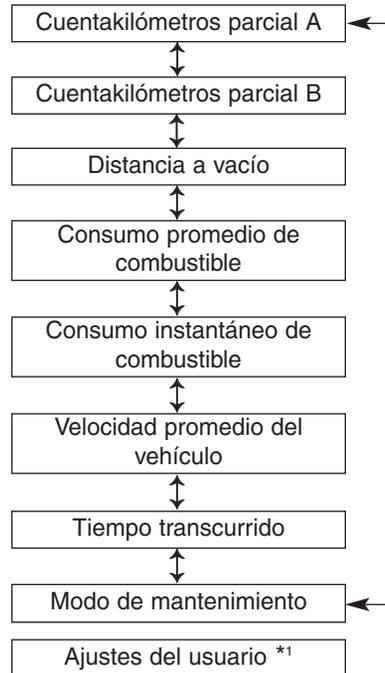
#### Descripción

El ordenador de viaje es un sistema de información para el conductor controlado por microordenador que muestra información relacionada con la conducción.

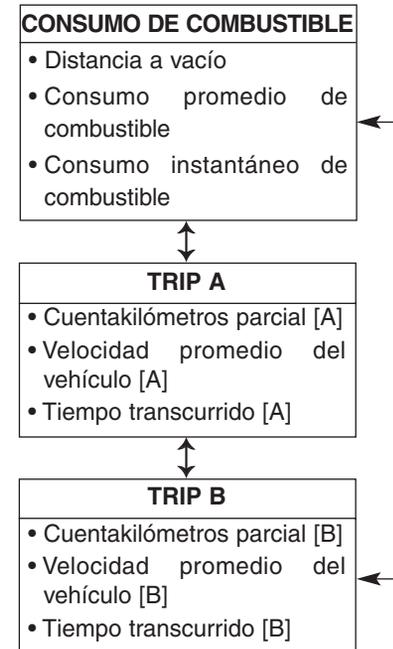
#### \* ATENCIÓN

Algunos datos archivados en el ordenador de viaje (p. ej. velocidad promedio del vehículo) se ajusta a cero si se desconecta la batería.

### Modos de viaje (Tipo A)



### Modos de viaje (Tipo B)

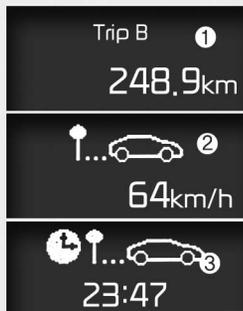


\*1 : Para entrar en el modo de ajuste de usuario, pulse el botón MODE ( ).

Para cambiar el modo de viaje, pulse el botón MOVE ( ).

### Trip A/B

#### ■ Tipo A



OTF044167E

#### ■ Tipo B



OTF044415L

### Cuentakilómetros parcial (1)

- El cuentakilómetros parcial muestra la distancia total recorrida desde la última vez que dicho cuentakilómetros parcial se puso a cero.  
- Margen de distancia : 0,0 ~ 9999,9 km o mi.
- Para reajustar el cuentakilómetros parcial a cero, pulse el botón SELECT/RESET OK en el volante durante más de 1 segundo al visualizar el cuentakilómetros parcial.

### Velocidad promedio del vehículo (2)

- La velocidad promedio del vehículo se calcula en base a la distancia total recorrida y el tiempo de conducción desde la última vez que la velocidad promedio del vehículo se puso a cero.  
- Margen de velocidad: 0 ~ 260 km/h o 0 ~ 160 MPH
- Para reajustar la velocidad promedio del vehículo a cero, pulse el botón SELECT/RESET OK en el volante durante más de 1 segundo al visualizar la velocidad promedio del vehículo.

### \* ATENCIÓN

- La velocidad promedio del vehículo no se visualiza si la distancia recorrida es inferior a 50 metros (0,03 millas) o el tiempo de conducción es inferior a 10 segundos desde la activación del interruptor de encendido o del botón de inicio/parada del motor.
- Aunque el vehículo no se desplace, la velocidad promedio del vehículo se sigue indicando mientras el motor esté en marcha.

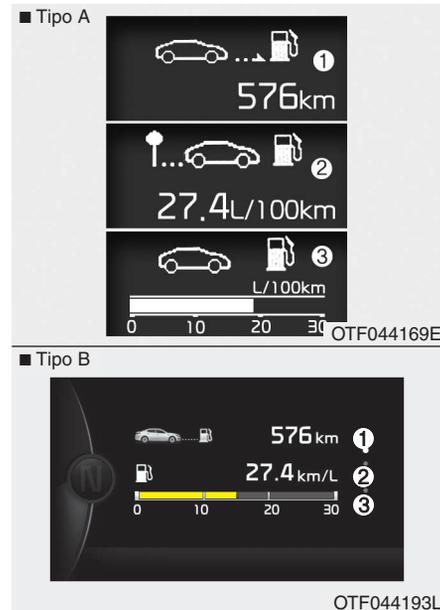
### Tiempo transcurrido (3)

- El tiempo transcurrido es el tiempo total de conducción desde la última vez que el tiempo transcurrido se puso a cero.
  - Margen de tiempo (hh:mm): 00:00 ~ 99:59
- Para reajustar el tiempo transcurrido a cero, pulse el botón SELECT/RESET OK en el volante durante más de 1 segundo al visualizar el tiempo transcurrido.

### \* ATENCIÓN

Aunque el vehículo no se desplace, el tiempo transcurrido se sigue indicando mientras el motor esté en marcha.

### Consumo de combustible



### Distancia a vacío (1)

- La distancia a vacío es la distancia estimada que puede conducirse el vehículo con el combustible restante.
  - Margen de distancia: 50 ~ 1999 km o 30 ~ 1999 mi.
- Si la distancia estimada es inferior a 50 km (30 mi.), el ordenador de viaje indicará "---" como distancia a vacío.

### \* ATENCIÓN

- Si el vehículo no está en un suelo nivelado o se ha interrumpido la potencia de la batería, la función de distancia a vacío podría no funcionar correctamente.
- La distancia a vacío podría variar de la distancia real de conducción al ser un valor estimado de la distancia de conducción disponible.
- El ordenador de viaje podría no registrar el combustible adicional repostado si es inferior a 6 litros.
- Los valores de consumo de combustible y la distancia a vacío pueden variar sustancialmente según las condiciones de conducción, los hábitos de conducción y la condición del vehículo.

### **Consumo promedio de combustible (2)**

- El consumo promedio de combustible se calcula en base a la distancia total recorrida y el combustible consumido desde la última vez que el consumo promedio de combustible se puso a cero.
  - Margen del consumo de combustible: 0,0 ~ 99,9 L/100km o MPG
- El consumo promedio de combustible puede reajustarse manual o automáticamente.

### **Reajuste manual**

Para reajustar el consumo promedio de combustible a cero, pulse el botón SELECT/RESET OK en el volante durante más de 1 segundo al visualizar el consumo promedio de combustible.

### **Reajuste automático**

Para reajustar el consumo promedio de combustible automáticamente a cero al repostar, seleccione el modo "Reajuste auto" en el menú "Ajustes del usuario" en la pantalla LCD (consulte el apartado "Pantalla LCD").

En el modo "Reajuste auto", el consumo promedio de combustible se pone a cero (---) cuando el vehículo circula a más de 1 km/h después de repostar más de 6 litros.

### **\* ATENCIÓN**

El consumo promedio de combustible no se actualiza si el vehículo no circula durante más de 10 segundos o 50 metros (0,03 millas) desde que se conecta el interruptor de encendido o se pulsa el botón de inicio/parada del motor a ON.

### **Consumo instantáneo de combustible (3)**

- En este modo se visualiza el consumo instantáneo de combustible durante los últimos segundos cuando el vehículo circula a más de 10 km/h (6,2 MPH).
  - Margen del consumo de combustible: 0,0 ~ 20,0 L/100km o 0,0 ~ 50,0 MPG

**Modo de información de conducción  
todo en uno (para tableros de  
instrumentos tipo B)**



Este muestra la distancia del viaje (1), el consumo medio de combustible (2) y los kilómetros que se pueden conducir con el combustible restante (3).

Esta información se muestra durante unos segundos cuando apaga el motor y después desaparece automáticamente. La información suministrada se calcula dependiendo de cada viaje.

Si la distancia estimada es inferior a 50 km (30 millas), la distancia a vacío (3) se muestra como "---" y aparece el mensaje para el repostaje (4).

## TESTIGOS INDICADORES Y DE ADVERTENCIA

### Testigos de advertencia

#### \* ATENCIÓN - Testigos de advertencia

Antes de poner el motor en marcha, verifique que todos los testigos de advertencia estén apagados. Si alguno permanece encendido, esto indica que esa situación necesita de su atención.

#### *Testigo de advertencia del airbag*



Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
  - Se ilumina durante aprox. 6 segundos y luego se apaga.
- Si existe un problema con el SRS. En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.

#### *Testigo de advertencia del cinturón de seguridad*



Este testigo de advertencia informa al conductor de que el cinturón de seguridad no está abrochado.

Para más información, consulte el apartado "Cinturones de seguridad" en el capítulo 3.

**Testigo de advertencia del líquido de frenos y del freno de estacionamiento**



**Este testigo de advertencia se enciende:**

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
  - Se ilumina durante aprox. 3 segundos.
  - Permanece encendido si se acciona el freno de estacionamiento.
- Cuando se acciona el freno de estacionamiento.
- Cuando el nivel del líquido de frenos en el depósito es bajo.
  - Si el testigo de advertencia se enciende con el freno de estacionamiento liberado, indica que el nivel del líquido de frenos en el depósito es bajo.

**Si el nivel del líquido de frenos en el depósito es bajo:**

1. Conduzca con cuidado al lugar seguro más cercano y detenga el vehículo.
2. Con el motor parado, compruebe inmediatamente el nivel del líquido de frenos y añada líquido según sea necesario (para más información, consulte el apartado "Líquido de frenos" en el capítulo 7). A continuación, compruebe todos los componentes de los frenos por posibles fugas de líquido. En caso de fuga en el sistema de frenos, si el testigo de advertencia permanece encendido o si los frenos no funcionan correctamente, no conduzca el vehículo.

En ese caso, recomendamos que haga remolcar el vehículo a un distribuidor Kia autorizado para su revisión.

**Sistema de doble freno diagonal**

Su vehículo está equipado con sistemas de doble freno diagonal. Esto significa que incluso si uno de los sistemas dobles se avería, seguirá disponiendo de frenos en dos ruedas.

Cuando sólo funciona uno de los sistemas dobles, se precisa un desplazamiento del pedal y una presión sobre el pedal superiores a lo normal para detener el vehículo.

Además, el vehículo no se detendrá en una distancia tan corta si sólo funciona una parte del sistema de frenado.

Si se produce un fallo en los frenos durante la conducción, cambie a una marcha inferior para añadir la fuerza del freno motor y detenga el vehículo en cuanto pueda hacerlo en condiciones de seguridad.

**⚠ ADVERTENCIA - Testigo de advertencia del líquido de frenos y del freno de estacionamiento**

Resulta peligroso conducir con un testigo de advertencia encendido. Si el testigo de advertencia del líquido de frenos y del freno de estacionamiento se enciende con el freno de estacionamiento está liberado, esto indica que el nivel del líquido de frenos es bajo.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.

**Testigo de advertencia del sistema de freno antibloqueo (ABS)**



Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
  - Se ilumina durante aprox. 3 segundos y luego se apaga.
- Si existe un problema con el ABS (el sistema de frenado normal seguirá funcionando, pero sin la ayuda del sistema de freno antibloqueo). En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.

**Testigo de advertencia del sistema distribución de la fuerza de frenado electrónica (EBD)**



Estos dos testigos de advertencia se iluminan al mismo tiempo durante la conducción:

- Si el ABS y el sistema de frenado normal no funcionan correctamente. En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.

**⚠ ADVERTENCIA - Testigo de advertencia del sistema distribución de la fuerza de frenado electrónica (EBD)**

Si los dos testigos de advertencia del ABS y del líquido de frenos y del freno de estacionamiento se encienden, el sistema de frenado no funciona correctamente y podría tener una situación imprevista y peligrosa en caso de frenada brusca.

En este caso, evite conducir a gran velocidad y las frenadas bruscas.

Recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor Kia autorizado.

**\* ATENCIÓN - Testigo de advertencia del sistema distribución de la fuerza de frenado electrónica (EBD)**

Si el testigo de advertencia del ABS se enciende o si ambos testigos de advertencia del ABS y del líquido de frenos y del freno de estacionamiento se encienden, el velocímetro, el cuentakilómetros o el cuentakilómetros parcial podrían no funcionar. Además, el testigo de advertencia EPS podría encenderse y podría aumentar o reducirse el esfuerzo de la dirección.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor Kia autorizado.

*Testigo de advertencia del freno de estacionamiento electrónico (EPB) (opcional)*

**EPB**

Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
  - Se ilumina durante aprox. 3 segundos y luego se apaga.

- Si existe un problema con el EPB.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.

**\* ATENCIÓN - Testigo de advertencia del freno de estacionamiento electrónico (EPB)**

El testigo de advertencia del freno de estacionamiento electrónico (EPB) podría encenderse cuando el testigo indicador del control de estabilidad electrónico (ESC) se enciende para indicar que el ESC no funciona correctamente (ello no indica una avería del EPB).

### *Testigo indicador AUTO HOLD (SUJECIÓN AUTOMÁTICA) (opcional)*

**AUTO HOLD**

#### **Este testigo indicador se enciende:**

- [Blanco] Al activar el sistema de sujeción automática pulsando el botón AUTO HOLD.
- [Verde] Al detener el vehículo completamente pisando el pedal del freno sin activar el sistema de sujeción automática.
- [Amarillo] Si existe un problema con el sistema de sujeción automática.  
En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.

\*Para más información, consulte el apartado "Auto Hold (Sujeción automática)" en el capítulo 5.

### *Testigo de advertencia de la dirección asistida electrónica (EPS)*



#### **Este testigo de advertencia se enciende:**

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
  - Sigue encendido hasta que el motor se pone en marcha.
- Si existe un problema con el EPS.  
En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.

### *Testigo indicador de avería (MIL)*



#### **Este testigo de advertencia se enciende:**

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
  - Sigue encendido hasta que el motor se pone en marcha.
- Si existe un problema con el sistema de control de emisiones.  
En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.



#### **PRECAUCIÓN - Testigo indicador de avería (MIL)**

***Si se conduce con el testigo indicador de avería (MIL) encendido podría causar desperfectos en los sistemas de control de emisiones y afectar a la capacidad de conducción y/o al consumo de combustible.***

**⚠ PRECAUCIÓN - Motor de gasolina**

*Si el testigo indicador de avería (MIL) se ilumina, es posible que se hayan producido daños en el catalizador, lo cual produciría una pérdida de potencia del motor.*

*En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor Kia autorizado.*

**⚠ PRECAUCIÓN - Motor diesel con DPF (opcional)**

*Si el testigo indicador de avería (MIL) parpadea, podría dejar de parpadear tras conducir el vehículo:*

- a más de 60km/h (37 mph), o
- a una marcha superior a 2ª con el motor a 1500 ~ 2000 rpm durante un periodo determinado (unos 25 minutos).

*Si el testigo indicador de avería (MIL) sigue parpadeando a pesar de llevar a cabo estos procedimientos, recomendamos que haga revisar el sistema DPF por un distribuidor Kia autorizado.*

*Si sigue conduciendo durante un largo período de tiempo con el testigo indicador de avería (MIL) parpadeando, el sistema DPF podría dañarse y podría empeorarse el consumo de combustible.*

**⚠ PRECAUCIÓN - Motor diesel**

*Si la luz del indicador de avería (MIL) parpadea, existe algún error relacionado con el ajuste de la cantidad de inyección que puede provocar la pérdida de potencia del motor, ruido en la combustión o una mala emisión.*

*En ese caso, recomendamos que haga revisar el sistema de control del motor por un distribuidor Kia autorizado.*

### Testigo de advertencia del sistema de carga



Este testigo de advertencia se enciende

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
  - Sigue encendido hasta que el motor se pone en marcha.
- Si existe un problema con el alternador o con el sistema de carga eléctrica.

**Si existe un problema con el alternador o con el sistema de carga eléctrica:**

1. Conduzca con cuidado al lugar seguro más cercano y detenga el vehículo.
2. Apague el motor y compruebe si la correa de accionamiento del alternador está floja o rota.

Si la correa está correctamente ajustada, podría haber un problema en el sistema de carga eléctrica.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor Kia autorizado.

### Testigo de advertencia de temperatura del refrigerante del motor (opcional)



Este testigo de advertencia se enciende:

- Cuando la temperatura del refrigerante del motor es superior a 120°C (248°F). Esto significa que el motor se ha sobrecalentado y podría dañarse.  
Si su vehículo se ha sobrecalentado, consulte el apartado "Sobrecalentamiento" en el capítulo 6.



### **PRECAUCIÓN - Sobrecalentamiento del motor**

***No siga conduciendo con el motor sobrecalentado. De lo contrario, podría dañarse.***

### Testigo de advertencia de la presión de aceite del motor



Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
  - Sigue encendido hasta que el motor se pone en marcha.
- Cuando la presión de aceite del motor es baja.

**Si la presión de aceite del motor es baja:**

1. Conduzca con cuidado al lugar seguro más cercano y detenga el vehículo.
2. Apague el motor y compruebe el nivel de aceite del motor (para más información, consulte el apartado "Aceite del motor" en el capítulo 7). Si el nivel es bajo, añada aceite según sea necesario.

Si el testigo de advertencia sigue encendido después de añadir aceite o si no tiene aceite disponible, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor Kia autorizado.

**⚠ PRECAUCIÓN - Testigo de advertencia de la presión de aceite del motor**

- *Si el motor no se detiene de inmediato después de que el testigo de advertencia de presión de aceite del motor se ilumine, podría provocar graves daños.*
- *Si el testigo de advertencia permanece encendido con el motor en marcha, indica que podría haberse producido un daño o una avería grave del motor. En ese caso,*
  1. *Detenga el vehículo en cuanto sea seguro.*
  2. *Apague el motor y compruebe el nivel de aceite. Si el nivel de aceite es bajo, rellénelo al nivel adecuado.*
  3. *Arranque de nuevo el motor. Si el testigo de advertencia permanece encendido después de arrancar el motor, apague el motor inmediatamente. En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.*

*Testigo de advertencia del nivel bajo de combustible*



Este testigo de advertencia se enciende:

- Cuando el depósito de combustible está casi vacío.

Si el depósito de combustible está casi vacío:

- Añada combustible lo antes posible.

**⚠ PRECAUCIÓN- Nivel bajo de combustible**

*Al conducir con el testigo de advertencia de nivel bajo de combustible encendido o con el nivel de combustible por debajo de "E" puede provocar un fallo del motor y daños en el convertidor catalítico (opcional).*

*Testigo de advertencia de presión baja de los neumáticos (opcional)*



Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
  - Se ilumina durante aprox. 3 segundos y luego se apaga.
- Si uno o varios neumáticos están significativamente por debajo de la presión de inflado correcta (la posición de los neumáticos insuficientemente inflados se indica en la pantalla LCD). Para más información, consulte el apartado "Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)" en el capítulo 6.

Este testigo de advertencia permanece encendido tras parpadear durante aprox. 60 segundos o sigue parpadear a intervalos de aprox. 3 segundos:

- Si existe un problema con el TPMS. En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor Kia autorizado. Para más información, consulte el apartado "Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)" en el capítulo 6.

### **ADVERTENCIA - Parada de seguridad**

- El TPMS no le avisa de los graves o repentinos desperfectos causados por los factores externos.
- Si siente inestabilidad en el vehículo, retire el pie inmediatamente del acelerador y pise el freno gradualmente, y finalmente muévase a una posición segura fuera de la calzada.

### *Testigo de advertencia de la puerta abierta*



Este testigo de advertencia se enciende:

- Cuando una puerta está mal cerrada.

### *Testigo de advertencia de puerta del maletero abierta*



Este testigo de advertencia se enciende:

- Cuando la puerta del maletero está mal cerrada.

### *Testigo de advertencia del filtro de combustible (motor diesel)*



Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
  - Se ilumina durante aprox. 3 segundos y luego se apaga.
- Si se ha acumulado agua dentro del filtro de combustible.

En ese caso, quite el agua del filtro de combustible.

Para más información, consulte el apartado "Filtro del combustible" en el capítulo 7.



**PRECAUCIÓN - Testigo de advertencia del filtro de combustible**

- *Al encenderse el testigo de advertencia del filtro del combustible, la potencia del motor (velocidad del vehículo y de ralentí) podría disminuir.*
- *Si sigue conduciendo con el testigo de advertencia encendido, las piezas del motor (inyector, common rail, bomba de combustible a alta presión) podrían dañarse. Si esto ocurre, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor Kia autorizado.*

**Testigo de advertencia de exceso de velocidad (opcional)**

**120  
km/h**

**Este testigo de advertencia parpadea:**

- Si conduce el vehículo a más de 120 km/h.
  - Esta función le advierte de que conduce con exceso de velocidad.
  - La señal acústica de exceso de velocidad suena durante unos 5 segundos.

**Testigo de advertencia del líquido lavaparabrisas (opcional)**



**Este testigo de advertencia se enciende:**

- Cuando el nivel del líquido lavaparabrisas en el depósito esté casi vacío.  
En ese caso, rellene líquido lavaparabrisas.

**Luz de advertencia maestro (opcional)**



- Este testigo de advertencia informa al conductor de lo siguiente:
  - Nivel bajo de líquido limpiaparabrisas (opcional)
  - TPMS (opcional)
  - Aviso de servicio
  - Avería del sistema de ayuda de permanencia en el carril (opcional)
  - Nivel de aceite del motor bajo (opcional)

El testigo de advertencia maestro se enciende si se produce más de una de las situaciones de advertencia arriba indicadas. Al solucionarse la situación de emergencia, el testigo de advertencia maestro se apaga.

(p. ej.: rellenar líquido limpiaparabrisas)

### *Testigo de advertencia de calzada helada (opcional)*



Este testigo de advertencia parpadea 10 veces y luego se ilumina, y la señal acústica suena 3 veces:

- Cuando la temperatura del indicador de temperatura exterior es inferior a aprox. 4°C (39,2°F) con el interruptor de encendido o el botón de inicio/parada del motor en la posición ON.

### **\* ATENCIÓN**

Si el testigo de calzada helada se enciende durante la conducción, preste mayor atención durante la conducción y evite el exceso de velocidad, la aceleración rápida, las frenadas bruscas y las curvas cerradas para mayor seguridad.

### **Testigos indicadores**

#### *Testigo indicador del control de estabilidad electrónico (ESC) (opcional)*



Este testigo indicador se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
  - Se ilumina durante aprox. 3 segundos y luego se apaga.
- Si existe un problema con el sistema ESC.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.

**Este testigo indicador parpadea:**

- Cuando el ESC está funcionando.

Para más información, consulte el apartado "Control de estabilidad electrónico (ESC)" en el capítulo 5.

#### *Testigo indicador del Control de estabilidad electrónico (ESC) desactivado (opcional)*



Este testigo indicador se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
  - Se ilumina durante aprox. 3 segundos y luego se apaga.
- Al desactivar el sistema ESC pulsando el botón ESC OFF.

Para más información, consulte el apartado "Control de estabilidad electrónico (ESC)" en el capítulo 5.

**Testigo indicador ECO**  
(opcional)

**ECO**

**Este testigo indicador se enciende:**

- Cuando activa el sistema ECO pulsando el botón ACTIVE ECO o el botón de modo de conducción.

Para más información, consulte el apartado "Sistema ECO Activo" o el "Modo de conducción" en el capítulo 5.

**Indicador del modo SPORT**  
(opcional)

**SPORT**

**Este testigo indicador se enciende:**

- Al seleccionar "SPORT" como modo de conducción.

Para más información, consulte el apartado "Modo de conducción" en el capítulo 5.

**Indicador de parada automática (opcional)**



**Este testigo indicador se enciende:**

- Cuando el motor esté en el modo Ralentí de Parada del sistema ISG (Ralentí de paradas y movimientos continuos).
- Cuando el motor se enciende automáticamente, el indicador de parada automática en el panel de instrumentos parpadeará durante 5 segundos.

Para más detalles, consulte el "Sistema ISG (Generador estáter integrado)" en la sección 5.

**\* ATENCIÓN**

Cuando se enciende el motor por el sistema ISG, podrían encenderse durante varios segundos algunas luces de advertencia (ABS, ESC, ESC APAGADO, EPS o luz de advertencia de freno de estacionamiento).

Esto ocurre por el bajo voltaje de la batería. No significa que el sistema falle.

### **Testigo indicador del inmovilizador (sin llave smart) (opcional)**



#### **Este testigo indicador se enciende:**

- Cuando el vehículo detecta el inmovilizador correctamente en la llave cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.
  - En este momento puede arrancar el motor.
  - El testigo indicador se apaga tras arrancar el motor.

#### **Este testigo indicador parpadea:**

- Si existe un problema con el sistema inmovilizador.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.

### **Testigo indicador del inmovilizador (con llave smart) (opcional)**



#### **Este testigo indicador se enciende durante 30 segundos:**

- Si el vehículo detecta correctamente la llave smart en el vehículo cuando el botón de inicio/parada del motor está en la posición ACC u ON.
  - En este momento puede arrancar el motor.
  - El testigo indicador se apaga tras arrancar el motor.

#### **Este testigo indicador parpadea unos segundos:**

- Si la llave smart no está dentro del vehículo.
  - En este momento no puede arrancar el motor.

#### **Este testigo indicador se ilumina durante 2 segundos y se apaga:**

- Si el vehículo no puede detectar la llave smart dentro del vehículo cuando el botón de inicio/parada del motor está en la posición ON.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.

#### **Este testigo indicador parpadea:**

- Si la pila de la llave smart está descargada.
  - En este momento no puede arrancar el motor. Sin embargo, puede arrancar el motor si pulsa el botón de inicio/parada del motor con la llave smart. (Para más información, consulte el apartado "Arrancar el motor" en el capítulo 5.)
- Si existe un problema con el sistema inmovilizador.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.

**Testigo indicador del intermitente**



**Este testigo indicador parpadea:**

- Al encender los intermitentes.

Si se produce alguno de los casos siguientes, podría producirse un fallo en el sistema de los intermitentes. En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.

- El testigo indicador no parpadea, sino que se ilumina.
- El testigo indicador parpadea más rápidamente.
- El testigo indicador no se enciende.

**Testigo indicador de las luces de cruce (opcional)**



**Este testigo indicador se enciende:**

- Cuando los faros están encendidos.

**Testigo indicador de las luces de carretera**



**Este testigo indicador se enciende:**

- Cuando los faros están encendidos y en la posición de luces de carretera.
- Cuando la palanca de los intermitentes se tira a la posición de ráfagas para el adelantamiento.

**Testigo indicador de luces encendidas**



**Este testigo indicador se enciende:**

- Cuando los pilotos traseros o los faros están encendidos.

**Testigo indicador de faro antiniebla (opcional)**



**Este testigo indicador se enciende:**

- Cuando los faros antiniebla están encendidos.

**Testigo indicador del piloto antiniebla trasero (opcional)**



**Este testigo indicador se enciende:**

- Cuando los pilotos antiniebla traseros están encendidos.

### *Testigo indicador de incandescencia (motor diesel)*



#### **Este testigo indicador se enciende:**

- Al precalentar el motor con el interruptor de encendido o el botón de inicio/parada del motor en la posición ON.
  - El motor puede arrancarse después de que el testigo indicador de incandescencia se apague.
  - El tiempo de iluminación varía según la temperatura del refrigerante del motor, la temperatura del aire y el estado de la batería.

Si el testigo indicador permanece encendido o parpadea después de que el motor se haya calentado o durante la conducción, podría existir un problema con el sistema de precalentamiento del motor.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.

### **\* ATENCIÓN - Precalentamiento del motor**

Si el motor no arranca en los 10 segundos posteriores a la finalización del calentamiento, coloque el interruptor de encendido o el botón de inicio/parada del motor a la posición LOCK u OFF durante 10 segundos y después a la posición ON, para precalentarlo de nuevo.

### *Testigo indicador de cruceo (opcional)*

■ Tipo A

■ Tipo B

**CRUISE**



#### **Este testigo indicador se enciende:**

- Al activar el sistema de control de cruceo.

Para más información, consulte el apartado "Sistema de control de cruceo" en el capítulo 5.

*Testigo indicador de  
cruceo SET (opcional)*

**SET**

**Este testigo indicador se enciende:**

- Cuando se ha ajustado la velocidad de control de cruceo.

Para más información, consulte el apartado "Sistema de control de cruceo" en el capítulo 5.

*Testigo indicador del límite  
de velocidad (opcional)*

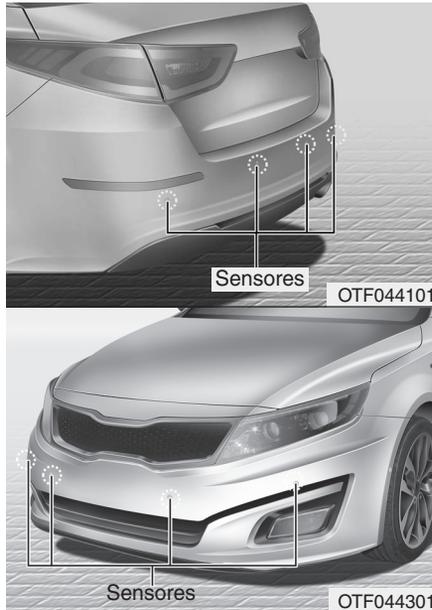


**Este testigo indicador se enciende:**

- Al activar el sistema del control del límite de velocidad.

Para más información, consulte el apartado "Sistema del control del límite de velocidad" en el capítulo 5.

## SISTEMA DE AYUDA DE ESTACIONAMIENTO (OPCIONAL)



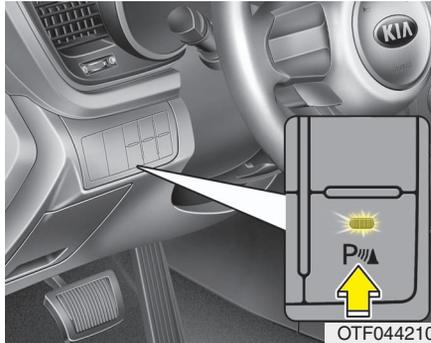
El sistema de ayuda al estacionamiento ayuda al conductor durante el movimiento del vehículo emitiendo una señal acústica o mostrando un obstáculo de la zona en el panel de instrumentos en caso de detectar un objeto dentro de la distancia de 100 cm (39,4 pulg.) delante y 120 cm (47 pulg.) detrás del vehículo.

### **⚠ ADVERTENCIA**

El sistema de ayuda de estacionamiento sólo debe ser considerado como una función suplementaria. El conductor debe comprobar la visión delantera y trasera. La función operativa del sistema de ayuda de estacionamiento puede verse afectada por muchos factores y condiciones del entorno, es decir, la responsabilidad recae siempre sobre el conductor.

## Funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento

### Condición operativa



- Este sistema se activa cuando se pulsa el botón de ayuda al estacionamiento cuando el interruptor de encendido está en ON.

- El indicador del botón de ayuda de estacionamiento se enciende automáticamente y activa el sistema de ayuda de estacionamiento cuando cambia a la marcha R (marcha atrás) o pulsa el botón SPAS. Se apagará automáticamente al conducir a más de 20km/h (12,4 mph), 40 km/h (24,8 mph) (opcional con SPAS).
- Si la velocidad del vehículo supera 10 km/h (6,2 mph), no funcionará el sistema de ayuda al estacionamiento.
- La distancia de detección cuando se mueve hacia delante es de aprox. 100 cm (39,4 pulg) cuando conduce a menos de 10 km/h (6,2 mph).
- Si se detectan más de dos objetos al mismo tiempo, el más cercano se reconocerá primero.

### \* ATENCIÓN

Puede no funcionar si la distancia al objeto ya es menor a 25 cm aproximadamente cuando el sistema está activado.

## Tipo de indicador y señal acústica de advertencia

 : con señal acústica de advertencia

Distancia del objeto		Indicador de advertencia		Señal acústica de advertencia
		Al conducir hacia delante	Al conducir hacia atrás	
100cm~61cm	Delante		-	El zumbador pita intermitentemente
120cm~61cm	Detrás	-		El zumbador pita intermitentemente
60cm~31cm	Delante			El zumbador pita rápidamente
	Detrás	-		El zumbador pita rápidamente
30cm	Delante			El zumbador pita constantemente
	Detrás	-		El zumbador pita constantemente

### \* ATENCIÓN

- La señal acústica y el indicador pueden variar de la ilustración según los objetos y el estado de los sensores.
- No limpie la zona donde se encuentran los sensores del vehículo con agua a presión.



### PRECAUCIÓN

- El sistema sólo puede detectar objetos que se encuentren dentro del margen y la ubicación de los sensores.

*No puede detectar objetos en otras zonas en las que no se hayan instalado sensores. Asimismo, podrían no detectarse objetos pequeños o finos, como postes, u objetos situados entre los sensores.*

*Compruebe siempre visualmente la parte trasera del vehículo al conducir marcha atrás.*

- Asegúrese de informar al conductor del vehículo que pueda no estar familiarizado con el sistema sobre la capacidad y las limitaciones del mismo.

### **Condiciones en las que no funciona el sistema de ayuda de estacionamiento**

***El sistema de ayuda de estacionamiento puede no funcionar correctamente cuando:***

1. La humedad se ha congelado en el sensor. (Funcionará correctamente cuando se derrita.)
2. El sensor está cubierto por algún cuerpo extraño como nieve o agua, o la cubierta del sensor está bloqueada. (Funcionará correctamente cuando se extraiga el cuerpo extraño o el sensor ya no esté bloqueado).
3. El sensor está manchado con cuerpos extraños como nieve o agua. (El margen de detección volverá a ser normal cuando se retiren.)
4. Se apaga el botón de ayuda de estacionamiento.

***Hay una posibilidad de que haya una avería en el sistema de ayuda de estacionamiento en los casos siguientes:***

1. Conducción en superficies desiguales p. ej. carreteras sin pavimentar, con gravilla o en pendiente.
2. Los objetos que generan un ruido excesivo, p. ej. bocinas de vehículos, motores de motocicletas o frenos neumáticos de los camiones, pueden interferir con el sensor.
3. Lluvia fuerte o salpicaduras de agua.
4. Transmisores inalámbricos o teléfonos móviles cerca del sensor.
5. Si el sensor está cubierto de nieve.

***El margen de detección disminuye en los casos siguientes:***

1. La temperatura exterior es extremadamente caliente o fría.
2. Objetos no detectables más pequeños que 1 m y más estrechos de 14 cm de diámetro.

***Los siguientes objetos podrían no ser reconocidos por el sensor:***

1. Objetos afilados o delgados como cuerdas, cadenas o barras pequeñas.
2. Objetos que tienden a absorber la frecuencia del sensor como ropa, materiales esponjosos o nieve.

### \* ATENCIÓN

1. La señal acústica de advertencia puede no sonar secuencialmente dependiendo de la velocidad y las fomas de los objetos detectados.
2. El sistema de ayuda de estacionamiento puede no funcionar correctamente si la altura del parachoques del vehículo o de instalación del sensor ha sido modificada. Cualquiera de los equipamientos o accesorios no instalados en fábrica puede interferir con el rendimiento del sensor.
3. El sensor puede no reconocer objetos a menos de 30 cm del sensor, o puede detectar una distancia incorrecta. Utilícelo con precaución.
4. Si el sensor está congelado o manchado de nieve o agua, el sensor podría no funcionar hasta limpiarlo con un paño suave.
5. No empuje, rasque ni golpee el sensor con ningún objeto duro que pudiera dañar la superficie del mismo. Podría dañar el sensor.

### \* ATENCIÓN

Este sistema sólo puede detectar objetos dentro del margen y ubicación de los sensores, no puede detectar objetos que se encuentren en otras zonas en las que no se hayan instalado sensores. Asimismo, no pueden detectarse objetos pequeños o finos, ni objetos situados entre los sensores. Compruebe siempre visualmente la zona que está delante y detrás del vehículo al conducir. Asegúrese de informar al conductor del vehículo que pueda no estar familiarizado con el sistema sobre la capacidad y las limitaciones del mismo.

### ADVERTENCIA

Extreme las precauciones cuando conduzca el vehículo cerca de objetos que se encuentren en la calzada, especialmente peatones y muy especialmente niños. Tenga en cuenta que es posible que el sensor no detecte algunos objetos debido a la distancia a la que se encuentran, su tamaño o el material de los mismos, características que pueden limitar la eficacia de los sensores. Compruebe siempre visualmente que el vehículo esté libre de obstrucciones antes de desplazarlo en cualquier dirección.

## Autodiagnóstico

Si cuando engrana la posición R (marcha atrás) se produce una o más de las siguientes situaciones, podría tratarse de un fallo de funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento.

- No escucha un sonido de advertencia audible o si el zumbador suena de forma intermitente.



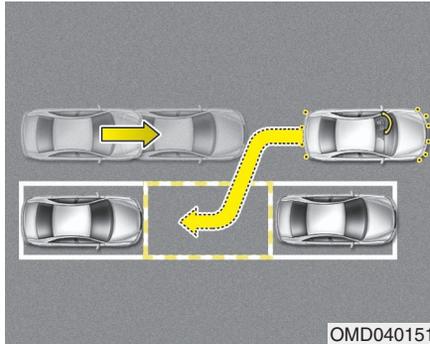
- se visualiza. (opcional)

Si esto ocurre, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

### ADVERTENCIA

La garantía de su vehículo nuevo no cubre cualquier accidente o daño del vehículo o de sus ocupantes debido a un mal funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento trasero. Conduzca siempre con cuidado.

## SISTEMA DE AYUDA AL ESTACIONAMIENTO SMART (SPAS) (OPCIONAL)



El sistema de ayuda al estacionamiento smart ayuda a los conductores a aparcar el vehículo utilizando los sensores para medir espacios de aparcamiento paralelos, controlando el volante para aparcar el vehículo de forma semiautomática y proporcionando instrucciones en la pantalla LCD que ayudan a aparcar.

### \* ATENCIÓN

- El vehículo no se para en caso de haber peatones u objetos en el trayecto de recorrido, por lo que el conductor debe supervisar las maniobras.
- Use el sistema sólo en garages y zonas usadas para aparcamiento.
- El sistema no funciona si no hay ningún vehículo estacionado delante el espacio para aparcar que se haya seleccionado o en espacios en diagonal.
- Después de aparcar el vehículo utilizando el sistema, es posible que el vehículo no esté aparcado en el punto exacto que había seleccionado. Por ejemplo, el espacio entre el vehículo y la pared puede no tener la distancia deseada.
- Desactive el sistema y aparque el vehículo manualmente si la situación requiere que se aparque manualmente.
- La señal acústica de advertencia delantera y trasera del sistema de ayuda al estacionamiento se activa cuando el sistema de ayuda al estacionamiento smart está activado.

(Continúa)

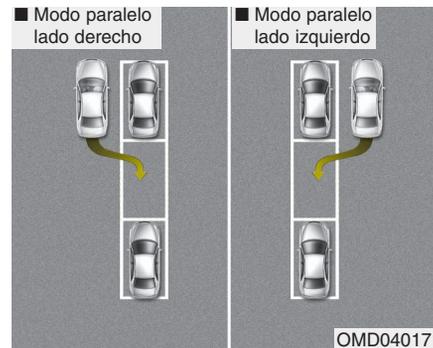
(Continúa)

- Tras completar la búsqueda de un espacio para aparcar, el sistema de ayuda al estacionamiento smart se cancela si se cancela el sistema de ayuda al estacionamiento pulsando el botón a la posición OFF.

**⚠ ADVERTENCIA**

- El sistema de ayuda al estacionamiento smart debe considerarse sólo como función suplementaria. El conductor debe comprobar la visión delantera y trasera por si hay algún objeto. La función operativa del sistema de ayuda al estacionamiento smart puede verse afectada por muchos factores y condiciones del entorno, por lo que la responsabilidad recae siempre sobre el conductor.
- El sistema podría no operar con normalidad si es necesario ajustar la alineación de las ruedas del vehículo. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.
- Si usa un neumático distinto o un tamaño de ruedas distinto al recomendado por el distribuidor Kia, el sistema podría no funcionar correctamente. Use siempre neumáticos y ruedas del mismo tamaño.

**Condición operativa**



El sistema ayuda a aparcar el vehículo entre dos vehículos estacionados o detrás de un vehículo estacionado. Use el sistema cuando se cumplan todas las condiciones siguientes:

- Si el espacio para aparcar es en línea recta
- Si se aparca en paralelo
- Si hay un vehículo estacionado
- Si hay suficiente espacio para mover el vehículo

**Condiciones no operativas**

Nunca utilice el sistema de ayuda al estacionamiento smart en las condiciones siguientes:

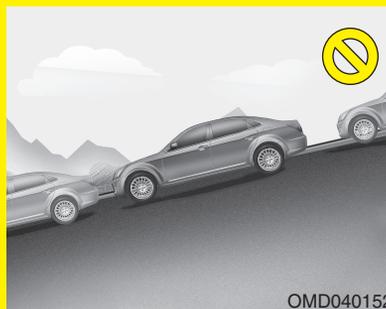
- Espacio para aparcar en una curva
- Calzadas inclinadas
- Al transportar una carga más larga o ancha que el vehículo
- Espacio para aparcar en diagonal
- Si hay basura, hierba o barreras en el espacio para aparcar
- Si nieva o llueve intensamente
- Si hay un poste cerca de la línea de estacionamiento
- En calzadas con baches
- Si el vehículo está equipado con cadenas para la nieve o un neumático de repuesto
- Si la presión de los neumáticos es mayor o menor que la presión estándar de los neumáticos
- Si el vehículo está conectado a un remolque
- Si la calzada es deslizante o está desnivelada
- Si hay vehículos grandes aparcados, como autobuses o camiones
- Si el sensor está cubierto con cuerpos extraños, como nieve o agua

- Si la humedad se ha helado en el sensor
- Si hay una moto o una bicicleta aparcada
- Si hay un cubo de basura o un obstáculo en la cercanía
- Viento intenso
- Se ha cambiado una rueda por otra de tamaño no autorizado
- Si hay un problema con la alineación de las ruedas
- Junto a un jardín o un matorral

### **ADVERTENCIA**

No use el sistema de ayuda al estacionamiento smart en las condiciones siguientes, ya que podrían producirse resultados imprevistos causando lesiones graves.

#### 1. Aparcar en pendientes



Al aparcar en pendientes, el conductor debe accionar el acelerador y el pedal del freno. Si el conductor no está familiarizado con el accionamiento del acelerador y el pedal del freno, podría producirse un accidente.

(Continúa)

(Continúa)

#### 2. Aparcar en nieve



La nieve podría interferir en la operación del sensor o el sistema podría cancelarse si la calzada es deslizante al aparcar. Además, si el conductor no está familiarizado con el accionamiento del acelerador y el pedal del freno, podría producirse un accidente.

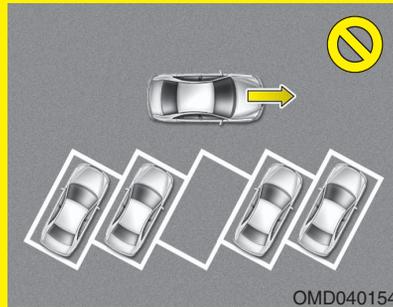
(Continúa)

**(Continúa)**  
**3. Aparcar en un espacio estrecho**



El sistema podría no buscar ningún espacio para aparcar si el espacio es demasiado estrecho. Aunque sea operativo, tenga cuidado.  
**(Continúa)**

**(Continúa)**  
**4. Aparcar en diagonal**



El sistema es suplementario para el estacionamiento en paralelo. No está disponible para el estacionamiento en diagonal. Aunque el vehículo pueda entrar en el espacio, no accione el sistema de ayuda al estacionamiento smart. El sistema intentará aparcar el paralelo.  
**(Continúa)**

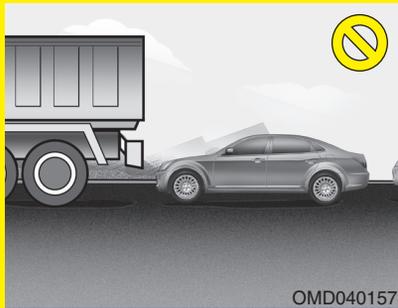
**(Continúa)**  
**5. Aparcar en calzadas desniveladas**



Al aparcar en calzadas desniveladas, el conductor debe accionar los pedales correctamente (embrague, acelerador o freno). De lo contrario, el sistema podría cancelarse si el vehículo patina o podría producirse un accidente.  
**(Continúa)**

(Continúa)

### 6. Aparcar detrás de un camión

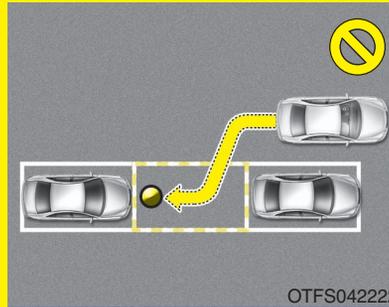


Podría producirse un accidente al aparcarse detrás de un vehículo más alto que el suyo. Por ejemplo autobús, camión, etc.

(Continúa)

(Continúa)

### 7. Si hay un obstáculo en el espacio para aparcarse



El sistema podría buscar un espacio para aparcarse aunque se detecte un obstáculo en el espacio para aparcarse. Si continúa aparcando el vehículo utilizando el sistema, podría producirse un accidente.

No confíe únicamente en el sistema de ayuda al estacionamiento smart.

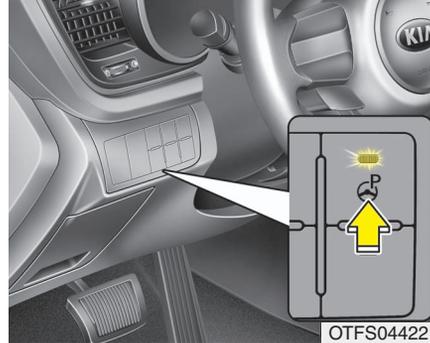
## Funcionamiento del sistema

1. Active el sistema de ayuda al estacionamiento smart
2. Seleccione el modo de ayuda al estacionamiento
3. Busque un espacio para aparcarse: conduzca lentamente hacia delante
4. Búsqueda completa: Búsqueda automática mediante sensor
5. Control del volante
  - (1) cambie de marcha siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla LCD
  - (2) conduzca lentamente accionando el pedal del freno
6. Sistema de ayuda al estacionamiento smart completado
7. Si es necesario, ajuste manualmente la posición del vehículo.

**\* ATENCIÓN**

- Antes de activar el sistema, compruebe si las condiciones permiten utilizar el sistema.
- Por motivos de seguridad, accione siempre el pedal del freno excepto durante la conducción.

**1. Active el sistema de ayuda al estacionamiento smart**



- Pulse el botón del sistema de ayuda al estacionamiento smart (el indicador del botón se iluminará).
- El sistema de ayuda al estacionamiento quedará activado (el indicador del botón se iluminará).  
Si se detecta un obstáculo se oír una señal acústica de advertencia.
- Pulse de nuevo el botón del sistema de ayuda al estacionamiento smart durante más de 2 segundos para apagar el sistema.

- El sistema de ayuda al estacionamiento smart está en la posición OFF por defecto siempre que la llave de encendido se encuentre en posición ON.

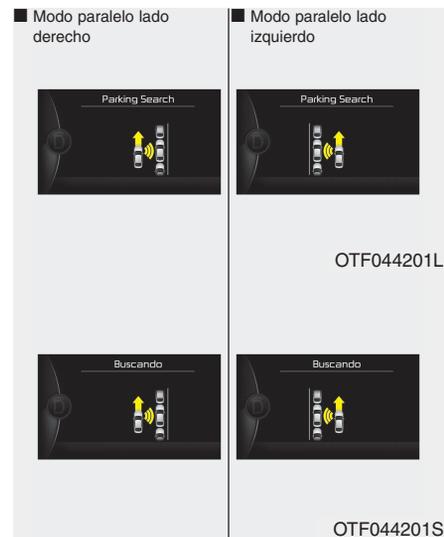
### 2. Seleccione el modo de ayuda al estacionamiento



- Seleccione el modo de ayuda al estacionamiento pulsando el botón del sistema de ayuda al estacionamiento smart con la palanca de cambio en N (punto muerto) o D (conducción) y el pedal del freno pisado.

- El modo paralelo del lado derecho se selecciona automáticamente al seleccionar el modo de ayuda al estacionamiento.
- Para seleccionar el modo paralelo del lado izquierdo, pulse de nuevo el botón del sistema de ayuda al estacionamiento smart.
- Si el botón se pulsa de nuevo, el sistema se apaga.

### 3. Busque un espacio para aparcar

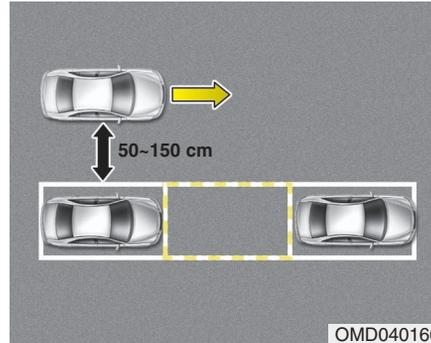


- Conduzca lentamente hacia delante manteniendo una distancia de aproximadamente 50cm~150cm con respecto a los vehículos estacionados. Los sensores laterales buscarán un espacio para aparcar.
- Si la velocidad del vehículo es superior a 30 km/h, aparecerá un mensaje para que reduzca la velocidad.

- Si la velocidad del vehículo es superior a 40 km/h, el sistema se cancela.

**\* ATENCIÓN**

- Encienda los intermitentes de emergencia si hay mucho tráfico.
- Si el garage es pequeño, conduzca lentamente para acercarse más al espacio para aparcar.
- La búsqueda del espacio para aparcar no se completa hasta que haya suficiente espacio para que el vehículo se mueva para aparcar.

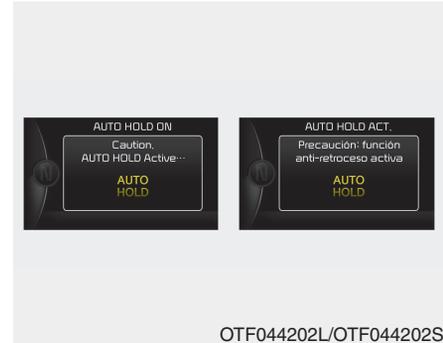


**\* ATENCIÓN**

Conduzca lentamente hacia delante manteniendo una distancia de aproximadamente 50cm~150cm con respecto a los vehículos estacionados. Si no se mantiene esta distancia, es posible que el sistema no pueda buscar un espacio para aparcar.

**⚠ PRECAUCIÓN**

*Tras completar la búsqueda de un espacio para aparcar, siga utilizando el sistema después de comprobar los alrededores.*



**⚠ PRECAUCIÓN**

*Mientras se usa el sistema de ayuda al estacionamiento smart, si se activa el Auto Hold, aparecerá el mensaje arriba indicado. Desactive la operación Auto Hold. Al cancelar la operación Auto Hold pisando el pedal del acelerador, compruebe siempre la zona cercana al vehículo.*

**\* ATENCIÓN**

- Al buscar un espacio para aparcar, el sistema podría no encontrar ningún espacio para aparcar si no hay ningún vehículo estacionado, si hay un espacio para aparcar después de pasar o si hay un espacio para aparcar antes de pasar.
- El sistema podría no funcionar correctamente en las condiciones siguientes:
  - (1) Si los sensores están helados
  - (2) Si los sensores están sucios
  - (3) Si nieva o llueve intensamente
  - (4) Si hay una columna o un objeto cerca

### 4. Búsqueda completa

■ Modo paralelo lado derecho



■ Modo paralelo lado izquierdo



OTF044203L



OTF044203S

Al conducir hacia delante buscando un espacio para aparcar, aparecerá el mensaje que se indica arriba con una señal acústica cuando se complete la búsqueda. Detenga el vehículo y cambie a la posición R (marcha atrás).

### ⚠ PRECAUCIÓN

- **Conduzca siempre lentamente accionando el pedal del freno.**
- **Si el espacio para aparcar es demasiado pequeño, el sistema podría cancelarse en la fase de control del volante. No aparque el vehículo si el espacio es demasiado pequeño.**

### 5. Control del volante



OTF044204L/OTF044204S

- Cuando la palanca de cambio esté en R (marcha atrás) aparecerá el mensaje arriba indicado. El volante se controlará automáticamente.
- El sistema se cancelará si sujeta el volante firmemente durante el control automático del mismo.
- El sistema se cancelará si la velocidad del vehículo supera los 7 km/h.

### ⚠ ADVERTENCIA

**No ponga las manos en los espacios del volante mientras se controla automáticamente.**

 **PRECAUCIÓN**

- *Conduzca siempre lentamente accionando el pedal del freno.*
- *Antes de iniciar la conducción, compruebe siempre la ausencia de objetos alrededor del mismo.*
- *Si el vehículo no se mueve aunque no se pise el pedal del freno, compruebe la zona alrededor del vehículo antes de pisar el pedal del acelerador. Asegúrese de no exceder los 7 km/h.*

**\* ATENCIÓN**

- Si no sigue las instrucciones, es posible que no pueda aparcar el vehículo. Sin embargo, si se activa la señal acústica del sistema de ayuda al estacionamiento (máx. 30 cm de distancia con respecto al objeto: pitido continuo), conduzca el vehículo lentamente en sentido contrario al objeto detectado tras comprobar los alrededores.
- Compruebe siempre los alrededores antes de conducir el vehículo si se activa la señal acústica del sistema de ayuda al estacionamiento (máx. 30 cm de distancia con respecto al objeto: pitido continuo) por haber un objeto cerca del vehículo.

**Para cancelar el sistema mientras aparca**  
Pulse el botón del sistema de ayuda al estacionamiento smart o gire el volante a la derecha o a la izquierda.

## Características del vehículo

### ■ Cambio manual



OTF044191E/OTF044191S

### ■ Cambio automático



OTF044205E/OTF044205S



### PRECAUCIÓN

*Compruebe siempre los alrededores antes de soltar el pedal del freno.*



### ADVERTENCIA

**Al aparcar, tenga siempre cuidado con los peatones y con los demás vehículos.**

### Cambiar la marcha durante el control del volante

Cuando aparezca el mensaje de arriba con una señal acústica, cambie de marcha y conduzca el vehículo pisando el pedal del freno.

### 6. Sistema de ayuda al estacionamiento smart completado



Complete el estacionamiento del vehículo siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla LCD. Si es necesario, accione manualmente el volante y complete el estacionamiento del vehículo.

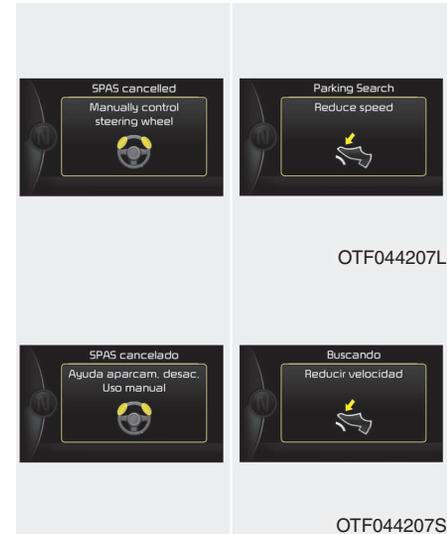
#### \* ATENCIÓN

El conductor debe pisar el pedal del freno al aparcar el vehículo.

El sistema podría cancelarse en las condiciones siguientes:

- Si se activa la señal acústica (máx. 30 cm de distancia con respecto al objeto: pitido continuo) del sistema de ayuda al estacionamiento delantero y trasero al mismo tiempo.
- Si la palanca de cambio se coloca en la posición R (marcha atrás) mientras se busca un espacio para aparcar.

### Instrucciones adicionales (mensajes)



Cuando el sistema de ayuda al estacionamiento smart está en funcionamiento, podría aparecer un mensaje independientemente del orden de estacionamiento.

Aparecerá un mensaje dependiendo de las circunstancias. Siga las instrucciones que aparezcan al aparcar el vehículo con el sistema de ayuda al estacionamiento smart.

### \* ATENCIÓN

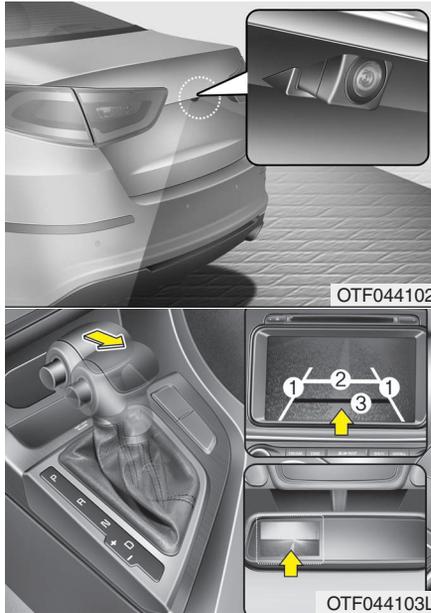
- El sistema se cancelará en las condiciones siguientes: aparque el vehículo manualmente.
  1. Busque un espacio para aparcar
    - Si ABS/ESC está activado.
    - Cuando la velocidad del vehículo exceda los 40km/h (24,8 mph).
    - Si pulsa el botón del sistema de ayuda al estacionamiento smart (el sistema de ayuda al estacionamiento delantero y trasera accionado)
    - Al mover la palanca de cambio a R (marcha atrás)
  2. Control del volante
    - Si se acciona ABS/ESC.
    - Cuando la velocidad del vehículo exceda los 7km/h (4,3 mph).
    - Si pulsa el botón del sistema de ayuda al estacionamiento smart (el sistema de ayuda al estacionamiento delantero y trasera accionado)
    - Al mover la palanca de cambio a D (conducción) antes de entrar en el espacio para aparcar.
    - Al sujetar el volante firmemente.

### Fallo del sistema



- En caso de producirse un problema con el sistema, al activar el sistema aparecerá el mensaje arriba indicado. Además, el indicador del botón no se iluminará y se escuchará un pitido tres veces.
- Si hay un problema sólo con el sistema de ayuda al estacionamiento smart, el sistema de ayuda al estacionamiento funcionará al transcurrir 2 segundos. Si observa algún problema, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

## CÁMARA DE VISIÓN TRASERA (OPCIONAL)



Este es un sistema adicional que muestra lo que hay en la parte trasera del vehículo a través de un espejo de visión trasera o AV monitor mientras da marcha atrás.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- Este sistema adicional funciona sólo cuando: Es responsabilidad del conductor comprobar siempre por los retrovisores interiores y exteriores y comprobar la zona trasera del vehículo antes de iniciar la conducción marcha atrás porque hay puntos que no se pueden ver a través de la cámara.
- Mantenga siempre limpia las lentes de la cámara. Si las lentes están cubiertas con materiales externos, la cámara no funcionará correctamente.

La cámara de visión trasera se activará cuando se encienda la luz de marcha atrás con el interruptor de encendido en ON y la palanca de cambios en la posición R (marcha atrás).

### LUCES

#### Función de ahorro de batería

- El propósito de esta característica es el de evitar que la batería se descargue. El sistema apaga automáticamente las luces exteriores cuando el conductor quita la llave de encendido (la llave smart : apaga el motor) y abre la puerta del conductor.
- Con esta característica, las luces de estacionamiento se apagarán automáticamente si el conductor aparca al lado de la carretera por la noche. Si es necesario mantener estas luces encendidas cuando se quita la llave (la llave smart : apaga el motor), realice lo siguiente:
  - 1) Abra la puerta del conductor.
  - 2) Apague y encienda las luces de posición con el interruptor de luces de la columna de dirección.

#### Función de escolta de los faros (opcional)

Los faros (y/o las luces traseras) permanecen encendidas durante 5 minutos después de colocar la llave de encendido a la posición ACC o LOCK. Sin embargo, si la puerta del conductor se abre y se cierra, los faros se apagarán después de 15 segundos.

Los faros se pueden apagar pulsando dos veces el botón de bloqueo del transmisor (o de la llave smart) o apagando el interruptor de las luces de los faros o la posición automática de las luces.

#### ADVERTENCIA

**Si el conductor se baja del vehículo a través de otras puertas (con excepción de la puerta del conductor), la función de ahorro de batería no funciona y la función de escolta de los faros no se apaga automáticamente. Por lo tanto, hace que la batería se descargue. En este caso, asegúrese de apagar la luz antes de salir del vehículo.**

#### Faros inteligentes para curvas (opcional)

Al conducir por una curva, los faros inteligentes para curvas se activan automáticamente para mejorar su visibilidad y su seguridad. Este sistema se acciona automáticamente en los siguientes casos:

- Al encender los faros.
- Cuando el ángulo del volante exceda 25~35 (varía según la velocidad del vehículo)
- Cuando la velocidad del vehículo exceda los 3 km/h.
- Al conducir hacia adelante.

### Luces de día (opcional)

Las luces de día (DRL) ayudan a los demás a ver durante el día de la parte delantera de su vehículo. Son útiles en muchas situaciones, especialmente después del amanecer y antes de la puesta del sol.

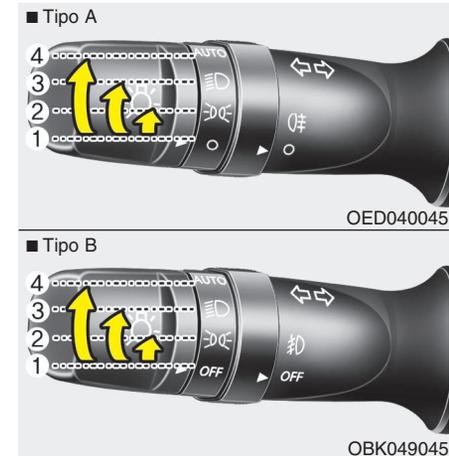
El sistema DRL hará que la luz de los faros se apague cuando:

1. El interruptor de los faros o de la luz de posición está conectado.
2. El motor está parado.
3. La luz antinieblas esté encendida.

### Cambio de tráfico (Para Europa)

La distribución de la luz de faros de cruce es asimétrica. Si se va al extranjero a un país que conduzcan por el lado opuesto, esta pieza asimétrica podría deslumbrar a los otros conductores de la carretera. Para evitar deslumbramientos y cumplir con las regulaciones ECE deben llevarse a cabo una serie de soluciones técnicas (Ej: Sistema de cambio automático, hoja adhesiva, proyección). Estos faros están diseñados para no deslumbrar al resto de conductores. No necesita cambiar los faros en un país que conduzcan en la dirección opuesta.

### Control de las luces



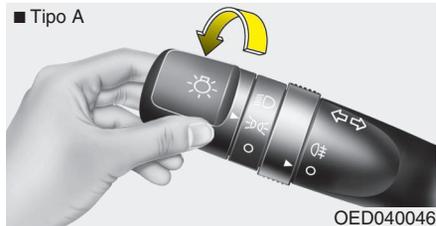
El mando de luces tiene una posición para el alumbrado de carretera y otra para las luces de posición.

Para manejar las luces, gire el botón que hay en el extremo de la palanca de control a una de las posiciones siguientes:

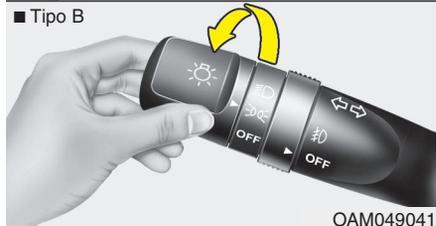
- (1) Sin luces
- (2) Luces de posición
- (3) Alumbrado de carretera
- (4) Posición de luces automáticas (opcional)

### Luces de posición (☀️)

#### ■ Tipo A



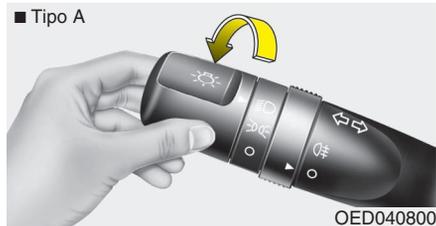
#### ■ Tipo B



Cuando el interruptor de las luces está en la posición de luz de estacionamiento, la parte trasera, la matrícula y encenderá el panel de instrumentos.

### Alumbrado de carretera (☀️)

#### ■ Tipo A



#### ■ Tipo B



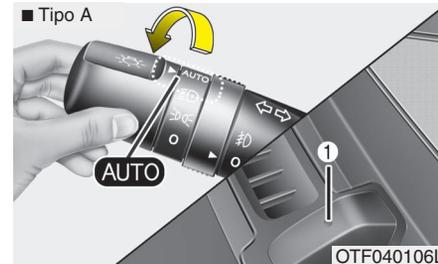
Cuando el interruptor de las luces está en la posición de faros, se encenderán los faros, la parte trasera, la matrícula y el panel de instrumentos.

### \* ATENCIÓN

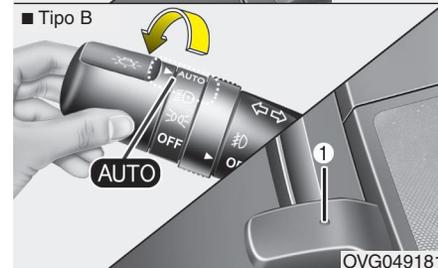
El contacto debe estar en la posición ON para que funcionen los faros.

### Posición de luces automáticas (opcional)

#### ■ Tipo A



#### ■ Tipo B



Cuando el interruptor de luces se pone en la posición AUTO, se enciende y apagan automáticamente las luces delanteras y traseras en función de la intensidad luminosa exterior.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- *No coloque nunca nada sobre el sensor (1) del panel de instrumentos, pues de él depende el control del sistema de luces automáticas.*
- *No limpie el sensor con limpiacristales, ya que estos productos dejan una película que interfiere con su funcionamiento.*
- *Si el vehículo lleva lunas tintadas u otro tipo de recubrimiento metálico del parabrisas delantero, el sistema de luces automáticas podría no funcionar correctamente.*

**Funcionamiento del alumbrado intensivo**



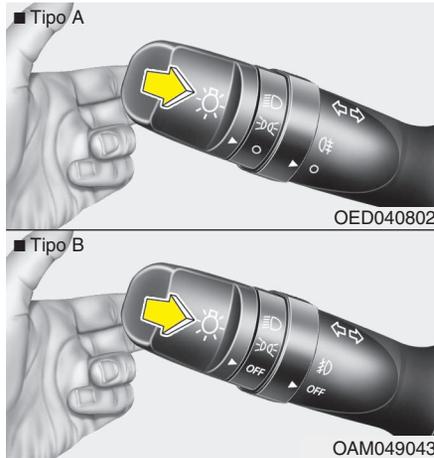
Para encender las luces largas, empuje la palanca hacia adelante. Tire de ella para volver a la iluminación de cruce.

El indicador de alumbrado intensivo se ilumina cuando se encienden las luces largas.

Para evitar que se descargue la batería, no deje encendidas las luces durante mucho tiempo seguido con el motor parado.

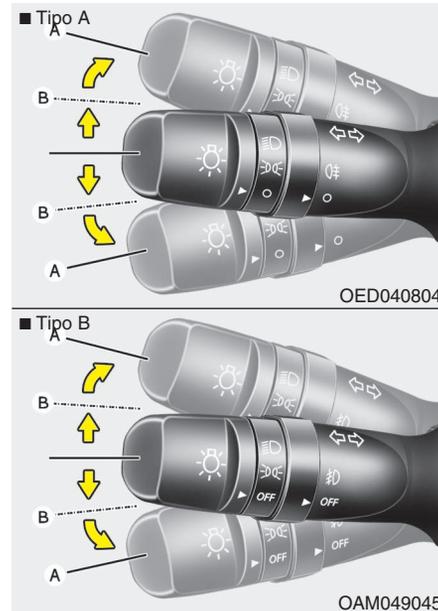
**⚠ ADVERTENCIA**

**No use las luces largas cuando haya otros vehículos. Las luces largas podrían reducir la visibilidad de los demás conductores.**



Para emitir ráfagas, tire de la palanca hacia usted. Al soltarla, volverá a su posición normal (luz de cruce). No es preciso llevar las luces encendidas para emitir destellos.

### Señales de giro y de cambio de carril



Para que funcionen los intermitentes, debe estar dado el contacto. Para activar los intermitentes, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo (A). Las flechas verdes del panel de instrumentos indican cuál es la señal de giro activada.

Se apagan por sí mismas cuando se ha completado el giro. Si continúa parpadeando el indicador después de completar el giro, vuelva a mano la palanca a la posición de apagado.

Para indicar un cambio de carril, mueva ligeramente la palanca de indicación de giro y manténgala en esa posición (B). La palanca volverá a la posición de apagado cuando la suelte.

Si un intermitente queda encendido sin parpadear o si parpadea de forma anómala, quizá se haya fundido alguna de las bombillas y deba cambiarla.

### ***Función de cambio de carril***

Para activar la función de cambio de carril, mueva ligeramente la palanca del intermitente y suéltela. Las señales de cambio de carril parpadearán 3, 5 o 7 veces.

Puede seleccionar la función de intermitentes para cambio de carril de un toque en "Señal de cambio de carril de un toque" en "Ajustes del usuario". Consulte los "Configuración de usuario" en el capítulo 4.

### **\* ATENCIÓN**

Si la frecuencia de parpadeo de un intermitente es anormalmente alta o baja, quizá haya una bombilla fundida o un mal contacto en el circuito.

### **Luces antiniebla delanteras (opcional)**



Las luces antiniebla mejoran la visibilidad y evitan accidentes en condiciones de niebla, lluvia, nieve, etc. Las luces antiniebla se encienden llevando a ON el interruptor correspondiente (1), una vez que se ha activado el mando de las luces de posición.

Para apagar las luces antiniebla, lleve el interruptor (1) en la posición O (OFF).



### **PRECAUCIÓN**

*Quando están encendidas, las luces antiniebla consumen mucha electricidad. Utilícelas únicamente cuando haya poca visibilidad, para no sobrecargar la batería y el alternador.*

### Luz antiniebla trasera

#### ■ Tipo A



#### ■ Tipo B

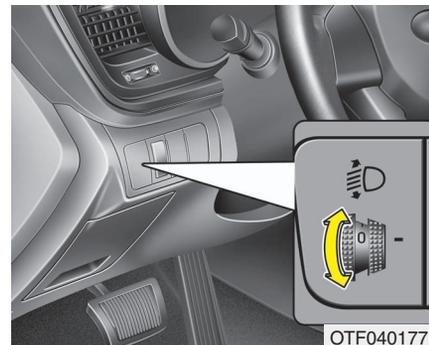


Para encender los pilotos antiniebla traseros, coloque el interruptor de la luz antiniebla trasera (1) en la posición ON con la luz de estacionamiento encendida.

Las luces antiniebla se encenderán cuando el interruptor de las luces antiniebla traseras se encienda después de encender el interruptor de las luces antiniebla delanteras (opcional) y el interruptor de los faros esté en la posición de luces de estacionamiento.

Para apagar los faros antiniebla trasero, vuelva a colocar el interruptor de luz antiniebla trasera de nuevo en la posición ON.

### Dispositivo de nivelación de las luces (opcional)



Para ajustar el nivel del haz luminoso de los faros en función del número de pasajeros y el peso del equipaje, gire el mando de nivelación.

Cuanto más alto sea el número de posición del mando, más bajo será el nivel del haz luminoso. Mantenga siempre el haz luminoso en la posición adecuada de nivelación. En caso contrario, las luces deslumbrarán a otros usuarios de la carretera.

He aquí algunos ejemplos de uso correcto del ajuste. Para condiciones de carga distintas de las que se relacionan a continuación, ajuste la posición del mando de forma que el nivel de las luces se acerque lo más posible al que figura en la lista.

Carga transportada	Posición del contacto
Sólo el conductor	0
Conductor + acompañante delantero	0
Todos los ocupantes	1
Todos los ocupantes + carga máxima permitida	2
Conductor + carga máxima permitida	3

**Tipo automático**

Ajusta automáticamente el nivel proyección de luz de los faros de acuerdo con el número de pasajeros y el peso de carga en el maletero. Ofrece la proyección de luz correcta bajo condiciones correctas.

**⚠ ADVERTENCIA**  
**Si no opera correctamente aunque el vehículo esté inclinado hacia atrás de acuerdo con la postura del pasajero, o si la proyección de luz del faro irradia a la posición alta o baja, recomendamos que haga revisar el sistema por su distribuidor Kia autorizado.**  
**No intente inspeccionar o sustituir el mazo de cables para evitar un funcionamiento incorrecto.**

**Lavafaros (opcional)**

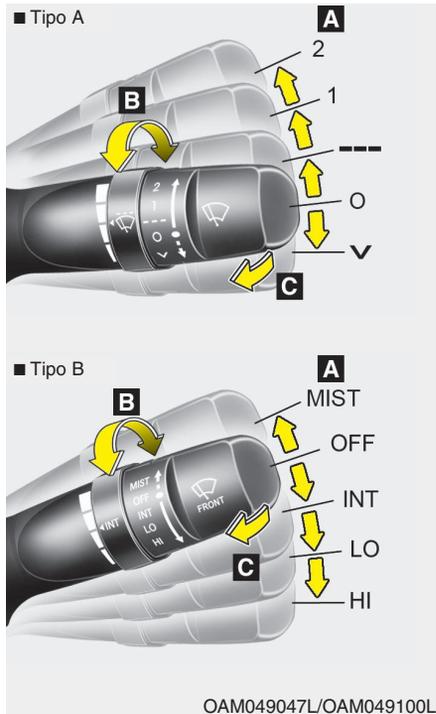
Si su vehículo se ha equipado con un lavafaros, éste se activa al mismo tiempo que se activa el lavaparabrisas. Opera cuando el interruptor del faro está en la primera o segunda posición y el botón de inicio/parada del motor en la posición "ON".

El líquido se pulverizará en los faros.

**\* ATENCIÓN**

Compruebe periódicamente los lavafaros para confirmar que se pulveriza líquido adecuadamente a las lentes de los faros.

## LIMPIA Y LAVAPARABRISAS



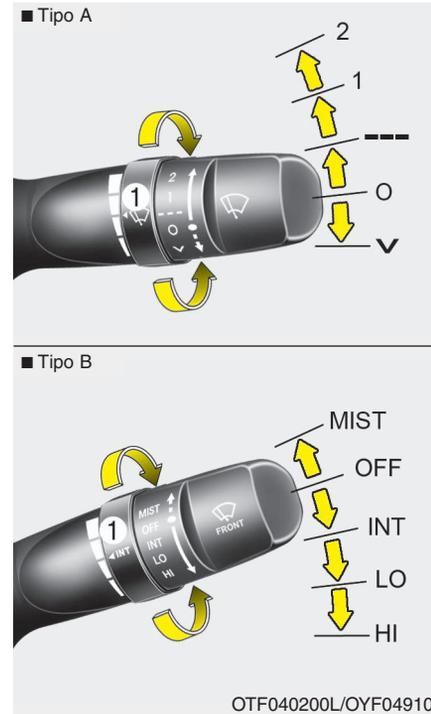
### A : Control de velocidad del limpiaparabrisas (delantero)

- 2/HI – Pasadas a alta velocidad
- 1/LO – Pasadas a baja velocidad
- ---/INT – Pasadas intermitentes
- AUTO\* – Control automático de las pasadas (opcional)
- 0/OFF – Off
- √ /MIST – Una sola pasada

### B : Ajuste del tiempo de las pasadas intermitentes o por control automático

### C : Lavar con pasadas cortas (delantero)\*

\* : opcional



## Limpiaparabrisas (delantero)

Una vez el contacto en ON, funciona de la forma siguiente:

✓/MIST : Para aplicar un solo ciclo de limpieza, presione la palanca hacia arriba y suéltela mientras se encuentra en la posición de apagado. Si pulsa la palanca hacia arriba y la mantiene, las escobillas funcionarán de forma continua.

O/OFF : El limpiaparabrisas no funciona

---/INT : El limpiaparabrisas funciona a intervalos regulares. Utilice este modo con lluvia ligera o neblina. Para variar la velocidad, gire el mando de control de velocidad (1).

1/LO : Velocidad normal

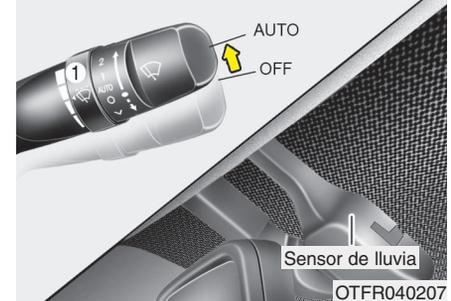
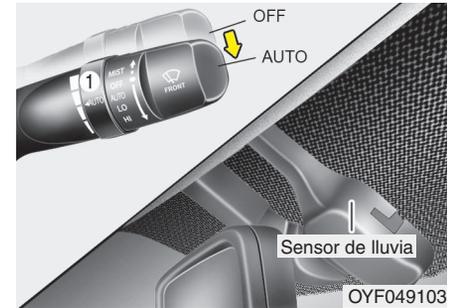
2/HI : Velocidad alta

## \* ATENCIÓN

Si se ha acumulado nieve o hielo en el parabrisas, antes de utilizar los limpiaparabrisas desescárchelo durante unos 10 minutos o hasta eliminar la nieve o el hielo con el fin de asegurar su correcto funcionamiento.

Si no elimina la nieve y/o el hielo antes de usar el limpiaparabrisas y el lavaparabrisas, podría dañar el sistema del limpiaparabrisas y el lavaparabrisas.

## Control automático (opcional)



El sensor de lluvia colocado en la parte superior del parabrisas detecta la cantidad de precipitación y controla la frecuencia de los limpiaparabrisas.

Cuanto más llueva, más rápido funcionarán las escobillas. Cuando pare la lluvia, el limpiaparabrisas se detendrá.

Para variar la velocidad, gire el mando correspondiente (1).

El interruptor del limpiaparabrisas está ajustado en el modo AUTO cuando el interruptor de encendido está en ON, el limpiaparabrisas se accionará una vez para realizar la comprobación del sistema. Coloque el interruptor del limpiaparabrisas en la posición OFF cuando no se use el limpiaparabrisas.

### PRECAUCIÓN

***Cuando el contacto está en ON y se coloca el interruptor de los limpiaparabrisas en el modo AUTO, tenga cuidado en las siguientes situaciones para evitar lesiones en las manos o en otras partes del cuerpo:***

- ***No toque la parte superior del parabrisas situada por delante del sensor de lluvia.***
- ***No limpie la parte superior del parabrisas con un paño mojado o húmedo.***
- ***No presione el parabrisas.***

### PRECAUCIÓN

***Cuando lave el vehículo, coloque el interruptor de los limpiaparabrisas en la posición OFF para evitar su funcionamiento. Si el interruptor está en el modo AUTO, podrían ponerse en marcha las escobillas, que resultarían dañadas.***

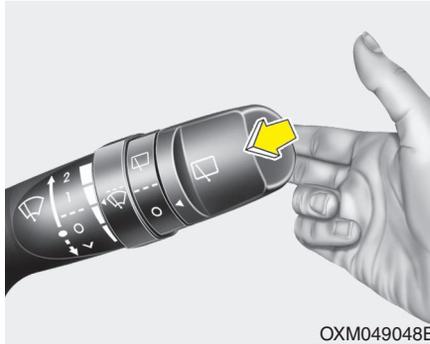
***No retire la tapa del sensor situado en la parte superior del lado del acompañante del parabrisas. Podría dañar los componentes del sistema, y no quedaría cubierto por la garantía del vehículo.***

***Cuando arranque el vehículo en invierno, coloque el interruptor de los limpiaparabrisas en la posición OFF.***

***De otra forma podrían ponerse en marcha y el hielo podría dañar las escobillas.***

***Retire siempre la nieve y el hielo y deshiele adecuadamente el parabrisas antes de poner en marcha las escobillas.***

## Lavaparabrisas (delantero)



En la posición de apagado, tire suavemente hacia usted de la palanca para rociar líquido de limpieza sobre el parabrisas y hacer funcionar las escobillas durante 1-3 ciclos.

Utilice esta función cuando el parabrisas esté sucio.

El rociado y el funcionamiento del limpiaparabrisas continuarán hasta que suelte la palanca.

Si no funciona el lavaparabrisas, compruebe el nivel de líquido. Si el nivel del líquido no es suficiente, añada un líquido adecuado no abrasivo al depósito del sistema lavacristales.

La boca de llenado del depósito se encuentra en la parte delantera del compartimiento del motor, en el lado del acompañante.

### ⚠ PRECAUCIÓN

*Para no dañar la bomba del lavacristales, no haga funcionar este dispositivo con el depósito de líquido vacío.*

### ⚠ ADVERTENCIA

**No utilice el lavacristales cuando esté helando sin calentar previamente el parabrisas con los dispositivos de deshielo, ya que el líquido podría congelarse en contacto con el parabrisas y dificultar la visión.**

### ⚠ PRECAUCIÓN

- *Para no dañar las escobillas o el parabrisas, no haga funcionar los limpiaparabrisas con el cristal seco.*
- *Para no dañar las escobillas, no utilice gasolina, petróleo ni disolvente de pintura o de otro tipo sobre ellas ni en sus proximidades.*
- *Para evitar daños en los brazos de los limpiaparabrisas y en otros componentes, no intente moverlos a mano.*
- *Para evitar posibles daños en el sistema del limpiaparabrisas y el lavaparabrisas, use líquidos lavaparabrisas con anticongelante en invierno y en temperaturas frías.*

## LUZ INTERIOR

### PRECAUCIÓN

*No utilice durante mucho tiempo las luces interiores si el motor no está en marcha. La batería se podría descargar.*

### ADVERTENCIA

**No use las luces interiores al conducir en la oscuridad. Las luces interiores podrían perjudicar la visibilidad y causar un accidente.**

### Corto automático de la luz interior

- Con todas las puertas cerradas, si se bloquea el vehículo con el transmisor o la llave smart, todas las luces interiores se apagan en 3 segundos.
- Si no se acciona ningún mando del vehículo después de parar el motor, las luces se apagan al transcurrir 20 minutos.

### Luz de lectura de mapas



#### **(1) luz de lectura de mapas (opcional)**

Pulse el botón para encender y apagar la luz. Esta luz emite un haz luminoso adecuado para leer un mapa de noche, o como luz personal para el conductor y el acompañante.

#### **(2) OFF (Apagado)**

En la posición OFF, la luz está siempre apagada, aunque una puerta esté abierta.

**(2) DOOR**

La luz se enciende al abrir cualquier puerta (o el maletero), independientemente de la posición del interruptor de encendido.

Cuando las puertas se desbloquean con el transmisor o se retira la llave del interruptor de encendido, la se enciende durante aprox. 30 mientras no se abra alguna puerta. La luz se apaga gradualmente aproximadamente 30 segundos después de cerrar la puerta.

Sin embargo, si el interruptor de encendido está en posición ON o se han bloqueado todas las puertas con el transmisor, la luz se apagará inmediatamente.

Si una puerta se abre con el interruptor de encendido en posición ACC o LOCK, la luz permanecerá encendida durante 20 segundos. Sin embargo, si una puerta se abre con el interruptor de encendido en posición ON, la luz permanece continuamente encendida.

**(2) ON (Encendida)**

En la posición ON la luz está siempre encendida.

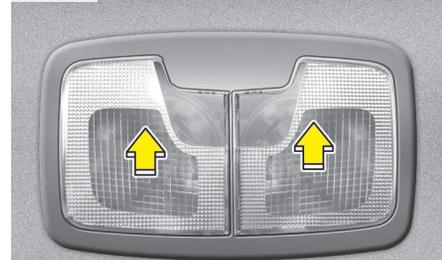


**PRECAUCIÓN**

**No deje el interruptor en esta posición durante mucho tiempo cuando el vehículo no está en marcha.**

**Iluminación general**

■ Tipo A



OTF040108

■ Tipo B



OTF040109

**■ Tipo A**

**luz de lectura de mapas (opcional)**

Pulse el botón para encender y apagar la luz. Esta luz emite un haz luminoso adecuado para leer un mapa de noche, o como luz personal para el conductor y el acompañante.

### ■ Tipo B

#### **OFF (Apagado)**

En la posición OFF, la luz está siempre apagada, aunque una puerta esté abierta.

#### **DOOR**

La luz se enciende al abrir cualquier puerta (o el maletero), independientemente de la posición del interruptor de encendido.

Cuando las puertas se desbloquean con el transmisor o se retira la llave del interruptor de encendido, la se enciende durante aprox. 30 mientras no se abra alguna puerta. La luz se apaga gradualmente aproximadamente 30 segundos después de cerrar la puerta.

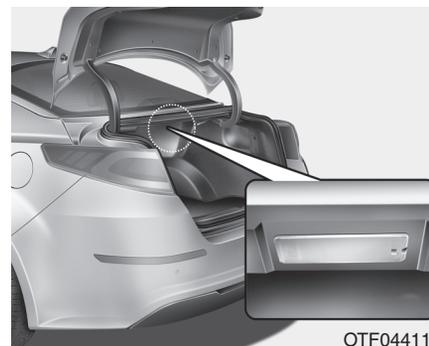
Sin embargo, si el interruptor de encendido está en posición ON o se han bloqueado todas las puertas con el transmisor, la luz se apagará inmediatamente.

Si una puerta se abre con el interruptor de encendido en posición ACC o LOCK, la luz permanecerá encendida durante 20 segundos. Sin embargo, si una puerta se abre con el interruptor de encendido en posición ON, la luz permanece continuamente encendida.

#### **ON (Encendida)**

En la posición ON la luz está siempre encendida.

### Luz del maletero (opcional)

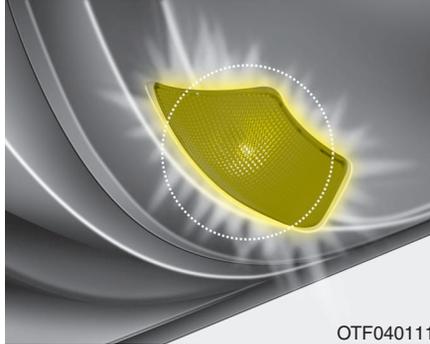


La luz del maletero se enciende cuando se abre el maletero.

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

**La luz del maletero se enciende una vez que se abre la puerta del maletero. Para evitar un drenaje innecesario del sistema de carga, cierra la puerta del maletero de forma segura después de utilizar el maletero.**

### Lámpara de cortesía de la puerta (opcional)



La luz de cortesía de la puerta se enciende al abrir el vehículo, para facilitar la entrada y salida. También sirve como aviso de que la puerta está abierta para los vehículos que pasan.

### Luz del espejo de cortesía (opcional)



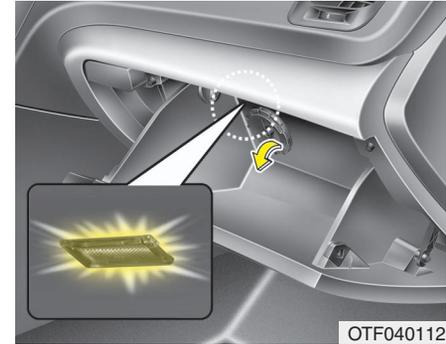
Pulse el interruptor para encender o apagar la luz.

-  : La luz se encenderá si se pulsa este botón.
-  : La luz se apagará si se pulsa este botón.

#### **PRECAUCIÓN - Luz del espejo de cortesía**

*Tenga siempre el interruptor en la posición OFF mientras no usa la luz del espejo de cortesía. Si el parasol está cerrado con la luz apagada, puede descargarse la batería o puede dañarse el parasol.*

### Luz para la guantera (opcional)



La luz de la guantera se enciende al abrirla.

Para que se encienda la luz de la guantera, las luces de estacionamiento o los faros deben estar encendidos.

#### **PRECAUCIÓN**

*Para evitar un drenaje innecesario del sistema de carga, cierra la guantera de forma segura después de utilizarla.*

### SISTEMA DE BIENVENIDA (OPCIONAL)

#### Luz de bienvenida (opcional)



Al cerrar y bloquear todas las puertas (y la del maletero), la luz de pudelado se encenderán durante 15 segundos si se realiza alguna de las siguientes acciones.

- Sin sistema de llave smart
  - Si se pulsa el botón de desbloqueo de la puerta en el transmisor.
- Con sistema de llave smart
  - Si se acerca al vehículo con la llave smart.

#### Escolta (opcional)

Cuando los faros (interruptor de las luces está en la posición AUTO) está en On y todas las puertas (y la del maletero) están bloqueadas y cerradas, la luz de posición y los faros se encenderán durante 15 segundos si se realiza alguna de las siguientes acciones.

- Sin sistema de llave smart
  - Si se pulsa el botón de desbloqueo de la puerta en el transmisor.
- Con sistema de llave smart
  - Si se pulsa el botón de desbloqueo de la puerta en la llave smart.

En este momento, si pulsa el botón de bloqueo o desbloqueo de la puerta, las luces de posición y los faros se apagarán inmediatamente.

#### Luz interior

Cuando el interruptor de la luz interior está en la posición DOOR (PUERTA) y todas las puertas (y la del maletero) están cerradas y bloqueadas, la luz del habitáculo se encenderá durante 30 segundos si se realiza alguna de las siguientes acciones.

- Sin sistema de llave smart
  - Si se pulsa el botón de desbloqueo de la puerta en el transmisor.
- Con sistema de llave smart
  - Si se pulsa el botón de desbloqueo de la puerta en la llave smart.
  - Si se pulsa el botón de la manilla exterior de la puerta.

En este momento, si pulsa el botón de bloqueo o desbloqueo de la puerta, la luz del habitáculo se apagarán inmediatamente.

## DISPOSITIVO DE DESESCARCHE

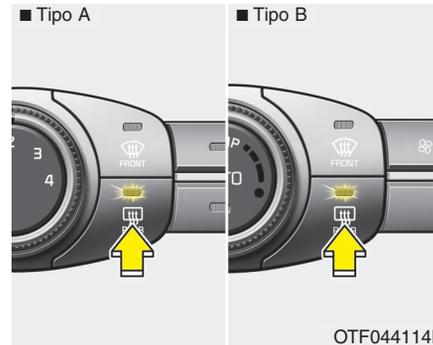
### PRECAUCIÓN

*Para no dañar los conductores eléctricos adheridos a la superficie interior de la luneta trasera, no utilice nunca instrumentos afilados o limpiacristales que contengan abrasivos.*

### \* ATENCIÓN

Si quiere deshelar y desempañar el parabrisas, consulte “Deshielo y desempañado del parabrisas”, en este mismo capítulo.

### Deshielo de la luneta trasera



El desempañador calienta la luna para eliminar la escarcha, la niebla, una capa fina de hielo de la luna trasera cuando el motor está encendido.

Para activar el deshielo de la luneta trasera, pulse el botón situado en la consola central. Cuando esté activado el dispositivo de deshielo de la luneta trasera, se encenderá el indicador situado en el propio botón.

En caso de gran acumulación de nieve en la luneta trasera, retírela antes de hacer funcionar el dispositivo de deshielo.

El desempañador de la luna trasera se apaga automáticamente tras aproximadamente 20 minutos o cuando el interruptor de encendido se apaga. Para apagar el dispositivo de deshielo, pulse de nuevo el botón que lo activa.

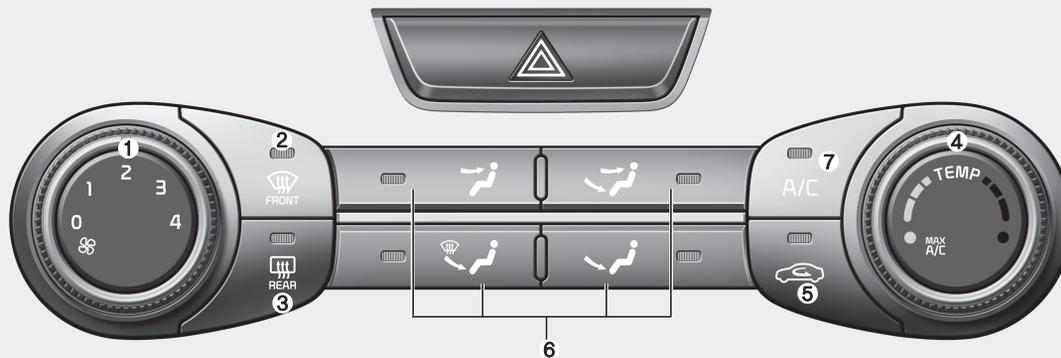
### *Deshielo del retrovisor exterior (opcional)*

Si el vehículo dispone de dispositivo de deshielo del retrovisor exterior, funcionará al mismo tiempo que el de la luneta trasera.

### **Deshelador del limpiaparabrisas (opcional)**

Si su vehículo se ha equipado con el deshelador del parabrisas, éste se activa al mismo tiempo que se activa el desempañador de la luna trasera.

## SISTEMA DE CONTROL DEL CLIMATIZADOR MANUAL (OPCIONAL)



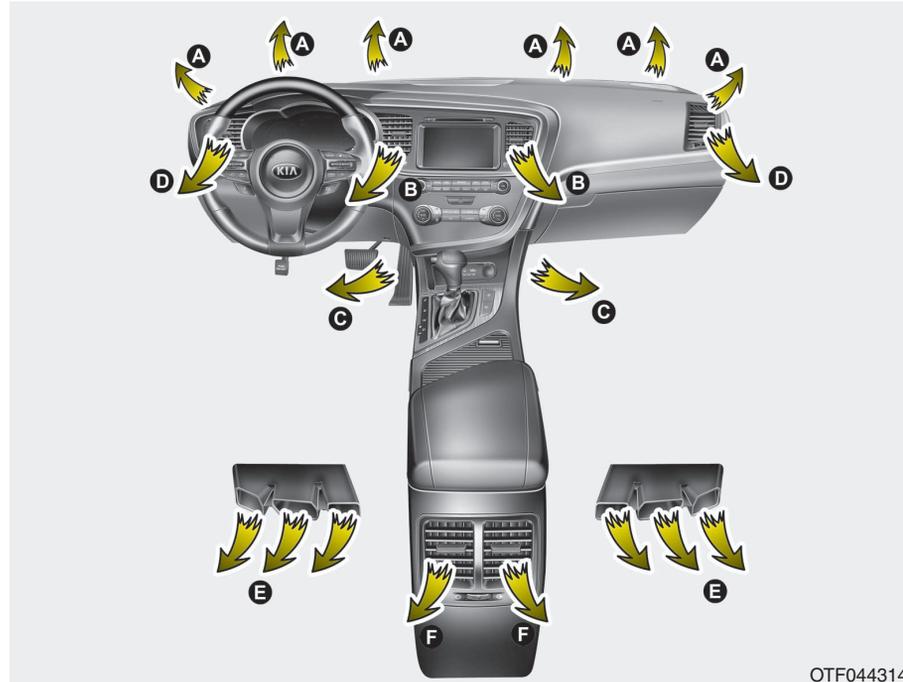
1. Mando de control de velocidad del ventilador
2. Botón del desempañador el parabrisas delantero
3. Botón del desempañador de la luna trasera
4. Mando de control de temperatura

5. Botón de control de la entrada de aire
6. Botón de selección de modo
7. Botón del aire acondicionado

OTF044311

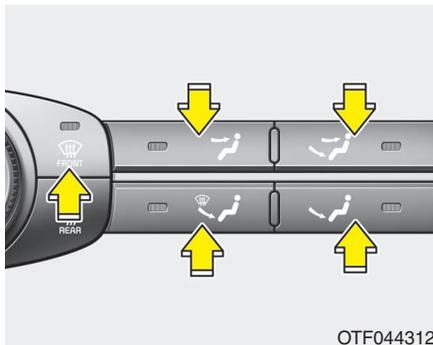
### Calefacción y aire acondicionado

1. Arrancar el motor.
2. Ajuste el modo a la posición deseada.  
Para mejorar la efectividad de la calefacción o de la refrigeración;
  - Calefacción : 
  - Refrigeración : 
3. Ajuste el control de temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste el control de toma de aire a la posición de aire (fresco) exterior.
5. Ajuste el control de velocidad del ventilador a la velocidad deseada.
6. Si desea el aire acondicionado, encienda el sistema del aire acondicionado.



OTF044314

### Selección de modo



OTF044312

El botón de selección de modo controla la dirección del flujo de aire en el sistema de ventilación.

El aire se puede dirigir hacia el piso, el salpicadero o el parabrisas. Se utilizan cinco símbolos para representar la posición del aire: Dos niveles, Piso, Piso-Desempañado y Desempañado.



#### Nivel de cara (B, C, D, E, F)

El chorro de aire se dirige hacia la cara y la parte superior del cuerpo. Además, se pueden orientar las salidas a fin de dirigir el aire que se descarga por ellas.



#### Dos niveles (B, C, D, E, F)

El chorro de aire se dirige hacia la cara y hacia el suelo.



#### Nivel de piso (A, C, D, E)

La mayor parte del caudal de aire se dirige hacia el suelo, salvo una pequeña parte que se dirige a los dispositivos de deshielo del parabrisas y las ventanillas laterales.



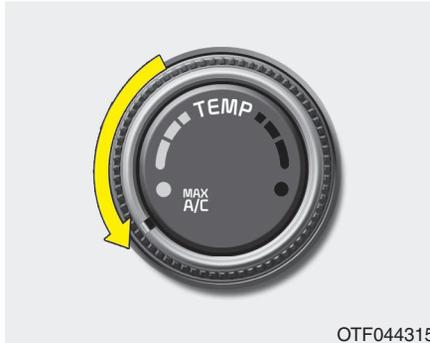
#### Nivel piso-desempañado (A, C, D, E)

La mayor parte del chorro de aire se dirige hacia el suelo y el parabrisas, salvo una pequeña parte dirigida a los dispositivos de deshielo de las ventanillas laterales.



#### Nivel desempañado (A, D)

La mayor parte del caudal de aire se dirige hacia el parabrisas, y una pequeña parte va a los dispositivos de deshielo de las ventanillas laterales.



**Nivel MAX A/C (B, D) (opcional)**

Para seleccionar MAX A/C, gire el mando de control de temperatura hasta el extremo izquierdo.

El aire fluye por las salidas del nivel de la cara.

En este modo se seleccionan automáticamente el aire acondicionado y la recirculación de aire.

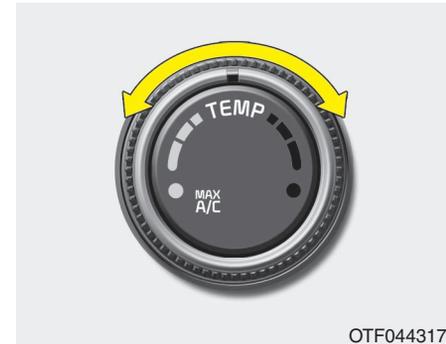


**Difusores de aire del salpicadero**

La salpicadero puede abrirse o cerrarse de forma independiente con la rueda moleteada horizontal.

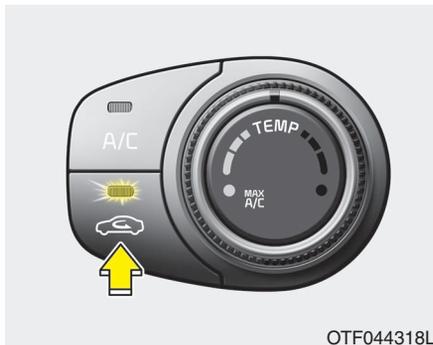
Puede ajustar también la dirección de salida de aire por estas bocas utilizando la palanca de la forma que se indica.

**Control de la temperatura**



El botón de control de temperatura permite regular la temperatura del aire del sistema de ventilación. Para cambiar la temperatura del aire en la zona del acompañante, gire el mando a la posición derecha para obtener aire templado y caliente, o a la izquierda para obtener un aire más frío.

### Control de la entrada de aire



El control de toma de aire se emplea para seleccionar la posición del aire (fresco) exterior o la posición del aire recirculado.

Para cambiar el tipo de entrada de aire, presione el botón de control.

### Posición de recirculación del aire



Cuando se selecciona la posición de recirculación del aire, se toma aire del lado del acompañante por medio del circuito de calefacción y se calienta o enfría de acuerdo con la función seleccionada.

### Posición de aire exterior (nuevo)



Con la posición de aire (fresco) de exterior seleccionada, el aire entrará en el vehículo del exterior y se caliente o se enfría según la función seleccionada.

### \* ATENCIÓN

El funcionamiento prolongado de la calefacción en la posición de recirculación del aire provocará empañamiento del parabrisas y las ventanillas laterales, y el aire del habitáculo estará viciado.

Además, el uso prolongado del aire acondicionado en la posición de recirculación del aire hará que el aire del habitáculo esté excesivamente seco.

**⚠ ADVERTENCIA**

- El funcionamiento continuo del climatizador en la posición de recirculación del aire puede hacer que aumente la humedad en el interior del vehículo, lo que puede empañar los cristales y reducir la visibilidad.
- No duerma en un vehículo con el sistema de calefacción o de aire acondicionado encendido. Pueden sufrir lesiones graves o mortales a causa de la disminución del oxígeno y la temperatura corporal.
- El funcionamiento continuo del climatizador en la posición de recirculación del aire puede provocar somnolencia y pérdida del control del vehículo. Mientras conduzca, coloque el control de la entrada de aire en la posición de aire exterior (nuevo) durante tanto tiempo como sea posible.

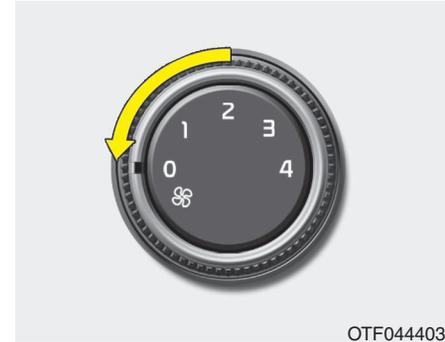
**Control de la velocidad del ventilador**



OTF044319L

El contacto debe estar encendido (ON) para que funcione el ventilador. El control de velocidad del ventilador permite regular la velocidad del aire del sistema de ventilación. Para cambiar la velocidad del ventilador, gire el mando hacia la derecha para aumentarla y hacia la izquierda para reducirla. Gire el botón de control de la velocidad del ventilador a la posición 0 para apagar el ventilador.

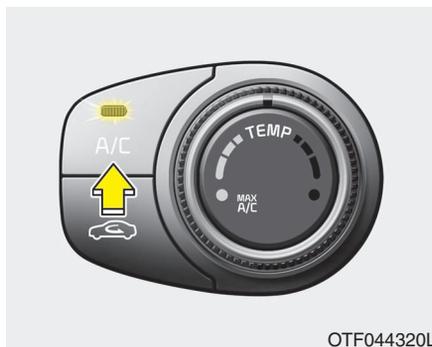
**Parar las toberas de salida de aire**



OTF044403

Para parar las toberas de salida de aire, coloque el mando de control de la velocidad del ventilador a la posición "0".

### Aire acondicionado



OTF044320L

Pulse el botón A/C para poner en marcha el sistema de aire acondicionado (se ilumina la luz indicadora). Pulse de nuevo el botón para desconectarlo.

### Funcionamiento del sistema

#### Ventilación

1. Ajuste el modo a la posición .
2. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovación).
3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.

#### Calefacción

1. Ajuste el modo a la posición .
  2. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovación).
  3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
  4. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.
  5. Si se desea calentar y deshumidificar, active el aire acondicionado (opcional).
- Si se empaña el parabrisas, ajuste el modo a la posición , .

### Recomendaciones de uso

- Para evitar que el polvo o los humos desagradables entren en el coche por el sistema de ventilación, fije temporalmente el control de entrada de aire en la posición de recirculación de aire. Asegúrese de volver a poner el control en la posición de aire exterior (renovación) cuando desaparezca la irritación, para mantener el aire puro en el vehículo. Esto ayudará a mantener al conductor cómodo y alerta.
- El aire para el sistema de calefacción/refrigeración se toma por las rejillas situadas justo por delante del parabrisas. Tenga cuidado para que las hojas, la nieve, el hielo u otras obstrucciones no las boqueen.
- Para evitar que se empañe el parabrisas, sitúe el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovado) y la velocidad del ventilador en la posición deseada, encienda el sistema de aire acondicionado y ajuste el control de temperatura a la temperatura deseada.

### **Acondicionador de aire**

Los sistemas de aire acondicionado de Kia están cargados con refrigerante R134a.

1. Arranque el motor. Pulse el botón del aire acondicionado.
  2. Ajuste el modo a la posición .
  3. Fije la entrada de aire en la posición de aire exterior o de recirculación del aire.
  4. Ajuste la velocidad del ventilador y la temperatura de forma que obtenga la máxima comodidad.
- Cuando desee la máxima refrigeración, fije el control de temperatura en la posición más a la izquierda y a continuación lleve la velocidad del ventilador a su valor más alto.

### **\* ATENCIÓN**

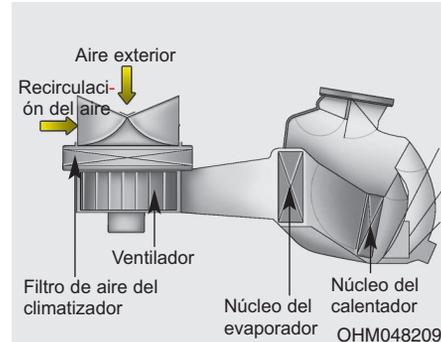
- Si lleva el aire acondicionado encendido y la temperatura exterior es alta, vigile con frecuencia el indicador de temperatura del motor cuando conduzca cuesta arriba o con tráfico intenso. El funcionamiento del aire acondicionado puede provocar sobrecalentamiento del motor. Continúe usando el ventilador, pero desconecte el aire acondicionado si el indicador de temperatura del motor indica sobrecalentamiento.
- Cuando se abren las ventanillas en tiempo húmedo, el aire acondicionado puede producir gotitas de agua en el interior del vehículo. Como una cantidad excesiva de gotitas de agua puede dañar los equipos eléctricos, solamente debe hacerse funcionar el aire acondicionado con las ventanillas cerradas.

### **Recomendaciones para el uso del aire acondicionado**

- Si ha estacionado el vehículo a pleno sol en tiempo caluroso, abra las ventanillas durante un rato para dejar que salga el aire caliente.
- Para reducir la condensación de humedad en la cara interior de las ventanillas en los días húmedos o lluviosos, disminuya el contenido de humedad del vehículo empleando el aire acondicionado.
- Durante el funcionamiento del aire acondicionado, percibirá ocasionalmente un ligero cambio en el régimen del motor al ralentí cuando entra en acción el compresor del aire acondicionado. Es una característica normal del funcionamiento del sistema.
- Utilice una vez al mes el aire acondicionado, aunque sea sólo durante unos minutos, para asegurarse de que funciona bien.

- Cuando utilice el aire acondicionado, quizá observe un goteo de agua limpia en el suelo (o incluso un charco) por debajo del lado del acompañante. Es una característica normal del funcionamiento del sistema.
- El enfriamiento máximo se consigue utilizando el acondicionador de aire en el modo de recirculación; sin embargo, el funcionamiento continuo en este modo llega a contaminar el aire del interior del habitáculo.
- Durante la operación de refrigeración, ocasionalmente puede notar que sale un aire neblinoso debido al enfriamiento rápido y a la toma de aire húmedo. Esta es una característica normal de operación del sistema.
- Si acciona el aire acondicionado excesivamente, la diferencia entre la temperatura del aire exterior y la del parabrisas podría hacer que la superficie exterior del mismo se empañara, haciendo perder la visibilidad. En este caso, ajuste el mando o el botón de selección de modo a la posición  y el control de la velocidad del ventilador a la velocidad baja.

### Filtro de aire del climatizador (opcional)



El filtro de aire del climatizador, que se encuentra detrás de la guantera, filtra el polvo y otros contaminantes que puedan entrar en el vehículo desde el exterior a través del sistema de calefacción y aire acondicionado. Si se acumula polvo u otros contaminantes en el filtro, puede disminuir la cantidad de aire que sale por los orificios de ventilación, ocasionando una acumulación de humedad en el interior del parabrisas aunque se haya seleccionado la posición de aire exterior (nuevo). Si esto ocurre, recomendamos cambiar el filtro del aire del control del climatizador por un distribuidor Kia autorizado.

### \* ATENCIÓN

- Cambie el filtro según el esquema de mantenimiento.  
Si conduce el coche en condiciones difíciles, como caminos de tierra o firme irregular, necesitará revisar el filtro con más frecuencia y cambiarlo antes.
- Si el índice de flujo de aire desciende repentinamente, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

### **Comprobación de la cantidad de refrigerante del acondicionador de aire y del lubricante del compresor**

Cuando la cantidad de refrigerante es baja, las prestaciones del sistema de aire acondicionado disminuyen. Un llenado excesivo tiene también un efecto perjudicial sobre el sistema de aire acondicionado.

En ese caso, si nota un funcionamiento extraño, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

### **\* ATENCIÓN**

Cuando disminuye el rendimiento del sistema de aire acondicionado, es importante usar el tipo y la cantidad adecuados de aceite y de refrigerante. En caso contrario, se puede averiar el compresor y que no funcione bien el sistema.

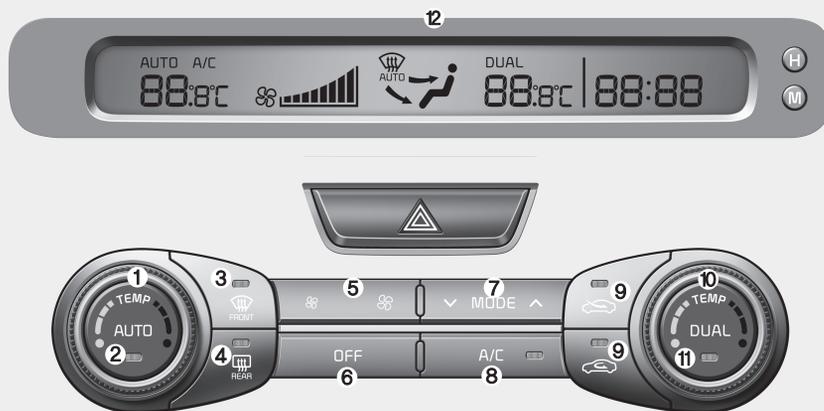


#### **ADVERTENCIA**

**Para más información, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado. Una revisión inadecuada puede causar lesiones graves a la persona que la realiza.**

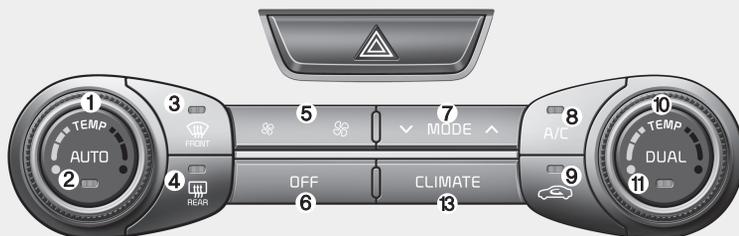
### SISTEMA DE CONTROL DEL CLIMATIZADOR AUTOMÁTICO (OPCIONAL)

#### ■ Tipo A



1. Mando de control de la temperatura del conductor
2. Botón (de control automático) AUTO
3. Botón del desempañador el parabrisas delantero
4. Botón del desempañador de la luna trasera
5. Interruptor de control de velocidad del ventilador
6. Botón OFF
7. Botón de selección de modo
8. Botón de aire acondicionado
9. Botón de control de la admisión de aire
10. Mando de control de la temperatura del acompañante
11. Botón de selección de control de la temperatura dual
12. Pantalla de control del climatizador
13. Botón de selección de la pantalla con la información del climatizador

#### ■ Tipo B

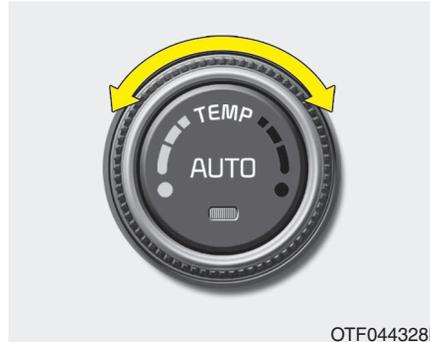


OTF044322/OTF044323

### Calefacción y aire acondicionado automáticos



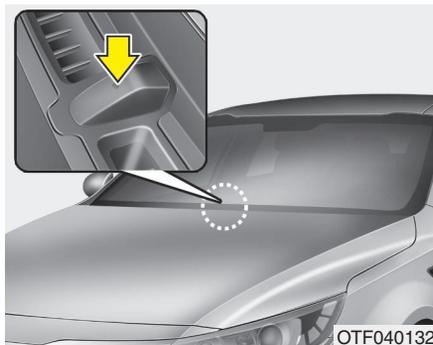
1. Pulse el botón AUTO. Al fijar la temperatura quedarán controlados automáticamente los modos, las velocidades del ventilador, la entrada de aire y el aire acondicionado.



2. Gire el mando del control de la temperatura para fijar la temperatura deseada.

### \* ATENCIÓN

- Para desactivar la operación automática, seleccione uno de estos botones o interruptores:
    - Botón de selección de modo
    - Botón de aire acondicionado
    - Botón del desempañador el parabrisas delantero
    - Botón de control de toma de aire
    - Botón de control de la velocidad del ventilador
- La función seleccionada se controlará manualmente mientras otras funciones se operan automáticamente.
- Para mejorar la efectividad del control del climatizador, utilice el botón AUTO y fije la temperatura a 23°C (73°F).



### \* ATENCIÓN

No coloque nunca nada sobre el sensor situado en el salpicadero, para asegurar un mejor control del sistema de calefacción y refrigeración.

### Calefacción y aire acondicionado manuales

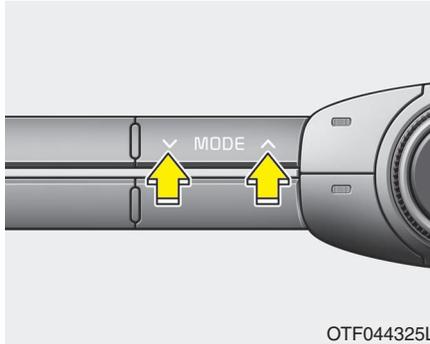
Se puede controlar manualmente el sistema de calefacción y refrigeración pulsando otros botones distintos de AUTO. En este caso, el sistema funciona secuencialmente de acuerdo con el orden de los botones seleccionados.

Si, estando en funcionamiento automático, se pulsa cualquier botón distinto de AUTO, las funciones de los botones no seleccionados se controlarán automáticamente.

1. Arranque el motor.
2. Ajuste el modo a la posición deseada.  
Para mejorar la efectividad de la calefacción o de la refrigeración;
  - Calefacción : 
  - Refrigeración : 
3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
4. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovación).

5. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.
6. Si se desea aire acondicionado, active el sistema de aire acondicionado  
Pulse el botón AUTO para volver al control totalmente automático del sistema.

**Selección de modo**



OTF044325L

El interruptor de selección de modo controla la dirección del flujo de aire en el sistema de ventilación.

La salida del chorro de aire sigue una de las trayectorias descritas a continuación:



Consulte la figura del “Climatizador manual”.



**Piso & desempañado (A, C, D, E)**

La mayor parte del chorro de aire se dirige hacia el suelo y el parabrisas, salvo una pequeña parte dirigida a los dispositivos de deshielo de las ventanillas laterales.



**Nivel de cara (B, C, D, E, F)**

El chorro de aire se dirige hacia la cara y la parte superior del cuerpo. Además, se pueden orientar las salidas a fin de dirigir el aire que se descarga por ellas.



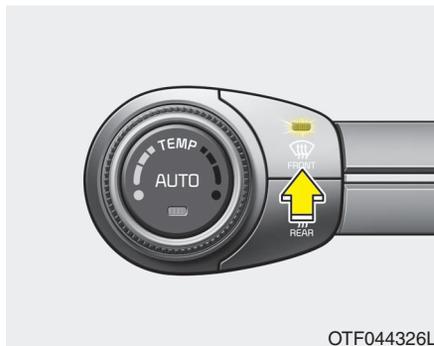
**Dos niveles (B, C, D, E, F)**

El chorro de aire se dirige hacia la cara y hacia el suelo.



**Nivel de piso (A, C, D, E)**

La mayor parte del caudal de aire se dirige hacia el suelo, salvo una pequeña parte que se dirige a los dispositivos de deshielo del parabrisas y las ventanillas laterales.

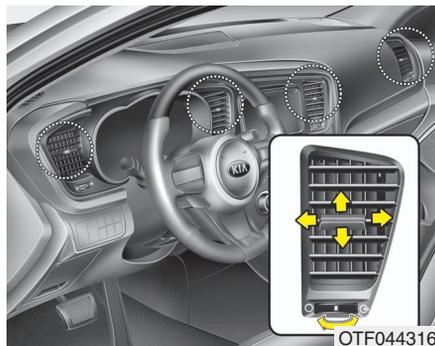


### Modo de descongelación

Si selecciona el modo del desempañador, se realizarán automáticamente los siguientes ajustes en el sistema:

- Se encenderá el sistema del aire acondicionado.
- Se seleccionará la posición de aire (fresco) exterior.
- La velocidad del ventilador se fijará a velocidad alta.

Apague el modo del desempañador, pulse el botón de modo o de nuevo el botón del desempañador o el botón AUTO.

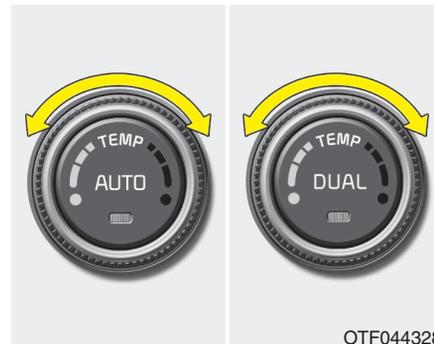


### Difusores de aire del salpicadero

La salpicadero puede abrirse o cerrarse de forma independiente con la rueda moleteada horizontal. Para cerrar la salida, gírela hacia abajo hasta el tope. Para abrir la salida, gírela hacia arriba hasta la posición que desee.

Puede ajustar también la dirección de salida del aire por estas bocas utilizando la palanca de la forma que se indica.

### Control de la temperatura



Si se gira el botón lo más a la derecha posible, aumentará la temperatura hasta el máximo de (HI).

Si se gira el botón lo más a la izquierda posible, disminuirá la temperatura hasta el mínimo de (Lo).

Cuando se gira el botón, la temperatura aumenta o disminuye a saltos de 0,5°C/ 1°F. A la temperatura mínima, el aire acondicionado funciona continuamente.



OTF044329L

**Ajuste independiente de las temperaturas de los lados del conductor y el acompañante**

1. Pulse el botón DUAL para ajustar independientemente las temperaturas de los lados del conductor y el acompañante. También se pasa al modo DUAL pulsando el botón derecho de control de temperatura.
2. Pulse el control izquierdo de temperatura para ajustar la temperatura del lado del conductor. Pulse el derecho para ajustar la temperatura del lado del acompañante.

**Ajuste simultáneo de las temperaturas de los lados del conductor y el acompañante**

1. Pulse de nuevo el botón DUAL para desactivar el modo DUAL.  
La temperatura del lado del acompañante se ajustará al mismo valor que la del lado del conductor.
2. Accione el interruptor del control de temperatura del lado del conductor.  
Las temperaturas de los dos lados se ajustarán al mismo valor.

**Conversión de temperature**

Se puede cambiar el modo de temperatura entre cenigrade a Fahrenheit de la siguiente manera.

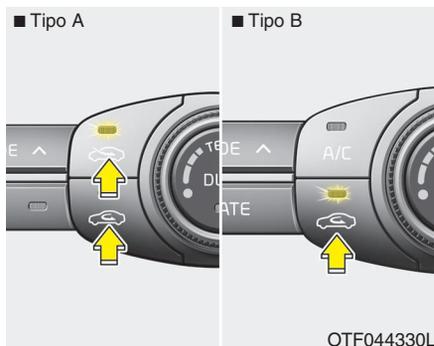
Mientras presiona el botón OFF, pulse el botón AUTO por 3 segundos o más.

La pantalla cambiará de grados centígrados a Fahreneit, o de grados Fahrenheit a Centígrados.

La unidad de temperatura (de °C a °F o de °F a °C) puede cambiarse usando el modo "Ajustes del usuario" en la pantalla LCD.

Si la batería se ha descargado o desconectado, la visualización de mode de temperatura volverá a centígrados.

### Control de la entrada de aire



Se utiliza para seleccionar entre admisión de aire exterior (nuevo) o recirculación del aire.

Para cambiar el tipo de entrada de aire, presione el botón de control.

### Posición de recirculación del aire



Cuando se selecciona la posición de recirculación del aire, se toma aire del lado del acompañante por medio del circuito de calefacción y se calienta o enfría de acuerdo con la función seleccionada.

### Posición de aire exterior (renovado)

■ Tipo A



■ Tipo B



Cuando se selecciona la posición de aire exterior (renovado), el aire entra en el vehículo desde el exterior y se calienta o enfría según la función seleccionada.

### \* ATENCIÓN

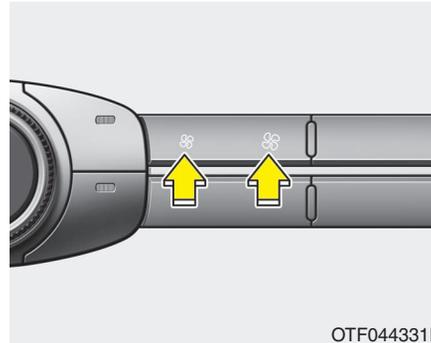
El funcionamiento prolongado de la calefacción en la posición de recirculación del aire provocará empañamiento del parabrisas y las ventanillas laterales, y el aire del habitáculo estará viciado.

Además, el uso prolongado del aire acondicionado en la posición de recirculación del aire hará que el aire del habitáculo esté excesivamente seco.

**⚠ ADVERTENCIA**

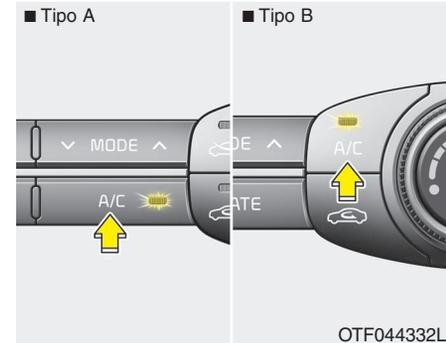
- El funcionamiento continuo del climatizador en la posición de recirculación de aire puede hacer que aumente la humedad en el interior del vehículo, lo que puede empañar los cristales y reducir la visibilidad.
- No duerma en un vehículo con el sistema de calefacción o de aire acondicionado encendidos. Pueden sufrir lesiones graves o mortales a causa de la disminución del oxígeno y la temperatura corporal.
- El funcionamiento continuo del climatizador en la posición de recirculación del aire puede provocar somnolencia y pérdida del control del vehículo. Mientras conduzca, coloque el control de la entrada de aire en la posición de aire exterior (renovado) durante tanto tiempo como sea posible.

**Control de la velocidad del ventilador**



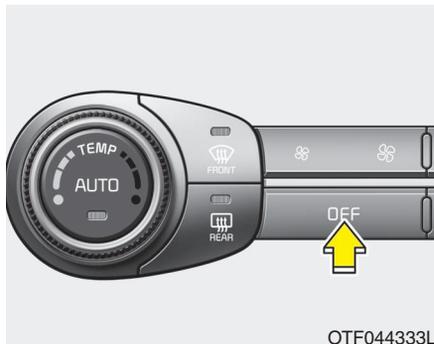
La velocidad del ventilador puede ajustarse a la velocidad deseada funcionando el interruptor de control de velocidad de ventilador. Cuanto mayor es la velocidad del ventilador, tanto mayor es el caudal de aire entregado. Pulsando el botón OFF se apaga el ventilador.

**Aire acondicionado**



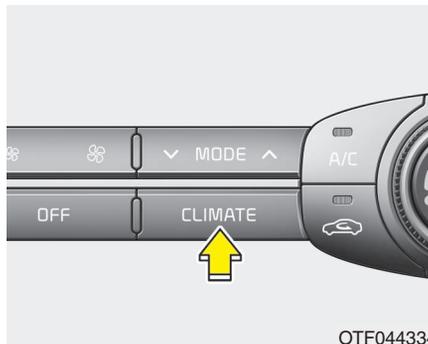
Pulse el botón A/C para poner en marcha el sistema de aire acondicionado (se ilumina la luz indicadora). Pulse de nuevo el botón para desconectarlo.

### Modo OFF



Pulse el botón OFF para desconectar el climatizador automático. No obstante, podrá utilizar los botones de modo y de entrada de aire mientras el contacto esté en la posición ON.

### Selección de la pantalla de información climática (opcional)



Pulse el botón de selección de información climática para visualizar la información climática en la pantalla.

## Funcionamiento del sistema

### Ventilación

1. Ajuste el modo a la posición .
2. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovación).
3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.

### Calefacción

1. Ajuste el modo a la posición .
2. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovación).
3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.
5. Si se desea calentar y deshumidificar, active el aire acondicionado (opcional).
  - Si se empaña el parabrisas, ajuste el modo a la posición , .

### Recomendaciones de uso

- Para evitar que el polvo o los humos desagradables entren en el coche por el sistema de ventilación, fije temporalmente el control de entrada de aire en la posición de recirculación de aire. Asegúrese de volver a poner el control en la posición de aire exterior (renovación) cuando desaparezca la irritación, para mantener el aire puro en el vehículo. Esto ayudará a mantener al conductor cómodo y alerta.
- El aire para el sistema de calefacción/refrigeración se toma por las rejillas situadas justo por delante del parabrisas. Tenga cuidado para que las hojas, la nieve, el hielo u otras obstrucciones no las boqueen.
- Para evitar que se empañe el parabrisas, sitúe el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovado) y la velocidad del ventilador en la posición deseada, encienda el sistema de aire acondicionado y ajuste el control de temperatura a la temperatura deseada.

### Acondicionador de aire

Los sistemas de aire acondicionado de Kia están cargados con refrigerante R134a.

1. Arranque el motor. Pulse el botón del aire acondicionado.
  2. Ajuste el modo a la posición .
  3. Fije la entrada de aire en la posición de aire exterior o de recirculación del aire.
  4. Ajuste la velocidad del ventilador y la temperatura de forma que obtenga la máxima comodidad.
- Cuando desee la máxima refrigeración, fije el control de temperatura en la posición más a la izquierda y a continuación lleve la velocidad del ventilador a su valor más alto.

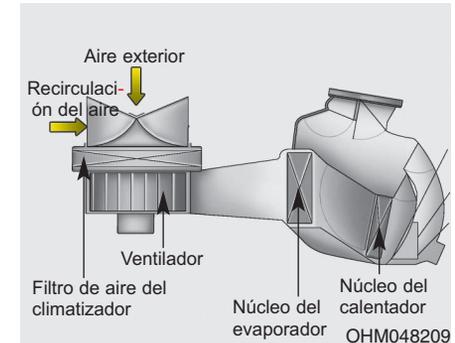
### \* ATENCIÓN

- Si lleva el aire acondicionado encendido y la temperatura exterior es alta, vigile con frecuencia el indicador de temperatura del motor cuando conduzca cuesta arriba o con tráfico intenso. El funcionamiento del aire acondicionado puede provocar sobrecalentamiento del motor. Continúe usando el ventilador, pero desconecte el aire acondicionado si el indicador de temperatura del motor indica sobrecalentamiento.
- Cuando se abren las ventanillas en tiempo húmedo, el aire acondicionado puede producir gotitas de agua en el interior del vehículo. Como una cantidad excesiva de gotitas de agua puede dañar los equipos eléctricos, solamente debe hacerse funcionar el aire acondicionado con las ventanillas cerradas.

### Recomendaciones para el uso del aire acondicionado

- Si ha estacionado el vehículo a pleno sol en tiempo caluroso, abra las ventanillas durante un rato para dejar que salga el aire caliente.
- Para reducir la condensación de humedad en la cara interior de las ventanillas en los días húmedos o lluviosos, disminuya el contenido de humedad del vehículo empleando el aire acondicionado.
- Durante el funcionamiento del aire acondicionado, percibirá ocasionalmente un ligero cambio en el régimen del motor al ralentí cuando entra en acción el compresor del aire acondicionado. Es una característica normal del funcionamiento del sistema.
- Utilice una vez al mes el aire acondicionado, aunque sea sólo durante unos minutos, para asegurarse de que funciona bien.
- Cuando utilice el aire acondicionado, quizá observe un goteo de agua limpia en el suelo (o incluso un charco) por debajo del lado del acompañante. Es una característica normal del funcionamiento del sistema.
- El enfriamiento máximo se consigue utilizando el acondicionador de aire en el modo de recirculación; sin embargo, el funcionamiento continuo en este modo llega a contaminar el aire del interior del habitáculo.
- Durante la operación de refrigeración, ocasionalmente puede notar que sale un aire neblinoso debido al enfriamiento rápido y a la toma de aire húmedo. Esta es una característica normal de operación del sistema.
- Si acciona el aire acondicionado excesivamente, la diferencia entre la temperatura del aire exterior y la del parabrisas podría hacer que la superficie exterior del mismo se empañara, haciendo perder la visibilidad. En este caso, ajuste el mando o el botón de selección de modo a la posición  y el control de la velocidad del ventilador a la velocidad baja.

### Filtro de aire del climatizador (opcional)



El filtro de aire del climatizador, que se encuentra detrás de la guantera, filtra el polvo y otros contaminantes que puedan entrar en el vehículo desde el exterior a través del sistema de calefacción y aire acondicionado. Si se acumula polvo u otros contaminantes en el filtro, puede disminuir la cantidad de aire que sale por los orificios de ventilación, ocasionando una acumulación de humedad en el interior del parabrisas aunque se haya seleccionado la posición de aire exterior (nuevo). Si esto ocurre, recomendamos cambiar el filtro del aire del control del climatizador por un distribuidor Kia autorizado.

**\* ATENCIÓN**

- Cambie el filtro según el esquema de mantenimiento.  
Si conduce el coche en condiciones difíciles, como caminos de tierra o firme irregular, necesitará revisar el filtro con más frecuencia y cambiarlo antes.
- Si el índice de flujo de aire desciende repentinamente, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

**Comprobación de la cantidad de refrigerante del acondicionador de aire y del lubricante del compresor**

Cuando la cantidad de refrigerante es baja, las prestaciones del sistema de aire acondicionado disminuyen. Un llenado excesivo tiene también un efecto perjudicial sobre el sistema de aire acondicionado.

En ese caso, si nota un funcionamiento extraño, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

 **ADVERTENCIA**

Para más información, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado. Una revisión inadecuada puede causar lesiones graves a la persona que la realiza.

**\* ATENCIÓN**

Cuando disminuye el rendimiento del sistema de aire acondicionado, es importante usar el tipo y la cantidad adecuados de aceite y de refrigerante. En caso contrario, se puede averiar el compresor y que no funcione bien el sistema.

## DESHIELO Y DESEMPAÑADO DEL PARABRISAS

### ⚠ ADVERTENCIA

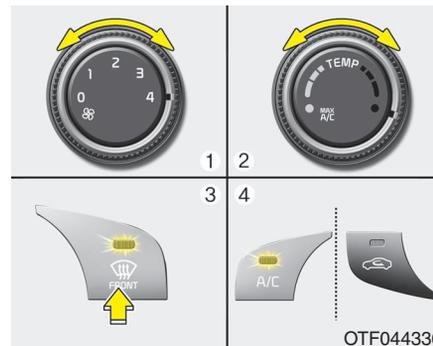
#### - Calefacción del parabrisas

No utilice las posiciones  o  mientras está funcionando la refrigeración en tiempo muy húmedo. La diferencia de temperaturas entre el aire exterior y el parabrisas podría hacer que se empañara la superficie exterior de éste, produciendo pérdida de visibilidad. En ese caso, coloque el botón de selección de modo en la posición  y el botón de control de la velocidad del ventilador en la velocidad más baja.

- Para conseguir el deshielo máximo, coloque el botón de control de temperatura en la posición más caliente (extremo derecho) y el de control de velocidad del ventilador en la velocidad más alta.
- Si desea aire caliente en el suelo durante la operación de desempañado o deshielo, coloque el botón de selección de modo en la posición suelo-deshielo.
- Antes de iniciar la marcha, retire toda la nieve y el hielo del parabrisas, la luneta trasera, los retrovisores exteriores y las ventanillas.
- Limpie toda la nieve y el hielo del capó y de la entrada de aire de la rejilla delantera para mejorar el rendimiento de la calefacción y la refrigeración y para disminuir la probabilidad de que se produzca empañamiento de la cara interior del parabrisas.

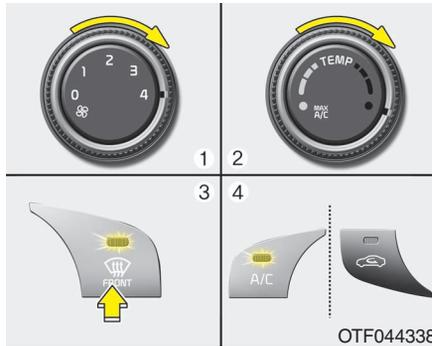
### Sistema de control climático manual

*Para desempañar la cara interior del parabrisas*



1. Seleccione cualquier velocidad del ventilador excepto la posición 0.
  2. Seleccione la temperatura deseada.
  3. Seleccione la posición  o .
  4. Se seleccionará aire exterior (nuevo) y aire acondicionado automáticamente.
- Si no se seleccionan automáticamente las posiciones de aire acondicionado y aire exterior (nuevo), pulse el botón correspondiente.

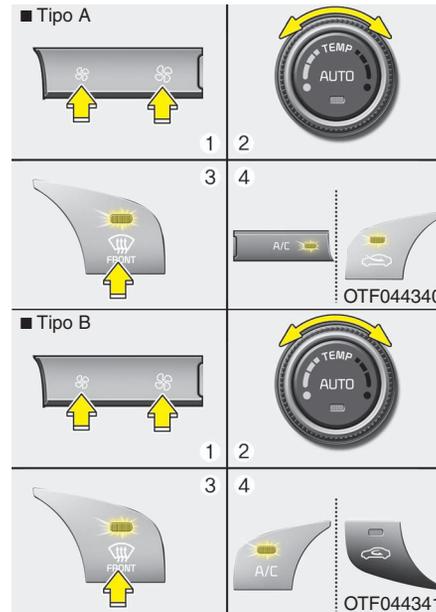
**Para desescarchar el exterior del parabrisas**



1. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición más alta (la situada más a la derecha).
2. Fije la temperatura en la posición de calor máximo.
3. Seleccione la posición .
4. Se seleccionará aire exterior (nuevo) y aire acondicionado automáticamente.

**Sistema de control climático automático**

**Para desempañar la cara interior del parabrisas**



1. Ajuste la velocidad del ventilador al valor deseado.
2. Seleccione la temperatura deseada.
3. Pulse el botón de deshielo .

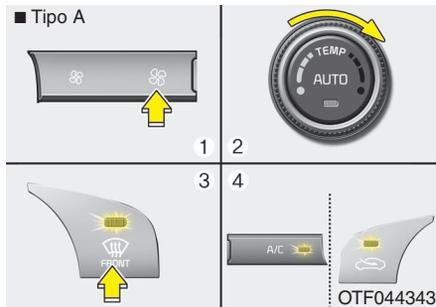
4. Se conectará el aire acondicionado según la temperatura ambiente detectada y se seleccionarán automáticamente la posición de aire exterior (nuevo).

Si no se seleccionan automáticamente las posiciones de aire acondicionado, de aire exterior (nuevo), ajuste manualmente el botón o mando correspondiente.

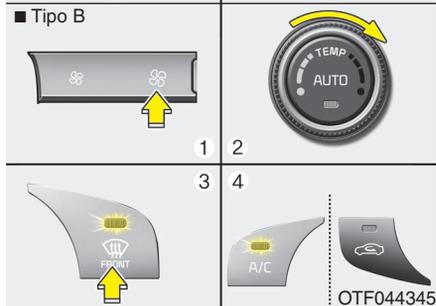
Si se selecciona la posición , el ventilador va automáticamente de menor a mayor velocidad.

### Para desescarchar el exterior del parabrisas

#### ■ Tipo A



#### ■ Tipo B



1. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición más alta (la situada más a la derecha).
2. Fije la temperatura en la posición de más calor (HI).
3. Pulse el botón de deshielo ( ).

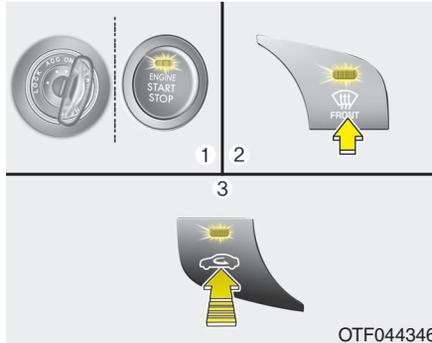
4. Se conectará el aire acondicionado según la temperatura ambiente detectada y se seleccionará la posición de aire exterior (nuevo).

Si se selecciona la posición , el ventilador va de menor a mayor velocidad.

### Lógica de desempañado (opcional)

Para reducir la probabilidad de que se empañe el interior del parabrisas, se controlan automáticamente la entrada de aire o el aire acondicionado de acuerdo a ciertas condiciones como la posición o . Para cancelar o devolver la lógica de desempañado, haga lo siguiente:

**Sistema de control climático manual**

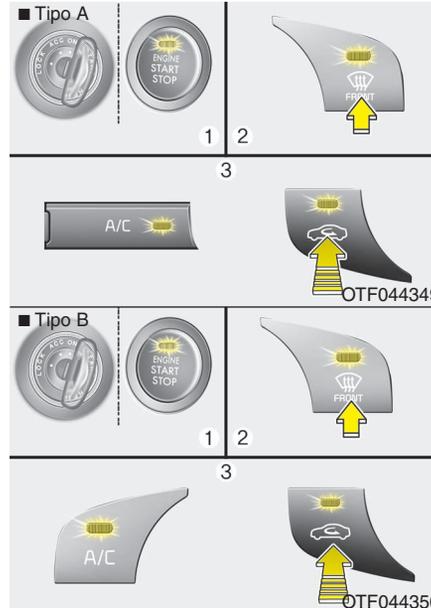


1. Gire la llave de contacto a la posición ON.
2. Pulse el botón de deshielo (☀️).
3. Después de presionar el botón de deshielo en 10 segundos, pulse el botón del control de entrada de aire al menos 5 veces en 3 segundos.

La luz indicadora del botón de control de entrada del aire parpadeará 3 veces. Ello indica que se ha cancelado o se ha devuelto la lógica de desempañado al estado programado.

Si se ha descargado o desconectado la batería, se reiniciará con el estado de la lógica de desempañado.

**Climatizador automático (opcional)**

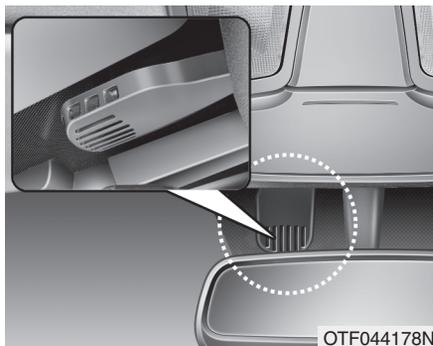


- Tipo A
1. Gire la llave de contacto a la posición ON.
  2. Pulse el botón de deshielo (☀️).
  3. Mientras se mantiene pulsado el botón del aire acondicionado (A/C), pulse el botón del control de entrada de aire al menos 5 veces en 3 segundos.
- Tipo B
1. Gire la llave de contacto a la posición ON.
  2. Pulse el botón de deshielo (☀️).
  3. Mientras se mantiene pulsado el botón del aire acondicionado (A/C), pulse el botón del control de entrada de aire al menos 5 veces en 3 segundos.

La luz indicadora del botón de control de entrada del aire parpadeará 3 veces. Ello indica que se ha cancelado o se ha devuelto la lógica de desempañado al estado programado.

Si se ha descargado o desconectado la batería, se reiniciará con el estado de la lógica de desempañado.

### **Sistema de desempañamiento automático (Sólo para el sistema de control del climatizador automático, opcional)**



El sistema de desempañamiento automático reduce la probabilidad de empañamiento en el interior del parabrisas al detectar automáticamente la humedad del interior del parabrisas.

El sistema de desempañamiento automático funciona cuando el modo AUTO está activado.



El indicador se ilumina cuando el sistema de desempañamiento automático detecta la humedad del interior del parabrisas y se acciona.

Si hay más humedad en el vehículo, se accionan niveles superiores como sigue:

- Paso 1: Accionar el aire acondicionado
- Paso 2: Posición del aire exterior
- Paso 3: Expulsión de aire hacia el parabrisas.
- Paso 4: Aumentar el flujo de aire hacia el parabrisas

Si su vehículo está equipado con el sistema de desempañamiento automático, se activa automáticamente cuando se cumplen determinadas condiciones. Sin embargo, si desea cancelar el sistema de desempañamiento automático, pulse el botón de deshielo delantero 4 veces en un plazo de 2 segundos pulsando al mismo tiempo el botón AUTO. Para usar el sistema, repita de nuevo el procedimiento anterior.

- Si se ha cancelado: El indicador del botón de deshielo delantero parpadeará 3 veces (en intervalos de 1 segundo) para avisarle de que se ha cancelado el sistema.
- Si se ha activado: El indicador del botón de deshielo delantero parpadeará 6 veces (en intervalos de 0.5 segundo) para avisarle de que se ha habilitado el sistema.

Si se ha desconectado o descargado la batería, se reajusta el estado de desempañamiento automático.

**\* ATENCIÓN**

Si el aire acondicionado está apagado o se selecciona manualmente mientras está encendido el sistema de desempañado automático, el indicador de desempañado automático parpadea 3 veces para avisar de que no puede seleccionarse la operación de apagado del aire acondicionado.



**PRECAUCIÓN**

*No retire la cubierta del sensor situada en el extremo superior del parabrisas en el lado del conductor. Podría causar daños en las piezas del sistema que pueden no estar cubiertos por la garantía del vehículo.*

### COMPARTIMIENTO PORTAOBJETOS

Estos compartimientos pueden usarse para guardar los objetos pequeños que puedan necesitar el conductor o los pasajeros.

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

- *Para evitar robos, no deje objetos de valor en el compartimiento portaobjetos.*
- *Mantenga siempre cerradas las tapas de los compartimientos portaobjetos durante la marcha. No coloque tantos objetos en su interior que no pueda cerrar bien la tapa.*

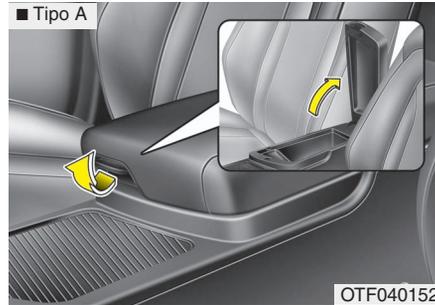
#### **⚠ ADVERTENCIA**

##### **- Materiales inflamables**

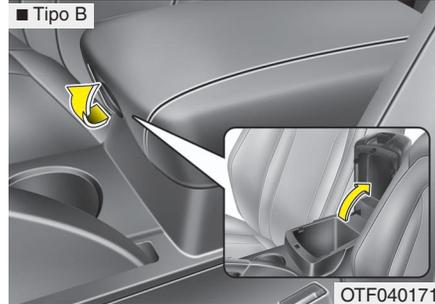
No guarde en el vehículo encendedores, bombonas de propano u otros materiales inflamables o explosivos. Estos artículos podrían inflamarse o estallar si el vehículo queda expuesto durante mucho tiempo a temperaturas elevadas.

### Portaobjetos de la consola central

#### ■ Tipo A



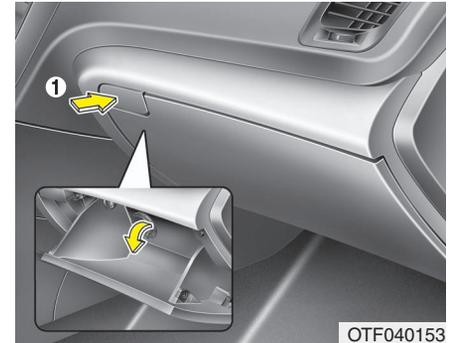
#### ■ Tipo B



Estos compartimientos pueden usarse para guardar los objetos pequeños que puedan necesitar el conductor o el acompañante.

Para abrir el portaobjetos de la consola central tire hacia arriba de la palanca.

### Guantera



La guantera puede bloquearse y desbloquearse con la llave maestra (o la llave mecánica de la llave smart) (opcional).

Para abrir la guantera, pulse el botón (1) y se abrirá automáticamente. Cierre la guantera después de utilizarla.

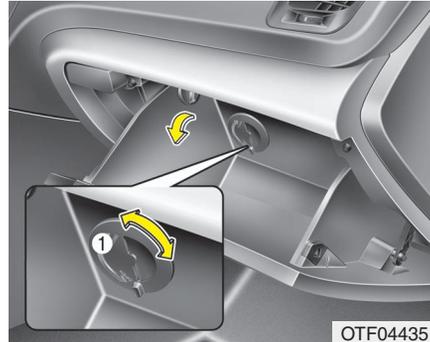
#### **⚠ ADVERTENCIA**

**Para reducir el riesgo de lesiones en caso de accidente o frenazo brusco, mantenga siempre cerrada la tapa de la guantera durante la marcha.**

**⚠ PRECAUCIÓN**

*No guarde alimentos en la guantera durante mucho tiempo.*

**Caja de refrigeración (opcional)**



Puede conservar frías las latas de bebida u otros artículos en la guantera.

1. Encienda el aire acondicionado.
2. Deslice la palanca de apertura/cierre (1) de la ventilación montada en la guantera a la posición de apertura.
3. Cuando no se utilice la nevera, deslice la palanca (1) a la posición de cierre.

**\* ATENCIÓN**

Si algunos elementos de la caja de refrigeración bloquean el ventilador, la efectividad de enfriamiento de la caja de refrigeración se reduce.

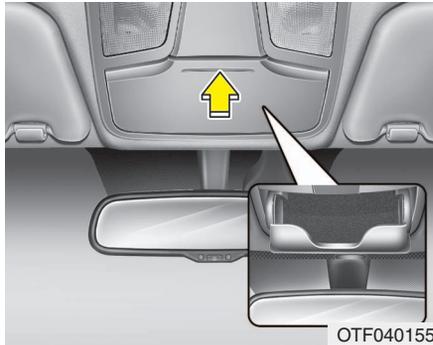
**⚠ ADVERTENCIA**

**No introduzca comida perecedera en la caja de refrigeración porque podría no ser capaz de mantener la temperatura necesaria para mantener la comida fresca.**

**\* ATENCIÓN**

Si el mando de control de temperatura está en la posición templado o caliente, el aire caliente fluirá a través de la guantera.

### Compartimiento para las gafas de sol



Para abrirlo, presione sobre la tapa, que se abrirá lentamente. Para abrir el soporte para las gafas de sol, presione la cubierta y el soporte se abrirá despacio. Coloque las gafas de sol con las lentes hacia fuera. Para cerrar el soporte de las gafas de sol, levántelo hacia arriba.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- No guarde ningún otro objeto excepto las gafas de sol en el compartimiento para las gafas de sol. Estos objetos podrían producir lesiones a los pasajeros del vehículo al salir despedidos del compartimiento, en caso de frenazo brusco o accidente.
- No abra el compartimiento para las gafas de sol con el vehículo en movimiento. Si el compartimiento para las gafas de sol se abre, puede tapar el retrovisor del vehículo.
- No introduzca las gafas en el soporte de las gafas de sol a la fuerza para evitar que se rompan o deformen. Abrir el soporte a la fuerza cuando las gafas están obstruidas en el mismo podría causar lesiones.

### Red para el equipaje opcional (opcional)



Para evitar que se muevan los objetos que se dejan en el maletero, se pueden usar las cuatro anillas allí dispuestas para sujetar la red.

Si es necesario, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado para obtener una red del maletero.



### **PRECAUCIÓN**

*Para no dañar el vehículo o su contenido, tenga cuidado al transportar objetos frágiles o voluminosos en el maletero.*



### **ADVERTENCIA**

Evitar lesiones en los ojos. **NO TENSE** demasiado la red. Mantenga **SIEMPRE** la cara y el cuerpo lejos del recorrido de retroceso de la red. **NO LA UTILICE** si detecta señales visibles de daño o desgaste.

## OTROS DETALLES DEL INTERIOR

### Encendedor (opcional)



OTF044352

Para que el mechero funcione, el interruptor de encendido debe estar en posición ACC o ON.

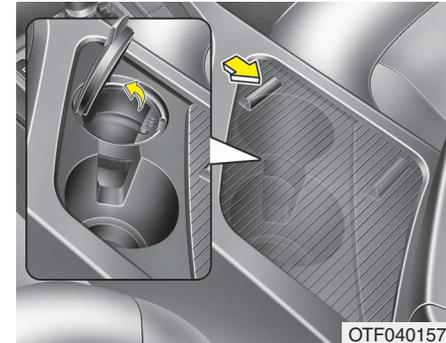
Para abrir la cubierta, tire hacia adelante.

Para usar el mechero, introduzca todo lo que pueda. Cuando se ha calentado, el mechero saltará a la posición de "preparado".

### **⚠ ADVERTENCIA**

- No mantenga pulsado el encendedor cuando ya esté caliente, porque se sobrecalentará.
- Si el encendedor no sale por sí solo en 30 segundos, sáquelo a mano para impedir que se sobrecaliente.

### Cenicero (opcional)



OTF040157

Para utilizar el cenicero, abra su tapa.

Para sacar el cenicero y vaciarlo o limpiarlo, tire de él hacia arriba y hacia fuera. Use el cenicero apoyándolo en el soporte para bebidas justo al lado del mismo.

### **⚠ ADVERTENCIA - Uso de los ceniceros**

- No utilice los ceniceros del vehículo como recipientes de desperdicios.
- Si se dejan cigarrillos encendidos o cerillas en un cenicero junto con otras materias combustibles, se puede producir un incendio.

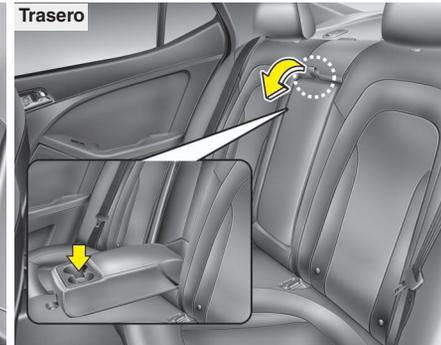
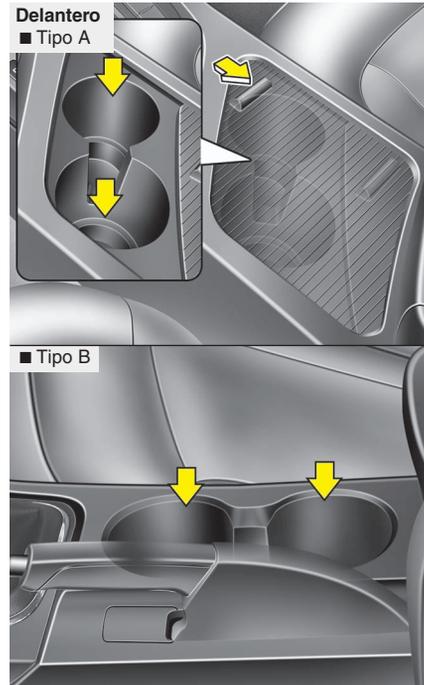
## Sujetavasos

### **⚠ ADVERTENCIA - Líquidos calientes**

- No coloque en el sujetavasos recipientes sin tapa con líquido caliente mientras el vehículo está en marcha. Si se vierte el líquido caliente, alguien podría quemarse. Y si se quema el conductor, podría perder el control del vehículo.
- Para reducir el riesgo de lesiones en caso de frenazo brusco o colisión, no coloque latas, botellas o vasos destapados o inseguros en los sujetavasos mientras el vehículo está en marcha.

### **⚠ ADVERTENCIA**

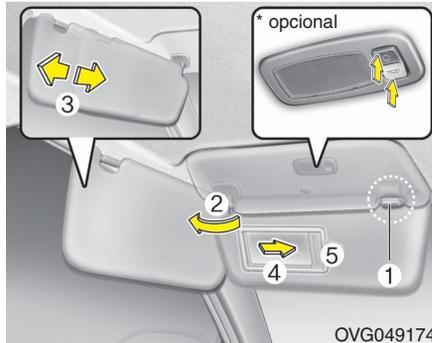
Mantenga latas y botellas alejadas de la luz directa del sol y no las coloque en un vehículo calentado por el sol. Podrían explotar.



OTF040158/OTF040159/OTF040160

En los sujetavasos se pueden colocar vasos, tazas y latas de bebida pequeñas.

### Parasol



Utilice el parasol para protegerse de la luz directa que entra por las ventanillas delanteras o laterales.

Para usar el parasol, tire de él hacia abajo.

Para usar un parasol en una ventanilla, tire de él hacia abajo, despréndalo del soporte (1) y gírelo hacia el costado (2).

Ajuste el panel de extensión del visor solar hacia delante o hacia atrás (3).

Para usar el espejo de cortesía, baje el parasol y arribe la tapa (4).

La ranura (5) sirve para colocar los tiques de peaje. (opcional)

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Por motivos de seguridad, no obstruya su visibilidad al usar el parasol.**

### Toma de corriente



Se ha dispuesto un enchufe que suministra corriente eléctrica para teléfonos móviles u otros dispositivos que funcionen conectados al sistema eléctrico. Dichos dispositivos deben consumir menos de 10 amperios y han de utilizarse con el motor en marcha.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- *Utilice el enchufe sólo con el motor en marcha y desenchufe los aparatos después de utilizarlos. Si se utiliza el enchufe durante mucho tiempo con el motor parado, podría descargarse la batería.*
- *Ajuste el aire acondicionado o la calefacción al nivel mínimo mientras utilice la toma de corriente.*
- *Cierre la tapa cuando no la utilice.*
- *Algunos dispositivos electrónicos pueden provocar interferencias cuando se conectan a la toma de corriente del vehículo. Estos dispositivos puede inducir una acumulación excesiva de electricidad estática en el equipo de sonido y hacer que funcionen mal otros sistemas o circuitos electrónicos del vehículo.*

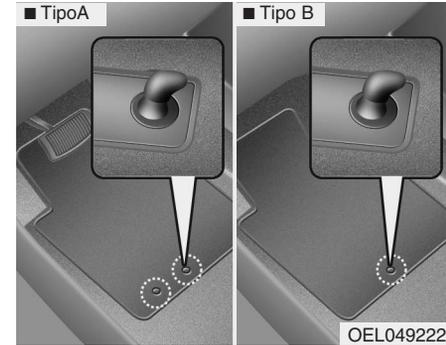
**⚠ ADVERTENCIA**

No ponga los dedos o algún elemento extraño (pin, Etc) o no toque con la mano húmeda. Podría sufrir una descarga eléctrica.

**\* ATENCIÓN**

Si usted conecta y desconecta frecuentemente el cables para la toma de corriente del sistema de navegación portátil, puede causar un mal funcionamiento o daños a la toma de corriente de dicho sistema.

**Anclajes de la alfombrilla del suelo (opcional)**



El interruptor de parada automática Si utiliza una alfombrilla del suelo sobre la moqueta delantera, asegúrese de que se acople en los anclajes para la alfombrilla de su vehículo. De este modo se impide que la alfombrilla patine hacia delante.

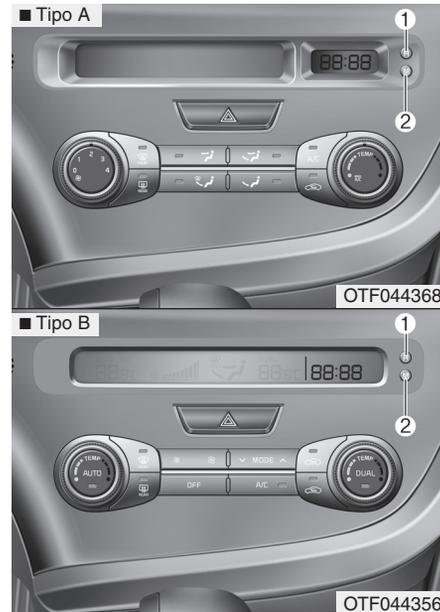
### **⚠ ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta lo siguiente al instalar CUALQUIER tipo de alfombrilla en el vehículo.

- Asegúrese de que las alfombrillas estén firmemente fijadas en los anclajes para las mismas previstos en el vehículo antes de iniciar la conducción.
- No use NINGUNA alfombrilla que no pueda fijarse firmemente en los anclajes previstos para las mismas en el vehículo.
- No apile alfombrillas una sobre la otra (p. ej. alfombrilla de goma para todo tipo de condiciones ambientales sobre una alfombrilla enmoquetada). Sólo debe colocarse una alfombrilla en cada posición.

**IMPORTANTE** - Su vehículo ha sido fabricado con anclajes para alfombrilla en el lado del conductor diseñados para sujetar la alfombrilla firmemente en su lugar. Para evitar cualquier interferencia con el accionamiento de los pedales, Kia recomienda utilizar sólo las alfombrillas Kia diseñadas para ser utilizadas en su vehículo.

### Ajuste del reloj



Siempre que se desconecten los terminales de la batería o los fusibles correspondientes hay que volver a poner en hora el reloj.

Con el contacto en las posiciones ACC u ON, los botones del reloj actúan como sigue:

### **HORAS (1)**

Si presiona el botón H con el dedo, hará avanzar la indicación una hora.

### **MINUTOS (2)**

Si presiona el botón M con el dedo, hará avanzar la indicación un minuto.

### • Conversión de la visualización

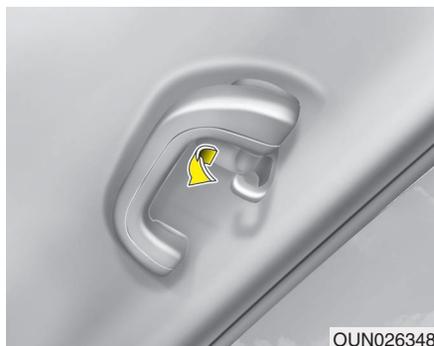
Para cambiar el formato de 12 horas a un formato de 24 horas, presione los botones "H" y "M" a la vez más de 5 segundos.

Por ejemplo, si pulsa los botones "H" y "M" cuando la hora es 10:45, la visualización cambiará a 22:15.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**No ajuste el reloj mientras conduce. Puede perder el control de la dirección y provocar lesiones graves o accidentes.**

### Percha para la ropa (opcional)



Para utilizarla, tire hacia abajo de la parte superior de la percha.



#### **PRECAUCIÓN**

*No cuelgue ropas pesadas, pues podrían dañar la percha.*

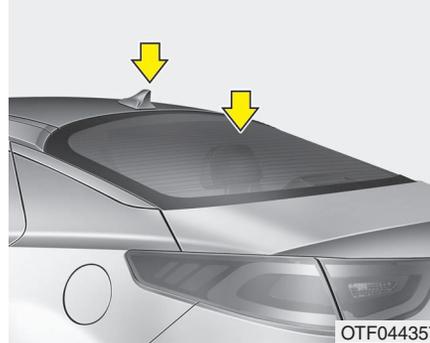
## EQUIPO DE SONIDO

### \* ATENCIÓN

Si instala una faros HID del mercado de accesorios, el audio y los dispositivos electrónicos de su vehículo pueden funcionar mal.

### Antena

#### Antena de ventanilla



Su coche utiliza una antena de ventanilla para recibir las señales de radio en AM y FM.

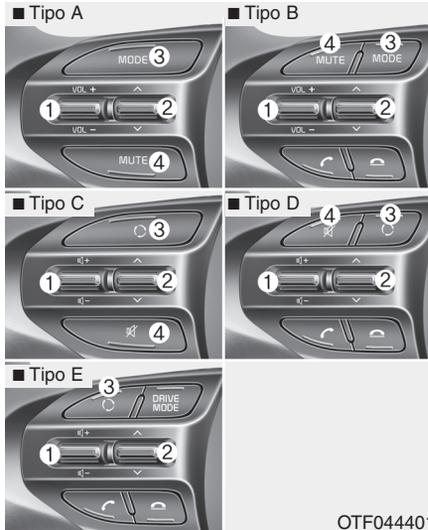
### Antena de aleta de tiburón (opcional)

La antena de aleta de tiburón se recibe los datos.

### PRECAUCIÓN

- *No limpie el interior de la luneta trasera con un producto de limpieza, ni utilice un rascador para eliminar suciedad pegada, ya que podría dañar los elementos de la antena.*
- *Evite aplicar recubrimientos metalizados de Ni, Cd, etc. Pueden perturbar la recepción de las señales de radio de AM y FM.*

## Controles remotos del equipo de sonido (opcional)



El botón de mando a distancia del equipo de sonido está situado en el volante para evitar distracciones.

### PRECAUCIÓN

**No accione al mismo tiempo dos botones del mando a distancia del equipo de sonido.**

### **VOLUME (VOL +/-) (1)**

- Pulse el botón para subir (+) el volumen.
- Pulse el botón para bajar (-) el volumen.

### **SEEK/PRESET (^/∨) (2)**

El botón SEEK/PRESET tiene diferentes funciones según el modo del sistema. Si se pulsa el botón de SEEK/PRESET durante 0,8 segundos o más, funcionará en cada modo como sigue:

### **Modo RADIO**

Funcionará como el botón de selección de BÚSQUEDA AUTOMÁTICA.

### **Modo CD / USB / iPod®**

Funcionará como el botón FF/REW (avance rápido/rebobinado rápido).

Si se pulsa el botón de SEEK/PRESET durante menos de 0,8 segundo, funcionará en cada modo como sigue.

### **Modo RADIO**

Funcionará como los botones de selección de emisoras PRESINTONIZADAS.

### **Modo CD / USB / iPod®**

Funcionará como el botón de AVANCE/RETROCESO DE PISTA.

### **MODE (○) (3)**

Pulse el botón para cambiar la fuente de audio.

FM → AM → CD → USB AUX (iPod®) → FM ...

### **MUTE (🔇) (4, opcional)**

- Pulse el botón para silenciar el sonido.
- Pulse el botón para apagar el micrófono durante una llamada telefónica.

En las páginas siguientes de esta sección encontrará información detallada sobre los botones de control del equipo de sonido.

### Puerto AUX, USB y iPod® (opcional)



Si su vehículo tiene una puerto AUX y/o USB (bus serial universal) o iPod®, puede usar el puerto AUX para conectar los aparatos del audio y el puerto USB para enchufar un aparato USB y el puerto iPod® para enchufar un iPod®.

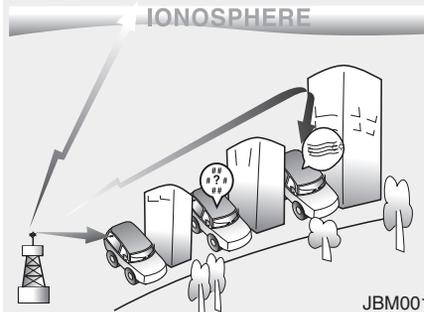
### \* ATENCIÓN

Cuando utilice un aparato de audio portátil conectado a la toma de corriente, se pueden escuchar algunos ruidos durante la reproducción. Si esto ocurre, utilice el suministro de corriente del aparato de audio portátil.

\* iPod® es una marca registrada por Apple Inc.

## Cómo funciona el equipo de sonido del vehículo

### Recepción de FM

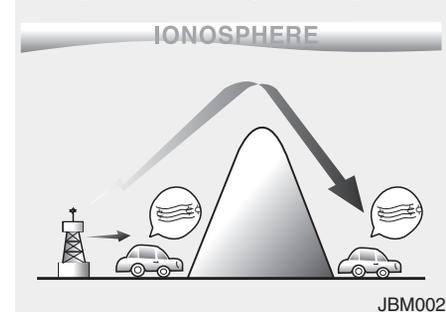


Las señales de radio de AM y FM se transmiten desde torres emisoras situadas en las inmediaciones de su ciudad. La antena de radio de su vehículo las capta. La radio recibe la señal y la transmite a los altavoces.

Cuando llega una señal fuerte de radio al vehículo, la ingeniería de precisión del equipo de sonido garantiza la mejor calidad posible de reproducción. Sin embargo, en algunos casos la señal que llega al vehículo puede no ser fuerte y clara.

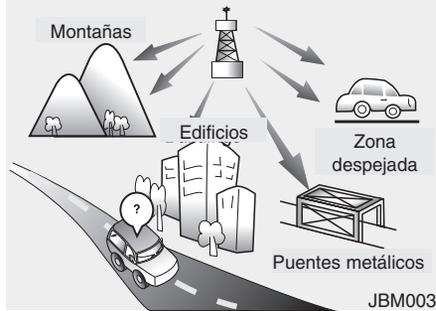
Esto puede deberse a factores como la distancia a la emisora, la cercanía a otras emisoras potentes de radio o la presencia en la zona de edificios, puentes u otros obstáculos voluminosos.

### Recepción de AM (MW, LW)

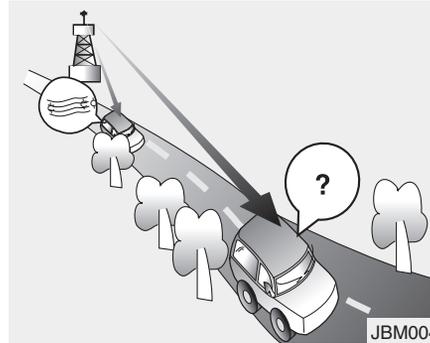


Las emisiones en AM se reciben a distancias mayores que las de FM. Esto se debe a que las emisoras de AM transmiten en frecuencias bajas. Estas ondas de radio largas y de baja frecuencia pueden seguir la curvatura de la tierra en lugar de propagarse en línea recta directamente por la atmósfera. Además, se curvan alrededor de los obstáculos, por lo que proporcionan una mejor cobertura de la señal.

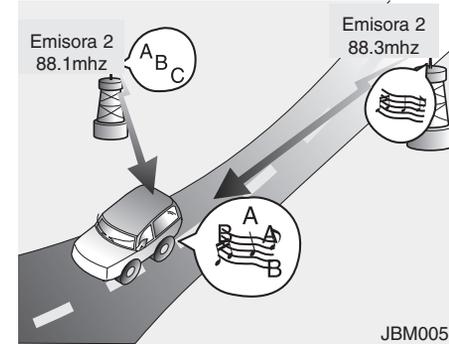
### Emisora de radio de FM



Las emisiones en FM se transmiten a frecuencias elevadas y las ondas no se curvan siguiendo la superficie terrestre. Por ello, las emisiones en FM comienzan por lo general a desvanecerse a escasa distancia de la emisora. Además, las señales de FM se suelen ver afectadas por edificios, montañas u otros obstáculos. Este puede inducirle a pensar que su aparato de radio tiene algún fallo. Las condiciones que se indican a continuación son normales y no indican averías en la radio.



- **Desvanecimiento de la señal:** a medida que su vehículo se aleja de la emisora, la señal se debilita y el sonido se desvanece. Cuando esto sucede, sugerimos que busque otra emisora de señal más potente.
- **Fluctuaciones y ruidos estáticos:** las señales de FM débiles o los obstáculos voluminosos entre la emisora (o el repetidor) y el vehículo pueden distorsionar la señal y provocar ruidos estáticos o fluctuaciones. Disminuyendo el volumen de agudos se puede atenuar este efecto hasta que desaparezca la interferencia.



- **Cambio de emisora:** cuando se va debilitando una señal de FM, puede empezar a aparecer una señal más potente cerca de la misma frecuencia. Esto se debe a que la radio está diseñada para captar la señal más clara. En este caso, seleccione otra emisora de señal más potente.

- Cancelación de señales procedentes de varias fuentes: las señales de radio procedentes de distintas direcciones pueden provocar distorsiones o fluctuaciones. Esto puede deberse a la recepción de una señal directa y otra reflejada procedentes de la misma emisora, o de señales de dos emisoras de frecuencias próximas. Si sucede esto, busque otra emisora hasta que la circunstancia desaparezca.

***Utilizar un teléfono móvil o una radio de emisión y recepción***

Cuando se utiliza un teléfono móvil dentro del vehículo, el equipo de radio puede producir ruidos. Esto no significa que el equipo de sonido tenga ningún fallo. Utilice el teléfono móvil lo más lejos posible del equipo de radio.



**ADVERTENCIA**

**No utilice un teléfono móvil mientras conduce. Para ello debe detenerse en un lugar seguro.**



**PRECAUCIÓN**

***Si utiliza un dispositivo de comunicación, como un teléfono móvil o un aparato de radio dentro del vehículo, debe montar una antena exterior independiente. Un teléfono móvil o un aparato de radio provistos sólo de una antena interior pueden causar interferencias con el sistema eléctrico del vehículo y afectar negativamente a la seguridad de funcionamiento.***

### Cuidado de los discos

- Si la temperatura dentro del vehículo es muy alta, abra las ventanas para ventilar el interior antes de usar el sistema.
- Es ilegal copiar y utilizar archivos MP3/WMA sin permiso. Use CDs que hayan sido creados de forma legal.
- No aplique en los CDs agentes volátiles como benceno, disolventes, limpiadores o pulverizadores magnéticos hechos para discos analógicos.
- Para impedir daños en la superficie del disco, sujete los CDs por los bordes o por el orificio central.
- Limpie la superficie del disco con un trapo suave antes de ponerlo a funcionar (límpielo del centro hacia fuera).
- No dañe la superficie del disco ni pegue tiras de papel en el mismo.
- Asegúrese de introducir solamente CDs en el reproductor de CD. (No inserte más de un CD al mismo tiempo.)
- Mantenga los CDs en sus cajas después de usarlos para protegerlos de rayazos o polvo.

- Según el tipo de CD-R/CD-RW, ciertos CDs podrían no funcionar, de acuerdo con los métodos de grabación de las compañías. En ese caso, un uso continuado podría causar fallos de funcionamiento del sistema de audio.

### \* ATENCIÓN - Reproducir un CD con protección contra copias

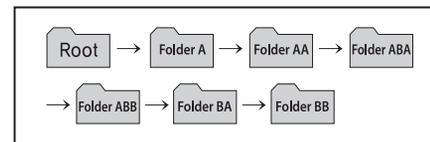
Algunos CDs protegidos contra copias, que no cumplen con los estándares internacionales de CD de audio (libro rojo), podrían no reproducirse en el sistema de audio de su vehículo. Tenga en cuenta que la incapacidad para reproducir correctamente un CD protegido contra copias podría indicar que el CD es defectuoso, no el reproductor de CDs.

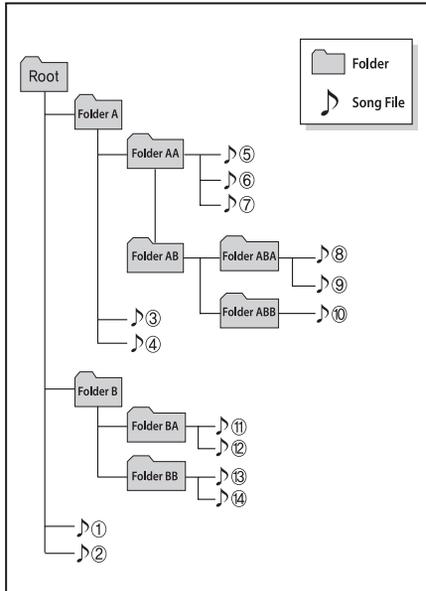
### ATENCIÓN

#### Orden de reproducción de los archivos (carpetas):

1. Orden de reproducción de las canciones: ① a ⑭ secuencialmente.
2. Orden de reproducción de las carpetas:

\* Si una carpeta no contiene ningún archivo de canciones, dicha carpeta no se visualiza.





### ⚠ ADVERTENCIA

- No se quede mirando la pantalla fijamente mientras conduce. Mirar la pantalla durante un tiempo prolongado podría causar un accidente de tráfico.
- No desmonte, monte ni modifique el sistema de audio. Ello podría causar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.
- Usar el teléfono mientras conduce podría distraerle la atención de las condiciones de tráfico y aumentar el riesgo de accidente. Estacione el vehículo antes de usar el teléfono.
- Preste atención para no derramar agua ni introducir cuerpos extraños en el dispositivo. Ello podría causar humo, un incendio o el fallo del producto.

(Continúa)

(Continúa)

- No usar si la pantalla está en blanco o no se escucha ningún sonido, ya que ello podría indicar un fallo de funcionamiento. Un uso continuado en estas condiciones podría causar un accidente (incendio, descarga eléctrica) o un fallo de funcionamiento.
- No toque la antena durante una tormenta con truenos o relámpagos, ya que podría causar una descarga eléctrica inducida por un relámpago.
- No se detenga ni estacione el vehículo en zonas de estacionamiento restringido para accionar el producto. Ello podría causar un accidente de tráfico.
- Use el sistema con el encendido del vehículo conectado. Un uso prolongado con el encendido desconectado podría descargar la batería.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- *Si acciona el dispositivo mientras conduce, podría causar un accidente por falta de atención a lo que ocurre a su alrededor. Estacione el vehículo antes de accionar el dispositivo.*
- *Ajuste el volumen a niveles que permitan al conductor escuchar los sonidos del exterior del vehículo. Si conduce sin poder escuchar los sonidos exteriores podría provocar un accidente.*
- *Preste atención al ajuste del volumen al conectar el dispositivo. Un sonido repentino extremadamente alto al conectar el dispositivo podría causarle discapacidad auditiva. (Ajuste el volumen a niveles adecuados antes de apagar el dispositivo.)*
- *Conecte el encendido del vehículo antes de usar este dispositivo. No opere el sistema de audio durante largos de periodos de tiempo con el encendido desconectado, ya que podría descargar la batería.*

*(Continúa)*

*(Continúa)*

- *No someta el dispositivo a golpes ni impactos fuertes. Si se ejerce presión directamente en la parte frontal de la pantalla podría dañar el LCD o la pantalla táctil.*
- *Al limpiar el dispositivo, asegúrese de apagarlo y use un paño suave y seco. No use materiales ásperos, paños químicos ni disolventes (alcohol, benceno, diluyentes, etc.), ya que podría dañar el panel del dispositivo o deteriorar el color o la calidad del mismo.*
- *No coloque bebidas cerca del sistema de audio. En caso de derramar bebidas podría causar un fallo del sistema.*
- *En caso de fallo de funcionamiento del producto, póngase en contacto con su lugar de compra o un centro de atención al cliente.*
- *Si el sistema de audio se encuentra en un entorno electromagnético, ello podría producir ruido de interferencias.*

*(Continúa)*

*(Continúa)*

- *Evite que soluciones cáusticas, p. ej. perfumes o cosméticos, entren en contacto con el salpicadero porque podrían causar desperfectos o descoloración.*

**\* ATENCIÓN - USO DEL DISPOSITIVO USB**

- Para utilizar un dispositivo USB externo, asegúrese de que el dispositivo no esté conectado al arrancar el vehículo. Conecte el dispositivo tras el arranque.
- Si arranca el motor cuando el dispositivo USB está conectado, puede dañar el dispositivo USB. (Las unidades flash del USB son muy sensibles a las descargas eléctricas.)
- Si el motor se arranca o se para mientras está conectado el dispositivo USB externo, dicho dispositivo USB externo podría no funcionar.
- El sistema podría no reproducir archivos MP3 o WMA no auténticos.
  - 1) Sólo puede reproducir archivos MP3 con un margen de compresión entre 8 Kbps ~ 320 Kbps.
  - 2) Sólo puede reproducir archivos de música WMA con un margen de compresión entre 8 Kbps ~ 320 Kbps.
- Tome precauciones contra la electricidad estática al conectar o desconectar el dispositivo USB externo.
- No se reconocen las reproducciones MP3 encriptadas.

(Continúa)

(Continúa)

- Dependiendo de la condición del dispositivo USB externo, el dispositivo USB externo conectado podría no ser reconocido.
- Cuando el ajuste del byte/sector formateado del dispositivo USB externo no es de 512 BYTE o 2048 BYTE, entonces el dispositivo no será reconocido.
- Sólo se reconocen los dispositivo USB con formato FAT 12/16/32.
- Los dispositivos USB sin autenticación de la interfaz USB no serán reconocidos.
- Asegúrese de que el terminal de conexión USB no entre en contacto con un cuerpo humano o con cualquier otro objeto.
- Si conecta y desconecta el dispositivo USB repetidamente en un periodo muy corto, se puede romper el dispositivo.
- Puede escuchar un ruido extraño al conectar o desconectar el dispositivo USB.
- Si desconecta el dispositivo USB externo durante el modo de reproducción USB, el dispositivo USB externo puede sufrir daños o un mal funcionamiento. Por ello, desconecte el dispositivo USB externo al apagar la unidad de audio o al cambiar a otro modo. (p. ej. radio o CD)

(Continúa)

(Continúa)

- Dependiendo del tipo y la capacidad del dispositivo USB externo o del tipo de archivos guardados en el dispositivo, esto provoca diferencias en el tiempo de reconocimiento del dispositivo.
- No utilice el dispositivo USB para otros propósitos que no sean la reproducción de archivos musicales.
- No es compatible con la reproducción de vídeos a través del USB.
- El uso de los accesorios USB, como cargadores o calefactores con una interfaz USB, podría reducir el rendimiento del dispositivo y provocar un problema.
- Si utiliza un puerto USB comprado por separado, el sistema de audio del vehículo podría no reconocer el dispositivo USB. En ese caso, conecte el dispositivo USB directamente al terminal multimedia del vehículo.
- Si el dispositivo USB se divide en unidades lógicas, el audio del vehículo sólo reconoce los archivos de música de la unidad con mayor prioridad.
- Algunos dispositivos, como reproductor de MP3, teléfono móvil o cámara digital, pueden no ser reconocibles por la interfaz USB estándar.

(Continúa)

(Continúa)

- En algunos vehículos no se puede realizar la carga de dispositivos móviles a través del USB.
- No se soportan USB HDD o tipos USB propensos a fallos de conexión debidos a las vibraciones del vehículo. (tipo i-stick)
- Podrían no reconocerse algunos dispositivos USB no estándar (USB CON CUBIERTA DE METAL):
- Podrían no reconocerse algunos lectores de memoria flash USB (como CF, SD, micro SD, etc.) o dispositivos HDD externos.
- Los archivos de música protegidos por DRM (GESTIÓN DE DERECHOS DIGITALES) no son reconocidos.
- Se pueden perder los datos de la memoria USB mientras se usa el AUDIO. Realice siempre una copia de seguridad de los archivos importantes en un dispositivo de memoria personal.
- No utilice productos de memoria USB que se usen a su vez como llavero o accesorio para el móvil, ya que podría causar daños en la clavija USB. Asegúrese de utilizar sólo productos con conector tipo enchufe.



**\* ATENCIÓN - USO DEL  
DISPOSITIVO  
iPod®**

- Algunos modelos de iPod® podrían no soportar el protocolo de comunicación, por lo que los archivos no podrían reproducirse correctamente.  
Modelos iPod® compatibles:  
- iPhone® 3GS/4  
- iPod® touch 1ª ~ 4ª generación  
- iPod® Nano 1ª ~ 6ª generación  
- iPod® classic
- El orden de búsqueda o reproducción de canciones en el iPod® puede variar del orden de búsqueda en el sistema de audio.
- Si el iPod® no funciona debido a un problema interno del mismo iPod®, reinicie el iPod®. (Reinicio: Consulte el manual del iPod®)
- El iPod® puede no funcionar correctamente con la batería baja.
- Algunos dispositivos iPod®, como el iPhone®, pueden conectarse a través de la interfaz *Bluetooth®* Wireless Technology. Estos dispositivos deben tener la característica de audio *Bluetooth®* Wireless Technology (como los auriculares stereo con *Bluetooth®* Wireless Technology).

(Continúa)

(Continúa)

- Este dispositivo puede reproducirse pero no puede controlarse con el sistema de audio.
- Para usar las características del iPod® en el audio, use el cable suministrado al comprar el dispositivo iPod®.
- Pueden producirse saltos o funcionamiento incorrecto dependiendo de las características de su dispositivo iPod®/iPhone®.
- Si su iPhone® está conectado tanto al *Bluetooth®* Wireless Technology como al USB, el sonido podría no reproducirse correctamente. En su iPhone®, seleccione el conector Dock o *Bluetooth®* Wireless Technology para cambiar la salida (fuente) del sonido.
- Al conectar el iPod® con el cable eléctrico iPod®, introduzca el conector completamente en la clavija multimedia. Si no se inserta completamente, se podrían interrumpir las comunicaciones entre el iPod® y el audio.
- Al ajustar los efectos de sonido del iPod® y del sistema de audio, los efectos de sonido de ambos dispositivos se acoplarán y podrían reducir o distorsionar la calidad del sonido.

(Continúa)

(Continúa)

- Desactive (apague) la función del ecualizador del iPod® al ajustar el volumen del sistema de audio y apague el ecualizador del sistema de audio al usar el ecualizador del iPod®.
- Cuando no use el iPod® con el audio del coche, desconecte el cable iPod®. De lo contrario, el iPod® podría permanecer en el modo accesorio y podría no funcionar correctamente.

### ■ Reproductor de CD (Para EUROPA) : AM100TFEE, AM110TFEE



\* No existe función  Bluetooth si no se soporta la opción *Bluetooth®* Wireless Technology.

■ Reproductor de CD (Para EUROPA) : AM100TFEG, AM110TFEG



\* No existe función  Bluetooth si no se soporta la opción *Bluetooth®* Wireless Technology.

- Reproductor de CD (Excepto EUROPA) : AM100TFGG, AM110TFGG, AM100TFGN, AM110TFGN, AM100TFGE, AM110TFGE, AM100TFGL, AM110TFGL



\* No existe función  Bluetooth si no se soporta la opción *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.

## CONTROLADORES Y FUNCIONES DEL SISTEMA

\* La visualización y los ajustes pueden variar según el sistema de audio seleccionado.

### Unidad principal de audio (para modelo RDS)



(1) (EJECT)  
Expulsa el disco

#### (2) RADIO

Conmuta al modo FM/AM.

Cada vez que se pulsa la tecla, el modo cambia por este orden : FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA.

#### (3) MEDIA

Conmuta entre los modos CD, USB(iPod®), AUX, My Music y BT Audio. Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: CD, USB(iPod®), AUX, My Music, BT Audio.

#### (4) (para modelos equipados con Bluetooth® Wireless Technology)

Opera la pantalla del teléfono

\* Si no hay ningún teléfono conectado, se visualiza la pantalla de conexión.

#### (5) Mando PWR/VOL

Mando de conexión : Conecta / desconecta el suministro eléctrico pulsando el botón

Mando de volumen : Ajusta el volumen al girar el mando a derecha / izquierda

#### (6) SEEK TRACK

Modo radio : Busca automáticamente frecuencias de emisoras.

Modos CD, USB, iPod®, My Music

- Pulsar brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos) : Pasa a la canción (archivo) siguiente o anterior

- Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos) : Rebobina o avanza rápidamente la canción actual

#### (7) 1 ~ 6 (preajuste)

Modo radio : Graba frecuencias (canales) o recibe frecuencias grabadas (canales)

Modo CD, USB, iPod®, My Music

- 1 RPT : Repetir

- 2 RDM : Aleatorio

En la ventana emergente Radio, Media, Ajuste y Menú se selecciona el número de menú.



### (8)

Cada vez que se pulsa el botón brevemente (menos de 0,8 segundos), se ejecuta pantalla apagada → pantalla encendida → pantalla apagada.

\* El sistema de audio sigue funcionando, sólo se apaga la pantalla. Con la pantalla apagada, pulse cualquier tecla para encenderla de nuevo.

### (9) **TA/SCAN**

Modo radio

- Pulsar brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos) : TA On/Off
- Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos) : Reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos cada una

Modo Media

- Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos) : Reproduce brevemente cada canción (archivo) durante 10 segundos cada una
- \* Pulse de nuevo la tecla y manténgala pulsada para seguir escuchando la canción (archivo) actual.

### (10) **SETUP** **CLOCK**

Se desplaza a los modos de ajuste Visualización, Sonido, teléfono, sistema.

### (11) **MENU**

Visualiza los menús para el modo actual.

\* Lista iPod®: Pasa a la categoría superior

### (12) Mando de sintonía (TUNE)

Modo radio: Cambia de frecuencia al girar el mando a derecha/izquierda

Modo CD, USB, iPod®, My Music: Busca canciones (archivos) al girar el mando a derecha/izquierda

\* Cuando se visualice la canción deseada, pulse el mando para reproducir la canción.

Desplaza el marcado en los menús de selección y selecciona los menús

### (13) **PTY** **FOLDER**

FM: Búsqueda del tipo de programa RDS

Modo CD MP3, USB: Buscar carpeta



(14) **FM**

Conmuta al modo FM.

Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden : FM1 → FM2 → FMA.

(15) **AM**

Conmuta al modo AM.

Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden : AM → AMA.

**Unidad principal de audio  
(para modelos distintos a RDS)**



(16) **SCAN**

Modo radio

Reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos cada una.

Modos media

Reproduce brevemente cada canción (archivo) durante 10 segundos cada una.

(17) **∨ FOLDER ∧**

Modos CD MP3/USB : Busca carpetas.

### Unidad principal de audio



(1) **EJECT** (EJECT)  
Expulsa el disco.

(2) **RADIO**  
Conmuta al modo FM/AM.  
Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden : FM1 → FM2 → AM.

(3) **MEDIA**  
Conmuta entre los modos CD, USB(iPod®), AUX, My Music y BT Audio. Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: CD, USB(iPod®), AUX, My Music, BT Audio.

(4) **PHONE** (para modelos equipados con *Bluetooth*® Wireless Technology)  
Opera la pantalla del teléfono  
\* Si no hay ningún teléfono conectado, se visualiza la pantalla de conexión.

(5) Mando PWR/VOL  
● Mando de conexión : Conecta / desconecta el suministro eléctrico pulsando el botón  
● Mando de volumen : Ajusta el volumen al girar el mando a derecha / izquierda

(6) **SEEK TRACK**  
Modo radio: Busca automáticamente frecuencias de emisoras.  
Modos CD, USB, iPod®, My Music  
- Pulsar brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Pasa a la canción (archivo) siguiente o anterior  
- Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Rebobina o avanza rápidamente la canción actual

(7) **1** ~ **6** (Preset)  
Modo radio: Graba frecuencias (canales) o recibe frecuencias grabadas (canales)  
Modo CD, USB, iPod®, My Music  
- **1 RPT** : Repetir  
- **2 RDM** : Aleatorio  
En la ventana emergente Radio, Media, Ajuste y Menú se selecciona el número de menú.



(8) **DISP**

Cada vez que se pulsa el botón brevemente (menos de 0,8 segundos), se ejecuta pantalla apagada → pantalla encendida → pantalla apagada.

\* El sistema de audio sigue funcionando, sólo se apaga la pantalla. Con la pantalla apagada, pulse cualquier tecla para encenderla de nuevo.

(9) **SCAN**

Modo radio

Reproduce brevemente todas las emisoras que se reciben durante 5 segundos cada una.

Modos media

Reproduce brevemente cada canción (archivo) durante 10 segundos cada una.

(10) **SETUP  
CLOCK**

Se desplaza a los modos de ajuste  
Visualización, Sonido, teléfono, sistema.

(11) **MENU**

Visualiza los menús para el modo actual.  
\* Lista iPod® : Pasa a la categoría superior

(12) **TUNE** Mando de sintonía (TUNE)

Modo radio: Cambia de frecuencia al girar el mando a derecha/izquierda

Modo CD, USB, iPod®, My Music: Busca canciones (archivos) al girar el mando a derecha/izquierda

\* Cuando se visualice la canción deseada, pulse el mando para reproducir la canción.

Desplaza el marcado en los menús de selección y selecciona los menús

(13) **▼ FOLDER ▲**

Modo CD MP3, USB: Buscar carpeta



(14) **FM**

Conmuta al modo FM.

Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: FM1 → FM2.

(15) **AM**

Conmuta al modo AM.

## AJUSTE (para EUROPA)

AM100TFEG, AM110TFEG,  
AM100TFEE, AM110TFEE

### Visualizar ajustes

Pulse la tecla  ▶ Seleccione [Display] con el mando  TUNE o la tecla **1 RPT** ▶ Seleccione el menú con el mando 



### Ventana emergente de modo

[Mode Pop up] ▶ Cambia a . Modo de selección.

- En estado activado, pulse la tecla **RADIO** o **MEDIA** para visualizar la ventana emergente de cambio del modo.

### Desplazamiento del texto

[Scroll text] ▶ Ajuste / 

-  : Desplazamiento continuo
-  : Desplaza sólo una vez.

### Información de la canción

Al reproducir un archivo MP3, seleccione la información de visualización deseada en 'Carpeta / Archivo' o 'Álbum / Artista / Canción'.



### Ajustes de sonido

Pulse la tecla  ▶ Seleccione [Sound] con el mando  TUNE o la tecla **2 RDM** ▶ Seleccione el menú con el mando 

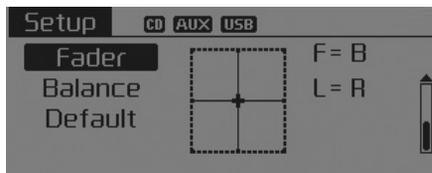
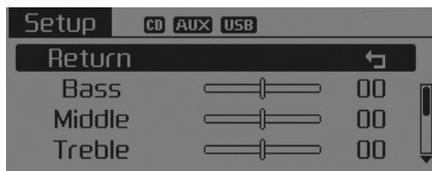


### Ajustes del audio

Este menú le permite ajustar los 'bajos, medios, agudos' y el atenuador y el balance del sonido.

Seleccione [Audio Settings] ▶  
Seleccione el menú con el mando   
TUNE. ▶ Para ajustar, gire el mando   
TUNE a derecha/izquierda.

- Bajos, medios, agudos: Selecciona el tono del sonido.
  - Atenuador, balance: Cambia el atenuador y el balance del sonido.
  - Por defecto: Reajusta los ajustes por defecto.
- \* Volver: Al ajustar los valores, pulse de nuevo el mando  TUNE para regresar al menú superior.



### Control del volumen según la velocidad

Esta función sirve para controlar automáticamente el volumen según la velocidad del vehículo.

Seleccione [Speed Dependent Vol.] ▶  
Ajuste a 4 niveles [Off/Low/Mid/High] con el mando  TUNE.



### Diálogo de volumen

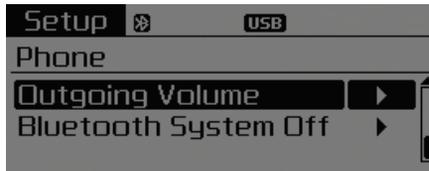
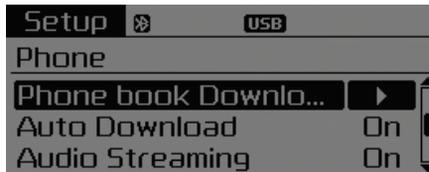
Ajusta el volumen de reconocimiento de voz.

Seleccione [Volume Dialogue] ▶ Ajuste el volumen con el mando  TUNE.



## Ajuste de un teléfono (para modelos RDS equipados con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology)

Pulse la tecla  ► Seleccione [Phone]



## Configurar teléfono

### PRECAUCIÓN

*Para configurar el teléfono móvil con **Bluetooth**<sup>®</sup> **Wireless Technology**, primero son necesarios los procesos de conexión y autenticación. Por eso, no puede realizar la configuración mientras conduce el vehículo. Primero aparque el vehículo antes de usarlo.*

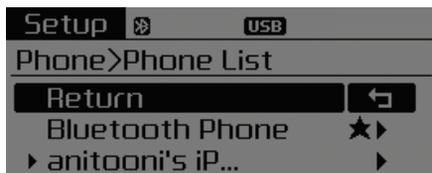
Seleccione [Pair Phone]. ► Ajuste con el mando .

- ① Busque el nombre del dispositivo indicado en su teléfono móvil y conéctelo.
- ② Introduzca la contraseña visualizada en pantalla. (Contraseña: 0000)
- \* El nombre del dispositivo y la contraseña se visualizan en pantalla durante 3 minutos. Si la configuración no se completa en 3 minutos, el proceso de configuración del teléfono móvil se cancelará automáticamente.
- ③ Se muestra que la configuración se ha completado.

- \* En algunos teléfonos móviles, la conexión seguirá automáticamente a la configuración.
- \* Pueden configurarse hasta cinco teléfonos móviles con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.

### Lista de teléfonos

Se visualizarán los nombres de hasta 5 teléfonos configurados.



Se visualiza [▶] delante del teléfono actualmente conectado.

Seleccione el nombre deseado para ajustar el teléfono seleccionado.

#### • Conectar un teléfono

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione el teléfono móvil con el mando  TUNE ▶ Seleccione [Connect Phone]



- ① Seleccione un teléfono móvil que no esté conectado actualmente.
- ② Conecte el teléfono móvil seleccionado.
- ③ Se muestra que la conexión se ha completado.

\* Si ya se ha conectado un teléfono, desconecte el teléfono conectado actualmente y seleccione un nuevo teléfono a ser conectado.

#### • Desconectar un teléfono conectado

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione el teléfono móvil con el mando  TUNE ▶ Seleccione [Disconnect Phone]



- ① Seleccione el teléfono móvil conectado actualmente.
- ② Desconecte el teléfono móvil seleccionado.
- ③ Se muestra que la desconexión se ha completado.

- Cambio de la secuencia de conexión (prioridad)

Sirve para cambiar el orden (la prioridad) de la conexión automática para teléfonos móviles configurados.

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione [Priority] con el mando  TUNE ▶ Seleccione el teléfono móvil con prioridad 1

- ① Seleccione [Priority].
  - ② Entre los teléfonos configurados, seleccione el teléfono deseado para la prioridad 1.
  - ③ Se visualiza la secuencia de prioridad cambiada.
- \* Una vez se ha cambiado la secuencia de conexión (prioridad), se conectará el teléfono móvil con la nueva prioridad 1.
- Si no puede conectarse la prioridad 1: Intenta automáticamente conectar el teléfono conectado más recientemente.
  - Casos en los que no puede conectarse el teléfono conectado más recientemente: Intenta conectar por el orden en que los teléfonos configurados aparecen en la lista.
  - El teléfono conectado cambiará automáticamente a la prioridad 1.

- Borrar

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione el teléfono móvil con el mando  TUNE ▶ Seleccione [Delete]

- ① Seleccione el teléfono móvil deseado.
  - ② Borre el teléfono móvil seleccionado.
  - ③ Se muestra que el borrado se ha completado.
- \* Si intenta borrar un teléfono conectado actualmente, primero se desconecta el teléfono.

### PRECAUCIÓN

- **Al borrar un teléfono móvil también se borrará el listín grabado en el mismo.**
- **Para una comunicación Bluetooth® Wireless Technology estable, borre el teléfono móvil del sistema de audio y borre también el sistema de audio en el teléfono móvil.**

### Descarga del listín

Esta función sirve para descargar el listín y el historial de llamadas al sistema de audio.

Seleccione [Phone book Download] ▶ Seleccione con el mando  TUNE.

### PRECAUCIÓN

- **La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.**
- **Si se ejecuta una operación distinta mientras se descarga el listín, la descarga se interrumpirá. Se grabará el listín ya descargado.**
- **Al descargar un listín nuevo, borre todos los contactos grabados previamente antes de iniciar la descarga.**

### Descarga automática

Al conectar un teléfono móvil, es posible descargar automáticamente un listín nuevo y el historial de llamadas.

Seleccione [Auto Download] ▶ Ajuste  /  con el mando .

### Transferencia al audio

Las canciones (archivos) grabadas en el teléfono móvil con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology pueden reproducirse en el sistema de audio.

Seleccione [Audio Streaming] ▶ Ajuste  /  con el mando .



### PRECAUCIÓN

**La función de transferencia al audio con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.**

### Volumen de salida

Sirve para ajustar el volumen de su voz escuchado por su interlocutor durante una llamada con manos libres a través de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.

Seleccione [Outgoing Volume] ▶ Set Ajuste el volumen con el mando .

\* El volumen puede ajustarse incluso durante una llamada con la tecla .

### Sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology desconectado

Esta función se usa cuando no desee utilizar el sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.

Seleccione [Bluetooth System Off]. ▶ Ajustar con el mando .

\* Si hay un teléfono conectado, desconéctelo y apague el sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.

## Uso del sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology

Para usar *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology con el sistema apagado, siga los pasos siguientes.

- Activación de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology con la tecla .

Pulse la tecla  ▶ Guía de la Pantalla

\* Pasa a la pantalla en la que pueden usarse las funciones *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology y muestra una guía.

- Activación de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology con la tecla .

Pulse la tecla . ▶ Seleccione [Phone] o la tecla .

- ① Se visualizará una pantalla en la que se pregunta si desea activar *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.
- ② En la pantalla, seleccione  YES para activar *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology y visualizar la guía.

\* Si se conecta el sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology, el sistema intentará automáticamente conectar el teléfono móvil con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology conectado más recientemente.



## PRECAUCIÓN

- *La conexión con Bluetooth<sup>®</sup> Wireless Technology puede desconectarse de forma intermitente en algunos móviles. Siga los siguientes pasos para volver a probar.*

- 1) *Encienda o apague la función Bluetooth<sup>®</sup> Wireless Technology en el teléfono móvil e intente volver a conectarse.*
- 2) *Apague y encienda el teléfono móvil e intente volver a conectarse.*
- 3) *Extraiga completamente la batería del móvil, reinicie e intente volver a conectarlo.*
- 4) *Reinicie el sistema de audio e intente volver a conectarlo.*
- 5) *Borre todos los dispositivos configurados en el teléfono móvil y en el audio y configúrelos de nuevo para su uso.*

### Ajustes del sistema

Pulse la tecla . ▶ Seleccione [System].



### Información de la memoria (opcional)

Visualiza la memoria utilizada actualmente y la memoria total del sistema.

Seleccione [Memory Information] ▶ OK

La memoria utilizada actualmente se visualiza a la izquierda, mientras que la memoria total del sistema se visualiza a la derecha.



### Modo VRS

Esta función se usa para conmutar la respuesta a la orden hablada entre los modos Normal y Experto.

Seleccione [VRS Mode]. ▶ Ajuste con el mando .

- Normal: Este modo es para principiantes y proporciona instrucciones detalladas durante la operación mediante orden hablada.
- Experto: Este modo es para expertos y omite información durante la operación mediante orden hablada. (Al usar el modo Experto, las instrucciones de guía pueden escucharse a través de las órdenes [Help] o [Menu].)

\* Puede variar según el sistema de audio seleccionado.

## Idioma

Este menú sirve para ajustar el idioma de visualización y de reconocimiento de voz.

Seleccione [Language]. ▶ Ajustar con el mando **TUNE**.



- \* El sistema se reinicia tras cambiar el idioma.
- \* Idiomas soportados por región.
  - Deutsch, English(UK), Français, Italiano, Español, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Polski Turkish

## SETUP (excepto EUROPA)

**AM100TFGG, AM110TFGG, AM100TFGN, AM110TFGN, AM100TFGE, AM110TFGE, AM100TFGL, AM110TFGL**

### Visualizar ajustes

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Display] con el mando **TUNE** o la tecla **1 RPT** ▶ Seleccione el menú con el mando **TUNE**



## Ventana emergente de modo

[Mode Pop up] ▶ Cambia a **On**. Modo de selección

- En estado activado, pulse la tecla **RADIO** o **MEDIA** para visualizar la ventana emergente de cambio del modo.

## Desplazamiento del texto

[Text Scroll] ▶ Ajuste **On/Off**

- **On** : Desplazamiento continuo
- **Off** : Desplaza sólo una vez.

## Visualización de medios

Al reproducir un archivo MP3, seleccione la información de visualización deseada en 'Carpeta/Archivo' o 'Álbum/Artista/Canción'.



## AJUSTES DE SONIDO

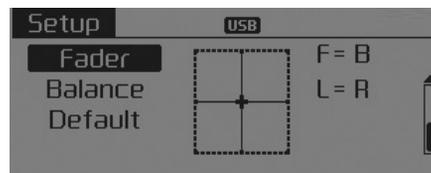
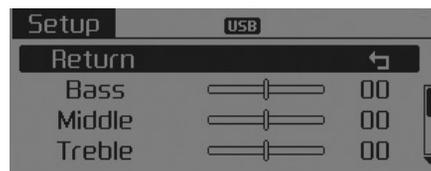
Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Sound] con el mando **TUNE** o la tecla **2 RDM** ▶ Seleccione el menú con el mando **TUNE**.

### Ajustes de sonido

Este menú le permite ajustar los 'bajos, medios, agudos' y el atenuador y el balance del sonido.

Seleccione [Sound Settings] ▶ Seleccione el menú con el mando **TUNE**. ▶ Para ajustar, gire el mando **TUNE** a derecha/izquierda.

- Bajos, medios, agudos: Selecciona el tono del sonido.
  - Atenuador, balance: Cambia el atenuador y el balance del sonido.
  - Por defecto: Reajusta los ajustes por defecto.
- \* Volver: Al ajustar los valores, pulse de nuevo el mando **TUNE** para regresar al menú superior.



### Control del volumen según la velocidad

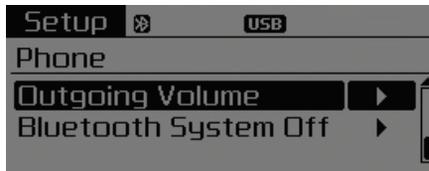
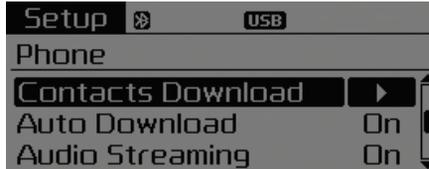
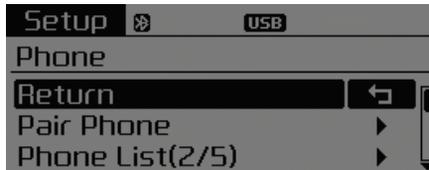
Esta función sirve para controlar automáticamente el volumen según la velocidad del vehículo.

Seleccione [Speed Dependent Vol.]. ▶ Ajuste a 4 niveles [Off/Low/Mid/High] con el mando **TUNE**.



## Ajuste de un teléfono (para modelos equipados con *Bluetooth®* Wireless Technology)

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone].



## Configurar teléfono

### **! PRECAUCIÓN**

*Para configurar el teléfono móvil con Bluetooth® Wireless Technology, primero son necesarios los procesos de conexión y autenticación. Por eso, no puede realizar la configuración mientras conduce el vehículo. Primero aparque el vehículo antes de usarlo.*

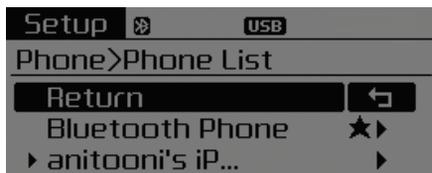
Seleccione [Pair Phone]. ▶ Ajuste con el mando **TUNE**.

- ① Busque el nombre del dispositivo indicado en su teléfono móvil y conéctelo.
  - ② Introduzca la contraseña visualizada en pantalla. (Contraseña: 0000)
- \* El nombre del dispositivo y la contraseña se visualizan en pantalla durante 3 minutos. Si la configuración no se completa en 3 minutos, el proceso de configuración del teléfono móvil se cancelará automáticamente.

- ③ Se muestra que la configuración se ha completado.
- \* En algunos teléfonos móviles, la conexión seguirá automáticamente a la configuración.
- \* Pueden configurarse hasta cinco teléfonos móviles con *Bluetooth®* Wireless Technology.

### Lista de teléfonos

Se visualizarán los nombres de hasta 5 teléfonos configurados.



Se visualiza [▶] delante del teléfono actualmente conectado.

Seleccione el nombre deseado para ajustar el teléfono seleccionado.

#### • Conectar un teléfono

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione el teléfono móvil con el mando  TUNE ▶ Seleccione [Connect Phone]



- ① Seleccione un teléfono móvil que no esté conectado actualmente.
- ② Conecte el teléfono móvil seleccionado.
- ③ Se muestra que la conexión se ha completado.

\* Si ya se ha conectado un teléfono, desconecte el teléfono conectado actualmente y seleccione un nuevo teléfono a ser conectado.

#### • Desconectar un teléfono conectado

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione el teléfono móvil con el mando  TUNE ▶ Seleccione [Disconnect Phone]



- ① Seleccione el teléfono móvil conectado actualmente.
- ② Desconecte el teléfono móvil seleccionado.
- ③ Se muestra que la desconexión se ha completado.

- Cambio de la secuencia de conexión (prioridad)

Sirve para cambiar el orden (la prioridad) de la conexión automática para teléfonos móviles configurados.

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione [Priority] con el mando  TUNE ▶ Seleccione el teléfono móvil con prioridad 1

- ① Seleccione [Priority].
  - ② Entre los teléfonos configurados, seleccione el teléfono deseado para la prioridad 1.
  - ③ Se visualiza la secuencia de prioridad cambiada.
- \* Una vez se ha cambiado la secuencia de conexión (prioridad), se conectará el teléfono móvil con la nueva prioridad 1.
- Si no puede conectarse la prioridad 1: Intenta automáticamente conectar el teléfono conectado más recientemente.
  - Casos en los que no puede conectarse el teléfono conectado más recientemente: Intenta conectar por el orden en que los teléfonos configurados aparecen en la lista.
  - El teléfono conectado cambiará automáticamente a la prioridad 1.

- Borrar

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione el teléfono móvil con el mando  TUNE ▶ Seleccione [Delete]

- ① Seleccione el teléfono móvil deseado.
  - ② Borre el teléfono móvil seleccionado.
  - ③ Se muestra que el borrado se ha completado.
- \* Si intenta borrar un teléfono conectado actualmente, primero se desconecta el teléfono.

### PRECAUCIÓN

- **Al borrar un teléfono móvil también se borrarán los contactos grabados en el mismo.**
- **Para una comunicación Bluetooth® Wireless Technology estable, borre el teléfono móvil del sistema de audio y borre también el sistema de audio en el teléfono móvil.**

### Descargar contactos

Esta función sirve para descargar los contactos y el historial de llamadas al sistema de audio.

Seleccione [Contacts Download] ▶ Seleccione con el mando  TUNE.

### PRECAUCIÓN

- **La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.**
- **Si se ejecuta una operación distinta mientras se descargan los contactos, la descarga se interrumpirá. Se grabarán los contactos ya descargados.**
- **Al descargar contactos nuevos, borre todos los contactos grabados previamente antes de iniciar la descarga.**

### Descarga automática

Al conectar un teléfono móvil, es posible descargar automáticamente contactos nuevos y el historial de llamadas.

Seleccione [Auto Download] ▶ Ajuste  On /  Off con el mando .

### Transferencia al audio

Las canciones (archivos) grabadas en el teléfono móvil con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology pueden reproducirse en el sistema de audio.

Seleccione [Audio Streaming] ▶ Ajuste  On /  Off con el mando .



### PRECAUCIÓN

**La función de transferencia al audio con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.**

### Volumen de salida

Sirve para ajustar el volumen de su voz escuchado por su interlocutor durante una llamada con manos libres a través de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.

Seleccione [Outgoing Volume] ▶ Ajuste el volumen con el mando .

\* El volumen puede ajustarse incluso durante una llamada con la tecla



### Sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology desconectado

Esta función se usa cuando no desee utilizar el sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.

Seleccione [Bluetooth System Off]. ▶  
Ajustar con el mando  TUNE.

\* Si hay un teléfono conectado, desconéctelo y apague el sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.

### Uso del sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology

Para usar *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology con el sistema apagado, siga los pasos siguientes.

• Activación de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology con la tecla **PHONE**.

Pulse la tecla **PHONE** ▶ Guía de la Pantalla

\* Pasa a la pantalla en la que pueden usarse las funciones *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology y muestra una guía.

• Activación de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology con la tecla **SETUP**

Pulse la tecla **SETUP**. ▶ Seleccione [Phone].

① Se visualizará una pantalla en la que se pregunta si desea activar *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.

② En la pantalla, seleccione **YES** para activar *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology y visualizar la guía.

\* Si se conecta el sistema *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology, el sistema intentará automáticamente conectar el teléfono móvil con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology conectado más recientemente.



### PRECAUCIÓN

• *La conexión con Bluetooth<sup>®</sup> Wireless Technology puede desconectarse de forma intermitente en algunos móviles. Siga los siguientes pasos para volver a probar.*

1) *Encienda o apague la función Bluetooth<sup>®</sup> Wireless Technology en el teléfono móvil e intente volver a conectarse.*

2) *Apague y encienda el teléfono móvil e intente volver a conectarse.*

3) *Extraiga completamente la batería del móvil, reinicie e intente volver a conectarlo.*

4) *Reinicie el sistema de audio e intente volver a conectarlo.*

5) *Borre todos los dispositivos configurados en el teléfono móvil y en el audio y configúrelos de nuevo para su uso.*

### AJUSTES DEL SISTEMA

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [System].



### Idioma

Este menú sirve para ajustar el idioma de visualización y de reconocimiento de voz.

Seleccione [Language]. ▶ Ajustar con el mando **TUNE**.



※ El sistema se reinicia tras cambiar el idioma.

※ Idiomas soportados por región.

- English, 한국어

## RADIO (para modelo RDS)

### Cambio del modo RADIO



### SEEK (BÚSQUEDA)

Pulse la tecla .

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Cambia de frecuencia.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Busca automáticamente la frecuencia siguiente.

### Preajuste SEEK

Pulse la tecla  ~ .

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Selecciona la frecuencia guardada en la tecla correspondiente.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Al pulsar y mantener pulsada la tecla  ~  se guardará la emisora actual en la tecla seleccionada y sonará un pitido.

### SCAN (Exploración)

Pulse la tecla .

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): La frecuencia de emisión aumenta y se reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos. Tras explorar todas las frecuencias, regresa a la frecuencia de la emisora actual y reproduce la misma.

### Selección a través de búsqueda manual

Gire el mando **TUNE** a derecha e izquierda para ajustar la frecuencia.

- AM104DMEE/AM114DMEE
  - FM: Cambia en 50KHz
  - AM: Cambia en 9kHz

### Anuncios de tráfico (TA)

Pulsando brevemente la tecla **TA/SCAN** (menos de 0,8 segundos): Ajusta el modo **On/Off** TA (anuncios de tráfico).

### PTY arriba/abajo

• Pulse la tecla **PTY FOLDER** al buscar el PTY entre la selección de tipo de programas de emisión RDS.

### MENÚ

En la tecla **MENU** se encuentran las funciones A.Store (grabado automático) e Info.

### AST (grabado automático)

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Seleccione [**1** AST] con el mando **TUNE** o la tecla **1 RPT**.



Seleccione AST (grabado automático) para grabar las frecuencias de mejor recepción en los preajustes **1** ~ **6**.

Si no se reciben frecuencias, se escuchará la emisora recibida últimamente.

\* Graba sólo a la memoria de preselección **1** ~ **6** del modo FMA o AMA.

### AF (frecuencia alternativa)

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Seleccione [**2** AF] con el mando **TUNE** o la tecla **2 RDM**.

La opción de frecuencia alternativa puede conectarse y desconectarse.

### Región

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Seleccione [**3** Region] con el mando **TUNE** o la tecla **3**.

La opción de región puede conectarse y desconectarse.

### Noticias

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Seleccione [**4** News] con el mando **TUNE** o la tecla **4**.

La opción de noticias puede conectarse y desconectarse.

### Volumen Info

El volumen Info se refiere al volumen de sonido con que se reciben las noticias o la información de tráfico.

El volumen Info puede ajustarse girando el mando **VOL** a derecha e izquierda mientras se reciben noticias o la información del tráfico.

\* AF, Region y News son menús de radio RDS.

## RADIO

### Cambio del modo RADIO



### SEEK (BÚSQUEDA)

Pulse la tecla .

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Cambia de frecuencia.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Busca automáticamente la frecuencia siguiente.

### Preajuste SEEK

Pulse la tecla  ~ .

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Selecciona la frecuencia guardada en la tecla correspondiente.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Al pulsar y mantener pulsada la tecla  ~  se guardará la emisora actual en la tecla seleccionada y sonará un pitido.

### SCAN (Exploración)

Pulse la tecla .

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): La frecuencia de emisión aumenta y se reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos. Tras explorar todas las frecuencias, regresa a la frecuencia de la emisora actual y reproduce la misma.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Reproducción breve de las emisoras grabadas en las teclas de preajuste  ~  durante 5 segundos cada una.

### Selección a través de búsqueda manual

Gire el mando **TUNE** a derecha e izquierda para ajustar la frecuencia.

- AM100TFGE / AM110TFGE
  - FM : Cambia en 50KHz
  - AM : Cambia en 9khz
- AM100TFGG / AM110TFGG  
AM100TFEG / AM110TFEG
  - FM : Cambia en 100KHz
  - AM : Cambia en 9khz
- AM100TFGN / AM110TFGN
  - FM : Cambia en 200KHz
  - AM : Cambia en 10khz
- AM100TFGL / AM110TFGL
  - FM : Cambia en 100KHz
  - AM : Cambia en 10khz

### MENÚ

En la tecla **MENU** se encuentran las funciones A.Store (grabado automático) e Info.



### A.Store (grabado automático)

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Seleccione [**1** A.Store] con el mando **TUNE** o la tecla **1 RPT**.

Seleccione **A.Store** (grabado automático) para grabar las frecuencias de mejor recepción en los preajustes **1** ~ **6**.

Si no se reciben frecuencias, se escuchará la emisora recibida últimamente.

## MÉTODO BÁSICO DE USO: AUDIO CD / MP3 CD / USB / iPod® / MY MUSIC

Pulse la tecla **MEDIA** para cambiar el modo por este orden : CD → USB(iPod®) → AUX → My Music → BT Audio.

En la pantalla se visualiza el nombre de la carpeta/archivo.



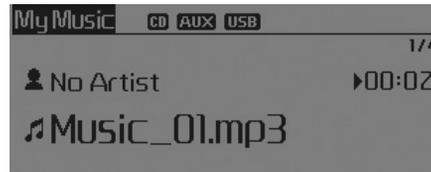
<CD de audio>



<CD MP3>



<USB>



<My Music>

- \* Cuando se introduce un CD, éste se reproduce automáticamente.
- \* La música del USB se reproduce automáticamente al conectar un dispositivo USB.

## Repetir

Mientras está sonando una canción (archivo) ► **1 RPT** (RPT)

Modo Audio CD, MP3 CD, USB, iPod®, My Music: RPT en pantalla

- Para repetir una canción (pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos)): Repite la canción actual.

Modo MP3 CD, USB: FLD.RPT en pantalla

- Para repetir la carpeta (pulsando dos veces): repite todos los archivos de la carpeta actual.

\* Pulse de nuevo la tecla **1 RPT** para desactivar la repetición.

### Aleatorio

Mientras está sonando una canción (archivo) ► Tecla **2 RDM** (RDM)

Modo Audio CD, My Music: RDM en pantalla

- Aleatorio (pulsando brevemente la tecla) : Reproduce todas las canciones por orden aleatorio.

Modo MP3 CD, USB: FLD.RDM en pantalla

- Aleatorio carpeta (pulsando brevemente la tecla) : Reproduce todos los archivos de la carpeta por orden aleatorio.

Modo MP3 CD, USB : RDM en pantalla

- Todo aleatorio (pulsando dos veces): Reproduce todos los archivos por orden aleatorio.

Modo iPod® : RDM en pantalla

- Álbum aleatorio (pulsando brevemente la tecla) : Reproduce todos los archivos por orden aleatorio.

- \* Pulse de nuevo la tecla **2 RDM** para desactivar la repetición.

### Cambiar canción/archivo

Mientras está sonando una canción (archivo) ► Tecla **SEEK TRACK**

- Pulsando brevemente la tecla : Reproduce la canción actual desde el principio.

- \* Si se pulsa de nuevo la tecla **SEEK TRACK** en un plazo de 1 segundo, se reproducirá la canción anterior.

- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Rebobina la canción.

Tecla ► **SEEK TRACK** mientras está sonando una canción (archivo).

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Se reproduce la canción siguiente.

- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Avance rápido de la canción.

### Scan (para modelo RDS)

Tecla ► **TA/SCAN** mientras está sonando una canción (archivo).

- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Explora todas las canciones durante 10 segundos cada una a partir de la canción siguiente.

- \* Pulse y mantenga pulsada la tecla **TA/SCAN** de nuevo para desactivarlo.

### Scan (exploración)

- Pulsando brevemente la tecla **SCAN** : Explora todas las canciones a partir de la canción siguiente durante 10 segundos cada una.

- \* Pulse de nuevo la tecla **SCAN** para desactivarlo.

- \* La función SCAN no está soportada en el modo iPod®.

### Buscar carpeta: Modo MP3 CD, USB

Tecla ▶ **PTY FOLDER** ^ / **FOLDER** ^ (carpeta anterior) mientras se reproduce un archivo.

- Busca la carpeta siguiente.

Tecla ▶ **PTY FOLDER** v / **FOLDER** v (carpeta siguiente) mientras se reproduce un archivo.

- Busca la carpeta superior.

\* Si se selecciona una carpeta pulsando el mando **TUNE**, se reproducirá el primer archivo de la carpeta seleccionada.

### Búsqueda de canciones (archivo)

- Girando el mando **TUNE**: Se buscan las canciones (archivos).
- Pulsando el mando **TUNE**: Se reproduce la canción (el archivo) seleccionado.

### MENÚ: CD de audio

Pulse la tecla **MENU** del modo CD MP3 para ajustar las funciones de repetición, aleatoria e información.



#### Repetir

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Ajuste [**1 RPT**] con el mando **TUNE** o la tecla **1 RPT** para repetir la canción actual.

\* Pulse de nuevo RPT para desactivar.

#### Aleatorio

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Ajuste [**2 RDM**] con el mando **TUNE** o la tecla **2 RDM** para reproducir las canciones de la carpeta actual por orden aleatorio.

\* Para cancelar esta función, pulse de nuevo RDM.

### Información

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [**3 Info**] con el mando **TUNE** o la tecla **3** para visualizar la información de la canción actual.

\* Pulse la tecla **MENU** para desactivar la visualización de la información.

### MENÚ: MP3 CD / USB

Pulse la tecla **MENU** del modo CD MP3 para ajustar las funciones de repetición, aleatorio carpeta, repetir carpeta, todo aleatorio, información y copia.



#### Repetir

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Ajuste [**1 RPT**] con el mando **TUNE** o la tecla **1 RPT** para repetir la canción actual.

\* Pulse de nuevo RPT para desactivar.

### Aleatorio carpeta

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Ajuste [**2** F.RDM] con el mando **TUNE** o la tecla **2 RDM** para reproducir las canciones de la carpeta actual por orden aleatorio.

\* Pulse F.RDM de nuevo para desactivarlo.

### Repetir carpeta

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Ajuste [**3** F.RPT] con el mando **TUNE** o la tecla **3** para repetir las canciones de la carpeta actual.

\* Pulse F.RPT de nuevo para desactivarlo.

### Todo aleatorio

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Ajuste [**4** A.RDM] con el mando **TUNE** o la tecla **4** para reproducir todas las canciones del CD por orden aleatorio.

\* Pulse A.RDM de nuevo para desactivarlo.

### Información

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Ajuste [**5** Info] con el mando **TUNE** o la tecla **5** para visualizar la información de la canción actual.

\* Pulse la tecla **MENU** para desactivar la visualización de la información.

### Copia (opcional)

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Seleccione [**6** Copy] con el mando **TUNE** o la tecla **6**.

Sirve para copiar la canción actual en My Music. La música copiada puede reproducirse en el modo My Music.

\* Si se pulsa otra tecla durante el proceso de copia, se visualizará una ventana emergente en la que se pregunta si se debe cancelar la copia.

\* Si durante el proceso de copia se conecta o introduce otro medio (USB, CD, iPod®, AUX), la copia se cancela.

\* No se reproduce música durante el proceso de copia.

### MENÚ: iPod®

En el modo iPod®, pulse la tecla **MENU** para ajustar las funciones repetir, aleatorio, información y búsqueda.



### Repetir

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Ajuste [**1** RPT] con el mando **TUNE** o la tecla **1 RPT** para repetir la canción actual.

\* Pulse RPT de nuevo para desactivarlo.

### Aleatorio

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [**2**RDM] con el mando **TUNE** o la tecla **2**.

Reproduce todas las canciones de la categoría actual de reproducción por orden aleatorio.

\* Pulse **RDM** de nuevo para desactivarlo.

### Información

Pulse la tecla **MENU** ▶ Seleccione [**3** Info] con el mando **TUNE** o la tecla **3**.

Muestra la información de la canción actual.

\* Pulse la tecla **MENU** para desactivar la visualización de la información.

### Búsqueda

Pulse la tecla **MENU** ▶ Seleccione [**4** Search] con el mando **TUNE** o la tecla **4**.

Visualiza la lista de categorías del iPod®.

\* Al buscar la categoría del iPod®, pulsando la tecla **MENU** se pasa a la categoría superior.

### MENÚ: Modo My Music (opcional)

En el modo My Music, pulse la tecla **MENU** para ajustar las funciones repetir, aleatorio, información, borrar, borrar todo y borrar selección.



#### Repetir

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Seleccione [**1** RPT] con el mando **TUNE** o la tecla **1 RPT**.

Repite la canción que se está reproduciendo actualmente.

\* Pulse **RPT** de nuevo para desactivarlo.

#### Aleatorio

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Seleccione [**2** RDM] con el mando **TUNE** o la tecla **2 RDM**.

Reproduce todas las canciones por orden aleatorio.

\* Pulse **RDM** de nuevo para cancelarlo.

#### Información

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Seleccione [**3** Info] con el mando **TUNE** o la tecla **3**.

Muestra la información de la canción actual.

\* Pulse la tecla **MENU** para desactivar la visualización de la información.

#### Borrar

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Seleccione [**4** Delete] con el mando **TUNE** o la tecla **4**.

• Borra el archivo que se está reproduciendo

En la pantalla de reproducción, al pulsar 'borrar' se borrará la canción que se está reproduciendo.

• Borrar un archivo de la lista



① Seleccione el archivo que desee borrar con el mando **TUNE**.

② Pulse la tecla **MENU** y seleccione el menú de borrado para borrar el archivo seleccionado.

### Borrar todo

Pulse la tecla **MENU** ► Ajuste [**5** Del.All] con el mando **TUNE** o la tecla **5**.

Borra todas las canciones de My Music.

### Borrar selección

Pulse la tecla **MENU** ► Ajuste [**6** Del.Sel] con el mando **TUNE** o la tecla **6**.

Se seleccionarán y borrarán las canciones de My Music.

① Seleccione las canciones que desee borrar de la lista.



② Tras seleccionarlas, pulse la tecla **MENU** y seleccione el menú de borrado.



### \* ATENCIÓN - USO DE My Music

- Aunque exista memoria disponible, pueden grabarse un máximo de 6.000 canciones.
- La misma canción puede copiarse hasta 1.000 veces.
- La información de la memoria puede comprobarse en el menú del sistema, en ajustes.

### AUX

AUX sirve para reproducir MEDIOS externos conectados al terminal AUX.

El modo AUX se activa automáticamente al conectar un dispositivo externo al terminal AUX.

Si hay un dispositivo externo conectado, puede pulsar también la tecla **MEDIA** para conmutar al modo AUX.



\* El modo AUX no puede ponerse en marcha a menos que se haya conectado un dispositivo externo en el terminal AUX.

### \* ATENCIÓN - USO DE AUX

Introduzca completamente el cable AUX en el terminal AUX para su uso.

### AUDIO con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology (opcional)

#### ¿Qué es *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology?

La *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology permite conectar dispositivos a corta distancia, incluyendo dispositivos de manos libres, auriculares, control remoto sin cables, etc. Para más información, visite el sitio web de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology en [www.Bluetooth.com](http://www.Bluetooth.com)

Antes de usar las funciones de audio a través de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology

- La función de audio del *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology podría no estar soportada dependiendo de la compatibilidad de su teléfono móvil con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.
- Para usar la función de audio con el *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology, configure y conecte primero el teléfono móvil a través de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.

- La marca y el logo *Bluetooth*<sup>®</sup> son marcas comerciales registradas propiedad de *Bluetooth*<sup>®</sup> SIG, Inc. y la utilización de dichas marcas se produce bajo la sublicencia de Kia. Otras marcas y nombres comerciales son los de sus propietarios correspondientes. Es necesario un teléfono móvil apto para *Bluetooth*<sup>®</sup> para utilizar la *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.

- El audio puede usarse a través de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology sólo si se ha activado [Audio Streaming] del teléfono.

\* Ajuste de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology Audio Streaming: Pulse la tecla  (SETUP) ▶ Seleccione [Phone] con el mando TUNE ▶ Seleccione [Audio Streaming] con el mando  TUNE ▶ Ajuste  On /  Off

#### ADVERTENCIA

Si se distrae al conducir podría perder el control del vehículo y provocar un accidente, sufriendo lesiones graves o la muerte. La responsabilidad primaria del conductor es la operación segura del vehículo en cumplimiento de la normativa vigente, por lo que los dispositivos de mano u otro equipamiento o sistemas del vehículo que requieren la atención visual del conductor y lo distraen de la operación segura del vehículo o que no están permitidos legalmente no deberán utilizarse durante la conducción.

### Puesta en marcha del audio a través de *Bluetooth*® Wireless Technology

- Pulse la tecla **MEDIA** para cambiar el modo por este orden: CD→USB→AUX→My Music→BT Audio.
- Si se selecciona BT Audio, se iniciará la reproducción del audio a través de *Bluetooth*® Wireless Technology.
- \* En algunos teléfonos móviles es posible que el audio no inicie automáticamente la reproducción.

### Uso de las funciones de audio a través de *Bluetooth*® Wireless Technology

- Reproducción / Pausa  
Pulse el mando **TUNE** para iniciar la reproducción o la pausa de la canción actual.



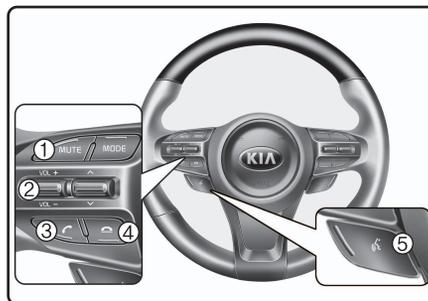
- \* Las funciones de canción anterior / canción siguiente / reproducir / pausa podrían no estar soportadas en algunos teléfonos móviles.

### PHONE (teléfono) (opcional)

Antes de usar las funciones del teléfono a través de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology

- Para usar el teléfono con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology, configure y conecte primero el teléfono móvil a través de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.
- Si el teléfono móvil no está configurado o conectado, no podrá activarse el modo de teléfono. Después de configurar y conectar un teléfono aparecerá la pantalla de guía.
- Si se ajusta la prioridad tras el encendido del vehículo (ENC/ACC ON), el teléfono con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology se conectará automáticamente. Incluso si está fuera, el teléfono con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology se conectará automáticamente cuando esté cerca del vehículo. Si no desea que el teléfono con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology se conecte automáticamente, desconecte la alimentación de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.

### Realizar una llamada con el mando a distancia del volante



- (1) Botón MUTE (silenciador): Silenciador del micrófono durante una llamada.
- (2) Botón VOLUME: Aumenta y reduce el volumen de los altavoces.
- (3) Botón : Realiza y transfiere llamadas.
- (4) Botón : Finaliza llamadas o cancela funciones.
- (5) Botón : Activa el reconocimiento de voz.

- Comprobar el historial de llamadas y realizar una llamada

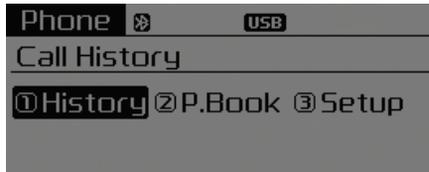
- ① Pulse brevemente (menos de 0,8 segundos) la tecla en el mando a distancia del volante.
- ② En la pantalla se visualizará la lista del historial de llamadas.
- ③ Pulse de nuevo la tecla para realizar una llamada al número seleccionado.

- Volver a marcar el mismo número

- ① Pulse y mantenga pulsada (más de 0,8 segundos) la tecla en el mando a distancia del volante.
- ② Se vuelve a marcar el último número marcado.

## MENU del teléfono (para modelo RDS)

Pulse la tecla  para visualizar tres menús (historial de llamadas, listín, ajustes del teléfono).



## Historial de llamadas

Pulse la tecla . ▶ Seleccione [1 History] con el mando  o la tecla .

Se visualizará el historial de llamadas, que puede usarse para seleccionar un número y realizar una llamada.

Si no hay historial de llamadas, se visualizará una pantalla preguntando si desea descargar el historial de llamadas. (La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.)

## Listín

Pulse la tecla . ▶ Seleccione [2 P. Book] con el mando  o la tecla .

Se visualizará el listín, que puede usarse para seleccionar un número y realizar una llamada.

\* Si se ha grabado más de un número para un contacto, aparecerá una pantalla con el número del teléfono móvil, el de casa y el de la oficina. Seleccione el número deseado para realizar la llamada.

\* Si no hay listín, se visualizará una pantalla preguntando si desea descargar un listín. (La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.)

## Ajuste de un teléfono

Pulse la tecla . ▶ Seleccione [3 Setup] con el mando  o la tecla .

Aparecerá la pantalla de ajuste del teléfono móvil con *Bluetooth®* Wireless Technology. Para más información, vea el apartado "Ajuste de un teléfono".

### MENÚ teléfono

Pulse la tecla **PHONE** para visualizar tres menús (historial de llamadas, lista de contactos, ajustes del teléfono).



### Historial de llamadas

Pulse la tecla **PHONE**. ▶ Seleccione [**1** History] con el mando **TUNE** o la tecla **1 RPT**.

Se visualizará el historial de llamadas, que puede usarse para seleccionar un número y realizar una llamada.

Si no hay historial de llamadas, se visualizará una pantalla preguntando si desea descargar el historial de llamadas. (La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.)

### Contactos

Pulse la tecla **PHONE**. ▶ Seleccione [**2** Contacts] con el mando **TUNE** o la tecla **2 RDM**.

Se visualizarán los contactos, que puede usarse para seleccionar un número y realizar una llamada.

\* Si se ha grabado más de un número para un contacto, aparecerá una pantalla con el número del teléfono móvil, el de casa y el de la oficina. Seleccione el número deseado para realizar la llamada.

\* Si no hay contactos, se visualizará una pantalla preguntando si desea descargar los contactos. (La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.)

### Ajuste de un teléfono

Pulse la tecla **PHONE**. ▶ Seleccione [**3** Setup] con el mando **TUNE** o la tecla **3**.

Aparecerá la pantalla de ajuste del teléfono móvil con *Bluetooth*® Wireless Technology. Para más información, vea el apartado "Ajuste de un teléfono".

**\* ATENCIÓN - USO DE UN TELÉFONO MÓVIL CON BLUETOOTH® WIRELESS TECHNOLOGY**

- No use el teléfono móvil ni realice ajustes en la tecnología *Bluetooth*® Wireless Technology (p. ej. configurar un teléfono) mientras conduzca.
- Puede que el sistema no reconozca algunos teléfonos móviles con *Bluetooth*® Wireless Technology o que éstos no sean plenamente compatibles con el sistema.
- Antes de utilizar características del sistema de audio relacionadas con *Bluetooth*® Wireless Technology, consulte las operaciones de *Bluetooth*® Wireless Technology del teléfono móvil en el manual de instrucciones del mismo.
- El teléfono debe configurarse con el sistema de audio para poder utilizar la opción *Bluetooth*® Wireless Technology.
- No podrá utilizar la opción de manos libres si su teléfono (en el vehículo) está fuera del área de servicio móvil (p. ej. en un túnel, en el metro, en un lugar montañoso, etc.).

(Continúa)

(Continúa)

- Si la señal del teléfono móvil es baja o hay mucho ruido en el interior del vehículo, podría ser difícil oír la voz de su interlocutor durante una llamada.
- No coloque el teléfono cerca o dentro de objetos metálicos, si no la comunicación con *Bluetooth*® Wireless Technology o las estaciones de servicio del móvil pueden verse interferidas.
- Cuando el teléfono está conectado a través de *Bluetooth*® Wireless Technology, podría descargarse con mayor rapidez de lo habitual en caso de realizar operaciones adicionales relacionadas con *Bluetooth*® Wireless Technology.
- Algunos teléfonos móviles u otros dispositivos pueden causar ruidos de interferencia o fallos en el sistema de audio. En ese caso, esta condición podría solventarse guardando el dispositivo en otro lugar.
- Guarde los nombres de contacto en el teléfono en inglés, ya que de lo contrario podrían no visualizarse correctamente.

(Continúa)

(Continúa)

- Si se ajusta la prioridad tras el encendido del vehículo (ENC/ACC ON), el teléfono con *Bluetooth*® Wireless Technology se conectará automáticamente. Incluso si está fuera, el teléfono con *Bluetooth*® Wireless Technology se conectará automáticamente cuando esté cerca del vehículo. Si no quiere que el teléfono *Bluetooth*® Wireless Technology se conecte automáticamente, desconecte la opción de *Bluetooth*® Wireless Technology.
- La calidad y el volumen de las llamadas de manos libres puede diferir dependiendo del tipo de teléfono móvil.
- Las funciones *Bluetooth*® Wireless Technology sólo pueden usarse después de configurar el teléfono móvil y conectarlo al dispositivo. Para más información acerca de la configuración y la conexión de teléfonos móviles con *Bluetooth*® Wireless Technology, véase el apartado "Ajuste de un teléfono".

(Continúa)

(Continúa)

- Al conectar un teléfono con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology aparecerá un icono (📶) en la parte superior de la pantalla. Si no aparece el icono (📶), ello significa que no se ha conectado ningún dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology. Debe conectar el dispositivo antes de usarlo. Para más información acerca de los teléfonos móviles con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology, véase el apartado "Ajuste de un teléfono".
- La configuración y la conexión de un teléfono móvil con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology sólo funcionarán si se ha activado la función *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology en su teléfono móvil. (El método de activación de la función *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology puede variar dependiendo del teléfono móvil.)
- En algunos teléfonos móviles, si se pone en marcha el encendido mientras se está hablando con la función de manos libres a través de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology, la llamada se desconectará. (Para poner en marcha el encendido, traslade la llamada a su teléfono móvil.)

(Continúa)

(Continúa)

- Algunos teléfonos móviles y dispositivos con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology podrían no soportar algunas funciones.
- La operación con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology podría ser inestable dependiendo del estado de comunicación.
- Si el sistema de audio se encuentra en un entorno electromagnético, ello podría producir ruido de interferencias.

**\* ATENCIÓN - USO DE LA  
ORDEN  
HABLADA**

- La característica de reconocimiento de voz de este producto soporta el reconocimiento de las órdenes listadas en el manual del usuario.
- Cuando use el reconocimiento de voz, si acciona el control remoto del volante o el dispositivo se cancelará el reconocimiento de voz y podrá accionar las funciones deseadas manualmente.
- Coloque el micrófono sobre la cabecera del asiento del conductor. Para un mejor rendimiento, mantenga una buena postura al pronunciar las órdenes habladas.
- El reconocimiento de voz podría no funcionar correctamente debido al ruido exterior. Las condiciones siguientes podrían afectar el rendimiento del reconocimiento de voz:
  - Ventanas y techo solar abiertos
  - Sistema de la calefacción/refrigeración activado
  - Al pasar por un túnel
  - Al conducir sobre pavimentos rugosos o irregulares

(Continúa)

(Continúa)

- Después de descargar el listín de *Bluetooth*® Wireless Technology, el sistema requiere algo de tiempo para convertir el listín en información de voz. Durante este tiempo, el reconocimiento de voz podría no funcionar correctamente.
- Al introducir el listín, los símbolos especiales y los números no pueden reconocerse por voz. Por ejemplo, "# John Doe%&" se reconocerá como "John Doe".

### ORDEN HABLADA (opcional)

#### Inicio de la orden hablada

- Para iniciar una orden hablada, pulse brevemente la tecla  en el control remoto del volante.
- Si la opción de orden hablada está en [Normal Mode], el sistema dirá "Please say a command. Beep/Por favor, diga un comando. Bip".
- \* Si la opción de orden hablada está en [Expert Mode], el sistema sólo dirá "Bip-".
- \* Ajuste de la opción de orden hablada a [Normal Mode] / [Expert Mode] :  
Pulse la tecla  (SETUP) ► Seleccione [System] con el mando  TUNE o la tecla  ► Seleccione [Voice Command Mode] con el mando  TUNE ► Ajuste [Normal Mode] / [Expert Mode]
- Diga la orden hablada.

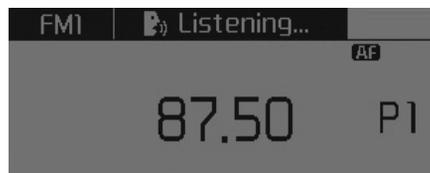
#### \* ATENCIÓN

Para un reconocimiento de voz correcto, diga la orden después de recibir el mensaje de guía y de escuchar un "bip".

#### Omisión del mensaje de guía

Mientras se escucha el mensaje de guía, pulse brevemente la tecla  (menos de 0,8 segundos) para interrumpirlo y escuchar un "bip".

Después del "bip", diga la orden hablada.



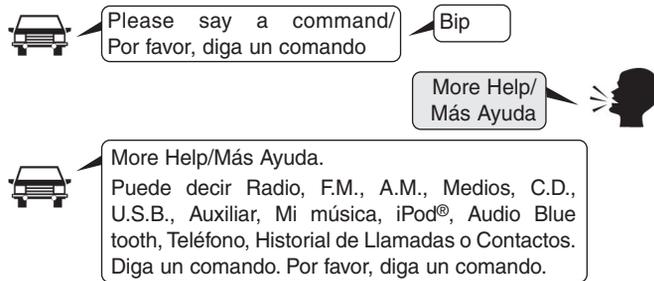
#### Fin de la orden hablada

- Al usar la orden hablada, mantenga pulsada la tecla  (más de 0,8 segundos) para finalizar la orden hablada.
- Al usar la orden hablada, pulse el mando a distancia del volante u otra tecla para finalizar la orden hablada.
- Si el sistema está esperando su orden hablada, diga "cancel/cancelar" o "end" para finalizar la orden hablada.
- Si el sistema está esperando su orden hablada, pulse brevemente la tecla  (menos de 0,8 segundos) para finalizar la orden hablada.

✱ Ilustración sobre el uso de órdenes habladas

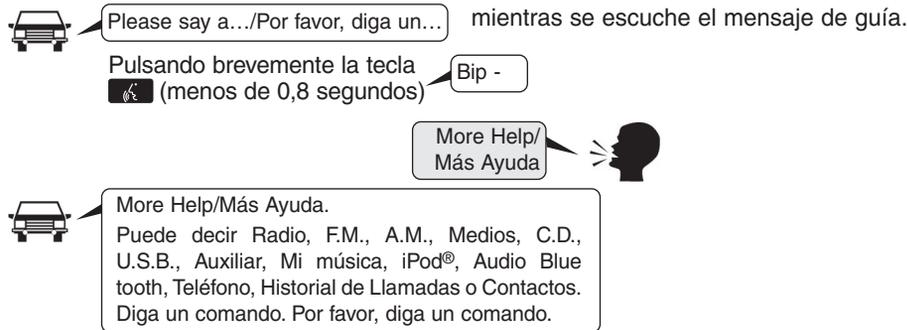
- Inicio de la orden hablada.

Pulsando brevemente la tecla  (menos de 0,8 segundos):



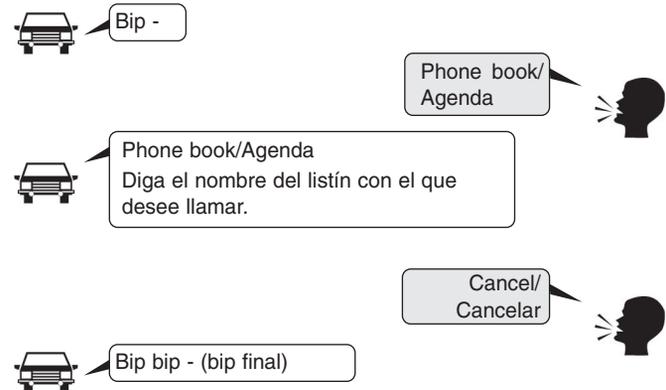
- Omitir el reconocimiento de voz

Pulsando brevemente la tecla  (menos de 0,8 segundos):



- Fin de la orden hablada.

Pulsando brevemente la tecla  (menos de 0,8 segundos):



### Lista de órdenes habladas

- Órdenes comunes: Estas órdenes pueden usarse en la mayoría de operaciones. (No obstante, algunas órdenes podrían no estar disponibles durante determinadas operaciones.)

Orden	Función
More Help (Más Ayuda)	Ofrece una guía de las órdenes que pueden usarse desde cualquier posición del sistema.
Help (Ayuda)	Ofrece una guía de las órdenes que pueden usarse desde el modo actual.
Call <Name> (Llamar <Nombre>)	Llama al <Nombre> guardado en el listín. P. ej.) Llamar a "John Smith"
Phone (Teléfono)	Ofrece una guía de las órdenes relacionadas con el teléfono. Después de pronunciar esta orden, diga "Historial de llamadas", "Listín" o "Marcar número" para ejecutar las funciones correspondientes.
Call History (Registro de llamadas)	Abre la pantalla del historial de llamadas.
Phone book (Agenda)	Abre la pantalla del listín. Después de pronunciar esta orden, diga el nombre de un listín guardado en el listín para conectar automáticamente la llamada.
Dial Number (Marcar número)	Abre la pantalla para marcar un número. Después de pronunciar esta orden, puede decir el número al que desee llamar.
Redial (Relamada)	Vuelve a marcar el mismo número.

Orden	Función
Radio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Al escuchar la radio, abre la pantalla de la frecuencia siguiente. (FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA)</li> <li>• Al escuchar una frecuencia distinta, abre la pantalla de la frecuencia más reciente.</li> </ul>
FM	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si se está escuchando la radio en FM, mantiene el estado actual.</li> <li>• Al escuchar una frecuencia distinta, abre la pantalla de FM más reciente.</li> </ul>
FM1(FM uno)	Abre la pantalla de FM1.
FM2(FM dos)	Abre la pantalla de FM2.
FMA	Abre la pantalla de FMA.
AM	Abre la pantalla de AM.
AMA	Abre la pantalla de AMA.
FM Preset 1~6 (FM Memoria 1~6)	Speelt de als laatste afgespeelde zender van FM-positie 1~6 af.
AM Preset 1~6 (AM Memoria 1~6)	Speelt de onder AM-positie 1~6 opgeslagen zender af.
FM 87.5~107.9	Emite la emisora FM de la frecuencia correspondiente.
AM 530~1710	Emite la emisora AM de la frecuencia correspondiente.

Orden	Función
TA on (Activar TA)	Activación de los anuncios de tráfico
TA off (Desactivar TA)	Desactivación de los anuncios de tráfico
News on (Activar Noticias)	Activación de la emisión de noticias RDS.
News off (Desactivar Noticias)	Desactivación de la emisión de noticias RDS.
Media (Medios)	Accede a la pantalla del medio reproducido más recientemente.
Play Track 1~30 (Reproducir Título 1~30)	Si se ha introducido un CD de música, reproduce la pista correspondiente.
CD	Reproduce la música del CD.
Search CD (Buscar CD)	<p>Accede a la pista del CD o a la pantalla de selección de archivos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para CDs de audio, acceda a la pantalla y diga el número de pista que desee reproducir.</li> <li>• Accede a la pantalla de selección de archivo de CD MP3. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.</li> </ul>

Orden	Función
USB	Reproducir música del USB.
Search USB (Buscar USB)	Accede a la pantalla de selección de archivo del USB. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.
iPod®	Reproducir música del iPod®.
Search iPod® (Buscar iPod®)	Accede a la pantalla de selección de archivo del iPod®. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.
My Music (Mi música)	Reproduce la música guardada en My Music.
Search My Music (Buscar Mi música)	Accede a la pantalla de selección de archivos de My Music. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.
AUX (auxiliair)	Reproduce el dispositivo externo conectado.
Bluetooth® Audio (Audio Bluetooth®)	Reproduce la música guardada en el dispositivo <i>Bluetooth®</i> Wireless Technology conectado.
Mute (Silencio)	Silencia el volumen de la radio o música.
Pardon? (¿Cómo?)	Repite el comentario más reciente.
Cancel (Exit) (Cancelar (Salir))	Finaliza de la orden hablada.

## Características de vehículo

- Órdenes de radio FM/AM: Órdenes disponibles durante la operación de radio FM, AM.

Orden	Función
Preset 1~6 (Memoria 1~6)	Emite la emisora guardada en los preajustes 1~6.
Auto Store (Memoria Automática)	Selecciona automáticamente las frecuencias de las emisoras de radio con la mejor calidad de recepción y las guarda en los preajustes 1~6.
Preset Save 1~6 (Predeterminado Guardar 1~6)	Guarda la frecuencia de la emisora actual en los preajustes 1~6.
Seek up (Buscar arriba)	Emite la siguiente emisora (más alta) que se recibe.
Seek down (Buscar abajo)	Emite la emisora anterior (más baja) que se recibe.
Next Preset (Memoria siguiente)	Selecciona el número de preajuste siguiente al seleccionado más recientemente. (Ejemplo: si se está escuchando el preajuste 3, se selecciona el preajuste 4.)
Previous Preset (Memoria anterior)	Selecciona el número de preajuste anterior al seleccionado más recientemente. (Ejemplo: si se está escuchando el preajuste 3, se selecciona el preajuste 2.)
Scan (Escanear)	Explora las emisoras que se reciben en la frecuencia actual y las emite durante 10 segundos cada una.

Orden	Función
Preset Scan (Escanear memoria)	Pasa al preajuste siguiente al actual y emite 10 segundos cada uno.
AF on (Activar FA)	Activación de la frecuencia alternativa
AF off (Desactivar FA)	Desactivación de la frecuencia alternativa
Region (Región)	Activación de la opción de región

- Órdenes para CDs de audio: Órdenes que pueden usarse mientras escucha un CD de audio.

Orden	Función
Region off (Desactivar región)	Desactivación de la opción de región
Program Type (Tipo de programa)	Accede a la pantalla de selección del tipo de programa RDS. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar el tipo de programa deseado.
Random (Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente las pistas del CD.
Random Off (Desactivar aleatorio)	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce las pistas secuencialmente.
Repeat (Repetir)	Repite la pista actual.
Repeat Off (Desactivar repetir)	Cancela la repetición y reproduce las pistas secuencialmente.
Next Track (Título Siguiente)	Se reproduce la pista siguiente.
Previous Track (Título Anterior)	Se reproduce la pista anterior.
Scan (Escanear)	Explora todas las pistas a partir de la pista siguiente durante 10 segundos cada una.
Track 1~30 (Título 1~30)	Reproduce el número de pista deseada.

Orden	Función
Search Track (Buscar Título)	Accede a la pantalla de selección de pista. Después, diga el nombre de la pista para reproducir la misma.
Information (Información)	Muestra la pantalla de información de la pista actual.

## Características de vehículo

---

- Órdenes MP3, CD / USB: Órdenes disponibles durante la operación con USB y CD MP3.

Orden	Función
Random (Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente los archivos de la carpeta actual.
All Random (Todo Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente todos los archivos guardados.
Random Off (Desactivar aleatorio)	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce los archivos secuencialmente.
Repeat (Repetir)	Repite el archivo actual.
Folder Repeat (Carpeta Repetir)	Repite todos los archivos de la carpeta actual.
Repeat Off (Desactivar repetir)	Cancela la repetición y reproduce los archivos secuencialmente.
Next File (Archivo Siguiente)	Se reproduce el archivo siguiente.
Previous File (Archivo Anterior)	Se reproduce el archivo anterior
Scan (Escanear)	Explora todos los archivos a partir del archivo siguiente durante 10 segundos cada uno.
Search File (Buscar Archivo)	Accede a la pantalla de selección de archivo.

Orden	Función
Search Folder (Buscar Carpeta)	Accede a la pantalla de selección de carpeta.
Information (Información)	Muestra la pantalla de información del archivo actual.
Copy (Copiar)	Copia el archivo actual en My Music.

- Órdenes iPod®: Órdenes disponibles durante la operación del iPod®.

Orden	Función
All Random (Todo Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente todas las canciones guardadas.
Random (Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente las canciones de la categoría actual.
Random Off (Desactivar aleatorioV)	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce las canciones secuencialmente.
Repeat (Repetir)	Repite la canción actual.
Repeat Off (Desactivar repetir)	Cancela la repetición y reproduce las canciones secuencialmente.
Next Song (Canción Siguiente)	Se reproduce la canción siguiente.
Previous Song (Canción Anterior)	Se reproduce la canción anterior.
Search Song (Buscar Canción)	Accede a la pantalla de selección de canción.
Information (Información)	Muestra la pantalla de información de la canción actual.

- Órdenes de My Music: Órdenes disponibles durante la operación de My Music.

Orden	Función
Random (Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente todos los archivos guardados.
Random Off (Desactivar aleatorio)	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce los archivos secuencialmente.
Repeat (Repetir)	Repite el archivo actual.
Repeat Off (Desactivar repetir)	Cancela la repetición y reproduce los archivos secuencialmente.
Next File (Archivo Siguiente)	Se reproduce el archivo siguiente.
Previous File (Archivo Anterior)	Se reproduce el archivo anterior.
Scan (Escanear)	Explora todos los archivos a partir del archivo siguiente durante 10 segundos cada uno.
Search File (Buscar Archivo)	Accede a la pantalla de selección de archivo.
Information (Información)	Muestra la pantalla de información del archivo actual.
Delete (Eliminar)	Borra el archivo actual. Se omite un proceso de confirmación adicional.
Delete All (Eliminar Todo)	Borra todos los ficheros guardados en My Music. Se omite un proceso de confirmación adicional.

## Características de vehículo

---

- Órdenes de audio del *Bluetooth*® Wireless Technology:  
Órdenes disponibles durante la transferencia al audio con *Bluetooth*® Wireless Technology para la operación de órdenes desde el teléfono móvil.

<b>Orden</b>	<b>Función</b>
Play (Reproducir )	Reproduce la canción actual en pausa.
Pause (Pausa)	Activa una pausa en la canción actual.

■ Reproductor de CD (Para EUROPA) : AM210TFEG, AM210TFEE, AM210TFGG, RDS



\* No existe función **RDS** si no se soporta la opción de Radio RDS.

### CONTROLADORES Y FUNCIONES DEL SISTEMA

\* La visualización y los ajustes pueden variar según el sistema de audio seleccionado.

#### Unidad principal de audio



(1)  (EJECT)  
Expulsa el disco.

(2)  **RADIO**

Conmuta al modo de radio (FM/AM).  
Cada vez que se pulsa la tecla, el modo cambia por este orden : FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA.

(3)  **MEDIA**

Puesta en marcha del modo Media  
Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: CD, USB(iPod®), AUX, My Music, BT Audio.

(4)  (para modelos equipados con *Bluetooth®* Wireless Technology)

Pasa al modo Phone  
\* Si no hay ningún teléfono conectado, se visualiza la pantalla de conexión.

(5) Mando PWR/VOL

- Conexión : Pulsar para conectar / desconectar el suministro eléctrico.
- Volumen : Girar a la derecha / izquierda para regular el volumen.

(6)  **SEEK TRACK**

Si se pulsa brevemente (menos de 0,8 segundos)

- Modo radio : reproduce la frecuencia anterior/siguiente.
- Modos Media (CD/USB/iPod®/My Music) : cambia de pista, canción (archivo).

Si se mantiene pulsado (0,8 segundos)

- Modo radio: cambia continuamente la emisora. Al soltarlo reproduce la emisora actual.
- Modos Media (CD/USB/iPod®/My Music): Rebobina o avanza rápidamente la pista o el archivo.
- Durante una llamada de manos libres, regula el volumen de la llamada.

(7)  **PTY FOLDER**

Modo RDS Radio: busca tipos de programa RDS.

Modos CD/USB/MP3: busca carpetas.



(8) Conecta/desconecta la visualización de la pantalla.

(9) Ajuste de la activación/desactivación de la función TA (anuncios de tráfico).

(10) Modo radio: reproduce brevemente todas las emisoras que se reciben durante 5 segundos cada una.

Modos media (CD/USB/iPod®/My Music): reproduce brevemente cada canción (archivo) durante 10 segundos cada una.

(11) Pasa al modo de ajuste.

(12) Mando de sintonía (TUNE)  
 Modo radio: girar para cambiar la frecuencia de emisión.  
 Modos Media (CD/USB/iPod®/My Music): girar para buscar pistas / canales / archivos.

(13) REAJUSTE  
 Cierre y reinicio forzados del sistema.

■ Reproductor de CD (Excepto EUROPA) : AM210TFGG, AM210TFGN, AM210TFGE, AM210TFGL



## CONTROLADORES Y FUNCIONES DEL SISTEMA

\* La visualización y los ajustes pueden variar según el sistema de audio seleccionado.

### Unidad principal de audio



(1)  (EJECT)  
Expulsa el disco.

(2)  **RADIO**

Conmuta al modo de radio (FM/AM).  
Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: FM1 → FM2 → AM.

(3)  **MEDIA**

Puesta en marcha del modo Media  
Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: CD, USB(iPod®), AUX, My Music, BT Audio.

(4)  (para modelos equipados con *Bluetooth*® Wireless Technology)

Pasa al modo Phone  
\* Si no hay ningún teléfono conectado, se visualiza la pantalla de conexión.

(5) Mando PWR/VOL

⊙ Conexión : Pulsar para conectar / desconectar el suministro eléctrico.

⊙ Volumen : Girar a la derecha / izquierda para regular el volumen.

(6)  **SEEK TRACK**

Si se pulsa brevemente (menos de 0,8 segundos)

- Modo radio: reproduce la frecuencia anterior/siguiente.

- Modos Media (CD/USB/iPod®/My Music): cambia de pista, canción (archivo).

Si se mantiene pulsado (0,8 segundos)

- Modo radio: cambia continuamente la emisora. Al soltarlo reproduce la emisora actual.

- Modos Media (CD/USB/iPod®/My Music): Rebobina o avanza rápidamente la pista o el archivo.

- Durante una llamada de manos libres, regula el volumen de la llamada.

(7)  **FOLDER**

Modos CD/USB/MP3: busca carpetas.



(8) **DISP**

Conecta/desconecta la visualización de la pantalla.

(9) **MUTE**

Silencia el volumen del audio.

(10) **SCAN**

Modo radio : reproduce brevemente todas las emisoras que se reciben durante 5 segundos cada una.

Modos media (CD/USB/iPod®/My Music): reproduce brevemente cada canción (archivo) durante 10 segundos cada una.

(11) **SETUP**

Pasa al modo de ajuste.

(12) **TUNE**

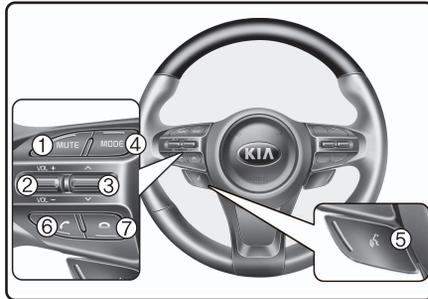
Modo radio: girar para cambiar la frecuencia de emisión.

Modos Media (CD/USB/iPod®/My Music): girar para buscar pistas / canales / archivos.

(13) **REAJUSTE**

Cierre y reinicio forzados del sistema.

## Mando a distancia del volante



(1) MUTE (silenciador)  
Silencia el volumen del audio.

(2) VOLUMEN  
Usado para controlar el volumen.

(3) SEEK (BÚSQUEDA)  
Si se pulsa brevemente (menos de 0,8 segundos)  
- Modo radio: busca las frecuencias de emisión guardadas en los preajustes.  
- Modos Media (CD/USB/iPod®/My Music/BT Audio): cambia de pista, archivo o carpeta.

Si se mantiene pulsado (más de 0,8 segundos)

- Modo radio, busca automáticamente las frecuencias y los canales de emisión
- Modos Media (CD/USB/iPod®/My Music), rebobina o avanza rápidamente la pista o la canción (el archivo).
- El modo BT Audio podría no estar soportado en algunos teléfonos móviles.

(4) MODE  
Cada vez que se pulsa esta tecla, el modo conmuta por este orden: FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA → USB or iPod® → AUX → My Music → BT Audio  
Si el medio no está conectado o no hay ningún disco introducido, los modos correspondientes se desactivan.

(5)  (opcional)  
Si se pulsa brevemente (menos de 0,8 segundos)

- Inicia el reconocimiento de voz
- Si se selecciona durante un mensaje de voz, para el mensaje y pasa al estado de espera de una orden hablada.

Si se mantiene pulsado (más de 0,8 segundos)  
- Finaliza el reconocimiento de voz

(6)   
Si se pulsa brevemente (menos de 0,8 segundos)

- Si se pulsa en la pantalla del teléfono, visualiza la pantalla del historial de llamadas.
- Si se pulsa en la pantalla de marcado, establece una llamada.
- Si se pulsa en la pantalla de entrada de una llamada, responde a la llamada.
- Si se pulsa mientras se espera una llamada, conmuta a llamada en espera (espera de llamada).

## Características de vehículo

---

Si se mantiene pulsado (más de 0,8 segundos)

- Si se pulsa en el modo de llamada de manos libres con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology, marca de nuevo la última llamada.
- Si se pulsa durante una llamada de manos libres con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology, pasa la llamada al móvil (privado).
- Si se pulsa mientras se llama con el móvil, para la llamada al manos libres con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology (funciona solo si el manos libres con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology está conectado).

(7) 

Finaliza la llamada.

## MODO RADIO (para modelo RDS)

AM210TFEE, AM210TFGG,RDS

### Pantalla del modo básico



(1) Visualización del modo  
Visualiza el modo operativo actual.

(2) Frecuencia  
Visualiza la frecuencia actual.

(3) Preajuste  
Visualiza el número de preajuste actual  
[1] ~ [6].

(4) Visualización de preajustes  
Visualiza los preajustes guardados.

(5) Guardado automático  
Guarda automáticamente las  
frecuencias de mejor recepción en los  
botones de preajuste.

(6) Menú RDS  
Visualiza el menú RDS.

(7) RDS Info  
Visualiza información de la emisión RDS.

### Conmutación al modo radio

Al pulsar la tecla **RADIO** el modo de  
operación cambia por este orden: FM1  
→FM2→FMA→AM→AMA.



Si se activa [Pop-up Mode] / [Mode Pop-up] en **Settings** ►[Display], al pulsar la tecla **RADIO** se visualizará la pantalla del modo Radio Pop-up.

Gire el mando **TUNE** para cambiar el ajuste. Pulse el mando para seleccionar.

### Buscar frecuencias de radio

#### Uso de Seek

Pulse la tecla  para escuchar la emisora anterior/siguiente.

#### Uso de TUNE

Gire el mando  para seleccionar la frecuencia deseada.

- FM: Aumenta/disminuye en 50kHz.
- AM: Aumenta/disminuye en 9kHz.

### Uso del modo radio

#### Seleccionar/guardar preajustes

Pulse los botones  ~  para escuchar el preajuste deseado.



Pulse el botón  para visualizar la información de emisión de la frecuencia guardada en cada botón.



### \* ATENCIÓN

Mientras escucha una emisora que desee guardar en un preajuste, pulse y mantenga pulsado un botón de preajuste [1] ~ [6] (más de 0,8 segundos) para guardar la frecuencia actual en el preajuste seleccionado.

#### Grabado automático

Pulse el botón  para guardar automáticamente las frecuencias que se reciben en los botones de preajuste.

### \* ATENCIÓN

Mientras funciona el guardado automático (Auto Store), pulse de nuevo el botón [Cancel] para cancelar el guardado automático y regresar a la frecuencia anterior.

### Menú RDS

Pulse el botón  para definir los ajustes AF (frecuencia alterna), región y noticias.



### \* ATENCIÓN

El menú RDS no está soportado en los modos AM y AMA.

### Explorar

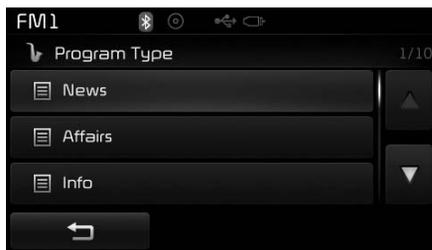
- Modo radio
- Pulsando la tecla (menos de 0,8 segundos): Reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos cada una
- Modo CD, USB, My Music
- Pulsando la tecla (menos de 0,8 segundos): Reproduce brevemente cada canción (archivo) durante 10 segundos cada una
- \* Pulse de nuevo la tecla para seguir escuchando la canción (archivo) actual.

### \* ATENCIÓN

Tras completar la exploración se escuchará de nuevo la emisora anterior. Durante la exploración, al pulsar la tecla  se cancelará la exploración.

### Tipo de programa

Pulse la tecla **PTY** **FOLDER** para buscar el tipo de programa deseado.



Gire el mando **TUNE** a derecha e izquierda para buscar el tipo de programa deseado. Una vez encontrado el tipo de programa deseado, pulse el mando **TUNE**.

Una vez seleccionado el tipo de programa deseado y mientras aún está parpadeando (aprox. 5 segundos), pulse la tecla **SEEK** **TRACK** para seleccionar la emisión de otro tipo de programa.

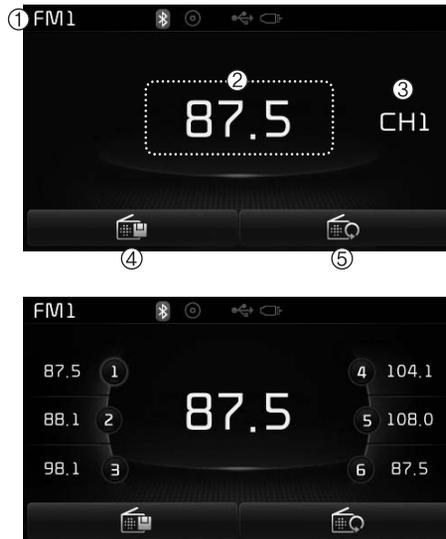
### Anuncios de tráfico (TA)

Pulse la tecla **TA** para activar y desactivar los anuncios de tráfico (TA).



## MODO RADIO AM210TFEG

### Pantalla del modo básico



(1) Visualización del modo  
Visualiza el modo operativo actual

(2) Frecuencia  
Visualiza la frecuencia actual.

(3) Preajuste  
Visualiza el número de preajuste actual [1] ~ [6].

(4) Visualización de preajustes  
Visualiza los botones de preajuste

(5) Guardado automático  
Guarda automáticamente las frecuencias de mejor recepción en los botones de preajuste.

### Conmutación al modo radio

Pulse la tecla **RADIO** el modo de operación cambia por este orden: FM1 → FM2 → AM

Si se activa [Mode Pop-up] en **SETUP** ▶ [Display], al pulsar la tecla **RADIO** se visualizará la pantalla del modo Radio Pop-up.



Gire el mando **TUNE** para cambiar el ajuste. Pulse el mando para seleccionar.

### Buscar frecuencias de radio

#### Uso de Seek

Pulse la tecla  para escuchar la emisora anterior/siguiente.

#### Uso de TUNE

Gire el mando  TUNE para seleccionar la frecuencia deseada.

- FM: Aumenta/disminuye en 100kHz.
- AM: Aumenta/disminuye en 9kHz.

### Uso del modo radio

#### Seleccionar/guardar preajustes

Pulse el botón  para visualizar la información de emisión de la frecuencia guardada en cada botón.



Pulse los botones  para escuchar el preajuste deseado.

#### \* ATENCIÓN

Mientras escucha una emisora que desee guardar en un preajuste, pulse y mantenga pulsado un botón de preajuste [1] ~ [6] (más de 0,8 segundos) para guardar la frecuencia actual en el preajuste seleccionado.

#### Grabado automático

Pulse el botón  para guardar automáticamente las frecuencias que se reciben en los botones de preajuste.

#### Explorar

Pulse la tecla  para escuchar las frecuencias de mejor recepción durante 5 segundos cada una.

Pulse y mantenga pulsada la tecla  (más de 0,8 segundos) para escuchar los preajustes durante 5 segundos cada uno.

#### \* ATENCIÓN

- Tras completar la exploración se escuchará de nuevo la emisora anterior.
- Durante la exploración, al pulsar la tecla  se cancelará la exploración.

## MODO RADIO

AM210TFGG, AM210TFGN  
AM210TFGE, AM210TFGL

### Pantalla del modo básico



(1) Visualización del modo  
Visualiza el modo operativo actual

(2) Frecuencia  
Visualiza la frecuencia actual.

(3) Preajuste  
Visualiza el número de preajuste actual [1] ~ [6].

(4) Visualización de preajustes  
Visualiza los botones de preajuste

(5) Guardado automático  
Guarda automáticamente las frecuencias de mejor recepción en los botones de preajuste.

### Conmutación al modo radio

Pulse la tecla **RADIO** el modo de operación cambia por este orden: FM1 →FM2→AM

Si se activa [Mode Pop-up] en **SETUP** ▶ [Display], al pulsar la tecla **RADIO** se visualizará la pantalla del modo Radio Pop-up.



Gire el mando **TUNE** para cambiar el ajuste. Pulse el mando para seleccionar.

### Buscar frecuencias de radio

#### Uso de Seek

Pulse la tecla  para escuchar la emisora anterior/siguiente.

#### Uso de TUNE

Gire el mando  TUNE para seleccionar la frecuencia deseada.

- FM: Aumenta/disminuye en 100kHz.
- AM: Aumenta/disminuye en 9kHz.

### Uso del modo radio

#### Seleccionar/guardar preajustes

Pulse el botón  para visualizar la información de emisión de la frecuencia guardada en cada botón.



Pulse los botones  para escuchar el preajuste deseado.

#### \* ATENCIÓN

Mientras escucha una emisora que desee guardar en un preajuste, pulse y mantenga pulsado un botón de preajuste [1] ~ [6] (más de 0,8 segundos) para guardar la frecuencia actual en el preajuste seleccionado.

#### Grabado automático

Pulse el botón  para guardar automáticamente las frecuencias que se reciben en los botones de preajuste.

#### Explorar

Pulse la tecla  para escuchar las frecuencias de mejor recepción durante 5 segundos cada una.

Pulse y mantenga pulsada la tecla  (más de 0,8 segundos) para escuchar los preajustes durante 5 segundos cada uno.

#### \* ATENCIÓN

- Tras completar la exploración se escuchará de nuevo la emisora anterior.
- Durante la exploración, al pulsar la tecla  se cancelará la exploración.

## MODO MEDIA

### Conmutación al modo Media

Pulse la tecla **MEDIA** para cambiar el modo de operación por este orden: CD → USB (iPod®) → AUX → My Music → BT Audio.



Si se activa [Pop-up Mode] / [Mode Pop-up] en **SETUP** (SETUP) ▶ [Display], al pulsar la tecla **MEDIA** se visualizará la pantalla del modo Media Pop-up.

Gire el mando **TUNE** para cambiar el ajuste. Pulse el mando para seleccionar.

### \* ATENCIÓN

La pantalla emergente del modo media solo puede visualizarse si hay dos o más medios activados.

### Icono del título

Al conectar un dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology, iPod®, USB o AUX o al introducir un CD se visualizará el icono del modo correspondiente.



Icono	Título
	Bluetooth® Wireless Technology
	CD
	iPod®
	USB
	AUX

### MODO AUDIO CD

#### Pantalla del modo básico



<para modelo RDS>



(1) Modo  
Visualiza el modo operativo actual.

(2) Estado operativo  
Muestra la función operativa actual: repetición/aleatorio (shuffle)/xploración.

(3) Información de la pista  
Muestra información sobre la pista actual.

(4) Reproducción / Pausa  
Conmuta entre el estado de reproducción y pausa.

(5) Tiempo de reproducción  
Muestra el tiempo actual de reproducción.

(6) Info  
Muestra información detallada sobre la pista actual.

(7) Aleatorio (shuffle)  
Activa y desactiva la función aleatoria (shuffle).

(8) Repetir  
Activa y desactiva la función de repetición.

(9) Lista  
Pasa a la pantalla de la lista.

## Uso del modo de CD audio

### Reproducción/pausa de pistas de CD

Después de introducir un CD de audio, el modo se activará automáticamente e iniciará la reproducción.



<para modelo RDS>



Durante la reproducción, pulse el botón  para la pausa y el botón  para la reproducción.

## \* ATENCIÓN

- Solo se soportan CDs originales de audio. Otros discos podrían causar fallos de lectura (p. ej. CD-R copiado, CD con etiqueta).
- La información sobre el artista y el título se muestran en la pantalla si la información de la pista se incluye en el CD de audio.

### Cambio de pista

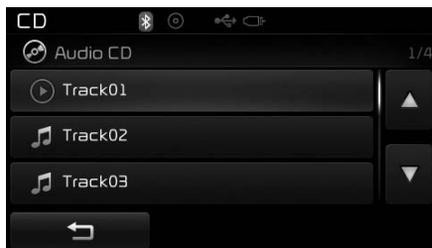
Pulse la tecla  para pasar a la pista anterior o siguiente.

## \* ATENCIÓN

- Si se pulsa la tecla  cuando se ha reproducido la pista durante 2 segundos se volverá a reproducir la pista actual desde el principio.
- Si se pulsa la tecla  antes de que se haya reproducido la pista durante 1 segundos se volverá a la pista anterior.

### Selección de la lista

Gire el mando **TUNE** a derecha e izquierda para buscar la pista deseada.



Cuando encuentre la pista deseada, pulse el botón **TUNE** para iniciar la reproducción.

### Rebobinado / avance rápido de la pista

Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla **SEEK TRACK** (más de 0,8 segundos) para rebobinar o avanzar la pista actual.

### Explorar

Pulse la tecla **SCAN** para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.

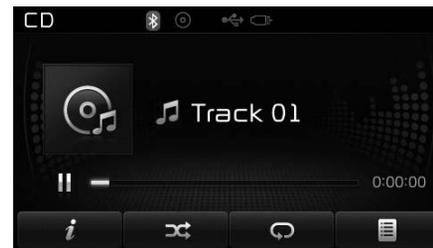
Pulse de nuevo la tecla **SCAN** para desactivarlo.

Pulse y mantenga pulsada la tecla **TA/SCAN** para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.

Pulse y mantenga pulsada la tecla **TA/SCAN** de nuevo para desactivarlo.

### Menú del modo de CD audio

En este menú tendrá acceso a las opciones de información, aleatorio (shuffle), repetición y lista.



<para modelo RDS>



**Info**

Pulse el botón  (Info) para visualizar detalles acerca del disco actual.

**Aleatorio (shuffle)**

Pulse el botón  (Shuffle) para reproducir pistas por orden aleatorio (shuffle).

Pulse de nuevo el botón para desactivar la función aleatoria (shuffle).

- Aleatorio (shuffle): Reproduce todas las pistas por orden aleatorio (shuffle).

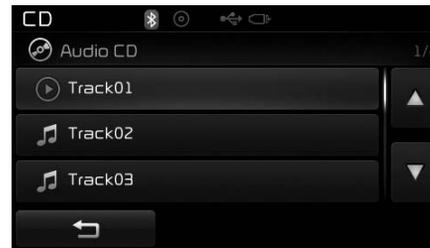
**Repetir**

Pulse el botón  (Repeat) para repetir la pista actual. Pulse de nuevo el botón para desactivar la función de repetición.

- Repetir: Repite la pista actual.

**Lista**

Pulse el botón  (List) para visualizar la pantalla de la lista de pistas.



Gire el mando  TUNE a derecha e izquierda para buscar pistas. Cuando se visualice la pista deseada, pulse el mando para seleccionarla y reproducirla.

### MODO CD MP3

#### Pantalla del modo básico



<para modelo RDS>



(1) Modo  
Visualiza el modo operativo actual.

(2) Estado operativo  
Muestra la función operativa actual: repetición/aleatorio (shuffle)/exploración.

(3) Índice de archivos  
Visualiza el número del archivo actual

(4) Información del archivo  
Muestra información sobre el archivo actual.

(5) Reproducción / Pausa  
Conmuta entre el estado de reproducción y pausa.

(6) Tiempo de reproducción  
Muestra el tiempo actual de reproducción.

(7) Info  
Muestra información detallada sobre el archivo actual.

(8) Aleatorio (shuffle)  
Activa y desactiva la función aleatoria (shuffle).

(9) Repetir  
Activa y desactiva la función de repetición.

(10) Copiar  
Copia el archivo actual en My Music.

(11) Lista  
Pasa a la pantalla de la lista.

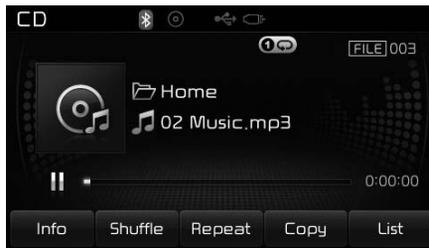
## Uso del modo CD MP3

### Reproducción/pausa de archivos MP3

Después de introducir un disco MP3, este modo se activará automáticamente e iniciará la reproducción.



<para modelo RDS>



Durante la reproducción, pulse el botón  para la pausa y el botón  para la reproducción.

### \* ATENCIÓN

Si hay varios archivos y carpetas en el disco, podrían requerirse más de 10 segundos para la lectura y podría no visualizarse la lista o no ser posible la búsqueda de canciones. Inténtelo de nuevo tras la carga.

### Cambio de archivos

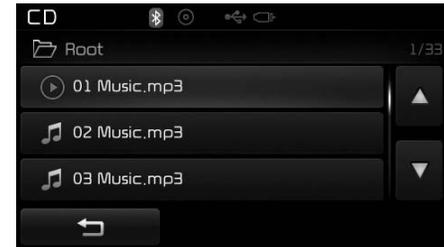
Pulse la tecla  para pasar al archivo anterior o siguiente.

### \* ATENCIÓN

- Si se pulsa la tecla  cuando se ha reproducido el archivo durante 2 segundos se volverá a reproducir el archivo actual desde el principio.
- Si se pulsa la tecla  antes de que se haya reproducido el archivo durante 1 segundos se volverá al archivo anterior.

### Selección de la lista

Gire el mando  a derecha e izquierda para buscar el archivo deseado.



Cuando encuentre el archivo deseado, pulse el botón  para iniciar la reproducción.

### Rebobinado / avance rápido de archivos

Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla  (más de 0,8 segundos) para rebobinar o avanzar el archivo actual.

### Explorar

Pulse la tecla  para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.

Pulse de nuevo la tecla  para desactivarlo.

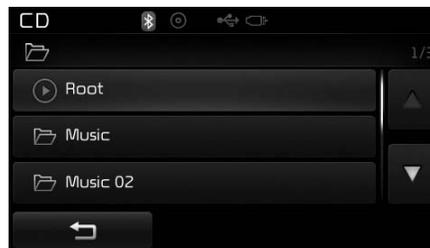
Pulse y mantenga pulsada la tecla  para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.

Pulse y mantenga pulsada la tecla  de nuevo para desactivarlo.

### Buscar carpetas

Pulse la tecla  para buscar y seleccionar carpetas.

Cuando se visualice la carpeta deseada, pulse el mando  para seleccionarla.



Se iniciará la reproducción del primer archivo de la carpeta seleccionada.

### Menú del modo CD MP3

En este modo tendrá acceso a las opciones de información, aleatorio (shuffle), repetición, copiar y lista.



<para modelo RDS>



### Info

Pulse el botón  (**Info**) para visualizar detalles acerca del archivo actual.

**\* ATENCIÓN**

- Si se ajusta la opción 'Carpeta Archivo' como visualización por defecto en el ajuste de la visualización, se mostrará la información del album / artista / archivo como información detallada del archivo.
- Si se ajusta la opción 'Album Artista Canción' como visualización por defecto, se mostrará el nombre de carpeta / nombre de archivo como información detallada del archivo.
- La información del título, artista y álbum se muestran solo si se grabó dicha información en el ID3 tag del archivo MP3.

**Aleatorio (shuffle)**

Pulse el botón  (Shuffle) para reproducir archivos por orden aleatorio (shuffle).

Cada vez que se pulsa el botón, la opción cambia por este orden: Aleatorio (shuffle) carpeta → Aleatorio (shuffle) todo → Off.

- Aleatorio (shuffle) carpeta: Reproduce todos los archivos de la carpeta actual por orden aleatorio.
- Aleatorio (shuffle) todo: Reproduce todos los archivos por orden aleatorio (shuffle).

**Repetir**

Pulse el botón  (Repeat) para Cada vez que se pulsa el botón, la opción cambia por este orden: Repetir → Repetir carpeta → Off.

- Repetir : Repite el archivo actual.
- Repetir carpeta: repite todos los archivos de la carpeta actual.

**Copiar archivos**

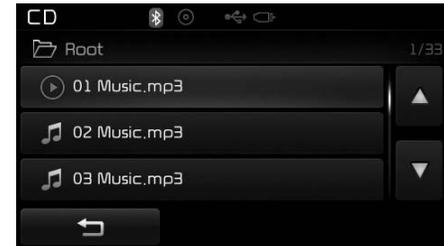
Pulse el botón  (Copy) para copiar el archivo actual en My Music.

**\* ATENCIÓN**

Si se selecciona otra opción durante el copiado aparecerá una ventana emergente preguntando si desea cancelar la copia. Para cancelar, seleccione 'Yes'.

**Lista**

Pulse el botón  (List) para visualizar la pantalla de la lista de archivos.



Gire el mando  TUNE a derecha e izquierda para buscar archivos. Cuando se visualice el archivo deseado, pulse el mando para seleccionarlo y reproducirlo.

### **\* ATENCIÓN - USO DEL DISPOSITIVO USB**

- Conecte el dispositivo USB después de arrancar el motor. El dispositivo USB podría dañarse si ya está conectado al conectar el encendido. El dispositivo USB podría no funcionar correctamente si el encendido del vehículo se conecta o desconecta con el dispositivo USB conectado.
- Preste atención a la electricidad estática al conectar y desconectar dispositivos USB.
- No se reconocerán los reproductores MP3 codificados cuando se conecten como dispositivos externos.
- Al conectar un dispositivo USB externo, el dispositivo podría no reconocer correctamente el USB en algunos estados.
- Sólo se reconocerán productos formateado con byte/sectores por debajo de 64Kbyte.
- Este dispositivo reconoce dispositivos USB en formatos de archivo FAT 12/16/32. Este dispositivo no reconoce archivos en formato NTFS.
- Algunos dispositivos USB podrían no estar soportados por temas de compatibilidad.

(Continúa)

(Continúa)

- Evite que el conector USB contacte con partes del cuerpo o con cuerpos extraños.
- Conectar y desconectar repetidamente dispositivos USB en cortos periodos de tiempo podría causar fallos de funcionamiento.
- Al desconectar un USB podría producirse un ruido extraño.
- Asegúrese de conectar y desconectar dispositivos USB externos con el sistema de audio desconectado.
- El periodo de tiempo necesario para reconocer un dispositivo USB puede diferir dependiendo del tipo, tamaño o formato de los archivos guardados en el USB. Dichas diferencias de tiempo no indican ningún tipo de fallo de funcionamiento.
- El dispositivo solo soporta dispositivos USB usados para reproducir archivos de música.
- No se soportan USB con imágenes o vídeos.
- No use la interfaz USB para cargar baterías o accesorios USB que generen calor. Dichos actos pueden provocar un rendimiento menor o dañar el dispositivo.

(Continúa)

(Continúa)

- El dispositivo puede no reconocer el dispositivo USB si los cables de extensión y los puertos USB se han comprado por separado. Conecte el USB directamente al terminal multimedia del vehículo.
- Al usar dispositivos USB de almacenamiento masivo con unidades lógicas separadas, solo pueden reproducirse archivos guardados en la unidad raíz.
- Los archivos no pueden funcionar correctamente si se han instalado programas de aplicación en el USB.
- El dispositivo podría no funcionar correctamente si hay conectados al mismo reproductores MP3, teléfonos móviles, cámaras digitales u otros dispositivos electrónicos (dispositivos USB no reconocidos como unidades de disco portátiles).
- En algunos vehículos no se puede realizar la carga de dispositivos móviles a través del USB.
- El dispositivo podría no funcionar correctamente si se usa un tipo de memoria USB distinto de la memoria USB (Metal Cover Type).
- El dispositivo podría no funcionar correctamente al usar formatos como tipo HDD, CF o memorias SD.

(Continúa)

(Continúa)

- El dispositivo no es compatible con archivos bloqueados por DRM (gestión de derechos digital).
- Los lápices de memoria USB conectados por adaptador (tipo SD o tipo CF) podrían no reconocerse correctamente.
- El dispositivo podría no funcionar correctamente al usar USB HDDs o USBs sujetos a fallos de conexión causados por vibraciones del vehículo. (p. ej. tipo i-stick)
- Evite usar productos de memoria USB que puedan usarse también como llaveros o accesorios para móvil. Usar estos productos podría dañar la clavija USB.
- Conectar un dispositivo MP3 o un teléfono por varios canales, como AUX/BT o audio/USB, podría causar ruidos o un funcionamiento anormal.



### MODO USB

#### Pantalla del modo básico



<para modelo RDS>



(1) Modo  
Visualiza el modo operativo actual.

(2) Estado operativo  
Muestra la función operativa actual: repetición/aleatorio (shuffle)/ exploración.

(3) Índice de archivos  
Visualiza el número del archivo actual

(4) Información del archivo  
Muestra información sobre el archivo actual.

(5) Reproducción / Pausa  
Conmuta entre el estado de reproducción y pausa.

(6) Tiempo de reproducción  
Muestra el tiempo actual de reproducción.

(7) Info  
Muestra información detallada sobre el archivo actual.

(8) Aleatorio (shuffle)  
Activa y desactiva la función aleatoria (shuffle).

(9) Repetir  
Activa y desactiva la función de repetición.

(10) Copiar  
Copia el archivo actual en My Music.

(11) Lista  
Pasa a la pantalla de la lista.

## Uso del modo USB

### Reproducción/pausa de archivos USB

Después de conectar un USB, este modo se activará automáticamente e iniciará la reproducción de un archivo USB.



<para modelo RDS>



Durante la reproducción, pulse el botón  para la pausa y el botón  para la reproducción.

### \* ATENCIÓN

- Si el USB contiene muchos ficheros y carpetas, la carga puede requerir más tiempo y causar un fallo de visualización de la lista o de búsqueda de archivos. La operación normal se reanuda cuando se complete la carga.
- El dispositivo podría no funcionar correctamente si se usa un tipo de memoria USB distinto de la memoria USB (Metal Cover Type).

### Cambio de archivos

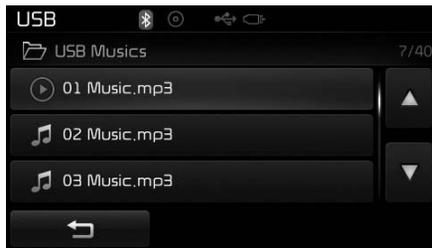
Pulse la tecla  para pasar al archivo anterior o siguiente.

### \* ATENCIÓN

- Si se pulsa la tecla  cuando se ha reproducido el archivo durante 2 segundos se volverá a reproducir el archivo actual desde el principio.
- Si se pulsa la tecla  antes de que se haya reproducido el archivo durante 1 segundos se volverá al archivo anterior.

### Selección de la lista

Gire el mando **TUNE** a derecha e izquierda para buscar el archivo deseado.



Cuando encuentre el archivo deseado, pulse el botón **TUNE** para iniciar la reproducción.

### Rebobinado / avance rápido de archivos

Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla **SEEK TRACK** (más de 0,8 segundos) para rebobinar o avanzar el archivo actual.

### Explorar

Pulse la tecla **SCAN** para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.

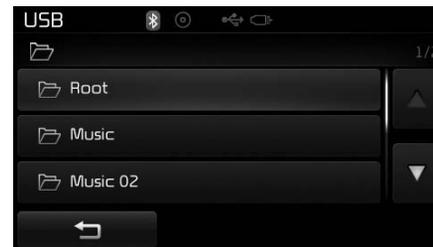
Pulse de nuevo la tecla **SCAN** para desactivarlo.

Pulse y mantenga pulsada la tecla **TA/SCAN** para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.

Pulse y mantenga pulsada la tecla **TA/SCAN** de nuevo para desactivarlo.

### Buscar carpetas

Pulse la tecla **PTY FOLDER** para buscar y seleccionar carpetas.



Cuando se visualice la carpeta deseada, pulse el mando **TUNE** para seleccionarla.

Se iniciará la reproducción del primer archivo de la carpeta seleccionada.

## Menú del modo USB

En este modo tendrá acceso a las opciones de información, aleatorio (shuffle), repetición, copiar y lista.



<para modelo RDS>



### Info

Pulse el botón **i** (**Info**) para visualizar detalles acerca del archivo actual.

### \* ATENCIÓN

- Si se ajusta la opción 'Carpeta Archivo' como visualización por defecto en el ajuste de la visualización, se mostrará la información del álbum /artista/archivo como información detallada del archivo.
- Si se ajusta la opción 'Album Artista Canción' como visualización por defecto, se mostrará el nombre de carpeta/nombre de archivo como información detallada del archivo.
- La información del título, artista y álbum se muestran solo si se grabó dicha información en el ID3 tag del archivo MP3.

### Aleatorio (shuffle)

Pulse el botón **↻** (**Shuffle**) para reproducir archivos por orden aleatorio (shuffle).

Cada vez que se pulsa el botón, la opción cambia por este orden: Aleatorio (shuffle) carpeta → Aleatorio (shuffle) todo → Off.

- Aleatorio (shuffle) carpeta: Reproduce los archivos de la carpeta actual por orden aleatorio.
- Aleatorio (shuffle) todo: Reproduce todos los archivos por orden aleatorio (shuffle).

### Repetir

Pulse el botón **↺** (**Repeat**) para repetir el archivo o la carpeta actual.

Cada vez que se pulsa el botón, la opción cambia por este orden: Repetir → Repetir carpeta → Off.

- Repetir (icono): Repite el archivo actual.
- Repetir carpeta (icono): repite todos los archivos de la carpeta actual.

### **Copiar archivos**

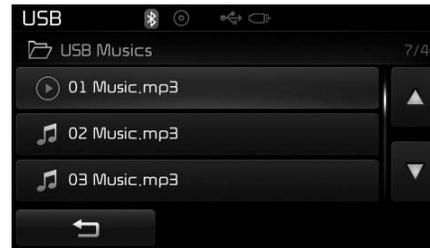
Pulse el botón  (Copy) para copiar el archivo actual en My Music.

### **\* ATENCIÓN**

Si se selecciona otra opción durante el copiado aparecerá una ventana emergente preguntando si desea cancelar la copia. Para cancelar, seleccione 'Yes'.

### **Lista**

Pulse el botón  (List) para visualizar la pantalla de la lista de archivos.



Gire el mando  TUNE a derecha e izquierda para buscar archivos. Cuando se visualice el archivo deseado, pulse el mando para seleccionarlo y reproducirlo.

**\* ATENCIÓN - USO DEL DISPOSITIVO iPod®**

- iPod® es una marca registrada de Apple Inc.
- Para usar el iPod® mientras se accionan las teclas, use un cable exclusivo del iPod®. (cable suministrado al adquirir productos iPod®/iPhone®)
- Si el iPod® se conecta al vehículo durante la reproducción, podría producirse un ruido agudo durante 1-2 segundos inmediatamente después de la conexión. Si es posible, conecte el iPod® al vehículo con el iPod® parado/en pausa.
- En el estado ACC ON, al conectar el iPod® con el cable del iPod®, éste se cargará a través del sistema de audio del vehículo.
- Al conectarlo con el cable del iPod®, asegúrese de introducir completamente la clavija para evitar interferencias en la comunicación.

(Continúa)

(Continúa)

- Cuando las características del ecualizador de un dispositivo externo, como el iPod®, y del sistema de audio están activas al mismo tiempo, los efectos del ecualizador podrían solaparse y causar un deterioro del sonido y distorsión. Si es posible, desactive el ecualizador del dispositivo externo al conectarlo al sistema de audio.
- Podría producirse ruido mientras el iPod® o un dispositivo AUX están conectados. Si no se usan dichos dispositivos, desconéctelos del dispositivo y guárdelos.
- Si el iPod® o el dispositivo AUX está conectado a la toma de corriente, la reproducción del dispositivo externo podría producir ruidos. En ese caso, desconecte la conexión eléctrica antes del uso.
- Pueden tener lugar saltos o funcionamiento incorrecto dependiendo de las características de su dispositivo iPod®/iPhone®.

(Continúa)

(Continúa)

- Si su iPhone® está conectado tanto al Bluetooth® Wireless Technology como al USB, el sonido podría no reproducirse correctamente. En su iPhone®, seleccione el conector Dock o Bluetooth® Wireless Technology para cambiar la salida (fuente) del sonido.
- El modo iPod® no puede accionarse si no se reconoce el iPod® por reproducirse versiones no compatibles con los protocolos de comunicación, y en casos de anomalías y defectos del iPod®.
- Para dispositivos iPod® Nano de 5a. generación, el iPod® podría no reconocerse si la batería es baja. Cargue el iPod® para su uso.
- El orden de búsqueda/reproducción en el iPod® podría diferir del orden mostrado en el sistema audio.
- Si el iPod® funciona incorrectamente debido a un defecto del dispositivo iPod®, reinicie el iPod® e inténtelo de nuevo. (Para más información, vea el manual del iPod®.)
- Algunos iPods® podrían no sincronizar con el sistema dependiendo de la versión. Si se desconecta el medio antes de reconocerse el mismo, el sistema podría no recuperar correctamente el modo operativo anterior. (No puede usarse para cargar el iPad.)

### MODO iPod®

#### Pantalla del modo básico



<para modelo RDS>



(1) Modo

Visualiza el modo operativo actual.

(2) Estado operativo

Muestra la función operativa actual: repetición/aleatorio (shuffle).

(3) Índice de canciones

Muestra la canción actual/número total de canciones.

(4) Información de la canción

Muestra información sobre la canción actual.

(5) Reproducción / Pausa

Conmuta entre el estado de reproducción y pausa.

(6) Tiempo de reproducción

Muestra el tiempo actual de reproducción.

(7) Aleatorio (shuffle)

Activa y desactiva la función aleatoria (shuffle).

(8) Repetir

Activa y desactiva la función de repetición.

(9) Lista

Pasa a la pantalla de la lista.

## Uso del modo iPod®

### Reproducción/pausa de canciones del iPod®

Después de conectar un iPod®, este modo se activará automáticamente e iniciará la reproducción de una canción del iPod®.



<para modelo RDS>



Durante la reproducción, pulse el botón  para la pausa y el botón  para la reproducción.

### \* ATENCIÓN

Un iPod® con protocolos de comunicación incompatibles podría no funcionar correctamente en el sistema de audio.

### Cambio de canciones

Pulse la tecla  para pasar a la canción anterior o siguiente.

### \* ATENCIÓN

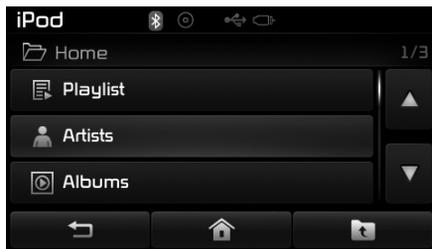
- Si se pulsa la tecla  cuando se ha reproducido la canción durante 2 segundos se volverá a reproducir la canción actual desde el principio.
- Si se pulsa la tecla  antes de que se haya reproducido la canción durante 1 segundos se volverá a la canción anterior.
- Dependiendo del producto iPod® pueden darse ligeras diferencias de tiempo.

### Rebobinado / avance rápido de canciones

Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla  (más de 0,8 segundos) para rebobinar o avanzar la canción actual.

### Búsqueda de categorías

Gire el mando **TUNE** a derecha e izquierda para buscar la categoría deseada.



<para modelo RDS>



Cuando encuentre la categoría deseada, pulse el botón **TUNE** para seleccionarla e iniciar la reproducción.

### \* ATENCIÓN

Pueden buscarse ocho categorías, incluyendo listas de reproducción, artistas, álbumes, géneros, canciones, compositores, libros de audio y podcasts.

### Menú de categorías

En el menú de categorías del iPod®, tendrá acceso a las opciones , Home y .



<para modelo RDS>



1.  : Visualiza la pantalla de reproducción.
2. Home : Accede a la pantalla de categoría raíz de iPod®.
3.  : Regresa a la categoría anterior.

**\* ATENCIÓN**

- Si se accede al modo de búsqueda durante la reproducción de una canción, se visualiza la categoría buscada más recientemente.
- Los pasos de la búsqueda tras la conexión inicial podrían diferir dependiendo del tipo de iPod®.

**Menú del modo iPod®**

En este menú tendrá acceso a las opciones de aleatorio (shuffle), repetición y lista.



<para modelo RDS>



**Aleatorio (shuffle)**

Pulse el botón  (**Shuffle**) para reproducir canciones por orden aleatorio (shuffle).

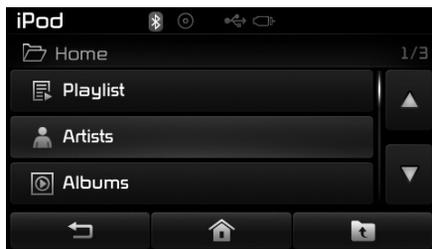
**Repetir**

Pulse el botón  (**Repeat**) para repetir la canción actual. Pulse de nuevo el botón para desactivar la función de repetición.

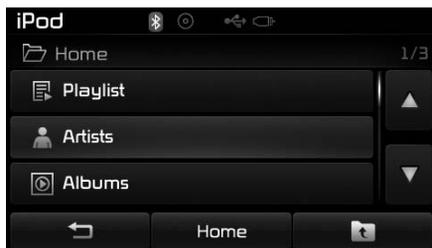
- Repetir: Repite la canción actual.

### Lista

Pulse el botón  (List) para visualizar el menú de categorías.



<para modelo RDS>



Gire el mando  TUNE a derecha e izquierda para buscar la categoría deseada.

Cuando encuentre la categoría deseada, pulse el botón  TUNE para seleccionarla e iniciar la reproducción.

### MODO AUX

#### Uso del modo AUX

Pulse la tecla  ► Seleccione [AUX]



Puede conectarse un dispositivo externo para reproducir música.

#### Conexión de un dispositivo externo

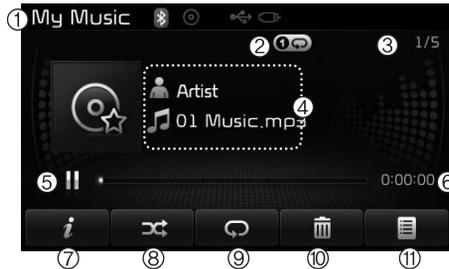
Pueden reproducirse dispositivos externos de audio (videocámaras, vídeos para coches, etc.) usando un cable dedicado a tal fin.

### \* ATENCIÓN

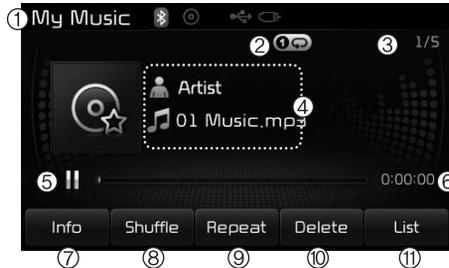
- Si se conecta un dispositivo externo con el terminal AUX, el modo AUX se activará automáticamente. Tras desconectarlo, se recuperará el modo anterior.
- El modo AUX solo puede usarse si se ha conectado un reproductor externo de audio (videocámara, vídeo para coches, etc.).
- El volumen de AUX puede controlarse por separado de otros modos de audio.
- Si se conecta una clavija al terminal AUX sin dispositivo externo, el modo AUX se activará pero solo emitirá ruidos. Si no se usa ningún dispositivo externo, desconecte la clavija.
- Si el dispositivo externo está conectado a la toma de corriente, la reproducción del mismo podría producir ruidos. En ese caso, desconecte la conexión eléctrica antes del uso.
- Introduzca completamente el cable AUX en el terminal AUX para su uso.

## MODO MY MUSIC

### Pantalla del modo básico



<para modelo RDS>



(1) Modo  
Visualiza el modo operativo actual.

(2) Estado operativo  
Muestra la función operativa actual: repetición/aleatorio (shuffle)/ exploración.

(3) Índice de archivos  
Muestra el archivo actual/número total de archivos.

(4) Información del archivo  
Muestra información sobre el archivo actual.

(5) Reproducción / Pausa  
Conmuta entre el estado de reproducción y pausa.

(6) Tiempo de reproducción  
Muestra el tiempo actual de reproducción.

(7) Info  
Muestra información detallada sobre el archivo actual.

(8) Aleatorio (shuffle)  
Activa y desactiva la función aleatoria (shuffle).

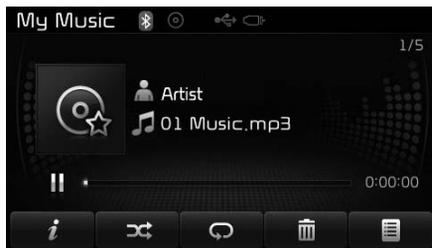
(9) Repetir  
Activa y desactiva la función de repetición.

(10) Borrar  
Borra el archivo actual.

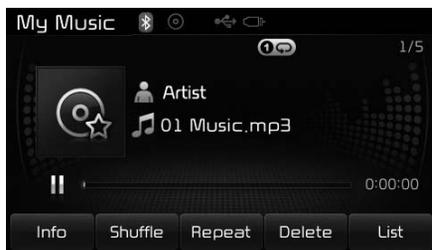
(11) Lista  
Pasa a la pantalla de la lista.

### Uso del modo My Music

#### Reproducción/pausa de archivos My Music



<para modelo RDS>



Durante la reproducción, pulse el botón  para la pausa y el botón  para la reproducción.

### \* ATENCIÓN

Si no hay ningún archivo guardado en My Music, el botón [My Music] estará desactivado.

#### Cambio de archivos

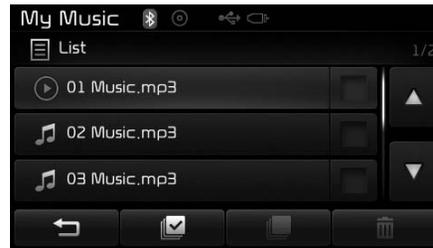
Pulse la tecla  para pasar al archivo anterior o siguiente.

### \* ATENCIÓN

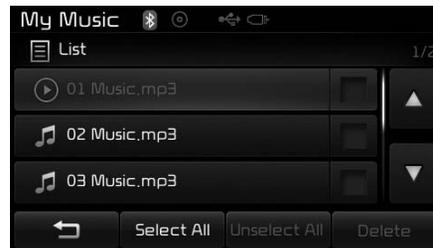
- Si se pulsa la tecla  cuando se ha reproducido el archivo durante 2 segundos se volverá a reproducir el archivo actual desde el principio.
- Si se pulsa la tecla  antes de que se haya reproducido el archivo durante 1 segundos se volverá al archivo anterior.

### Selección de la lista

Gire el mando **TUNE** a derecha e izquierda para buscar el archivo deseado.



<para modelo RDS>



Cuando encuentre el archivo deseado, pulse el botón **TUNE** para iniciar la reproducción.

### Rebobinado / avance rápido de archivos

Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla **SEEK TRACK** (más de 0,8 segundos) para rebobinar o avanzar el archivo actual.

### Explorar

Pulse la tecla **SCAN** para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.

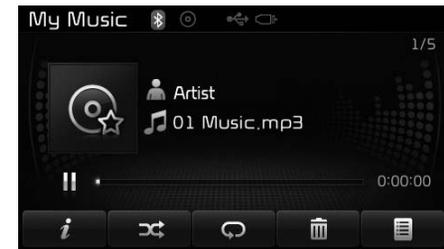
Pulse de nuevo la tecla **SCAN** para desactivarlo.

Pulse y mantenga pulsada la tecla **TA/SCAN** para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.

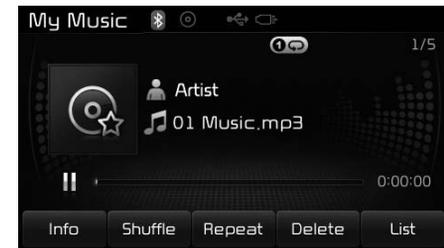
Pulse y mantenga pulsada la tecla **TA/SCAN** de nuevo para desactivarlo.

### Menú del modo My Music

En este modo tendrá acceso a las opciones de información, aleatorio (shuffle), repetición, borrar y lista.



<para modelo RDS>



### Info

Pulse el botón  (Info) para visualizar detalles acerca del archivo actual.

### \* ATENCIÓN

La información del título, artista y álbum se muestran solo si se grabó dicha información en el ID3 tag del archivo MP3.

### Aleatorio

Pulse el botón  (Shuffle) para reproducir archivos por orden aleatorio. Pulse de nuevo el botón para desactivar la función aleatoria.

### Repetir

Pulse el botón  (Repeat) para repetir la canción actual. Pulse de nuevo el botón para desactivar la función de repetición.

### Borrar archivos

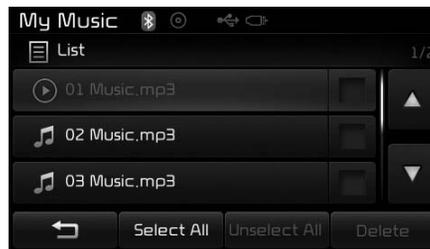
Pulse el botón  (Delete) para borrar el archivo actual.

### Lista

Pulse el botón  (List) para visualizar la pantalla de la lista de archivos.

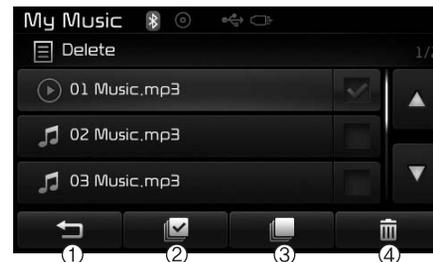


<para modelo RDS>

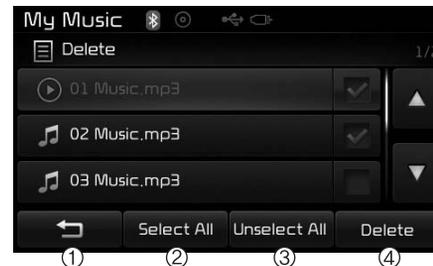


### Menú de la lista

En la pantalla de la lista puede borrar archivos previamente guardados en My Music.



<para modelo RDS>



Gire el mando  TUNE a derecha e izquierda para buscar archivos. Cuando se visualice el archivo deseado, pulse el mando para seleccionarlo y reproducirlo.

Pulse el botón  (Select All) o seleccione cada archivo que desee borrar. Después de seleccionar los archivos, los botones  (Unselect All) y  (Delete) se activarán.

- 1)  : Regresa a la pantalla anterior.
- 2) Seleccionar todo: selecciona todos los archivos.
- 3) Deseleccionar todo: anula la selección de los archivos.
- 4) Borrar: Borra los archivos seleccionados.

Después de seleccionar los archivos que desee borrar, pulse el botón  (Delete) para borrar los archivos seleccionados.

### \* ATENCIÓN

- Si hay memoria disponible, pueden guardarse hasta 6000 archivos.
- Archivos idénticos no pueden copiarse más de 1000 veces.
- Para comprobar la información de la memoria, vaya a **SETUP** ▶ [System] ▶ [Memory Information].

### \* ATENCIÓN - USO DEL **BLUETOOTH® WIRELESS TECHNOLOGY AUDIO MODE**

- El *Bluetooth® Wireless Technology Audio Mode* solo puede usarse si se ha conectado un teléfono con *Bluetooth® Wireless Technology*.
- *Bluetooth® Wireless Technology Audio Mode* no está disponible si se conecta un teléfono móvil que no soporte esta opción.
- Durante la reproducción de *Bluetooth® Wireless Technology Audio*, si se conecta un teléfono con *Bluetooth® Wireless Technology*, la música se para.
- Moverse por las pistas hacia arriba/abajo durante la reproducción en el modo audio con *Bluetooth® Wireless Technology* podría causar ruidos en algunos teléfonos móviles.
- La transferencia al audio con *Bluetooth® Wireless Technology* podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.
- Tras regresar al *Bluetooth® Wireless Technology Audio Mode* después de finalizar una llamada, este modo podría no activarse automáticamente en algunos móviles.

(Continúa)

(Continúa)

- Recibir una llamada o realizar una llamada durante la reproducción con *Bluetooth® Wireless Technology* podría causar interferencias en el sistema de audio.

### **Bluetooth® Wireless Technology AUDIO MODE (para modelos equipados con Bluetooth® Wireless Technology)**

#### **Uso de Bluetooth® Wireless Technology Audio Mode**

##### **Reproducción/pausa del audio a través de Bluetooth® Wireless Technology**

Después de conectar un dispositivo con Bluetooth® Wireless Technology, este modo se activará automáticamente.



Durante la reproducción, pulse el botón  para la pausa y el botón  para la reproducción.

### **\* ATENCIÓN**

La opción de reproducción/pausa podría funcionar de distinto modo según el teléfono móvil.

#### **Cambio de archivos**

Pulse la tecla  para pasar al archivo anterior o siguiente.

#### **Establecer la conexión**

Si no se ha conectado ningún dispositivo Bluetooth® Wireless Technology, pulse la tecla  (SETUP) ► el botón [Phone] para visualizar la pantalla de conexión de Bluetooth® Wireless Technology.

Podrán usarse las funciones de configuración de teléfono, conectar/desconectar y borrar del teléfono con Bluetooth® Wireless Technology.

### **\* ATENCIÓN**

- Si el audio mediante Bluetooth® Wireless Technology no funciona correctamente, compruebe si la opción está desactivada en  (SETUP) ► [Phone] ► [Audio streaming] (Streaming Audio). Si está desactivada, actívela e inténtelo de nuevo.
- Si no se reproduce música de su dispositivo móvil tras activar el modo audio mediante Bluetooth® Wireless Technology, la reproducción podría iniciarse pulsando el botón de reproducción. Después de pasar el modo audio mediante Bluetooth® Wireless Technology, compruebe que se reproduzca música del dispositivo con Bluetooth® Wireless Technology.

## **Bluetooth® Wireless Technology (para EUROPA)**

### **Uso de Bluetooth® Wireless Technology Handsfree**

- *Bluetooth®* Wireless Technology es una tecnología de red sin cables a corta distancia que usa una frecuencia de 2,45GHz para conectar varios dispositivos a una distancia determinada.
- *Bluetooth®* Wireless Technology está soportado en PCs, dispositivos externos, teléfonos con *Bluetooth®* Wireless Technology, PDAs, varios dispositivos electrónicos y entornos de la automoción, y permite transmitir datos a gran velocidad sin necesidad de usar un cable de conexión.
- El *Bluetooth®* Wireless Technology Handsfree permite realizar llamadas con teléfonos móviles con *Bluetooth®* Wireless Technology a través del sistema de audio.

### **PRECAUCIÓN**

- *Bluetooth® Wireless Technology Handsfree es una función que permite a los conductores conducir con seguridad. La conexión de un teléfono con Bluetooth® Wireless Technology al sistema de audio del vehículo permite realizar llamadas, recibir llamadas y consultar el listín de teléfonos. Antes de usar Bluetooth® Wireless Technology, lea con atención el contenido de este manual del usuario.*
- *Un uso excesivo u operaciones durante la conducción podrían provocar una conducción negligente y ser causa de accidentes.*
- *No opere el dispositivo excesivamente mientras conduce.*
- *Observar la pantalla durante un tiempo prolongado es peligroso y podría causar un accidente. Cuando conduzca, observe la pantalla solo durante breves momentos.*

### \* ATENCIÓN - USO TRAS CONECTAR UN TELÉFONO MÓVIL CON *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology

- Antes de conectar el teléfono móvil al sistema de audio del vehículo, verifique que el teléfono móvil soporte las funciones *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.
- Aunque el teléfono soporte *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology, éste no se encontrará al realizar la búsqueda si se ha configurado como oculto o si se ha desactivado *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology. Desactive el modo oculto o conecte el *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology antes de buscar/conectarlo al sistema de audio del vehículo.
- Si no desea conectar automáticamente el teléfono con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology, realice lo siguiente.
  1. Desconecte la función *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology del teléfono móvil.
    - Para más información sobre las funciones *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology de su móvil, consulte el manual del usuario del mismo.
  2. Desconecte la función *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology del sistema de audio del vehículo.

(Continúa)

(Continúa)

- Para desconectar la función *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology del sistema de audio del vehículo, vaya a  (SETUP) > [Phone] y [desconecte] la función *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.
- Estacione el vehículo para conectar el teléfono móvil al sistema de audio del vehículo.
- La conexión con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology puede desconectarse de forma intermitente en algunos móviles. Siga los siguientes pasos para volver a probar.
  1. Desactive y active la función *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology en el teléfono móvil e intente volver a conectarlo.
  2. Apague y encienda el teléfono móvil e inténtelo de nuevo.
  3. Extraiga completamente la batería del móvil, reinicie e inténtelo de nuevo.
  4. Reinicie el sistema de audio e inténtelo de nuevo.
  5. Borre todos los dispositivos configurados, configúrelos de nuevo y vuelva a intentarlo.

(Continúa)

(Continúa)

- La calidad y el volumen de las llamadas de manos libres puede diferir dependiendo del teléfono móvil.
- Las funciones *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology soportadas en el vehículo son las siguientes. Algunas funciones podrían no estar soportadas dependiendo del dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.
  - Responder y realizar llamadas con manos libres a través de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.
  - Operación del menú durante la llamada (pasar al privado, poner la llamada en espera, volumen de salida).
  - Descarga del historial de llamadas
  - Descarga del listín de teléfonos del móvil
  - Descarga automática del listín del móvil/historial de llamadas
  - Conexión automática del dispositivo con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology
    - Sistema de audio *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology
- Pueden configurarse hasta cinco dispositivos con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology en el sistema del vehículo.

(Continúa)

(Continúa)

- Solo puede conectarse un dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology a la vez.
- No pueden configurarse otros dispositivos mientras un dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology está conectado.
- Cuando se esté conectando un dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology, el proceso de conexión no puede cancelarse.
- En este sistema solo operan funciones de manos libres de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology y de audio de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.
- La operación normal solo es posible para dispositivos que soporten funciones de manos libres o de audio, como un teléfono móvil *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology o un dispositivo de audio *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.
- Solo puede usarse una función a la vez, bien el manos libres *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology o bien el audio *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology. (Durante la reproducción con el audio de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology, la transferencia terminará al acceder a la pantalla del teléfono de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.)

(Continúa)

(Continúa)

- Si un dispositivo con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology conectado se desconecta por algún motivo, p. ej. por estar fuera del alcance, desconectarlo, o por un error de comunicación de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology, se procederá automáticamente a la búsqueda y conexión de dispositivos con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.
- Si el sistema de audio se encuentra en un entorno electromagnético, ello podría producir ruido de interferencias.

### Configuración de un dispositivo inalámbrico con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology

#### ¿Qué es la configuración con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology?

Configuración es el proceso de sincronización del teléfono o dispositivo con *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology al sistema de audio del vehículo para su conexión. La configuración es necesaria para conectar y usar la función *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.

- La marca y el logo *Bluetooth*<sup>®</sup> son marcas comerciales registradas propiedad de *Bluetooth*<sup>®</sup> SIG, Inc. y la utilización de dichas marcas se produce bajo la sublicencia de Kia. Otras marcas y nombres comerciales son los de sus propietarios correspondientes. Es necesario un teléfono móvil apto para *Bluetooth*<sup>®</sup> para utilizar la *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.

#### **ADVERTENCIA**

Si se distrae al conducir podría perder el control del vehículo y provocar un accidente, sufriendo lesiones graves o la muerte. La responsabilidad primaria del conductor es la operación segura del vehículo en cumplimiento de la normativa vigente, por lo que los dispositivos de mano u otro equipamiento o sistemas del vehículo que requieren la atención visual del conductor y lo distraen de la operación segura del vehículo o que no están permitidos legalmente no deberán utilizarse durante la conducción.

### Configuración de la tecla / la tecla en el mando a distancia del volante

#### *Si no se ha configurado ningún dispositivo*

1. Pulse la tecla  o la tecla  en el mando a distancia del volante. Se visualizará la pantalla siguiente.
2. Pulse el botón  para acceder a la pantalla de configuración del teléfono (Pair Phone).





- (1) Dispositivo : nombre del dispositivo mostrado al buscar desde el dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology.
- (2) Contraseña : Contraseña usada para configurar el dispositivo.
3. Busque y seleccione el sistema de audio del vehículo desde su dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology (p. ej. teléfono móvil).
4. Al cabo de unos momentos se visualiza una pantalla para introducir la contraseña.  
Aquí, introduzca la contraseña "0000" para configurar su dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology al sistema de audio del vehículo.
5. Tras completar la configuración, se visualizará la pantalla siguiente.

Algunos teléfonos (por ejemplo: iPhone®, Android y Blackberry) pueden ofrecer una opción para permitir la aceptación de todas las solicitudes de conexión *Bluetooth*® en el futuro por defecto. Visite <http://www.kia.com/#/bluetooth> para obtener información adicional sobre la configuración del *Bluetooth*® con su móvil y visualizar la lista de teléfonos compatibles.

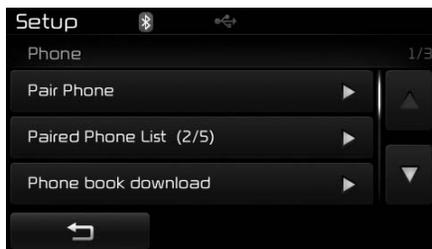
## \* ATENCIÓN



Si se han configurado dispositivos *Bluetooth*® Wireless Technology pero no hay ninguno conectado, pulse la tecla  o la tecla  del mando a distancia del volante para visualizar la pantalla siguiente. Pulse el botón [Pair] para configurar un dispositivo nuevo o pulse [Connect] para conectar un dispositivo previamente configurado.

### Configuración mediante el ajuste [PHONE]

Pulse la tecla  ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Pair Phone] ▶ Seleccione el mando .



1. Los pasos siguientes son los mismos que los descritos en la sección "Si no se ha configurado ningún dispositivo".

### \* ATENCIÓN

- El periodo de espera durante la configuración del teléfono es de un minuto. El proceso de configuración falla si el dispositivo no se configura en el plazo definido. Si el proceso de configuración falla, inicie el proceso desde el principio.
- Generalmente, la mayoría de dispositivos *Bluetooth*<sup>®</sup> *Wireless Technology* se conectarán automáticamente tras completar la configuración. No obstante, algunos dispositivos podrían requerir un proceso de verificación aparte para conectarse. Compruebe si *Bluetooth*<sup>®</sup> *Wireless Technology* se ha conectado correctamente en su teléfono móvil.
- La lista de dispositivos *Bluetooth*<sup>®</sup> *Wireless Technology* configurados puede verse en  ▶ [Phone] ▶ [Paired Phone List].

### Conexión de un dispositivo

Pulse la tecla  ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



- (1) Teléfono conectado : Dispositivo actualmente conectado.  
(2) Teléfono configurado : Dispositivo configurado pero no conectado.

En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo que desee conectar y pulse el botón .



## Cambio de prioridad

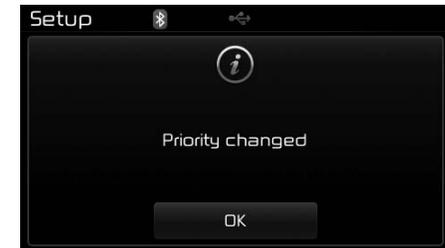
### ¿Qué es prioridad?

Pueden configurarse hasta cinco dispositivos con *Bluetooth*® Wireless Technology en el sistema de audio del vehículo. Así, la función "Cambiar prioridad" (Change priority) sirve para definir la prioridad de conexión de los teléfonos configurados. No obstante, el teléfono móvil conectado más recientemente tendrá siempre la máxima prioridad.

Pulse la tecla  ► Seleccione [Phone] ► Seleccione [Paired Phone List]



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el teléfono que desee definir con la máxima prioridad y pulse el botón  del menú. El dispositivo seleccionado pasará a tener la máxima prioridad.



### \* ATENCIÓN

Cuando un dispositivo está conectado, aunque se cambie la prioridad a otro dispositivo, el teléfono actualmente conectado tendrá siempre la máxima prioridad.

### Desconexión de un dispositivo

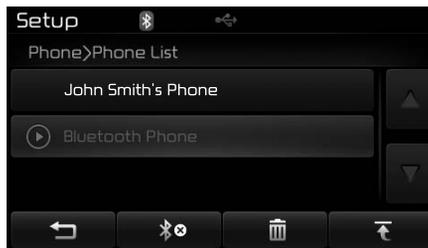
Pulse la tecla  ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo actualmente conectado y pulse el botón .

### Borrar un dispositivo

Pulse la tecla  ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo que desee borrar y pulse el botón .

### \* ATENCIÓN

- Al borrar el dispositivo actualmente conectado, éste se desconectará para iniciar el proceso de desconexión.
- Si se borra un dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology configurado, también se borrará el historial de llamadas y los datos del listín de dicho dispositivo.
- Para utilizar de nuevo un dispositivo borrado, deberá configurarse de nuevo.

## USO DE *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology

### Pantalla del menú del teléfono

#### *Menús del teléfono*

Con el dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology conectado, pulse la tecla  para visualizar la pantalla del menú del teléfono.



- (1) Marcar número : Muestra la pantalla de marcado en la que pueden marcarse los números para realizar llamadas.
- (2) Historial de llamadas : Dispositivo actualmente conectado.
- (3) Listín de teléfonos : muestra la pantalla de la lista de listines de teléfonos.
- (4) Ajuste : Muestra los ajustes del teléfono.

### \* ATENCIÓN

- Si se pulsa el botón [Call History] sin que haya datos del historial de llamadas, se visualizará un mensaje solicitando que descargue los datos del historial de llamadas.
- Si se pulsa el botón [Phone book] sin que haya datos del listines de teléfonos, se visualizará un mensaje solicitando que descargue los datos del listines de teléfonos.
- Esta función podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles. Para más información acerca de la descarga, consulte el manual del usuario de su teléfono móvil.

### Realizar una llamada marcando un número

Pulse la tecla  ► Seleccione [Dial Number]

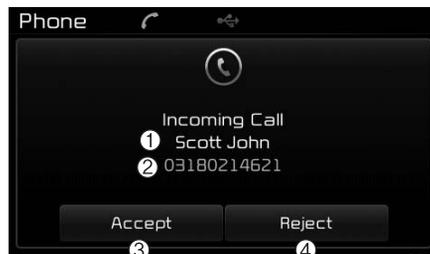


- (1) Teclas numéricas : para marcar el número de teléfono.
- (2) Llamar : Después de introducir un número, llama a ese número. Si no se ha introducido ningún número, abre la pantalla del historial de llamadas.
- (3) Fin : borra el número de teléfono introducido.
- (4) Borrar : borra los dígitos introducidos uno a uno.

### Responder llamadas

#### Responder una llamada

Al responder una llamada con un dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology conectado se abrirá la pantalla siguiente.



- (1) Quién llama : muestra el nombre del interlocutor si quien llama está incluido en el listín de teléfonos.
- (2) Número entrante : muestra el número entrante.
- (3) Aceptar : aceptar la llamada entrante.
- (4) Rechazar : rechazar la llamada entrante.

### \* ATENCIÓN

- Cuando se visualiza la ventana emergente de la llamada entrante, la mayoría de funciones de audio y del modo SETUP no funcionan. Solo puede accionarse el volumen de la llamada.
- El número de teléfono podría no visualizarse correctamente en algunos teléfonos móviles.
- Al responder la llamada con el teléfono móvil, el modo de llamada conmutará automáticamente al modo privado.

**Durante una llamada con manos libres**



- (1) Quién llama : muestra el nombre del interlocutor si quien llama está incluido en el listín de teléfonos.
- (2) Número entrante : muestra el número entrante.
- (3) Tiempo de la llamada : muestra el tiempo de la llamada.
- (4) Fin : finaliza la llamada.
- (5) Privado : pasa al modo privado.
- (6) Vol. saliente : ajusta el volumen de la llamada escuchado por el interlocutor.
- (7) Silenciador : activa y desactiva el silenciador del micrófono.

**\* ATENCIÓN**

Si el micrófono está silenciado, el interlocutor no podrá escucharle.

**Historial de llamadas**

Pulse la tecla  ► Seleccione [Call History]



Se visualiza una lista de llamadas entrantes, salientes y perdidas. Pulse el botón [Download] para descargar el historial de llamadas.

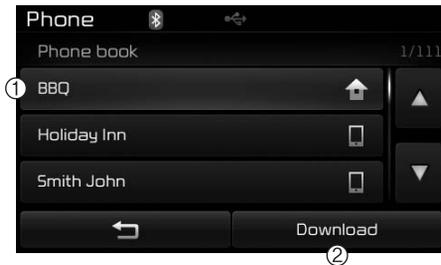
- (1) Historial de llamadas:
  - Muestra las llamadas recientes (historial de llamadas)
  - Realiza una llamada al seleccionarla.
- (2) Descarga : descarga del historial de llamadas recientes

**\* ATENCIÓN**

- La lista del historial de llamadas muestra un total de 30 llamadas entrantes, salientes y perdidas.
- Al descargar el historial de llamadas, el historial previamente guardado se borrará.
- Las llamadas entrantes con número oculto no se guardarán en el historial de llamadas.
- Las entradas del listín guardadas previamente se conservan al desconectar y volver a conectar el dispositivo.
- La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles. Compruebe que el dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology soporte la función de descarga.

### Listín

Pulse la tecla  Seleccione [Phone book]



Se visualiza la lista de entradas del listín de teléfonos. Pulse el botón [Download] para descargar el historial de llamadas.

- (1) Lista de contactos :
  - Muestra las entradas descargadas del listín de teléfonos.
  - Realiza una llamada al seleccionarla.
- (2) Descarga : descarga de las entradas del listín de teléfonos.

### \* ATENCIÓN

- Puede copiarse un total de 1000 entradas del listín de teléfonos al listín de teléfonos del vehículo.
- Al descargar los datos del listín de teléfonos, los datos del listín de teléfonos guardados previamente se borrarán.
- No es posible la descarga si se desconectó la función de descarga del listín de teléfonos en el dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology. Además, algunos dispositivos podrían solicitar una autorización al intentar realizar la descarga. Si no puede realizarse la descarga con normalidad, compruebe los ajustes del dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology o el estado de la pantalla.
- La información sobre quién está llamando no se visualizará si no está incluido en el listín de teléfonos.
- La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles. Compruebe que el dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology soporte la función de descarga.

## **Bluetooth® Wireless Technology (excepto EUROPA)**

### **Configuración de un dispositivo inalámbrico con Bluetooth® Wireless Technology**

#### **¿Qué es la configuración con Bluetooth® Wireless Technology?**

Configuración es el proceso de sincronización del teléfono o dispositivo con Bluetooth® Wireless Technology al sistema de audio del vehículo para su conexión. La configuración es necesaria para conectar y usar la función Bluetooth® Wireless Technology.

La marca y el logo Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth® SIG, Inc. y la utilización de dichas marcas se produce bajo la sublicencia de Kia. Otras marcas y nombres comerciales son los de sus propietarios correspondientes. Es necesario un teléfono móvil apto para Bluetooth® para utilizar la Bluetooth® Wireless Technology.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Si se distrae al conducir podría perder el control del vehículo y provocar un accidente, sufriendo lesiones graves o la muerte. La responsabilidad primaria del conductor es la operación segura del vehículo en cumplimiento de la normativa vigente, por lo que los dispositivos de mano u otro equipamiento o sistemas del vehículo que requieren la atención visual del conductor y lo distraen de la operación segura del vehículo o que no están permitidos legalmente no deberán utilizarse durante la conducción.

### **Configuración de la tecla PHONE / la tecla en el mando a distancia del volante**

#### *Si no se ha configurado ningún dispositivo*

1. Pulse la tecla **PHONE** o la tecla  en el mando a distancia del volante. Se visualizará la pantalla siguiente.
2. Pulse el botón **OK** para acceder a la pantalla de configuración del teléfono (Pair Phone).





- (1) Nombre del coche : nombre del dispositivo mostrado al buscar desde el dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology.
- (2) Contraseña : Contraseña usada para configurar el dispositivo.
3. Busque y seleccione el sistema de audio del vehículo desde su dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology (p. ej. teléfono móvil).
4. Al cabo de unos momentos se visualiza una pantalla para introducir la contraseña.  
Aquí, introduzca la contraseña "0000" para configurar su dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology al sistema de audio del vehículo.
5. Tras completar la configuración, se visualizará la pantalla siguiente.

Algunos teléfonos (por ejemplo: iPhone®, Android y Blackberry) pueden ofrecer una opción para permitir la aceptación de todas las solicitudes de conexión *Bluetooth*® en el futuro por defecto. Visite <http://www.kia.com/#/bluetooth> para obtener información adicional sobre la configuración del *Bluetooth*® con su móvil y visualizar la lista de teléfonos compatibles.

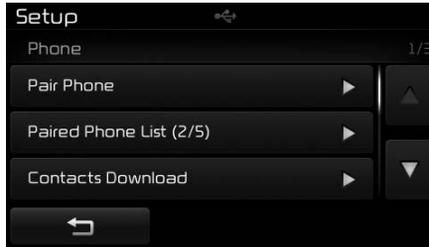
### \* ATENCIÓN



Si se han configurado dispositivos *Bluetooth*® Wireless Technology pero no hay ninguno conectado, pulse la tecla **PHONE** o la tecla  del mando a distancia del volante para visualizar la pantalla siguiente. Pulse el botón [Pair] para configurar un dispositivo nuevo o pulse [Connect] para conectar un dispositivo previamente configurado.

## Configuración mediante el ajuste [PHONE]

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Pair Phone] ▶ Seleccione el mando **TUNE**.



Los pasos siguientes son los mismos que los descritos en la sección "Si no se ha configurado ningún dispositivo".

## \* ATENCIÓN

- El periodo de espera durante la configuración del teléfono es de un minuto. El proceso de configuración falla si el dispositivo no se configura en el plazo definido. Si el proceso de configuración falla, inicie el proceso desde el principio.
- Generalmente, la mayoría de dispositivos *Bluetooth*<sup>®</sup> *Wireless Technology* se conectarán automáticamente tras completar la configuración. No obstante, algunos dispositivos podrían requerir un proceso de verificación aparte para conectarse. Compruebe si *Bluetooth*<sup>®</sup> *Wireless Technology* se ha conectado correctamente en su teléfono móvil.
- La lista de dispositivos *Bluetooth*<sup>®</sup> *Wireless Technology* configurados puede verse en **SETUP** ▶ [Phone] ▶ [Paired Phone List].

### Conexión de un dispositivo

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



- (1) Teléfono conectado : Dispositivo actualmente conectado.
- (2) Teléfono configurado : Dispositivo configurado pero no conectado.

En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo que desee conectar y pulse el botón **Connect**.



### Cambio de prioridad

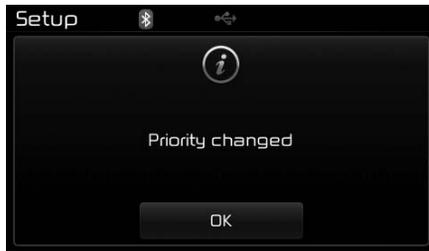
#### ¿Qué es prioridad?

Pueden configurarse hasta cinco dispositivos con *Bluetooth*® Wireless Technology en el sistema de audio del vehículo. Así, la función "Cambiar prioridad" (Change priority) sirve para definir la prioridad de conexión de los teléfonos configurados. No obstante, el teléfono móvil conectado más recientemente tendrá siempre la máxima prioridad.

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el teléfono que desee definir con la máxima prioridad y pulse el botón **Change priority** del menú. El dispositivo seleccionado pasará a tener la máxima prioridad.



### \* ATENCIÓN

Cuando un dispositivo está conectado, aunque se cambie la prioridad a otro dispositivo, el teléfono actualmente conectado tendrá siempre la máxima prioridad.

### Desconexión de un dispositivo

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo actualmente conectado y pulse el botón **Disconnect**.

### Borrar un dispositivo

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo que desee borrar y pulse el botón **Delete**.

### \* ATENCIÓN

- Al borrar el dispositivo actualmente conectado, éste se desconectará para iniciar el proceso de desconexión.
- Si se borra un dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology configurado, también se borrará el historial de llamadas y los contactos de dicho dispositivo.
- Para utilizar de nuevo un dispositivo borrado, deberá configurarse de nuevo.

## USO DE *Bluetooth*® Wireless Technology

### Pantalla del menú del teléfono

#### *Menús del teléfono*

Con el dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology conectado, pulse la tecla **PHONE** para visualizar la pantalla del menú del teléfono.



- (1) Marcar número : Muestra la pantalla de marcado en la que pueden marcarse los números para realizar llamadas.
- (2) Historial de llamadas: Muestra la pantalla con la lista del historial de llamadas.
- (3) Contactos : muestra la pantalla de la lista de contactos.
- (4) Ajuste : Muestra los ajustes del teléfono.

### \* ATENCIÓN

- Si se pulsa el botón [Call History] sin que haya datos del historial de llamadas, se visualizará un mensaje solicitando que descargue los datos del historial de llamadas.
- Si se pulsa el botón [contacts] sin que haya datos de contactos, se visualizará un mensaje solicitando que descargue los contactos.
- Esta función podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles. Para más información acerca de la descarga, consulte el manual del usuario de su teléfono móvil.

## Realizar una llamada marcando un número

Pulse la tecla **PHONE** ▶ Seleccione [Dial Number]

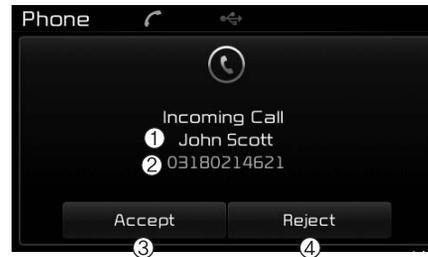


- (1) Teclas numéricas : para marcar el número de teléfono.
- (2) Llamar : Después de introducir un número, llama a ese número. Si no se ha introducido ningún número, abre la pantalla del historial de llamadas.
- (3) Fin : borra el número de teléfono introducido.
- (4) Borrar : borra los dígitos introducidos uno a uno.

## Responder llamadas

### Responder una llamada

Al responder una llamada con un dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology conectado se abrirá la pantalla siguiente.



- (1) Quién llama : muestra el nombre del interlocutor si quien llama está incluido en la lista de contactos.
- (2) Número entrante : muestra el número entrante.
- (3) Aceptar : aceptar la llamada entrante.
- (4) Rechazar : rechazar la llamada entrante.

## \* ATENCIÓN

- Cuando se visualiza la ventana emergente de la llamada entrante, la mayoría de funciones de audio y del modo **SETUP** no funcionan. Solo puede accionarse el volumen de la llamada.
- El número de teléfono podría no visualizarse correctamente en algunos teléfonos móviles.
- Al responder la llamada con el teléfono móvil, el modo de llamada conmutará automáticamente al modo privado.

### *Durante una llamada con manos libres*



- (1) Quién llama : muestra el nombre del interlocutor si quien llama está incluido en la lista de contactos.
- (2) Número entrante : muestra el número entrante.
- (3) Tiempo de la llamada : muestra el tiempo de la llamada.
- (4) Fin : finaliza la llamada.
- (5) Privado : pasa al modo privado.
- (6) Vol. saliente : ajusta el volumen de la llamada escuchado por el interlocutor.
- (7) Silenciador : activa y desactiva el silenciador del micrófono.

### **\* ATENCIÓN**

Si el micrófono está silenciado, el interlocutor no podrá escucharle.

### Historial de llamadas

Pulse la tecla **PHONE** ▶ Seleccione [Call History]

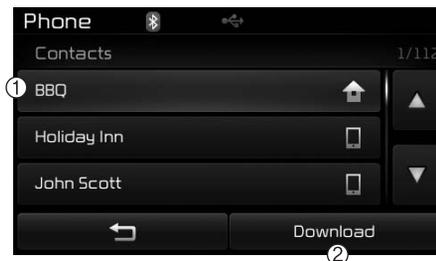


Se visualiza una lista de llamadas entrantes, salientes y perdidas.  
Pulse el botón **Download** para descargar el historial de llamadas.

- (1) Historial de llamadas:
  - Muestra las llamadas recientes (historial de llamadas)
  - Realiza una llamada al seleccionarla.
- (2) Descarga : descarga del historial de llamadas recientes

### Contactos

Pulse la tecla **PHONE** ▶ Seleccione [Contacts]



Se visualiza la lista de entradas del listín de teléfonos. Pulse el botón **Download** para descargar el historial de llamadas.

- (1) Lista de contactos:
  - Muestra los contactos descargados.
  - Realiza una llamada al seleccionarla.
- (2) Descarga: descarga los contactos.

**\* ATENCIÓN**

- Puede copiarse un total de 1000 contactos en los contactos del vehículo.
- Al descargar los contactos, los contactos guardados previamente se borrarán.
- No es posible la descarga si se desconectó la función de descarga de contactos en el dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> *Wireless Technology*. Además, algunos dispositivos podrían solicitar una autorización al intentar realizar la descarga. Si no puede realizarse la descarga con normalidad, compruebe los ajustes del dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> *Wireless Technology* o el estado de la pantalla.
- La información sobre quién está llamando no se visualizará si no está incluido en el listín de teléfonos.
- La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles. Compruebe que el dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> *Wireless Technology* soporte la función de descarga.

**\* ATENCIÓN - Uso del reconocimiento de voz**

- Al usar la función de reconocimiento de voz, solo se soportan las órdenes indicadas en el manual del usuario.
- Tenga en cuenta que durante la operación del sistema de reconocimiento de voz, al pulsar una tecla distinta de la tecla  o al tocar la pantalla táctil se cancelará el modo de reconocimiento de voz.
- Para un rendimiento óptimo del reconocimiento de voz, coloque el micrófono usado para ello sobre la cabecera del asiento del conductor y mantenga una posición adecuada al pronunciar las órdenes.
- En las situaciones siguientes, el reconocimiento de voz podría no funcionar correctamente debido a ruidos externos:
  - Ventanas y techo solar abiertos.
  - Si el aire del dispositivo refrigerante / calefacción es fuerte.
  - Al entrar o pasar por túneles.
  - Al conducir sobre pavimentos rugosos o irregulares.
  - Durante lluvia intensa (lluvia, viento intenso)

(Continúa)

(Continúa)

- Las órdenes de voz relacionadas con el teléfono solo pueden usarse cuando un dispositivo *Bluetooth*<sup>®</sup> *Wireless Technology* está conectado.
- Para realizar llamadas pronunciando un nombre, el contacto correspondiente debe estar descargado y guardado en el sistema de audio.
- Después de descargar el listín de *Bluetooth*<sup>®</sup> *Wireless Technology*, se requiere algo de tiempo para convertir el listín en información de voz. Durante este tiempo, el reconocimiento de voz podría no funcionar correctamente.
- Pronuncie las órdenes de voz con naturalidad y claridad como en una conversación normal.

### RECONOCIMIENTO DE VOZ

#### Uso del reconocimiento de voz

##### *Inicio del reconocimiento de voz*

Pulse brevemente la tecla  en el mando a distancia del volante. Diga un orden.



Si el reconocimiento de voz está en [Normal Mode], el sistema dirá "Please say a command. Beep/Por favor, diga un comando. Bip".

- Si el reconocimiento de voz está en [Expert Mode], el sistema sólo dirá "Bip~".
- Para cambiar el ajuste Normal Mode/Expert Mode, vaya a  (PHONE) ►[System] ►[Prompt Feedback]/[Voice Recognition System].

#### \* ATENCIÓN

Para un reconocimiento de voz correcto, diga la orden después de la instrucción y el tono acústico.

#### Recomendaciones para el listín

- 1) No almacene nombres simples (p. ej., "Bob", "Mamá", "Kim", etc.). En su lugar, use nombres completos (con nombre y apellido) para todo el listín (p. ej., use "Jacob Stevenson" en lugar de "Papá").
- 2) No use abreviaturas (p. ej., use "Teniente" en lugar de "Tte." o "Sargento" en lugar de "Sgto.").
- 3) No use acrónimos (p. ej., use "County Finance Department" en lugar de "CFD").
- 4) No use caracteres especiales (p. ej., "@", "guión -", "asterisco \*", "&").
- 5) Si no puede reconocer un nombre del listín, cámbielo a otro más descriptivo (p. ej., use "Abuelo José" en lugar de "Abu Jo").

***Omisión de mensajes al operador***

Al emitirse el mensaje al operador ► pulse brevemente la tecla  en el mando a distancia del volante.

El mensaje se cierra inmediatamente y suena la señal acústica. Después del "bip", diga la orden hablada.

***Reinicio del reconocimiento de voz***

Cuando el sistema espere una orden ► pulse brevemente la tecla  en el mando a distancia del volante.

El estado de espera de la orden se cierra inmediatamente y suena la señal acústica. Después del "bip", diga la orden hablada.

### FINALIZACIÓN DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

Durante la operación del reconocimiento de voz ► pulse y mantenga pulsada la tecla  en el mando a distancia del volante.

#### \* ATENCIÓN

- Al usar la orden hablada, pulse el mando a distancia del volante u otra tecla para finalizar la orden hablada.
- Si el sistema está esperando su orden hablada, diga "cancel/cancelar" o "end" para finalizar la orden hablada.
- Si el sistema está esperando su orden hablada, pulse y mantenga pulsada la tecla  en el mando a distancia del volante para finalizar la orden hablada.

### Reconocimiento de voz y consejos del listín:

El sistema de reconocimiento de voz de Kia podría tener dificultades al entender algunos acentos y nombres poco comunes. Al usar el reconocimiento de voz para hacer una llamada, hágalo con un tono moderado y con una pronunciación clara.

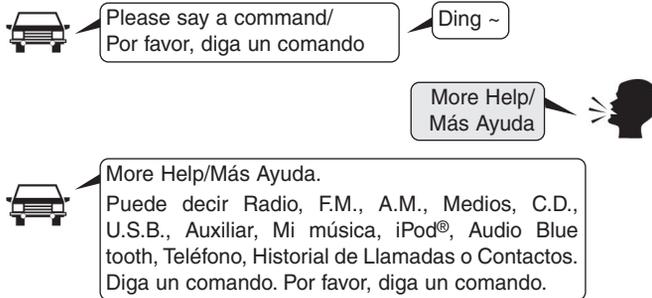
Para maximizar el uso del reconocimiento de voz, tenga en cuenta las siguientes directrices al guardar los contactos:

- No almacene nombres simples (p. ej., "Bob", "Mamá", "Kim", etc.). En vez de ello, use siempre nombre completos (que incluyan nombre y apellidos) para estos contactos.
- No use caracteres especiales (p. ej., "@", "-", "\*", "&", etc.).
- No use abreviaciones (p. ej., use "Teniente" en lugar de "Tte.") ni acrónimos (p. ej., use "County Finance Department" en lugar de "CFD"), asegúrese de decir el nombre exactamente como aparece en la lista de contactos.

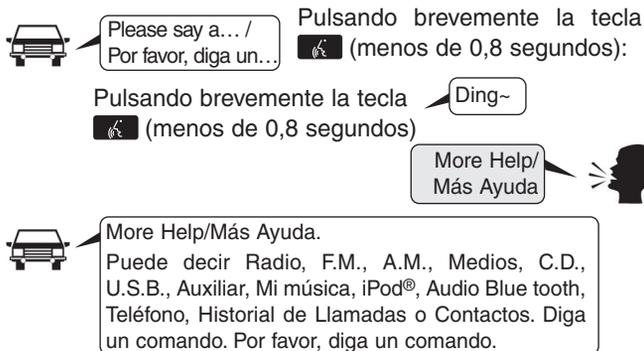
✱ Ilustración sobre el uso de órdenes habladas

• **Inicio de la orden hablada.**

Pulsando brevemente la tecla  (menos de 0,8 segundos):

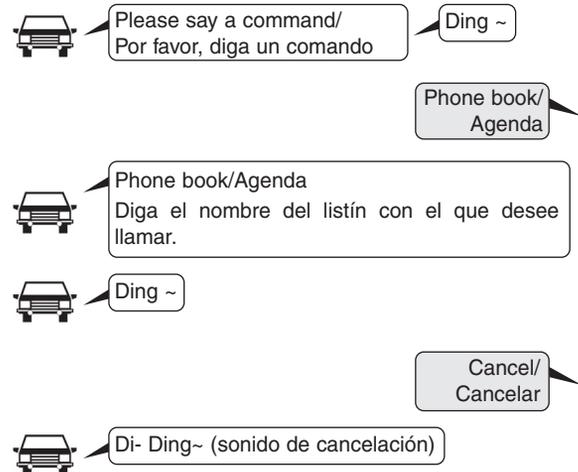


• **Omitir el reconocimiento de voz**



• **Fin de la orden hablada.**

Pulsando brevemente la tecla  (menos de 0,8 segundos):



### Lista de órdenes habladas

- Órdenes comunes: Estas órdenes pueden usarse en la mayoría de operaciones. (No obstante, algunas órdenes podrían no estar disponibles durante determinadas operaciones.)

Orden	Función
More Help (Más Ayuda)	Ofrece una guía de las órdenes que pueden usarse desde cualquier posición del sistema.
Help (Ayuda)	Ofrece una guía de las órdenes que pueden usarse desde el modo actual.
Call <Name> (Llamar <Nombre>)	Llama al <Nombre> guardado en el listín. P. ej.) Llamar a "John Smith"
Phone (Teléfono)	Ofrece una guía de las órdenes relacionadas con el teléfono. Después de pronunciar esta orden, diga "Historial de llamadas", "Listín" o "Marcar número" para ejecutar las funciones correspondientes.
Call History (Registro de llamadas)	Abre la pantalla del historial de llamadas.
Phone book (Agenda)	Abre la pantalla del listín. Después de pronunciar esta orden, diga el nombre de un listín guardado en el listín para conectar automáticamente la llamada.
Dial Number (Marcar número)	Abre la pantalla para marcar un número. Después de pronunciar esta orden, puede decir el número al que desee llamar.
Redial (Rellamada)	Vuelve a marcar el mismo número.

Orden	Función
Radio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Al escuchar la radio, abre la pantalla de la frecuencia siguiente. (FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA)</li> <li>• Al escuchar una frecuencia distinta, abre la pantalla de la frecuencia más reciente.</li> </ul>
FM	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si se está escuchando la radio en FM, mantiene el estado actual.</li> <li>• Al escuchar una frecuencia distinta, abre la pantalla de FM más reciente.</li> </ul>
FM1(FM uno)	Abre la pantalla de FM1.
FM2(FM dos)	Abre la pantalla de FM2.
FMA	Abre la pantalla de FMA.
AM	Abre la pantalla de AM.
AMA	Abre la pantalla de AMA.
FM Preset 1~6 (FM Memoria 1~6)	Speelt de als laatste afgespeelde zender van FM-positie 1~6 af.
AM Preset 1~6 (AM Memoria 1~6)	Speelt de onder AM-positie 1~6 opgeslagen zender af.
FM 87.5~107.9	Emite la emisora FM de la frecuencia correspondiente.
AM 530~1710	Emite la emisora AM de la frecuencia correspondiente.

Orden	Función
TA on (Activar TA)	Activación de los anuncios de tráfico
TA off (Desactivar TA)	Desactivación de los anuncios de tráfico
News on (Activar Noticias)	Activación de la emisión de noticias RDS.
News off (Desactivar Noticias)	Desactivación de la emisión de noticias RDS.
Media (Medios)	Accede a la pantalla del medio reproducido más recientemente.
Play Track 1~30 (Reproducir Título 1~30)	Si se ha introducido un CD de música, reproduce la pista correspondiente.
CD	Reproduce la música del CD.
Search CD (Buscar CD)	<p>Accede a la pista del CD o a la pantalla de selección de archivos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para CDs de audio, acceda a la pantalla y diga el número de pista que desee reproducir.</li> <li>• Accede a la pantalla de selección de archivo de CD MP3. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.</li> </ul>

Orden	Función
USB	Reproducir música del USB.
Search USB (Buscar USB)	Accede a la pantalla de selección de archivo del USB. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.
iPod®	Reproducir música del iPod®.
Search iPod® (Buscar iPod®)	Accede a la pantalla de selección de archivo del iPod®. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.
My Music (Mi música)	Reproduce la música guardada en My Music.
Search My Music (Buscar Mi música)	Accede a la pantalla de selección de archivos de My Music. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.
AUX (auxiliair)	Reproduce el dispositivo externo conectado.
Bluetooth® Audio (Audio Bluetooth®)	Reproduce la música guardada en el dispositivo <i>Bluetooth®</i> Wireless Technology conectado.
Mute (Silencio)	Silencia el volumen de la radio o música.
Pardon? (¿Cómo?)	Repite el comentario más reciente.
Cancel (Exit) (Cancelar (Salir))	Finaliza de la orden hablada.

## Características de vehículo

- Órdenes de radio FM/AM: Órdenes disponibles durante la operación de radio FM, AM.

Orden	Función
Preset 1~6 (Memoria 1~6)	Emite la emisora guardada en los preajustes 1~6.
Auto Store (Memoria Automática)	Selecciona automáticamente las frecuencias de las emisoras de radio con la mejor calidad de recepción y las guarda en los preajustes 1~6.
Preset Save 1~6 (Predeterminado Guardar 1~6)	Guarda la frecuencia de la emisora actual en los preajustes 1~6.
Seek up (Buscar arriba)	Emite la siguiente emisora (más alta) que se recibe.
Seek down (Buscar abajo)	Emite la emisora anterior (más baja) que se recibe.
Next Preset (Memoria siguiente)	Selecciona el número de preajuste siguiente al seleccionado más recientemente. (Ejemplo: si se está escuchando el preajuste 3, se selecciona el preajuste 4.)
Previous Preset (Memoria anterior)	Selecciona el número de preajuste anterior al seleccionado más recientemente. (Ejemplo: si se está escuchando el preajuste 3, se selecciona el preajuste 2.)
Scan (Escanear)	Explora las emisoras que se reciben en la frecuencia actual y las emite durante 10 segundos cada una.

Orden	Función
Preset Scan (Escanear memoria)	Pasa al preajuste siguiente al actual y emite 10 segundos cada uno.
AF on (Activar FA)	Activación de la frecuencia alternativa
AF off (Desactivar FA)	Desactivación de la frecuencia alternativa
Region (Región)	Activación de la opción de región

- Órdenes para CDs de audio: Órdenes que pueden usarse mientras escucha un CD de audio.

Orden	Función
Region off (Desactivar región)	Desactivación de la opción de región
Program Type (Tipo de programa)	Accede a la pantalla de selección del tipo de programa RDS. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar el tipo de programa deseado.
Random (Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente las pistas del CD.
Random Off (Desactivar aleatorio)	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce las pistas secuencialmente.
Repeat (Repetir)	Repite la pista actual.
Repeat Off (Desactivar repetir)	Cancela la repetición y reproduce las pistas secuencialmente.
Next Track (Título Siguiente)	Se reproduce la pista siguiente.
Previous Track (Título Anterior)	Se reproduce la pista anterior.
Scan (Escanear)	Explora todas las pistas a partir de la pista siguiente durante 10 segundos cada una.
Track 1~30 (Título 1~30)	Reproduce el número de pista deseada.

Orden	Función
Search Track (Buscar Título)	Accede a la pantalla de selección de pista. Después, diga el nombre de la pista para reproducir la misma.
Information (Información)	Muestra la pantalla de información de la pista actual.

## Características de vehículo

---

- Órdenes MP3, CD / USB: Órdenes disponibles durante la operación con USB y CD MP3.

Orden	Función
Random (Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente los archivos de la carpeta actual.
All Random (Todo Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente todos los archivos guardados.
Random Off (Desactivar aleatorio)	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce los archivos secuencialmente.
Repeat (Repetir)	Repite el archivo actual.
Folder Repeat (Carpeta Repetir)	Repite todos los archivos de la carpeta actual.
Repeat Off (Desactivar repetir)	Cancela la repetición y reproduce los archivos secuencialmente.
Next File (Archivo Siguiente)	Se reproduce el archivo siguiente.
Previous File (Archivo Anterior)	Se reproduce el archivo anterior
Scan (Escanear)	Explora todos los archivos a partir del archivo siguiente durante 10 segundos cada uno.
Search File (Buscar Archivo)	Accede a la pantalla de selección de archivo.

Orden	Función
Search Folder (Buscar Carpeta)	Accede a la pantalla de selección de carpeta.
Information (Información)	Muestra la pantalla de información del archivo actual.
Copy (Copiar)	Copia el archivo actual en My Music.

- Órdenes iPod®: Órdenes disponibles durante la operación del iPod®.

Orden	Función
All Random (Todo Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente todas las canciones guardadas.
Random (Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente las canciones de la categoría actual.
Random Off (Desactivar aleatorioV)	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce las canciones secuencialmente.
Repeat (Repetir)	Repite la canción actual.
Repeat Off (Desactivar repetir)	Cancela la repetición y reproduce las canciones secuencialmente.
Next Song (Canción Siguiente)	Se reproduce la canción siguiente.
Previous Song (Canción Anterior)	Se reproduce la canción anterior.
Search Song (Buscar Canción)	Accede a la pantalla de selección de canción.
Information (Información)	Muestra la pantalla de información de la canción actual.

- Órdenes de My Music: Órdenes disponibles durante la operación de My Music.

Orden	Función
Random (Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente todos los archivos guardados.
Random Off (Desactivar aleatorio)	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce los archivos secuencialmente.
Repeat (Repetir)	Repite el archivo actual.
Repeat Off (Desactivar repetir)	Cancela la repetición y reproduce los archivos secuencialmente.
Next File (Archivo Siguiente)	Se reproduce el archivo siguiente.
Previous File (Archivo Anterior)	Se reproduce el archivo anterior.
Scan (Escanear)	Explora todos los archivos a partir del archivo siguiente durante 10 segundos cada uno.
Search File (Buscar Archivo)	Accede a la pantalla de selección de archivo.
Information (Información)	Muestra la pantalla de información del archivo actual.
Delete (Eliminar)	Borra el archivo actual. Se omite un proceso de confirmación adicional.
Delete All (Eliminar Todo)	Borra todos los ficheros guardados en My Music. Se omite un proceso de confirmación adicional.

## Características de vehículo

---

- Órdenes de audio del *Bluetooth*® Wireless Technology:  
Órdenes disponibles durante la transferencia al audio con *Bluetooth*® Wireless Technology para la operación de órdenes desde el teléfono móvil.

<b>Orden</b>	<b>Función</b>
Play (Reproducir )	Reproduce la canción actual en pausa.
Pause (Pausa)	Activa una pausa en la canción actual.

## SETUP (Para EUROPA)

AM210TFEG, AM210TFEE,  
AM210TFGG,RDS

### Inicio del modo

Pulse la tecla  para visualizar la pantalla de ajuste.

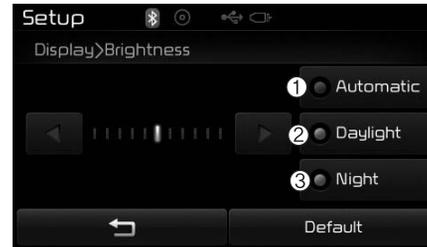


Puede seleccionar y controlar opciones relacionadas con [Display], [Sound], [Clock/Day], [Phone] y [System].

### Visualizar ajustes

#### Ajuste del brillo

Pulse la tecla  ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Brightness]



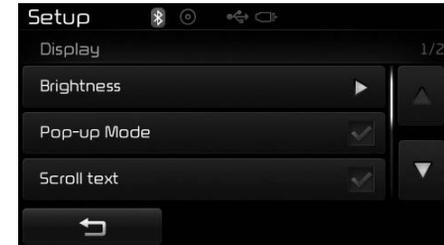
Use los botones ◀, ▶ para ajustar el brillo de la pantalla o ajuste el brillo al modo automático, diurno o nocturno.

Pulse el botón **Default** para reajustar.

- (1) Automático : ajusta el brillo automáticamente.
- (2) Diurno : mantiene el brillo al nivel máximo.
- (3) Nocturno : mantiene el brillo al nivel mínimo.

### Modo de ventana emergente

Pulse la tecla  ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Pop-up Mode]



Esta función sirve para visualizar la pantalla del modo de ventana emergente al activar los modos de radio y medios.

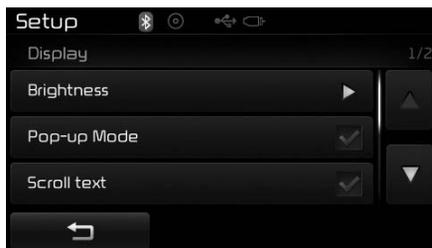
Al activar esta función, pulse la tecla **RADIO** o la tecla **MEDIA** para visualizar la pantalla del modo de ventana emergente.

### \* ATENCIÓN

La ventana emergente de medios solo puede visualizarse si hay dos o más medios conectados.

### *Desplazamiento del texto*

Pulse la tecla  ► Seleccione [Display] ► Seleccione [Scroll text]

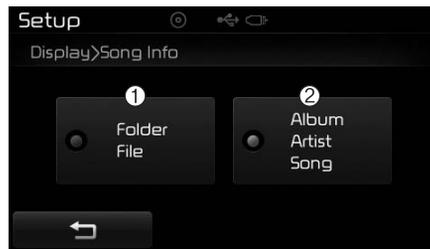


Esta función sirve para desplazar el texto visualizado en la pantalla si es demasiado largo para visualizarlo completo.

Al activarla, el texto se desplaza repetidamente. Al desactivarla, el texto se desplaza una vez.

### *Visualización de la información de MP3*

Pulse la tecla  ► Seleccione [Display] ► Seleccione [Song Info]



Esta función sirve para cambiar la información visualizada en los modos USB y MP3 CD.

- (1) Carpeta Archivo : muestra el nombre de archivo y el nombre de carpeta.
- (2) Álbum Artista Canción : muestra el nombre del álbum/nombre del artista/canción.

## Ajustes de sonido

### Ajustes de sonido

Pulse la tecla  ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Audio Setting]



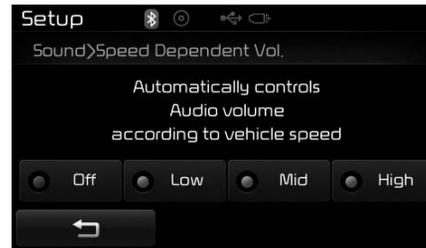
Use los botones , , ,  para ajustar el atenuador/balance.

Use los botones ,  para ajustar los bajos/medios/agudos.

Pulse el botón **Default** para reajustar.

### SDVC (Control del volumen según la velocidad)

Pulse la tecla  ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Speed Dependent Vol.]



El nivel del volumen se controla automáticamente según la velocidad del vehículo. SDVC puede ajustarse seleccionando Off/Low/Mid/High.

### Ajuste del reconocimiento de voz

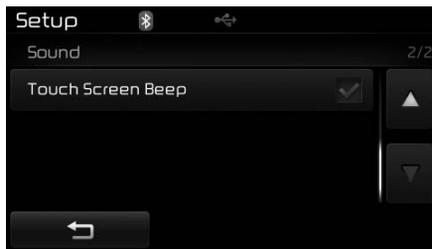
Pulse la tecla  ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Volume Dialogue]



Use los botones ,  para ajustar el volumen de diálogo.

### ***Señal acústica de la pantalla táctil***

Pulse la tecla  ► Seleccione [Sound] ► Seleccione [Touch Screen Beep]



Esta función sirve para activar y desactivar la señal acústica de la pantalla táctil.

## Ajuste de *Bluetooth*® Wireless Technology

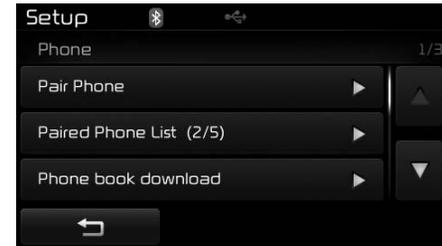
La marca y el logo *Bluetooth*® son marcas comerciales registradas propiedad de *Bluetooth*® SIG, Inc. y la utilización de dichas marcas se produce bajo la sublicencia de Kia. Otras marcas y nombres comerciales son los de sus propietarios correspondientes. Es necesario un teléfono móvil apto para *Bluetooth*® para utilizar la *Bluetooth*® Wireless Technology.

### ADVERTENCIA

Si se distrae al conducir podría perder el control del vehículo y provocar un accidente, sufriendo lesiones graves o la muerte. La responsabilidad primaria del conductor es la operación segura del vehículo en cumplimiento de la normativa vigente, por lo que los dispositivos de mano u otro equipamiento o sistemas del vehículo que requieren la atención visual del conductor y lo distraen de la operación segura del vehículo o que no están permitidos legalmente no deberán utilizarse durante la conducción.

## Configuración de un dispositivo nuevo

Pulse la tecla  ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Pair Phone]



Pueden configurarse dispositivos *Bluetooth*® Wireless Technology al sistema de audio.

Para más información, consulte la sección "Configuración mediante el ajuste del teléfono" de *Bluetooth*® Wireless Technology.

### Ver la lista de teléfonos configurados

Pulse la tecla  ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



Esta función sirve para ver los teléfonos móviles que se han configurado al sistema de audio. Al seleccionar un teléfono configurado, se visualiza el menú de ajuste.

Para más información, véase la sección "Ajuste de la conexión *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology" en *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.

- 1)  : Regresa a la pantalla anterior.
- 2) Conectar/desconectar teléfono : conecta/desconecta el teléfono seleccionado actualmente.
- 3) Borrar : borra el teléfono seleccionado actualmente.

- 4) Cambiar prioridad : ajusta el teléfono seleccionado actualmente a la máxima prioridad.

### \* ATENCIÓN ANTES DE DESCARGAR EL LISTÍN DEL TELÉFONO

- Solo puede descargarse el listín de teléfonos conectados. Compruebe también que el teléfono móvil soporte la función de descarga.
- Para saber si su teléfono móvil soporta la función de descarga del listín de teléfonos, consulte el manual del usuario del teléfono móvil.
- Solo puede descargarse el listín del teléfono conectado. Antes de descargarlo, compruebe si su teléfono soporta la función de descarga.

### Descarga de listines de teléfonos

Pulse la tecla  ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Phone book Download]



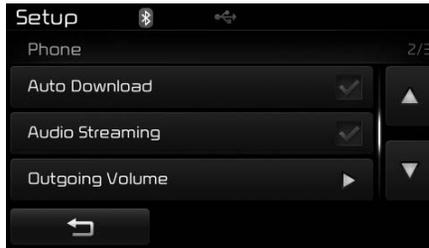
El listín de teléfonos se descarga del teléfono móvil y se visualiza el proceso de descarga.

### \* ATENCIÓN

- Puede copiarse un total de 1000 entradas del listín de teléfonos al listín de teléfonos del vehículo.
- Puede guardarse un total de 1000 entradas del listín para cada dispositivo configurado.
- Al descargar los datos del listín de teléfonos, los datos del listín de teléfonos guardados previamente se borrarán. No obstante, las entradas del listín de teléfonos guardadas en otros teléfonos configurados no se borrarán.

**Descarga automática  
(listín de teléfonos)**

Pulse la tecla  ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Auto Download]



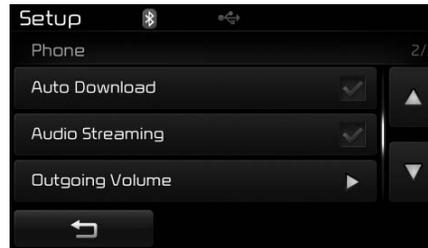
Esta función sirve para descargar automáticamente entradas del listín del móvil tras conectar un teléfono con *Bluetooth®* Wireless Technology.

**\* ATENCIÓN**

- La función **Auto Download** descargará entradas del listín del móvil cada vez que se conecte el teléfono. El tiempo de descarga puede variar dependiendo del número de entradas guardadas en el listín y el estado de comunicación.
- Al descargar un listín, compruebe primero que su móvil soporte la función de descarga del listín.

**Transferencia al audio**

Pulse la tecla  ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Audio Streaming]



Al activar **Audio Streaming**, puede reproducir archivos de música guardados en su dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology en el vehículo.

**Volumen de salida**

Pulse la tecla  ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Outgoing Volume]



Use los botones ,  para ajustar el nivel del volumen de salida.

### **Desconexión sistema Bluetooth**

Pulse la tecla  ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Bluetooth System Off]

Al desconectar el *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology, el sistema de audio dejará de soportar las funciones relativas al *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.



### **\* ATENCIÓN**

Para volver a conectar el *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology, vaya a  ▶ [Phone] y pulse "Yes".

### **! PRECAUCIÓN**

*La transferencia al audio con Bluetooth<sup>®</sup> Wireless Technology podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.*

## Ajuste del sistema

### Información de la memoria

Pulse la tecla  ▶ Seleccione [System] ▶ Seleccione [Memory Information]

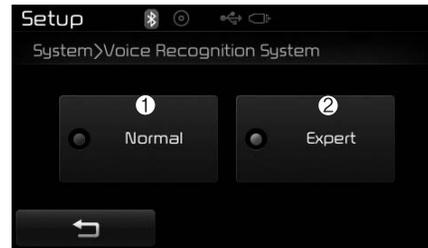


Esta función muestra información correspondiente a la memoria del sistema.

- (1) Uso : Muestra la capacidad actualmente en uso.
- (2) Capacidad : Muestra la capacidad total

### Ajuste del modo de reconocimiento de voz (opcional)

Pulse la tecla  ▶ Seleccione [System] ▶ Seleccione [Voice Recognition System]



Esta función sirve para seleccionar la opción deseada de respuesta: Normal y Expert.

- (1) Normal : Al usar el reconocimiento de voz, suministra mensajes detallados de guía.
- (2) Expert : Al usar el reconocimiento de voz, omite algunos mensajes de guía.

### \* ATENCIÓN

El reconocimiento de voz depende del sistema de audio.

### Idioma

Pulse la tecla  ▶ Seleccione [System] ▶ Seleccione [Language]



Esta función sirve para cambiar el idioma del sistema y de reconocimiento de voz. Al cambiar el idioma, el sistema se reinicia y aplica el idioma seleccionado.

- \* Idiomas soportados por región.  
Deutsch, English(UK), Français, Italiano, Español, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Polski, Turkish

### AJUSTE (excepto EUROPA)

AM210TFGG, AM210TFGN

AM210TFGE, AM210TFGL

#### Inicio del modo

Pulse la tecla **SETUP** para visualizar la pantalla de ajuste.



Puede seleccionar y controlar opciones relacionadas con [Display], [Sound], [Clock/Calendar], [Phone] y [System].

#### Visualizar ajustes

##### Ajuste del brillo

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Brightness]



Use los botones ◀, ▶ para ajustar el brillo de la pantalla o ajuste el brillo al modo automático, diurno o nocturno. Pulse el botón **Default** para reajustar.

- (1) Automático : ajusta el brillo automáticamente.
- (2) Diurno : mantiene el brillo al nivel máximo.
- (3) Nocturno : mantiene el brillo al nivel mínimo.

#### Modo de ventana emergente

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Mode Pop up]



Esta función sirve para visualizar la pantalla del modo de ventana emergente al activar los modos de radio y medios.

Al activar esta función, pulse la tecla **RADIO** o la tecla **MEDIA** para visualizar la pantalla del modo de ventana emergente.

#### \* ATENCIÓN

La ventana emergente de medios solo puede visualizarse si hay dos o más medios conectados.

### Desplazamiento del texto

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Text Scroll]



Esta función sirve para desplazar el texto visualizado en la pantalla si es demasiado largo para visualizarlo completo.

Al activarla, el texto se desplaza repetidamente. Al desactivarla, el texto se desplaza una vez.

### Visualización de la información de MP3

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Media Display]



Esta función sirve para cambiar la información visualizada en los modos USB y MP3 CD.

- (1) Carpeta Archivo : muestra el nombre de archivo y el nombre de carpeta.
- (2) Álbum Artista Canción : muestra el nombre del álbum/nombre del artista/canción.

### Ajustes de sonido

#### Ajustes de sonido

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Sound Setting]



Use los botones **◀**, **▶**, **▲**, **▼** para ajustar el atenuador/balance.

Use los botones **◀**, **▶** para ajustar los bajos/medios/agudos.

Pulse el botón **Default** para reajustar.

#### SDVC (Control del volumen según la velocidad)

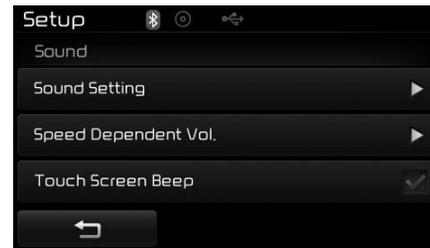
Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Speed Dependent Vol.]



El nivel del volumen se controla automáticamente según la velocidad del vehículo. SDVC puede ajustarse seleccionando Off/Low/Mid/High.

#### Señal acústica de la pantalla táctil

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Touch Screen Beep]



Esta función sirve para activar y desactivar la señal acústica de la pantalla táctil.

## Ajuste de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology

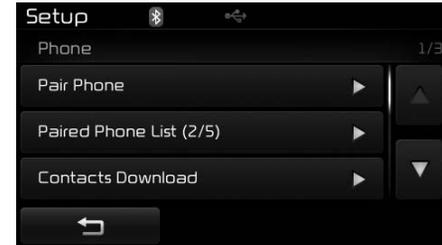
La marca y el logo *Bluetooth*<sup>®</sup> son marcas comerciales registradas propiedad de *Bluetooth*<sup>®</sup> SIG, Inc. y la utilización de dichas marcas se produce bajo la sublicencia de Kia. Otras marcas y nombres comerciales son los de sus propietarios correspondientes. Es necesario un teléfono móvil apto para *Bluetooth*<sup>®</sup> para utilizar la *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.

### ADVERTENCIA

Si se distrae al conducir podría perder el control del vehículo y provocar un accidente, sufriendo lesiones graves o la muerte. La responsabilidad primaria del conductor es la operación segura del vehículo en cumplimiento de la normativa vigente, por lo que los dispositivos de mano u otro equipamiento o sistemas del vehículo que requieren la atención visual del conductor y lo distraen de la operación segura del vehículo o que no están permitidos legalmente no deberán utilizarse durante la conducción.

### Configuración de un dispositivo nuevo

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Pair Phone]



Pueden configurarse dispositivos *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology al sistema de audio.

Para más información, consulte la sección "Configuración mediante el ajuste del teléfono" de *Bluetooth*<sup>®</sup> Wireless Technology.

### Ver la lista de teléfonos configurados

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



Esta función sirve para ver los teléfonos móviles que se han configurado al sistema de audio. Al seleccionar un teléfono configurado, se visualiza el menú de ajuste.

Para más información, consulte la sección "Ajuste de la conexión Bluetooth® Wireless Technology" en Bluetooth® Wireless Technology.

- (1) **←** : Regresa a la pantalla anterior.
- (2) Conectar/desconectar teléfono: conecta/desconecta el teléfono seleccionado actualmente.
- (3) Borrar: borra el teléfono seleccionado actualmente.

- (4) Cambiar prioridad: ajusta el teléfono seleccionado actualmente a la máxima prioridad.

### \* ATENCIÓN ANTES DE DESCARGAR CONTACTOS

- Para saber si su teléfono móvil soporta la función de descarga de contactos, consulte el manual del usuario del teléfono móvil.
- Solo pueden descargarse los contactos del teléfono conectado.

### Descarga de contactos

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Contacts Download]



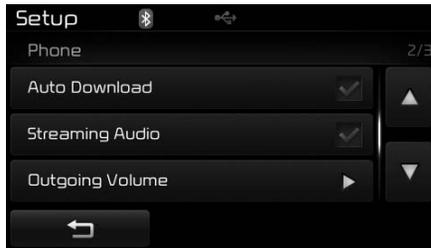
El contacto se descarga del teléfono móvil y se visualiza el proceso de descarga.

### \* ATENCIÓN

- Puede copiarse un total de 1000 entradas de contactos en los contactos del vehículo.
- Puede guardarse un total de 1000 entradas de contactos para cada dispositivo configurado.
- Al descargar los contactos, los contactos guardados previamente se borrarán. No obstante, las entradas de contactos guardadas en otros teléfonos configurados no se borrarán.

### Descarga automática (contactos)

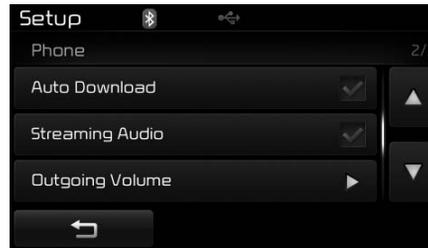
Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Auto Download]



Esta función sirve para descargar automáticamente entradas de contactos del móvil tras conectar un teléfono con *Bluetooth*® Wireless Technology.

### Streaming Audio

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Streaming Audio]



Al activar Streaming Audio, puede reproducir archivos de música guardados en su dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology en el vehículo.

### Volumen de salida

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Outgoing Volume]



Use los botones **-**, **+** para ajustar el nivel del volumen de salida.

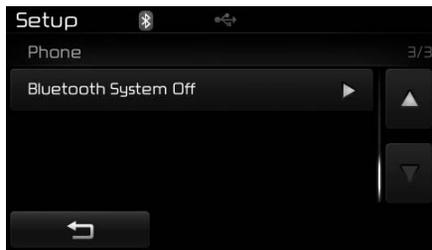
## \* ATENCIÓN

- La función **Auto Download** descargará entradas de contactos del móvil cada vez que se conecte el teléfono. El tiempo de descarga puede variar dependiendo del número de entradas de contactos guardadas y el estado de comunicación.
- Al descargar un contacto, compruebe primero que su móvil soporte la función de descarga de contactos.

### Desconexión sistema Bluetooth

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Bluetooth System Off]

Al desconectar el *Bluetooth*® Wireless Technology, el sistema de audio dejará de soportar las funciones relativas al *Bluetooth*® Wireless Technology.



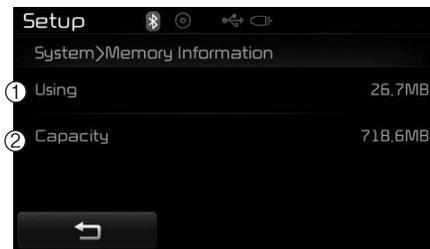
### \* ATENCIÓN

Para volver a conectar el Bluetooth® Wireless Technology, vaya a **SETUP** ▶ [Phone] y pulse "Yes".

### Ajuste del sistema

#### Información de la memoria

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [System] ▶ Seleccione [Memory Information]



Esta función muestra información correspondiente a la memoria del sistema.

- (1) Uso : Muestra la capacidad actualmente en uso.
- (2) Capacidad : Muestra la capacidad total

**Idioma**

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [System] ▶ Seleccione [Language]



Esta función sirve para cambiar el idioma del sistema y de reconocimiento de voz. Al cambiar el idioma, el sistema se reinicia y aplica el idioma seleccionado.

**CÁMARA DE VISIÓN TRASERA (opcional)**

- El sistema se ha equipado con una cámara de visión trasera para la seguridad del usuario que ofrece un margen más amplio de visión.
- La cámara de visión trasera funciona automáticamente al girar la llave de encendido a ON y colocar la palanca de la transmisión a R.
- La cámara de visión trasera deja de funcionar automáticamente al cambiar la posición de la palanca.

**⚠ PRECAUCIÓN**

*La cámara de visión trasera se ha equipado con una lente óptica que ofrece un margen más amplio de visión, por lo que la imagen podría diferir de la distancia actual. Por motivos de seguridad, compruebe directamente la parte trasera y los lados derecho e izquierdo.*

### APÉNDICE

Nombre	Descripción
12hr	12 HORAS
24hr	24 HORAS
AST(A.Store)	AUTO STORE (grabado automático)
AMA	RADIO AM (grabado automático)
FMA	RADIO FM (grabado automático)
AUX	Modo de audio externo
BASS	Graves
TREBLE	Agudos
BT	Bluetooth
PRESET	Preajustes
RDS Search	Búsqueda Radio Data System
TA	Anuncios de tráfico
Radio	Radio
FM/AM/USB	FM/AM/USB
Max	Máximo
Min	Mínimo
Low	Bajo
Mid	Medio
On	Encender
Off	Apagar
PowerBass	Potenciador de graves
Setting	Ajuste
OK	OK
MENU	MENÚ
PowerTreble	Potenciador de agudos

Nombre	Descripción
SDVC	Control del volumen según la velocidad
Setup	Configuración
Service Following	Siguientes servicios
CURRENT	ACTUAL
Current/Total	Actual/Total
DEVICE NAME	NOMBRE DISPOSITIVO
NAME	NOMBRE
NAME HERE	NOMBRE AQUÍ
NUMBER	NÚMERO
PHONE NAME	NOMBRE TELÉFONO
Received Date	Fecha de recepción
Received Message	Mensaje recibido
Received Time	Tiempo de recepción
TIME	TIEMPO
AST	AUTO STORE (grabado automático)
AM	RADIO AM
CD	COMPACT DISC
FM	RADIO FM (grabado automático)
L=R	IZQ=DCH
Middle	Medio
My Music	My Music
Track	Pista
USB	USB

**APÉNDICE**

Nombre		Descripción
Phone		Teléfono
Engineering Mode		Modo ingeniería
SEEK		BUSCAR
Icon		Icono

# Conducción

<b>Antes de conducir</b> . . . . .	5-5	• Auto hold (sujeción automática) . . . . .	5-42
• Antes de entrar en el vehículo . . . . .	5-5	• Sistema antibloqueo de frenos (ABS) . . . . .	5-45
• Inspecciones necesarias . . . . .	5-5	• Control de estabilidad electrónica (ESC) . . . . .	5-48
• Antes de arrancar . . . . .	5-5	• Gestión de estabilidad de vehículo (VSM) . . . . .	5-52
<b>Posiciones de la llave</b> . . . . .	5-7	• Control de ayuda de arranque de colina (HAC) . . . . .	5-53
• Iluminación del contacto . . . . .	5-7	• Señal de parada de emergencia (ESS) . . . . .	5-54
• Posiciones del contacto . . . . .	5-7	• Buenas prácticas de frenado . . . . .	5-54
• Arranque del motor . . . . .	5-9	<b>Sistema de control de crucero</b> . . . . .	5-56
<b>Botón de inicio/parada del motor</b> . . . . .	5-12	• Interruptor de control de crucero . . . . .	5-57
• Botón de inicio/parada del motor iluminado . . . . .	5-12	• Para fijar la velocidad en el control de crucero: . . . . .	5-57
• Posición del botón de inicio/ parada del motor . . . . .	5-12	• Para aumentar la velocidad del control de crucero: . . . . .	5-59
• Arranque del motor . . . . .	5-15	• Para disminuir la velocidad de crucero: . . . . .	5-59
<b>Cambio manual</b> . . . . .	5-18	• Para acelerar temporalmente con el control de crucero activado: . . . . .	5-60
• Manejo del cambio manual . . . . .	5-18	• Para anular el control de crucero, haga una de las cosas siguientes: . . . . .	5-60
• Buenas prácticas de conducción . . . . .	5-20	• Para restablecer la velocidad de crucero a más de 40 km/h (25 mph): . . . . .	5-61
<b>Cambio automático</b> . . . . .	5-22	• Para apagar el control de crucero, haga una de las cosas siguientes: . . . . .	5-61
• Operación de la transmisión automática . . . . .	5-22		
• Buenas prácticas de conducción . . . . .	5-28		
<b>Sistema de frenos</b> . . . . .	5-30		
• Servofreno . . . . .	5-30		
• Freno de estacionamiento . . . . .	5-32		
• Freno de estacionamiento eléctrico (EPB) . . . . .	5-35		
• Freno de emergencia . . . . .	5-41		

Sistema del control del límite de velocidad . . . . .	5-62
• Interruptor del control del límite de velocidad . . . . .	5-62
• Para ajustar el límite de velocidad: . . . . .	5-62
• Para apagar el control del límite de velocidad, realice una de las siguientes acciones: . . . . .	5-64
Sistema isg (Ralentí de paradas y movimientos continuos) . . . . .	5-65
• Parada automática . . . . .	5-65
• Volver a arrancar el motor automáticamente . . . . .	5-67
• Condición de operación del sistema ISG . . . . .	5-68
• Desactivación del sistema ISG . . . . .	5-69
• Fallo del sistema ISG . . . . .	5-70
Sistema ECO activo . . . . .	5-71
• Operación del ECO Activo . . . . .	5-71
• Cuando se activa el ECO Activo: . . . . .	5-71
• Limitaciones del funcionamiento ECO activo : . . . . .	5-71
Modo de conducción integrado en el sistema de control . . . . .	5-72
• Modo de conducción . . . . .	5-72
• Cuando se activa el ECO Activo: . . . . .	5-73
• Limitaciones del funcionamiento ECO activo : . . . . .	5-73

Sistema de ayuda de permanencia en el carril (LKAS) . . . . .	5-75
• Operación del LKAS . . . . .	5-76
• Fallo de funcionamiento del LKAS . . . . .	5-81
• Sistema de aviso de salida del carril (LDWS) . . . . .	5-82
Sistema de detección de ángulo muerto (BSD) . . . . .	5-83
• BSD (Detección de ángulo muerto) / LCA (Ayuda para cambio de carril) . . . . .	5-84
• RCTA (alerta de de tráfico cruzado trasero) . . . . .	5-86
• Condiciones no operativas . . . . .	5-89
Funcionamiento económico . . . . .	5-90
Condiciones especiales de conducción . . . . .	5-92
• Condiciones de conducción peligrosas . . . . .	5-92
• Balanceo del vehículo . . . . .	5-92
• Tome las curvas con suavidad . . . . .	5-93
• Conducir de noche . . . . .	5-93
• Conducir con lluvia . . . . .	5-94
• Conducir por zonas inundadas . . . . .	5-94
• Conducción fuera de vía . . . . .	5-94
• Circular a gran velocidad . . . . .	5-95

<b>Circular en invierno</b> . . . . .	<b>5-96</b>
• Presencia de nieve o hielo . . . . .	5-96
• Utilice refrigerante de etilenglicol de alta calidad . . . . .	5-98
• Compruebe la batería y los cables . . . . .	5-98
• Si es necesario, cambie a aceite de invierno . . . . .	5-99
• Compruebe las bujías y el sistema de encendido . . . . .	5-99
• Para evitar que se congelen las cerraduras . . . . .	5-99
• Utilice un anticongelante autorizado en el sistema lavaparabrisas . . . . .	5-99
• No deje que se congele el freno de estacionamiento . . . . .	5-99
• No deje que se acumule hielo y nieve debajo del vehículo . . . . .	5-100
• Llevar equipo de emergencia . . . . .	5-100
<b>Arrastre de un remolque (Para europa)</b> . . . . .	<b>5-101</b>
• Enganches . . . . .	5-103
• Cadenas de seguridad . . . . .	5-103
• Frenos del remolque . . . . .	5-103
• Circular con remolque . . . . .	5-104
• Mantenimiento con remolque . . . . .	5-108
• Si decide arrastrar un remolque . . . . .	5-108

<b>Peso del vehículo</b> . . . . .	<b>5-111</b>
• Peso básico en orden de marcha . . . . .	5-111
• Peso en orden de marcha . . . . .	5-111
• Peso de la carga . . . . .	5-111
• PBE (Peso bruto por eje) . . . . .	5-111
• PBME (Peso bruto máximo por eje) . . . . .	5-111
• PBT (Peso bruto del vehículo) . . . . .	5-111
• PBM (Peso bruto máximo del vehículo) . . . . .	5-111
• Carga excesiva . . . . .	5-111

### **ADVERTENCIA - LOS GASES DEL ESCAPE PUEDEN SER PELIGROSOS**

Los gases de escape del motor pueden ser muy peligrosos. Si en algún momento nota olor a gases del escape dentro del vehículo, abra inmediatamente las ventanillas.

- **No inhale los gases de escape.**

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que provoca inconsciencia y muerte por asfixia.

- **Asegúrese de que el sistema de escape no tiene pérdidas.**

Es conveniente comprobar el sistema de escape siempre que se levante el vehículo para cambiar el aceite o por cualquier otro motivo. Si escucha un cambio en el sonido del escape o si pasa por encima de algo que golpea la parte baja del coche, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

- **No ponga en marcha el motor en espacios cerrados.**

Es peligroso dejar el motor al ralentí dentro de un garaje, aunque la puerta esté abierta. Nunca deje el motor en marcha dentro de un garaje durante más tiempo del necesario para arrancar el motor y sacar el vehículo.

- **Evite mantener el motor al ralentí durante mucho tiempo con personas dentro del coche.**

Si es necesario dejar el motor al ralentí durante mucho tiempo con gente dentro del coche, hágalo sólo en espacios abiertos, con la toma de aire en posición "Fresh" (aire nuevo) y con el ventilador a alta velocidad de forma que se aporte aire fresco al interior.

Si debe conducir con el portón trasero/maletero abierta por llevar objetos que impidan cerrarla:

1. Cierre todas las ventanillas.
2. Abra las salidas laterales de aire.
3. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire de fuera, dirija el chorro hacia el suelo o hacia la cara y ajuste el ventilador a una de las velocidades más altas.

Para garantizar el correcto funcionamiento del sistema de ventilación, asegúrese de que las tomas de aire de ventilación situadas frente al parabrisas se mantienen limpias de nieve, hielo, hojas u otras obstrucciones.

## ANTES DE CONDUCIR

### Antes de entrar en el vehículo

- Asegúrese de que todas las ventanillas, los retrovisores exteriores y las luces exteriores están limpios.
- Compruebe el estado de los neumáticos.
- Mire debajo del vehículo por si hay algún signo de fugas.
- Asegúrese de que no hay ningún obstáculo detrás si quiere retroceder.

### Inspecciones necesarias

Compruebe a intervalos regulares los niveles de líquidos, como aceite del motor, refrigerante del motor, líquido de frenos y líquido del lavaparabrisas. El intervalo exacto de comprobación depende del líquido de que se trate. En el capítulo 7, “Mantenimiento”, encontrará más detalles.

#### **ADVERTENCIA**

**Si se distrae al conducir podría perder el control del vehículo y provocar un accidente, sufriendo lesiones graves o la muerte. La responsabilidad primaria del conductor es la operación segura del vehículo en cumplimiento de la normativa vigente, por lo que los dispositivos de mano u otro equipamiento o sistemas del vehículo que requieren la atención visual del conductor y lo distraen de la operación segura del vehículo o que no están permitidos legalmente no deberán utilizarse durante la conducción.**

### Antes de arrancar

- Cierre y bloquee todas las puertas.
- Sitúe el asiento de modo que llegue bien a todos los mandos.
- Ajuste el retrovisor interior y los exteriores.
- Compruebe que funcionan todas las luces.
- Compruebe todos los indicadores.
- Compruebe que funcionan todas las luces de aviso cuando se pone el contacto en ON.
- Suelte el freno de estacionamiento y asegúrese de que se apaga la luz de aviso del freno.

Para su seguridad, cerciórese de que está familiarizado con el vehículo y su equipamiento.

### **ADVERTENCIA**

Todos los pasajeros deben llevar el cinturón de seguridad cuando el vehículo está en movimiento. Para más información acerca de su utilización correcta, consulte “Cinturones de seguridad” en el capítulo 3.

### **ADVERTENCIA**

Antes de llevar la palanca a las posiciones D (avance) o R (retroceso), compruebe siempre la presencia de personas, especialmente niños, en el espacio próximo al vehículo.

### **ADVERTENCIA - Conducir bajo la influencia del alcohol o de las drogas**

Mezclar la conducción y la bebida es peligroso. El alcohol es la primera causa de mortalidad en la carretera. Incluso una pequeña cantidad de alcohol afecta a los reflejos, las percepciones y el juicio. Conducir bajo los efectos de las drogas es tan peligroso, o más, que conducir bajo los efectos del alcohol.

Tiene mucha más probabilidad de tener un accidente grave si conduce habiendo bebido o tomado drogas.

Si ha bebido o tomado drogas, no conduzca. No viaje con un conductor que haya bebido o tomado drogas. Busque un conductor sobrio o tome un taxi.

### **ADVERTENCIA**

- Cuando intente aparcar o para el vehículo con el motor encendido, tenga cuidado de no pisar el pedal del acelerador durante un largo periodo de tiempo. Se puede sobrecalentar el motor o el sistema de escape y provocar un fuego.
- Al realizar una frenada brusca o girar el volante rápidamente, los objetos sueltos podrían caer al suelo e interferir la operación de los pedales, pudiendo causar un accidente. Guarde todos los objetos en el vehículo con seguridad.
- Si no se centra en la conducción podría causar un accidente. Tenga cuidado al accionar mandos que podrían distraer la conducción, como el equipo de audio o la calefacción. El conductor es responsable de conducir con seguridad en todo momento.

## POSICIONES DE LA LLAVE

### Iluminación del contacto



OTF050001

Al abrir una puerta delantera, se iluminará el contacto para su comodidad, siempre que no se encuentre en la posición ON. La luz se apaga inmediatamente cuando se lleva el contacto a ON, y después de 30 segundos cuando se cierra la puerta.

### Posiciones del contacto



OTF050002

#### **LOCK (Bloqueo)**

El volante queda bloqueado para evitar el robo. La llave de contacto se puede retirar sólo en la posición LOCK. Para llevarla a esta posición, empujela hacia adentro en la posición ACC y gírela hasta la posición LOCK.

#### **ACC (Accesorios)**

El volante queda libre y funcionan los accesorios eléctricos.

#### **\* ATENCIÓN**

Si le resulta difícil girar la llave a posición ACC, gire la llave mientras gira el volante de derecha a izquierda para liberar la tensión y poder girar la llave.

#### **ON (Encendido)**

Pueden comprobarse los testigos de aviso antes de arrancar el motor. Esta es la posición normal de funcionamiento una vez que se ha puesto en marcha el motor.

*Para impedir que la batería se descargue, no deje el contacto en la posición ON cuando el motor no esté en marcha.*

### **START (Arranque)**

Gire la llave de contacto hasta la posición START para arrancar el motor. El motor girará hasta que suelte la llave, que volverá a la posición ON. En esta posición puede comprobarse el piloto de aviso del freno.

### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **- Llave de contacto**

- **No gire nunca el contacto a las posiciones LOCK o ACC mientras el vehículo esté en marcha. Perdería el control de la dirección y el freno, con el riesgo consiguiente de sufrir un percance.**
- **El bloqueo antirrobo de la columna de dirección (opcional) no es un sustituto del freno de estacionamiento. Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese siempre de haber colocado la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento) en los vehículos con cambio automático, accionado a fondo el freno de estacionamiento y apagado el motor. Si no adopta estas precauciones, el vehículo podría empezar a moverse inesperadamente.**

(Continúa)

(Continúa)

- **No lleve nunca la mano al contacto, ni a ningún otro elemento de control, pasando el brazo a través del volante mientras el vehículo está en marcha. La presencia del brazo en esa zona puede provocar la pérdida del control del vehículo, un accidente y lesiones graves o mortales.**
- **No sitúe ningún objeto que se pueda mover cerca del asiento del conductor, ya que se puede desplazar en marcha, molestar al conductor y provocar un accidente.**

## Arranque del motor

### ADVERTENCIA

Lleva siempre el calzado adecuado para conducir. Un calzado inadecuado (tacones altos, botas de esquí) pueden impedir el uso correcto de los pedales del freno, el acelerador y el embrague (en vehículos con cambio manual).

### \* ATENCIÓN - Mecanismo de reducción de marchas (opcional)

Si su vehículo está equipado con un mecanismo de reducción de marchas en el pedal del acelerador, esto evita que se conduzca sin querer con la válvula de mariposa al completo, lo que haría que el conductor necesitase un mayor esfuerzo para pisar el pedal del acelerador. Sin embargo, si pisa el pedal hasta el 80%, la válvula de mariposa se abrirá completamente y el pedal del acelerador se puede pisar con mayor facilidad. No es un fallo sino una condición normal.

### Arranque del motor gasolina

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento está accionado.
2. **Cambio manual** - Pise a fondo el pedal del freno y ponga la palanca de cambio en punto muerto. Mantenga pisados el pedal de embrague y el pedal del freno cuando gire la llave de contacto hasta la posición de arranque.

**Cambio automático\*** - Coloque la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento). Pise a fondo el pedal del freno.

*También puede arrancar el motor con la palanca de cambio en la posición N (punto muerto).*

3. Lleve el contacto a la posición START y manténgalo en ella hasta que arranque el motor (10 segundos como máximo); a continuación, suelte la llave.
4. En tiempo muy frío (por debajo de  $-18^{\circ}\text{C}/0^{\circ}\text{F}$ ) o si no ha utilizado el vehículo durante varios días, deje que se caliente el motor sin pisar el acelerador.

*Tanto si el motor está frío como caliente, debe arrancar **sin necesidad de pisar el acelerador**.*

### PRECAUCIÓN

*Si se cala el motor mientras el vehículo está en movimiento, no intente mover la palanca de cambio a la posición P (estacionamiento). Si las condiciones del tráfico y la carretera lo permiten, puede colocar la palanca de cambio en la posición N (punto muerto) mientras el vehículo está en movimiento y llevar el contacto a la posición START para intentar volver a arrancar el motor.*

### PRECAUCIÓN

*No mantenga accionado el motor de arranque durante más de 10 segundos. Si el motor se cala o no arranca, espere de 5 a 10 segundos antes de arrancar de nuevo. Un uso inadecuado del motor de arranque puede provocar una avería.*

### **Arranque del motor diésel**

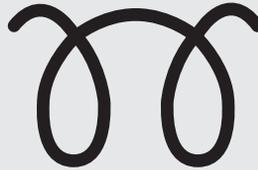
Para poner en marcha el motor diésel cuando está frío, hay que precalentarlo antes del arranque y esperar a que se caliente antes de empezar a circular.

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento está accionado.
2. **Cambio manual** - Pise a fondo el pedal del freno y ponga la palanca de cambio en punto muerto. Mantenga pisados el pedal de embrague y el pedal del freno cuando gire la llave de contacto hasta la posición de arranque.

**Cambio automático** - Coloque la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento). Pise a fondo el pedal del freno.

*También puede arrancar el motor con la palanca de cambio en la posición N (punto muerto).*

Luz indicadora de la bujía de incandescencia



W-60

### **\* ATENCIÓN**

Si el motor no arranca pasados 10 segundos después de haber terminado el precalentamiento, vuelva a girar el contacto a la posición LOCK durante 10 segundos, y después de nuevo a la posición ON, para repetir el precalentamiento.

3. Gire la llave de contacto a la posición ON para precalentar el motor. La luz indicadora de la bujía de incandescencia se iluminará.
4. Cuando se apague la luz indicadora de la bujía de incandescencia, lleve el contacto a la posición START y manténgalo en ella hasta que arranque el motor (10 segundos como máximo); a continuación, suelte la llave.

### **Arranque y parada del motor con turbocompresor e intercooler**

1. No acelere el motor inmediatamente después de que haya arrancado.

Si el motor está frío, déjelo al ralentí algunos segundos antes de iniciar la marcha para asegurarse de que habrá suficiente lubricación en el turbocompresor.

2. Después de circular durante mucho tiempo o a gran velocidad o con el motor sometido a una carga elevada, deje el motor al ralentí durante alrededor de un minuto antes de apagarlo.

Este tiempo de ralentí bastará para enfriar el turbocompresor antes de parar el motor.



#### **PRECAUCIÓN**

***No apague inmediatamente el motor si ha estado sometido a una carga elevada. De otro modo, el motor o el turbocompresor podrían sufrir una avería grave.***

## BOTÓN DE INICIO/PARADA DEL MOTOR (OPCIONAL)

### Botón de inicio/parada del motor iluminado



Cada vez que se abre una puerta delantera, el botón de inicio/parada del motor se iluminará como ayuda. La luz se apaga 30 segundos después de cerrar la puerta. Se apagará inmediatamente cuando se active el sistema de alarma.

### Posición del botón de inicio/parada del motor OFF



Sin iluminar

#### Con transmisión manual

Apague el motor (posición de INICIO/ARRANQUE) o la potencia del vehículo (posición ON), pare el vehículo y después pulse el botón inicio/parada del motor.

#### Con transmisión automática

Apague el motor (posición de INICIO/ARRANQUE) o potencia del vehículo (posición ON), pulse el botón de inicio/parada del motor con la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento). Cuando pulsa el botón de inicio/parada del motor, sin colocar la palanca de cambios en P (estacionamiento), el botón de inicio/parada no se cambia a la posición OFF sino a la posición ACC.

### Vehículos equipados con bloqueo antirrobo de la columna de la dirección

Como protección antirrobo, también se bloquea el volante cuando se coloca el botón de inicio/parada del motor en la posición OFF. Se bloquea cuando la puerta está abierta.

Si el volante no está correctamente bloqueado cuando abre la puerta del conductor, sonará la señal acústica. Intente bloquear de nuevo el volante. Si no se soluciona el problema, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Además, el botón de inicio/parada del motor está en la posición OFF una vez que se abre la puerta del conductor, el volante no se bloqueará y sonará la señal acústica. En ese caso, cierre la puerta. El volante se bloqueará y la luz acústica dejará de sonar.

### \* ATENCIÓN

Si el volante no se bloquea adecuadamente, el botón de inicio/parada del motor dejará de funcionar. Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras gira el volante a la derecha y a la izquierda para liberar la tensión.

**⚠ PRECAUCIÓN**

*Podrá apagar el motor (INICIO/ARRANQUE) o la potencia del vehículo (ON), sólo cuando el vehículo no esté en movimiento. En caso de emergencia mientras el vehículo está en movimiento, puede apagar el motor o colocarlo en ACC pulsando el botón de arranque/parada del motor durante más de 2 segundos o 3 veces seguidas en el plazo de 3 segundos. Si el vehículo se sigue moviendo, puede reiniciar el botón sin pisar el pedal del freno pulsando el botón de inicio/parada del motor con la palanca de cambios colocada en posición N (punto muerto).*

**ACC (Accesorios)**



Naranja

**Con transmisión manual**

Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras el botón está en la posición OFF sin pisar el pedal del embrague.

**Con transmisión automática**

Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras está en la posición OFF sin pisar el pedal del freno.

El volante se desbloquea (opcional con bloqueo antirrobo de la columna de la dirección) y los accesorios eléctricos están operativos.

Si el botón de inicio/parada del motor está durante más de una hora en la posición ACC, el botón se apagará automáticamente para evitar que se descargue la batería.

**ON**



Verde

**Con transmisión manual**

Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras el botón está en la posición OFF sin pisar el pedal del embrague.

**Con transmisión automática**

Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras está en la posición ACC sin pisar el pedal del freno.

Se pueden comprobar las luces de advertencia antes de encender el motor. No deje el botón de inicio/parada del motor en la posición ON durante un largo periodo de tiempo. La batería puede descargarse, porque el motor no está funcionando.

## INICIO/ARRANQUE



Sin iluminar

### Con transmisión manual

Para iniciar el motor, pise el pedal del embrague y del freno, después pulse el botón de inicio/parada del motor con la palanca de cambios en la posición N (punto muerto).

### Con transmisión automática

Para arrancar el motor, pise el pedal del freno y pulse el botón de inicio/parada del motor con la palanca de cambios en P (estacionamiento) o la posición en N (punto muerto). Para su seguridad, arranque el motor con la palanca de cambios en la posición P (estacionamiento).

## \* ATENCIÓN

Si pulsa el botón de inicio/parada DEL MOTOR sin pisar el pedal del embrague con transmisión automática o sin pisar el pedal del freno con transmisión automática, el motor no arranca y el botón cambia de la siguiente forma:

OFF → ACC → ON → OFF o ACC

## \* ATENCIÓN

Si deja el botón de inicio/parada del motor en la posición ACC o en la posición ON durante mucho tiempo, se puede descargar la batería.

## ⚠ ADVERTENCIA

- Nunca pulse el botón de inicio/parada del motor mientras el vehículo está en movimiento. Podría provocar una pérdida del control de dirección y de los frenos, lo que causaría un accidente.
- El bloqueo de la columna de dirección antirrobo (opcional) no es adecuado para el freno de estacionamiento. Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese siempre de que la palanca de cambios esté enganchada en posición P (estacionamiento), entonces ajuste completamente el freno de estacionamiento y apague el motor. Si no se realizan estas operaciones, pueden producirse movimientos inesperados o repentinos.

(Continúa)

(Continúa)

- Nunca intente alcanzar el botón de inicio/parada del motor o cualquier otro control a través del volante mientras el vehículo está en movimiento. La presencia de la mano o brazo en esta zona podría provocar la pérdida del control del vehículo y lesiones corporales graves o la muerte.
- No coloque ningún objeto movable alrededor del asiento del conductor ya que se podría mover durante la conducción e interferir con el conductor y causar un accidente.

## Arranque del motor

### ADVERTENCIA

Lleva siempre el calzado adecuado para conducir. Un calzado inadecuado (tacones altos, botas de esquí) pueden impedir el uso correcto de los pedales del freno, el acelerador y el embrague (en vehículos con cambio manual).

### \* ATENCIÓN

#### - Mecanismo de reducción de marchas (opcional)

Si su vehículo está equipado con un mecanismo de reducción de marchas en el pedal del acelerador, esto evita que se conduzca sin querer con la válvula de mariposa al completo, lo que haría que el conductor necesitase un mayor esfuerzo para pisar el pedal del acelerador. Sin embargo, si pisa el pedal hasta el 80%, la válvula de mariposa se abrirá completamente y el pedal del acelerador se puede pisar con mayor facilidad. No es un fallo sino una condición normal.

### *Arranque del motor gasolina*

1. Lleve la llave smart o déjela en el interior del vehículo.
2. Asegúrese de que está firmemente puesto el freno de mano.
3. **Transmisión manual** - Pise el embrague hasta el fondo y ponga la palanca de cambios en punto muerto. Pise el pedal del freno y del embrague hasta el fondo.

**Transmisión automática** - Coloque la palanca de cambios en P (estacionamiento).

Pise el pedal del freno hasta el fondo.

*Puede arrancar el motor cuando la palanca de cambios está en la posición N (punto muerto).*

4. Pulse el botón inicio/parada del motor.
5. En tiempo muy frío (por debajo de -18°C/0°F) o si no ha utilizado el vehículo durante varios días, deje que se caliente el motor sin pisar el acelerador.

Si el motor está frío o caliente, debería arrancar sin pisar el acelerador.

### *Arranque del motor diesel*

Para poner en marcha el motor diesel cuando está frío, hay que precalentarlo antes del arranque y esperar a que se caliente antes de empezar a circular.

1. Asegúrese de que está firmemente puesto el freno de mano.

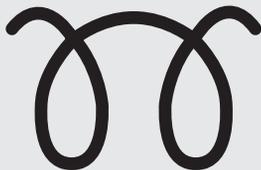
2. **Transmisión manual** - Pise el embrague hasta el fondo y ponga la palanca de cambios en punto muerto. Pise el pedal del freno y del embrague hasta el fondo.

**Transmisión automática** - Coloque la palanca de cambios en P (estacionamiento).

Pise el pedal del freno hasta el fondo.

*Puede arrancar el motor cuando la palanca de cambios está en la posición N (punto muerto).*

Luz indicadora de la bujía de incandescencia



W-60

3. Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras pisa el pedal del freno.
4. Siga pisando el pedal del freno hasta que se apague la luz incandescente iluminada. (aproximadamente 5 segundos)
5. El motor empieza a funcionar cuando el indicador incandescente se apaga.

### \* ATENCIÓN

Si se vuelve a pulsar el botón inicio/parada del motor mientras el motor está precalentando, el motor arrancará.

### Arranque y parada del motor con turbocompresor e intercooler

1. No acelere el motor inmediatamente después de que haya arrancado.

Si el motor está frío, déjelo al ralentí algunos segundos antes de iniciar la marcha para asegurarse de que habrá suficiente lubricación en el turbocompresor.

2. Después de circular durante mucho tiempo o a gran velocidad o con el motor sometido a una carga elevada, deje el motor al ralentí durante alrededor de un minuto antes de apagarlo.

Este tiempo de ralentí bastará para enfriar el turbocompresor antes de parar el motor.

### PRECAUCIÓN

*No apague inmediatamente el motor si ha estado sometido a una carga elevada. De otro modo, el motor o el turbocompresor podrían sufrir una avería grave.*

- Incluso si la llave smart está en el vehículo, si está lejos de usted, el motor puede no arrancar.
- Cuando el botón de inicio/parada del motor está en la posición ACC o en la anterior, si la puerta está abierta, el sistema comprueba la llave smart. Si la llave smart no está en el vehículo aparecerá el mensaje "La llave no está en el vehículo" en la pantalla LCD. Si las puertas están cerradas, la señal acústica sonará durante 5 segundos. El indicador o la advertencia se apagará mientras el vehículo se está moviendo. Lleve siempre consigo la llave smart.

### ADVERTENCIA

**El motor arrancará, sólo cuando la llave smart esté dentro del vehículo.**

**No permita tocar el botón de inicio/parada del motor o las partes relacionadas a los niños o aquellas personas que no conoce el vehículo.**

**⚠ PRECAUCIÓN**

*Si se cala el motor mientras el vehículo está en movimiento, no intente mover la palanca de cambio a la posición P (estacionamiento). Si el tráfico o las condiciones de la carretera lo permiten, puede situar la palanca de cambio en la posición N (punto muerto) mientras el vehículo todavía está en movimiento y pulse el botón de inicio/parada del motor para intentar reiniciar el motor.*



OTF054006

**\* ATENCIÓN**

- Si la batería es débil o la llave Smart no funciona correctamente, puede arrancar el motor presionando el botón inicio/parada del motor con la llave Smart. El lateral con el botón de bloqueo debe estar en contacto directamente. Al pulsar directamente el botón de inicio/parada del motor con la llave smart, la llave smart deberá entrar en contacto con el botón en ángulo recto. (Continúa)

(Continúa)

- Cuando el fusible de la luz de freno está desconectado, no puede arrancar el motor con normalidad. Cambie el fusible por uno nuevo. Si no es capaz de cambiar el fusible, puede arrancar el motor pulsando el botón de inicio/parada del motor durante 10 segundos con el botón de inicio/parada del botón colocado en ACC. El motor puede arrancarse sin pisar el pedal del freno. Pero por su seguridad, pise el pedal del freno y el del embrague (opcional) antes de arrancar el motor.

**⚠ PRECAUCIÓN**

*No pulse el botón de inicio/parada del motor durante más de 10 segundos excepto si está desconectado el fusible de la luz de freno.*

## CAMBIO MANUAL (OPCIONAL)

### Manejo del cambio manual



- La palanca de cambios puede moverse sin tirar del botón (1).
- El botón (1) debe estar tirado mientras mueve la palanca de cambios.

- La transmisión manual tiene 6 embragues para marcha avante. El esquema está grabado en la empuñadura de la palanca. La caja de cambio está totalmente sincronizada en todas las marchas hacia delante para poder cambiar fácilmente a marchas más largas o más cortas.

- Para cambiar de marcha, pise a fondo el pedal del embrague y suéltelo después lentamente.

Si su vehículo está equipado con el interruptor de bloqueo de encendido, el motor no arrancará sin estar pisado el pedal del embrague.

- Si su vehículo está equipado con un interruptor de bloqueo de encendido, el motor no arranca al arrancar el motor sin oprimir el pedal de embrague. (opcional)

Antes de cambiar a R (marcha atrás), la palanca de cambio debe situarse en punto muerto. Para meter la marcha atrás (R), se debe tirar hacia arriba del anillo situado inmediatamente debajo del pomo de la palanca de cambio.

*Asegúrese de que el vehículo está completamente parado antes de pasar a la posición R (marcha atrás).*

*No deje nunca que el motor funcione con el cuentarrevoluciones (rpm) en la zona roja.*

### ⚠ PRECAUCIÓN

- ***Al bajar de la 5ª a la 4ª marcha, debe tener cuidado de no mover la palanca de cambios lateralmente de tal forma que enganche la 2ª marcha. Esta reducción tan brusca aumentaría el régimen del motor hasta la zona roja del cuentarrevoluciones. Una revolución excesiva del motor podría dañar el motor y la transmisión.***
- ***No baje más de dos marchas o baje la marcha con el motor en funcionamiento a alta velocidad (5.000 rpm o superior). Una reducción de marcha como esta podría causar daños en el motor, el embrague y la transmisión.***
- ***Al cambiar entre la 5ª y la 6ª marcha, siempre puede empujar la palanca de velocidades por completo a la derecha. De lo contrario, podría cambiar a la 3ª o 4ª marcha no intencionadamente y dañar la transmisión.***

- En tiempo frío puede ser difícil cambiar hasta que se haya calentado el lubricante de la transmisión. Esto es normal y no perjudica a la transmisión.
- Si está completamente parado y le resulta difícil cambiar a 1ª (Primera) o a R (marcha atrás), ponga la palanca en punto muerto neutra y suelte el embrague. Vuelva a pisar el pedal del embrague y cambie a 1ª (Primera) o marcha atrás (R).

### PRECAUCIÓN

- ***Para evitar que el embrague sufra desgaste y averías prematuras, no circule con el pie apoyado en el pedal del embrague. No utilice el embrague para sujetar el vehículo parado cuesta arriba, esperando en un semáforo, etc.***
- ***No utilice la palanca de cambio para apoyar la mano mientras conduce, pues podría provocar un desgaste prematuro de las horquillas del cambio.***
- ***Al accionar el pedal del embrague, píselo hasta el fondo. Si no se pisa el pedal del embrague hasta el fondo, el embrague podría dañarse o podría producir ruido.***
- ***Para evitar posibles daños en el sistema del embrague, no arranque con la 2ª (segunda) marcha excepto al arrancar en una calzada deslizante.***

### ADVERTENCIA

Antes de abandonar el asiento del conductor, active completamente el freno de estacionamiento y apague el motor. Asegúrese de que el cambio está en 1ª velocidad cuando el vehículo está estacionado en superficie horizontal o en rampa, y en R (marcha atrás) cuando está en pendiente.

Si no adopta estas precauciones en el orden indicado, el vehículo podría hacer algún movimiento inesperado.

### *Uso del embrague*

Antes de cambiar de marcha, hay que pisar a fondo el embrague y soltarlo después lentamente. El pedal del embrague debe dejarse siempre completamente libre mientras se circula. Mientras conduce, no apoye el pie en el pedal del embrague. Así se provoca un desgaste innecesario. No pise parcialmente el embrague para sujetar el coche en pendiente. Esto causa un desgaste innecesario. Para sujetar el coche en pendiente, utilice el pedal del freno o el freno de estacionamiento. No accione el embrague rápida y repetidamente.



### **PRECAUCIÓN**

***Al accionar el pedal del embrague, píselo hasta el fondo.***

***Si no se pisa el pedal del embrague hasta el fondo, el embrague podría dañarse o podría producir ruido.***

### *Reducción de marchas*

Cuando circule despacio en tráfico denso o subiendo rampas con mucha pendiente, reduzca de marcha antes de que el motor comience a resentirse. Al reducir de marcha se disminuye el riesgo de que se cale el motor y aumenta la capacidad de aceleración. Cuando el vehículo está bajando una pendiente pronunciada, pasar a una marcha más corta mantiene una velocidad segura y prolonga la vida de los frenos.

### **Buenas prácticas de conducción**

- No baje nunca una pendiente con el vehículo en punto muerto. Es muy peligroso. Tenga siempre metida una velocidad.
- No conduzca con el freno. Puede sobrecalentarse y fallar. Para bajar pendientes prolongadas, reduzca la velocidad y cambie a una marcha más corta. De esta forma, el efecto de frenado del motor le ayudará a disminuir la velocidad del vehículo.
- Reduzca la velocidad antes de cambiar a una marcha más corta. De esa forma evitará que el motor se pase de vueltas y se estropee.
- Disminuya la velocidad en presencia de vientos de costado. Así controlará mucho mejor el vehículo.
- Asegúrese de que el coche esté completamente parado antes de cambiar a R (marcha atrás). Si no lo hace, el cambio puede sufrir daños. Para cambiar a R (marcha atrás), pise el embrague, ponga la palanca en punto muerto, espere tres segundos y cambie a R (marcha atrás).

- Tenga mucho cuidado cuando conduzca sobre un firme deslizante. Preste especial atención cuando frene, acelere o cambie de marcha. Sobre una superficie deslizante, un cambio brusco de la velocidad del vehículo puede hacer que las ruedas motrices pierdan tracción y se pierda el control del vehículo.

### **ADVERTENCIA**

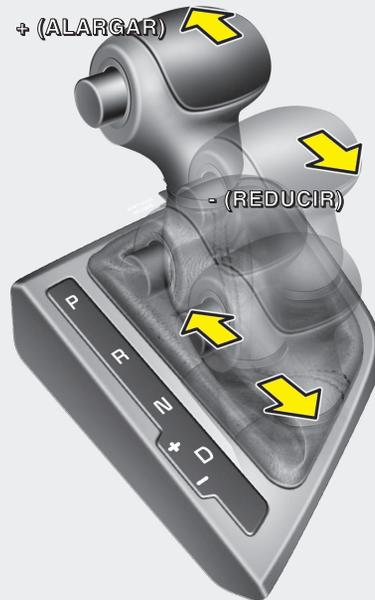
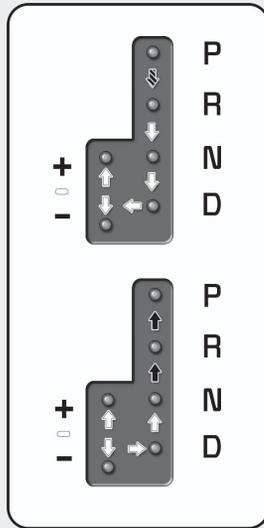
- ¡Lleve siempre abrochado el cinturón de seguridad! En una colisión, un ocupante sin cinturón de seguridad tiene una probabilidad de sufrir lesiones graves o mortales significativamente mayor que un ocupante con el cinturón correctamente abrochado.
- Evite las velocidades excesivas en curvas y giros.
- No haga movimientos bruscos con el volante, tales como cambios abruptos de carril o giros rápidos y súbitos.
- El riesgo de vuelco aumenta en gran medida si pierde el control del vehículo a velocidad de autopista.
- La pérdida de control se produce a menudo cuando dos o más ruedas se salen de la carretera y el conductor acciona bruscamente el volante para volver a la misma.

(Continúa)

(Continúa)

- Si el vehículo se sale de la carretera, no gire bruscamente el volante. Por el contrario, reduzca la velocidad antes de volver a la carretera.
- No sobrepase nunca los límites de velocidad señalizados.

## CAMBIO AUTOMÁTICO (OPCIONAL)



- Pise el pedal del freno y presione sobre el botón cuando cambie de posición la palanca. (Si no está equipado con el sistema de bloqueo del cambio, no es necesario pisar el pedal del freno. Sin embargo, se le recomienda que pise el pedal del freno para evitar movimientos involuntarios del vehículo.)
- ➡ Pulse el botón de liberación del bloqueo al cambiar.
- ➡ La palanca de cambios se puede desplazar libremente.

### Operación de la transmisión automática

La transmisión automática tiene 6 velocidades de avance y una de marcha atrás. Las velocidades individuales son seleccionadas automáticamente, dependiendo de la posición de la palanca de cambio.

### \* ATENCIÓN

Los primeros cambios de un vehículo nuevo, si la batería ha sido desconectada, pueden ser algo bruscos. Este es un estado normal, y la secuencia de cambios se ajustará tras realizar los cambios varias veces mediante el TCM (Módulo de control de la transmisión) o el PCM (Modo de control del tren de potencia).

OTF054010

Para que el funcionamiento sea suave, pise el pedal del freno cuando cambie desde la posición N (punto muerto) a marcha hacia adelante o hacia atrás.

**⚠ ADVERTENCIA - Cambio automático**

- Antes de mover el vehículo hacia D (marcha adelante) o R (marcha atrás), compruebe siempre la presencia de personas, especialmente niños, en el espacio próximo al vehículo.
- Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese siempre de que la palanca de cambio está en la posición P (estacionamiento), accione el freno de estacionamiento hasta el fondo y apague el motor. Si no adopta estas precauciones en el orden indicado, el vehículo podría hacer algún movimiento inesperado.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- *Para evitar daños en el cambio, no acelere el motor en R (marcha atrás) ni en ninguna de las posiciones de avance con el freno accionado.*
- *Cuando se detenga en una rampa, no mantenga inmóvil el vehículo con el motor. Utilice el freno de servicio o el de estacionamiento.*
- *No cambie de N (punto muerto) o P (estacionamiento) a D (marcha adelante) o R (marcha atrás) con el motor a un régimen superior al de ralentí.*

**Posiciones del cambio**

Los testigos luminosos en el cuadro de instrumentos indican la posición de la palanca de cambios cuando se pone el interruptor de encendido en la posición "ON".

**P (estacionamiento)**

Detenga por completo el vehículo antes de cambiar a P (estacionamiento) Esta posición bloquea la transmisión e impide que giren las ruedas delanteras.

**⚠ ADVERTENCIA**

- Si cambia a P (estacionamiento) mientras el vehículo está moviéndose, las ruedas motrices se bloquearán y harán que pierda el control.
- No utilice la posición P (estacionamiento) en lugar del freno de estacionamiento. Asegúrese siempre de que la palanca de cambio está bloqueada en la posición P (estacionamiento) y aplique completamente el freno de estacionamiento.
- No deje nunca niños sin vigilancia dentro del vehículo.

### **PRECAUCIÓN**

*Si lleva la palanca a P (estacionamiento) mientras se está moviendo el vehículo, podría dañar la caja de cambios.*

### **R (marcha atrás)**

Utilice esta posición para mover el vehículo hacia atrás.

### **PRECAUCIÓN**

*Detenga el vehículo por completo antes de llevar la palanca a la posición R (retroceso) o retirarla de ésta. De otro modo podría estropear la caja de cambios (con una sola excepción, que se explica en “Balanceo del vehículo”, en este mismo manual).*

### **N (punto muerto)**

Las ruedas y la transmisión no están bloqueadas. El vehículo rodará libremente incluso con una inclinación mínima de la calzada, a menos que se aplique el freno de estacionamiento o de servicio.

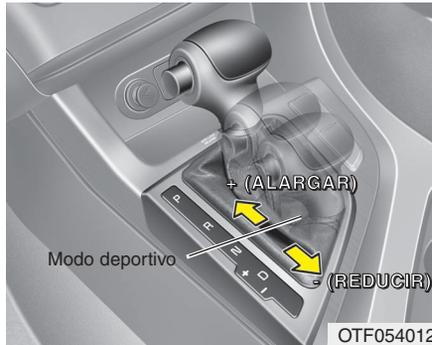
### **D (marcha adelante)**

Es la posición normal de conducción. Las marchas cambian automáticamente a lo largo de una secuencia de 6, de modo que el consumo de combustible y la potencia sean siempre óptimos.

Para conseguir mayor potencia al adelantar otro vehículo o al subir una cuesta, pise completamente el acelerador (más del 80%) hasta que se accione el mecanismo de reducción de marcha con un clic (opcional). En este momento, la transmisión se reduce automáticamente a la siguiente marcha más baja.

### **\* ATENCIÓN**

- **Detenga completamente el automóvil antes de colocar la palanca en "D".**
- **Un clic procedente del mecanismo de reducción de marcha al pisar completamente el pedal del acelerador es una condición normal.**



**Modo deportivo**

Tanto con el vehículo en movimiento como parado, el modo deportivo se selecciona llevando la palanca de cambio desde la posición D (avance) al carril de accionamiento manual. Para volver a la zona de funcionamiento D, empuje de nuevo la palanca hasta el carril principal.

En el modo deportivo, al mover la palanca de cambios hacia delante y atrás le permitirá hacer los cambios de marchas rápidamente.

Pero, a diferencia de lo que ocurre en un cambio manual, en el modo deportivo no hace falta levantar el pie del acelerador para cambiar de marcha.

**Alargar (+):** Empuje una vez la palanca hacia adelante para pasar a la marcha inmediatamente superior.

**Reducir (-):** Tire hacia atrás una vez de la palanca para pasar a la marcha inferior.

**\* ATENCIÓN**

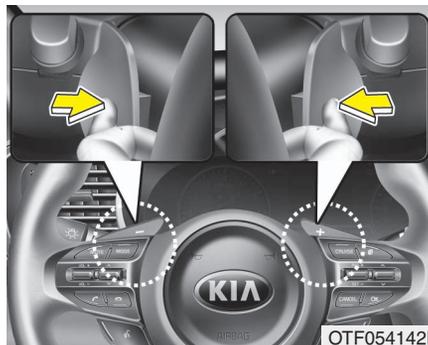
- En el modo deportivo, el conductor debe cambiar a una marcha más larga en función de las condiciones de la carretera, teniendo cuidado para mantener el régimen del motor por debajo de la zona roja.
- En el modo deportivo sólo se pueden seleccionar las seis marchas hacia adelante. Para retroceder o estacionar el vehículo hay que llevar la palanca a las posiciones R (retroceso) o P (estacionamiento).
- En el modo deportivo, la reducción de marchas se efectúa automáticamente al disminuir la velocidad del vehículo. Cuando éste se detiene, se selecciona automáticamente la primera velocidad.
- En el modo deportivo, cuando las revoluciones del motor se aproximan a la zona roja, los puntos de cambio van variando para pasar automáticamente a marchas más largas.
- A fin de mantener los niveles precisos de prestaciones y seguridad, el sistema puede no responder a determinados movimientos de la palanca de cambio.

(Continúa)

(Continúa)

- Si conduce sobre firme deslizante, empuje la palanca de cambio a la posición + (alargar). Esto provoca que la transmisión cambie a 2a, que es mejor para una conducción suave en una carretera deslizante. Para volver a primera, empuje la palanca de cambio hacia - (reducir).

### *Interruptor del cambiador secuencial del volante (opcional)*



El cambiador secuencial del volante es activado cuando la palanca de cambio está en la posición D o modo deportivo.

### **Cuando la palanca de cambios está colocada en la posición D**

El cambio en el volante puede utilizarse cuando la velocidad del vehículo es superior a 10 km/h.

Al tirar del cambio en el volante [+] o [-] para subir o bajar la marcha, el sistema se cambia del modo automático al modo manual.

Si la velocidad del vehículo es inferior a 10 km/h, si pisa el pedal del acelerador durante más de 5 segundos o si cambia la palanca de cambios de la posición D (conducción) al modo deportivo o si vuelve a cambiar del modo deportivo a D (conducción), el sistema cambia del modo manual al modo automático.

### **Cuando la palanca de cambios está colocada en el modo deportivo**

Tire una vez del cambio del volante [+] o [-] para subir o bajar la marcha.

### **\* ATENCIÓN**

Si tira simultáneamente del cambio en el volante [+] y [-], no puede cambiar la marcha.

**Sistema de bloqueo del cambio (opcional)**

Para su seguridad, el cambio automático dispone de un sistema de bloqueo que impide cambiar de las posiciones P (estacionamiento) a R (retroceso) sin pisar el freno.

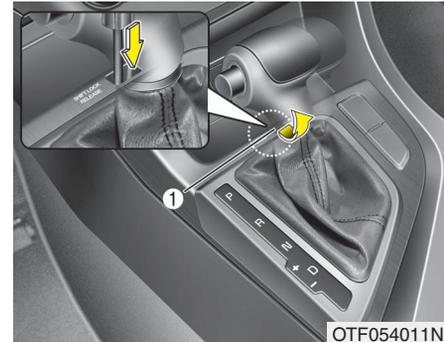
Para cambiar de P (estacionamiento) a R (retroceso):

1. Pise el pedal del freno y manténgalo pisado.
2. Arranque el motor o gire el contacto hasta la posición ON.
3. Mueva la palanca del cambio.

Si pisa y suelta repetidamente el pedal del freno con la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento), oirá un tableteo junto a la palanca. Esto es normal.

**⚠ ADVERTENCIA**

**Pise siempre completamente el pedal del freno antes de cambiar desde la posición “P” (estacionamiento) a otra posición para evitar un movimiento involuntario del vehículo que podría causar lesiones a personas dentro y fuera del coche.**



**Liberación del bloqueo de la palanca de cambios**

Si no puede mover la palanca de cambios de la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto) a la posición R (marcha atrás) con el pedal del freno pisado, siga pisando el pedal del freno y a continuación haga lo siguiente:

1. Desmonte cuidadosamente la tapa que cubre el orificio de acceso al bloqueo de cambio.
2. Introduzca una llave (o un destornillador fino) en el orificio de acceso y realice presión con la llave (o un destornillador fino).
3. Mueva la palanca de cambios.

4. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

### **Sistema de bloqueo de la llave de contacto (opcional)**

La llave de contacto sólo puede retirarse si la palanca de cambio está en la posición P (estacionamiento).

### **Buenas prácticas de conducción**

- No mueva nunca la palanca de cambio desde P (estacionamiento) o desde N (punto muerto) a otra posición con el pedal del acelerador pisado.
  - No mueva nunca la palanca de cambio a P (estacionamiento) con el vehículo en movimiento.
  - Asegúrese de que el coche está completamente parado antes de intentar cambiar a R (marcha atrás) y D (marcha adelante).
  - No baje nunca una pendiente con el vehículo en punto muerto. Es muy peligroso. Tenga siempre medida una velocidad cuando el vehículo esté en movimiento.
  - No abuse del freno. Pueden sobrecalentarse y fallar. Para bajar pendientes prolongadas, reduzca la velocidad y cambie a una marcha más corta. De esta forma, el efecto de frenado del motor le ayudará a disminuir la velocidad del vehículo.
  - Reduzca la velocidad antes de cambiar a una marcha más corta. De lo contrario, la marcha más corta podría no entrar.
- Utilice siempre el freno de estacionamiento. No confíe únicamente en situar el cambio en P (estacionamiento) para impedir que se mueva el vehículo.
  - Tenga mucho cuidado cuando conduzca sobre un firme deslizante. Preste especial atención cuando frene, acelere o cambie de marcha. Sobre una superficie deslizante, un cambio brusco de la velocidad del vehículo puede hacer que las ruedas motrices pierdan tracción y se pierda el control del vehículo.
  - Pisando y soltando suavemente el pedal del acelerador se consiguen las prestaciones y el consumo óptimos del vehículo.

**⚠ ADVERTENCIA**

- ¡Lleve siempre abrochado el cinturón de seguridad! En una colisión, un ocupante sin cinturón de seguridad tiene una probabilidad de sufrir lesiones graves o mortales significativamente mayor que un ocupante con el cinturón correctamente abrochado.
- Evite las velocidades excesivas en curvas y giros.
- No haga movimientos bruscos con el volante, tales como cambios abruptos de carril o giros rápidos y súbitos.
- El riesgo de vuelco aumenta en gran medida si pierde el control del vehículo a velocidad de autopista.
- La pérdida de control se produce a menudo cuando dos o más ruedas se salen de la carretera y el conductor acciona bruscamente el volante para volver a la misma.

(Continúa)

(Continúa)

- Si el vehículo se sale de la carretera, no gire bruscamente el volante. Por el contrario, reduzca la velocidad antes de volver a la carretera.
- No sobrepase nunca los límites de velocidad señalizados.

**⚠ ADVERTENCIA**

Si su vehículo se atasca en nieve, barro, arena, etc., puede intentar moverlo hacia adelante y hacia atrás para liberarlo. No intente este procedimiento si hay personas u objetos cerca del vehículo. Durante el balanceo, el vehículo puede moverse súbitamente hacia adelante o hacia atrás cuando se desatasca, provocando lesiones o daños a personas u objetos que estén en las inmediaciones.

***Arranque en rampa***

Para arrancar en una rampa pronunciada, pise el pedal del freno y mueva la palanca de cambio a la posición D (marcha adelante). Seleccione la marcha adecuada dependiendo de la carga transportada y de la inclinación de la rampa y suelte el freno de estacionamiento. Pise el acelerador poco a poco mientras suelta el freno.

**Mientras acelera en una rampa pronunciada con el vehículo parado, el vehículo tiende a irse hacia atrás. Esto se evita cambiando a 2ª velocidad.**

### SISTEMA DE FRENOS

#### Servofreno

Su vehículo dispone de un servofreno que se ajusta automáticamente durante el uso normal.

Si la asistencia pierde eficacia por calarse el motor o por alguna otra razón, se puede detener también el vehículo, pero aplicando sobre el pedal del freno una fuerza mayor de la aplicada normalmente. No obstante, la distancia de parada será mayor.

Cuando el motor no funciona, la potencia de frenado de reserva se va perdiendo poco a poco cada vez que se pisa el pedal. No bombee el pedal del freno cuando se haya interrumpido la asistencia a la frenada.

Solamente debe bombearse el pedal del freno cuando sea necesario para mantener el control de la dirección en superficies deslizantes.

#### **ADVERTENCIA - frenos**

- **No conduzca con el pie apoyado en el pedal del freno. Esta costumbre eleva anormalmente la temperatura del freno, provoca un desgaste excesivo de forros y pastillas y alarga la distancia de frenado.**
- **Cuando baje una pendiente larga o pronunciada, cambie a una marcha más corta y evite la aplicación continua de los frenos. La aplicación continua de los frenos provoca su sobrecalentamiento y puede ocasionar pérdida temporal de la capacidad de frenado.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Si los frenos se mojan pueden perder eficacia y hacer que el vehículo se desvíe hacia un lado durante la frenada. Basta pisar levemente el pedal para comprobar si se han visto afectados de esta manera. Haga siempre esta prueba después de atravesar una capa de agua profunda. Para secar los frenos, accíonelos ligeramente mientras conduce a una velocidad segura, hasta que el comportamiento del freno vuelva a ser normal.**
- **Confirme siempre la posición del pedal del freno y del acelerador antes de iniciar la conducción. De lo contrario podría pisar el acelerador en lugar del freno. Ello causaría un accidente grave.**

**En caso de fallo de los frenos**

Si el freno de pie deja de funcionar mientras el vehículo está en marcha, puede detenerlo con el freno de estacionamiento. No obstante, la distancia de parada será mucho mayor de lo normal.

**⚠ ADVERTENCIA - Freno de estacionamiento**  
 Si aplica el freno de estacionamiento mientras el vehículo se mueve a velocidad normal, puede perder súbitamente el control. Si se ve en la necesidad de utilizar el freno de estacionamiento para detener el vehículo, sea muy prudente.

**Indicador de desgaste de los frenos de disco**

Cuando se desgastan las pastillas de freno y hay que cambiarlas por otras nuevas, oírás un sonido de aviso agudo procedente de los frenos delanteros o traseros. Puede que el sonido vaya y venga, o que se produzca siempre que pise el pedal del freno.

Recuerde que ciertas condiciones de conducción o situaciones climáticas pueden hacer que los frenos chirrien cuando se accionan por primera vez (o cuando se aplican con suavidad). Esto es normal y no indica ningún problema en los frenos.

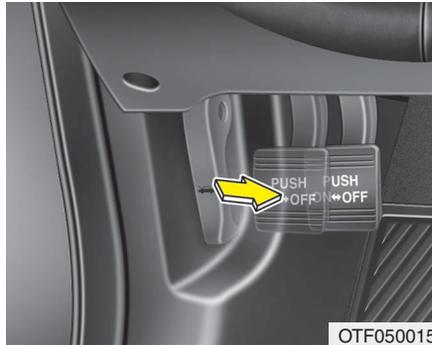
**⚠ PRECAUCIÓN**

- **Para evitar costosas reparaciones de los frenos, no circule con unas pastillas gastadas.**
- **Sustituya siempre las pastillas de freno en juegos completos para cada eje, delantero o trasero.**

**⚠ ADVERTENCIA - Desgaste de los frenos**  
 El sonido de aviso descrito recuerda que el vehículo debe llevarse al taller. Si no tiene en cuenta dicho sonido, los frenos perderán eficacia, con el consiguiente riesgo de sufrir un accidente grave.

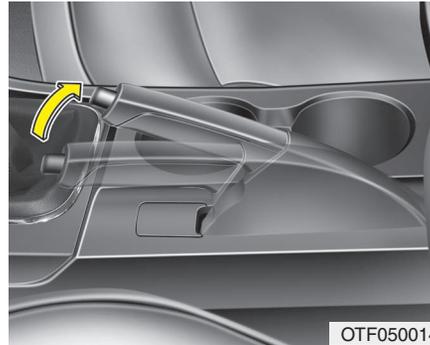
## Freno de estacionamiento

### Accionar el freno de estacionamiento



#### Con el pie

Para accionar el freno de estacionamiento, primero utilice el freno de pie y pise el pedal de freno de estacionamiento lo más abajo posible.



#### Con la mano

Para activar el freno de estacionamiento, en primer lugar accione el freno de pie y, a continuación, sin presionar el botón de liberación, estire de la palanca del freno de estacionamiento hacia arriba todo lo que se pueda.

Además, al aparcarse el vehículo en una pendiente, se recomienda que la palanca de cambio esté situada en la marcha baja apropiada para vehículos de transmisión manual o en la posición de estacionamiento para vehículos de transmisión automática.

### PRECAUCIÓN

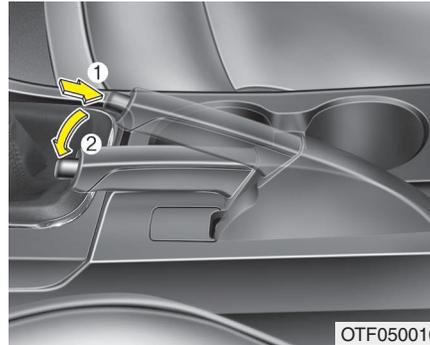
- *Conducir con el freno de estacionamiento activado causará el desgaste excesivo de la almohadilla del freno y del rotor del freno.*
- *No accione el freno de estacionamiento mientras se mueve el vehículo excepto en caso de emergencia. Podría dañar el sistema del vehículo y poner en peligro la seguridad.*

**Liberar el freno de estacionamiento**



**Con el pie**

Para activar el freno de estacionamiento, pulse el pedal del freno de estacionamiento por segunda vez mientras pisa el freno de pie. El pedal se extenderá automáticamente a la posición de no pisado.



**Con la mano**

Para liberar el freno de estacionamiento, en primer lugar accione el freno de pie y empuje la palanca del freno de estacionamiento ligeramente.

A continuación, suelte el botón (1) de liberación y baje la palanca (2) del freno de estacionamiento mientras sostiene el botón.

Si el freno de estacionamiento no se suelta o no se suelta completamente, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

**⚠ ADVERTENCIA**

- Para evitar que el vehículo se mueva inadvertidamente cuando está sin conductor, no utilice la palanca de cambio en vez del freno de estacionamiento. Ponga el freno de estacionamiento Y asegúrese de que la palanca del cambio está colocada firmemente en 1a (primera) o en R (marcha atrás) si el vehículo lleva cambio manual, y en P (estacionamiento) si lleva cambio automático.
- No deje nunca que un niño o una persona que desconozca el manejo del vehículo toquen el freno de estacionamiento. Si por descuido suelta el freno de estacionamiento, se pueden producir lesiones graves.
- Todos los vehículos deben tener siempre completamente aplicado el freno de estacionamiento cuando estén estacionados para evitar movimientos inadvertidos que puedan lesionar a los ocupantes o los peatones.



Si es posible, detenga enseguida el vehículo. Si no es posible, conduzca con la mayor precaución hasta encontrar un lugar seguro o un taller de reparación.

Compruebe el piloto de aviso de freno girando la llave de contacto a la posición ON (sin arrancar el motor). Este piloto se iluminará siempre que se aplique el freno de estacionamiento mientras el contacto está en las posiciones START u ON.

Antes de iniciar la marcha, asegúrese de que ha soltado por completo el freno de estacionamiento y de que el piloto de aviso está apagado.

Si la luz de aviso del freno sigue encendida después de soltar el freno de estacionamiento mientras el motor está en funcionamiento, puede que el sistema de frenos esté averiado. La situación exige atención inmediata.

## Freno de estacionamiento eléctrico (EPB) (opcional)

### Accionar el freno de estacionamiento



OTFS054093N

### Para accionar el EPB (freno de estacionamiento eléctrico):

1. Pise el pedal del freno.
2. Tire del interruptor EPB hacia arriba.

Asegúrese de que se enciende el testigo de advertencia.

Asimismo, el EPB se acciona si el botón de sujeción automática (Auto Hold) está encendido al apagar el motor. Sin embargo, si se pulsa el interruptor EPB hasta que se apague el motor, el EPB no se acciona.

## \* ATENCIÓN

En una pendiente pronunciada o al arrastrar un remolque, si el vehículo no se mantiene parado, proceda como sigue:

1. Aplique el EPB (freno de estacionamiento eléctrico).
2. Tire del interruptor EPB hacia arriba durante más de 3 segundos.

### ! PRECAUCIÓN

*No accione el freno de estacionamiento mientras se mueve el vehículo excepto en caso de emergencia. Podría dañar el sistema del vehículo y poner en peligro la seguridad.*

### Soltar el freno de estacionamiento



OTFS054094

Para soltar el EPB (freno de estacionamiento eléctrico), pulse el interruptor EPB como sigue :

- Coloque el interruptor de encendido o el botón de ARRANQUE/PARADA DEL MOTOR en la posición ON.
- Pise el pedal del freno o del acelerador. Asegúrese de que el testigo de advertencia del freno se apaga.

### **Para liberar el EPB (freno de estacionamiento eléctrico) automáticamente:**

- Palanca de cambios en P (estacionar)  
Con el motor en marcha, pise el pedal del freno y cambie de P (estacionar) a R (marcha atrás) o D (conducir).
- Palanca de cambios en N (punto muerto)  
Con el motor en marcha, pise el pedal del freno y cambie de N (punto muerto) a R (marcha atrás) o D (conducir).
- Cambio manual
  1. Motor en marcha.
  2. Cinturón de seguridad del conductor abrochado.
  3. Puerta del conductor, capó y puerta del maletero cerradas.
  4. Pise el pedal del embrague con el engranaje seleccionado.
  5. Pise el pedal del acelerador soltando lentamente el pedal del embrague.

- Cambio automático
  1. Motor en marcha.
  2. Cinturón de seguridad del conductor abrochado.
  3. Puerta del conductor, capó y puerta del maletero cerradas.
  4. Pise el pedal del acelerador con la palanca de cambio en el modo R (marcha atrás), D (conducción) o Deportivo.

Asegúrese de que el testigo de advertencia del freno se apaga.

### **\* ATENCIÓN**

- Como medida de seguridad, puede accionar el EPB aunque el botón de arranque/parada del motor esté en la posición OFF, pero no puede liberarlo.
- Como medida de seguridad, pise el pedal del freno y suelte el freno de estacionamiento manualmente con el interruptor EPB cuando conduzca cuesta abajo o en marcha atrás.

### **\* ATENCIÓN - Transmisión manual**

Si un vehículo arrastra un remolque en una pendiente ascendente o descendente, podría rodar hacia atrás al arrancar el vehículo. Para evitar esta situación, siga las instrucciones de abajo.

1. Pise el pedal del embrague y seleccione una marcha.
2. Tire del interruptor EPB hacia arriba constantemente.
3. Pise el pedal del acelerador y suelte lentamente el pedal del embrague.
4. Si el vehículo inicia la marcha con suficiente potencia de conducción, suelte el interruptor EPB.

No siga el procedimiento arriba indicado al conducir sobre una superficie nivelada. El vehículo podría avanzar de forma imprevista.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- Si el testigo de advertencia del freno de estacionamiento sigue encendido tras liberar el EPB, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.
- No conduzca el vehículo con el EPB accionado. Podría desgastar excesivamente la pastilla o el rotor del freno.

El EPB (freno de estacionamiento eléctrico) puede accionarse automáticamente cuando:

- El EPB se sobrecaliente.
- Se solicite por otros sistemas

**\* ATENCIÓN**

Si el conductor para el motor por error mientras Auto Hold está operativo, el EPB se accionará automáticamente. (vehículos equipados con Auto Hold)

**Advertencia del sistema**



- Si intenta conducir pisando el acelerador con el EPB accionado pero no se libera automáticamente, sonará una alarma acústica y aparecerá un mensaje.
- Si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado y se abre el capó o la puerta del maletero, sonará una alarma acústica y aparecerá un mensaje.

- Si existe un problema con el vehículo, sonará una alarma acústica y aparecerá un mensaje.

Si se produce la situación arriba descrita, pise el pedal del freno y libere el EPB pulsando el interruptor EPB.

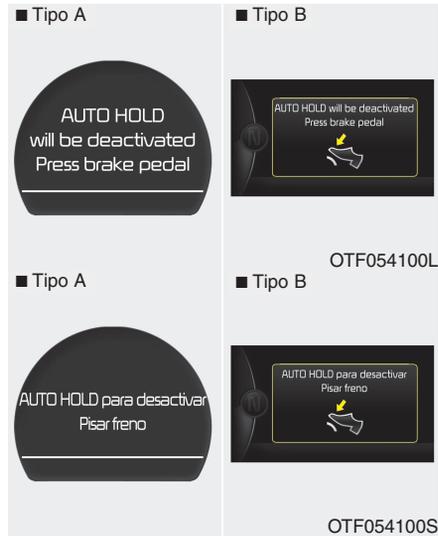
### **ADVERTENCIA**

- Para evitar movimientos involuntarios al detener y abandonar el vehículo, no use la palanca de cambios en lugar del freno de estacionamiento. Accione el freno de estacionamiento y asegúrese de que la palanca de cambios esté correctamente colocada en la posición P (estacionamiento).
- No permita tocar el freno de estacionamiento a personas que no estén familiarizadas con el vehículo. Si se suelta el freno de estacionamiento involuntariamente, podría provocar graves lesiones.
- Todos los vehículos deben tener el freno de estacionamiento accionado al aparcar para evitar movimientos involuntarios del vehículo que podrían causar daños a sus ocupantes o a peatones.

### **PRECAUCIÓN**

- *Se puede escuchar un clic al accionar o liberar el EPB, pero estas condiciones son normales e indican que el EPB funciona correctamente.*
- *Al dejar las llaves del vehículo a un/a empleado/a de un servicio de aparcamiento, asegúrese de que éste o ésta sepa cómo accionar el EPB.*
- *El EPB podría fallar si conduce con el EPB accionado.*
- *Al liberar automáticamente el EPB pisando el pedal del acelerador, píselo lentamente.*

**Advertencia del sistema**



Si la conversión de sujeción automática a EPB no funciona correctamente, sonará una alarma acústica y aparecerá un mensaje.



**PRECAUCIÓN**

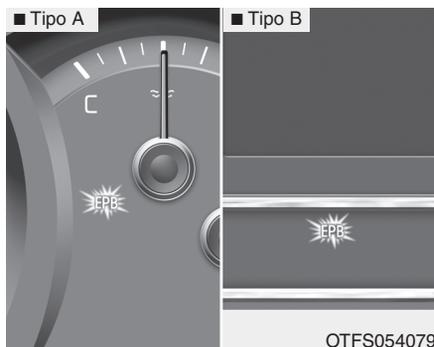
*Pise el pedal del freno cuando aparezca el mensaje de arriba, ya que la sujeción automática y el EPB podrían no activarse.*

**Advertencia del sistema**



Si se acciona el EPB mientras la sujeción automática (Auto Hold) está activada debido a la señal ESC (Control de estabilidad electrónica), sonará una alarma acústica y aparecerá un mensaje.

### Indicador de avería EPB (opcional)



El testigo de advertencia se ilumina si el interruptor de arranque/parada del motor se cambia a la posición ON y se apaga aprox. después de 3 segundos si el sistema funciona correctamente.

Si el indicador de avería del EPB permanece encendido, se enciende durante la conducción o no se enciende al colocar el botón de inicio/parada del motor en ON, esto indica que el EPB podría tener una avería. Si ello ocurre, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

El indicador de avería del EPB se iluminará cuando el indicador ESC se enciende para indicar que el ESC no funciona correctamente, pero esto no indica una avería del EPB :

### PRECAUCIÓN

- ***El testigo de advertencia del EPB podría encenderse si el interruptor EPB no funciona correctamente. Apague el motor y arránquelo de nuevo transcurridos unos minutos. El testigo de advertencia se apagará y el interruptor EPB funcionará correctamente. Sin embargo, si el testigo de advertencia EPB sigue encendido, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.***
- ***Si el testigo de advertencia del freno de estacionamiento no se enciende o parpadea tras empujar el interruptor EPB hacia arriba, el EPB no está accionado.***
- ***Si el testigo de advertencia del freno de estacionamiento parpadea cuando el testigo de advertencia EPB está encendido, pulse el interruptor y empujelo hacia arriba. Púlselo de nuevo a su posición original y tire del mismo. Si el testigo de advertencia EPB no se apaga, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.***

### Freno de emergencia

Si hay un problema con el pedal del freno mientras conduce, es posible realizar una frenada de emergencia empujando hacia arriba y manteniendo empujado el interruptor del EPB. La frenada es posible sólo mientras siga manteniendo pulsado el EPB.



#### ADVERTENCIA

No accione el freno de estacionamiento mientras el vehículo se mueve excepto en caso de emergencia.

### \* ATENCIÓN

Durante la frenada de emergencia con el EPB, el testigo de advertencia del freno de estacionamiento se encenderá para indicar que el sistema está funcionando.



#### PRECAUCIÓN

*Si percibe un ruido constante u olor a quemado al usar el EPB como freno de emergencia, recomendamos que haga revisar su vehículo por un distribuidor Kia autorizado.*

### *Si no se desactiva el EPB (freno de estacionamiento eléctrico)*

Si el EPB no se desactiva con normalidad, recomendamos que contacte con un distribuidor Kia autorizado cargando el vehículo sobre una grúa de plataforma y haga revisar el sistema.

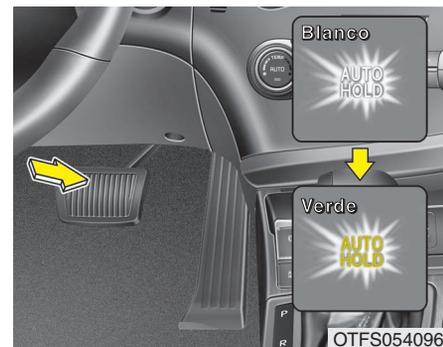
### AUTO HOLD (SUJECIÓN AUTOMÁTICA) (opcional)

La sujeción automática mantiene el vehículo parado aunque no se pise el pedal del freno después de que el conductor detenga el vehículo completamente pisando el pedal del freno.

#### Ajuste



1. Con la puerta del conductor, el capó y la puerta del maletero cerradas, abroche el cinturón de seguridad del conductor o pise el pedal del freno y pulse el botón Auto Hold. El indicador AUTO HOLD se encenderá en color blanco y el sistema se colocará en la posición de espera.



2. Al detener el vehículo por completo pisando el pedal del freno, el indicador AUTO HOLD cambia de blanco a verde.
3. El vehículo permanecerá parado aunque suelte el pedal del freno.
4. Si se acciona el EPB, la sujeción automática se liberará.

**Marcha**

Si pisa el pedal del acelerador con la palanca de cambio en R (marcha atrás), D (conducción) o en el modo deportivo, la sujeción automática se liberará automáticamente y el vehículo empezará a moverse. El indicador cambia de verde a blanco.

**⚠ ADVERTENCIA**  
**Al conducir desde la sujeción automática pisando el pedal del acelerador, compruebe siempre la zona cercana al vehículo. Pise el pedal del acelerador lentamente para un arranque suave.**

**Cancelación**



Para cancelar la operación de Auto Hold, pulse el interruptor Auto Hold. Se apagará el indicador AUTO HOLD. Para cancelar la operación de Auto Hold (sujeción automática) cuando el vehículo esté parado, pulse el interruptor Auto Hold mientras pisa el pedal del freno.

**\* ATENCIÓN**

- La sujeción automática no funciona cuando:
  - El cinturón del conductor está desabrochado y la puerta del conductor está abierta.
  - Se abre el capó del motor.
  - Se abre la puerta del maletero.
  - La palanca de cambios está en la posición P (estacionamiento).
  - El EPB está accionado.
- Como medida de seguridad, la sujeción automática cambia a EPB en casos como:
  - El cinturón del conductor está desabrochado y la puerta del conductor está abierta.
  - Se abre el capó del motor.
  - Se abre la puerta del maletero.
  - El vehículo está parado durante más de 10 minutos.
  - El vehículo se encuentra en una cuesta pronunciada.
  - El vehículo se ha movido varias veces.

(continúa)

(continúa)

En estos casos, el testigo de advertencia del freno se enciende, el indicador de sujeción automática (AUTO HOLD) cambia de verde a blanco, suena una alarma acústica y aparece un mensaje para informarle de que el EPB se ha accionado automáticamente. Antes de iniciar de nuevo la marcha, pise el pedal del freno, compruebe los alrededores del vehículo y libere manualmente el freno de estacionamiento con el interruptor EPB.

- Si el indicador de sujeción automática (AUTO HOLD) se enciende en color amarillo, la sujeción automática no está funcionando correctamente. Recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.
- Al accionar la sujeción automática, podría percibirse un ruido mecánico. Se trata de un ruido operativo normal.

### **ADVERTENCIA**

- Pise el pedal del acelerador despacio para arrancar el vehículo.
- Por su seguridad, cancele la sujeción automática cuando conduce cuesta abajo o marcha atrás o estacione el vehículo.

### **PRECAUCIÓN**

*Si hay una avería en el sistema de apertura de la puerta del conductor, el capó o el maletero, la sujeción automática podría no funcionar correctamente. Recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.*

**Sistema antibloqueo de frenos (ABS)**

**⚠ ADVERTENCIA**

El ABS (o ESC) no prevendrá de accidentes debidos a maniobras de conducción inadecuadas o peligrosas. Aunque el control del vehículo es mejor durante el frenado de emergencia, mantenga siempre una distancia de seguridad con los objetos situados por delante. Reduzca siempre la velocidad en condiciones de circulación difíciles.

La distancia de frenado para vehículos equipados con un sistema de frenos antibloqueo (o control de estabilidad electrónica) será mayor que para los vehículos que no lo tienen en las siguientes condiciones de la carretera.

Circule despacio en las siguientes circunstancias:

- Carreteras mal pavimentadas, de grava o cubiertas de nieve.
- Con las cadenas puestas.

(Continúa)

(Continúa)

- En carreteras en las que el pavimento tiene baches o diferentes niveles.

Las características de seguridad de un vehículo equipado con ABS (o ESC) no se deben de comprobar conduciendo o tomando una curva a alta velocidad. Puede poner en peligro su seguridad y la de los demás.

El ABS vigila continuamente la velocidad de las ruedas. Si están a punto de bloquearse, el ABS modula repetidamente la presión hidráulica de los frenos.

Cuando se aplican los frenos en condiciones en las que puedan llegar a bloquearse las ruedas, se oye un cliqueteo procedente de los frenos y se nota una sensación similar en el pedal. Esto es normal, e indica que el ABS funciona.

Para obtener el máximo beneficio del ABS en una situación de emergencia, no intente modular la presión que ejerce sobre los frenos ni de bombear. Pise el pedal del freno con toda la fuerza posible, o con tanta como exija la situación, y deje que el ABS controle la fuerza que se aplica a los frenos.

### \* ATENCIÓN

Es posible que se oiga un chasquido en el compartimiento del motor cuando el vehículo empieza a moverse después de arrancar. Esto es normal e indica que el sistema antibloqueo de frenos funciona correctamente.

- Incluso con el sistema antibloqueo de frenos, el vehículo necesita recorrer cierta distancia antes de detenerse. Mantenga siempre una distancia de seguridad con el vehículo que vaya por delante del suyo.
- Reduzca siempre la velocidad antes de una curva. El sistema de antibloqueo de frenos no puede evitar los accidentes debidos al exceso de velocidad.
- En superficies sueltas o desiguales, la entrada en funcionamiento del ABS puede alargar la distancia de frenado.



W-78

### ⚠ PRECAUCIÓN

- ***Si el piloto de aviso del ABS permanece encendido, el sistema podría estar averiado. No obstante, en este caso los frenos ordinarios funcionarán normalmente.***

*(Continúa)*

*(Continúa)*

- ***La luz de aviso del ABS permanece encendida durante unos 3 segundos después de poner el contacto en ON. Durante este tiempo, el ABS realiza un autodiagnóstico, y el piloto se apaga si todo es normal. Si permanece encendida, puede que el sistema ABS esté averiado. Recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.***

 **PRECAUCIÓN**

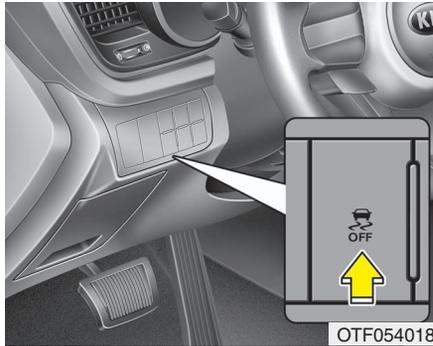
- *Si conduce sobre superficies deslizantes, como una carretera helada, y pisa el freno continuamente, el ABS se activará también de forma continua y puede llegar a encenderse el piloto correspondiente. Lleve el coche a un lugar seguro y detenga el motor.*
- *Vuelva a arrancar el motor. Si se apaga el piloto de aviso del ABS, es que el sistema funciona bien. En caso contrario, el ABS podría haberse averiado.*  
*Recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.*

**\* ATENCIÓN**

Si se arranca con la batería de otro vehículo por estar agotada la del propio, puede que el motor no funcione con la misma suavidad y que además se encienda el piloto de aviso del ABS. Esto es consecuencia de la baja tensión de la batería. No significa que el ABS funcione mal.

- ¡No bombee los frenos!
- Espere a que se recargue la batería antes de poner en marcha el vehículo.

### Control de estabilidad electrónica (ESC) (opcional)



El sistema de control de estabilidad electrónica (ESC) está diseñado para estabilizar el vehículo durante maniobras en curvas. El ESC comprueba hacia dónde pretende ir el conductor y hacia dónde va realmente el vehículo. El ESC aplica frenadas diferentes a cada rueda e interviene en el sistema de gestión del motor para estabilizar el vehículo.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**No circule nunca a una velocidad excesiva para las condiciones de la carretera o demasiado deprisa en curva. El control de estabilidad electrónica (ESC) no evitará accidentes. Una velocidad excesiva en curva, las maniobras abruptas y el deslizamiento sobre superficies húmedas pueden provocar accidentes. Sólo un conductor prudente y atento puede prevenir accidentes evitando maniobras que hagan que el vehículo pierda fuerza de tracción. Aunque tenga ESC instalado, adopte siempre todas las precauciones normales para conducir, especialmente circular a una velocidad adecuada a las circunstancias.**

El sistema de control de estabilidad electrónica (ESC) es un sistema electrónico diseñado para ayudar al conductor a mantener el control del vehículo en condiciones adversas. No sustituye a las prácticas de conducción seguras. Diversos factores, como la velocidad, las condiciones del pavimento y la forma de conducir, pueden influir en la eficacia del ESC para evitar la pérdida de control. Es responsabilidad del conductor circular y tomar las curvas a velocidades razonables, dejando un margen de seguridad suficiente.

Cuando se aplican los frenos en condiciones en las que puedan llegar a bloquearse las ruedas, se oye un cliqueteo procedente de los frenos y se nota una sensación similar en el pedal. Esto es normal, e indica que el ESC funciona.

### **\* ATENCIÓN**

Es posible que se oiga un chasquido en el compartimiento del motor cuando el vehículo empieza a moverse después de arrancar. Estas condiciones son normales e indican que el sistema de control de estabilidad electrónica (ESC) funciona correctamente.

**Funcionamiento del ESC**

**ESC activado**



- Cuando se lleva el contacto a ON, se encienden los pilotos indicadores ESC y ESC OFF durante unos 3 segundos, y queda iluminado el ESC.
- Para desactivar el ESC, pulse el botón ESC OFF durante al menos medio segundo estando el contacto en ON (el piloto ESC OFF se ilumina). Para activar el ESC, pulse el botón ESC OFF (el piloto correspondiente se apaga).
- Cuando arranque el motor, oirá un ligero golpeteo. Se trata del ESC que efectúa una comprobación automática del sistema, y no indica ningún fallo.

**Cuando está en funcionamiento**



Cuando el ESC está funcionando, el piloto indicador ESC parpadea.

- Cuando el control de estabilidad electrónica funciona correctamente puede percibirse una ligera pulsación del vehículo. Se trata solamente del efecto del control del freno, y no indica nada extraño.
- Cuando se mueve fuera del barro o la carretera resbaladiza, las rpm del motor (revoluciones por minuto) No se podrá aumentar a pesar de que se presiona el pedal del acelerador a fondo. Esto es para mantener la estabilidad y la tracción del vehículo y no indica un problema.

**Interrupción del funcionamiento del ESC**

**ESC desactivado**



- Este vehículo está dotado de 2 tipos de estado ESC OFF.
- Si el motor se para cuando el ESC se apaga, el ESC permanece apagado. Una vez vuelva a arrancar el motor, el ESC volverá a encenderse.



## • Estado ESC off 1

Para cancelar el funcionamiento del ESC, pulse el botón ESC OFF (ESC OFF ) brevemente (el testigo indicador ESC OFF (ESC OFF ) se encenderá). En este estado, la función de control del motor no está operativa.

Ello significa que la función de control de la tracción no está operativa. Sólo está operativa la función de control de los frenos.



## • Estado ESC off 2

Para cancelar la operación del ESC, pulse el botón ESC OFF (ESC OFF ) durante más de 3 segundos. El testigo indicador ESC OFF (ESC OFF ) se encenderá y sonará una señal acústica de aviso de ESC OFF. En este estado, la función de control del motor y la función de control de los frenos no están operativas. Ello significa que la función de control de estabilidad del vehículo no está operativa.

## Piloto indicador



Cuando se lleva el contacto a ON, el piloto indicador se ilumina, y se apaga a continuación si el sistema ESC funciona correctamente.

El piloto indicador ESC parpadea siempre que el ESC entra en acción o se enciende cuando ESC deja de funcionar estando encendido.

El piloto indicador ESC OFF se enciende cuando se apaga el ESC con el botón.

**⚠ PRECAUCIÓN**

*Circular con llantas o neumáticos de distintas dimensiones puede hacer que el sistema ESC no funcione correctamente. Cuando cambie los neumáticos, asegúrese que son de las mismas dimensiones que los originales.*

**⚠ ADVERTENCIA**

El sistema de control de estabilidad electrónica sólo es una ayuda a la conducción, use las precauciones para una conducción segura reduciendo la velocidad en las curvas o en pavimento con hielo o nieve. Conduzca despacio y no intente acelerar cuando la luz indicadora ESC parpadee o cuando la superficie de la carretera sea deslizante.

**Desactivación del ESC**

**Durante la marcha**

- Es buena idea mantener encendido el ESC siempre que sea posible en la conducción diaria.
- Para apagar el ESC durante la marcha, presione el botón ESC OFF mientras circula por una recta.

**⚠ ADVERTENCIA**

No presione nunca el botón ESC mientras el ESC esté en acción (la luz indicadora ESC parpadeará).

Si se apaga el ESC mientras está en acción, el vehículo podría patinar y quedar sin control.

**\* ATENCIÓN**

- Al operar el vehículo en un dinamómetro, asegúrese de apagar el ESC pulsando el botón ESC OFF durante más de 3 segundos (el testigo ESC OFF se ilumina). Si el ESC permanece activado podría impedir que la velocidad del vehículo aumente, causando un diagnóstico falso.
- Apagar el ESC no afecta al funcionamiento del ABS ni de los frenos.

### Gestión de estabilidad de vehículo (VSM) (opcional)

Este sistema proporciona una mejora en la repuesta de la dirección y la estabilidad del vehículo si conduce en una carretera resbaladiza o si el vehículo detecta cambios en el coeficiente de fricción entre las ruedas derechas e izquierdas al frenar.

#### *Operación VSM*

Cuando el VSM está en funcionamiento:

- El testigo (control de estabilidad electrónica) () parpadeará.
- El volante puede controlarse.

Cuando la gestión de estabilidad del vehículo funciona correctamente puede percibirse una ligera pulsación del vehículo. Se trata del efecto del control de frenado y no es ninguna situación anómala.

#### **El VSM no funciona cuando:**

- Al conducir en una carretera ladeada con pedientes o cuestas
- Al conducir marcha atrás
- El indicador ESC-OFF () permanece encendido en el tablero de instrumentos
- El indicador EPS (dirección asistida electrónicamente) permanece encendido en el tablero de instrumentos

#### *Operación VSM OFF*

Si pulsa el botón ESC OFF para apagar el ESC, el VSM se cancelará y se ilumina el indicador ESC OFF ()

Para encender el VSM, púlselo de nuevo. El indicador ESC OFF se apaga.

#### *Indicador de avería*

El VSM puede desactivarse aunque no cancele el VSM operation pulsando el interruptor ESC-OFF. Esto indica que se ha detectado una avería en algún punto del sistema EPS (Dirección asistida electrónica) o en el sistema VSM. Si el indicador ESC () o el testigo de advertencia EPS permanece encendido, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

#### **\* ATENCIÓN**

- El VSM está diseñado para funcionar a más de 15 km/h (9 mph) en las curvas.
- El VSM está diseñado para funcionar a más de 30 km/h (18 mph) cuando el vehículo frena en una carretera con grietas- Una carretera con grietas tiene superficies con diferentes fuerzas de fricción.

**⚠ ADVERTENCIA**

- El sistema de control de estabilidad del vehículo no sustituye a las prácticas de conducción segura, simplemente es una función suplementaria. Es responsabilidad del conductor comprobar siempre la velocidad y la distancia con el vehículo que le precede. Agarre siempre firmemente el volante mientras conduce.
- Su vehículo está diseñado para activarse según las intenciones del conductor, incluso si tiene el VSM instalado. Siga siempre todas las precauciones normales para una conducción a una velocidad segura según las inclemencias del tiempo o si se trata de un carretera deslizante.
- Si conduce con diferentes tamaños de rueda o de neumático podría provocar la avería del VSM. Al cambiar los neumáticos, asegúrese de que son del mismo tamaño que los neumáticos originales.

**Control de ayuda de arranque de colina (HAC) (opcional)**

Un vehículo tiene tendencia a deslizarse hacia atrás en una colina cuando arranca después de parar. El control auxiliar de arranque en pendiente (HAC) impide que el vehículo se desplace hacia atrás gracias a la operación automática de los frenos durante 1~2 segundos. Los frenos se liberan cuando el pedal del acelerador se pisa o después de 1~2 segundos.

**⚠ ADVERTENCIA**

El HAC se activa durante 1~2 segundos, es decir, cuando se está arrancando el vehículo siempre se pisa el pedal del acelerador.

**\* ATENCIÓN**

- HAC no funciona cuando la palanca de cambios de la transmisión está en P (Estacionamiento) o en posición N (punto muerto).
- El HAC se activa incluso cuando el ESC está apagado pero no se activará cuando el ESC no funciona correctamente.

### Señal de parada de emergencia (ESS) (opcional)

El sistema de la señal de parada de emergencia avisa al conductor de detrás haciendo parpadear las luces de freno cuando el vehículo se frena rápida y bruscamente.

Este sistema se activa cuando:

- el vehículo se detiene bruscamente (velocidad del vehículo superior a 55 km/h y deceleración del vehículo superior a 7 m/s<sup>2</sup>)
- se activa el ABS

Cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 40km/h y el ABS se desactive o haya pasado la situación de parada brusca, la luz de freno dejará de parpadear. En su lugar se encienden automáticamente las luces de advertencia.

Las luces de advertencia se apagan cuando la velocidad del vehículo es superior a 10 km/h después de la parada. También se apagan cuando el vehículo se desplaza a velocidad lenta durante algún tiempo. Puede desactivarse manualmente pulsando el interruptor de las luces de advertencia.



### PRECAUCIÓN

*El sistema de la señal de parada de emergencia (ESS) no funciona si las luces de advertencia ya están encendidas.*

### Buenas prácticas de frenado



### ADVERTENCIA

- Cuando abandone o aparque el vehículo, ponga siempre el freno de estacionamiento en la medida de lo posible y coloque la transmisión del vehículo en posición de aparcamiento. Los vehículos que no tienen el freno de estacionamiento completamente enganchado corren riesgo de moverse de forma desapercibida causando daños al propio conductor y a terceros.
- Todos los vehículos deben tener el freno de estacionamiento puesto al aparcar para evitar movimientos involuntarios del vehículo que podrían causar daños a sus ocupantes o a peatones.
- Al arrancar desde parado y antes de emprender la marcha, compruebe que el freno de estacionamiento no está puesto y que el piloto del freno de estacionamiento está apagado.

- Cuando se circula sobre agua se pueden mojar los frenos. También pueden mojarse cuando se lava el vehículo. Los frenos mojados pueden ser peligrosos. El vehículo tardará en detenerse si los frenos están mojados. Unos frenos mojados pueden hacer que el vehículo se vaya hacia un lado. Para secar los frenos, aplíquelos con suavidad hasta que la acción de frenado vuelva a ser normal, teniendo cuidado para mantener el control del vehículo en todo momento. Si la acción de frenado no vuelve a lo normal, pare lo más pronto posible de forma segura y recomendamos que llame a un distribuidor Kia autorizado.
- No baje las pendientes con el vehículo en punto muerto. Es muy peligroso. Lleve siempre una velocidad medida, utilice los frenos para decelerar y cambie a una marcha más corta para que el freno del motor ayude a mantener una velocidad segura.
- No conduzca con el pie en el pedal del freno. Dejar el pie en el pedal del freno mientras conduce puede ser peligroso, porque los frenos se pueden calentar en exceso y perder su eficacia. También se aumenta así el riesgo de desgaste de los componentes de los frenos.
- Si se pincha una rueda en marcha, frene suavemente y mantenga recta la dirección mientras disminuye la velocidad. Cuando el vehículo vaya suficientemente lento para su seguridad, salga de la carretera y deténgase en un lugar seguro.
- Si el vehículo es de cambio automático, no deje que se deslice hacia adelante. Para evitar que se deslice hacia adelante, mantenga pisado a fondo el pedal del freno cuando el vehículo está parado.
- Tenga cuidado cuando estacione en cuesta. Active completamente el freno de estacionamiento y sitúe la palanca de cambio en P (cambio automático) o en primera o marcha atrás (cambio manual). Si el coche está cuesta abajo, gire las ruedas delanteras hacia el bordillo para que el coche no se deslice hacia abajo. Si el coche está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras hacia el lado opuesto al bordillo para que el coche no se deslice. Si no hay bordillo o si por otras razones es necesario evitar que el coche ruede, bloquee las ruedas.
- En determinadas condiciones, el freno de estacionamiento puede quedar bloqueado por el frío en la posición aplicada. Esto es más probable cuando hay nieve o hielo acumulados cerca de los frenos traseros o si éstos están mojados. Si hay riesgo de formación de hielo en el freno de estacionamiento, aplíquelo sólo temporalmente mientras pone el cambio en P (automático) o en primera o en marcha atrás (manual) e inmoviliza las ruedas para que no puedan girar. A continuación, suelte el freno de estacionamiento.
- No mantenga el vehículo cuesta arriba con el pedal del acelerador. El cambio podría sobrecalentarse. Utilice siempre el pedal de freno o el freno de estacionamiento.

## SISTEMA DE CONTROL DE CRUCERO (OPCIONAL)

■ Tipo A



■ Tipo B



1. Indicador de velocidad de cruceo
2. Indicador de control de cruceo activado

El sistema de control de cruceo permite programar el vehículo para que mantenga una velocidad constante sin pisar el pedal del acelerador.

Este sistema está diseñado para funcionar por encima de 40 km/h (25 mph) aproximadamente.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- Si se deja conectado el control de cruceo el testigo indicador de cruceo se ilumina, podría activarse accidentalmente. Mantenga desconectado el sistema de control de cruceo cuando no lo utilice para no fijar involuntariamente la velocidad.
- Utilice únicamente el sistema de control de cruceo cuando circule por autopista abierta con buen tiempo.
- No utilice el sistema de control de cruceo cuando puede no ser seguro mantener el vehículo a velocidad constante, por ejemplo, si se circula con tráfico intenso o variable o en carreteras deslizantes (con lluvia, hielo o nieve), con muchas curvas o en pendientes o rampas de más del 6%.

(Continúa)

### (Continúa)

- Preste especial atención a las condiciones de la conducción cuando utilice el sistema de control de cruceo.
- Tenga cuidado al conducir cuesta abajo mientras está utilizando el sistema de control de cruceo, que puede hacer aumentar la velocidad del vehículo.

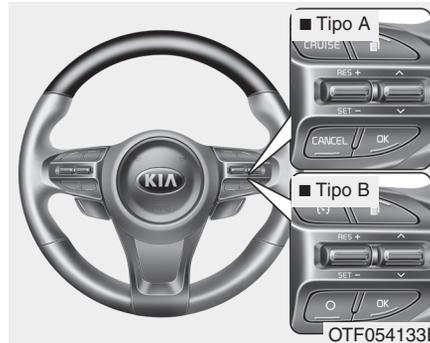
### **⚠ PRECAUCIÓN**

*Si circula a velocidad de cruceo en un vehículo de cambio manual, no cambie a punto muerto sin pisar el pedal del embrague, ya que el motor se revolucionaría demasiado. Si sucede esto, pise el pedal del embrague o desactive el interruptor ON-OFF del control de cruceo.*

**\* ATENCIÓN**

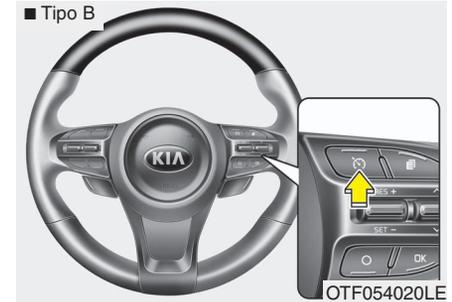
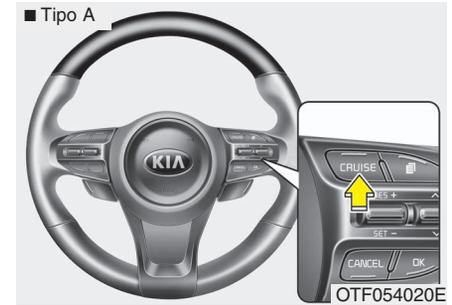
- Durante el funcionamiento normal del control de cruceo, cuando se activa o se vuelve a activar el interruptor SET después de aplicar los frenos, el control de cruceo se activará después de unos 3 segundos. Este retraso es normal.
- Para activar el control de cruceo, pise el pedal del freno al menos una vez después de girar la llave de encendido a la posición ON o de arrancar el motor. Ello sirve para comprobar que el freno, parte importante para cancelar el control de cruceo, esté en condiciones normales.

**Interruptor de control de cruceo**



- CANCEL/O: Se cancela el funcionamiento del control de cruceo.
- CRUISE / : Activa o desactiva el sistema de control de cruceo.
- RES+: Reanuda o aumenta la velocidad del control de cruceo.
- SET-: Fija o reduce la velocidad del control de cruceo.

**Para fijar la velocidad en el control de cruceo:**

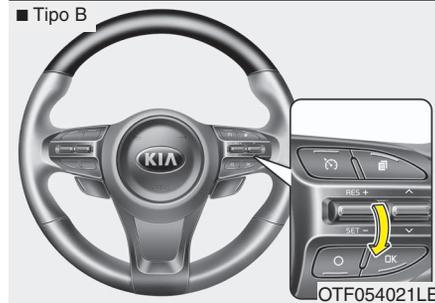


1. Pulse el botón de cruceo CRUISE / del volante para activar el sistema. Se encenderá el indicador cruise en el panel de instrumentos.

2. Acelere hasta alcanzar la velocidad de cruceo deseada por encima de aproximadamente 40 km/h (25 mph).

### \* ATENCIÓN - Cambio manual

En vehículos de transmisión manual, pise el pedal de freno al menos una vez para ajustar el control de cruceo después de encender el motor.

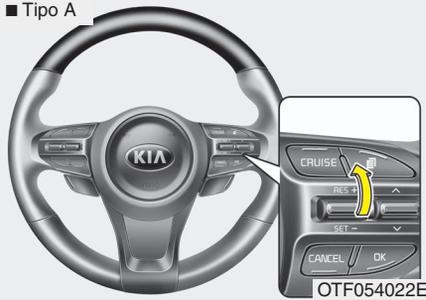


*El motor puede bajar o aumentar ligeramente de régimen mientras se desciende una pendiente.*

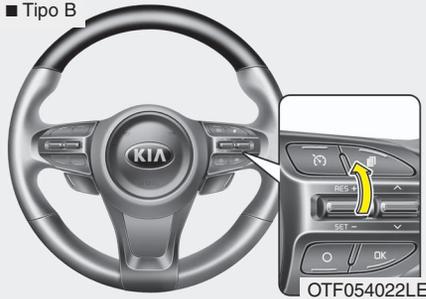
3. Baje la palanca (a SET-) y suéltela en la velocidad deseada. La luz del indicador de cruceo se iluminará. Suelte el pedal del acelerador al mismo tiempo. Se mantendrá automáticamente la velocidad deseada.

**Para aumentar la velocidad del control de crucero:**

■ Tipo A



■ Tipo B



Siga uno de los métodos siguientes:

- Suba la palanca (a RES+) y sujétela. El vehículo acelerará. Suelte la palanca a la velocidad deseada.

- Suba la palanca (a RES+) y suéltela inmediatamente. La velocidad de crucero aumentará 2 km/h (1 mph) cada vez que se mueva la palanca hacia arriba (a RES+) de esta forma.

**Para disminuir la velocidad del control de crucero:**

■ Tipo A



■ Tipo B



Siga uno de los métodos siguientes:

- Baje la palanca (a SET-) y sujétela. El vehículo reducirá la velocidad gradualmente. Suelte la palanca a la velocidad deseada para mantenerla.

- Baje la palanca (a SET-) y suéltela inmediatamente. La velocidad de cruceo disminuirá 2 km/h (1 mph) cada vez que se mueva la palanca hacia abajo (a SET-) de esta forma.

### Para acelerar temporalmente con el control de cruceo activado:

Si desea acelerar temporalmente mientras el control de cruceo está activado, pise el pedal del acelerador. El aumento de velocidad no interferirá con el funcionamiento del control de cruceo ni modificará la velocidad fijada.

Para volver a la velocidad fijada, retire el pie del acelerador.

### Para anular el control de cruceo, haga una de las cosas siguientes:

#### ■ Tipo A



#### ■ Tipo B

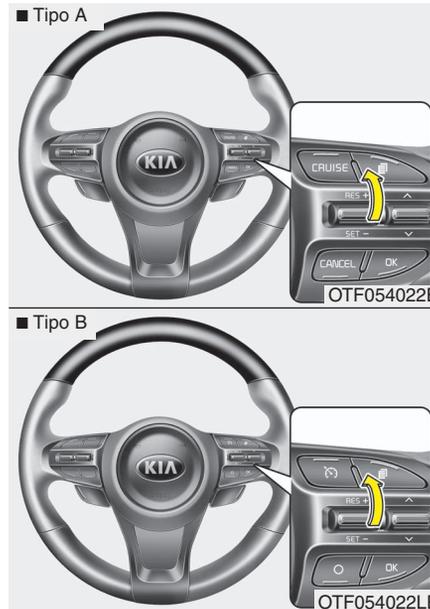


- Pise el pedal del freno.
- Pise el pedal del embrague si está equipado con una transmisión manual.

- Cambie a N (punto muerto) si está equipado con una transmisión automática.
- Pulse el botón CANCEL/O que está ubicado en el volante.
- Disminuya en 15 km/h (9 mph) la velocidad del vehículo fijada en la memoria.
- Disminuya la velocidad del vehículo a menos de 40 km/h (25 mph).

*Todas estas acciones anulan el funcionamiento del control de crucero (el piloto cruise set del panel de instrumentos se apagará). Si quiere reanudar la operación de control crucero, mueva la palanca situada en el volante hacia arriba (a RES+). Volverá a mantener la velocidad fijada previamente.*

**Para restablecer la velocidad de crucero a más de 40 km/h (25 mph):**



Si se utiliza otro método distinto del botón CRUISE/⊗ para cancelar la velocidad de crucero y el sistema sigue activo, la última velocidad ajustada se reanudará automáticamente cuando mueva la palanca hacia arriba (a RES+).

No obstante, no se reanudará si la velocidad del vehículo se reduce a menos de 40 km/h.

**Para apagar el control de crucero, haga una de las cosas siguientes:**

- Pulse el botón de crucero CRUISE/⊗ (la luz indicadora de cruise en el panel de instrumentos se apaga).
- Pulse el botón de límite de velocidad (⊗) (al pulsarlo, el sistema de límite de velocidad se activará).
- Cierre el contacto.

*Cualquiera de estas acciones desconectará el control de crucero. Si quiere reanudar el funcionamiento del control de crucero, repita los pasos indicados en “Para fijar la velocidad en el control de crucero”, en la página anterior.*

## SISTEMA DEL CONTROL DEL LÍMITE DE VELOCIDAD (OPCIONAL)

Puede ajustar el límite de velocidad si no quiere conducir a más de una velocidad específica.

Si conduce a una velocidad superior a la ajustada, se accionará el sistema de advertencia (parpadeará límite de velocidad ajustado y se se activará una señal acústica) hasta que la velocidad del vehículo se sitúe dentro del límite.

### \* ATENCIÓN

Durante la operación del control del límite de velocidad, el sistema de control de crucero no puede activarse.

### Interruptor del control del límite de velocidad



### Para ajustar el límite de velocidad:



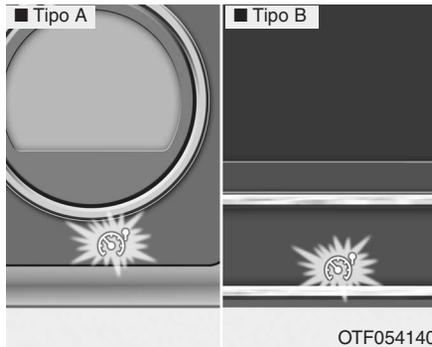
O : Se cancela el ajuste del límite de velocidad.

 : Activa o desactiva el sistema de control de límite de velocidad de control de crucero.

RES+ : Reanuda o aumenta el límite de control de velocidad.

SET- : Fija o reduce el límite de control de velocidad.

1. Pulse el botón  del límite de velocidad del volante de dirección para encender el sistema.



La luz del indicador del límite de velocidad se iluminará.



2. Baje la palanca (a SET-).
3. Suba la palanca (a RES+) o bájela (a SET-) y suéltela en la velocidad deseada. Suba la palanca (a RES+) o bájela (a SET-) y sujétela. La velocidad aumentará o disminuirá a intervalos de 5 km/h (3 mph).  
Suba la palanca (a RES+) o bájela (a SET-) y suéltela inmediatamente. La velocidad aumentará o disminuirá a intervalos de 1 km/h.  
El límite de velocidad ajustado se mostrará en el panel de instrumentos.



El límite de velocidad ajustado se mostrará.

Para conducir sobrepasando el límite de velocidad ajustado, pise con fuerza el pedal del acelerador (más del 80%) hasta que se accione el mecanismo de reducción de marcha con un clic. Después el límite de velocidad ajustado parpadeará y sonará una señal acústica hasta que la velocidad del vehículo vuelva a estar dentro del límite de velocidad.

### \* ATENCIÓN

- Si el pedal del acelerador se pisa menos del 50%, el vehículo no sobrepasará el límite de velocidad ajustado, sino que mantendrá la velocidad dentro del límite.
- Un clic procedente del mecanismo de reducción de marcha al pisar completamente el pedal del acelerador es una condición normal.

**Para apagar el control del límite de velocidad, realice una de las siguientes acciones:**



- Pulse una vez más el interruptor  del límite de velocidad.
- Pulse el interruptor de cruceo (si pulsa el interruptor de cruceo, se encenderá el sistema de cruceo).
- Cierre el contacto.

Su pulsa el interruptor  una vez, el límite de velocidad ajustada se cancelará, pero el sistema no se apagará. Si desea reajustar el límite de velocidad, suba la palanca (a RES+) o bájela (a SET-) hasta alcanzar la velocidad deseada.



### PRECAUCIÓN

*El indicador "---" parpadeará si se produce un problema en el sistema de control del límite de velocidad. Si esto ocurre, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.*

## SISTEMA ISG (RALENTÍ DE PARADAS Y MOVIMIENTOS CONTINUOS) (OPCIONAL)

Su vehículo puede equiparse con el sistema ISG, que reduce el consumo de gasolina apagando automáticamente el motor, cuando el vehículo está parado. (Por ejemplo : luz roja, señal de stop y atasco)

El motor se enciende automáticamente tan pronto como se cumplen las condiciones de arranque.

El sistema ISG se activa cada vez que el motor está funcionando.

### \* ATENCIÓN

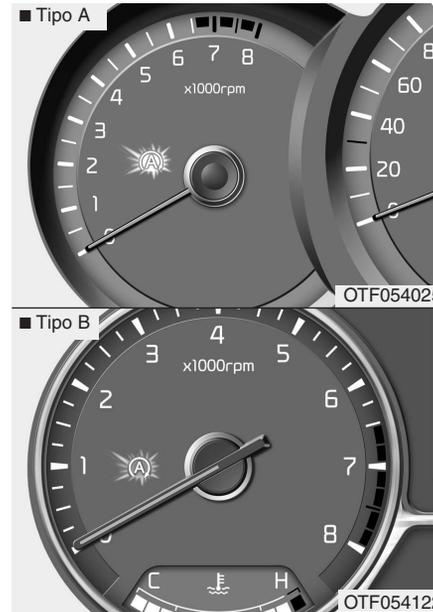
Cuando se enciende el motor por el sistema ISG, podrían encenderse durante varios segundos algunas luces de advertencia (ABS, ESC, ESC APAGADO, EPS o luz de advertencia de freno de estacionamiento).

Esto ocurre por el bajo voltaje de la batería. No significa que el sistema falle.

### Parada automática

*Para parar el motor en el modo de parada en ralentí*

El motor se parará y el indicador verde de PARADA AUTOMÁTICA ((A)) se encenderá en el tablero de instrumentos.



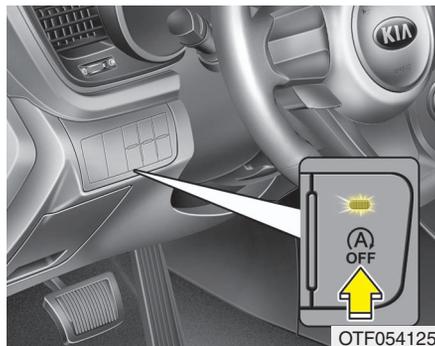
1. Disminuya la velocidad del vehículo a menos de 5 km/h (3 mph).
2. Cambie a la posición N (punto muerto).
3. Deje de pisar el pedal del embrague.



Además aparecerá el mensaje "Parada automática" en la pantalla LCD.

## \* ATENCIÓN

Debe alcanzar una velocidad de al menos 10 km/h desde la última parada de ralentí.



## \* ATENCIÓN

Si desabrocha el cinturón de seguridad o abre la puerta del conductor (o el capó) en el modo de parada automática, ocurrirá lo siguiente:

- Se desactivará el sistema ISG (se iluminará el testigo del botón ISG OFF).

(Continúa)

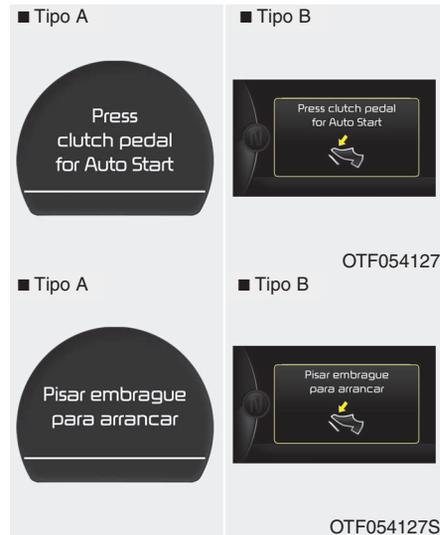


(Continúa)

- Aparecerá el mensaje "Sistema ISG desactivado. Arrancar motor" en la pantalla LCD.

## Volver a arrancar el motor automáticamente

*Para reiniciar el motor desde el modo de parada en ralentí*

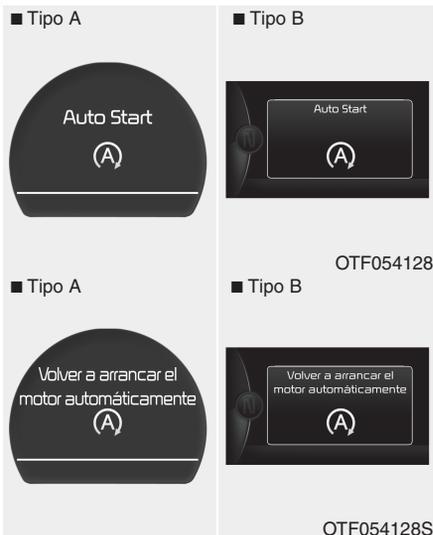


- El motor arrancará y se apagará el indicador AUTO STOP (Parada automática) ((A)) verde en el tablero de instrumentos.

***El motor se reiniciará automáticamente sin ninguna acción del conductor si ocurre algo de lo siguiente:***

- La velocidad del ventilador del sistema de control climatizador manual se ajusta a una posición superior a la 3ª cuando el aire acondicionado está encendido.
- La velocidad del ventilador del sistema de control climatizador automático se ajusta a una posición superior a la 6ª cuando el aire acondicionado está encendido.
- Cuando ha transcurrido un periodo de tiempo determinado con el sistema del climatizador activado.
- Cuando el desempañador está encendido.
- La presión de vacío del freno es baja.
- El estado de carga de la batería es bajo.
- La velocidad del vehículo excede los 5 km/h.

- Pise el pedal del embrague cuando la palanca de cambios esté en la posición N (punto muerto).
- Aparecerá el mensaje "Pisar embrague para arrancar" en la pantalla LCD.

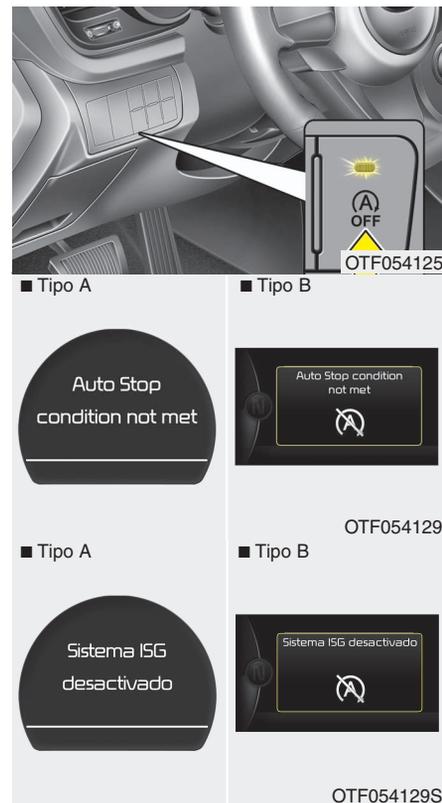


El indicador verde AUTO STOP (Parada automática) ((A)) en el cuadro de instrumentos parpadeará unos 5 segundos y aparecerá el mensaje "Volver a arrancar el motor automáticamente" en la pantalla LCD.

## Condición de operación del sistema ISG

*El sistema ISG funcionará bajo las siguientes condiciones:*

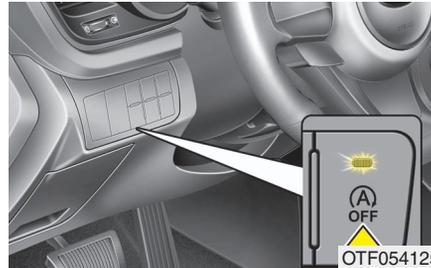
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- La puerta del conductor y el capó están cerrados.
- La presión de vacío del freno es adecuada.
- La batería está suficientemente cargada.
- La temperatura exterior esté entre -2°C a 35°C (28,4°F a 95°F).
- La temperatura del refrigerante del motor no está demasiado baja.



**\* ATENCIÓN**

- Si el sistema ISG no cumple con las condiciones de operación, el sistema ISG se desactivará. Se iluminará el testigo del botón ISG OFF y aparecerá el mensaje "Sistema ISG desactivado" en la pantalla LCD.
- Si la luz o el aviso se encienden continuamente, compruebe la condición de la operación.

**Desactivación del sistema ISG**



■ Tipo A



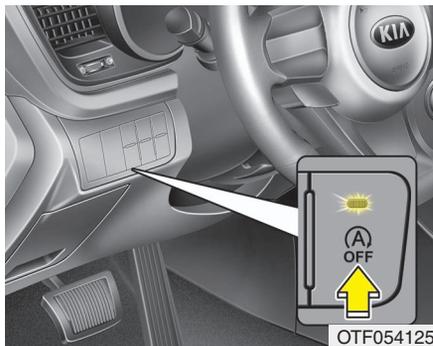
■ Tipo B



- Si desea desactivar el sistema ISG, pulse el botón ISG OFF. Se iluminará el testigo del botón ISG OFF y aparecerá el mensaje "Parada automática desactivado" en la pantalla LCD.
- Si vuelve a pulsar el botón ISG OFF, el sistema se activará y la luz del botón ISG OFF se apagará.

### Fallo del sistema ISG

*El sistema podría no funcionar cuando:*



Podrían ocurrir errores relacionados con el ISG o con errores del sistema.

Ocurrirá lo siguiente:

- El indicador AUTO STOP (Parada automática) ((A)) amarillo en el tablero de instrumentos permanecerá encendido tras parpadear durante 5 segundos
- Se iluminará el indicador del botón ISG OFF.

### \* ATENCIÓN

- Si el testigo del botón ISG OFF no se apaga al pulsar de nuevo el botón ISG OFF, o si el sistema ISG no funciona correctamente de forma continua, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.
- Cuando el testigo del botón ISG OFF se ilumina, puede apagarse después de conducir el vehículo a unos 80 km/h durante un máximo de dos horas y ajustando el control de velocidad del ventilador por debajo de la 2ª posición. Si el testigo del botón ISG OFF sigue encendido tras seguir el procedimiento, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.

### ⚠ ADVERTENCIA

Cuando el motor está en modo de Ralentí de paradas, es imposible reiniciar el motor sin que el conductor lleve a cabo ninguna acción.

Pare el motor girando la llave de encendido a la posición LOCK/OFF o sacándola antes de dejar el coche o llevar a cabo alguna operación en el área del compartimento del motor.

## SISTEMA ECO ACTIVO

### Operación del ECO Activo



El ECO Activo contribuye al ahorro de combustible al controlar determinados parámetros operativos del sistema del motor y la transmisión.

El consumo de combustible depende de los hábitos de conducción y del estado de la calzada.

- Cuando se pulsa el botón del ECO Activo, el indicador ECO (verde) se enciende para mostrar que el ECO Activo está funcionando.

- Cuando se activa el ECO Activo, permanecerá encendido hasta que se pulse de nuevo el botón ECO Activo. El ECO Activo no se desactiva cuando el motor se arranca de nuevo. Para desactivar el ECO Activo, pulse de nuevo el botón ECO Activo.
- Cuando se desactiva el ECO Activo, el sistema regresa al modo normal.

#### Quando se activa el ECO Activo:

- El ruido del motor podría aumentar.
- La velocidad del vehículo podría reducirse ligeramente.
- El rendimiento del aire acondicionado podría verse afectado.

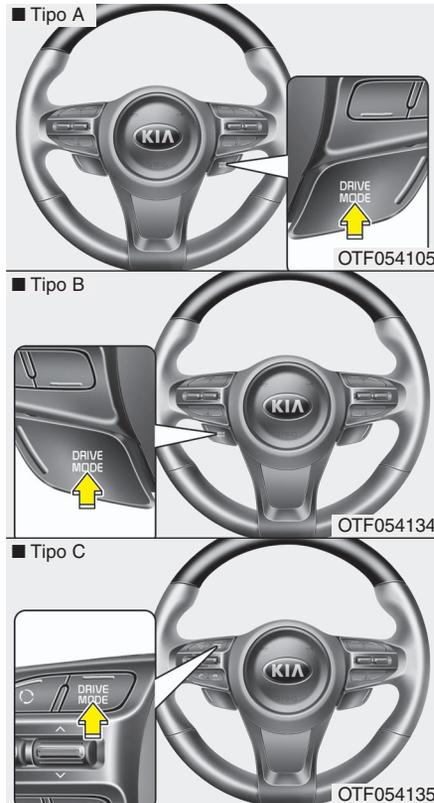
#### Limitaciones del funcionamiento ECO activo :

Si se producen las siguientes condiciones durante el funcionamiento de ECO activo, el funcionamiento de sistema se verá limitado incluso sin producirse cambios en el indicador ECO.

- Cuando la temperatura del refrigerante es baja:  
El sistema se verá limitado hasta que el rendimiento del motor se vuelva normal.
- Cuando se conduzca en una pendiente ascendente:  
El sistema se verá limitado para obtener potencia durante la conducción en pendiente ascendente ya que el par del motor está limitado.
- Cuando se utiliza el modo deportivo:  
El sistema se limitará según la ubicación del cambio.
- Al pisar el pedal del acelerador hasta el fondo durante unos segundos:  
El sistema quedará limitado al considerar que el conductor desea acelerar. (Sólo motor de gasolina)

## MODO DE CONDUCCIÓN INTEGRADO EN EL SISTEMA DE CONTROL

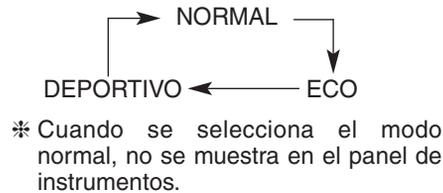
### Modo de CONDUCCIÓN



El modo de conducción puede seleccionarse según las preferencias del conductor o las condiciones de la carretera.

El sistema se inicia en el modo normal después de que se haya apagado o encendido el motor.

El modo cambia cada vez que se pulsa el botón "DRIVE MODE".



### Modo ECO (ECO activo)

#### ECO

El ECO Activo contribuye al ahorro de combustible al controlar determinados parámetros operativos del sistema del motor y la transmisión.

El consumo de combustible depende de los hábitos de conducción y del estado de la calzada.

- Cuando se pulsa el botón del "DRIVE MODE" y se selecciona el modo ECO, el indicador ECO (verde) se ilumina para mostrar que el ECO activo está funcionando.
- Cuando el ECO activo está activado y se apaga el botón de inicio/parada del motor, se cambiará al modo normal. Para encender el modo ECO, pulse el botón "DRIVE MODE" hasta que se seleccione.

**Cuando se activa el ECO Activo:**

- La aceleración podría verse ligeramente reducida aunque pise completamente el acelerador.
- El rendimiento del aire acondicionado podría verse limitado.
- El patrón de cambio de la transmisión automática puede cambiar.
- El ruido del motor podría aumentar.

Las situaciones anteriores son condiciones normales cuando el sistema eco activo está activado para mejorar el rendimiento del combustible.

**Limitaciones del funcionamiento ECO activo :**

Si se producen las siguientes condiciones durante el funcionamiento de ECO activo, el funcionamiento de sistema se verá limitado incluso sin producirse cambios en el indicador ECO.

- Cuando la temperatura del refrigerante es baja:  
El sistema se verá limitado hasta que el rendimiento del motor se vuelva normal.
- Cuando se conduzca en una pendiente ascendente:  
El sistema se verá limitado para obtener potencia durante la conducción en pendiente ascendente ya que el par del motor está limitado.
- Cuando se utiliza el modo deportivo:  
El sistema se limitará según la ubicación del cambio.
- Al pisar el pedal del acelerador hasta el fondo durante unos segundos:  
El sistema quedará limitado al considerar que el conductor desea acelerar.

**Modo DEPORTIVO:**

**SPORT**

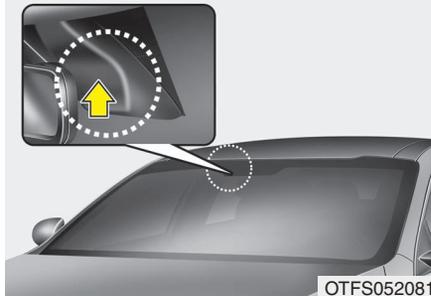
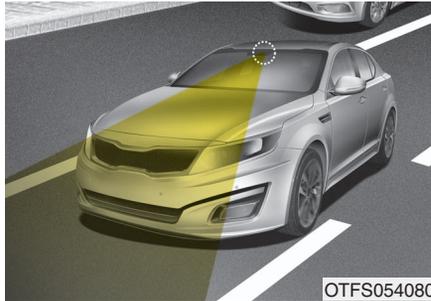
El modo DEPORTIVO se centra en una conducción dinámica controlando automáticamente el volante, el motor y el sistema de la transmisión.

- Cuando se pulsa el botón "DRIVE MODE" y se selecciona el modo DEPORTIVO, se iluminará el indicador "SPORT" (amarillo).
- Cuando el modo DEPORTIVO está activado y se apaga el botón de inicio/parada del motor, se cambiará al modo normal. Para encender el modo DEPORTIVO, pulse de nuevo el botón del modo de conducción.
- Si el sistema se activa:
  - Tras aumentar la velocidad, mantiene las marchas y las RPM durante algún tiempo aunque el pedal del acelerador no esté pisado.
  - Se retrasan las subidas en el cambio.

### **\* ATENCIÓN**

En el modo de conducción deportivo,  
puede empeorar el consumo de  
combustible.

## SISTEMA DE AYUDA DE PERMANENCIA EN EL CARRIL (LKAS) (OPCIONAL)



El sistema de ayuda de permanencia en el carril detecta los marcadores del carril en la calzada y ayuda al conductor a dirigir el vehículo para mantenerlo en el carril.

Si el sistema detecta que el vehículo se sale del carril, avisa al conductor con una advertencia visual y acústica, aplicando al mismo tiempo una ligera fuerza de contradi dirección para intentar evitar que el vehículo se salga del carril.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- El volante no está controlado constantemente, por lo que, si el vehículo abandona un carril a velocidad muy rápida, el sistema podría no controlar el vehículo.
- El conductor es responsable de conducir con seguridad.
- No accione el volante bruscamente cuando esté siendo controlado por el sistema.
- El LKAS evita que el conductor se salga del carril involuntariamente ayudando al conductor a controlar el volante. Sin embargo, el conductor no debería confiar únicamente en el sistema, sino que debería prestar atención al volante en todo momento para permanecer en el carril.
- Compruebe siempre el estado de la calzada y del entorno y tenga cuidado cuando el sistema se cancele, no funcione o falle.
- No coloque accesorios ni adhesivos, ni tiña el parabrisas cerca del retrovisor.

(Continúa)

(Continúa)

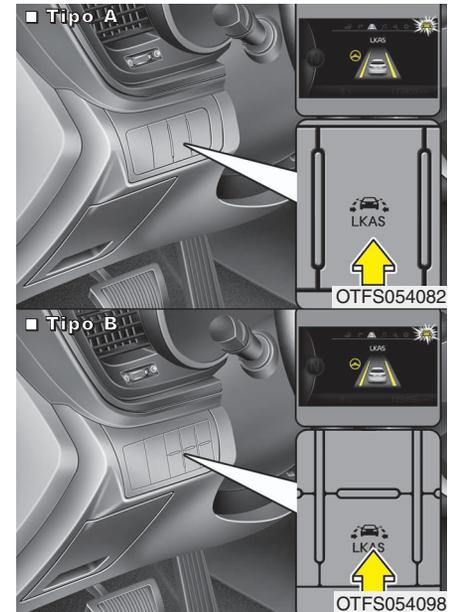
- El sistema detecta los marcadores del carril y controla el volante valiéndose de una cámara, por lo que si resulta difícil detectar los mismos, el sistema podría no funcionar correctamente. Consulte el apartado "Atención del conductor".
- No retire ninguna pieza del LKAS ni golpee las mismas.
- No coloque objetos en el salpicadero que reflejen la luz, como espejos, papel blanco, etc. El sistema podría no funcionar correctamente si se refleja la luz del sol.
- Los sonidos altos del audio podrían impedir que el conductor escuchara señales acústicas.
- Mantenga las manos en el volante siempre que esté activado el sistema LKAS. Si sigue conduciendo sin tener las manos en el volante después de activarse la advertencia "Hands on", el sistema se desactivará automáticamente.

(Continúa)

(Continúa)

- Si conduce muy rápido, el vehículo podría salirse del carril. Tenga siempre cuidado al usar el sistema.

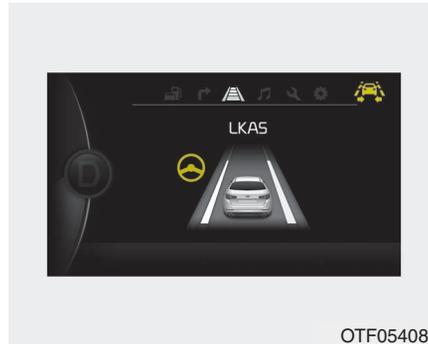
### Operación del LKAS



- Para conectar el LKAS, pulse el botón con el interruptor de encendido en la posición ON.
- El indicador LKAS (verde) se iluminará.
- Para desconectar el sistema, pulse de nuevo el botón. El indicador se apaga.

- Indicador LKAS
  - verde: LKAS
  - blanco: LDWS
  - amarillo: FALLO

**Activación del LKAS**



- Al activar el sistema aparecerá la pantalla LKAS en el LCD.
- Si se detectan ambas marcas del carril y se cumplen todas las condiciones para activar el LKAS, se controlará el volante (el indicador verde del volante se iluminará).

**⚠ ADVERTENCIA**

El sistema de ayuda de permanencia en el carril es un sistema para evitar que el conductor se salga del carril. Sin embargo, el conductor no sólo debería fiarse del sistema, sino que debe comprobar siempre las condiciones de la calzada al conducir.



- Cuando el sistema detecta un delimitador del carril, el color cambia de negro a blanco.



- Cuando el sistema detecta el delimitador izquierdo del carril, el color del delimitador izquierdo del carril cambia de negro a blanco.
- Cuando el sistema detecta el delimitador derecho del carril, el color del delimitador derecho del carril cambia de negro a blanco.
- Para que el sistema se active completamente, deben detectarse ambos delimitadores del carril.
- Si sólo se detecta uno de los delimitadores del carril, el sistema avisa al conductor (con un pitido de advertencia y un carril amarillo parpadeante) cuando el conductor cruza el delimitador detectado.

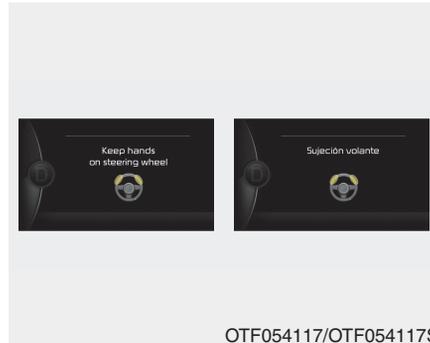
## Advertencia



- Al cruzar un delimitador del carril, dicho delimitador parpadeará (amarillo) en la pantalla LCD y sonará una advertencia acústica.
- Si aparece el volante, el sistema controlará la dirección del vehículo para evitar cruzar el delimitador del carril.



- Si no se cumplen todas las condiciones para activar el LKAS, el sistema conmutará a LDWS y avisará al conductor sólo si cruza los marcadores del carril.



- Si el conductor suelta el volante estando activado el LKAS, el sistema avisará al conductor al transcurrir los segundos varios con una advertencia visual y acústica.



- Si el conductor sigue sin tener las manos en el volante después de 5 segundos, el sistema se cancelará automáticamente.

**⚠ ADVERTENCIA**  
 El mensaje de advertencia podría aparecer tarde según las condiciones de la calzada. Por tanto, mantenga siempre las manos en el volante mientras conduzca.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- El conductor es responsable de controlar la dirección con precisión.
- Desactive el sistema y conduzca personalmente en las condiciones siguientes:
  - Si hace mal tiempo
  - Si la calzada está en mal estado
  - Si el conductor debe controlar el volante frecuentemente.

### **\* ATENCIÓN**

- Aunque el sistema controle la dirección, el conductor puede controlar también la dirección.
- El volante podría presentar algo más de resistencia cuando está controlado por el sistema que cuando no lo está.



En la pantalla LCD aparecerá un mensaje si no se cumplen las condiciones para activar el LKAS. Además se escuchará una señal acústica. La advertencia desaparecerá cuando se cumplan las condiciones.

### **El sistema se activará cuando:**

- La velocidad del vehículo sea inferior a 60 km/h (37,3 mph) o superior a 200 km/h (124,3 mph).
- Sólo se detecte un delimitador del carril.
- Accione siempre los intermitentes para cambiar de carril. Si cambia de carril sin accionar los intermitentes, el sistema podría controlar el volante.
- Las luces de emergencia están encendidas.
- La anchura del carril es inferior a 2,7 m o superior a 5 m.
- ESP (programa de estabilidad electrónico) y VSM (gestión de estabilidad del vehículo) están activados.
- Si el sistema está conectado o después de cambiar de carril, conduzca por el centro del carril. De lo contrario, el sistema no proveerá la función de ayuda en la dirección.
- No se proveerá ayuda en la dirección si conduce rápido o en una curva cerrada.
- No se proveerá ayuda en la dirección si cambia de carril rápidamente.
- No se proveerá ayuda en la dirección si frena bruscamente.

## ATENCIÓN DEL CONDUCTOR

El conductor debe tener cuidado en las condiciones siguientes, ya que el sistema podría no ayudar al conductor y funcionar incorrectamente.

- El carril no es visible debido a nieve, lluvia, manchas, charcos u otras causas.
- La intensidad de luz exterior cambia bruscamente, como al pasar por un túnel.
- Si no se encienden los faros o si la luz es débil, incluso por la noche o en un túnel.
- Resulta difícil distinguir el color del marcador del carril y de la calzada.
- Se conduce por una cuesta pronunciada o una curva.
- La luz se refleja en el agua de la calzada, como la luz del sol, las luces de la calle o la luz de vehículos que vienen de frente.
- La lente o el parabrisas están manchados por cuerpos extraños.
- El sensor no puede detectar el carril debido a niebla, lluvia intensa o nevada intensa.
- La temperatura alrededor del retrovisor interior es elevada debido a la luz directa del sol.
- El carril es muy ancho o estrecho.

(Continúa)

(Continúa)

- El marcador del carril está deteriorado o poco definido.
- La sombra de la medianera cae sobre el marcador del carril.
- Hay una marca similar al marcador del carril.
- Hay una estructura limítrofe.
- La distancia con respecto al vehículo delantero es muy corta o el vehículo delantero conduce tapando el marcador del carril.
- El vehículo vibra intensamente.
- El número de carriles aumenta o disminuye o los marcadores de los carriles se cruzan de manera complicada.
- Se coloca algo sobre el salpicadero.
- Se conduce con el sol de cara.
- Se conduce en una zona de obras.
- Más de dos marcadores delimitan el carril.
- Resulta difícil distinguir el marcador del carril en un túnel debido a polvo o grasa.
- Resulta difícil distinguir el marcador del carril después de llover por la noche.
- Resulta difícil distinguir el marcador del carril debido a polvo.

## Fallo de funcionamiento del LKAS



- Si se da un problema con el sistema, aparecerá un mensaje. Si el problema persiste, se encenderá el indicador de fallo del LKAS.

### Indicador de fallo del LKAS



El indicador de fallo del LKAS (amarillo) se ilumina con una señal acústica si el LKAS no funciona correctamente. Recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.

Si existe un problema con el sistema, realice una de las operaciones siguientes:

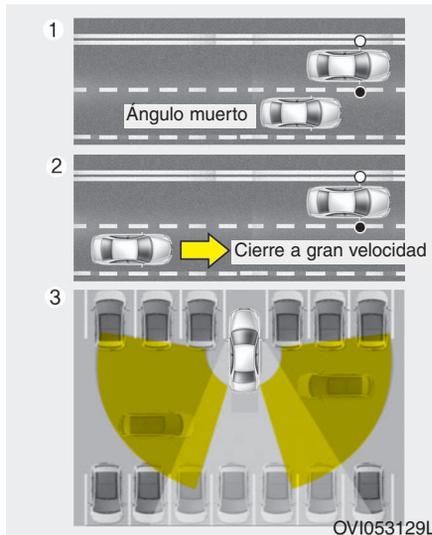
- Conecte el sistema después de apagar y encender de nuevo el motor.
- Compruebe si el interruptor de encendido está en la posición ON.
- Compruebe si el sistema está afectado por las condiciones meteorológicas. (p. ej.: niebla, lluvia intensa, etc.)
- Compruebe si hay cuerpos extraños en la lente de la cámara.

Si no se soluciona el problema, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

### Sistema de aviso de salida del carril (LDWS)

- El sistema puede conmutarse de LKA a LDW en el modo de "Ajustes del usuario". Consulte los "Ajustes del usuario" en el capítulo 4.
- El LDWS avisa al conductor con una advertencia visual y acústica cuando el sistema detecta que el vehículo se sale del carril.
- Si el LDWS está en funcionamiento, el indicador (blanco) se encenderá.
- El volante no se controlará.

## SISTEMA DE DETECCIÓN DE ÁNGULO MUERTO (BSD) (OPCIONAL)



El sistema BSD (detección de ángulo muerto) se sirve de un sensor de radar para avisar al conductor cuando conduce.

Detecta la zona trasera del vehículo y suministra información al conductor.

### ① BSD (detección de ángulo muerto)

El margen de advertencia depende de la velocidad del vehículo. Pero, si la velocidad el vehículo es aprox. 10 km/h más rápida que la del otro vehículo, la advertencia no se acciona.

### ② LCA (Ayuda para cambio de carril)

Cuando un vehículo se está acercando a usted a gran velocidad, se activa la advertencia.

### ③ RCTA (alerta de de tráfico cruzado trasero)

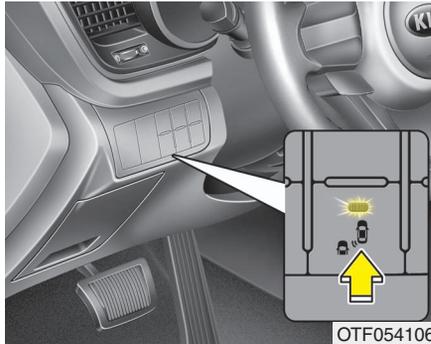
Cuando el vehículo se mueve marcha atrás, el sensor detecta los vehículos que se aproximan por el lado derecho e izquierdo y activa la advertencia.

## **⚠ ADVERTENCIA**

- Compruebe siempre las condiciones de la calzada cuando conduzca para detectar situaciones imprevistas aunque funcione el sistema BSD (detección de ángulo muerto).
- El sistema BSD (detección de ángulo muerto) se ha diseñado para una mayor comodidad. No confíe únicamente en el sistema, sino que debe prestar siempre atención para conducir con seguridad.

### **BSD (Detección de ángulo muerto) / LCA (Ayuda para cambio de carril)**

#### **Condiciones operativas**



El indicador del interruptor se enciende cuando se pulsa el interruptor del sistema BSD (detección de ángulo muerto) con el interruptor de encendido en ON. Si la velocidad del vehículo supera los 30 km/h (18,6 mph), el sistema se activa.

Si vuelve a pulsar el interruptor, el indicador del interruptor y el sistema se apagarán.

Si el interruptor de encendido se desactiva y activa, el sistema regresa a su estado anterior.

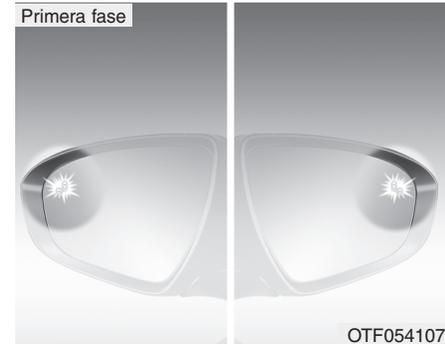
Cuando no se use el sistema, apague el sistema desconectando el interruptor.

Cuando el sistema se activa, el testigo de advertencia se enciende durante 3 segundos en el retrovisor exterior.

#### **Tipo de advertencia**

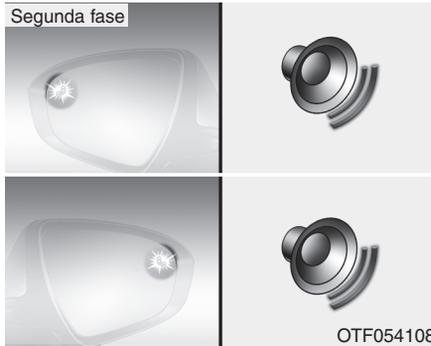
El sistema se activará cuando:

1. El sistema esté activado.
2. La velocidad del vehículo es superior a 30 km/h (18,6 mph)
3. Se detecten otros vehículos en la parte trasera.



Si se detecta un vehículo en las cercanías del sistema, en la carcasa del retrovisor exterior se encenderá un testigo de advertencia.

Si el vehículo detectado no está dentro de los márgenes, la advertencia se apagará dependiendo de las condiciones de conducción.



La alarma de segunda fase se activará cuando:

1. El aviso de primera fase esté activado.
2. El intermitente está encendido para el cambio de carril

Cuando se active el aviso de la segunda fase, en la carcasa del retrovisor exterior parpadeará un testigo de advertencia y sonará una alarma.

Si mueve el interruptor del intermitente a la posición original, se desactivará la segunda fase.

### Sensor detector



Los sensores están situados dentro del parachoques trasero. Mantenga el parachoques trasero siempre limpio para que el sistema pueda funcionar correctamente.

### Mensaje de advertencia



El mensaje aparece para notificar al conductor sobre la presencia de cuerpos extraños en el parachoques trasero o sobre la presencia de calor cerca del parachoques trasero. El testigo del interruptor y el sistema se apagan automáticamente.

Elimine los cuerpos extraños del parachoques trasero.

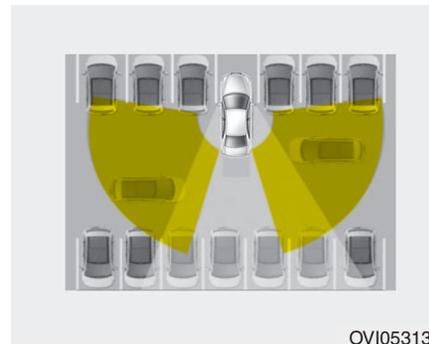
Si el sistema no funciona con normalidad a pesar de eliminar los cuerpos extraños, lleve el vehículo a un distribuidor Kia autorizado para que revisen el sistema.



Si el sistema no funciona con normalidad, aparece un mensaje de advertencia y el testigo del interruptor se apaga. El sistema se apaga automáticamente.

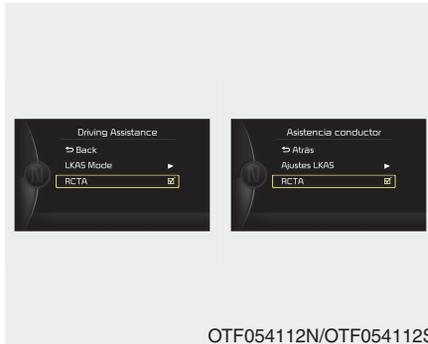
Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

### RCTA (alerta de tráfico cruzado trasero)



Cuando el vehículo se mueve marcha atrás desde una posición de estacionamiento, el sensor detecta a los vehículos aproximándose por la derecha y la izquierda y le transmite esta información al conductor.

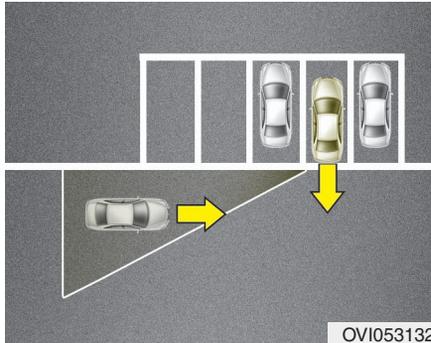
**Condiciones operativas**



- Seleccione RCTA (alerta de tráfico cruzado trasero) en los "Ajustes del Usuario" o en la 'Ayuda a la conducción" en el panel de instrumentos. El sistema se encenderá y permanecerá en modo de espera hasta ser activado.
- Seleccione de nuevo el RCTA para apagar el sistema.
- Si el vehículo se apaga y se enciende de nuevo, el RCTA volverá al estado en el que estaba cuando se apagó el vehículo. Apague siempre el sistema RCTA cuando no lo esté usando.

- El sistema se opera cuando la velocidad del vehículo es inferior a 10 km/h y la palanca de cambios está en R (marcha atrás).
- El margen de detección del RCTA (alerta de tráfico cruzado trasero) es de 0,5 m ~ 20 m dependiendo de la dirección.  
Si la velocidad del vehículo que se acerca es de 4 km/h~36 km/h, en la zona de detección se detecta. Pero, el margen de detección del sistema difiere dependiendo de las condiciones. Preste siempre atención a los alrededores.

## Tipo de advertencia



- Si el vehículo detectado por los sensores se acerca al vehículo, sonará la advertencia y la luz de advertencia parpadeará en el retrovisor trasero.
- Si el vehículo detectado está fuera de los márgenes de detección, detrás del vehículo, moviéndose en dirección opuesta y alejándose del vehículo o reduciendo la velocidad, se deshabilitará la advertencia.
- El sistema no está funcionando correctamente debido a otros factores o circunstancias, esté siempre atento a lo que pasa a su alrededor.

\* Si el parachoques del vehículo está tapado en la parte izquierda o derecha por barreras u otros vehículos, se podría ver empeorada la capacidad de detección del sistema.

## ⚠ ADVERTENCIA

- El testigo de advertencia en el retrovisor exterior se ilumina cuando el sistema detecta un vehículo en la parte trasera. Para evitar accidentes, no se centre sólo en el testigo de advertencia omitiendo observar los alrededores del vehículo.
- Conduzca con seguridad aunque el vehículo esté equipado con el sistema BSD (detección de ángulo muerto). No confíe sólo en el sistema, sino que debe mirar usted mismo antes de cambiar de carril. El sistema podría no avisar al conductor en algunas condiciones, por lo que debe comprobar siempre los alrededores al conducir.

## ⚠ PRECAUCIÓN

- *El sistema podría no funcionar correctamente después de cambiar el parachoques o si se han realizado reparaciones cerca del sensor.*
- *El área de detección varía según la anchura de la calzada. Si la calzada es estrecha, el sistema podría detectar otros vehículos del carril siguiente.*
- *Por el contrario, si la calzada es muy ancha, el sistema podría no detectar los demás vehículos.*
- *El sistema podría desactivarse debido a potentes ondas electromagnéticas.*

## Condiciones no operativas

### Atención del conductor

El conductor debe tener cuidado en las condiciones siguientes, ya que el sistema podría no ayudar al conductor y funcionar incorrectamente.

- Carreteras con curvas, peajes, etc.
- Presencia de lluvia, nieve, lodo, etc. en la zona alrededor del sensor.
- La zona del parachoques trasero cercana al sensor está cubierta o escondida por cuerpos extraños, como adhesivos, protectores del parachoques, soporte para bicicletas, etc.
- El parachoques trasero está dañado o el sensor se ha salido de lugar.
- La altura del vehículo ha sufrido un gran cambio, p. ej. al cargar objetos pesados en el maletero, por presión incorrecta de los neumáticos, etc.
- Debido a condiciones ambientales adversas, p. ej. lluvia intensa o nieve.
- Si hay un objeto fijo en las cercanías, p. ej. una barandilla protectora, etc.
- Si hay muchos objetos metálicos cerca del vehículo, p. ej. en una zona de construcción.
- Si hay un gran vehículo cerca, p. ej. un autobús o un camión.
- Si hay una moto o una bicicleta cerca.
- Si hay un remolque plano cerca, similar a un vehículo.
- Si el vehículo se ha puesto en marcha al mismo tiempo que el vehículo de al lado y ha acelerado.
- Si otro vehículo adelanta a gran velocidad.
- Al cambiar de carril.
- Al subir o bajar una pendiente pronunciada en la que la altura del carril varíe.
- Cuando otro vehículo circula detrás muy cerca.
- Si se ha instalado un remolque o un mecanismo de arrastre.
- Cuando la temperatura del parachoques trasero sea elevada.
- Cuando los sensores estén tapados por otro vehículo, una pared o una columna del aparcamiento.
- Cuando el vehículo da marcha atrás, si detecta otro vehículo que va marcha atrás.
- Si existen objetos pequeños como carritos de la compra o de bebés
- Si se trata de un vehículo de baja altura como en el caso de un vehículo deportivo
- Cuando el vehículo se está acercado a su vehículo

### ***El retrovisor exterior podría no avisar al conductor cuando:***

- La carcasa del retrovisor exterior esté muy sucia.
- La ventanilla esté muy sucia.
- Las ventanillas tengan un tintado muy oscuro.

### FUNCIONAMIENTO ECONÓMICO

El ahorro de combustible de su vehículo depende sobre todo de su estilo de conducir y del lugar y el momento en que circule.

Todos estos factores influyen en el número de kilómetros puede hacer con un litro de combustible. Para que su vehículo funcione de la manera más económica posible, utilice las siguientes sugerencias de conducción para ahorrar dinero, tanto en combustible como en averías:

- Conduzca con suavidad. Acelere poco a poco. No efectúe arrancadas espectaculares o cambios con el acelerador a fondo y mantenga una velocidad de crucero uniforme. No corra entre semáforo y semáforo. Trate de ajustar su velocidad a la del tráfico, de forma que no tenga que modificarla innecesariamente. Siempre que sea posible, evite las vías con tráfico denso. Mantenga siempre la distancia de seguridad con los otros vehículos para evitar frenadas innecesarias. De esa forma se reduce también el desgaste de los frenos.
- Conduzca a velocidad moderada. Cuanto más rápido vaya, más combustible gastará el vehículo. Conducir a velocidad moderada, especialmente por autopista, es una de las formas más eficaces de reducir el consumo.
- No conduzca con el pie en el pedal del freno. Hacerlo aumenta el consumo de combustible y el desgaste de las piezas correspondientes. Además, conducir con el pie descansando en el pedal del freno puede provocar sobrecalentamiento de los frenos, lo que reduce su eficacia y puede tener consecuencias graves.
- Cuide los neumáticos. Manténgalos a la presión recomendada. Si la presión no es la correcta, sino excesivamente alta o baja, se produce un desgaste innecesario de los neumáticos. Compruebe la presión de los neumáticos al menos una vez al mes.
- Asegúrese de que las ruedas están correctamente alineadas. Una alineación incorrecta puede ser consecuencia de choques contra el bordillo o de circular a demasiada velocidad sobre firme irregular. Una alineación incorrecta acelera el desgaste de los neumáticos y puede causar otros problemas, además de un mayor consumo de combustible.
- Mantenga el vehículo en buen estado. Para ahorrar combustible y reducir costes de mantenimiento, haga las revisiones de su vehículo según el programa de mantenimiento que figura en el capítulo 7. Si conduce su vehículo en circunstancias de mucha exigencia, se necesita un mantenimiento más frecuente (ver capítulo 7 para más detalles).
- Mantenga limpio su vehículo. El vehículo funcionará mejor si está limpio y libre de materiales corrosivos. Es especialmente importante que no se acumulen en los bajos del coche barro, polvo, hielo, etc. Este peso añadido puede producir un mayor consumo de combustible y contribuir a la corrosión.

- Viaje con poca carga. No cargue el vehículo innecesariamente. El peso disminuye el ahorro de combustible.
  - No deje el motor al ralentí más tiempo del necesario. Si está esperando (y no circulando), apague el motor y vuelva a arrancar sólo cuando vaya a emprender la marcha.
  - Recuerde que su vehículo no requiere un largo calentamiento. Después de arrancar el motor, espere 10 a 20 segundos antes de empezar a circular. No obstante, en tiempo muy frío hay que dejar que el motor se caliente durante un poco más de tiempo.
  - No ahogue el motor ni lo pase de vueltas. El motor se ahoga cuando se circula despacio en una marcha larga, lo que hace que marche a saltos. Si ocurre esto, cambie a una marcha más corta. Pasar de vueltas el motor es hacer que gire más allá de su límite de seguridad. Se evita cambiando de marcha a las velocidades recomendadas.
  - Utilice el aire acondicionado con moderación. El sistema de aire acondicionado funciona con el motor, por lo que el consumo de combustible es mayor cuando se utiliza.
  - Si se abren las ventanillas a alta velocidad, aumenta el consumo de combustible.
  - El consumo de combustible es mayor con viento cruzado o de frente. Para compensar, en esas condiciones disminuya la velocidad.
- Mantener un vehículo en buen estado es importante tanto para la economía como para la seguridad. Por ello, recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.

**⚠ ADVERTENCIA - Motor apagado en marcha**

**Nunca apague el motor para bajar pendientes ni en ninguna circunstancia si el vehículo está en movimiento. La dirección asistida y el servofreno no funcionarán correctamente sin el motor en marcha. En vez de ello, mantenga el motor en marcha y reduzca a una marcha adecuada para obtener el efecto de frenada del motor. Además, si se desconecta el contacto en marcha hay peligro de que el volante quede bloqueado y el vehículo sin control, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales.**

### CONDUCCIONES ESPECIALES DE CONDUCCIÓN

#### Condiciones de conducción peligrosas

Si encuentra condiciones de conducción peligrosas, tales como agua, nieve, hielo, barro, arena o similares, siga estas sugerencias:

- Conduzca con cuidado y deje más distancia para frenar.
- Evite movimientos bruscos al frenar o con el volante.
- Cuando frene sin ABS, bombee con el pedal del freno con un ligero movimiento hacia arriba y hacia abajo hasta que el vehículo se detenga.

 **ADVERTENCIA - ABS**  
No bombee con el pedal de freno en un vehículo equipado con ABS.

- Si está bloqueado en la nieve, en el barro o en arena, utilice la segunda velocidad. Acelere suavemente para que no patinen las ruedas motrices.
- Cuando esté bloqueado en el hielo, en la nieve o en el barro, utilice arena, sal, cadenas para los neumáticos u otros materiales no deslizantes.

 **ADVERTENCIA**  
**- Reducción de marcha**  
Reducir de marcha con cambio automático cuando se circula por superficies deslizantes puede provocar un accidente. El brusco cambio de velocidad en los neumáticos puede hacer que éstos patinen. Tenga cuidado al reducir de marcha en superficies deslizantes.

#### Balanceo del vehículo

Si es preciso balancear el vehículo para sacarlo de la nieve, la arena o el barro, gire antes el volante a derecha e izquierda para limpiar la zona frente a las ruedas delanteras. A continuación, cambie de marcha varias veces entre R (marcha atrás) y cualquier marcha hacia adelante en vehículos equipados con cambio automático. No fuerce el motor y procure que las ruedas patinen lo menos posible. Si después de unos cuantos intentos sigue atascado, llame a una grúa para evitar el sobrecalentamiento del motor y un posible daño a la transmisión.

 **PRECAUCIÓN**  
*Un balanceo prolongado puede provocar el sobrecalentamiento del motor, avería o fallos en el cambio y daños en los neumáticos.*

**⚠ ADVERTENCIA - Patinar con las ruedas**

No haga patinar las ruedas, especialmente a más de 56 km/h (35 mph) Patinar las ruedas a alta velocidad cuando el vehículo está parado puede hacer que se recaliente un neumático, que estalle y cause lesiones a los transeúntes.

**\* ATENCIÓN**

El sistema ESP (opcional) debe desactivarse antes de balancear el vehículo.

**⚠ ADVERTENCIA**

Si su vehículo se atasca en nieve, barro, arena, etc., puede intentar moverlo hacia adelante y hacia atrás para liberarlo. No intente este procedimiento si hay personas u objetos cerca del vehículo. Durante el balanceo, el vehículo puede moverse súbitamente hacia adelante o hacia atrás cuando se desatasca, provocando lesiones o daños a personas u objetos que estén en las inmediaciones.

**Tome las curvas con suavidad**



No frene ni cambie de marcha en curva, especialmente con el pavimento mojado. Lo ideal es tomar siempre las curvas acelerando suavemente. Si sigue estas sugerencias, el desgaste de los neumáticos será mínimo.

**Conducir de noche**



Conducir de noche tiene más riesgo que conducir de día y obliga a ser más prudente:

- Reduzca la velocidad y aumente la distancia de seguridad con otros vehículos, dado que es más difícil ver de noche, especialmente en zonas sin iluminación.
- Ajuste los retrovisores para que los faros de otros vehículos no le deslumbren.

- En vehículos no equipados con ajuste automático de las luces, mantenga los faros limpios y correctamente alineados. Unos faros sucios o mal dirigidos harán mucho más difícil la visión por la noche.
- No mire directamente a los faros de los coches con los que se cruce. Podría deslumbrarse temporalmente, y sus ojos necesitarán varios segundos para volver a adaptarse a la oscuridad.

### Conducir con lluvia

Conducir con lluvia o sobre pavimento mojado puede ser peligroso, especialmente si no está preparado para un pavimento resbaladizo. Siga estos consejos cuando conduzca con lluvia:

- Con lluvia intensa la visión será más reducida y necesitará más distancia para detener el vehículo. Por lo tanto, reduzca la velocidad.
- Mantenga los limpiaparabrisas en buen estado. Cámbielos cuando queden vetas o zonas sin limpiar en el parabrisas.
- Si los neumáticos no están en buen estado, en caso de frenada brusca el vehículo puede patinar y sufrir un accidente. Asegúrese de llevar los neumáticos en buen estado.
- Encienda las luces para que le vean mejor.
- Cruzar grandes charcos a demasiada velocidad puede afectar a los frenos. Si debe cruzar charcos, procure ir despacio.
- Si cree que se han mojado los frenos, aplíquelos suavemente estando en marcha hasta que vuelvan a funcionar normalmente.

### Conducir por zonas inundadas

Evite circular por zonas inundadas, salvo que esté seguro de que el agua no es más profunda que la parte inferior del buje de la rueda. En cualquier caso, circule lentamente cuando atraviere zonas con agua. Aumente la distancia de seguridad, ya que los frenos podrían funcionar peor.

Después de circular a través de agua, seque los frenos aplicándolos suavemente con el vehículo a poca velocidad.

### Conducción fuera de vía

Conduzca despacio fuera de vía porque su vehículo podría dañarse con piedras o raíces de los árboles. Conozca las condiciones fuera de vía en las que va a conducir antes de iniciar la conducción.

## Circular a gran velocidad

### Neumáticos



Ajuste la presión de inflado al valor recomendado. Una presión baja causará sobrecalentamiento, con el consiguiente riesgo de posible reventón de los neumáticos.

No utilice neumáticos gastados o en mal estado, pues se podrían deformar y romper.

### \* ATENCIÓN

No sobrepase nunca la presión máxima de inflado que se indica en los neumáticos.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- **Unos neumáticos con una presión de inflado excesiva o insuficiente degradan la conducción y pueden reventar, lo que podría provocar accidentes, lesiones e incluso la muerte. Compruebe siempre antes de conducir que los neumáticos estén correctamente inflados. Para ver las presiones correctas de los neumáticos, consulte el capítulo 8: “Neumáticos y llantas”.**
- **Es peligroso circular con neumáticos con la banda de rodadura desgastada. Los neumáticos muy gastados pueden provocar pérdida de control del vehículo, colisiones, lesiones e incluso la muerte. Es necesario cambiar lo antes posible los neumáticos gastados, que nunca se deben utilizar para circular. Compruebe siempre la banda de rodadura antes de circular con su vehículo. Para más información y límites en la banda de rodadura de los neumáticos, consulte el capítulo 7: “Neumáticos y llantas”.**

### ***Combustible, refrigerante y aceite del motor***

Quando se circula a gran velocidad, se consume más combustible que cuando se circula por ciudad. No olvide comprobar el refrigerante y el aceite del motor.

### ***Correa de transmisión***

Una correa de transmisión floja o en mal estado puede producir sobrecalentamiento del motor.

### CIRCULAR EN INVIERNO



OBH058040

Las duras condiciones meteorológicas del invierno provocan un mayor desgaste y otros problemas. Para reducir los problemas de circular en invierno, tenga en cuenta estas recomendaciones:

#### **Presencia de nieve o hielo**

Para circular con el vehículo por capas de nieve espesas puede necesitar neumáticos de nieve o poner cadenas. Si necesita neumáticos de nieve, elija unos equivalentes a los originales en tipo y tamaño. Unos neumáticos inadecuados pueden degradar la seguridad y la maniobrabilidad del vehículo. Además, puede ser muy peligroso circular deprisa, acelerar o frenar bruscamente y efectuar giros ceñidos.

Cuando frene, utilice siempre que pueda el efecto de freno del motor. Cuando se frena bruscamente en calzadas con nieve o hielo, se pueden producir patinazos. Mantenga una distancia de seguridad suficiente con el vehículo le precede. Frene con suavidad. Tenga en cuenta que las cadenas mejoran la tracción, pero no evitan que el vehículo patine hacia los lados.

#### **\* ATENCIÓN**

Las cadenas no están autorizadas en todas partes. Compruebe las normas locales antes de montar cadenas en los neumáticos.

#### **Neumáticos de nieve**

Si instala neumáticos de nieve en su vehículo, asegúrese de que son radiales y de las mismas dimensiones y carga admisible que los originales. Monte los neumáticos de nieve en las cuatro ruedas para equilibrar la conducción en cualquier circunstancia meteorológica. Recuerde que la fuerza de tracción que proporcionan los neumáticos de nieve en pavimentos secos puede no ser tan grande como la de los neumáticos originales. Circule con precaución incluso cuando las carreteras estén libres de nieve. Consulte al vendedor de neumáticos sobre las máximas velocidades recomendadas.

#### **⚠ ADVERTENCIA - Dimensiones de los neumáticos de nieve**

**Los neumáticos de nieve deben ser de dimensiones y tipo similares a los normales del vehículo. De otra forma, la seguridad y el manejo del vehículo se verían afectados negativamente.**

*No instale ruedas con clavos sin comprobar antes las normas locales sobre posibles restricciones de su uso.*

**Cadenas de neumáticos**

1JBA4068

Como los flancos de los neumáticos radiales son más delgados, pueden sufrir daños al montar en ellos algunos tipos de cadenas para nieve. Por lo tanto, se recomienda utilizar neumáticos de nieve en lugar de cadenas. No instale cadenas en vehículos equipados con llantas de aluminio, ya que podría estropearlas. Si debe utilizar cadenas, use unas del tipo de alambre con un espesor de menos de 12 mm (0,47 pulgadas). Los daños al vehículo provocados por el uso de cadenas inadecuadas no están cubiertos por la garantía del fabricante.

Instale las cadenas sólo en los neumáticos delanteros.


**PRECAUCIÓN**

- **Asegúrese de que las cadenas son del tipo y las dimensiones adecuados para los neumáticos. Unas cadenas inadecuadas pueden provocar daños a la carrocería y la suspensión del vehículo que podrían no estar cubiertas por la garantía del fabricante de su vehículo. Además, los ganchos de conexión de las cadenas pueden sufrir daños al entrar en contacto con piezas del vehículo y soltarse. Asegúrese de que las cadenas son de clase SAE con certificación "S".**
- **Compruebe siempre la instalación de las cadenas después de recorrer aproximadamente de 0,5 a 1 km (0,3 a 0,6 millas) para cerciorarse de que están bien montadas. Tense o vuelva a montar las cadenas si están sueltas.**

**Montaje de las cadenas**

Siga las instrucciones del fabricante y móntelas lo más ajustadas que sea posible. Circule lentamente con las cadenas. Si oye que las cadenas rozan con la carrocería o con el chasis, pare y apriételas. Si todavía rozan, reduzca la velocidad hasta que dejen de hacerlo. Retire las cadenas en cuanto llegue a una zona sin nieve.


**ADVERTENCIA - Montaje de las cadenas**

Quando tenga que instalar cadenas, estacione el vehículo en terreno llano apartado del tráfico. Encienda los intermitentes de emergencia y, si dispone de él, coloque un triángulo de aviso detrás del vehículo. Antes de instalar las cadenas, ponga siempre el vehículo en P (estacionamiento), aplique el freno de estacionamiento y apague el motor.

### **ADVERTENCIA - Cadenas para neumáticos**

- El uso de cadenas puede afectar negativamente al manejo del vehículo.
- No supere los 30 km/h (20 mph) o el límite de velocidad recomendado por el fabricante de las cadenas (el que sea más bajo).
- Conduzca con cuidado y evite baches, agujeros, giros bruscos y otras circunstancias de la conducción que puedan hacer que salte el vehículo.
- Evite giros bruscos o frenazos con las ruedas bloqueadas.

### **PRECAUCIÓN**

- *Unas cadenas de dimensiones inadecuadas o mal montadas pueden provocar daños a los frenos, la suspensión, la carrocería y las ruedas del vehículo.*
- *Deténgase y tense las cadenas siempre que oiga que golpean en el vehículo.*

### **Utilice refrigerante de etilenglicol de alta calidad**

Su vehículo sale de fábrica con refrigerante de etilenglicol de alta calidad en el sistema de refrigeración. Es el único tipo de refrigerante que debe utilizar, ya que evita la corrosión del sistema de refrigeración, lubrica la bomba de agua y evita la congelación. Cambie o reponga el refrigerante siguiendo el programa de mantenimiento del capítulo 7. Antes del invierno, compruebe el refrigerante para asegurarse de que el punto de congelación es suficiente para las temperaturas que se prevén en la estación fría.

### **Compruebe la batería y los cables**

El invierno supone una carga extra para la batería. Inspeccione visualmente la batería y los cables, como se describe en el capítulo 7. Recomendamos que haga comprobar el nivel de carga de la batería por un distribuidor Kia autorizado.

**Si es necesario, cambie a aceite de invierno**

En ciertos climas, se recomienda utilizar un aceite de menor viscosidad en tiempo frío. Consulte las recomendaciones sobre este particular en el capítulo 8. Si no está seguro de qué viscosidad del aceite debe emplear, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.

**Compruebe las bujías y el sistema de encendido**

Inspeccione las bujías como se indica en el capítulo 7 y cámbielas si es necesario. Compruebe también todos los cables de encendido para asegurarse de que no tienen grietas, no están gastados y no presentan ningún daño.

**Para evitar que se congelen las cerraduras**

Para evitar que se congelen las cerraduras, inyecte en ellas un líquido anticongelante o glicerina autorizados. Si una cerradura está cubierta de hielo, para eliminarlo inyecte en ella un líquido anticongelante autorizado. Si la cerradura está congelada por dentro, es posible que pueda descongelarla utilizando una llave previamente calentada. Maneje con cuidado la llave caliente para evitar quemaduras.

**Utilice un anticongelante autorizado en el sistema lavaparabrisas**

Para evitar que se congele el agua del sistema lavaparabrisas, añada un anticongelante autorizado siguiendo las indicaciones del envase. En los concesionarios autorizados de Kia y en la mayoría de las tiendas de repuestos hay anticongelantes para el lavaparabrisas. No utilice el anticongelante del refrigerante del motor u otros tipos no autorizados, ya que pueden estropear la pintura.

**No deje que se congele el freno de estacionamiento**

En determinadas condiciones, el freno de estacionamiento puede quedar bloqueado por el frío en la posición aplicada. Esto es más probable cuando hay nieve o hielo acumulados cerca de los frenos traseros o si éstos están mojados. Si hay riesgo de formación de hielo en el freno de estacionamiento, aplíquelo sólo temporalmente mientras pone el cambio en P (estacionamiento) e inmoviliza las ruedas para que no puedan girar. A continuación, suelte el freno de estacionamiento.

### **No deje que se acumule hielo y nieve debajo del vehículo**

En determinadas circunstancias, se puede acumular nieve y hielo bajo los guardabarros e influir negativamente en la dirección. Cuando circule en condiciones meteorológicas duras en invierno, compruebe periódicamente los bajos del coche para asegurarse de que el movimiento de las ruedas delanteras y los componentes de la dirección no están obstaculizados.

### **Llevar equipo de emergencia**

Dependiendo de la dureza del clima en el que circule, debe llevar un equipo de emergencia adecuado. Algunos de los elementos que debería son cadenas, cables o cadenas para ser remolcado, linterna, bengalas de emergencia, arena, una pala, cables de arranque con otra batería, un rascador de hielo para las ventanillas, guantes, un paño para el suelo, prendas de abrigo, una manta, etc.

## ARRASTRE DE UN REMOLQUE (PARA EUROPA)

Si quiere arrastrar un remolque con el coche, consulte en la Jefatura de Tráfico de su país para conocer sus requisitos legales.

Dado que la legislación es diferente en cada país, los requisitos para los remolques, automóviles u otros tipos de vehículos o dispositivos pueden variar. Recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.

### **ADVERTENCIA - Arrastrar un remolque**

Si no utiliza el equipo correcto y conduce de forma inadecuada, puede perder el control del vehículo cuando arrastre un remolque. Por ejemplo, si el remolque es demasiado pesado, es posible que los frenos no funcionen bien, o incluso que no funcionen. Usted y los pasajeros pueden sufrir lesiones graves o mortales. Utilice un remolque sólo si ha leído todos los pasos de este capítulo.

### **ADVERTENCIA - Límites de peso**

Antes de remolcar, asegúrese de que el peso total del remolque, el peso bruto del conjunto, el peso bruto del vehículo, el peso bruto por eje y la carga en el extremo de conexión del remolque están dentro de los límites admisibles.

### \* **ATENCIÓN - Para Europa**

- No debe superarse la carga máxima permitida técnicamente en el eje trasero en más de un 15% y la masa de carga máxima del vehículo en más de un 10% o 100 kg (220.4 lbs), el valor que sea inferior. En este caso, no deben superarse los 100 km/h (62.1 mph) para un vehículo de la categoría M1 o 80 km/h (49.7 mph) para un vehículo de la categoría N1.
- Cuando un vehículo de la categoría M1 está remolcando un trailer, la carga adicional sobre el dispositivo de acomplamiento del trailer puede provocar que se superen los valores de carga máxima, pero no deben superarse en más del 15 %. En este caso, no exceda los 100 km/h (62.1 mph) y aumente la presión de inflado de los neumáticos al menos 0,2 bar.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

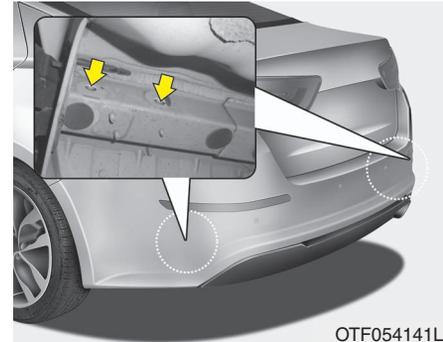
***Arrastrar un remolque de forma incorrecta puede dañar el vehículo y provocar costosas reparaciones no cubiertas por la garantía. Para arrastrar correctamente un remolque, siga los consejos de este capítulo.***

Su vehículo puede arrastrar un remolque. Para conocer la capacidad de arrastre de su vehículo, lea la información sobre “Peso del remolque” que aparece más adelante en este capítulo.

Recuerde que arrastrar un remolque es distinto que conducir el vehículo sin él. El remolque modifica la conducción, la duración y el consumo de combustible. Arrastrar un remolque con seguridad y con buenos resultados requiere disponer del equipo correcto, y utilizarlo adecuadamente.

Este capítulo contiene muchos consejos y normas de seguridad importantes y sancionados por la experiencia sobre arrastre de remolques. Muchos de ellos son importantes para su seguridad y la de sus pasajeros. Lea atentamente este capítulo antes de arrastrar un remolque.

Los componentes que soportan carga, tales como el motor, la transmisión, las ruedas y los neumáticos, están sometidos a un trabajo más duro como consecuencia del peso añadido. El motor debe trabajar a más régimen y bajo una carga mayor. Esta carga añadida genera más calor. Además, el remolque ofrece mayor resistencia aerodinámica y aumenta el esfuerzo de tracción.



OTF054141L

### **\* ATENCIÓN - Ubicación del elemento de montaje para remolque**

**El orificio de montaje para ganchos se encuentra a ambos lados de la parte inferior de la carrocería, detrás de las ruedas traseras.**

## Enganches

Es importante disponer del equipo de enganche adecuado. Los vientos de lado y los grandes camiones que se cruzan son algunas de las razones que justifican la necesidad de disponer del enganche adecuado. He aquí algunas normas:

- ¿Será necesario hacer algún taladro en la carrocería del vehículo para instalar un enganche de remolque? En caso afirmativo, selle los orificios cuando retire el enganche.  
Si no los sella, puede entrar en el vehículo monóxido de carbono (CO), que es letal, además de polvo y agua.
- Los paragolpes de su vehículo no están diseñados para llevar enganches. No conecte a ellos enganches de alquiler u otros tipos de enganches para paragolpes. Utilice sólo un enganche con marco que no se acople al paragolpes.
- El accesorio del enganche de los trailer Kia de está a la venta en los distribuidores autorizados de Kia.

## Cadenas de seguridad

Siempre debe instalar cadenas de seguridad entre el vehículo y el remolque. Cruce las cadenas de seguridad bajo el extremo de conexión del remolque de forma que éste no caiga a la carretera si se suelta del enganche.

El fabricante del enganche o el del remolque pueden facilitar instrucciones sobre cadenas de seguridad. Siga las recomendaciones del fabricante para conectar cadenas de seguridad. Deje siempre holgura suficiente para girar con el remolque. Por último, no permita nunca que las cadenas de seguridad rocen con el pavimento.

## Frenos del remolque

Si el remolque lleva frenos, asegúrese de que cumplen la normativa de su país y de que están correctamente instalados y funcionan con normalidad.

Si el remolque tiene un peso superior al autorizado para remolques sin frenos, debe disponer de unos frenos propios adecuados. Lea y siga las instrucciones de los frenos del remolque para instalarlos, ajustarlos y mantenerlos de forma correcta.

- No utilice el sistema de frenos del vehículo.

### **ADVERTENCIA - Frenos del remolque**

**No utilice un remolque con freno a menos que esté completamente seguro de que ha instalado correctamente el sistema de frenos. No es tarea de aficionados. Acuda a un taller de remolques competente y experto en este trabajo.**

### **Circular con remolque**

Circular con un remolque requiere cierto grado de experiencia. Antes de aventurarse a la carretera, es necesario familiarizarse con el remolque. Acostúmbrase a la sensación de conducir y frenar con el peso añadido del remolque. Recuerde siempre que el vehículo que conduce es ahora mucho más largo y tiene bastante menos capacidad de respuesta que el vehículo por sí solo.

Antes de arrancar, compruebe el enganche y la plataforma del remolque, las cadenas de seguridad, los conectores eléctricos, las luces, los neumáticos y el ajuste de los retrovisores. Si el remolque tiene frenos eléctricos, ponga en movimiento el vehículo y aplique con la mano el controlador del freno del remolque para asegurarse de que funcionan. De esta forma comprueba al mismo tiempo la conexión eléctrica.

Durante el viaje, observe de vez en cuando para asegurarse de que la carga va segura y de que las luces y los frenos del remolque siguen funcionando.

### ***Distancia de seguridad***

Mantenga una distancia de seguridad con el vehículo que va delante de al menos el doble de la que mantendría con el vehículo sin remolque. De esta forma evitará situaciones que requieran frenazos o giros bruscos.

### ***Adelantamiento***

Cuando arrastra un remolque, necesita más distancia para adelantar. Además, por la mayor longitud del vehículo, necesita dejar una distancia mucho mayor con el vehículo adelantado antes de volver a su carril.

### ***Marcha atrás***

Sostenga la parte inferior del volante con una mano. Para mover el remolque a la izquierda, mueva esa mano hacia la izquierda. Para mover el remolque a la derecha, mueva esa mano hacia la derecha. Retroceda siempre lentamente y, si es posible, haga que alguien le guíe.

### ***Girar***

Con remolque, el radio de giro es mayor que el normal. Téngalo en cuenta para que el remolque no choque contra bordes, bordillos, señales de tráfico, árboles u otros objetos. Evite maniobras súbitas o bruscas. Señalice con antelación.

**Señalización de giro cuando se arrastra un remolque**

Cuando se arrastra un remolque, el vehículo debe tener un piloto de indicación de giro diferente y un cableado extra. Las flechas verdes del panel de instrumentos parpadearán siempre que se indique un giro o un cambio de carril. Si están bien conectadas, las luces del remolque también parpadearán para advertir a los otros conductores de que se dispone a girar, cambiar de carril o detenerse.

Cuando se arrastra un remolque, las flechas verdes del panel de instrumentos parpadean para indicar un giro incluso si las luces del remolque están fundidas. Así pues, es posible que los conductores que le siguen no vean las señales. Es importante comprobar de vez en cuando que las luces del remolque funcionan. También debe comprobar las luces cada vez que desconecte y vuelva a conectar los cables.

No conecte el sistema de iluminación de un remolque directamente al del vehículo. Utilice sólo cables homologados para remolque. En un concesionario autorizado de Kia le ayudarán a instalar los cables.

**⚠ ADVERTENCIA**  
**No utilizar un sistema homologado de conexión del remolque puede provocar daños en el sistema eléctrico del vehículo y lesiones.**

**Circular en pendiente**

Cuando empiece a bajar por una pendiente larga o empinada, reduzca la velocidad y cambie a una marcha más corta. Si no reduce de marcha, deberá utilizar demasiado los frenos, que se calentarán y no funcionarán eficazmente.

En una rampa larga, reduzca de marcha y disminuya la velocidad hasta unos 70 km/h (45 mph), para reducir la probabilidad de sobrecalentamiento del motor y la transmisión.

Si el peso del trailer es mayor que el máximo autorizado para remolques sin frenos y el vehículo tiene cambio automático, cuando arrastre un remolque debe circular en D (marcha adelante).

Circulando en D (marcha adelante) cuando se arrastra un remolque, se minimiza la formación de calor y se aumenta la vida de la transmisión.

### PRECAUCIÓN

- *Al arrastrar un remolque en rampas acusadas (mayores del 6%), preste mucha atención al indicador de temperatura del refrigerante del motor para asegurarse de que éste no se recalienta. Si la aguja del indicador de la temperatura del refrigerante se mueve en el dial hacia "H (o 130°C)" (caliente), deténgase en cuanto sea posible con seguridad. Una vez que el motor se haya enfriado lo suficiente, puede proseguir la marcha.*
- *Debe decidir la velocidad de marcha en función del peso del remolque y de la pendiente para disminuir la probabilidad de sobrecalentamiento del motor y del cambio.*

### *Estacionar en cuesta*

Normalmente, si tiene un remolque acoplado al vehículo, no debería estacionar en pendientes. El vehículo y el remolque podrían desplazarse involuntariamente cuesta abajo lesionando gravemente a personas y dañando tanto al vehículo como al remolque.

### ADVERTENCIA - Estacionar en terreno no horizontal

**Si estaciona un vehículo en cuesta con un remolque enganchado, pueden producirse lesiones graves o mortales en caso de que se suelte el remolque.**

No obstante, si debe estacionar el remolque en cuesta, ésta es la forma de hacerlo:

1. Lleve el vehículo al espacio de estacionamiento. Gire el volante en la dirección de la curva (a la derecha si es cuesta abajo, a la izquierda si es cuesta arriba).
2. Si el vehículo tiene transmisión manual, póngalo en punto muerto. Si el vehículo tiene transmisión automática, póngalo en P (estacionamiento).
3. Accione el freno de estacionamiento y pare el vehículo.
4. Coloque calces debajo de las ruedas del remolque en el lado cuesta abajo de las ruedas.
5. Arranque el vehículo, pise los frenos, cambie a punto muerto, suelte el freno de estacionamiento y suelte lentamente los frenos hasta que los calces del remolque absorban la carga.

6. Pise de nuevo los frenos, accione de nuevo el freno de estacionamiento y cambie a R (marcha atrás) en vehículos con transmisión manual o P (estacionamiento) en vehículos con transmisión automática.
7. Pare el vehículo y suelte los frenos, dejando accionado el freno de estacionamiento.



**ADVERTENCIA - Freno de estacionamiento**

**Si el freno de estacionamiento no está firmemente aplicado, puede ser peligroso salir del vehículo.**

**Si ha dejado el motor en marcha, el vehículo se puede mover súbitamente. Usted y otras personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.**

**Cuando vaya a ponerse en marcha estacionado en cuesta**

1. Con el cambio manual en punto muerto o con el cambio automático en P (estacionamiento), frene y mantenga pisado el pedal del freno mientras:
  - Arranca el motor;
  - Mete una marcha; y
  - Suelta el freno de estacionamiento.
2. Levante despacio el pie del pedal del freno.
3. Mueva el coche lentamente hasta que el remolque esté libre de los calzos.
4. Pare y haga que alguien recoja y guarde los calzos.

### Mantenimiento con remolque

Su vehículo necesitará un mantenimiento más frecuente si arrastra un remolque de forma habitual. Algunos elementos que requieren especial atención son el aceite del motor, el líquido de la transmisión automática, el lubricante de los ejes y el líquido del sistema de refrigeración. Otro aspecto importante es el estado de los frenos. Todo ello está contemplado en este manual, y el índice le ayudará a encontrar rápidamente lo que necesite. Si va a viajar con remolque, es conveniente repasar estos capítulos antes de emprender viaje.

No olvide hacer el mantenimiento del remolque y el enganche. Siga el programa de mantenimiento del remolque y compruébelo periódicamente. Preferentemente, lleve a cabo la comprobación al inicio de la etapa de cada día. Es fundamental que todos los tornillos y tuercas del enganche están bien apretados.

### PRECAUCIÓN

- ***Debido a una mayor carga durante la utilización de un remolque, en días cálidos o conduciendo cuesta arriba se puede producir sobrecalentamiento. Si la aguja del refrigerante indica sobrecalentamiento, apague el aire acondicionado y detenga el vehículo en una zona segura para enfriar el motor.***
- ***Cuando arrastre un remolque, compruebe el líquido del cambio con más frecuencia.***
- ***Si el vehículo no lleva aire acondicionado, monte un ventilador para el condensador a fin de mejorar las prestaciones del motor cuando se lleva remolque.***

### Si decide arrastrar un remolque

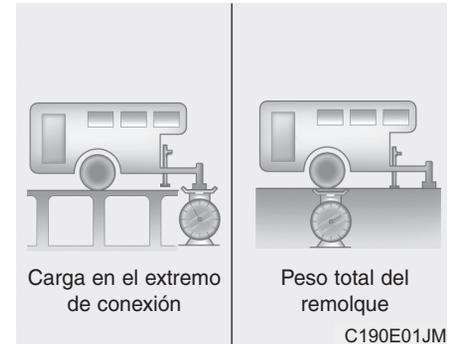
Si decide arrastrar un remolque, tenga en cuenta algunos puntos importantes:

- Considere la posibilidad de utilizar un control de desplazamiento lateral. Consulte a un vendedor de enganches.
- No arrastre un remolque durante los primeros 2.000 km (1.200 millas), para permitir un rodaje correcto del motor. No respetar esta precaución puede provocar averías graves al motor o a la transmisión.
- Si va a realizar un remolque, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado los requisitos adicionales (el equipo de remolque, etc.).
- Conduzca en todo momento a velocidad moderada (menos de 100 km/h)
- En rampas largas, no supere los 70 km/h o la velocidad señalizada para remolques, la que sea más baja.
- Esta importante consideración está relacionada con el peso:

Elemento		Motor	Gasolina 2,0L		Gasolina 2,4L		Diésel		
		T/M	T/A	T/M	T/A	T/M	T/A		
Peso máximo del remolque kg (lbs.)	Sin sistema de frenos	650 (1433)		650 (1433)		650 (1433)		650 (1433)	
	Con sistema de frenos	1300 (2866)		1700 (3748)		1300 (2866)		1300 (2866)	
Máxima carga estática vertical permitida en el mecanismo de enganche kg (lbs.)		60 (132)		70 (154)		60 (132)		60 (132)	
Distancia recomendada entre la rueda trasera y el mecanismo de enganche mm (inch)		1185 (46,7)							

T/M : Transmisión manual  
T/A : Transmisión automática

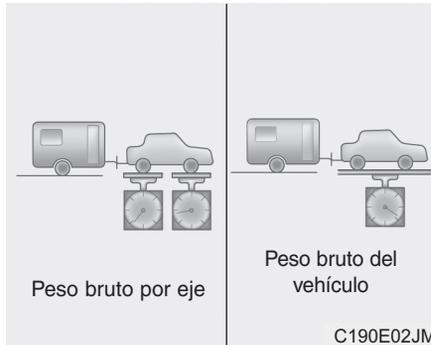
**Peso del remolque**



¿Cuál debe ser el peso máximo de un remolque para ser seguro? Nunca debe ser mayor que el peso máximo de un remolque con frenos. Pero incluso éste puede ser excesivo.

Depende de cómo piense utilizar el remolque. Así, son importantes aspectos como velocidad, altitud, pendiente de la carretera, temperatura exterior y frecuencia con la que se utiliza el vehículo con remolque. El peso ideal del remolque puede depender también del equipamiento especial que tenga el vehículo.

### **Peso del extremo de conexión del remolque**



La carga del extremo de conexión de todo remolque es importante, porque afecta al peso bruto total (PBT) del vehículo. Este peso incluye el peso en orden de marcha del vehículo, cualquier carga que lleve en él y las personas que vayan en el mismo. Y si lleva remolque, debe añadir al PBT la carga del extremo de conexión, porque el vehículo la tiene que transportar también.

El extremo de conexión del remolque La lengüeta del remolque debe pesar un máximo del 10 % del total del peso del remolque cargado, dentro de los límites permitidos de carga máxima de la lengüeta del trailer.

Después de cargar el vehículo, pese por separado el remolque y el extremo de conexión para ver si los pesos son adecuados. Si no lo son, es posible que pueda corregirlos simplemente cambiando de sitio algunos objetos del remolque.

### **⚠ ADVERTENCIA** **- Remolque**

- **Nunca cargue un remolque con más peso en la parte trasera que en la delantera. La parte delantera debe soportar aproximadamente un 60% de la carga total del remolque, y la parte trasera el restante 40%.**
- **No sobrepase nunca los límites máximos de peso del remolque o del equipo de arrastre del remolque. Una carga inadecuada puede producir daños al vehículo o lesiones personales. Compruebe los pesos y las cargas en una báscula comercial o en un destacamento de la policía de tráfico equipado con báscula.**
- **Un remolque incorrectamente cargado puede provocar la pérdida del control del vehículo.**

## PESO DEL VEHÍCULO

Este capítulo le ayudará para la correcta carga del vehículo, para mantener el peso del vehículo cargado dentro de los límites de capacidad para los que ha sido diseñado. Cargar el vehículo de forma adecuada propiciará al máximo el funcionamiento para el que ha sido diseñado. Antes de cargar el vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los valores límites del vehículo, con respecto a las especificaciones del vehículo y la etiqueta de certificación:

### Peso básico en orden de marcha

Es el peso del vehículo con el depósito lleno y todo el equipamiento de serie. No incluye ocupantes, carga ni equipamiento opcional.

### Peso en orden de marcha

Es el peso del vehículo nuevo tal como sale del concesionario más todo equipo opcional.

### Peso de la carga

Este concepto incluye todo peso añadido al peso básico en orden de marcha, incluida la carga y los equipos opcionales.

### PBE (Peso bruto por eje)

Es el peso total que soporta cada eje (delantero y trasero). Incluye el peso en orden de marcha y toda a carga útil.

### PBME (Peso bruto máximo por eje)

Es el peso máximo admisible que puede soportar un eje (delantero o trasero). Estos valores se muestran en la etiqueta de conformidad.

La carga total por eje no debe superar nunca su PBME.

### PBT (Peso bruto del vehículo)

Es el peso básico en orden de marcha más la carga real más los ocupantes.

### PBM (Peso bruto máximo del vehículo)

Es el peso máximo admisible del vehículo totalmente cargado (incluidas todas las opciones, equipos, ocupantes y carga). El PBM se muestra en la etiqueta de conformidad situada en el marco de la puerta del conductor (o acompañante delantero).

### Carga excesiva

#### **ADVERTENCIA - Peso del vehículo**

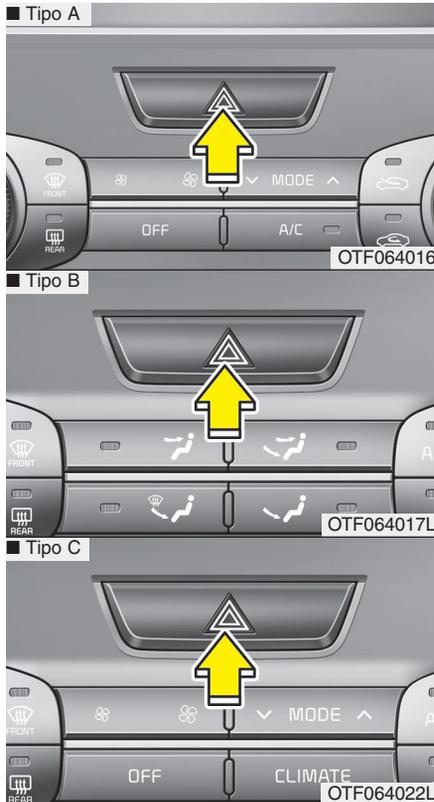
**El peso bruto máximo por eje (PBME) y el peso bruto del vehículo (PBM) figuran en la etiqueta del fabricante que está adherida a la puerta del conductor (o acompañante delantero). Sobrepasar estos límites puede provocar un accidente o daños al vehículo. Se puede calcular el peso de la carga pesando los artículos y las personas antes de ponerlos en el vehículo. Tenga cuidado de no sobrecargar el vehículo.**

# Qué hacer en caso de emergencia

<b>Emergencia en carretera . . . . .</b>	<b>6-2</b>	<b>Remolque. . . . .</b>	<b>6-24</b>
• Intermitentes de emergencia . . . . .	6-2	• Servicio de remolque. . . . .	6-24
<b>En caso de emergencia mientras conduce . . . . .</b>	<b>6-3</b>	• Montaje del gancho de remolque. . . . .	6-25
• Si el motor se cala en un cruce o una travesía . . . . .	6-3	• Remolque de emergencia . . . . .	6-25
• Si sufre un pinchazo mientras conduce. . . . .	6-3		
• Si el motor se para mientras conduce. . . . .	6-3		
<b>Si no arranca el motor . . . . .</b>	<b>6-4</b>		
• Si el motor no se enciende o gira muy despacio. . . . .	6-4		
• Si el motor gira pero no arranca. . . . .	6-4		
<b>Arranque de emergencia . . . . .</b>	<b>6-5</b>		
• Arrancar con la batería de otro vehículo . . . . .	6-5		
• Arrancar empujando . . . . .	6-7		
<b>Si se sobrecalienta el motor. . . . .</b>	<b>6-8</b>		
<b>Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) . . . . .</b>	<b>6-9</b>		
• Dispositivo avisador de la baja presión de los neumáticos . . . . .	6-11		
• Indicador de avería del TPMS (Sistema de control de presión de los neumático) . . . . .	6-12		
• Cambio de rueda con el sistema TPMS . . . . .	6-13		
<b>Si sufre un pinchazo. . . . .</b>	<b>6-16</b>		
• El gato y las herramientas . . . . .	6-16		
• Retirar y guardar la rueda de repuesto . . . . .	6-17		
• Cambiar una rueda. . . . .	6-17		

### EMERGENCIA EN CARRETERA

#### Intermitentes de emergencia



Los intermitentes de emergencia avisan a los demás conductores de que tengan mucho cuidado al acercarse o adelantar a su vehículo.

Debe utilizarse siempre que se realicen reparaciones de emergencia o cuando el vehículo esté parado cerca del borde de la carretera.

Pulse el intermitente de emergencia con la llave de contacto en cualquier posición. El intermitente de emergencia está situado en el panel de interruptores de la consola central. Todos los intermitentes parpadearán al mismo tiempo.

- Los intermitentes de emergencia funcionan tanto si el vehículo está parado como en movimiento.
- Los intermitentes normales no funcionan cuando están encendidos los de emergencia.
- Se debe tener cuidado al utilizar los intermitentes de emergencia mientras se remolca el vehículo.

## EN CASO DE EMERGENCIA MIENTRAS CONDUCE

### Si el motor se cala en un cruce o una travesía.

Si el motor se cala en un cruce o en una travesía, ajuste la palanca de cambios en la posición N (neutra) y después empuje el vehículo a un lugar seguro.

### Si sufre un pinchazo mientras conduce

Si se pincha un neumático mientras conduce:

1. Levante el pie del acelerador y deje que el coche desacelere mientras conduce en línea recta. No frene inmediatamente ni intente salirse de la calzada, ya que podría perder el control del vehículo. Cuando el coche haya disminuido su velocidad suficientemente, frene con cuidado y salga de la calzada. Aléjese de la carretera tanto como sea posible y estacione en un terreno firme y horizontal. Si se encuentra en una autopista de doble sentido, no aparque en la mediana.
2. Cuando el coche se detenga, encienda los intermitentes de emergencia, accione el freno de estacionamiento y lleve la palanca de cambio a P (estacionamiento).
3. Haga que todos los pasajeros salgan del coche. Asegúrese de que todos salen por el lado del coche que está alejado del tráfico.
4. Cuando cambie la rueda pinchada, siga las instrucciones indicadas en esta sección.

### Si el motor se para mientras conduce

1. Reduzca gradualmente la velocidad y continúe en línea recta. Salga de la carretera con cuidado hacia un lugar seguro.
2. Encienda los intermitentes de emergencia.
3. Vuelva a intentar la puesta en marcha. Intente arrancar de nuevo el motor. Si su vehículo no arranca, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.

### SI NO ARRANCA EL MOTOR

#### Si el motor no se enciende o gira muy despacio

1. Si su vehículo está equipado con cambio automático, asegúrese de que la palanca de cambio está en N (punto muerto) o P (estacionamiento) y el freno de emergencia accionado.
2. Compruebe las conexiones de la batería para asegurarse de que están limpias y bien apretadas.
3. Encienda la luz interior. Si la luz se atenúa o se apaga cuando enciende el motor de arranque, es que la batería está descargada.
4. Compruebe las conexiones del motor de arranque para asegurarse de que están bien apretadas.
- 5 No empuje ni arrastre el vehículo para arrancarlo. Consulte las instrucciones para "Arrancar con la batería de otro vehículo".

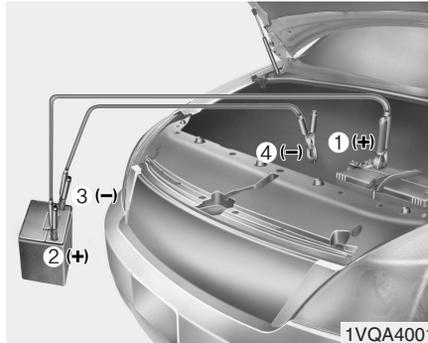
#### ADVERTENCIA

**Si el motor no arranca, no empuje ni arrastre el vehículo para arrancarlo. Puede causar un accidente u otros daños.**

#### Si el motor gira pero no arranca

1. Compruebe el nivel de combustible.
2. Con el interruptor de encendido en posición LOCK/OFF, compruebe todos los conectores de las bobinas de encendido y las bujías.  
Vuelva a conectar los que estén desconectados o flojos.
3. Si el motor sigue sin ponerse en marcha, recomendamos que llame a un distribuidor Kia autorizado.

## ARRANQUE DE EMERGENCIA



Conecte los cables en orden numérico y desconéctelos en orden inverso.

### Arrancar con la batería de otro vehículo

Arrancar con la batería de otro vehículo puede ser peligroso si se realiza de forma incorrecta. Por tanto, para evitar lesionarse o causar desperfectos al vehículo o la batería, siga los procedimientos para arrancar con la batería de otro vehículo. Si tiene dudas, le recomendamos encarecidamente que un técnico competente o un servicio de grúa lo haga por usted.

#### PRECAUCIÓN

*Utilice únicamente un sistema de arranque de 12 voltios. Puede dañar un motor de arranque de 12 voltios, el sistema de encendido y otros componentes eléctricos imposibles de reparar si usa una fuente de alimentación de 24 voltios (dos baterías de 12 voltios en serie o un grupo electrógeno de 24 voltios).*

#### ADVERTENCIA - Batería

Nunca intente comprobar el nivel del electrolito de la batería, ya que ésta podría romperse o estallar y provocaría lesiones graves.

#### ADVERTENCIA - Batería

- Evite las chispas y las llamas cerca de la batería. La batería produce hidrógeno, que puede estallar si se expone a una llama o una chispa.

De no seguir estas instrucciones con precisión, podrán producirse lesiones personales graves y daños al vehículo. Si no sabe cómo seguir este procedimiento con certeza, busque asistencia cualificada.

Las baterías de los automóviles contienen ácido sulfúrico. Dicho ácido es venenoso y altamente corrosivo. Al pinzar la batería, utilice gafas protectoras y tenga cuidado de que no le caiga ácido a su ropa ni en el coche.

- No intente arrancar con la batería de otro vehículo si la batería descargada está congelada o si el nivel del electrolito está bajo; la batería podría romperse o estallar.

### *Procedimiento para arrancar con la batería de otro vehículo*

#### **PRECAUCIÓN - Batería AGM (opcional)**

- *Las baterías de fibra de vidrio absorbente (AGM) no requieren mantenimiento y recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado. Para cargar la batería AGM, use sólo cargadores de batería completamente automático diseñados especialmente para las baterías AGM.*
- *Al cambiar la batería AGM, recomendamos que haga cambiar la batería AGM por un distribuidor Kia autorizado.*
- *No abra o desmonte la tapa de la parte superior de la batería. Puede causar fugas de los electrolitos internos que pueden provocar graves lesiones.*
- *Si la batería AGM se reconecta o se cambia, la función ISG no funcionará inmediatamente. Si quiere usar la función ISG, el sensor de la batería necesita un calibrado de aprox. 4 horas con el encendido desconectado.*

#### **\* ATENCIÓN**

Si la batería está descargada, el motor puede arrancar usando la batería de otro vehículo y dos cables de puente. Use sólo cables de puente con mangos completamente aislados.

Para evitar lesiones personales y daños en ambos vehículos, cumpla estrictamente el procedimiento siguiente.

1. Asegúrese de que la batería auxiliar es de 12 voltios con el borne negativo a masa.
2. Si la batería auxiliar está en otro vehículo, no permita que los vehículos se toquen.
3. Desconecte todas las cargas eléctricas innecesarias.

4. Conecte las pinzas de la misma manera que muestra la imagen.

Primero conecte el extremo de una pinza al terminal positivo del conector de inicio puente (1) y conecte el otro extremo al terminal positivo de la batería de refuerzo (2).

Realice la conexión del extremo del cable de la pinza al terminal negativo de la batería de refuerzo (3), después conecte el otro extremo al terminal negativo del conector de inicio puente (4). No lo conecte cerca o en una zona que se mueva cuando el motor se pone en marcha.

No deje que los cables de arranque entren en contacto con nada excepto con los bornes correctos de la batería o la masa correcta. No se apoye sobre la batería cuando realice las conexiones.



### **PRECAUCIÓN - Cables de la batería**

***No conecte los cables de arranque del borne negativo de la batería auxiliar al borne negativo de la batería descargada. Esto puede hacer que la batería descargada se caliente excesivamente, se agriete y pierda ácido.***

5. Arranque el motor con la batería auxiliar y deje que funcione a 2000 rpm, a continuación arranque el motor del vehículo con la batería descargada.

*Si la causa de la descarga de la batería no se ve a simple vista, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.*

### **Arrancar empujando**

Los vehículos equipados con cambio automático no se pueden arrancar empujando.

Siga las instrucciones de este capítulo para arrancar con la batería de otro vehículo.



### **ADVERTENCIA**

**Nunca remolque un vehículo para arrancarlo, ya que el movimiento brusco que produce el motor al encenderse podría causar una colisión con el vehículo remolcador.**

### SI SE SOBRECALIENTA EL MOTOR

Si el indicador de temperatura señala sobrecalentamiento, siente una pérdida de potencia o escucha un ruido de picado o golpeteo fuerte, es probable que el motor esté demasiado caliente. En tal caso:

1. Salga de la calzada y deténgase en cuanto pueda hacerlo con seguridad.
2. Coloque la palanca de cambio en P (estacionamiento) y accione el freno de estacionamiento. Si está encendido el aire acondicionado, apáguelo.
3. Si detecta vertido de refrigerante del motor por debajo del vehículo o si sale vapor del capó, detenga el motor. No abra el capó hasta que haya dejado de salir refrigerante o haya cesado la salida de vapor. Si no aprecia fuga de refrigerante ni salida de vapor, deje el motor en marcha y compruebe que el ventilador de refrigeración del motor está en funcionamiento. Si el ventilador no funciona, apague el motor.

4. Compruebe que la correa de accionamiento de la bomba de agua está en su sitio. Si es así, compruebe su tensión. Si parece que la correa se encuentra en buen estado, compruebe si hay fuga de refrigerante en el radiador, en los manguitos o por debajo del vehículo. (Si ha estado utilizando el aire acondicionado, es normal que al parar salga agua fría.)

#### ADVERTENCIA

**Cuando el motor esté funcionando, mantenga el pelo, las manos y la ropa alejados de las partes móviles, como el ventilador y las correas de transmisión, para evitar lesiones.**

5. Si la correa de distribución de la bomba de agua está rota o hay alguna fuga del refrigerante del motor, detenga inmediatamente el motor y recomendamos que llame a un distribuidor Kia autorizado.

#### ADVERTENCIA

**No retire el tapón del radiador con el motor caliente. Esto puede hacer que el refrigerante salga despedido por la abertura y cause quemaduras graves.**

6. Si no encuentra la causa del sobrecalentamiento, espere a que la temperatura del motor vuelva a ser normal. A continuación, si ha habido fuga de refrigerante, añada refrigerante en el depósito con cuidado hasta que el nivel de líquido alcance la marca media del depósito.
7. Continúe con precaución y esté atento a otros signos de sobrecalentamiento. Si el sobrecalentamiento sucede otra vez, recomendamos que llame a un distribuidor Kia autorizado.

#### PRECAUCIÓN

**Una pérdida considerable de refrigerante indica que existe una fuga en el sistema de refrigeración y recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.**

## SISTEMA DE CONTROL DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (TPMS) (OPCIONAL)



OTF064001

■ Tipo A



■ Tipo B



OTF044169L/OTF044185L

■ Tipo A



■ Tipo B



OTF044169S/OTF044185S

- (1) Dispositivo avisador de baja presión de los neumáticos / Indicador de avería del TPMS
- (2) Dispositivo avisador de la posición de baja presión de los neumáticos

Cada neumático, incluido el de repuesto (si se suministra), debe comprobarse una vez al mes con temperaturas frías y debe inflarse a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo en la placa situada en su vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos.

(Si su vehículo tiene neumáticos de un tamaño diferente al indicado en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado, debe determinar la presión de inflado correcta para estos neumáticos).

Como una característica de seguridad añadida, su vehículo ha sido equipado con un sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) que ilumina un dispositivo avisador de presión baja de los neumáticos si uno o más neumáticos están por debajo de la presión de inflado correcta. Por ello, cuando se ilumina el dispositivo avisador de la presión baja de los neumáticos, debe parar y comprobar sus neumáticos lo antes posible e inflarlo a la presión adecuada.

Conducir con neumáticos por debajo de la presión adecuada provoca un sobrecalentamiento de los mismos y puede causar un fallo de los neumáticos. Una presión baja en los neumáticos reduce el ahorro de combustible y la vida útil de los neumáticos y puede afectar al manejo del vehículo y a las características de frenada.

Tenga en cuenta que el TPMS no sustituye a un mantenimiento adecuado de los neumáticos y es responsabilidad del conductor mantener correctamente la presión de los neumáticos, incluso aunque no se haya alcanzado una presión tan baja en los neumáticos como para iluminar el dispositivo avisador de baja presión de los neumáticos TPMS.

Su vehículo ha sido equipado con un indicador de avería del TPMS para indicar si el sistema no está funcionando correctamente. El indicador de avería TPMS se combina con el dispositivo avisador de presión baja de los neumáticos. Cuando el sistema detecta una avería, el dispositivo avisador parpadeará aproximadamente un minuto y después permanecerá continuamente iluminado. Esta secuencia se repetirá cada vez que se arranque el vehículo mientras siga existiendo la avería.

Cuando el indicador de avería TPMS permanece iluminado tras parpadear durante aproximadamente 1 minuto, el sistema podría no detectar o señalar la baja presión de los neumáticos. Las averías del TPMS pueden ser provocadas por varias razones, pero puede evitar las averías del TPMS cambiando o alternando las ruedas o los neumáticos.

Compruebe el dispositivo avisador de avería del TPMS tras cambiar uno o más neumáticos o ruedas en el vehículo para asegurarse de que el cambio de la alternancia de los neumáticos y las ruedas permite que el TPMS siga funcionando correctamente.

### **\* ATENCIÓN**

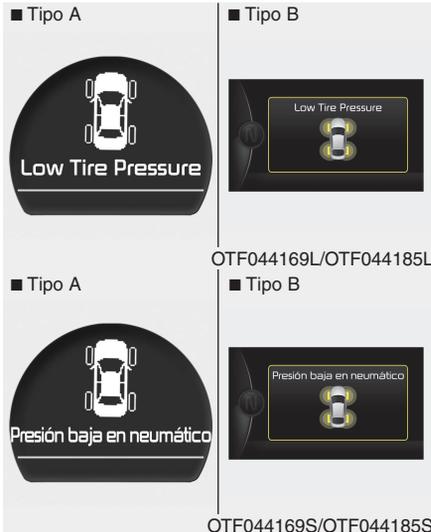
Si ocurre alguna de las situaciones abajo descritas, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

1. El indicador de presión baja de los neumáticos/indicador de fallo del TPMS no se enciende durante 3 segundos cuando el interruptor de encendido se cambia a la posición ON o el motor está en marcha.
2. El indicador de avería TPMS permanece iluminado tras parpadear durante aproximadamente 1 minuto.
3. El avisador de posición de baja presión de los neumáticos permanece iluminado.



## Dispositivo avisador de la baja presión de los neumáticos

### Dispositivo avisador de posición de la baja presión de los neumáticos



Cuando se iluminan los indicadores del sistema de control de la presión de los neumáticos, uno o más de los neumáticos está por debajo de la presión adecuada. El dispositivo avisador de posición de la presión baja de los neumáticos indicará si un neumático está por debajo de la presión de inflado correcta al iluminar la luz de posición correspondiente.

Si cualquiera de los dispositivos avisadores se ilumina, reduzca la velocidad automáticamente, evite tomar curvas bruscamente y aumentar las distancias de frenada.

Debe parar y revisar sus neumáticos lo antes posible.

Infle los neumáticos a la presión adecuada como se indica en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos en el panel exterior de la columna central del lado del conductor.

Si conduce el vehículo unos 10 minutos a velocidades superiores a 25 km/h tras cambiar el neumático de baja presión por el neumático de repuesto, ocurrirá lo siguiente:

- El indicador de fallo de funcionamiento del TPMS podría parpadear durante 1 minuto y permanecer luego encendido, ya que el sensor TPMS no está montado en la rueda de repuesto. (el neumático que se ha cambiado equipado con un sensor no está en el vehículo)
- El indicador de fallo de funcionamiento del TPMS podría permanecer encendido durante la conducción, ya que el sensor TPMS no está montado en la rueda de repuesto. (el neumático que se ha cambiado equipado con un sensor está en el vehículo)

 **PRECAUCIÓN**

*En invierno o en temperaturas frías, el dispositivo avisador de la baja presión de los neumáticos podría iluminarse si la presión de los neumáticos se ajusta a la presión para neumáticos recomendada para temperaturas cálidas. Esto no quiere decir que el TPMS esté averiado porque los descensos de temperatura provocan una baja de proporcional de la presión de los neumáticos.*

*Cuando conduce de una zona cálida y una zona fría o de una zona fría a una zona cálida, o la temperatura exterior sube y baja bruscamente, debe revisar la presión de inflado de los neumáticos y ajuste los neumáticos a la presión de inflado recomendada.*

 **ADVERTENCIA - Daños provocados por una baja presión**

**La baja presión de los neumáticos produce inestabilidad en el vehículo y puede provocar la pérdida de control del vehículo y aumentar las distancias de frenado.**

**Si sigue conduciendo con baja presión en los neumáticos provocará que los neumáticos se sobrecaliente y fallen.**



**Indicador de avería del TPMS (Sistema de control de presión de los neumático)**

El indicador de avería TPMS se ilumina después de parpadear aproximadamente durante un minuto cuando hay un problema con el sistema de control de la presión de los neumáticos.

Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado para determinar la causa del problema.

**\* ATENCIÓN**

En caso de fallo del TPMS, no se encenderá el dispositivo avisador de baja presión de los neumáticos y de posición de baja presión de los neumáticos aunque el vehículo tenga un neumático desinflado.

 **PRECAUCIÓN**

- *El indicador de fallos TPMS podría parpadear aprox. 1 minuto y permanecer encendido si el vehículo se acerca a zonas con cableado de suministro eléctrico o transmisores de radio; como las estaciones de policía, los edificios públicos y gubernamentales, estaciones de radio, instalaciones militares, aeropuertos, torres de comunicación, etc. Esto puede interferir con el funcionamiento normal del sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS).*

*(Continúa)*

*(Continúa)*

- *El indicador de fallos TPMS podría parpadear aprox. 1 minuto y permanecer encendido si se utilizan en el vehículo las cadenas para la nieve o un dispositivo electrónico (ordenador personal, cargador del móvil, mando a distancia, navegador, etc.). Esto puede interferir con el funcionamiento normal del sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS).*

**Cambio de rueda con el sistema TPMS**

Si tiene una rueda pinchada, el dispositivo avisador de la posición y de posición baja de los neumáticos se encenderá. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

 **PRECAUCIÓN**

*Recomendamos que use el sellante aprobado por Kia.*

*El sellante que quede sobre el sensor de presión y la rueda debe eliminarse al cambiar el neumático por uno nuevo.*

Cada rueda está equipada con un sensor de presión del neumático en el interior del neumático detrás de la válvula. Debe utilizar ruedas específicas para el TPMS.

Se recomienda realizar el servicio de las ruedas en un distribuidor Kia autorizado.

Si conduce el vehículo unos 10 minutos a velocidades superiores a 25 km/h tras cambiar el neumático de baja presión por el neumático de repuesto, ocurrirá lo siguiente:

- El indicador de fallo de funcionamiento del TPMS podría parpadear durante 1 minuto y permanecer luego encendido, ya que el sensor TPMS no está montado en la rueda de repuesto. (el neumático que se ha cambiado equipado con un sensor no está en el vehículo)
- El indicador de fallo de funcionamiento del TPMS podría permanecer encendido durante la conducción, ya que el sensor TPMS no está montado en la rueda de repuesto. (el neumático que se ha cambiado equipado con un sensor está en el vehículo)

Puede no notar a simple vista que un neumático tiene baja presión. Utilice un indicador de presión de los neumáticos de buena calidad para medir la presión de inflado del neumático. Tenga en cuenta que la rueda está caliente (debido a la conducción) por lo que tendrá una presión más alta que la que tiene el neumático cuando está frío (de estar parado durante al menos 3 horas y no habiéndolo conducido más de 1,6 km (1 milla) durante un periodo de 3 horas).

Deje que la rueda enfríe antes de medir la presión de inflado. Asegúrese de que el neumático está frío antes de inflarlo a la presión recomendada.

Una rueda fría significa que ha estado parada durante 3 horas y que se ha conducido menos de 1,6 km (1 milla) en un periodo de 3 horas.



### PRECAUCIÓN

***Recomendamos que use sellante de neumáticos aprobado por Kia si su vehículo está equipado con el sistema de control de la presión de los neumáticos. El sellante líquido puede dañar los sensores de presión del neumático.***



### ADVERTENCIA - TPMS

- **El TPMS no le avisa de los graves o repentinos desperfectos causados por los factores externos como las uñas o los restos de la carretera.**
- **Si siente inestabilidad en el vehículo, saque el pie inmediatamente del acelerador y pise el freno gradualmente y vaya bajando la fuerza, finalmente muévase a una la posición segura en la carretera.**

**⚠ ADVERTENCIA**

**- Protección del TPMS**

Manipular, modificar o desactivar los componentes del Sistema de Control de la Presión de los Neumáticos puede interferir en las capacidades del sistema para avisar al conductor de la condición de baja presión de los neumáticos o de la avería del TPMS. Si manipula, modifica o desactiva los componentes del Sistema de control de Presión de los Neumáticos (TPMS) puede invalidar la garantía para esa parte del vehículo.

**⚠ ADVERTENCIA - Para EUROPA**

- No modifique el vehículo, ya que podría interferir con la función del TPMS.
- Las ruedas disponibles en el mercado no disponen del sensor TPMS.

Por motivos de seguridad, recomendamos que solicite las piezas de repuesto en un distribuidor Kia autorizado.

- Si usa ruedas disponibles en el mercado, use un sensor TPMS aprobado por un distribuidor Kia.

Si su vehículo no está equipado con un sensor TPMS o si el TPMS no funciona correctamente, podría no superar la inspección periódica del vehículo realizada en su país.

(continúa)

(continúa)

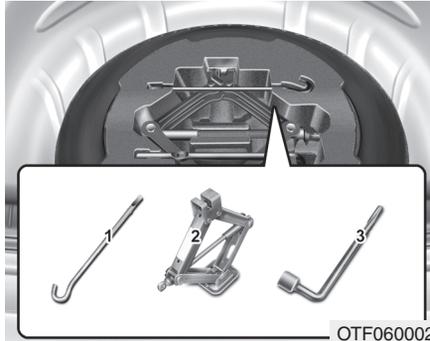
\* Todos los vehículos vendidos en el mercado EUROPEO en el periodo abajo indicado deben estar equipados con TPMS.

- Modelo de vehículo nuevo: 1 nov. 2012 ~ -

- Modelo de vehículo actual: 1 nov. 2014 ~ (según el registro de vehículos)

## SI SUFRE UN PINCHAZO

### El gato y las herramientas



El gato, la palanca del gato y la llave de las tuercas de las ruedas se encuentran en el maletero. Abra la tapa del cajón del maletero para sacar las herramientas.

- (1) Palanca del gato
- (2) Gato
- (3) Llave de las tuercas de las ruedas

### *Instrucciones para levantar el vehículo con el gato*

El gato sólo se utiliza para cambiar una rueda en caso de emergencia.

Para evitar que el gato vibre cuando el vehículo está en marcha, guárdelo correctamente.

Siga las instrucciones para levantar el vehículo con el gato para reducir la posibilidad de sufrir lesiones.

### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **- Cambiar una rueda**

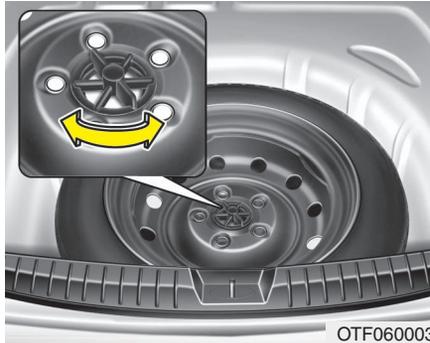
- **Nunca intente reparar el vehículo en las vías de circulación, en la vía pública o en la autopista.**
- **Antes de cambiar una rueda, saque el vehículo por completo de la calzada al arcén. El gato debe usarse sobre un terreno firme y horizontal. Si no encuentra una superficie firme y horizontal fuera de la calzada, avise a una grúa.**

(continúa)

(continúa)

- **Asegúrese de utilizar las posiciones delantera y trasera correctas para apoyar el gato; no use nunca los paragolpes u otra parte del vehículo para este fin.**
- **El vehículo podría soltarse del gato y causar heridas graves o la muerte.**
- **No se coloque debajo de un vehículo elevado con un gato.**
- **No encienda o haga funcionar el motor mientras el vehículo esté sobre el gato.**
- **No permita que nadie permanezca en el interior del vehículo mientras está sobre el gato.**
- **Asegúrese de que todos los niños están en un lugar seguro lejos de la carretera y del vehículo que se va a levantar con el gato.**

## Retirar y guardar la rueda de repuesto



Gire la tuerca de mariposa que sujeta la rueda en el sentido de las agujas del reloj.

Guarde la rueda en orden inverso al de desmontaje.

Para evitar que la rueda de repuesto y las herramientas se muevan cuando el vehículo esté en marcha, guárdelas correctamente.

## Cambiar una rueda



1. Estacione en una superficie horizontal y aplique firmemente el freno de estacionamiento.
2. Ponga la palanca de cambio en P (estacionamiento) con cambio automático.
3. Encienda los intermitentes de emergencia.



4. Saque la llave de tuercas de las ruedas, el gato, la palanca del gato y la rueda de repuesto del vehículo.
5. Bloquee por delante y por detrás la rueda opuesta en diagonal a la posición del gato.

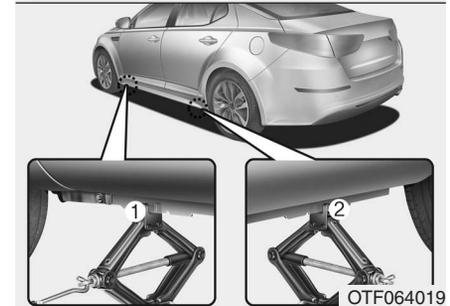
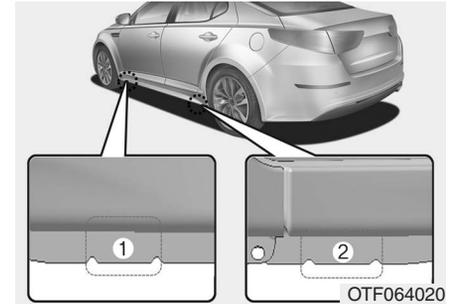
**⚠ ADVERTENCIA**

**- Cambiar una rueda**

- Para evitar que el vehículo se mueva mientras se está cambiando una rueda, accione siempre a fondo el freno de estacionamiento y bloquee la rueda opuesta en diagonal a la rueda que se está cambiando.
- Recomendamos calzar las ruedas del vehículo y que nadie permanezca dentro de él cuando se esté levantando con el gato.



6. Afloje las tuercas de las ruedas una por una en sentido contrario a las agujas del reloj, pero no las saque hasta que la rueda se separe del suelo.



7. Coloque el gato delante (1) o detrás (2) en la posición correspondiente más cercana a la rueda que está cambiando. Sitúe el gato en los lugares designados a tal efecto bajo la carrocería.

Las posiciones para colocar el gato son placas soldadas a la carrocería con dos pestañas y un punto elevado para graduar con el gato.

**⚠ ADVERTENCIA**  
- Colocación del gato

**Para reducir el riesgo de lesiones, use únicamente el gato suministrado con el vehículo y colóquelo en la posición correcta; no utilice ninguna otra parte del vehículo para apoyar el gato.**



8. Introduzca la manivela en el gato y gírela en el sentido de las agujas del reloj, elevando el vehículo hasta que la rueda se separe del suelo. Esta distancia es de aproximadamente 30 mm (1,2 in.). Antes de sacar las tuercas de las ruedas, asegúrese de que el vehículo se mantiene estable y que no hay riesgo de que se mueva o se deslice.

9. Afloje las tuercas de la rueda y retírelas con los dedos. Deslice la rueda fuera de los pernos y déjela horizontal para que no ruede. Para colocar la rueda en el cubo levante la rueda de repuesto, alinee los orificios con los pernos y deslice la rueda sobre ellos. Si le resulta difícil, incline ligeramente la rueda y haga coincidir el orificio superior de la rueda con el perno superior. A continuación mueva la rueda adelante y atrás hasta que se deslice sobre los demás pernos.

**⚠ ADVERTENCIA**

Es posible que las ruedas tengan bordes afilados. Manéjelos con cuidado para evitar posibles lesiones graves. Antes de colocar la rueda, asegúrese de que no haya nada en ella ni en el cubo (barro, alquitrán, gravilla, etc.) que pueda impedir que la rueda quede sujeta firmemente contra el cubo.

Si hay algo, retírelo. Si no hay buen contacto entre las superficies de montaje de la rueda y el cubo, se pueden aflojar las tuercas y soltarse la rueda. Si se suelta una rueda, puede perderse el control del vehículo. Eso puede traducirse en lesiones graves o mortales.

10. Para volver a colocar la rueda, sujétela en los pernos, ponga las tuercas sobre éstos y apriételas fuertemente con los dedos. Las tuercas deben de colocarse con los extremos de menor diámetro hacia adentro. Mueva la rueda para comprobar que está bien asentada y vuelva a apretar las tuercas con los dedos todo lo que pueda.
11. Baje el coche al suelo girando la llave de las tuercas de las ruedas en sentido contrario a las agujas del reloj.



Coloque después la llave como se muestra en la figura y apriete las tuercas de la rueda. Asegúrese de que la cazoleta asienta completamente sobre la tuerca. No se ponga de pie sobre la llave ni utilice un tubo para prolongar el brazo de palanca. Apriete por tuercas alternas hasta terminar con todas. Debe volver a comprobar cada tuerca para comprobar el apriete. Después de cambiar las ruedas, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

### Par de apriete de las tuercas de las ruedas

Rueda de acero y de aleación de aluminio: 9~11 kg.m

Si dispone de manómetro, retire el tapón de la válvula y compruebe la presión de aire del neumático. Si la presión es menor que la recomendada, conduzca despacio hasta la estación de servicio más próxima e infle los neumáticos hasta la presión correcta. Si es excesiva, ajústela hasta que sea correcta. Vuelva a colocar siempre el tapón de la válvula después de comprobar o ajustar la presión de los neumáticos. Si no pone el tapón, puede salirse aire del neumático. Si pierde el tapón de la válvula, compre otro tan pronto como sea posible.

Después de haber cambiado las ruedas, asegure siempre la rueda pinchada en su sitio y vuelva a guardar el gato y las herramientas en su lugar habitual.

### PRECAUCIÓN

*En su vehículo se usan roscas métricas para las tuercas y los pernos. Asegúrese de que utiliza las mismas tuercas antes y después de cambiar la rueda, o si las cambia, que usa tuercas con roscas métricas y la misma configuración de bisel. Si monta una tuerca con rosca no métrica en un perno métrico o viceversa no asegurará adecuadamente la rueda al cubo y dañará el perno, por lo que tendrá que sustituirlo.*

*Tenga en cuenta que la mayoría de las tuercas de rueda no son de rosca métrica. Asegúrese de extremar el cuidado al comprobar el estilo de rosca antes de instalar las tuercas de la rueda o las ruedas. En caso de duda, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.*

### ADVERTENCIA - Pernos de las ruedas

**Si los pernos están dañados, pueden perder su capacidad para retener la rueda. Esto podría provocar la pérdida de la rueda y una colisión con lesiones graves.**

Para evitar que el gato, la palanca del gato, la llave de las tuercas de las ruedas y la rueda de repuesto vibren cuando el vehículo está en marcha, guárdelas correctamente.

**⚠ ADVERTENCIA - Presión inadecuada de la rueda de repuesto**

Compruebe la presión de inflado tan pronto como sea posible después de montar la rueda de repuesto. Ajústela a la presión especificada, si es necesario. Consulte “Neumáticos y llantas” en el capítulo 8.

**Importante: uso de la rueda de repuesto pequeña (opcional)**

Su vehículo está equipado con una rueda de repuesto pequeña. Esta rueda de emergencia ocupa menos sitio que una normal. Es más pequeña y está pensada sólo para un uso temporal.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- **Conduzca con cuidado cuando utilice esta rueda. Sustitúyala por la rueda normal con su neumático a la primera oportunidad.**
- **No se recomienda el funcionamiento del vehículo con más de una rueda de repuesto de emergencia.**

**⚠ ADVERTENCIA**

**La rueda de repuesto compacta es sólo para usos de emergencia. No circule con el vehículo a más de 80 km/h (50 mph) con una rueda compacta instalada. El neumático original debe ser reparado o cambiado lo más pronto posible para evitar un fallo de la de repuesto que podría causar lesiones personales o la muerte.**

La rueda de emergencia debe inflarse a 420 kPa (60 psi).

**\* ATENCIÓN**

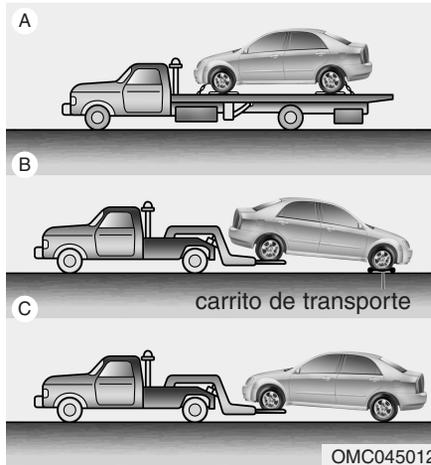
Compruebe la presión de inflado después de montarla. Ajústela a la presión especificada, si es necesario.

Cuando utilice una rueda de repuesto de emergencia, observe las siguientes precauciones:

- No exceda en ningún caso los 80 km/h (50 mph); a velocidades superiores puede estropearse el neumático.
- Si la carretera así lo exige, conduzca aún más despacio para evitar cualquier riesgo. Cualquier defecto de la carretera, como un bache grande o una piedra, puede dañar gravemente la rueda.
- El uso continuo de esta rueda en carretera puede provocar su rotura, la pérdida de control del vehículo y lesiones.
- No exceda el límite de carga del vehículo ni la carga portante máxima de la rueda indicada en el flanco del neumático de repuesto de emergencia.
- Evite conducir sobre obstáculos. El diámetro de la rueda de repuesto pequeña es menor que el de una normal, y reduce la distancia al suelo en unos 25 mm (1 pulgada), lo que podría traducirse en daños para el vehículo.
- No lave el vehículo en máquinas automáticas mientras lleve la rueda de repuesto de emergencia.
- No utilice cadenas con esta rueda de emergencia. Al ser más pequeña, la cadena no se ajustaría correctamente. Podría dañarse el vehículo y perderse la cadena.
- No monte la rueda de repuesto de emergencia en el eje delantero si ha de conducir por nieve o hielo.
- No utilice la rueda de repuesto de emergencia en ningún otro vehículo, ya que se ha diseñado especialmente para el suyo.
- La cubierta de la rueda de repuesto de emergencia dura menos que una normal. Inspecciónela con regularidad y sustitúyala cuando se gaste por otra del mismo tamaño y diseño montada en la misma rueda.
- No utilice la cubierta de la rueda de repuesto de emergencia en ningún otra rueda, ni neumáticos estándar, neumáticos de nieve, tapacubos o estabilizadores en la rueda de repuesto de emergencia. Si lo hace, puede dañar estos elementos u otros componentes del coche.
- No utilice más de una rueda de repuesto de emergencia al mismo tiempo.
- No arrastre un remolque mientras lleve la rueda de repuesto de emergencia.

### REMOLQUE

#### Servicio de remolque



Si es necesario remolcar el vehículo en una emergencia, recomendamos que acuda a un concesionario autorizado de Kia o a un servicio de grúa profesional. Se necesitan seguir unos procedimientos adecuados para levantar y remolcar el vehículo y así evitar daños. Se recomienda usar carritos de transporte para las ruedas o un camión con plataforma.

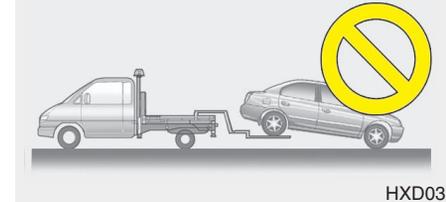
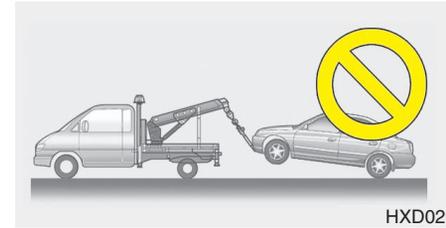
El vehículo se puede remolcar con las ruedas traseras apoyadas en el suelo (sin carrito de transporte) y las delanteras levantadas.

Si alguna de las ruedas cargadas o los componentes de la suspensión han sufrido daños o si el vehículo se está remolcando con las ruedas delanteras apoyadas en el suelo, utilice un carrito de transporte para las ruedas delanteras.

Si el remolque lo realiza una grúa comercial y no se utilizan carritos de transporte, hay que levantar siempre la parte trasera, no la delantera.

#### \* ATENCIÓN

Si el EPB no se suelta con normalidad, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.



#### ⚠ PRECAUCIÓN

- **No se debe remolcar el vehículo con las ruedas delanteras en el suelo, ya que podría averiarse.**
- **No remolque con un equipo de tipo eslinga. Utilice un elevador de ruedas o una plataforma.**

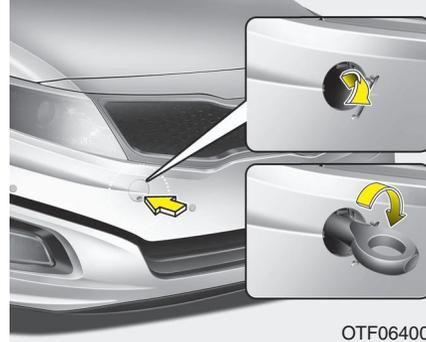
Cuando remolque el vehículo en una emergencia sin carritos de transporte:

1. Coloque la llave de contacto en la posición ACC.
2. Coloque la palanca de cambio en la posición N (punto muerto).
3. Suelte el freno de estacionamiento.

**PRECAUCIÓN**

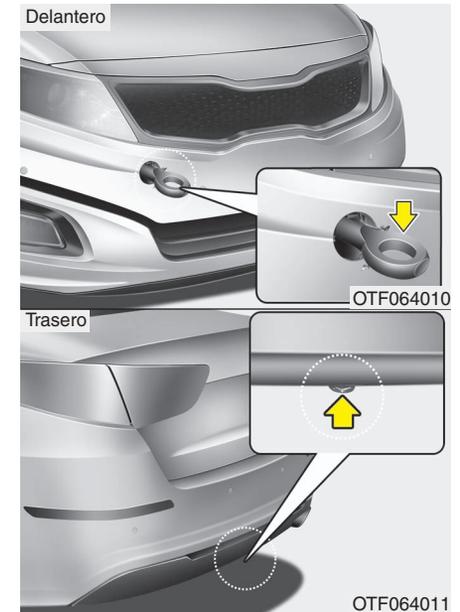
*Si no coloca la palanca de cambio en la posición N (punto muerto) podría dañar la caja de cambios.*

**Montaje del gancho de remolque (delantero) (opcional)**



1. Abra el maletero y saque el gancho de remolque de la caja de herramientas.
2. Retire la tapa del paragolpes delantero presionando en su parte inferior.
3. Monte el gancho y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta apretarlo bien.
4. Desmonte el gancho y coloque de nuevo la tapa cuando no lo necesite.

**Remolque de emergencia**



**Si es necesario remolcar el vehículo, recomendamos que acuda a un concesionario autorizado de Kia o a un servicio de grúa profesional.**

Si en una emergencia no dispone de servicio de grúa, puede remolcar provisionalmente el vehículo con un cable o una cadena sujetos al gancho de remolque de emergencia situado bajo la parte trasera del vehículo. Tenga mucho cuidado cuando remolque el vehículo. Siempre debe haber alguien al volante del vehículo para dirigirlo y accionar los frenos.

Con el vehículo remolcado de esta forma sólo debe circularse por vías con buen firme, a distancias cortas y a velocidades reducidas. Además, las ruedas, los ejes, los elementos de tracción, motor y transmisión, la dirección y los frenos deben encontrarse en buen estado.

- No utilice los ganchos de remolque para sacar un vehículo del barro, terrenos arenosos o cualquier otro lugar del que el vehículo no pueda salir por sus propios medios.
- No remolque un vehículo más pesado que el vehículo remolcador.
- Los conductores de ambos vehículos deberían comunicarse frecuentemente.

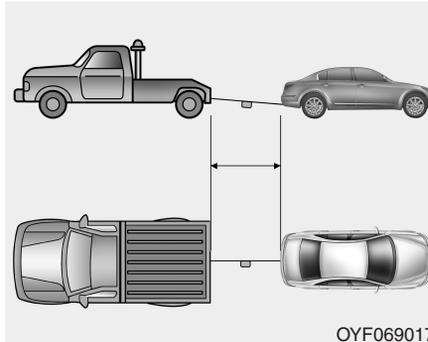
### PRECAUCIÓN

- ***Sujete una correa de remolque a los ganchos dispuestos para este fin.***
  - ***Si usa otras partes del vehículo que no sean los ganchos de remolque, puede dañar la carrocería del vehículo.***
  - ***Utilice un cable o una cadena fabricados especialmente para remolcar vehículos. Sujete firmemente el cable o la cadena al gancho de remolque.***
- Antes de efectuar un remolque de emergencia, asegúrese de que el gancho no está dañado ni roto.
  - Sujete firmemente el cable o la cadena al gancho.
  - No dé tirones sobre el gancho. Aplique la fuerza de forma progresiva.
  - Para evitar que se produzcan daños en el gancho, no tire desde los lados o con un ángulo vertical. Tire siempre en línea recta.

### ADVERTENCIA

Tenga mucho cuidado cuando remolque el vehículo.

- Evite tirones bruscos o maniobras irregulares que puedan aplicar esfuerzos excesivos sobre el gancho de remolque y sobre el cable o la cadena de arrastre. Se podrían romper el gancho y el cable o la cadena, con riesgo de lesiones o daños considerables.
- Si no se puede mover el vehículo averiado, no se empeñe en remolcarlo. Pida ayuda a un concesionario autorizado de Kia o a un servicio de grúa profesional.
- Remolque el vehículo tan en línea recta como sea posible.
- Manténgase alejado del vehículo durante el remolque.



- Use un cable de remolque de menos de 5 metros de longitud. Ate un trapo de color blanco o rojo (de unos 30 cm) a la parte central del cable para ver bien éste.
- Conduzca con cuidado evitando que el cable pierda tensión.

### **Precauciones para efectuar un remolque de emergencia**

- Gire la llave de contacto a la posición ACC para que el volante no esté bloqueado.
- Coloque la palanca de cambio en la posición N (punto muerto).
- Suelte el freno de estacionamiento.
- Pise el pedal del freno con más fuerza de lo normal, ya que se habrá reducido el rendimiento de los frenos.
- Se necesitará mayor esfuerzo para mover el volante, ya que el sistema de dirección asistida no funcionará.
- Si baja por una pendiente prolongada, los frenos pueden sobrecalentarse y se reducirá su rendimiento. Deténgase a menudo y deje que los frenos se enfríen.



### **PRECAUCIÓN - Cambio automático**

- ***Si se remolca el vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo, solamente se puede hacer desde la parte delantera. Asegúrese de que la marcha está en punto muerto.***

***Asegúrese de que la dirección está desbloqueada colocando el contacto en la posición ACC.***

***Siempre debe haber alguien al volante del vehículo remolcado para manejar el volante y los frenos.***

- ***Para evitar daños en la cambio automática, limite la velocidad a 15 km/h (10 mph) y conduzca menos de 1,5 km (1 milla) a remolque.***

- ***Antes de remolcar el vehículo compruebe las fugas de líquido de la cambio automática bajo el vehículo.***

***Si el líquido de la cambio automática está vertiendo, se debe utilizar un equipo de plataforma plana o de plataforma rodante.***

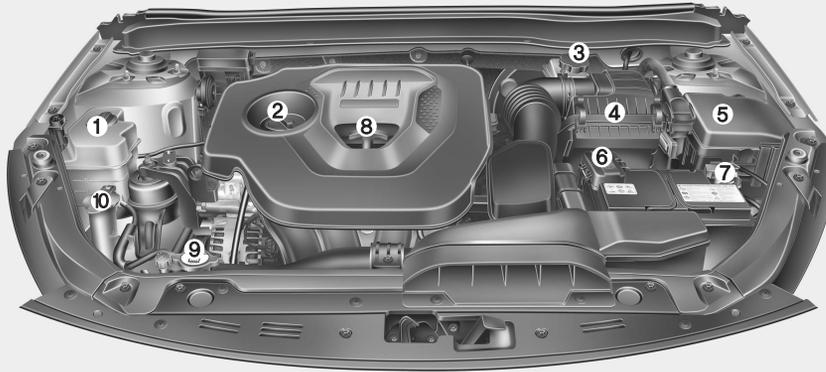
# Mantenimiento

Compartimiento del motor .....	7-3
Servicios de mantenimiento.....	7-6
• Responsabilidad del propietario .....	7-6
• Precauciones en el mantenimiento realizado por el propietario .....	7-6
Mantenimiento por el propietario .....	7-8
• Programa de mantenimiento realizado por el propietario .....	7-8
Servicio de mantenimiento programado .....	7-10
Explicación de los elementos de mantenimiento programado .....	7-48
Aceite del motor .....	7-52
• Compruebe el nivel del aceite del motor.....	7-52
• Cambio del aceite del motor y del filtro .....	7-53
Refrigerante del motor .....	7-54
• Comprobación del nivel de refrigerante .....	7-54
• Cambio del refrigerante .....	7-56
Líquido de frenos/embrague .....	7-57
• Comprobación del nivel de líquido de frenos y embrague .....	7-57
Líquido de la dirección asistida .....	7-58
• Comprobación del nivel de líquido de la dirección asistida.....	7-58
Filtro de combustible (para diesel).....	7-59
• Purga del agua del filtro de combustible .....	7-59
• Extraiga aire del filtro de combustible .....	7-59
Líquido del lavaparabrisas .....	7-60
• Comprobación del nivel de líquido del lavaparabrisas .....	7-60
Freno de estacionamiento .....	7-61
• Comprobación del freno de estacionamiento .....	7-61
Filtro de aire .....	7-62
• Cambio del filtro .....	7-62
Filtro de aire del climatizador.....	7-64
• Inspección del filtro.....	7-64
• Cambio del filtro .....	7-64
Escobillas del limpiaparabrisas .....	7-66
• Inspección de las escobillas.....	7-66
• Sustitución de las escobillas .....	7-66
Batería .....	7-70
• Para un mejor servicio de la batería .....	7-70
• Etiqueta de la capacidad de la batería .....	7-72
• Carga de la batería .....	7-72
• Reinicialización de equipos.....	7-73

<b>Neumáticos y ruedas</b> . . . . .	7-74	• Sustitución de la lámpara del intermitente lateral . . . . .	7-119
• Cuidado de los neumáticos . . . . .	7-74	• Sustitución de la lámpara del grupo óptico posterior . . . . .	7-120
• Presiones de inflado en frío recomendadas para los neumáticos . . . . .	7-74	• Sustitución de la luz de freno elevada . . . . .	7-122
• Comprobación de la presión de inflado . . . . .	7-76	• Sustitución de la lámpara del intermitente lateral . . . . .	7-124
• Rotación de los neumáticos . . . . .	7-78	• Sustitución de la lámpara de la luz de la placa de matrícula . . . . .	7-124
• Alineación de las ruedas y equilibrado de los neumáticos . . . . .	7-79	• Sustitución de la lámpara de la luz interior . . . . .	7-126
• Sustitución de los neumáticos . . . . .	7-79	<b>Cuidado del aspecto general</b> . . . . .	7-127
• Cambio de las ruedas . . . . .	7-81	• Cuidado del exterior . . . . .	7-127
• Tracción de los neumáticos . . . . .	7-81	• Cuidado del interior . . . . .	7-132
• Mantenimiento de los neumáticos . . . . .	7-81	<b>Sistema de control de emisiones</b> . . . . .	7-134
• Etiquetado del flanco del neumático . . . . .	7-82	• 1. Sistema de control de emisiones del cárter del cigüeñal . . . . .	7-134
• Neumático de cociente altura/ancho seccional bajo . . . . .	7-88	• 2. Control evaporativo de emisiones . . . . .	7-134
<b>Fusibles</b> . . . . .	7-89	• 3. Sistema de control de emisiones del escape . . . . .	7-135
• Sustitución de fusibles en el panel interior . . . . .	7-90		
• Sustitución de fusibles en el panel del compartimiento del motor . . . . .	7-92		
• Descripción del panel de fusibles y relés . . . . .	7-94		
<b>Lámparas</b> . . . . .	7-110		
• Sustitución de lámparas de los faros, las luces de posición, los intermitentes de giro, los antiniebla delanteros, la luz para curvas inteligente . . . . .	7-111		
• Orientación de los faros y las luces antiniebla delanteras (para Europa) . . . . .	7-114		

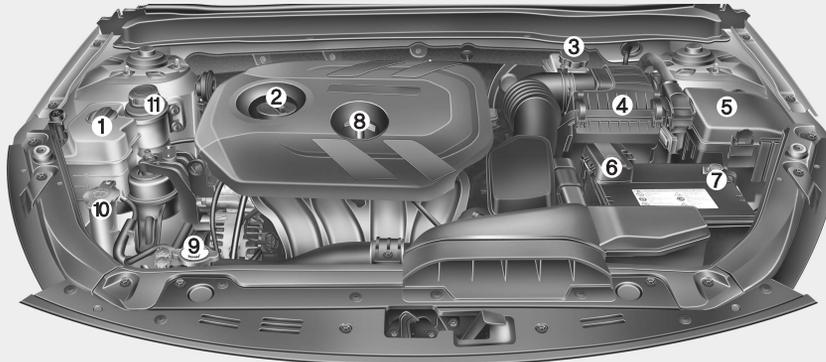
## COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

### ■ Motor de gasolina (Nu 2,0L) - CVVL



1. Depósito de refrigerante del motor
  2. Tapa de la boca de llenado de aceite del motor
  3. Depósito de líquido de freno / embrague\*
  4. Filtro de aire
  5. Caja de fusibles
  6. Terminal positivo de la batería
  7. Terminal negativo de la batería
  8. Varilla de nivel del aceite del motor
  9. Tapón del radiador
  10. Depósito de líquido del lavaparabrisas
  11. Depósito de líquido de la dirección asistida\*
- \* : opcional

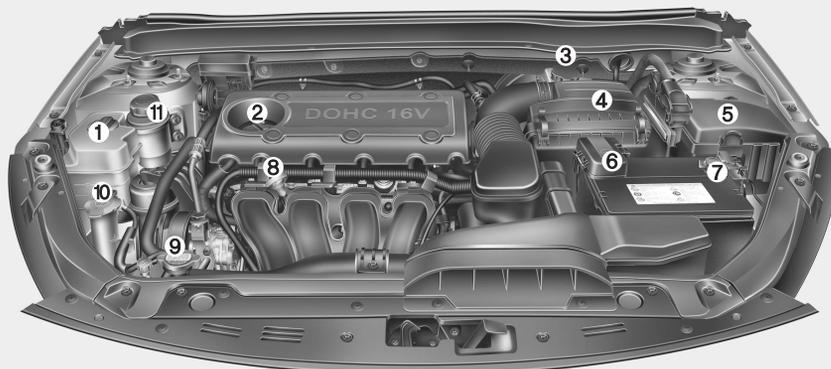
### ■ Motor de gasolina (Nu 2,0L) - MPI



\* El compartimiento del motor actual en el vehículo puede ser diferente al de la ilustración.

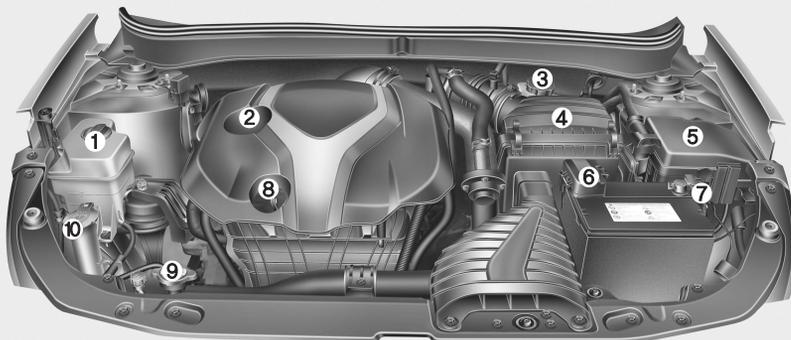
OTF073080/OTF074091

### ■ Motor de gasolina (THETA 2,4L) - MPI



1. Depósito de refrigerante del motor
  2. Tapa de la boca de llenado de aceite del motor
  3. Depósito de líquido de freno / embrague\*
  4. Filtro de aire
  5. Caja de fusibles
  6. Terminal positivo de la batería
  7. Terminal negativo de la batería
  8. Varilla de nivel del aceite del motor
  9. Tapón del radiador
  10. Depósito de líquido del lavaparabrisas
  11. Depósito de líquido de la dirección asistida\*
- \* : opcional

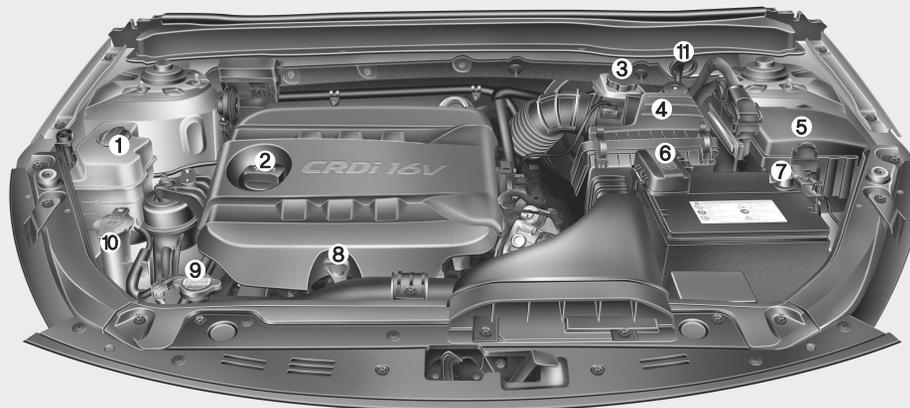
### ■ Motor de gasolina (THETA 2,0 T-GDI)



\* El compartimento del motor actual en el vehículo puede ser diferente al de la ilustración.

OTF070072L/OYF071200N

■ Motor de diesel (U2 1,7)



1. Depósito de refrigerante del motor
  2. Tapa de la boca de llenado de aceite del motor
  3. Depósito de líquido de freno / embrague\*
  4. Filtro de aire
  5. Caja de fusibles
  6. Terminal positivo de la batería
  7. Terminal negativo de la batería
  8. Varilla de nivel del aceite del motor
  9. Tapón del radiador
  10. Depósito de líquido del lavaparabrisas
  11. Filtro de combustible\*
- \* : opcional

\* El compartimento del motor actual en el vehículo puede ser diferente al de la ilustración.

OTFS070001

### SERVICIOS DE MANTENIMIENTO

Debe tener el mayor cuidado para evitar daños en el vehículo o lesiones al realizar los trabajos de mantenimiento o los procedimientos de comprobación. Un mantenimiento inadecuado, incompleto o insuficiente puede provocar problemas funcionales en su vehículo que podrían provocar daños en el vehículo, un accidente o lesiones personales.

#### Responsabilidad del propietario

##### \* ATENCIÓN

**El propietario es responsable de guardar la documentación de los servicios de mantenimiento.**

En general, recomendamos que haga reparar su vehículo por un distribuidor Kia autorizado. Debe guardar los documentos relacionados con el correcto mantenimiento que se ha realizado en su vehículo según el calendario de mantenimiento que se muestra en los cuadros de las siguientes páginas. Necesita información para establecer que ha cumplido con los requisitos de mantenimiento que le exige la garantía de su vehículo. La información detallada de la garantía la puede consultar en el libro de mantenimiento. Las reparaciones y los ajustes necesarios provocados por un mantenimiento inadecuado o una falta de mantenimiento no están cubiertos por la garantía de su vehículo.

#### Precauciones en el mantenimiento realizado por el propietario

Un servicio inadecuado o incompleto puede acarrear percances. En este capítulo sólo se dan instrucciones para aquellos aspectos del mantenimiento que son fáciles de llevar a cabo.

##### \* ATENCIÓN

**Un mantenimiento inadecuado por parte del usuario durante el periodo de garantía puede afectar a la cobertura de ésta. Para más detalles, consulte el libro de mantenimiento y garantía que se le entrega con el vehículo. Si está inseguro sobre cualquier procedimiento de mantenimiento, recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.**

**⚠ ADVERTENCIA - Tareas de mantenimiento**

- La realización de tareas de mantenimiento en un vehículo puede ser peligrosa. Se pueden recibir lesiones importantes cuando se realizan ciertos procedimientos de mantenimiento. Si carece de conocimientos, de experiencia necesaria, de herramientas o del equipamiento adecuado para realizar el trabajo, recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.
- Es peligroso trabajar en el compartimiento del motor cuando éste está en marcha. Todavía es más peligroso cuando se llevan puestas joyas o ropas sueltas. Pueden engancharse en partes móviles y producir lesiones.

(Continúa)

(Continúa)

Por tanto, si debe hacer funcionar el motor mientras está trabajando bajo el capó, no lleve puesta ninguna joya (en particular anillos, pulseras, relojes y cadenas de cuello), y tampoco corbatas, pañuelos de cuello ni ninguna otra prenda suelta que pueda quedar cerca del motor o de los ventiladores de refrigeración.

**Precauciones en el vano del motor (Motor diesel)**

- El inyector del piezo funciona con alta tensión (máximo 200v). Por ello, puede tener lugar los siguientes accidentes
  - El contacto directo con el inyector o con el cableado del inyector puede provocar una descarga eléctrica o lesiones en los musculos o en el sistema nervioso.
  - La onda electromagnética del inyector en funcionamiento puede provocar un fallo en el marcapasos.
- Siga los siguientes consejos cuando está revisando el vano del motor mientras el motor está encendido.
  - No toque el inyector, los cables del inyector ni el ordenador del motor mientras el motor esté funcionando.
  - No extraiga el conector del inyector mientras el motor está funcionando.
  - Las personas que utilicen marcapasos no deben colocarse cerca del motor mientras está arrancando o funcionando.

### **ADVERTENCIA - Motor diésel**

No trabaje nunca en el sistema de inyección con el motor en marcha o en los 30 segundos siguientes a haberlo apagado. La bomba de alta presión, el conducto común, los inyectores y los conductos de alta presión están sometidos a presiones elevadas, incluso después de parar el motor. El chorro de combustible que se produciría en caso de fuga podría provocar lesiones graves en caso de alcanzar el cuerpo del operario. Los pacientes con marcapasos no deben acercarse a menos de 30 cm de la ECU o de los cables del compartimiento del motor con éste en marcha, ya que las elevadas corrientes del sistema electrónico de control del motor producen campos magnéticos potentes.

## MANTENIMIENTO POR EL PROPIETARIO

Las siguientes listas son las inspecciones y comprobaciones que se deben realizar al vehículo en los intervalos indicados para ayudar a garantizar la operación segura y fiable de su vehículo.

Debe llamarse la atención del concesionario sobre cualquier condición anómala, tan pronto como sea posible.

Estas comprobaciones de mantenimiento efectuadas por el usuario no suelen estar cubiertas por la garantía y puede que se le cobre la mano de obra, las piezas y los lubricantes utilizados.

### **Programa de mantenimiento realizado por el propietario**

*Cuando se detenga para repostar:*

- Compruebe el nivel de aceite del motor.
- Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito correspondiente.
- Compruebe el nivel de líquido del lavaparabrisas.
- Observe si los neumáticos están bajos de presión.

Compruebe si la parte delantera del radiador y del condensador están limpias y no se encuentran obstruidas por hojas, insectos o cualquier tipo de suciedad. Si alguna de las piezas de arriba está muy sucia o si no está seguro de su estado, recomendamos que contacte con un distribuidor Kia autorizado.

### **ADVERTENCIA**

Tenga cuidado cuando compruebe el nivel del refrigerante del motor si éste está caliente. Puede rebosar refrigerante hirviendo y vapor que está bajo presión. Lo que pueden ocasionar quemaduras u otras lesiones importantes.

### ***Mientras conduce el vehículo:***

- Fíjese en cualquier cambio que se produzca en el ruido del escape o si se nota olor a gases de escape dentro del vehículo.
- Compruebe si se perciben vibraciones en el volante. Observe si se requiere más fuerza para mover el volante o si se le nota que va flojo o si hay algún cambio en la dirección cuando se circula en línea recta hacia delante.
- Observe si el vehículo tiende a girar permanentemente o “tira” hacia un lado cuando se circula por una carretera horizontal y sin irregularidades.
- Al detenerse, preste atención y compruebe si se escuchan ruidos inusuales, si el vehículo tira hacia un lado, si es mayor el recorrido del pedal del freno o si se nota éste duro.
- Si se producen deslizamientos o cambios en el funcionamiento de la caja de cambios, compruebe el nivel de líquido en la misma.
- Compruebe cómo funciona la posición P (estacionamiento).
- Compruebe el freno de estacionamiento.

- Compruebe si hay fugas de líquido por debajo del vehículo (es normal que gotee agua del sistema de aire acondicionado durante o después de su uso).

### ***Por lo menos una vez al mes:***

- Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito de recuperación correspondiente.
- Compruebe el funcionamiento de todas las luces exteriores, incluidas las luces de freno, los indicadores intermitentes de giro y las luces de emergencia.
- Compruebe las presiones de inflado de todos los neumáticos, incluido el de repuesto.

### ***Por lo menos dos veces al año (es decir, en primavera y en otoño):***

- Compruebe si hay fugas o daños en los manguitos del radiador, de la calefacción y del aire acondicionado.
- Compruebe el funcionamiento del rociado y de las escobillas del lavaparabrisas. Limpie las escobillas del limpiaparabrisas con un paño limpio humedecido con líquido.
- Compruebe la alineación de los faros.
- Compruebe el silencioso, el tubo de escape, los revestimientos y las abrazaderas.
- Compruebe el funcionamiento de los cinturones de seguridad y si muestran desgaste.
- Compruebe si están gastados los neumáticos y si están flojas sus tuercas de sujeción.

### ***Por lo menos una vez al año:***

- Limpie los orificios de desagüe de la carrocería y de las puertas.
- Engrase los goznes y los retenes de las puertas y los goznes del capó.
- Engrase los seguros y los pestillos de las puertas y del capó.
- Lubrique las juntas de goma de las puertas.
- Compruebe el sistema de aire acondicionado antes de que llegue el calor.
- Revise y lubrique los mandos y las bielas del cambio automático.
- Limpie los terminales de la batería.
- Comprobación del nivel de líquido de frenos.

## **SERVICIO DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO**

Lleve a cabo el programa normal de mantenimiento si utiliza habitualmente el vehículo sin que se produzca ninguna de las condiciones siguientes. Si se presentara alguna de ellas, aplique el mantenimiento en condiciones de uso exigentes.

- Trayectos cortos frecuentes.
- Conducción por zonas polvorientas o arenosas.
- Uso prolongado de los frenos.
- Conducción en zonas salinas o donde se utilizan otras materias corrosivas.
- Conducción en rutas irregulares o con barro.
- Conducción por zonas montañosas.
- Periodos prolongados al ralenti o a poca velocidad.
- Conducción durante periodos largos con bajas temperaturas o en climas extremadamente húmedos.
- Más del 50% de la conducción con tráfico denso de ciudad en tiempo caluroso por encima de 32°C (90°F).

*Si se hace funcionar el vehículo en las condiciones citadas, se debe revisar, reponer o rellenar con más frecuencia que para el mantenimiento normal descrito a continuación. Después de los periodos o las distancias que se muestran en el cuadro, continúe siguiendo los intervalos de mantenimiento descritos.*

## CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - PARA MOTOR GASOLINA (PARA EUROPA)

Deben realizarse los siguientes procedimientos de mantenimiento para asegurar un buen rendimiento y control de emisiones. Guarde las facturas de todos servicios de emisiones realizados en su vehículo para proteger su garantía. Si se muestra el kilometraje y el periodo, el mantenimiento debe realizarse cuando se produzca la primera de ambas circunstancias.

- \*1 : Ajuste el alternador, la bomba de agua y el aire acondicionado (opcional), la correa de distribución. Compruebe y si es necesario, repare o cambie.
- \*2 : Compruebe el nivel de aceite del motor y las posibles fugas cada 500 km (350 millas) o antes de empezar un viaje largo.
- \*3 : Para su comodidad, puede cambiarlo antes de su vencimiento cuando haga el mantenimiento de otros elementos.
- \*4 : Compruebe si las válvulas hacen demasiado ruido y efectúe los ajustes necesarios. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado. (Para THETA 2,4L)
- \*5 : El filtro de combustible se considera como una pieza que no necesita mantenimiento pero se recomienda una comprobación periódica ya el calendario de mantenimiento de esta pieza depende de la calidad del combustible. Si ocurre algo importante como restricciones del flujo de combustible, subidas/ pérdidas de potencia, problemas en el arranque, etc., cambie inmediatamente el filtro de combustible, sin tener en cuenta el calendario de mantenimiento, y recomendamos que consulte con un distribuidor Kia autorizado para más detalles.
- \*6 : Al añadir refrigerante, utilice sólo un refrigerante de calidad para su vehículo y nunca mezcle aguas duras con el refrigerante llenado en la fábrica. Una mezcla inadecuada para el refrigerante puede ocasionar una avería grave o daños en el motor.
- \*7 : Kia recomienda utilizar gasolina de buena calidad que cumpla la normativa europea para combustibles (EN228) o equivalente. Para los clientes que no utilicen habitualmente gasolina de buena calidad que incluya aditivos de combustible y tengan problemas al arrancar el vehículo o el motor no funcione con suavidad, se recomienda verter una botella de aditivo en el depósito del combustible cada 15.000 km.  
Los aditivos y la información sobre su uso están disponibles en su distribuidor Kia autorizado. No mezcle otros aditivos.

### CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - PARA MOTOR GASOLINA (PARA EUROPA) (CONT.)

#### 15.000 km (10.000 millas) o 12 meses

- Revise el filtro purificador del aire
- Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (opcional)
- Revise el estado de la batería
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos
- Revise el líquido de los frenos / embragues
- Revise las pastillas y los discos del freno
- Revise las rótulas de la suspensión delantera
- Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección
- Revise los neumáticos (presión y desgaste de la banda de rodadura)
- Revise el manguito de vacío y manguitos de ventilación del cárter del cigüeñal
- Revise el líquido y manguitos de la dirección asistida (opcional)

(Continúa)

(Continúa)

- Revise los pernos y tuercas del chasis y la carrocería
- Cambie el aceite del motor y el filtro \*<sup>2</sup>
- Añada aditivos para combustible \*<sup>7</sup> (Cada 15.000 km o 12 meses)

\* Revise : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

**CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - PARA MOTOR GASOLINA (PARA EUROPA) (CONT.)**

**30.000 km (20.000 millas) o 24 meses**

- Revise el filtro purificador del aire
- Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (opcional)
- Revise el estado de la batería
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos
- Revise las pastillas y los discos del freno
- Revise los árboles de la transmisión y las fundas
- Revise el sistema de escape
- Revise las rótulas de la suspensión delantera
- Revise el freno de estacionamiento
- Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección

(Continúa)

(Continúa)

- Revise los neumáticos (presión y desgaste de la banda de rodadura)
- Revise los manguitos de ventilación de vacío y del cárter del cigüeñal
- Revise el pedal del freno / embrague
- Revise el líquido y manguitos de la dirección asistida (opcional)
- Revise los pernos y tuercas del chasis y la carrocería
- Cambie el filtro de aire de control climático (opcional)
- Cambie el líquido de los frenos / embragues
- Cambie el aceite del motor y el filtro \*2
- Añada aditivos para combustible \*7 (Cada 15.000 km o 12 meses)

\* Revise : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

### CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - PARA MOTOR GASOLINA (PARA EUROPA) (CONT.)

#### 45.000 km (30.000 millas) o 36 meses

- Revise el manguito de vacío y manguitos de ventilación del cárter del cigüeñal
- Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (opcional)
- Revise el estado de la batería
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos
- Revise el líquido de los frenos / embragues
- Revise las pastillas y los discos del freno
- Revise las rótulas de la suspensión delantera
- Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección
- Revise los neumáticos (presión y desgaste de la banda de rodadura)
- Revise el líquido y manguitos de la dirección asistida (opcional)
- Revise los pernos y tuercas del chasis y la carrocería
- Cambie el filtro purificador de aire
- Cambie las bujías (Níquel) - Theta 2,4L

(Continúa)

(Continúa)

- Cambie el aceite del motor y el filtro \*2
- Añada aditivos para combustible \*7 (Cada 15.000 km o 12 meses)

\* Revise : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

**CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - PARA MOTOR GASOLINA (PARA EUROPA) (CONT.)**

**60.000 km (40.000 millas) o 48 meses**

- Revise el filtro purificador de aire
- Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (opcional)
- Revise el estado de la batería
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos
- Revise las pastillas y los discos del freno
- Revise los árboles de la transmisión y las fundas
- Revise el sistema de escape
- Revise las rótulas de la suspensión delantera
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones del combustible
- Revise el freno de estacionamiento
- Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección
- Revise los neumáticos (presión y desgaste de la banda de rodadura)

(Continúa)

(Continúa)

- Revise el líquido de la transmisión manual (opcional)
- Revise la manguera de vapor y el tapón de llenado de combustible
- Revise los manguitos de ventilación de vacío y del cárter del cigüeñal
- Revise el filtro de combustible \*5
- Revise el filtro de aire del depósito de combustible
- Revise el pedal del freno / embrague
- Revise el líquido y manguitos de la dirección asistida (opcional)
- Revise los pernos y tuercas del chasis y la carrocería
- Cambie el líquido de los freno / embrague
- Cambie el filtro de aire de control climático (opcional)
- Cambie el aceite del motor y el filtro \*2
- Revise el sistema de refrigeración (Primero, 60.000 km (40.000 millas) o 48 meses, luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses)
- Añada aditivos para combustible \*7 (Cada 15.000 km o 12 meses)

\* Revise : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

### CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - PARA MOTOR GASOLINA (PARA EUROPA) (CONT.)

#### 75.000 km (50.000 millas) o 60 meses

- Revise el filtro purificador del aire
- Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (opcional)
- Revise el estado de la batería
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos
- Revise el líquido de los frenos / embragues
- Revise las pastillas y los discos del freno
- Revise las rótulas de la suspensión delantera
- Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección
- Revise los neumáticos (presión y desgaste de la banda de rodadura)
- Revise el líquido y manguitos de la dirección asistida (opcional)
- Revise los pernos y tuercas del chasis y la carrocería
- Revise el manguito de vacío y manguitos de ventilación del cárter del cigüeñal

(Continúa)

(Continúa)

- Cambie el aceite del motor y el filtro \*2
- Añada aditivos para combustible \*7 (Cada 15.000 km o 12 meses)

\* Revise : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

**CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - PARA MOTOR GASOLINA (PARA EUROPA) (CONT.)**

**90.000 km (60.000 millas) o 72 meses**

- Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (opcional)
- Revise el estado de la batería
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos
- Revise las pastillas y los discos del freno
- Revise la correa de transmisión \*1
- Revise los árboles de la transmisión y las fundas
- Revise el sistema de escape
- Revise las rótulas de la suspensión delantera
- Revise el freno de estacionamiento
- Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección
- Revise los neumáticos (presión y desgaste de la banda de rodadura)

(Continúa)

(Continúa)

- Revise los manguitos de ventilación de vacío y del cárter del cigüeñal
- Revise el pedal del freno / embrague
- Revise el líquido y manguitos de la dirección asistida (opcional)
- Revise los pernos y tuercas del chasis y la carrocería
- Cambie el líquido de los frenos / embragues
- Cambie el filtro de aire de control climático (opcional)
- Cambie el aceite del motor y el filtro \*2
- Revise el sistema de refrigeración (Primero, 60.000 km (40.000 millas) o 48 meses, luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses)
- Revise la holgura de válvulas \*4
- Cambie el filtro purificador del aire
- Cambie las bujías (Níquel) - Theta 2,4L
- Añada aditivos para combustible \*7 (Cada 15.000 km o 12 meses)

\* Revise : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

### CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - PARA MOTOR GASOLINA (PARA EUROPA) (CONT.)

#### 105.000 km (70.000 millas) o 84 meses

- Revise el filtro purificador del aire
- Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (opcional)
- Revise el estado de la batería
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos
- Revise el líquido de los frenos / embragues
- Revise las pastillas y los discos del freno
- Revise las rótulas de la suspensión delantera
- Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección
- Revise los neumáticos (presión y desgaste de la banda de rodadura)
- Revise el líquido y manguitos de la dirección asistida (opcional)
- Revise los pernos y tuercas del chasis y la carrocería
- Revise el manguito de vacío y manguitos de ventilación del cárter del cigüeñal

(Continúa)

(Continúa)

- Cambie el aceite del motor y el filtro \*2
- Añada aditivos para combustible \*7 (Cada 15.000 km o 12 meses)

\* Revise : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

**CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - PARA MOTOR GASOLINA (PARA EUROPA) (CONT.)**

**120.000 km (80.000 millas) o 96 meses**

- Revise el filtro purificador de aire
- Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (opcional)
- Revise el estado de la batería
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos
- Revise las pastillas y los discos del freno
- Revise la correa de transmisión \*<sup>1</sup>
- Revise los árboles de la transmisión y las fundas
- Revise el sistema de escape
- Revise las rótulas de la suspensión delantera
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones del combustible
- Revise el freno de estacionamiento
- Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección
- Revise los neumáticos (presión y desgaste de la banda de rodadura)

(Continúa)

(Continúa)

- Revise el líquido de la transmisión manual (opcional)
- Revise la manguera de vapor y el tapón de llenado de combustible
- Revise los manguitos de ventilación de vacío y del cárter del cigüeñal
- Revise el filtro de combustible \*<sup>5</sup>
- Revise el filtro de aire del depósito de combustible
- Revise el pedal del freno / embrague
- Revise el líquido y manguitos de la dirección asistida (opcional)
- Revise los pernos y tuercas del chasis y la carrocería
- Cambie el líquido del freno / embrague
- Cambie el filtro de aire de control climático (opcional)
- Cambie el aceite del motor y el filtro \*<sup>2</sup>
- Cambie las bujías (Iridio) - Nu 2,0L (Cada 160.000 km (100.000 millas) o 120 meses)

(Continúa)

\* Revise : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

### CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - PARA MOTOR GASOLINA (PARA EUROPA)

(Continúa)

- Cambie el refrigerante \*<sup>6</sup>  
(Primero, 210.000 km (120.000 millas) o 120 meses,  
luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses \*<sup>4</sup>)
- Revise el sistema de refrigeración  
(Primero, 60.000 km (40.000 millas) o 48 meses,  
luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses)
- Añada aditivos para combustible \*<sup>7</sup>  
(Cada 15.000 km o 12 meses)

\* Revise : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

**No es necesario realizar comprobaciones  
o mantenimiento**

- Líquido de la transmisión automática

### MANTENIMIENTO EN CONDICIONES DE USO EXIGENTES - PARA MOTOR GASOLINA (PARA EUROPA)

Los elementos siguientes deben recibir servicio con más frecuencia en coches que se utilicen principalmente en condiciones exigentes.

Consulte la tabla siguiente para los intervalos de mantenimiento adecuados.

R : Sustituya I : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

Elemento de mantenimiento	Operación de mantenimiento	Intervalos de mantenimiento	Condición de la conducción
Aceite del motor y filtro de aceite del motor	R	Cada 7.500 km (5.000 millas) o cada 6 meses	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
Elemento del filtro de aire	R	Sustituya con más frecuencia según las condiciones	C, E
Bujías	R	Sustituya con más frecuencia según las condiciones	B, H, I, L
Líquido del cambio manual (opcional)	R	Cada 120.000 km (80.000 millas)	C, E, G, I, K
Líquido del cambio automático (opcional)	R	Cada 90.000 km (60.000 millas)	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Caja de la cremallera, varillaje y guardapolvos de la dirección	I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, E, F, G
Trócolas de la suspensión delantera	I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, E, F, G
Frenos de disco y pastillas, pinzas y discos	I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, E, G, H
Frenos de tambor y zapatos (opcional)	I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, E, G, H

Elemento de mantenimiento	Operación de mantenimiento	Intervalos de mantenimiento	Condición de la conducción
Freno de estacionamiento	I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, G, H
Árbol de la transmisión y fundas	I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, E, F, G, H, I, K
Filtro de aire de control climático (opcional)	R	Sustituya con más frecuencia según las condiciones	C, E, G

### Condiciones de conducción exigentes

- A : Recorrer distancias cortas de menos de 8 km (5 millas) repetidamente a temperatura normal o de menos de 16 km (10 millas) a temperatura de congelación.
- B : Motor en ralentí durante un largo periodo o conducción a marcha lenta durante largas distancias.
- C : Conducción en calzadas abruptas, polvorientas, embarradas, no pavimentadas, con gravilla o con sal.
- D : Circulación en zonas que utilizan sal y otros materiales corrosivos o en tiempo muy frío.
- E : Conducción en zonas arenosas.

- F : Conducción con tráfico denso por encima de 32°C (90°F).
- G : Conducción cuesta arriba, cuesta abajo o en montañas.
- H : Arrastrar un remolque o usar un portaequipajes en la baca.
- I : Conducción como coche de policía, taxi, vehículo comercial o con un remolque.
- J : Conducción con temperaturas muy frías.
- K : Conducción por encima de 170 km/h (106 millas/h).
- L : Conducción frecuentemente con paradas y movimiento continuous

## CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - PARA MOTOR GASOLINA (EXCEPTO EUROPA)

Deben realizarse los siguientes procedimientos de mantenimiento para asegurar un buen rendimiento y control de emisiones. Guarde las facturas de todos servicios de emisiones realizados en su vehículo para proteger su garantía. Si se muestra el kilometraje y el periodo, el mantenimiento debe realizarse cuando se produzca la primera de ambas circunstancias.

- \*1 : Ajuste el alternador, la bomba de agua y el aire acondicionado (opcional), la correa de distribución. Compruebe y si es necesario, repare o cambie.  
Si la correa de distribución no produce ningún ruido, reajuste la tensión de la correa antes de su sustitución.
- \*2 : Compruebe el nivel de aceite del motor y las posibles fugas cada 500 km (350 millas) o antes de empezar un viaje largo.
- \*3 : Al conducir con temperaturas veraniegas de más de 40°C (104°F - SAUDI, UAE, OMAN, KUWAIT, BAHRAIN, QATAR, IRAN, YEMEN, ETC) o al conducir a más de 170 km/h (106 mile/h) se dan condiciones de conducción adversas.
- \*4 : Para su comodidad, puede cambiarlo antes de su vencimiento cuando haga el mantenimiento de otros elementos.
- \*5 : Compruebe si las válvulas hacen demasiado ruido y efectúe los ajustes necesarios. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado. (Para Theta 2,4L)
- \*6 : El filtro de combustible se considera como una pieza que no necesita mantenimiento pero se recomienda una comprobación periódica ya el calendario de mantenimiento de esta pieza depende de la calidad del combustible. Si ocurre algo importante como restricciones del flujo de combustible, subidas/ pérdidas de potencia, problemas en el arranque, etc., cambie inmediatamente el filtro de combustible, sin tener en cuenta el calendario de mantenimiento, y recomendamos que consulte con un distribuidor Kia autorizado para más detalles.
- \*7 : Al añadir refrigerante, utilice sólo agua desionada o agua suave para su vehículo y nunca mezcle aguas duras con el refrigerante llenado en la fábrica. Una mezcla inadecuada para el refrigerante puede ocasionar una avería grave o daños en el motor.
- \*8 : Kia recomienda utilizar gasolina de buena calidad que cumpla la normativa europea para combustibles (EN228) o equivalente. Para los clientes que no utilicen habitualmente gasolina de buena calidad que incluya aditivos de combustible y tengan problemas al arrancar el vehículo o el motor no funcione con suavidad, se recomienda verter una botella de aditivo en el depósito del combustible cada 5.000 km. (Excepto Europa)  
Los aditivos y la información sobre su uso están disponibles en su distribuidor Kia autorizado. No mezcle otros aditivos.

### CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - PARA MOTOR GASOLINA (EXCEPTO EUROPA) (CONT.)

#### 15.000 km (10.000 millas) o 12 meses

- Revise el filtro purificador del aire - Excepto China, India, Oriente Medio
- Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (opcional)
- Revise el estado de la batería
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos
- Revise el líquido de los frenos/embragues (opcional)
- Revise las pastillas y los discos del freno
- Revise los árboles de la transmisión y las fundas
- Revise las rótulas de la suspensión delantera
- Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección
- Revise los neumáticos (presión y desgaste de la banda de rodadura)
- Revise el manguito de vacío
- Revise el líquido y manguitos de la dirección asistida (opcional)

(Continúa)

(Continúa)

- Revise los pernos y tuercas del chasis y la carrocería
- Cambie el filtro purificador del aire - Para China, India, Oriente Medio
- Cambie el filtro de aire de control climático (opcional)
- Cambie el aceite del motor y el filtro - Excepto Oriente Medio, Brasil \*<sup>2</sup>
- Cambie el aceite del motor y el filtro - Para Oriente Medio, Brasil \*<sup>2</sup> (Cada 10.000 km (6.500 millas) o 12 meses \*<sup>3</sup>)
- Cambie el aceite del motor y el filtro - Theta 2,0 T-GDI (Primero a los 5.000 km (3.000 millas), y luego cada 8.000 km (5.000 millas) o 6 meses).
- Añada aditivos para combustible \*<sup>8</sup> (Cada 5.000 km o 6 meses)

\* Revise : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

**CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - PARA MOTOR GASOLINA (EXCEPTO EUROPA) (CONT.)**

**30.000 km (20.000 millas) o 24 meses**

- Revise el filtro purificador del aire - Excepto China, India, Oriente Medio
- Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (opcional)
- Revise el estado de la batería
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos
- Revise el líquido de los frenos/embragues (opcional)
- Revise las pastillas y los discos del freno
- Revise la correa de transmisión \*1
- Revise los árboles de la transmisión y las fundas
- Revise el sistema de escape
- Revise las rótulas de la suspensión delantera
- Revise el filtro de combustible \*8
- Revise el freno de estacionamiento
- Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección
- Revise los neumáticos (presión y desgaste de la banda de rodadura)

(Continúa)

(Continúa)

- Revise el filtro de aire del depósito de combustible
- Revise el manguito de vacío
- Revise el líquido y manguitos de la dirección asistida (opcional)
- Revise los pernos y tuercas del chasis y la carrocería
- Cambie el filtro purificador del aire - Para China, India, Oriente Medio
- Cambie el filtro de aire de control climático (opcional)
- Cambie el aceite del motor y el filtro - Excepto Oriente Medio, Brasil \*2
- Cambie el aceite del motor y el filtro - Para Oriente Medio, Brasil \*2 (Cada 10.000 km (6.500 millas) o 12 meses\*3)
- Cambie el aceite del motor y el filtro - Theta 2,0 T-GDI (Primero a los 5.000 km (3.000 millas), y luego cada 8.000 km (5.000 millas) o 6 meses).
- Añada aditivos para combustible \*8 (Cada 5.000 km o 6 meses)

\* Revise : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

### CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - PARA MOTOR GASOLINA (EXCEPTO EUROPA) (CONT.)

#### 45.000 km (30.000 millas) o 36 meses

- Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (opcional)
- Revise el estado de la batería
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos
- Revise el líquido de los frenos/embragues (opcional)
- Revise las pastillas y los discos del freno
- Revise los árboles de la transmisión y las fundas
- Revise las rótulas de la suspensión delantera
- Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección
- Revise los neumáticos (presión y desgaste de la banda de rodadura)
- Revise el manguito de vacío
- Revise el líquido y manguitos de la dirección asistida (opcional)
- Revise los pernos y tuercas del chasis y la carrocería

(Continúa)

(Continúa)

- Cambie el filtro purificador de aire
- Cambie el filtro de aire de control climático (opcional)
- Cambie el aceite del motor y el filtro - Excepto Oriente Medio, Brasil \*<sup>2</sup>
- Cambie el aceite del motor y el filtro - Para Oriente Medio, Brasil \*<sup>2</sup> (Cada 10.000 km (6.500 millas) o 12 meses \*<sup>3</sup>)
- Cambie el aceite del motor y el filtro - Theta 2,0 T-GDI (Primero a los 5.000 km (3.000 millas), y luego cada 8.000 km (5.000 millas) o 6 meses).
- Cambie las bujías (Níquel) \*<sup>4</sup> - Theta 2,4L (Cada 40.000 km (25.000 millas))
- Añada aditivos para combustible \*<sup>8</sup> (Cada 5.000 km o 6 meses)

\* Revise : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

**CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - PARA MOTOR GASOLINA (EXCEPTO EUROPA) (CONT.)**

**60.000 km (40.000 millas) o 48 meses**

- Revise el filtro purificador del aire - Excepto China, India, Oriente Medio
- Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (opcional)
- Revise el estado de la batería
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos
- Revise el líquido de los frenos/embragues (opcional)
- Revise las pastillas y los discos del freno
- Revise la correa de transmisión \*1
- Revise los árboles de la transmisión y las fundas
- Revise el sistema de escape
- Revise las rótulas de la suspensión delantera
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones del combustible
- Revise el freno de estacionamiento
- Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección

(Continúa)

(Continúa)

- Revise los neumáticos (presión y desgaste de la banda de rodadura)
- Revise el líquido de la transmisión manual (opcional)
- Revise la manguera de vapor y el tapón de llenado de combustible
- Revise el manguito de vacío
- Revise el líquido y manguitos de la dirección asistida (opcional)
- Revise los pernos y tuercas del chasis y la carrocería
- Cambie el filtro purificador del aire - Para China, India, Oriente Medio
- Cambie el filtro de aire de control climático (opcional)
- Cambie el aceite del motor y el filtro - Excepto Oriente Medio, Brasil \*2
- Cambie el aceite del motor y el filtro - Para Oriente Medio, Brasil \*2 (Cada 10.000 km (6.500 millas) o 12 meses \*3)
- Cambie el aceite del motor y el filtro - Theta 2,0 T-GDI (Primero a los 5.000 km (3.000 millas), y luego cada 8.000 km (5.000 millas) o 6 meses).

(Continúa)

### CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - PARA MOTOR GASOLINA (EXCEPTO EUROPA) (CONT.)

(Continúa)

- Cambie el filtro del combustible \*<sup>6</sup>
- Cambie el filtro de aire del depósito de combustible (opcional)
- Revise el sistema de refrigeración (Primero, 60.000 km (40.000 millas) o 48 meses, luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses)
- Añada aditivos para combustible \*<sup>6</sup> (Cada 5.000 km o 6 meses)

\* Revise : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

**CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - PARA MOTOR GASOLINA (EXCEPTO EUROPA) (CONT.)**

**75.000 km (50.000 millas) o 60 meses**

- Revise el filtro purificador del aire - Excepto China, India, Oriente Medio
- Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (opcional)
- Revise el estado de la batería
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos
- Revise el líquido de los frenos/embragues (opcional)
- Revise las pastillas y los discos del freno
- Revise los árboles de la transmisión y las fundas
- Revise las rótulas de la suspensión delantera
- Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección
- Revise los neumáticos (presión y desgaste de la banda de rodadura)
- Revise el manguito de vacío
- Revise el líquido y manguitos de la dirección asistida (opcional)
- Revise los pernos y tuercas del chasis y la carrocería

(Continúa)

(Continúa)

- Cambie el filtro purificador del aire - Para China, India, Oriente Medio
- Cambie el filtro de aire de control climático (opcional)
- Cambie el aceite del motor y el filtro - Excepto Oriente Medio, Brasil \*<sup>2</sup>
- Cambie el aceite del motor y el filtro - Para Oriente Medio, Brasil \*<sup>2</sup> (Cada 10.000 km (6.500 millas) o 12 meses \*<sup>3</sup>)
- Cambie el aceite del motor y el filtro - Theta 2,0 T-GDI (Primero a los 5.000 km (3.000 millas), y luego cada 8.000 km (5.000 millas) o 6 meses).
- Cambie la bujía (con capa de iridio) - Theta 2,0 T-GDI
- Añada aditivos para combustible \*<sup>8</sup> (Cada 5.000 km o 6 meses)

\*<sup>2</sup> Revise : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

### CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - PARA MOTOR GASOLINA (EXCEPTO EUROPA) (CONT.)

#### 90.000 km (60.000 millas) o 72 meses

- Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (opcional)
- Revise el estado de la batería
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos
- Revise el líquido de los frenos/embragues (opcional)
- Revise las pastillas y los discos del freno
- Revise la correa de transmisión \*<sup>1</sup>
- Revise los árboles de la transmisión y las fundas
- Revise el sistema de escape
- Revise las rótulas de la suspensión delantera
- Revise el filtro del combustible \*<sup>6</sup>
- Revise el freno de estacionamiento
- Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección
- Revise los neumáticos (presión y desgaste de la banda de rodadura)
- Revise el filtro de aire del depósito de combustible (opcional)

(Continúa)

(Continúa)

- Revise el manguito de vacío
- Revise el líquido y manguitos de la dirección asistida (opcional)
- Revise los pernos y tuercas del chasis y la carrocería
- Cambie el filtro purificador de aire
- Cambie el filtro de aire de control climático (opcional)
- Cambie el aceite del motor y el filtro - Excepto Oriente Medio, Brasil \*<sup>2</sup>
- Cambie el aceite del motor y el filtro - Para Oriente Medio, Brasil \*<sup>2</sup> (Cada 10.000 km (6.500 millas) o 12 meses \*<sup>3</sup>)
- Cambie el aceite del motor y el filtro - Theta 2,0 T-GDI (Primero a los 5.000 km (3.000 millas), y luego cada 8.000 km (5.000 millas) o 6 meses).
- Cambie las bujías (Níquel) \*<sup>4</sup> - Theta 2,4L (Cada 40.000 km (25.000 millas))

(Continúa)

## CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - PARA MOTOR GASOLINA (EXCEPTO EUROPA) (CONT.)

(Continúa)

- Revise el sistema de refrigeración  
(Primero, 60.000 km (40.000 millas) o 48 meses,  
luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses)
- Revise la holgura de válvulas \*<sup>5</sup> - Para Theta 2,4L  
(Cada 90.000 km (60.000 km) o 48 meses \*<sup>4</sup>)
- Añada aditivos para combustible \*<sup>6</sup>  
(Cada 5.000 km o 6 meses)

\* Revise : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

### CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - PARA MOTOR GASOLINA (EXCEPTO EUROPA) (CONT.)

#### 105.000 km (70.000 millas) o 84 meses

- Revise el filtro purificador del aire - Excepto China, India, Oriente Medio
- Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (opcional)
- Revise el estado de la batería
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos
- Revise el líquido de los frenos/embragues (opcional)
- Revise las pastillas y los discos del freno
- Revise los árboles de la transmisión y las fundas
- Revise las rótulas de la suspensión delantera
- Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección
- Revise los neumáticos (presión y desgaste de la banda de rodadura)
- Revise el manguito de vacío
- Revise el líquido y manguitos de la dirección asistida (opcional)
- Revise los pernos y tuercas del chasis y la carrocería

(Continúa)

(Continúa)

- Cambie el filtro purificador del aire - Para China, India, Oriente Medio
- Cambie el filtro de aire de control climático (opcional)
- Cambie el aceite del motor y el filtro - Excepto Oriente Medio, Brasil \*<sup>2</sup>
- Cambie el aceite del motor y el filtro - Para Oriente Medio, Brasil \*<sup>2</sup> (Cada 10.000 km (6.500 millas) o 12 meses\*<sup>3</sup>)
- Cambie el aceite del motor y el filtro - Theta 2,0 T-GDI (Primero a los 5.000 km (3.000 millas), y luego cada 8.000 km (5.000 millas) o 6 meses).
- Añada aditivos para combustible \*<sup>8</sup> (Cada 5.000 km o 6 meses)

\*<sup>8</sup> Revise : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

**CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - PARA MOTOR GASOLINA (EXCEPTO EUROPA) (CONT.)**

**120.000 km (80.000 millas) o 96 meses**

- Revise el filtro purificador del aire - Excepto China, India, Oriente Medio
- Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (opcional)
- Revise el estado de la batería
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos
- Revise el líquido de los frenos/embragues (opcional)
- Revise las pastillas y los discos del freno
- Revise la correa de transmisión \*1
- Revise los árboles de la transmisión y las fundas
- Revise el sistema de escape
- Revise las rótulas de la suspensión delantera
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones del combustible
- Revise el freno de estacionamiento

(Continúa)

(Continúa)

- Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección
- Revise los neumáticos (presión y desgaste de la banda de rodadura)
- Revise el líquido de la transmisión manual (opcional)
- Revise la manguera de vapor y el tapón de llenado de combustible
- Revise el manguito de vacío
- Revise el líquido y manguitos de la dirección asistida (opcional)
- Revise los pernos y tuercas del chasis y la carrocería
- Cambie el filtro purificador del aire - Para China, India, Oriente Medio
- Cambie el filtro de aire de control climático (opcional)
- Cambie el aceite del motor y el filtro - Excepto Oriente Medio, Brasil \*2

(Continúa)

\* Revise : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

### CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - PARA MOTOR GASOLINA (EXCEPTO EUROPA) (CONT.)

(Continúa)

- Cambie el aceite del motor y el filtro
  - Para Oriente Medio, Brasil <sup>\*2</sup>
  - (Cada 10.000 km (6.500 millas) o 12 meses <sup>\*3</sup>)
- Cambie el aceite del motor y el filtro - Theta 2,0 T-GDI
  - (Primero a los 5.000 km (3.000 millas),
  - y luego cada 8.000 km (5.000 millas) o 6 meses).
- Cambie la bujía (con capa de iridio) - Nu 2,0L
  - (Cada 160.000 km (100.000 millas))
- Cambie el filtro del combustible <sup>\*6</sup>
- Cambie el filtro de aire del depósito de combustible (opcional)
- Cambie el refrigerante <sup>\*7</sup>
  - (Primero, 200.000 km (120.000 millas) o 120 meses,
  - luego, cada 40.000 km (25.000 millas) o 24 meses <sup>\*4</sup>)
- Revise el sistema de refrigeración
  - (Primero, 60.000 km (40.000 millas) o 48 meses,
  - luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses)
- Añada aditivos para combustible <sup>\*8</sup>
  - (Cada 5.000 km o 6 meses)

\* Revise : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

**No es necesario realizar comprobaciones o mantenimiento**

- Líquido de la transmisión automática

**MANTENIMIENTO EN CONDICIONES DE USO EXIGENTES - PARA MOTOR GASOLINA (EXCEPTO EUROPA)**

Los elementos siguientes deben recibir servicio con más frecuencia en coches que se utilicen principalmente en condiciones exigentes.

Consulte la tabla siguiente para los intervalos de mantenimiento adecuados.

R : Sustituya I : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

Elemento de mantenimiento		Operación de mantenimiento	Intervalos de mantenimiento	Condición de la conducción
Aceite del motor y filtro de aceite del motor	Theta 2,4L Nu 2,0L	R	Cada 7.500 km (5.000 millas) o cada 6 meses	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
	Theta 2,0 T-GDI		Cada 5.000 km (3.100 millas) o cada 3 meses	
Elemento del filtro de aire		R	Sustituya con más frecuencia según las condiciones	C, E
Bujías		R	Sustituya con más frecuencia según las condiciones	B, H
Líquido del cambio manual (opcional)		R	Cada 120.000 km (80.000 milas)	C, E, G, I, K
Líquido del cambio automático (opcional)		R	Cada 100.000 km (62.500 milas)	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Caja de la cremallera, varillaje y guardapolvos de la dirección		I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, E, F, G
Trócolas de la suspensión delantera		I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, E, F, G
Frenos de disco y pastillas, pinzas y discos		I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, E, G, H

Elemento de mantenimiento	Operación de mantenimiento	Intervalos de mantenimiento	Condición de la conducción
Freno de estacionamiento	I	Sustituya con más frecuencia según las condiciones	C, D, G, H
Palier y guardapolvos	I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, E, F
Filtro del climatizador (opcional)	R	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, E

### Condiciones de conducción exigentes

- A : Recorrer distancias cortas de menos de 8 km (5 millas) repetidamente a temperatura normal o de menos de 16 km (10 millas) a temperatura de congelación.
- B : Motor en ralentí durante un largo periodo o conducción a marcha lenta durante largas distancias.
- C : Conducción en calzadas abruptas, polvorizadas, embarradas, no pavimentadas, con gravilla o con sal.
- D : Circulación en zonas que utilizan sal y otros materiales corrosivos o en tiempo muy frío.
- E : Conducción en zonas arenosas.

- F : Conducción con tráfico denso por encima de 32°C (90°F).
- G : Conducción cuesta arriba, cuesta abajo o en montañas.
- H : Arrastrar un remolque o usar un portaequipajes en la baca.
- I : Conducción como coche de policía, taxi, vehículo comercial o con un remolque.
- J : Conducción con temperaturas muy frías.
- K : Conducción por encima de 170 km/h (106 millas/h).
- L : Conducción frecuentemente con paradas y movimiento continuo

## PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL - PARA MOTOR DIESEL (PARA EUROPA)

Los siguientes servicios de mantenimiento deben realizarse para garantizar un buen control de emisiones y un buen rendimiento. Mantenga los recibos de todos los servicios de emisión del vehículo para asegurar su garantía. Cuando se muestre el kilometraje o la antigüedad, la frecuencia del mantenimiento será determinada por aquello que ocurra primero.

- \*1 : Compruebe el nivel de aceite del motor y las posibles fugas cada 500 km (350 millas) o antes de empezar un viaje largo.
- \*2 : Si no está disponible el aceite recomendado, cambie el aceite del motor y el filtro del aceite del motor cada 20.000 km o cada 12 meses.
- \*3 : El nivel del aceite del motor debería comprobarse de manera regular y mantenerlo en el nivel adecuado. Conducir el vehículo con aceite insuficiente podría dañar el motor. Tal daño no está cubierto por la garantía.
- \*4 : Este intervalo depende de la calidad del combustible. Se aplica sólo al utilizar un combustible de calidad, "EN 590 o equivalente". Si las especificaciones del combustible diesel no cumplen lo establecido en la normativa europea EN 590, cámbielo con mayor frecuencia. Si ocurre algo importante como restricciones del flujo de combustible, subidas/pérdidas de potencia, problemas en el arranque, etc., cambie inmediatamente el filtro de combustible, sin tener en cuenta el calendario de mantenimiento, y recomendamos que consulte con un distribuidor Kia autorizado para más detalles.
- \*5 : Cambie el líquido de la transmisión manual cada vez que se haya sumergido en agua.
- \*6 : Revise y, si es preciso, arregle o sustituya. Revise el tensor de la correa de la transmisión, el piñón loco, el alternador y la polea, y corríjalos o cámbielos si es necesario.
- \*7 : Al añadir refrigerante, utilice sólo un refrigerante de calidad para su vehículo y nunca mezcle aguas duras con el refrigerante llenado en la fábrica. Un mezcla incorrecta de refrigerante puede provocar serias averías o daños en el motor.

### PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL - PARA MOTOR DIESEL (PARA EUROPA) (CONT.)

#### 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses

- Revise el filtro del purificador de aire
- Revise el compresor/refrigerante del aire acondicionado (opcional)
- Revise la condición de batería
- Revise los conductos de los frenos, las mangueras y las conexiones.
- Revise las pastillas y los discos de freno
- Revise las fundas y los ejes de accionamiento
- Revise el sistema de escape
- Revise las juntas de rótula de la suspensión delantera
- Revise los conductos de combustible, las mangueras de combustible y las conexiones
- Revise el freno de estacionamiento
- Revise la cremallera del engranaje de dirección, el varillaje y las fundas

(continúa)

(continúa)

- Revise los neumáticos (desgaste de la banda de rodadura y presión)
- Cambie el líquido de frenos/embrague (opcional)
- Cambie el filtro de aire del climatizador (opcional)
- Cambie el aceite del motor y el filtro \*<sup>1</sup> \*<sup>2</sup> \*<sup>3</sup>
- Cambie el cartucho del filtro de combustible \*<sup>4</sup>

\* Revise : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

**PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL - PARA MOTOR DIESEL (PARA EUROPA) (CONT.)**

**60.000 km (40.000 millas) o 48 meses**

- Revise el compresor/refrigerante del aire acondicionado (opcional)
- Revise la condición de batería
- Revise los conductos de los frenos, las mangueras y las conexiones.
- Revise el sistema de refrigeración
- Revise las pastillas y los discos de freno
- Revise las fundas y los ejes de accionamiento
- Revise el sistema de escape
- Revise las juntas de rótula de la suspensión delantera
- Revise los conductos de combustible, las mangueras de combustible y las conexiones
- Revise el filtro de aire del depósito de combustible
- Revise el líquido de la transmisión manual (opcional) \*5
- Revise el freno de estacionamiento

(continúa)

(continúa)

- Revise la cremallera del engranaje de dirección, el varillaje y las fundas
- Revise los neumáticos (desgaste de la banda de rodadura y presión)
- Revise la correa de transmisión \*6 (Primero 90.000 km (60.000 millas) o 48 meses, luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses)
- Revise la manguera de vapor y el tapón de llenado
- Cambie el filtro del purificador de aire
- Cambie el líquido de frenos/embrague (opcional)
- Cambie el filtro de aire del climatizador (opcional)
- Cambie el aceite del motor y el filtro \*1 \*2 \*3
- Cambie el cartucho del filtro de combustible \*4

\* Revise : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

### PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL - PARA MOTOR DIESEL (PARA EUROPA) (CONT.)

#### 90.000 km (60.000 millas) o 72 meses

- Revise el filtro del purificador de aire
- Revise el compresor/refrigerante del aire acondicionado (opcional)
- Revise la condición de batería
- Revise los conductos de los frenos, las mangueras y las conexiones.
- Revise el sistema de refrigeración
- Revise las pastillas y los discos de freno
- Revise la correa de transmisión \*6  
(Primero 90.000 km (60.000 millas) o 48 meses, luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses)
- Revise las fundas y los ejes de accionamiento
- Revise el sistema de escape
- Revise las juntas de rótula de la suspensión delantera
- Cambie el cartucho del filtro de combustible \*4
- Revise los conductos de combustible, las mangueras de combustible y las conexiones
- Revise el freno de estacionamiento

(continúa)

(continúa)

- Revise la cremallera del engranaje de dirección, el varillaje y las fundas
- Revise los neumáticos  
(desgaste de la banda de rodadura y presión)
- Cambie el líquido de frenos/embrague (opcional)
- Cambie el filtro de aire del climatizador (opcional)
- Cambie el aceite del motor y el filtro \*1 \*2 \*3

\* Revise : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

**PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL - PARA MOTOR DIESEL (PARA EUROPA) (CONT.)**

**120.000 km (80.000 millas) o 96 meses**

- Revise el compresor/refrigerante del aire acondicionado (opcional)
- Revise la condición de batería
- Revise los conductos de los frenos, las mangueras y las conexiones.
- Revise el sistema de refrigeración
- Revise las pastillas y los discos de freno
- Revise la correa de transmisión \*<sup>6</sup>  
(Primero 90.000 km (60.000 millas) o 48 meses, luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses)
- Revise las fundas y los ejes de accionamiento
- Revise el sistema de escape
- Revise las juntas de rótula de la suspensión delantera
- Revise los conductos de combustible, las mangueras de combustible y las conexiones
- Revise el filtro de aire del depósito de combustible
- Revise el líquido de la transmisión manual (opcional) \*<sup>5</sup>
- Revise el freno de estacionamiento

(continúa)

(continúa)

- Revise la cremallera del engranaje de dirección, el varillaje y las fundas
- Revise los neumáticos  
(desgaste de la banda de rodadura y presión)
- Revise la manguera de vapor y el tapón de llenado
- Cambie el filtro del purificador de aire
- Cambie el líquido de frenos/embrague (opcional)
- Cambie el filtro de aire del climatizador (opcional)
- Cambie el aceite del motor y el filtro \*<sup>1</sup> \*<sup>2</sup> \*<sup>3</sup>
- Cambie el cartucho del filtro de combustible \*<sup>4</sup>

\* Revise : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

### PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL - PARA MOTOR DIESEL (PARA EUROPA) (CONT.)

#### 150.000 km (100.000 millas) o 120 meses

- Revise el filtro del purificador de aire
- Revise el compresor/refrigerante del aire acondicionado (opcional)
- Revise la condición de batería
- Revise los conductos de los frenos, las mangueras y las conexiones.
- Revise el sistema de refrigeración
- Revise las pastillas y los discos de freno
- Revise la correa de transmisión \*<sup>6</sup>  
(Primero 90.000 km (60.000 millas) o 48 meses, luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses)
- Revise las fundas y los ejes de accionamiento
- Revise el sistema de escape
- Revise las juntas de rótula de la suspensión delantera
- Cambie el cartucho del filtro de combustible \*<sup>4</sup>
- Revise los conductos de combustible, las mangueras de combustible y las conexiones
- Revise el freno de estacionamiento

(continúa)

(continúa)

- Revise la cremallera del engranaje de dirección, el varillaje y las fundas
- Revise los neumáticos  
(desgaste de la banda de rodadura y presión)
- Cambie el líquido de frenos/embrague (opcional)
- Cambie el filtro de aire del climatizador (opcional)
- Cambie el aceite del motor y el filtro \*<sup>1</sup> \*<sup>2</sup> \*<sup>3</sup>

\* Revise : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

**PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL - PARA MOTOR DIESEL (PARA EUROPA) (CONT.)**

**180.000 km (120.000 millas) o 144 meses**

- Revise el compresor/refrigerante del aire acondicionado (opcional)
- Revise la condición de batería
- Revise los conductos de los frenos, las mangueras y las conexiones.
- Revise el sistema de refrigeración
- Revise las pastillas y los discos de freno
- Revise la correa de transmisión \*<sup>6</sup>  
(Primero 90.000 km (60.000 millas) o 48 meses, luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses)
- Revise las fundas y los ejes de accionamiento
- Revise el sistema de escape
- Revise las juntas de rótula de la suspensión delantera
- Revise los conductos de combustible, las mangueras de combustible y las conexiones
- Revise el filtro de aire del depósito de combustible
- Revise el líquido de la transmisión manual (opcional) \*<sup>5</sup>
- Revise el freno de estacionamiento

(continúa)

(continúa)

- Revise la cremallera del engranaje de dirección, el varillaje y las fundas
- Revise los neumáticos  
(desgaste de la banda de rodadura y presión)
- Revise la manguera de vapor y el tapón de llenado
- Cambie el filtro del purificador de aire
- Cambie el líquido de frenos/embrague (opcional)
- Cambie el filtro de aire del climatizador (opcional)
- Cambie el aceite del motor y el filtro \*<sup>1</sup> \*<sup>2</sup> \*<sup>3</sup>
- Cambie el cartucho del filtro de combustible \*<sup>4</sup>

\* Revise : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

### PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL - PARA MOTOR DIESEL (PARA EUROPA) (CONT.)

#### 210.000 km (140.000 millas) o 168 meses

- Revise el filtro del purificador de aire
- Revise el compresor/refrigerante del aire acondicionado (opcional)
- Revise la condición de batería
- Revise los conductos de los frenos, las mangueras y las conexiones.
- Revise el sistema de refrigeración
- Revise las pastillas y los discos de freno
- Revise la correa de transmisión \*<sup>6</sup>  
(Primero 90.000 km (60.000 millas) o 48 meses, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses)
- Revise las fundas y los ejes de accionamiento
- Revise el sistema de escape
- Revise las juntas de rótula de la suspensión delantera
- Revise el cartucho del filtro de combustible \*<sup>4</sup>
- Revise los conductos de combustible, las mangueras de combustible y las conexiones
- Revise el freno de estacionamiento

(continúa)

(continúa)

- Revise la cremallera del engranaje de dirección, el varillaje y las fundas
- Revise los neumáticos  
(desgaste de la banda de rodadura y presión)
- Cambie el líquido de frenos/embrague (opcional)
- Cambie el filtro de aire del climatizador (opcional)
- Cambie el refrigerante del motor \*<sup>7</sup>  
(Primero 210.000 km (120.000 millas) o 120 meses, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses)
- Cambie el aceite del motor y el filtro \*<sup>1</sup> \*<sup>2</sup> \*<sup>3</sup>

\*<sup>1</sup> Revise : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

**PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL - PARA MOTOR DIESEL (PARA EUROPA) (CONT.)**

**240.000 km (160.000 millas) o 192 meses**

- Revise el compresor/refrigerante del aire acondicionado (opcional)
- Revise la condición de batería
- Revise los conductos de los frenos, las mangueras y las conexiones.
- Revise el sistema de refrigeración
- Revise las pastillas y los discos de freno
- Revise la correa de transmisión \*6  
(Primero 90.000 km (60.000 millas) o 48 meses, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses)
- Revise las fundas y los ejes de accionamiento
- Revise el sistema de escape
- Revise las juntas de rótula de la suspensión delantera
- Revise los conductos de combustible, las mangueras de combustible y las conexiones
- Revise el filtro de aire del depósito de combustible
- Revise el líquido de la transmisión manual (opcional) \*5
- Revise el freno de estacionamiento

(continúa)

(continúa)

- Revise la cremallera del engranaje de dirección, el varillaje y las fundas
- Revise los neumáticos  
(desgaste de la banda de rodadura y presión)
- Cambie el filtro del purificador de aire
- Cambie el líquido de frenos/embrague (opcional)
- Cambie el filtro de aire del climatizador (opcional)
- Cambie el refrigerante del motor \*7  
(Primero 210.000 km (120.000 millas) o 120 meses, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses)
- Cambie el aceite del motor y el filtro \*1 \*2 \*3
- Cambie el cartucho del filtro de combustible \*4

\* Revise : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

**No es necesario realizar comprobaciones o mantenimiento**

- Líquido de la transmisión automática

### MANTENIMIENTO EN CONDICIONES DE USO EXIGENTES - PARA MOTOR DIESEL (PARA EUROPA)

Los elementos siguientes deben recibir servicio con más frecuencia en coches que se utilicen principalmente en condiciones exigentes. Consulte la tabla siguiente para los intervalos de mantenimiento adecuados.

R : Cambie    I : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o cambie

ELEMENTO DE MANTENIMIENTO	OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO	INTERVALOS DE MANTENIMIENTO	CONDICIÓN DE LA CONDUCCIÓN
Aceite del motor y filtro de aceite del motor * <sup>1</sup>	R	Cada 15.000 km (10.000 millas) o cada 12 meses	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
Elemento del filtro de aire	R	Cambie con más frecuencia según las condiciones	C, E
Líquido del cambio manual (opcional)	R	Cada 120.000 km (80.000 millas)	C, E, G, I, K
Líquido del cambio automático (opcional)	R	Cada 90.000 km (60.000 millas)	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Caja de la cremallera, varillaje y guardapolvos de la dirección	I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, E, F, G
Frenos de disco y pastillas, pinzas y discos	I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, E, F, G

\*<sup>1</sup> : Si no está disponible el aceite recomendado, cambie el aceite del motor y el filtro del aceite del motor cada 10.000 km cada 6 meses.

ELEMENTO DE MANTENIMIENTO	OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO	INTERVALOS DE MANTENIMIENTO	CONDICIÓN DE LA CONDUCCIÓN
Frenos de disco y pastillas, pinzas y discos	I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, E, G, H
Freno de estacionamiento	I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, G, H
Palier y guardapolvos	I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, E, F, G, H, I, K
Filtro del climatizador (opcional)	R	Cambie con más frecuencia según las condiciones	C, E, G

**CONDICIONES DE CONDUCCIÓN EXIGENTES**

A : Trayectos cortos repetidos

B : Largos periodos al ralenti

C : Caminos de tierra y firme irregular

D : Circulación en zonas que utilizan sal y otros materiales corrosivos o en tiempo muy frío

E : Conducción en zonas arenosas

F : Más del 50% de la conducción con tráfico denso de ciudad en tiempo caluroso por encima de 32°C (90°F)

G : Conducción por zonas montañosas

H : Arrastre de un remolque

I : Conducción como coche de policía, taxi, vehículo comercial o con un remolque

J : Conducción con tiempo muy frío

K : Conducción por encima de 170 km/h (106 millas/h)

L : Conducción frecuentemente con paradas y movimiento continuous

### EXPLICACIÓN DE LOS ELEMENTOS DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO

#### Aceite del motor y filtro

Se deben cambiar el aceite del motor y el filtro con los intervalos señalados en el programa de mantenimiento. Si se conduce el coche en situaciones exigentes, se requieren cambios más frecuentes de aceite y filtro.

#### Correas de transmisión

Revise todas las correas de transmisión por si presentan cortes, grietas, desgaste excesivo o impregnación con aceite, y cámbielas si es preciso. Compruebe periódicamente que la tensión de las correas de transmisión es la correcta y ajústela si es preciso.

#### Filtro de combustible

Un filtro obstruido puede limitar la velocidad a la que puede circular el vehículo, dañar el sistema de escape y dificultar el arranque. Si se acumula una cantidad excesiva de materias extrañas en el depósito de combustible, puede que haya que cambiar el filtro frecuentemente.

Después de instalar un filtro nuevo, haga funcionar el motor durante varios minutos y compruebe si hay fugas en las conexiones. Recomendamos que haga cambiar el filtro del combustible por un distribuidor Kia autorizado.

#### Conducciones, manguitos y conexiones del combustible

Compruebe si hay fugas o daños en las conducciones, los manguitos y las conexiones de combustible. Recomendamos que haga cambiar las líneas de combustible, las mangueras y las conexiones de combustible por un distribuidor Kia autorizado.

#### ADVERTENCIA - sólo diésel

**No trabaje nunca en el sistema de inyección con el motor en marcha o en los 30 segundos siguientes a haberlo apagado. La bomba de alta presión, el conducto común, los inyectores y los conductos de alta presión están sometidos a presiones elevadas, incluso después de parar el motor. El chorro de combustible que se produciría en caso de fuga podría provocar lesiones graves en caso de alcanzar el cuerpo del operario. Las personas con marcapasos no deben acercarse a menos de 30 cm de la ECU o de los cables del compartimiento del motor con éste en marcha, ya que las elevadas corrientes del sistema de rail común producen campos magnéticos potentes.**

### **Manguito de vapor y tapón de llenado de combustible**

Se deben revisar el manguito de vapor y el tapón de llenado de combustible con los intervalos señalados en el programa de mantenimiento. Asegúrese de se vuelven a colocar correctamente el manguito o el tapón que se montan nuevos.

### **Filtro del aire**

Recomendamos que haga cambiar el filtro del purificador de aire por un distribuidor Kia autorizado.

### **Bujías (para motores de gasolina)**

Asegúrese de montar bujías nuevas de la graduación adecuada.

### **Juego de válvulas (Para THETA 2,4L, opcional)**

Compruebe si las válvulas hacen demasiado ruido y efectúe los ajustes necesarios. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

### **Bomba de la dirección asistida, correa y manguitos (opcional)**

Compruebe si hay pérdida o daños de la bomba de la dirección asistida. Cambie cualquier pieza que esté dañada o vierta. Compruebe la correa de la dirección asistida (o la correa de la transmisión) para comprobar si existen cortes, golpes, desgaste excesivo, aceite o si tienen la tensión adecuada. Cambie y ajuste si es necesario.

### **Sistema de refrigeración**

Compruebe los componentes del sistema de refrigeración, tales como el radiador, el depósito de refrigerante, los manguitos y las conexiones por si presentan fugas y daños. Cambie inmediatamente todas las piezas dañadas.

### **Refrigerante**

Cambie el refrigerante con los intervalos señalados en el programa de mantenimiento.

### **Líquido de cambio manual (opcional)**

Revise el líquido de la caja de cambios manual de acuerdo con el manual de mantenimiento.

### **Manguitos de ventilación del vacío del cárter del cigüeñal (opcional)**

Revise la superficie de los manguitos por si presentan daños producidos por el calor o por desgaste mecánico. Si la goma está dura y frágil, presenta grietas, desgarros, cortes, rozamientos y abombamientos son señales de deterioro. Se debe prestar especial atención al examinar las superficies de los manguitos próximas a puntos de elevada temperatura, como por ejemplo el colector de escape.

Inspeccione el recorrido del manguito para asegurarse de que no toca ningún punto caliente, borde afilado o componentes móviles que puedan ocasionar daños por acción del calor o por desgaste mecánico. Revise todas las conexiones de los manguitos, tales como abrazaderas y acoplamientos, para asegurarse de que están bien fijos y sin fugas. Cuando haya señales de deterioro o de daño, cambie inmediatamente los manguitos.

### **Líquido para el cambio automático (opcional)**

El líquido de la transmisión automática no debe comprobarse bajo las condiciones de uso normales. Recomendamos que haga cambiar el líquido de la transmisión automática por un distribuidor Kia autorizado.

### **\* ATENCIÓN**

El color del líquido de la transmisión automática es básicamente rojo.

A medida que se conduce el coche, el líquido de la transmisión automática se hará más oscuro. Esta es una condición normal y no debe juzgar el cambio del líquido basándose en que el color ha cambiado.



### **PRECAUCIÓN**

*El uso de un líquido no indicado puede producir un funcionamiento defectuoso del cambio y su fallo.*

*Utilice únicamente el líquido de cambio automático recomendado. (Consulte el apartado "Lubricantes recomendados y capacidades" del capítulo 8.)*

### **Manguitos y conductos del freno**

Compruebe visualmente si están correctamente instalados o si presentan rozaduras, grietas, desperfectos o fugas de cualquier tipo. Cambie inmediatamente todas las piezas dañadas.

### **Líquido de frenos**

Compruebe el nivel de líquido de frenos en el depósito correspondiente. El nivel debe encontrarse entre las señales MIN y MAX del costado del depósito. Utilice únicamente líquido de frenos hidráulicos conforme con DOT 3 o DOT 4.

### **Freno de estacionamiento**

Revise el freno de estacionamiento, incluidos el pedal y los cables.

### **Discos, pastillas, pinzas y rotores del freno**

Compruebe si las pastillas presentan un desgaste excesivo, si los discos presentan roces o desgaste y si las pinzas muestran fugas de líquido.

Para más información sobre la comprobación de las pastillas o el límite de desgaste de los forros, recomendamos que consulte el sitio web de Kia.

[\(<http://brakemanual.kia.co.kr>\)](http://brakemanual.kia.co.kr)

### **Pernos de montaje de la suspensión**

Compruebe si las conexiones de la suspensión están flojas o presentan daños. Vuelva a apretarlas aplicando el par señalado.

### **Caja de engranajes de la dirección, bielas y guardapolvos/ rótula del brazo inferior**

Con el vehículo detenido y el motor parado, compruebe si hay un juego excesivo en el volante.

Compruebe si las bielas están dobladas o presentan daños. Compruebe si los guardapolvos y las rótulas presentan deterioro, grietas o daños. Cambie inmediatamente todas las piezas dañadas.

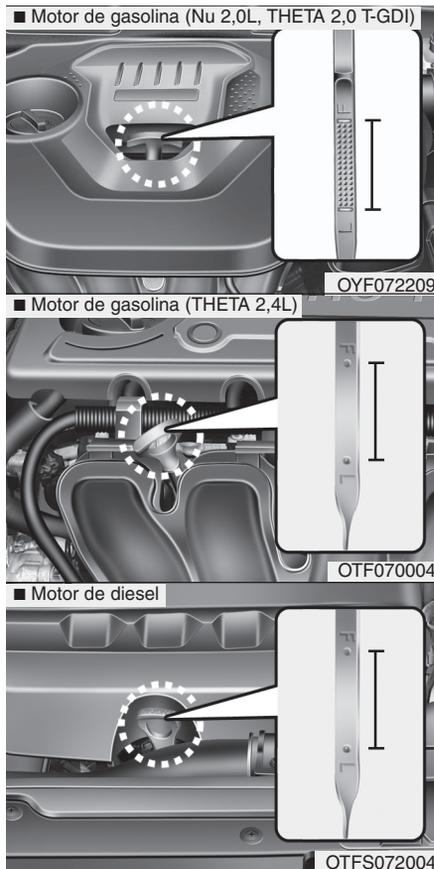
### **Palieres y guardapolvos**

Compruebe si los palieres, los guardapolvos y las abrazaderas presentan grietas, deterioro o daños. Sustituya cualquier componente dañado y, en caso necesario, vuelva a engrasar.

### **Refrigerante del aire acondicionado (opcional)**

Compruebe si hay fugas o daños en las conducciones y en las conexiones del aire acondicionado.

## ACEITE DEL MOTOR



### Compruebe el nivel del aceite del motor.

1. Asegúrese de colocar el vehículo sobre un suelo horizontal.
2. Ponga en marcha el motor y deje que alcance la temperatura de funcionamiento normal.
3. Pare el motor y espere unos minutos (por 5 minutos) para que el aceite vuelva al cárter.
4. Extraiga la varilla, límpiela y vuelva a introducirla a fondo.

### **⚠ ADVERTENCIA - manguito del radiador**

**Al comprobar o añadir aceite del motor, tenga mucho cuidado de no tocar el manguito del radiador, ya que puede estar muy caliente y producirle quemaduras.**

5. Vuelva a extraer la varilla y compruebe el nivel. Debe encontrarse entre F y L.



Si se encuentra en la L o cerca de ella, añada aceite para que el nivel llegue a F. **No se pase en el llenado.**

**Utilice un embudo para evitar que el aceite se derrame por los componentes del motor.**

Utilice únicamente el aceite de motor indicado. (Consulte el apartado "Lubricantes recomendados y capacidades" del capítulo 8.)

 **PRECAUCIÓN**

- **No llene en exceso con aceite de motor. Podría causar daños al motor.**
- **No derrame aceite del motor al rellenarlo o cambiarlo. Si derrama aceite del motor en el compartimento motor, límpielo inmediatamente.**

 **PRECAUCIÓN - Motor diesel**

*Si se llena demasiado el motor de aceite puede provocar un autoencendido debido al efecto de pulsación del líquido. Puede provocar daños en el motor acompañado de un brusco aumento de la velocidad, ruido en la combustión y la emisión de humo blanco.*

**Cambio del aceite del motor y del filtro**

Recomendamos que haga cambiar el aceite del motor y el filtro por un distribuidor Kia autorizado.

 **ADVERTENCIA**

**El aceite de motor usado puede producir irritaciones o cáncer de piel si entra en contacto con ella durante periodos prolongados. El aceite usado contiene productos químicos que han producido cáncer en animales de laboratorio. Proteja siempre la piel lavándose las manos a fondo con jabón y agua caliente tan pronto como sea posible después de haber manipulado aceite usado.**

### REFRIGERANTE DEL MOTOR

El sistema de refrigeración de alta presión dispone de un depósito lleno de refrigerante con anticongelante para que sirva para todo el año. El depósito se llena en fábrica.

Compruebe, al menos una vez al año, el nivel del producto anticongelante y refrigerante, al principio del invierno y antes de viajar a un clima más frío.

#### Comprobación del nivel de refrigerante

##### ADVERTENCIA



##### Retirada del tapón del radiador

- No intente nunca quitar el tapón del radiador con el motor funcionando o caliente. De hacerlo, puede producir daños en el sistema de refrigeración y en el motor, y ocasionar lesiones graves producidas por el refrigerante caliente o el vapor.

(Continúa)

##### (Continúa)

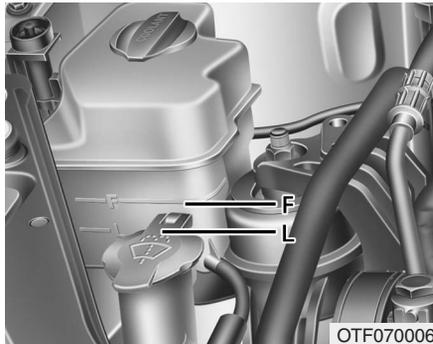
- Apague el motor y espere hasta que se enfríe. Tenga mucho cuidado cuando quite el tapón del radiador. Envuélvalo en un paño grueso y gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta el primer tope. Échelo hacia atrás mientras se reduce la presión en el sistema de refrigeración. Cuando esté seguro de que se ha liberado toda la presión, apriete el tapón hacia abajo, utilizando un paño grueso, y continúe girando en sentido contrario a las agujas del reloj para quitarlo.
- Incluso si el motor no estuviera en marcha, no quite el tapón del radiador ni el tapón de vaciado mientras el motor y el radiador estén calientes. El refrigerante caliente y el vapor todavía podrían salir a presión, produciendo lesiones graves.

##### ADVERTENCIA



El motor eléctrico (ventilador) está controlado por la temperatura del refrigerante del motor, la presión del refrigerante y la velocidad del vehículo. A veces puede accionarse con el motor parado. Extreme las precauciones al trabajar cerca de las palas del ventilador para evitar lesionarse por la rotación de las mismas. A medida que se reduce la temperatura del refrigerante del motor, el motor eléctrico se desconectará automáticamente.

Si su vehículo está equipado con GDI, el motor eléctrico (ventilador) podría accionarse hasta que desconecte el cable negativo de la batería.



OTF070006

Compruebe el estado y las conexiones de todos los manguitos de los sistemas de refrigeración y calefacción. Sustituya todos los que presenten abombamientos y deterioro.

Debe rellenarse de refrigerante de modo que el nivel quede entre las marcas F y L del costado del depósito, cuando el motor está frío.

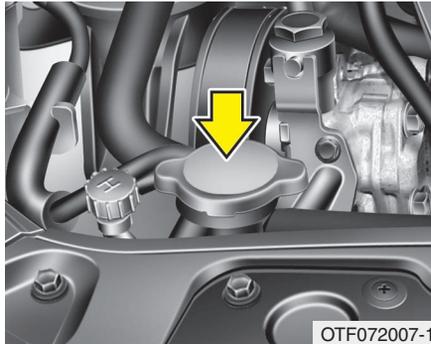
Si el nivel de refrigerante está bajo, añada la cantidad necesaria del refrigerante indicado para que proporcione protección contra la congelación y la corrosión. Haga que el nivel llegue a la F, pero no llene con exceso. Si necesita añadirlo frecuentemente, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

**Refrigerante recomendado para el motor**

- Al añadir refrigerante, utilice sólo un refrigerante de calidad para su vehículo y nunca mezcle aguas duras con el refrigerante llenado en la fábrica. Una mezcla inadecuada para el refrigerante puede ocasionar una avería grave o daños en el motor.
- El motor del vehículo tiene componentes de aluminio y hay que protegerlos con un refrigerante de etilenglicol para impedir la corrosión y la congelación.
- NO UTILICE refrigerante con alcohol o metanol, ni lo mezcle con el refrigerante recomendado.
- No utilice disoluciones que contengan más del 60% o menos del 35% de anticongelante, puesto que reduciría la eficacia de la disolución.

Para la concentración de la mezcla, consulte la tabla siguiente.

Temperatura ambiente	Proporción de la mezcla (en volumen)	
	Anti congelante	Agua
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40



### Cambio del refrigerante

Recomendamos que haga cambiar el refrigerante por un distribuidor Kia autorizado.

#### PRECAUCIÓN

*Coloque un paño grueso en torno al tapón del radiador antes de reponer refrigerante para evitar que éste manche el generador u otros componentes del motor.*

#### ADVERTENCIA



#### Tapón del radiador

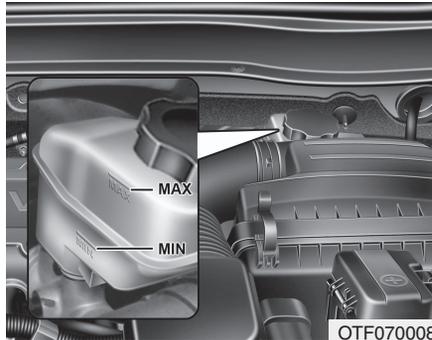
No retire el tapón del radiador con el motor y el radiador calientes. El refrigerante hirviendo y el vapor pueden salir a presión y provocar lesiones graves.

#### ADVERTENCIA - Refrigerante

- No utilice en el depósito de líquido del lavaparabrisas refrigerante del radiador ni anticongelante.
- El refrigerante del radiador puede reducir gravemente la visibilidad por el parabrisas y puede ocasionar la pérdida de control del vehículo o dañar la pintura y los adornos de la carrocería.

## LÍQUIDO DE FRENOS / EMBRAGUES (OPCIONAL)

### Comprobación del nivel de líquido de frenos / embragues



Compruebe periódicamente el nivel de líquido en el depósito. El nivel debe encontrarse entre las señales “MAX” y “MIN” del costado del depósito.

Antes de quitar la tapa del depósito y añadir líquido de frenos/embrague, limpie a fondo la zona que rodea la tapa para impedir que se contamine el líquido. Si el nivel está bajo, añada líquido hasta el nivel MAX. El nivel bajará según vayan aumentando los kilómetros recorridos. Esto es normal y está asociado al desgaste de los forros de los frenos. Si el nivel de líquido es excesivamente bajo, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Utilice únicamente el líquido de frenos recomendado. (Consulte el apartado "Lubricantes recomendados y capacidades" del capítulo 8.)

No mezcle nunca distintos tipos de líquido.

### **⚠ ADVERTENCIA - Pérdida de líquido de frenos /embrague**

En caso de que sea necesario rellenar a menudo el líquido del sistema de frenos/embrague, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

### **⚠ ADVERTENCIA - Líquido de frenos/embrague**

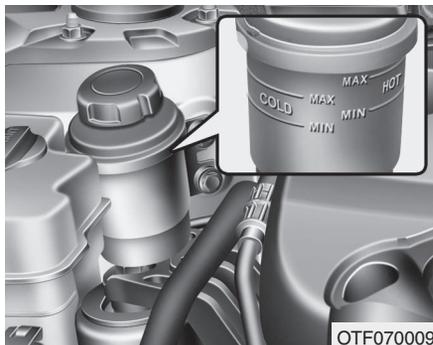
Cuando cambie o añada líquido de frenos/embrague, manipúlelo con cuidado. No deje que le alcance los ojos Si el líquido le salpica los ojos, lávelos inmediatamente con gran cantidad de agua dulce corriente. Haga que un médico se los examine tan pronto como sea posible.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

No deje que el líquido de frenos/embrague o del embrague caiga sobre la pintura de la carrocería, ya que se puede dañar la pintura. No se debe utilizar el líquido de frenos/embrague o del embrague que haya estado expuesto al aire durante periodos prolongados, ya que no se puede garantizar su calidad. Debe deshacerse de él. No utilice un tipo de líquido inadecuado. Unas pocas gotas de aceite mineral, tal como aceite de motor, en el sistema de frenos o embrague puede producir daños en sus componentes.

## LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN ASISTIDA (OPCIONAL)

### Comprobación del nivel de líquido de la dirección asistida



Con el vehículo en una superficie horizontal, compruebe periódicamente el líquido del depósito de la dirección asistida. El líquido debe estar entre las marcas de MAX y MIN al lado del indicador a una temperatura normal.

Antes de añadir más líquido, limpie escrupulosamente la zona del tapón para no contaminarlo.

Si el nivel es bajo, añada líquido hasta el nivel MAX.

### \* ATENCIÓN

Compruebe que el nivel de líquido está en el margen "HOT" en la reserva. Si el líquido está frío, compruebe si está en el margen de "COLD".

En caso de que sea necesario rellenar a menudo el líquido del sistema de la dirección asistida, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- *Para no dañar la bomba de la dirección asistida, no utilice el vehículo durante mucho tiempo mientras el nivel de líquido está bajo.*
- *No arranque el motor con el depósito vacío.*
- *Cuando añada líquido, tenga cuidado para que no entre suciedad en el depósito.*
- *La falta de líquido puede aumentar el esfuerzo del volante o el ruido.*
- *El uso de líquidos no recomendados puede reducir la eficacia del sistema de dirección asistida o dañarlo.*

## FILTRO DE COMBUSTIBLE (PARA DIESEL)

### Purga del agua del filtro de combustible

El filtro de combustible del motor diésel desempeña un importante papel para separar el agua del combustible y acumularla en su parte inferior.

Si se acumula agua en el filtro de combustible, la luz de aviso se enciende cuando se coloca el contacto está en la posición "ON".

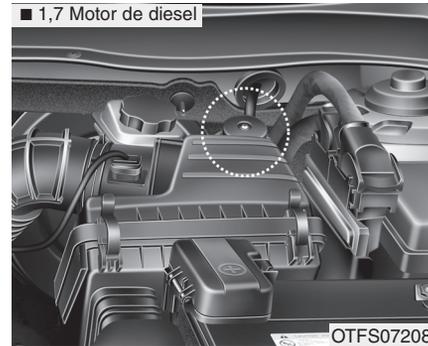


Si este testigo de advertencia se enciende, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.

### PRECAUCIÓN

*Si no se purga en los momentos precisos el agua acumulada en el filtro de combustible, se pueden dañar componentes importantes, como el émbolo de cebado de la bomba, a causa de la entrada de agua en el filtro.*

### Extracción de aire en el filtro de combustible



Si conduce hasta acabar el combustible o si cambia el filtro del combustible, asegúrese de extraer el aire en el sistema de combustible ya que dificulta el arranque del motor.

1. Bombee hacia arriba y abajo(1) aproximadamente 50 veces hasta que la bomba esté dura.
2. Extraiga aire del filtro de combustible desmontando el perno (2) con un destornillador de estrella y montando de nuevo el perno (2).

3. Bombee hacia arriba y abajo(1) aproximadamente 15 veces.
4. Extraiga aire del filtro de combustible desmontando el perno (2) con un destornillador de estrella y montando de nuevo el perno (2).
5. Bombee hacia arriba y abajo(1) aproximadamente 5 veces.

### \* ATENCIÓN

Utilice paños cuando extraiga el aire para que el combustible no se esparza por los alrededores.

Limpie el combustible del filtro de combustible o de la bomba de inyección antes de arrancar el motor para evitar fuegos.

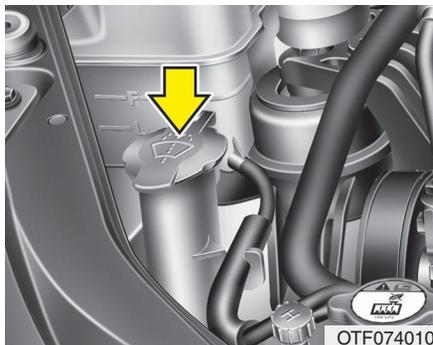
Para terminar, compruebe cada pieza si el combustible está vertiendo.

### \* ATENCIÓN

Al cambiar el cartucho del filtro de combustible, recomendamos que solicite las piezas de repuesto en un distribuidor Kia autorizado.

## LÍQUIDO DEL LAVAPARABRISAS

### Comprobación del nivel de líquido del lavaparabrisas



El depósito es translúcido para que se pueda comprobar el nivel con una rápida inspección visual.

Compruebe el nivel de líquido en el depósito y añada líquido si fuera necesario. Se puede utilizar agua sola si no se dispone del líquido indicado. No obstante, en climas fríos debe utilizarse disolvente para lavaparabrisas con características anticongelantes para evitar su congelación.

### **⚠ ADVERTENCIA**

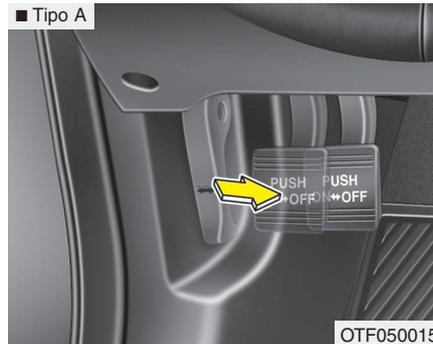
#### **- Refrigerante**

- No utilice en el depósito de líquido del lavaparabrisas refrigerante del radiador ni anticongelante.
- El refrigerante del radiador puede reducir gravemente la visibilidad por el parabrisas y puede ocasionar la pérdida de control del vehículo o dañar la pintura y los adornos de la carrocería.
- El líquido del lavaparabrisas contiene alcohol y puede ser inflamable en determinadas circunstancias. No permita que entren en contacto chispas o llamas con el líquido del lavaparabrisas o con el depósito. Se pueden producir daños al vehículo o a sus ocupantes.
- El líquido del lavaparabrisas es tóxico para las personas y para los animales. No lo beba y evite entrar en contacto con él. Podría sufrir lesiones graves o mortales.

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO

### Comprobación del freno de estacionamiento

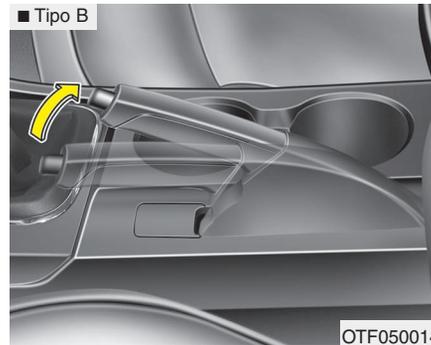
#### Tipo A



Compruebe si el recorrido está dentro de las especificaciones cuando el pedal del freno de estacionamiento se aprieta con una fuerza de 20 kg. El freno de estacionamiento debe retener el vehículo en una pendiente bastante pronunciada. Si la carrera es mayor o menor que la especificada, recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.

**Recorrido: 4~5 chasquidos**

#### Tipo B

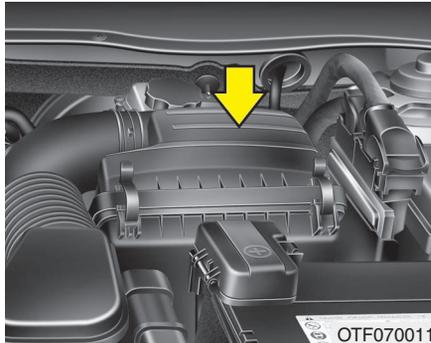


Compruebe el recorrido del freno de mano contando el número de "clicks" que se escuchan al levantarlo completamente desde la posición de desenganche. El freno de estacionamiento debe retener el vehículo en una pendiente bastante pronunciada. Si la carrera es mayor o menor que la especificada, recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.

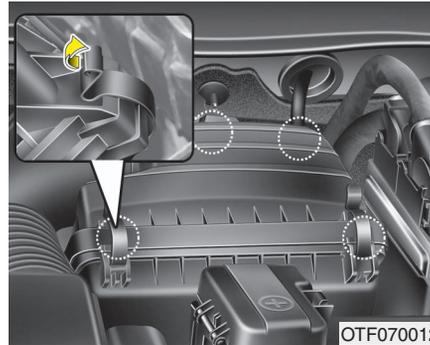
**Recorrido: 6~8 chasquidos con una fuerza de 20kg (44 lbs, 196 N)**

## FILTRO DE AIRE

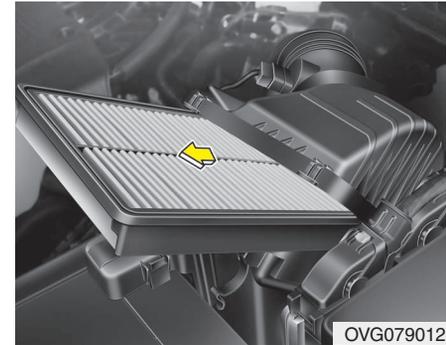
### Cambio del filtro



Debe cambiarse cuando sea necesario, no debe limpiarse. Puede limpiar el filtro al comprobar el elemento purificador de aire. Limpie el filtro usando aire comprimido.



1. Suelte los clips que sujetan la tapa del filtro de aire y levante la tapa.



2. Limpie el interior del filtro del aire.  
3. Sustituya el filtro de aire.  
4. Sujete la tapa con los clips de sujeción.

Cambie el filtro de acuerdo con lo indicado en el programa de mantenimiento.

*Si el vehículo circula por zonas con mucho polvo o arena, cambie el elemento con más frecuencia que la recomendada. (Consulte "Mantenimiento en condiciones de uso exigentes", en este mismo capítulo.)*



### **PRECAUCIÓN**

- **No conduzca con el filtro de aire desmontado; se produciría un desgaste excesivo del motor.**
- **Cuando desmonte el filtro del aire, tenga cuidado para que no entre polvo o suciedad en la admisión pues podrían producirse daños.**
- **Recomendamos que solicite las piezas de repuesto en un distribuidor Kia autorizado.**

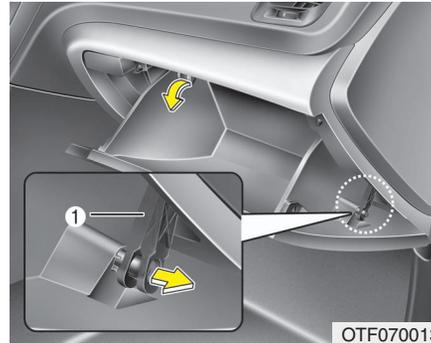
## FILTRO DE AIRE DEL CLIMATIZADOR

### Inspección del filtro

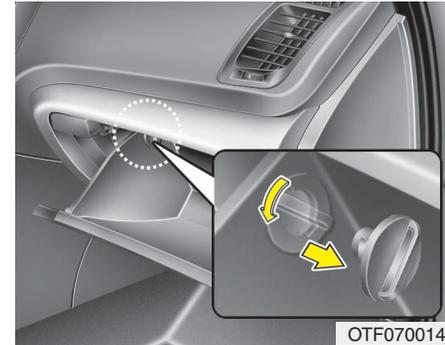
Se debe cambiar el filtro de aire del climatizador según el esquema de mantenimiento. Si el vehículo circula durante periodos prolongados por ciudades muy contaminadas o por carreteras polvorientas y sin pavimentar, debe revisarlo con más frecuencia y cambiarlo antes. Cuando quiera cambiar por sí mismo el filtro de aire del climatizador, hágalo siguiendo el procedimiento que viene a continuación, y en ese caso tenga cuidado para no dañar otros componentes.

Cambie el filtro según el esquema de mantenimiento.

### Cambio del filtro



1. Abra la guantera y retire la barra de sujeción (1).



2. Con la guantera abierta, quite los toques de ambos lados.



3. Extraiga la cubierta del filtro de aire del control del climatizador pulsando el bloqueo a la derecha de la cubierta.



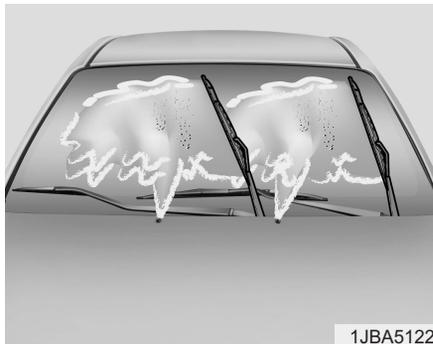
4. Sustituya el filtro de aire del climatizador.  
5. Vuelva a montar en orden inverso al del desmontaje.

### \* ATENCIÓN

Al cambiar el filtro del aire del control del climatizador instálelo correctamente. De lo contrario podría producirse un ruido la efectividad del filtro podría verse reducida.

### ESCOBILLAS DEL LIMPIAPARABRISAS

#### Inspección de las escobillas



#### \* ATENCIÓN

Se sabe que la aplicación de ceras en caliente en los túneles de lavado automático hace difícil la limpieza del parabrisas.

La contaminación del parabrisas o de las escobillas del limpiaparabrisas con materias extrañas puede reducir su eficacia. Normalmente, la contaminación procede de los insectos, la savia de los árboles y los tratamientos con cera caliente utilizados en algunos túneles de lavado.

Si las escobillas no barren adecuadamente, limpie tanto el parabrisas como las escobillas con un buen producto de limpieza o con un detergente suave, y aclare a fondo con agua limpia.

#### ⚠ PRECAUCIÓN

*Para no dañar las escobillas, no utilice gasolina, petróleo ni disolvente de pintura o de otro tipo sobre ellas ni en sus proximidades.*

#### Sustitución de las escobillas

Cuando las escobillas ya no limpian bien, pueden estar desgastadas o agrietadas y hay que cambiarlas.

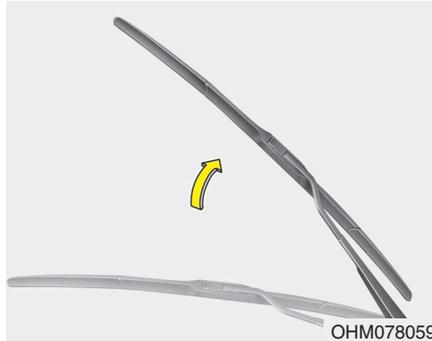
#### ⚠ PRECAUCIÓN

*Para impedir daños en los brazos de los limpiaparabrisas y en otros componentes, no intente moverlos a mano.*

#### ⚠ PRECAUCIÓN

*El uso de un líquido no indicado puede producir un funcionamiento defectuoso del limpiaparabrisas y su fallo.*

**Escobillas del limpiaparabrisas delantero**

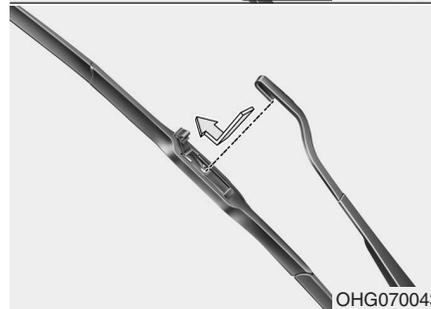
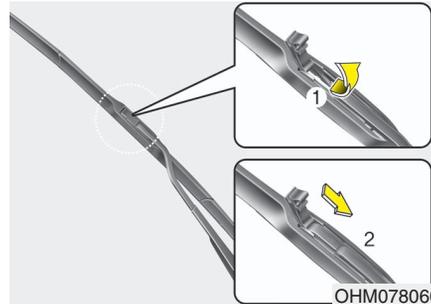


**Tipo A**

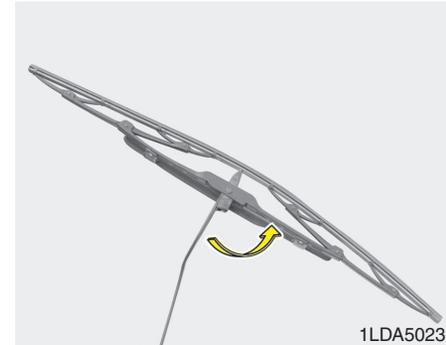
1. Levante el brazo del limpiaparabrisas.

**⚠ PRECAUCIÓN**

*No deje que el brazo del limpiaparabrisas caiga sobre la luna, ya que se podría producir una grieta o una mella.*



2. Eleve el pasador de la escobilla del limpiaparabrisas. Después baje el conjunto de la escobilla y quítela.
3. Instale el conjunto de la escobilla siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.
4. Vuelva a colocar el brazo del limpiaparabrisas en su posición original.

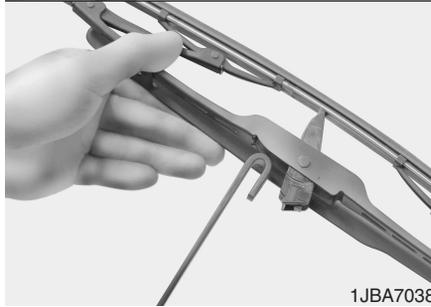
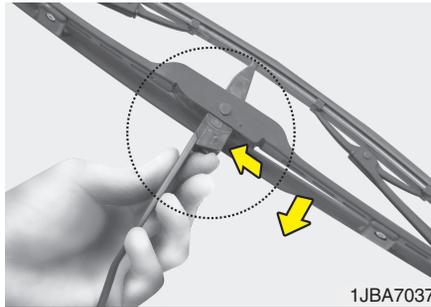


**Tipo B**

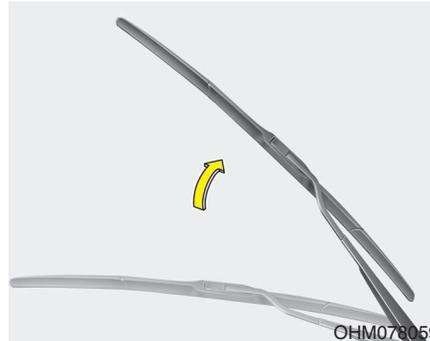
1. Levante el brazo del limpiaparabrisas y gire el conjunto de la escobilla para descubrir el clip de plástico de sujeción.

**⚠ PRECAUCIÓN**

*No deje que el brazo del limpiaparabrisas caiga sobre la luna, ya que se podría producir una grieta o una mella.*



2. Presione el clip y deslice hacia abajo el conjunto de la escobilla.
3. Levántelo hacia afuera del brazo del limpiaparabrisas.
4. Coloque la escobilla en orden inverso al de desmontaje.

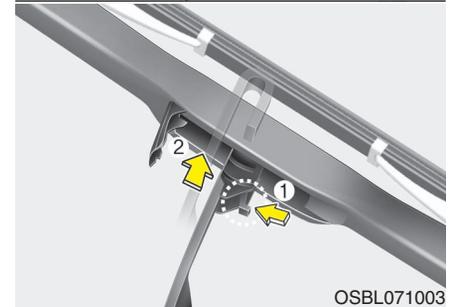
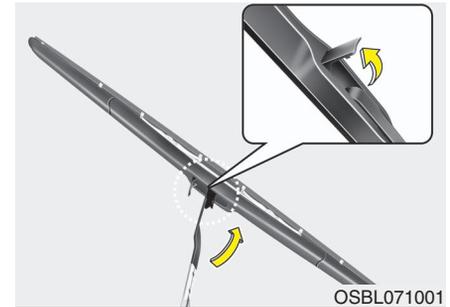


## Tipo C

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas.

### PRECAUCIÓN

*No deje que el brazo del limpiaparabrisas caiga contra el parabrisas, ya que puede producir brechas o romper el parabrisas.*



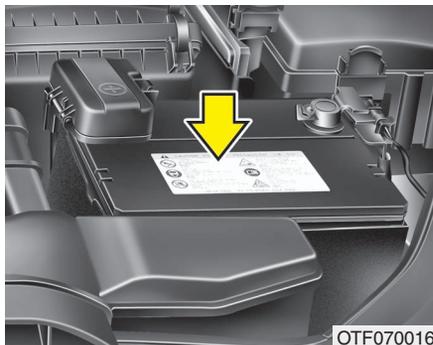
2. Gire el pasador de la escobilla del limpiaparabrisas. Luego eleve el pasador de la escobilla.
3. Empuje el pasador (1) y eleve el brazo del limpiaparabrisas (2).



4. Empuje el brazo del limpiaparabrisas hacia abajo (3) y monte el nuevo conjunto de la escobilla siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.
5. Vuelva a colocar el brazo del limpiaparabrisas en el parabrisas.

### BATERÍA

Para un mejor servicio de la batería



OTF070016

- Mantenga la batería montada firmemente.
- Mantenga limpia y seca la parte superior de la batería.
- Mantenga los terminales y las conexiones limpios, bien apretados y cubiertos con vaselina o grasa de terminales.
- Limpie inmediatamente los vertidos de electrolito con una solución de agua y bicarbonato.
- Si no va a utilizar el vehículo durante mucho tiempo, desconecte los cables de la batería.

### \* ATENCIÓN

Las baterías básicas no necesitan mantenimiento. Si su vehículo está equipado con una batería con las marcas LOWER y UPPER a un lado, compruebe el nivel de electrolito. El nivel de electrolito deberá estar entre las marcas LOWER y UPPER. Si el nivel de electrolito es bajo, es necesario añadir agua destilada (desmineralizada). (Nunca use ácido sulfúrico u otros electrolitos). Al rellenar, tenga cuidado de no salpicar la batería y los componentes adyacentes. Y no llene en exceso las células de la batería. Puede causar corrosión en otras piezas. Después de eso, asegúrese de apretar las tapas de las células. Recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.

### ⚠ ADVERTENCIA - Peligros en la batería



Lea siempre con atención las instrucciones siguientes cuando manipule una batería.



No aproxime cigarrillos encendidos ni otras llamas o chispas a la batería.



Siempre hay presente en las células de las baterías hidrógeno, un gas muy inflamable, que puede estallar si se prende.



No deje las baterías al alcance de los niños, porque contienen ÁCIDO SULFÚRICO muy corrosivo. No deje que el ácido de la batería alcance la piel, los ojos, la ropa o las superficies pintadas.

(Continúa)

(Continúa)



Si el electrolito le salpica a los ojos, lávelos con agua limpia durante 15 minutos al menos y acuda inmediatamente a un médico. Si fuera posible, continúe echándose agua con una esponja o un trapo hasta recibir atención médica.

Si le cae electrolito en la piel, lave a fondo la zona donde le haya caído. Si nota dolor o sensación de quemadura, consiga atención médica inmediata.



Cuando cargue baterías o trabaje en su proximidad, utilice protección ocular. Cuando trabaje en un lugar cerrado, asegúrese de que está ventilado.

(Continúa)

(Continúa)



Dehacerse inadecuadamente de una batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y para la salud. Deseche la batería según las disposiciones o regulaciones locales vigentes.



La batería contiene plomo. No la tire tras el uso. Recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.

- Cuando levante una batería de vaso de plástico, la presión excesiva en la carcasa puede hacer que se salga el ácido y cause lesiones. Levántela con un portabaterías o colocando las manos en esquinas opuestas.
- No trate jamás de cargar la batería con sus cables conectados.
- El sistema de encendido eléctrico funciona con alta tensión. No toque nunca estos componentes con el motor en marcha ni con el contacto dado.

No seguir estas advertencias puede ser causa de lesiones graves o mortales.



## PRECAUCIÓN

- *Si no va a utilizar el vehículo durante un largo periodo de tiempo en una zona con bajas temperaturas, desconecte la batería y mantenga el coche en un lugar interior.*
- *Cargue completamente la batería para evitar que la batería se dañe en una zona de bajas temperaturas.*
- *Si usa dispositivos eléctricos no autorizados podría descargarse la batería. No use dispositivos no autorizados.*



## ADVERTENCIA

Se recomienda solicitar la separación de la batería del vehículo por un distribuidor Kia autorizado.

## Etiqueta de capacidad de la batería (véase el ejemplo)

Ejemplo



OJD072039

\* La etiqueta de la batería del vehículo podría diferir de la imagen.

1. CMF60L-BCI : Nombre del modelo de batería de Kia.
2. 12V : Voltaje nominal
3. 60Ah (20HR) : Capacidad nominal (en amperios/horas)
4. 92RC : Capacidad de reserva nominal (en min.)
5. 550CCA : Corriente de la prueba en frío en amperios según SAE.
6. 440A : Corriente de la prueba en frío en amperios según EN.

## Carga de la batería

El vehículo incorpora una batería de calcio, sin mantenimiento.

- Si se descargara la batería en poco tiempo (por ejemplo, por haberse dejado encendidos los faros o las luces interiores mientras no se utilizaba el vehículo), vuelva a cargarla durante 10 horas con una carga lenta.
- Si la batería se descargara de forma gradual debido a un elevado consumo eléctrico mientras se utiliza el vehículo, vuelva a cargarla a 20-30A durante dos horas.

## **⚠ ADVERTENCIA - Carga de la batería**

Quando cargue la batería, respete las precauciones siguientes:

- Debe sacar la batería del vehículo y colocarla en una zona de buena ventilación.
- No acerque cigarrillos, chispas o llamas a la batería.
- Vigile la batería durante la carga y pare o disminuya el régimen de carga si las células de la batería desprenden gases (hierven) violentamente o si la temperatura del electrolito de cualquiera de las células supera 49 °C (120°F).
- Utilice protección ocular cuando compruebe la batería durante su carga.
- Desconecte el cargador de batería en el orden siguiente.
  1. Apague el interruptor principal del cargador.
  2. Desconecte la pinza negativa del terminal negativo de la batería.
  3. Desconecte la pinza positiva del terminal positivo de la batería.

**⚠ ADVERTENCIA**

- Antes de realizar el mantenimiento de la batería o de cargarla, apague todos los accesorios y pare el motor.
- Retire en primer lugar el cable negativo de la batería y conéctelo en último lugar si la batería está desconectada.
- Recomendamos que haga realizar las operaciones relacionadas con la batería por un distribuidor Kia autorizado.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- *Aleje la batería de cualquier agua o líquido.*
- *Al cambiar la batería, recomendamos que solicite las piezas de repuesto en un distribuidor Kia autorizado.*

**Reinicialización de equipos**

Hay equipos que se deben reiniciar después de que se haya descargado la batería o si se la ha desconectado.

- Subida / bajada del elevallunas automático (véase el capítulo 4)
- Techo solar (véase el capítulo 4)
- Ordenador de viaje (véase el capítulo 4)
- Sistema de climatización (véase el capítulo 4)
- Reloj (véase el capítulo 4)
- Equipo de sonido (véase el capítulo 4)

### NEUMÁTICOS Y RUEDAS

#### Cuidado de los neumáticos

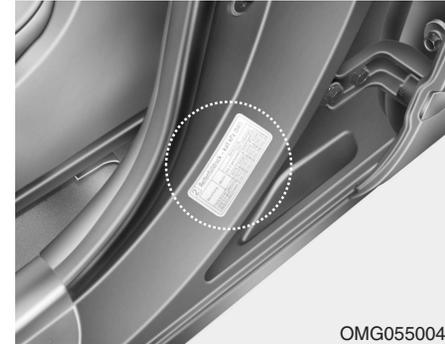
Para un mantenimiento y una seguridad adecuados y un menor consumo de combustible, se debe mantener siempre la presión de inflado recomendada para los neumáticos y respetar los límites de carga y la distribución de pesos indicados para el vehículo.

#### Presiones de inflado en frío recomendadas para los neumáticos

Se debe comprobar diariamente la presión en frío de todos los neumáticos, incluido el de repuesto. "En frío" quiere decir que no se haya circulado con el vehículo durante tres horas por lo menos o que se hayan recorrido menos de 1,6 km (una milla).

Se deben respetar las presiones recomendadas para conseguir una mejor conducción, un manejabilidad óptima del vehículo y un desgaste mínimo de los neumáticos.

Consulte la presión recomendada en "Lantas y neumáticos", en el capítulo 8.



OMG055004

En una etiqueta adherida en el vehículo se pueden ver todas las características (tamaños y presiones).

**⚠ ADVERTENCIA**

**- Neumático bajo de presión**

Una presión muy baja puede provocar un calentamiento excesivo, ocasionando reventones, separación de las bandas y otros fallos que pueden acarrear la pérdida del control del vehículo y, en consecuencia, lesiones graves o mortales. Este riesgo es mucho mayor en días calurosos y cuando se circula durante mucho tiempo a gran velocidad.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- *Una presión insuficiente también se traduce en desgaste excesivo, mala manejabilidad y mayor consumo de combustible. También es posible una deformación de la rueda. Mantenga la presión de los neumáticos dentro de los valores adecuados. Si es necesario hinchar un neumático con frecuencia, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.*
- *Una presión excesiva produce una conducción dura, un desgaste excesivo en el centro de la banda de rodadura y una mayor posibilidad de daños a causa de los accidentes del pavimento.*

**⚠ PRECAUCIÓN**

- *Unos neumáticos calientes superan normalmente entre 28 y 41 kPa (4 a 6 psi) la presión recomendada en frío. No expulse aire de unos neumáticos calientes para ajustar la presión a fin de evitar que queden poco inflados.*
- *Asegúrese de volver a colocar los tapones de las válvulas. Sin los tapones, puede entrar suciedad o humedad en el obús y causar fugas de aire. Si se pierde un tapón, coloque uno nuevo tan pronto como sea posible.*

**⚠ ADVERTENCIA - Inflado del neumático**

Una presión excesiva o muy baja pueden reducir la vida del neumático, influyendo de manera adversa en la manejabilidad del vehículo y acarreado un fallo brusco del neumático. Esto puede producir una pérdida de control del vehículo y posibles lesiones.

**⚠ PRECAUCIÓN - Presión de los neumáticos**

*Tenga siempre en cuenta lo siguiente:*

- *Compruebe la presión de los neumáticos en frío. (Después de que el vehículo haya estado estacionado durante al menos tres horas o cuando no haya recorrido más de 1,6 km (una milla) desde el arranque.)*
- *Compruebe la presión de la rueda de repuesto cada vez que compruebe la presión de las otras.*
- *No sobrecargue nunca el vehículo. Tenga cuidado de no sobrecargar el portaequipajes del techo, si su vehículo dispone de él.*
- *Los neumáticos viejos y gastados pueden provocar accidentes. Si la banda de rodadura está muy desgastada o los neumáticos han sufrido daños, cámbielos.*

**Comprobación de la presión de inflado**

Compruebe la presión de los neumáticos al menos una vez al mes.

Compruebe también la presión de la rueda de repuesto.

***Cómo efectuar la comprobación***

Utilice un manómetro de buena calidad para comprobar la presión de los neumáticos. No se puede saber si las ruedas están infladas correctamente mediante una simple inspección visual. Los neumáticos radiales pueden parecer correctamente inflados aunque su presión sea baja.

Compruebe la presión de inflado de los neumáticos en frío. - “En frío” significa que el vehículo haya estado parado al menos durante tres horas, o que no haya recorrido más de 1,6 km (1 milla).

Retire del vástago el tapón de la válvula. Presione firmemente la salida del manómetro contra la válvula para leer la presión. Si la presión en frío del neumático coincide con la recomendada en la rueda y en la etiqueta informativa, no es necesario ningún otro ajuste. Si la presión es baja, añada aire hasta alcanzar el valor recomendado.

Si se infla demasiado el neumático, suelte aire presionando en el vástago metálico del centro de la válvula. Vuelva a comprobar la presión del neumático con el manómetro. Asegúrese de volver a colocar los tapones en los vástagos de las válvulas. Contribuyen a evitar fugas impidiendo la entrada de suciedad y humedad.

**⚠ ADVERTENCIA**

- **Revise sus neumáticos de forma frecuente para un inflado correcto, a su vez compruebe el desgaste y los daños. Utilice siempre un indicador de presión de neumáticos.**
- **Neumáticos con demasiado o poco desgaste desigual puede causar un mal manejo, la pérdida de control del vehículo y fallo repentino del neumático lo que puede provocar accidentes, lesiones e incluso la muerte. La presión de los neumáticos en frío recomendada para su vehículo se encuentra en este manual y en la etiqueta del neumático ubicada en la columna central en el lado del conductor.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Los neumáticos desgastados pueden provocar accidentes. Cambie los neumáticos que están gastados, desgastados de forma desigual o dañados.**
- **Recuerde que debe comprobar la presión de la rueda de repuesto. Kia recomienda que compruebe la rueda de repuesto cada vez que compruebe la presión de los otros neumáticos de su vehículo.**

## Rotación de los neumáticos:

Para igualar el desgaste de los neumáticos, se recomienda rotarlos cada 12.000 km (7.500 millas) o antes si se produce un desgaste irregular.

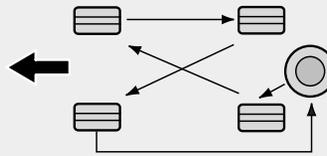
Al hacer la rotación, compruebe el correcto equilibrado de los neumáticos.

Al tiempo de efectuar la rotación, compruebe si existe un desgaste irregular o daños. Normalmente, el desgaste irregular es producido por una presión inadecuada del neumático, una alineación incorrecta de las ruedas, unas ruedas desequilibradas, frenazos bruscos o toma de curvas cerradas. Fíjese si hay abombamientos o bultos en la banda de rodadura o en los flancos. Cambie el neumático si detecta alguna de dichas condiciones.

Cambie el neumático si son visibles las telas o las cuerdas. Tras efectuar la rotación, asegúrese de aplicar las presiones delante y detrás acordes con lo indicado, y compruebe que las tuercas están correctamente apretadas.

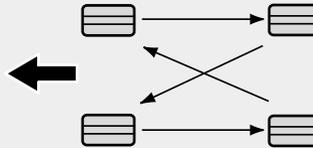
Consulte el capítulo 8, "Neumáticos y llantas".

Con un neumático de repuesto de tamaño de la rueda (opcional)



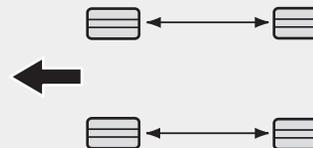
S2BLA790

Sin un neumático de repuesto



S2BLA790A

Neumáticos direccionales (opcional)



CBGQ0707A

*Quando se efectúa la rotación de los neumáticos se debe inspeccionar el desgaste de las pastillas de los frenos.*

## \* ATENCIÓN

Para los neumáticos radiales, solamente se debe efectuar la rotación de los neumáticos de forma asimétrica, de adelante a atrás y no de izquierda a derecha.

## ⚠ ADVERTENCIA

- No utilice la rueda provisional de repuesto, de menor tamaño, para hacer rotación de las ruedas.
- No mezcle en ninguna circunstancia neumáticos diagonales y radiales. En estas condiciones el vehículo pierde estabilidad y hay un riesgo considerable de daños y lesiones graves o mortales.

## Alineación de las ruedas y equilibrado de los neumáticos

Las ruedas del vehículo se han alineado y equilibrado cuidadosamente en fábrica para que duren lo más posible y proporcionen las mejores prestaciones.

En la mayoría de los casos, no se precisará volver a hacer la alineación de las ruedas. Sin embargo, si observara un desgaste anormal de los neumáticos o si el vehículo tirara hacia un lado, puede ser preciso volver a hacer una alineación.

Si observa que se producen vibraciones cuando se circula por una carretera lisa, puede ser necesario equilibrar las ruedas.

### PRECAUCIÓN

***Unos contrapesos inadecuados en las ruedas pueden dañar las llantas de aluminio del vehículo. Utilice únicamente contrapesos autorizados.***

## Sustitución de los neumáticos



Si el neumático está gastado uniformemente, aparecerá un indicador de desgaste de la banda de rodadura en forma de una banda sólida transversal. Esto indica que quedan menos de 1,6 mm (1/16 de pulgada) de banda de rodadura. Es el momento de sustituir el neumático.

No espere a que la banda indicada aparezca por toda la banda de rodadura para sustituir el neumático.

### **ADVERTENCIA** - Cambio de neumáticos

- **Circular con neumáticos gastados es muy peligroso y reduce la eficacia de los frenos, la precisión de la dirección y la tracción.**
- **Su vehículo está equipado con neumáticos que se han diseñado pensando en la seguridad y la manejabilidad. No utilice un tamaño y tipo de neumáticos y llantas distintos de los montados en fábrica en su vehículo. Ello podría afectar a la seguridad y al comportamiento del vehículo y provocar problemas de conducción o vuelcos, así como lesiones graves. Al cambiar los neumáticos, asegúrese de que los cuatro y las llantas sean de la misma medida, tipo, banda de rodadura, marca y capacidad de carga.**

(Continúa)

(Continúa)

- El uso de neumáticos de otro tamaño o de otro tipo puede afectar gravemente a la conducción, la manejabilidad, la separación del suelo, la distancia de parada, la separación entre la carrocería y los neumáticos, la separación con neumáticos de nieve y la precisión del velocímetro.
- Es mejor sustituir los cuatro neumáticos al mismo tiempo. Si no fuera posible o necesario, sustituya los dos delanteros o los dos traseros por parejas. Cambiar sólo uno de ellos puede perjudicar gravemente la manejabilidad del vehículo.

(Continúa)

(Continúa)

- El ABS se pone en funcionamiento al comparar la velocidad de las ruedas. El tamaño de los neumáticos puede afectar a la velocidad de las ruedas. Al cambiar los neumáticos, los 4 neumáticos deben tener el tamaño original de los neumáticos que traía su vehículo nuevo. Si utiliza neumáticos de diferentes tamaños puede provocar que ni el ABS (sistema de freno antibloqueo) ni el ESC (Control de estabilidad electrónico) funcionen correctamente (opcional).

### ***Sustitución del neumático de repuesto pequeño (opcional)***

La banda de rodadura del neumático de repuesto de emergencia tiene una vida útil más corta que la de un neumático de dimensiones normales. Cámbielo cuando en el neumático se vea el indicador de desgaste de la banda de rodadura. El nuevo neumático de repuesto debe ser del mismo tamaño y de la misma forma que el que se entrega con el vehículo nuevo y se debe montar en la misma llanta de emergencia. El neumático de emergencia no está diseñado para montarlo en una llanta de tamaño normal, y la llanta de emergencia tampoco está diseñada para montar en ella un neumático de tamaño normal.

## Cambio de las ruedas

Cuando, por cualquier motivo, se cambien las llantas, asegúrese de que las nuevas son equivalentes a las originales de fábrica en diámetro, anchura y bombeo.

### ADVERTENCIA

Una rueda que no tenga el tamaño correcto puede afectar negativamente a la vida útil de la rueda y los cojinetes, las características de frenado y parada, las características de manejo, la holgura con el suelo, la holgura entre la carrocería y el neumático, la holgura de las cadenas para la nieve, la calibración del velocímetro y del cuentakilómetros, la orientación de los faros y la altura del parachoques.

## Tracción de los neumáticos

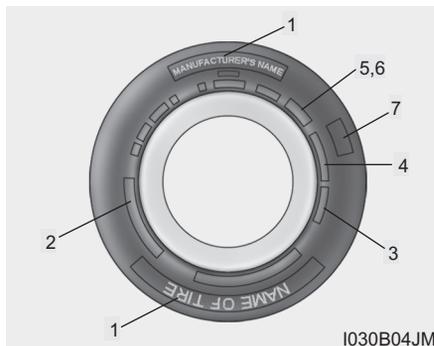
La tracción de los neumáticos disminuye cuando están gastados, si no están correctamente inflados o cuando se circula sobre superficies deslizantes. Cambie los neumáticos cuando aparezcan indicios de desgaste en la banda de rodadura. Para limitar el riesgo de perder el control, reduzca la velocidad en caso de lluvia, nieve o hielo en la carretera.

## Mantenimiento de los neumáticos

Además de una presión de inflado correcta, una adecuada alineación de las ruedas contribuye a disminuir el desgaste de los neumáticos. Si descubre que un neumático tiene un desgaste no uniforme, haga que un concesionario compruebe la alineación de las ruedas.

Cuando monte neumáticos nuevos, asegúrese de efectuar un equilibrado. Así aumenta la comodidad de la conducción y la vida de los neumáticos. También es necesario volver a equilibrar la rueda si se ha desmontado el neumático de la llanta.

## Etiquetado del flanco del neumático



Esta información identifica y describe las características fundamentales del neumático y proporciona también su número de identificación (NIN) para su certificación según la normativa de seguridad. El NIN se puede utilizar para identificar el neumático en caso de reclamación.

### 1. Nombre del fabricante o marca

Se muestra el nombre del fabricante o la marca.

### 2. Designación del tamaño del neumático

En la pared lateral del neumático se indica la designación correspondiente a su tamaño. Se precisará esta información para seleccionar los neumáticos de recambio para su coche. A continuación se explica lo que indican las letras y los números de la designación del neumático.

Ejemplo de designación del tamaño del neumático:

(Estos números se dan solamente como ejemplo; el tamaño de los neumáticos de su vehículo puede ser distinto.)

**175/50R15 75H**

175 - Anchura del neumático en milímetros.

50 - Relación de aspecto. Altura de la sección del neumático como porcentaje de la anchura.

R - Código de fabricación del neumático (Radial).

15 - Diámetro de la llanta en pulgadas.

75 - Índice de carga, un código numérico asociado a la carga máxima que puede soportar el neumático.

H - Símbolo de categoría de velocidad. Consulte la tabla de categorías de velocidad en este apartado para más información.

**Designación del tamaño de la rueda**

En las ruedas se marca también una información importante que necesitará cuando haya que cambiarla. A continuación se explica lo que indican las letras y los números de la designación de la rueda.

Ejemplo de designación del tamaño de la rueda:

**5,5JX15**

5,5 - Anchura de la llanta en pulgadas.

J - Designación del perímetro de la llanta.

15 - Diámetro de la llanta en pulgadas.

**Categoría de velocidad del neumático**

La tabla siguiente relaciona muchas de las distintas categorías de velocidad que se utilizan actualmente en los vehículos de turismo. La categoría de velocidad forma parte de la designación de las dimensiones del neumático que aparece en su costado. Este símbolo corresponde a la velocidad máxima segura de utilización de ese neumático.

Símbolo del índice de velocidad.	Velocidad máxima
S	180 km/h (112 mph)
T	190 km/h (118 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)
Z	Más de 240 km/h (149 mph)

**3. Comprobación de la vida del neumático (TIN : Número de identificación del neumático)**

Todos aquellos neumáticos de más de 6 años, respecto a la fecha de fabricación (incluyendo la rueda de repuesto) deberían cambiarse por otras nuevas. Por lo tanto, hay que sustituirlos por otros nuevos, incluido el de repuesto. Puede encontrar la fecha de fabricación en el costado del neumático (posiblemente en el interior de la rueda), ostentando el código DOT. El código DOT es una serie de caracteres que se componen de números y letras romanas. La fecha de fabricación se designa por los cuatro últimos dígitos (caracteres) del código DOT.

### **DOT : XXXX XXXX OOOO**

La parte inicial del DOT representa un número de código de la fábrica, el tamaño del neumático y la configuración de la banda de rodadura, y los cuatro últimos números indican la semana y el año de fabricación.

Por ejemplo:

DOT XXXX XXXX 1613 indica que el neumático se fabricó en la 16ª semana de 2013.

### **⚠ ADVERTENCIA - Edad del neumático**

**Los neumáticos se estropean con el tiempo incluso aunque no se utilicen. Independientemente de la banda de rodadura restante, se recomienda cambiar las ruedas tras (6) años de uso normal. El calor provocado por los climas calurosos o por frecuentes cargas altas puede acelerar el proceso de envejecimiento. Si no sigue esta advertencia puede provocar un fallo en los neumáticos, lo que puede provocar una pérdida de control y un accidente que puede provocar lesiones graves o la muerte.**

### ***4. Composición y material de las capas del neumático***

Es el número de capas de tejido recubierto de goma que tiene el neumático. Los fabricantes de neumáticos deben indicar también los materiales de que está compuesto, como acero, nylon, poliéster u otro. La letra “R” significa radial; la letra “D” significa diagonal, y la letra “B” mixto diagonal – radial.

**5. Presión máxima admisible de inflado**

Significa la mayor cantidad de aire que se debe introducir en el neumático. No sobrepase la presión máxima admisible de inflado. Consulte la etiqueta del neumático y la carga para ver la presión de inflado recomendada.

**6. Índice de carga máxima admisible**

Esta cifra indica la carga máxima, expresada en kilogramos y libras, que soporta el neumático. Cuando cambie los neumáticos de un vehículo, utilice siempre otros que tengan la misma carga admisible que los montados de fábrica.

**7. Graduación de calidad de los neumáticos Índice de desgaste de la banda de rodadura**

Los grados de calidad se puede encontrar donde se aplica en las paredes de los neumáticos entre la banda de rodadura y el ancho de la sección máxima.

Por ejemplo:

DESGASTE DE LA BANDA DE RODADURA 400

TRACCIÓN A

TEMPERATURA A

### **Desgaste del bando de rodadura**

El índice de desgaste de la banda de rodadura es una clasificación comparativa basada en la proporción de desgaste del neumático cuando se prueba en condiciones controladas según una serie de pruebas especificadas oficialmente. Por ejemplo, un neumático con la graduación 150 duraría en las pruebas oficiales vez y media más que otro con una graduación de 100. El comportamiento relativo de los neumáticos depende de las condiciones reales de utilización.

Sin embargo, el comportamiento puede variar respecto a la norma según las diferencias de estilo de conducir, la realización de operaciones de servicio y las diferencias en las características de la carretera y el clima.

Estos índices se graban en las paredes de los neumáticos de los vehículos de turismo. Los neumáticos disponibles como equipamiento de serie u opcional pueden variar por lo que se refiere a su graduación.

### **Tracción - AA, A, B y C**

Los índices de tracción son AA, A, B y C, desde el más alto al más bajo. Representan la capacidad de los neumáticos para detenerse en un pavimento húmedo, realizándose la medición en superficies de asfalto y hormigón especificadas en las pruebas oficiales. Un neumático con la marca C tiene un mal comportamiento de tracción.

**⚠ ADVERTENCIA**

Los índices de tracción asignados a los neumáticos están basados en pruebas de tracción de frenado y no incluyen la aceleración, las curvas, el aquaplaning o la tracción máxima.

**Temperatura - A, B y C**

Los índices de temperatura son A (el más alto), B y C. Representan la resistencia del neumático a la producción de calor y su capacidad para eliminarlo cuando se prueba en condiciones controladas en una rueda en un ensayo de laboratorio.

Una alta temperatura mantenida puede atacar el material del neumático y reducir su vida, y una temperatura excesiva puede acarrear un fallo brusco del neumático. Los grados A y B representan unos niveles más altos de prestaciones en las pruebas de laboratorio que el mínimo requerido por las reglamentaciones.

**⚠ ADVERTENCIA**

**- Temperatura del neumático**

El índice de temperatura de este neumático corresponde a un neumático correctamente hinchado y sin sobrecarga. Una velocidad excesiva, una presión baja o una carga excesiva, por separado o combinadas, pueden provocar el calentamiento y el fallo brusco del neumático. Esto puede producir la pérdida de control del vehículo y lesiones graves o mortales.

### **Neumático de cociente altura/ancho seccional bajo (opcional)**

Se han montado neumáticos de cociente altura/ancho seccional bajo inferior a 50 para darle un aspecto deportivo.

Dado que los neumáticos de cociente altura/ancho seccional están optimizados para el manejo y el frenado, podrían ser más incómodos para la conducción y generan más ruido que los neumáticos normales.

#### **PRECAUCIÓN**

*Dado que la pared lateral del neumático de cociente altura/ancho seccional bajo es más corta de lo normal, la rueda y el neumático de cociente altura/ancho seccional bajo pueden dañarse con mayor facilidad. Por ello, siga las instrucciones abajo indicadas.*

*(continúa)*

#### *(continúa)*

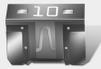
- *Al conducir por una calzada en mal estado o fuera de vías, conduzca con cuidado para evitar dañar las ruedas y los neumáticos. Tras la conducción, revise las ruedas y los neumáticos.*
- *Al pasar por un bache, un badén, una alcantarilla o un bordillo, conduzca despacio para evitar daños en las ruedas y los neumáticos.*
- *Si el neumático sufre un impacto, recomendamos que revise el estado del neumático o que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.*
- *Para evitar daños en los neumáticos, revise el estado y la presión de los mismos cada 3.000 km.*

#### **PRECAUCIÓN**

- *No es fácil detectar daños en los neumáticos a simple vista. Pero si detecta el menor signo de posible daño, aunque no pueda ver ningún daño en el neumático a simple vista, haga revisar el neumático o cámbielo, ya que el daño en el neumático podría causar fuga de aire en el mismo.*
- *Si el neumático se daña al conducir por una calzada en mal estado, fuera de vía, por un bache, una alcantarilla o un bordillo, ello no queda cubierto por la garantía.*
- *Encontrará la información de los neumáticos en la pared lateral de los mismos.*

## FUSIBLES

Fusible de pala



Normal



Quemado

Fusible de cartucho

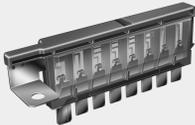


Normal

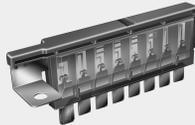


Quemado

Fusible de cinta



Normal



Quemado



Normal



Quemado

OLM079051N

Se protege el sistema eléctrico de un vehículo de los daños debidos a sobrecargas eléctricas mediante fusibles.

Este vehículo tiene 2 (o 3) paneles de fusibles, uno colocado en el refuerzo del panel lateral del conductor, los otros en el compartimento del motor y en el maletero.

Si deja de funcionar alguna de las luces del vehículo o de los accesorios o controles, compruebe el fusible del circuito correspondiente. Si ha saltado un fusible, el elemento de su interior se habrá fundido.

Si no funciona el sistema eléctrico, compruebe en primer lugar el panel de fusibles del lado del conductor.

Antes de cambiar un fusible fundido, desconecte el cable negativo de la batería.

Sustituya siempre un fusible por otro de la mismas características.

Si vuelve a saltar el nuevo fusible, es señal de que existe un problema eléctrico. Evite utilizar el sistema que tiene el problema y recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.

*Se utilizan cuatro tipos de fusibles: De pala para pequeñas intensidades y de cartucho, y fusibles de cinta para intensidades mayores.*

### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **- Sustitución de fusibles**

- **No cambie nunca un fusible por otro que no tenga las mismas características.**
- **Un fusible de mayor capacidad podría producir daños e incluso un incendio.**
- **No monte nunca un cable ni papel de aluminio en vez del fusible correspondiente, incluso como reparación temporal. Podría provocar daños en la extensión del cable y un posible incendio.**

### **⚠ PRECAUCIÓN**

***No utilice un destornillador ni ningún otro objeto metálico para retirar los fusibles, ya que puede causar un cortocircuito y daños en el sistema.***

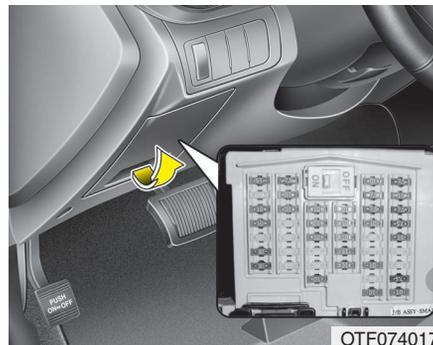
### **\* ATENCIÓN**

**La etiqueta del panel de relés y fusibles real puede diferir de los elementos equipados.**

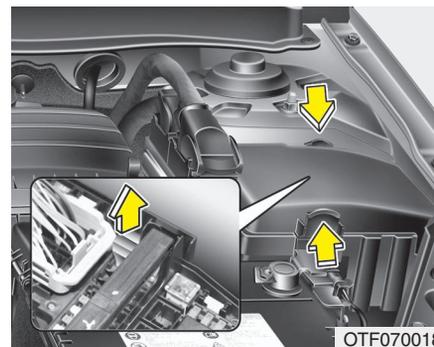
## **⚠ PRECAUCIÓN**

- *Al cambiar un fusible o un relé fundido por uno nuevo, asegúrese de que el fusible o el relé nuevo se ajuste a los clips. Un fusible o un relé mal ajustado podría causar daños en el cableado y el sistema eléctrico del vehículo y provocar un incendio.*
- *No retire fusibles, relés ni terminales fijados con pernos o tuercas. Los fusibles, relés y terminales podrían estar mal ajustados y provocar un incendio. Si se funde algún fusible, relé o terminal fijado con pernos o tuercas, recomendamos que consulte con un distribuidor Kia autorizado.*
- *No introduzca objetos distintos de fusibles o relés en los terminales para fusibles/relés, como un destornillador o cables. Podría causar un fallo de contacto y una avería del sistema.*

## **Sustitución de fusibles en el panel interior**



1. Desconecte la llave de contacto y todos los demás interruptores.
2. Abra la tapa del panel de fusibles.

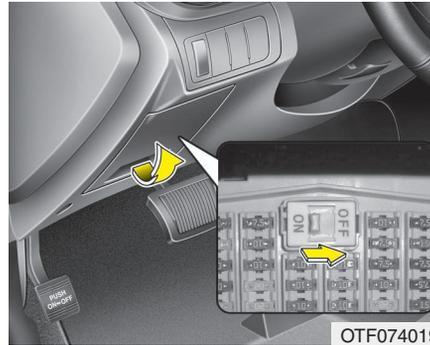


3. Extraiga todos los fusibles sospechosos. Utilice el extractor de fusibles situado en el panel de fusibles del compartimento motor.
4. Compruebe el fusible que se ha extraído y cámbielo si está fundido.
5. Coloque un fusible nuevo de las mismas características y asegúrese de que encaja correctamente en las pinzas.

Si queda flojo, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado. Si no tiene repuesto, utilice un fusible del mismo amperaje sacado de un circuito que no sea necesario para que funcione el vehículo, como el del encendedor, por ejemplo.

Si no funcionan los faros u otros componentes eléctricos y los fusibles están bien, compruebe el bloque de fusibles del compartimiento del motor. Si hay alguno quemado, sustitúyalo.

### Fusible de memoria



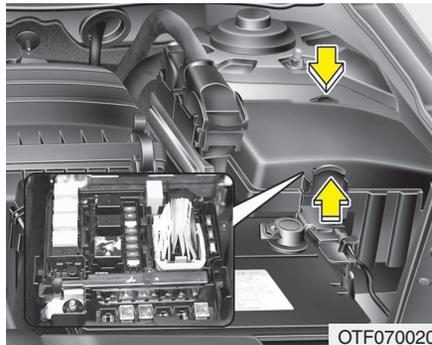
El vehículo está provisto de un fusible de memoria para impedir que la batería se descargue si se deja estacionado sin funcionar durante mucho tiempo. Antes de estacionar el vehículo durante un período prolongado, siga este procedimiento:

1. Pare el motor.
2. Apague los faros y las luces traseras.
3. Abra la tapa del panel del lado del conductor y extraiga el fusible de memoria.

### \* ATENCIÓN

- Si ha retirado el fusible de memoria del panel de fusibles, dejarán de funcionar la campana de aviso, el equipo de sonido, el reloj y las luces interiores, etc. Después de cambiar un fusible es necesario reiniciar algunos elementos. Consulte “Batería” en este capítulo.
- Aunque haya retirado el fusible de memoria, la batería puede seguir descargándose si hace funcionar los faros u otros dispositivos eléctricos.

### Sustitución de fusibles en el panel del compartimiento del motor

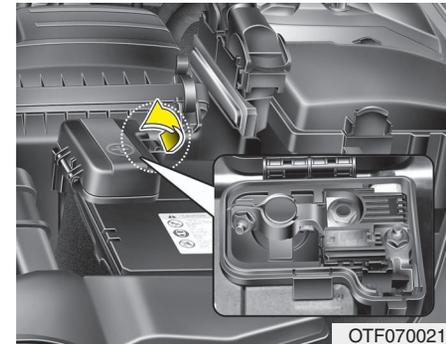


1. Desconecte la llave de contacto y todos los demás interruptores.
2. Retire la tapa de la caja de fusibles presionando el pestillo y tirando hacia arriba.
3. Compruebe el fusible que se ha extraído y cámbielo si está fundido. Para sacar o para montar un fusible utilice el extractor que hay en el panel de fusible del vano del motor.
4. Coloque un fusible nuevo de las mismas características y asegúrese de que encaja firmemente en las pinzas. Si queda flojo, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.

### PRECAUCIÓN

*Una vez que haya comprobado la caja de fusibles del compartimiento del motor, coloque su tapa sujetándola bien. Si no, pueden producirse averías eléctricas a causa del agua que pueda entrar.*

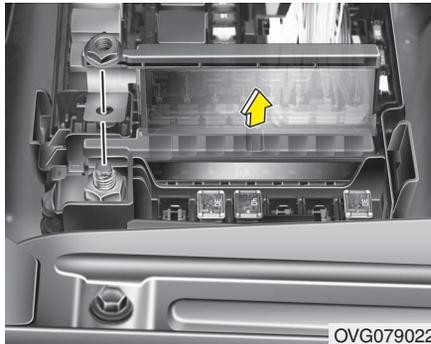
### Fusible principal



Si se funde el fusible principal, extráigalo de la siguiente manera:

1. Apague el motor.
2. Desconecte el cable negativo de la batería.
3. Desmonte las tuercas como se muestra en la ilustración superior.
4. Reemplace el fusible por uno de la misma potencia.
5. Vuelva a montarlo siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.

**Multifusible**



Si el Multifusible está quemado, desmóntelo como sigue:

1. Extraiga el panel de fusible en el lado derecho del compartimento del motor.
2. Retire las tuercas que se muestran en la figura anterior.
3. Sustituya el fusible por otro del mismo amperaje.
4. Siga los pasos anteriores en orden inverso.

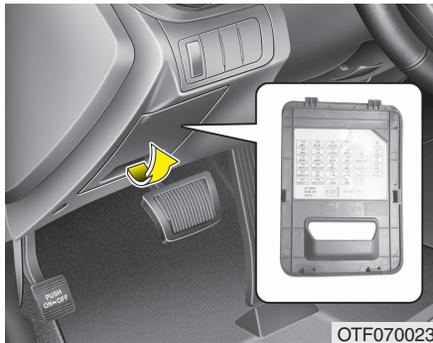
**\* ATENCIÓN**

Si se funden fusible principal o el multi fusible, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.

### Descripción del panel de fusibles y relés

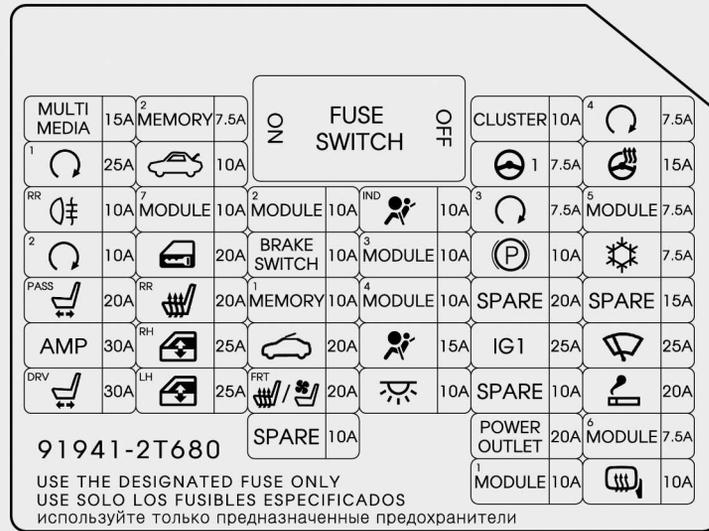
Debajo de las tapas de la caja de fusibles y relés se encuentra la etiqueta que describe sus nombres y capacidad.

### Panel de fusible interior



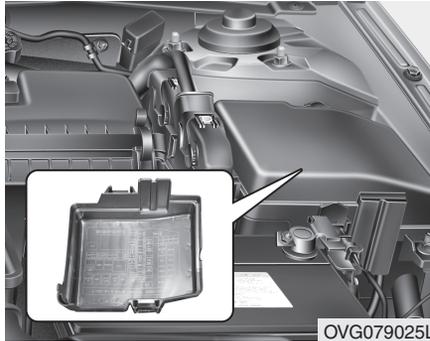
### \* ATENCIÓN

No todas las descripciones de los paneles de fusibles que aparecen en este manual tienen por qué ser aplicables a su vehículo. Son correctas en el momento de imprimirlo. Cuando revise la caja de fusibles de su vehículo, consulte su etiqueta.



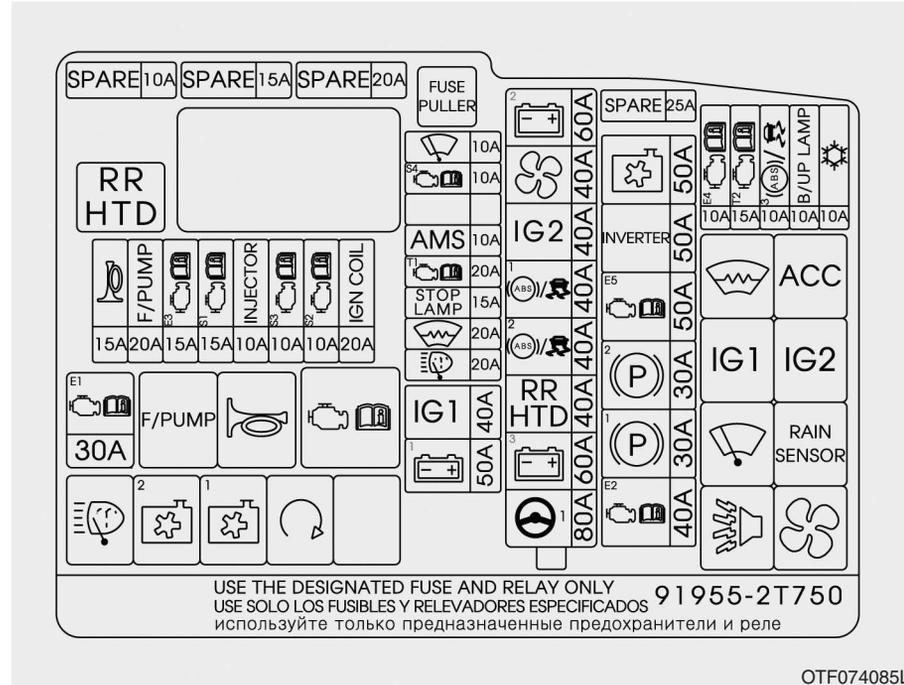
OTF074084L

**Panel de fusibles del compartimento del motor**

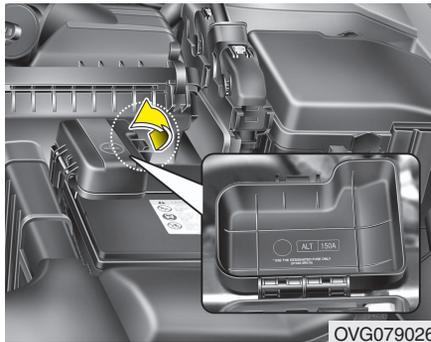


**\* ATENCIÓN**

No todas las descripciones de los paneles de fusibles que aparecen en este manual tienen por qué ser aplicables a su vehículo. Son correctas en el momento de imprimirlo. Cuando revise la caja de fusibles de su vehículo, consulte su etiqueta.



## Compartimento del motor (cubierta de terminales de la batería)

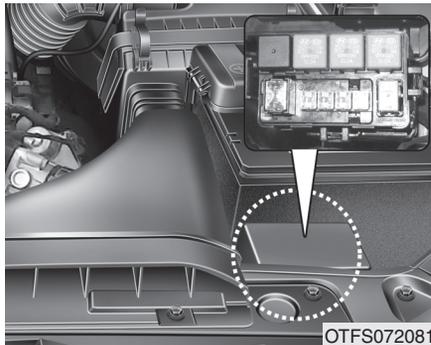


### \* ATENCIÓN

No todas las descripciones de los paneles de fusibles que aparecen en este manual tienen por qué ser aplicables a su vehículo. Son correctas en el momento de imprimirlo. Cuando revise la caja de fusibles de su vehículo, consulte su etiqueta.

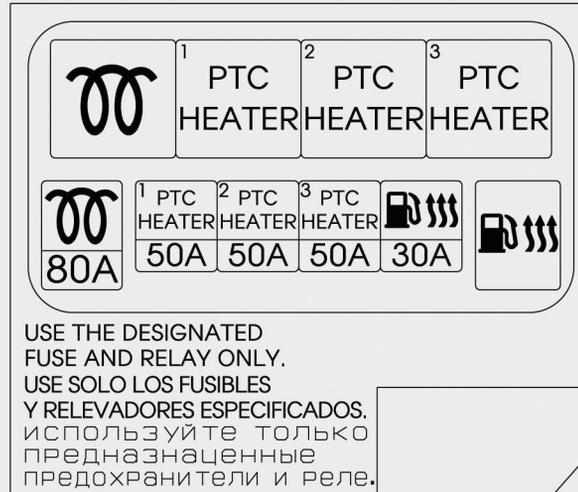


**Compartimento del motor  
(Panel de fusibles auxiliar -  
Diesel)**



**\* ATENCIÓN**

No todas las descripciones de los paneles de fusibles que aparecen en este manual tienen por qué ser aplicables a su vehículo. Son correctas en el momento de imprimirlo. Cuando revise la caja de fusibles de su vehículo, consulte su etiqueta.



OTF074092

## Panel del fusible interior

Descripción	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
MULTI MEDIA	15A	SISTEMA DE AUDIO ISG LDC,AUDIO_UVO, AUDIO(PA30A,B), NAVI1.5, NAVI_3.0, NAVI_4.0, TMU
<sup>1</sup> 	25A	Módulo de control de la llave smart (con llave smart)
RR 	10A	Relé del piloto antiniebla
<sup>3</sup> 	10A	UNIDAD SMK, INTERRUPTOR DEL BOTÓN DE INICIO
PASS 	20A	Interruptor manual del asiento del acompañante
AMP	30A	AMP
DRV 	30A	Módulo IMS del conductor, interruptor manual asiento del conductor Interruptor del soporte lumbar del conductor (2 sentidos)
<sup>2</sup> MEMORY	7,5A	RECIBIDOR_PIC_RF
	10A	Relé de la puerta del maletín, luz del maletín
<sup>7</sup> MODULE	10A	INTERRUPTOR_MODO_DEPORTIVO, INTERRUPTOR DEL ELEVAVINAS ELÉCTRICO TRASERO
	20A	Relé de bloqueo y desbloqueo de las puertas, relé de interbloqueo (cond. a la derecha) Relé de sonido de la luz del intermitente
RR 	20A	Relé del calefactor del asiento trasero IZQ/DCH

Descripción	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
R 	25A	Módulo del elevalunas eléctrico de seguridad del lado del conductor (conducción DCH) Módulo del elevalunas eléctrico de seguridad del lado del acompañante (conducción IZQ), Módulo del elevalunas eléctrico de seguridad trasero derecho, Relé de elevalunas eléctrico DCH
L 	25A	Módulo del elevalunas eléctrico de seguridad del lado del conductor (conducción a la izquierda), módulo del elevalunas eléctrico de seguridad del lado del acompañante (conducción a la derecha), Potencia de seguridad trasera, Módulo del elevalunas eléctrico IZQ, relé del elevalunas eléctrico IZQ
<sup>2</sup> MODULE	10A	BCM, techo solar panorámico, sensor de lluvia
BRAKE SWITCH	10A	Módulo de control llave smart, interruptor de botón de arranque/parada, soporte FOB, interruptor de luz de freno
<sup>1</sup> MEMORY	10A	EXTEN. DEL ASIENTO (IMS), EXTENSIÓN_REVESTIMIENTO_DE LA PUERTA (PLEGADO), PANEL DE INSTRUMENTOS, AIRE ACONDICIONADO, ECM, RELÉ DE PLEGADO AUTOMÁTICO, TPMS, SALIDA ELÉCTRICA, A_L_FOTOSENSOR, SILENCIADOR
	20A	Techo solar panorámico
FRT 	20A	EXTENSIÓN_ASIENTO (CALEFACCIÓN/VENTILACIÓN)
SPARE	10A	-
IND 	10A	Tablero de instrumentos
<sup>3</sup> MODULE	10A	Interruptor de modo deportivo, solenoide de la llave (sin llave smart)

## Mantenimiento

Descripción	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
<sup>4</sup> MODULE	10A	Módulo de control CCS del conductor/acompañante (con CCS), Módulo del calefactor del asiento del conductor/acompañante (sin CCS), Calentador del asiento delantero e interruptor CCS, inversor de la bomba de aceite, convertidor DC-DC bajo del ISG, Módulo de control de presión de los neumáticos
	15A	Módulo de control SRS, testigo avisador (Europa), Indicador de recordatorio del cinturón del asiento (Australia)
	10A	Manilla exterior de la llave smart del conductor/acompañante (con llave smart), Luz de la puerta del conductor/acompañante, módulo de control A/C, Ilum. llave de encendido e interruptor de advertencia de las puertas (sin llave smart), Receptor RF (con llave smart), módulo IMS del conductor, BCM, conector de enlace de datos, Luz del guarnecido de la puerta del conductor/acompañante, interruptor del retrovisor eléctrico exterior, Luz automática y fotosensor (sin alarma antirrobo), relé de corte automático de las luces, panel de instrumentos
CLUSTER	10A	PANEL DE INSTRUMENTOS (ENC1)
	7,5A	Interruptor del panel de protección, módulo de control EPS (con MDPS), Sensor de ángulo de dirección (SIN MDPS), indicador de la palanca ATM, Interruptor EPB, módulo de control EPB
<sup>3</sup> 	7,5A	Módulo de control de la llave smart (con llave smart)
	10A	EPB
SPARE	20A	-

Descripción	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
POWER OUTLET	20A	Toma de corriente delantera
<sup>1</sup> MODULE	10A	Módulo del dispositivo de autonivelación de los faros (HLLD automático), Interruptor del dispositivo de nivelación de los faros (HLLD manual), Actuador del dispositivo de nivelación de faros IZQ/DCH, BCM, Módulo del sensor de ayuda de estacionamiento inteligente delantero, panel de instrumentos, retrovisor electrocrómico, Módulo de control A/C, módulo IMS del conductor, zumbador de ayuda al estacionamiento trasero, Módulo de ayuda de permanencia en el carril
<sup>4</sup> 	7,5A	RELÉ DE LA ALARMA ANTIRROBO
	15A	Calefacción del volante
<sup>5</sup> MODULE	7,5A	Módulo de control de la llave smart (con llave smart), relé del calefactor del asiento trasero IZQ/DCH, Caja de relés y fusibles E/R (RELÉ 2), caja diesel (relé del filtro de combustible)
	7,5A	Módulo de control A/C, fusible E/R y caja de relés (relé 14)
SPARE	15A	-
	25A	Fusible E/R y caja de relés (relé 11, relé 12), interruptor multifunción, motor del limpiaparabrisas delantero

## Mantenimiento

---

Descripción	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
	20A	Mechero
6 MODULE	7.5A	TECHO SOLAR PANORÁMICO (ENC 2), IONIZADOR, CAJA_DSL, CALENTADOR DEL ASIENTO TRASERO
	10A	Retrovisor exterior eléctrico del conductor/acompañante

**Panel de fusibles principal del compartimento del motor (Para motor gasolina)**

Descripción	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
SPARE	10A	-
SPARE	15A	-
SPARE	20A	-
RR HTD	-	Relé 1 (relé HTD TRAS)
	15A	RELÉ DE LA BOCINA
F/PUMP	20A	RELÉ DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE
E3 	15A	ECU del motor
S1 	15A	SENSOR O2, RELÉ DEL VENTILADOR DE REFRIGERACIÓN (TGDI)
INJECTOR	10A	Inyector del motor
S3 	10A	CMP, INMOVILIZADOR SMATRA
S2 	10A	CKP del motor, CAJA DSL, motor OCV, motor PCSV, CCV
IGN COIL	20A	BOBINA DE ENCENDIDO DEL MOTOR

## Mantenimiento

Descripción	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
E1 	30A	RELÉ DE LA ECU
F/PUMP	-	MTR DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE
	-	BOCINA (IZQ/DCH)
	-	RELÉ PRINCIPAL
	-	MTR DEL LAVAFAROS
2 	-	VENTILADOR DE REFRIGERACIÓN (TGDI)
1 	-	VENTILADOR DE REFRIGERACIÓN (REG, PWM)
	-	SOLENOIDE DE INICIO
	10A	PCM (G4KD/G4KE)
S4 	10A	SENSOR_AGUA_COMBUSTIBLE_U2, BOMBA DE VACÍO DEL SISTEMA DE FRENOS
AMS	10A	Sensor de la batería
T1 	20A	TCU

Descripción	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
STOP LAMP	15A	Relé 10 (relé HAC), relé de la luz de freno
	20A	Relé 7 (relé del deshelador)
	20A	Relé 2 (relé del lavafaros)
IG1	40A	INT. ENC
<sup>1</sup> 	50A	B+
<sup>2</sup> 	60A	B+
	40A	Relé 14 (relé del ventilador)
IG2	40A	INT. ENC, RELÉ ENC2
<sup>1</sup> 	40A	UNIDAD DEL ABS, UNIDAD ESC, DIAGNÓSTICO
<sup>2</sup> 	40A	UNIDAD DEL ABS, UNIDAD ESC
RR HTD	40A	Relé 1 (relé HTD TRAS)
<sup>3</sup> 	60A	B+

## Mantenimiento

Descripción	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
 1	80A	Módulo de control EPS
<b>SPARE</b>	25A	-
	50A	Relé 3 (relé ventilador (alto)), relé 4 (relé ventilador (bajo))
INVERTER	50A	INVERSOR_O_P_
E5 	50A	TCM (A/T)
<sup>2</sup> (P)	30A	UNIDAD EPB
<sup>1</sup> (P)	30A	UNIDAD EPB
T2 	40A	CAJA EMS (B+)
<sup>3</sup> 	10A	ECU del motor
E2 	15A	SENSOR DE VELOCIDAD, INTERRUPTOR DE POSICIÓN, INTERRUPTOR_O_P
E4 	10A	UNIDAD ABS, UNIDAD ESC, SENSOR DE ÁNGULO DE DIRECCIÓN
<b>B/UP LAMP</b>	10A	Retrovisor electrocrómico, BCM, luz de combinación trasera (IN) DCH/IZQ

Descripción	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
	10A	Módulo de control A/C (A/C auto)
ACC	-	UNIDAD SMK
IG1	-	UNIDAD SMK
IG 2	-	UNIDAD SMK
	-	BCM, SENSOR DE LLUVIA, MTR DEL LIMPIAPARABRISAS
RAIN SENSOR	-	INTERRUPTOR MULTIFUNCIONAL, MTR DEL LIMPIAPARABRISAS
	-	BOCINA ANTIRROBOS,
	-	MTR DEL VENTILADOR

## Panel de fusibles principal del compartimento motor - Caja EMS

### Motor de gasolina

No.	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
1	IGN COIL	20A	Bobina de encendido 1 /2 /3 /4, condensador
2		10A	Válvula de control del aceite 1 /2, válvula de solenoide de control de purga, sensor de posición del cigüeñal, válvula solenoide de admisión variable
3		10A	Sensor de posición del árbol de levas 1 /2, módulo del inmovilizador
4	INJECTOR	10A	Inyector 1/ 2/ 3/ 4 (G4KD/G4KE), relé 1 (relé de la bomba de combustible)
5		15A	Sensor de oxígeno (arriba), sensor de oxígeno (abajo), fusible E/R y caja de relés (relé 4 (relé del ventilador (bajo)))
6		15A	PCM
7	F/PUMP	20A	Relé 1 (relé de la bomba de combustible)
8		15A	Fusible E/R y caja de relés (relé 13 (relé del claxon de alarma), relé 2 (relé del claxon))
9		30A	Relé 3 (relé de control del motor)

### Motor diesel

No.	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
1	SPARE	20A	-
2		10A	Caja diésel (relé bujía de incandescencia / relé calefactor PTC 1), sensor Lambda, válvula de solenoide de derivación de refrigeración EGR, sensor del nivel de aceite
3		10A	Sensor de posición del árbol de levas, módulo del inmovilizador
4	SPARE	10A	-
5		15A	Válvula solenoide de control VGT, fusible E/R y caja de relés (relé 4 (relé ventilador (bajo)), válvula reguladora de presión de combustible
6	SPARE	15A	-
7	SPARE	20A	-
8		15A	Fusible E/R y caja de relés (relé 13 (relé del claxon de alarma), relé 2 (relé del claxon))
9		30A	Relé 3 (relé de control del motor)

**Panel de fusibles principal del compartimento del motor (Para motor diesel)**

Descripción	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
	80A	Relé de la bujía de incandescencia
<sup>1</sup> PTC HEATER	50A	Relé del calefactor PTC #1
<sup>2</sup> PTC HEATER	50A	Relé del calefactor PTC #2
<sup>3</sup> PTC HEATER	50A	Relé del calefactor PTC #3
	30A	Relé del filtro de combustible

Nombre relé	Tipo de relé
Relé de la bujía de incandescencia	MINIENCHUFE
Relé del calefactor PTC #1	MINIENCHUFE
Relé del calefactor PTC #2	MINIENCHUFE
Relé del calefactor PTC #3	MINIENCHUFE
Relé del filtro de combustible	MINIENCHUFE

## LÁMPARAS

### **ADVERTENCIA - Trabajo con las luces**

Antes de efectuar ningún trabajo en las luces, aplique el freno de estacionamiento a fondo, asegúrese de que la llave de contacto está puesta en la posición LOCK y apague las luces, para evitar que el vehículo se mueva repentinamente y pueda quemarse los dedos o recibir una descarga eléctrica.

Utilice únicamente lámparas de la potencia indicada.

### **PRECAUCIÓN**

Asegúrese de cambiar la lámpara fundida por otra del mismo amperaje. De lo contrario, puede dañar el fusible o el sistema de conexiones eléctricas.

### **PRECAUCIÓN**

*Si no dispone de las herramientas necesarias, las bombillas correctas y la experiencia, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado. En muchos casos, es difícil sustituir las lámparas de los faros, pues hay que desmontar otras partes del vehículo para llegar a ellas. Esto es especialmente cierto si tiene que desmontar los faros para acceder a la(s) lámpara(s). Al desmontar y montar los faros, es fácil dañar el vehículo.*

### **\* ATENCIÓN**

Después de una lluvia fuerte o torrencial o un lavado, las lentes de los faros y las luces traseras pueden aparecer empañadas. Esto se debe a la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior del grupo óptico. Es parecido a la condensación que se produce en el interior de las ventanillas del vehículo cuando llueve, y no indica ningún problema del vehículo. Si se introduce agua en los circuitos de la bombilla, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

**Sustitución de lámparas de los faros, las luces de posición, los intermitentes de giro, los antiniebla delanteros, la luz para curvas inteligente (opcional)**



OTF074027



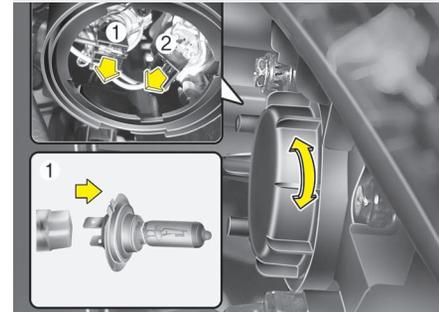
OTF074090

- (1) Intermitente de giro delantero
- (2) Faros (largas)
- (3) Luces de día / Luz de posición\*
- (4) Luz para curvas inteligente\*
- (5) Faros (cruce)
- (6) Luz antiniebla delantera\*

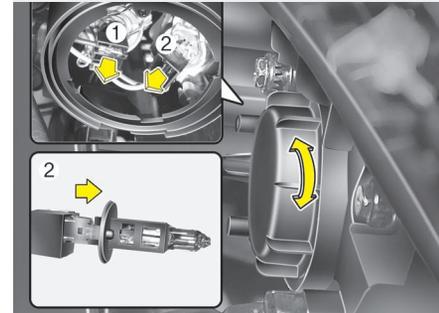
\* : opcional

**Faro (Tipo lámpara) / Luz para curvas inteligente / Luz de posición (opcional)**

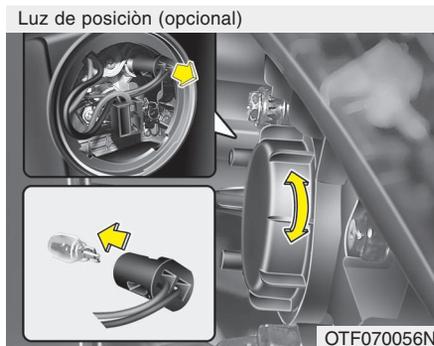
Faro



Luz para curvas inteligente (opcional)



OTF070028/OTF070046

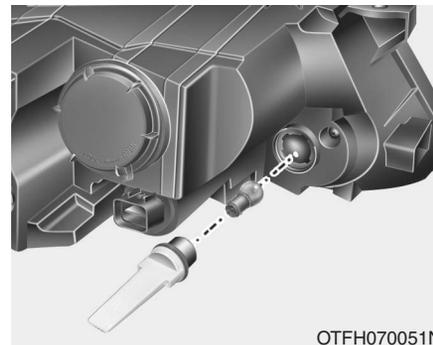


1. Abra el capó.
2. Retire la tapa de la lámpara del faro, girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
3. Desconecte el enchufe del casquillo de la lámpara.
4. Retire la lámpara del conjunto del faro.
5. Instale una lámpara nueva y encaje en su sitio el alambre de retención de la lámpara alineándolo con la muesca de la lámpara.
6. Enchufe el enchufe-casquillo de la lámpara.
7. Instale la tapa de la lámpara del faro, girándola en el sentido de las agujas del reloj.

### \* ATENCIÓN

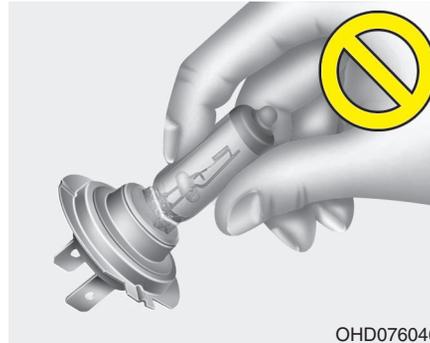
Recomendamos que haga ajustar la orientación de los faros después de un accidente o después de reinstalar el conjunto de los faros por un distribuidor Kia autorizado.

### *Sustitución de la lámpara del intermitente lateral*



1. Retire el casquillo del conjunto de las luces haciéndolo girar en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que sus patillas queden alineadas con las ranuras del conjunto.
2. Retire la lámpara del casquillo haciendo presión sobre ella y girándola en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que las patillas queden alineadas con las ranuras del casquillo. Saque la lámpara del casquillo.
3. Inserte una lámpara nueva en el casquillo y gírela hasta que encaje en su sitio.

4. Instale el casquillo en el conjunto haciendo que sus patillas queden alineadas con las ranuras. Empuje el casquillo en el alojamiento y gírelo en el sentido de las agujas del reloj.



OHD076046

**⚠ ADVERTENCIA**  
- Lámparas halógenas

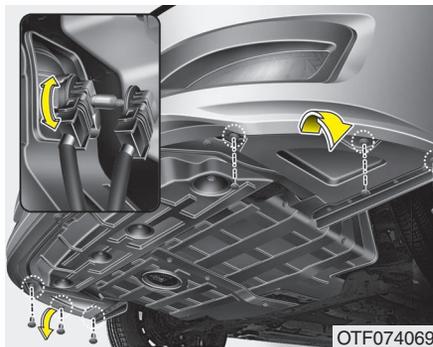
- Las lámparas halógenas contienen un gas a presión que puede proyectar fragmentos si se rompieran.

(Continúa)

(Continúa)

- Manipúlelas con cuidado y evite que reciban arañazos y roces. Si las lámparas están encendidas, evite su contacto con líquidos. No toque nunca las lámparas con los dedos descubiertos. La grasa que quede adherida puede hacer que se caliente la lámpara excesivamente y se funda al encenderla. Solamente debe encenderse una lámpara cuando esté colocada en el faro.
- Si se daña o se agrieta una lámpara, cámbiela inmediatamente y deshágase de ella con cuidado.
- Cuando cambie una lámpara, utilice una protección ocular. Deje que se enfríe antes de manipularla.

### **Sustitución de la lámpara de la luz antiniebla delantera (opcional)**



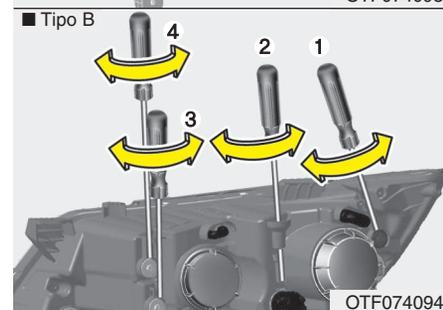
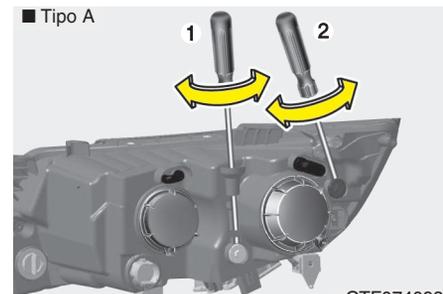
1. Desmonte el parachoques delantero debajo de la cubierta.
2. Introduzca la mano en la parte trasera del parachoques delantero.
3. Desconecte el conector eléctrico del portalámparas.
4. Extraiga el portalámparas del conjunto de la carcasa girando el portalámparas en sentido antihorario hasta que las lengüetas del portalámparas se alineen con las ranuras de la carcasa.

5. Monte de nuevo el portalámparas en la carcasa alineando las lengüetas del portalámparas con las ranuras de la carcasa. Inserte el portalámparas en la carcasa y gire el casquillo en sentido horario.

6. Conecte el conector eléctrico al portalámparas.

### **Orientación de los faros y las luces antiniebla delanteras (para Europa)**

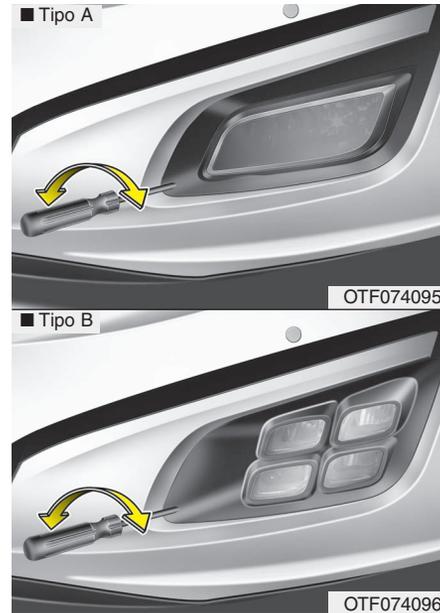
#### **Orientación de los faros**



1. Infle los neumáticos a la presión especificada y retire toda carga del vehículo excepto el conductor, el neumático de repuesto y las herramientas.

2. Coloque el vehículo sobre una superficie plana.
3. Trace líneas verticales (que pasen por los centros respectivos de los faros) y una línea horizontal (que pase por el centro de los faros) en la pantalla.
4. Con los faros y la batería en estado normal, oriente los faros de modo que la parte más intensa se dirija a las líneas verticales y horizontal.
5. Para orientar la luz de cruce derecha e izquierda, gire el destornillador (1) en sentido horario o antihorario. Para orientar la luz de cruce hacia arriba o hacia abajo, gire el destornillador (2) en sentido horario o antihorario.

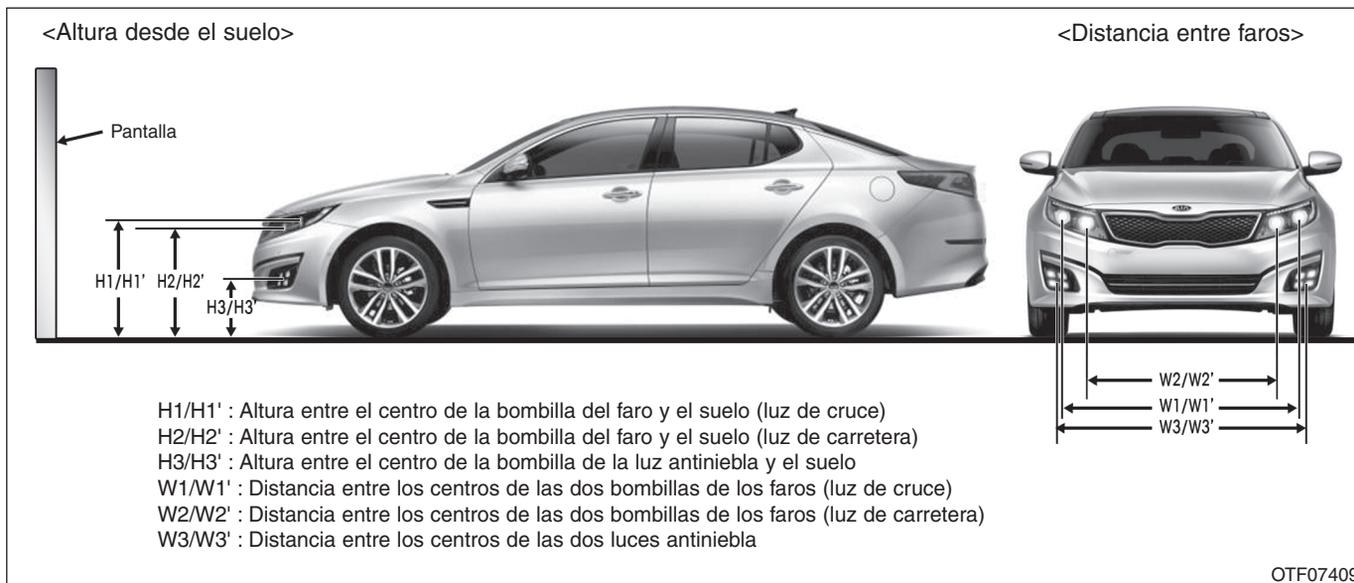
**Orientación de las luces antiniebla delanteras**



Las luces antiniebla delanteras pueden orientarse del mismo modo que los faros. Con las luces antiniebla delanteras y la batería en estado normal, oriente las luces antiniebla delanteras.

Para orientar las luces antiniebla delanteras hacia arriba o hacia abajo, gire el destornillador en sentido horario o antihorario.

## Punto de orientación

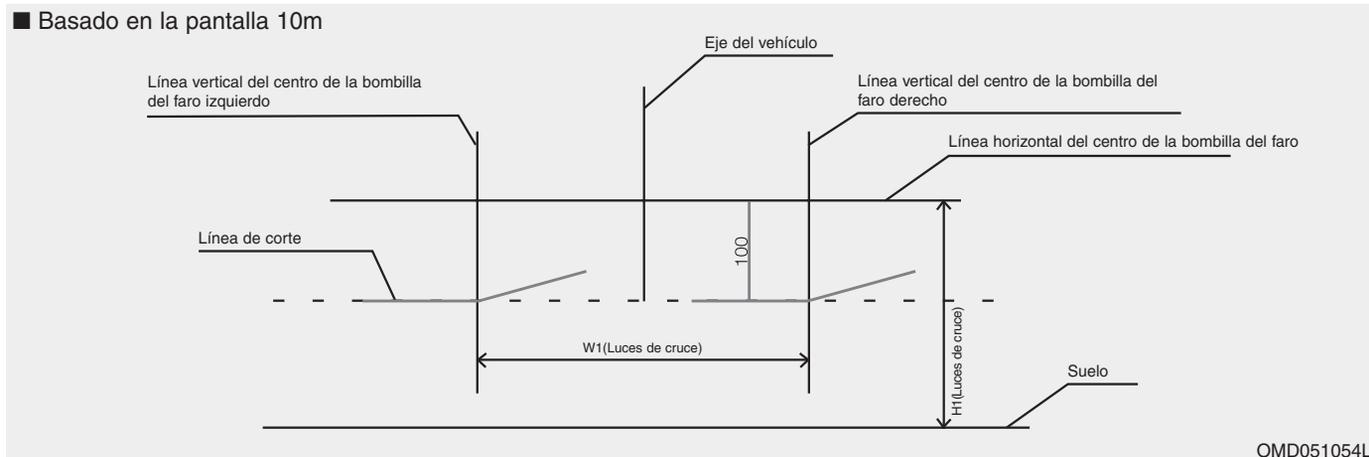


Unidad: mm (pulg.)

Condición del vehículo	H1	H1'	H2	H2'	H3	H3'	W1	W1'	W2	W2'	W3	W3'
					Niebla						Niebla	
<b>Sin conductor</b>	711 (29,9)	712 (28)	684 (26,9)	679 (26,7)	361 (14,2)	360 (14,2)	1358	1358	1105	1078	1416	1414
<b>Con conductor</b>	696 (27,4)	697 (27,4)	679 (26,7)	674 (26,5)	356 (14)	355 (13,9)	(53,5)	(53,5)	(43,5)	(42,4)	(55,7)	(55,7)

**Luz de cruce del faro**

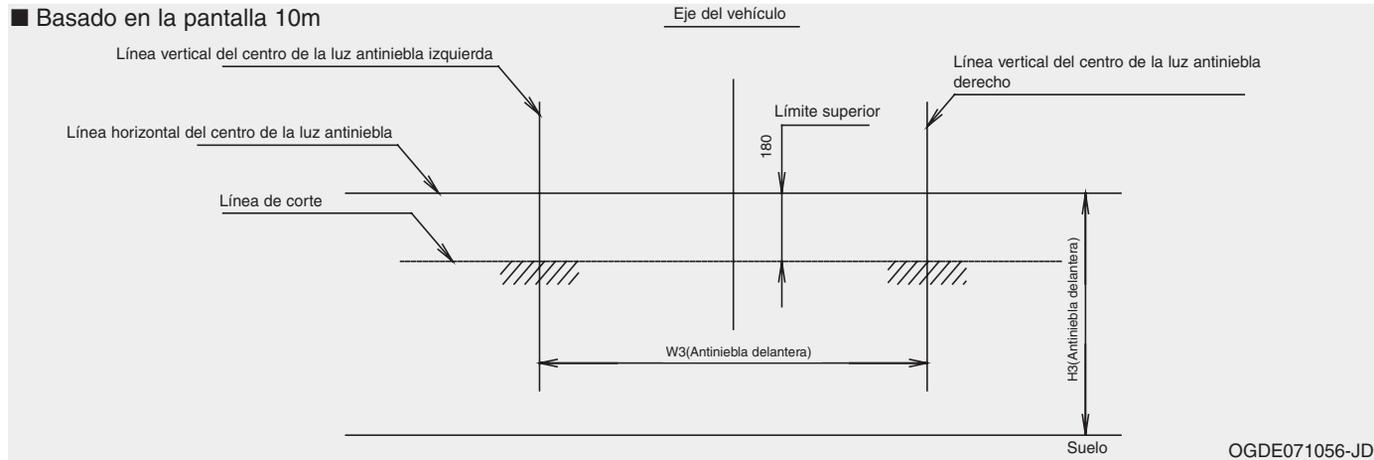
■ Basado en la pantalla 10m



1. Encienda la luz de cruce sin el conductor en el interior.
2. La línea de corte debería proyectarse en la zona indicada en la línea de corte de la imagen.
3. Al orientar la luz de cruce, ajuste primero la orientación horizontal y luego la vertical.
4. Si se ha instalado un dispositivo de nivelación de los faros, ajuste el interruptor del mismo a las posiciones 0.

## Faros antiniebla delanteros

### ■ Basado en la pantalla 10m



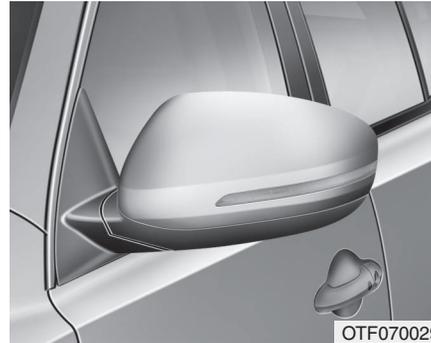
1. Encienda la luz antiniebla delantera sin el conductor en el interior.
2. La línea de corte debería proyectarse en el margen permitido (zona sombreada).

**Luz de posición + DRL (Tipo LED) o  
Luz de posición (Tipo LED)  
(opcional)**

Si la bombilla no funciona, recomendamos que lo haga revisar por un distribuidor Kia autorizado.

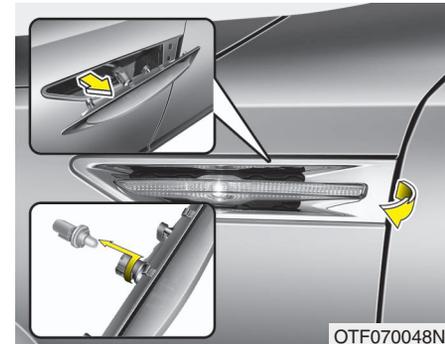
**Sustitución de la lámpara del  
intermitente lateral**

**Tipo A**



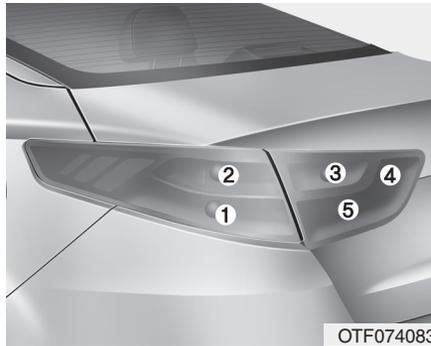
Si la bombilla no funciona, recomendamos que lo haga revisar por un distribuidor Kia autorizado.

**Tipo B**



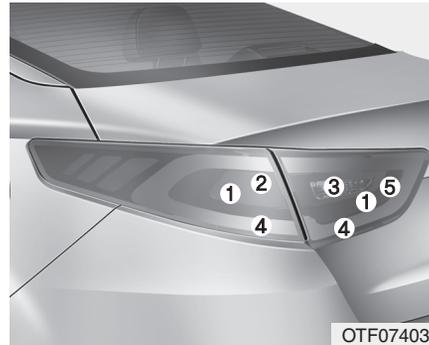
Si la bombilla no funciona, recomendamos que lo haga revisar por un distribuidor Kia autorizado.

### Sustitución de la lámpara del grupo óptico posterior



#### Tipo A

- (1) Luz de freno y piloto trasero / Ploto trasero
- (2) Intermitente de giro trasero
- (3) Luz de marcha atrás
- (4) Luz antiniebla trasera (opcional)
- (5) Piloto trasero



#### Tipo B

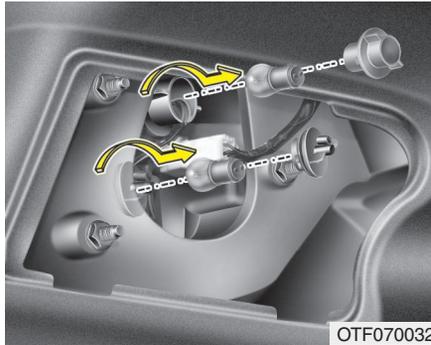
- (1) Luz de freno y piloto trasero
- (2) Intermitente de giro trasero
- (3) Luz de marcha atrás
- (4) Piloto trasero (opcional)
- (5) Luz antiniebla trasera (opcional)

Si la luz (LED) no funciona, recomendamos que la haga revisar por un distribuidor Kia autorizado.

### Intermitente de giro trasero / Luz de freno y pilot trasero



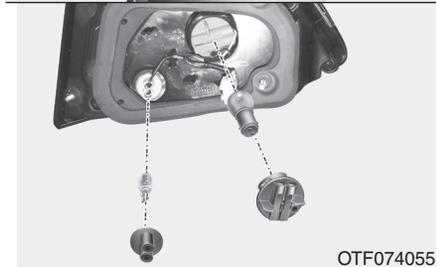
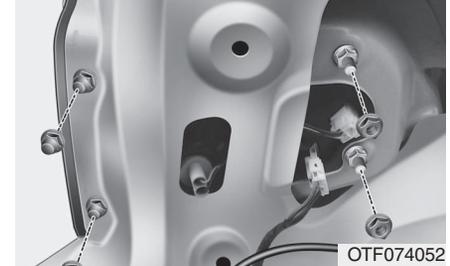
1. Abra la tapa del maletero.
2. Abra la cubierta de mantenimiento.



3. Retire el casquillo del conjunto de las luces haciéndolo girar en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que sus patillas queden alineadas con las ranuras del conjunto.
4. Retire la lámpara del casquillo haciendo presión sobre ella y girándola en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que las patillas queden alineadas con las ranuras del casquillo. Saque la lámpara del casquillo.
5. Inserte una lámpara nueva en el casquillo y gírela hasta que encaje en su sitio.

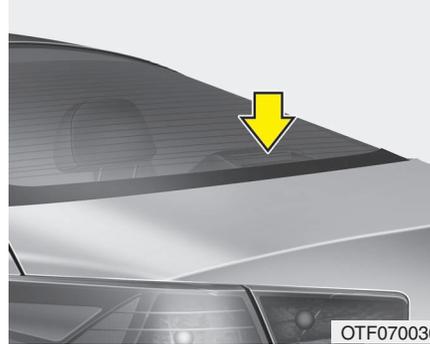
6. Instale el casquillo en el conjunto haciendo que sus patillas queden alineadas con las ranuras. Empuje el casquillo en el alojamiento y gírela en el sentido de las agujas del reloj.
7. Vuelva poner la tapa de servicio empujándola en el alojamiento.

**Luz de marcha atrás / Luz antiniebla trasera / Piloto trasero (opcional)**



1. Abra el maletero.
2. Afloje los tornillos de retención de la cubierta de la puerta del maletero y saque la cubierta.
3. Desmonte el portalámparas del conjunto girando el portalámparas en sentido contrario a las agujas del reloj. El portalámparas debe alinearse con las ranuras del conjunto.
4. Saque la bombilla tirando de ella hacia fuera.
5. Inserte una nueva bombilla en el casquillo y gírela hasta que la enganche en su posición correcta.
6. Monte de nuevo el casquillo en el conjunto alienando las lengüetas del casquillo con las ranuras del conjunto. Inserte el casquillo en el conjunto y gire el casquillo en sentido horario.
7. Vuelva a montar la cubierta de la puerta del maletero presionando el tornillo.

### Sustitución de la luz de freno elevada



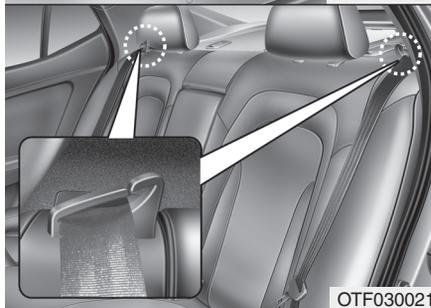
Si la luz (LED) no funciona, recomendamos que la haga revisar por un distribuidor Kia autorizado.



1. Tire del asiento hacia arriba.
2. Retire las tuercas debajo del asiento de conectar cada lado del asiento. Y tome cada asiento lateral a cabo.

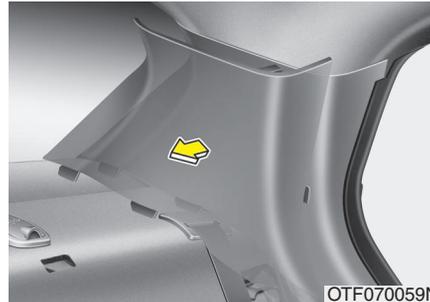


OTF030020

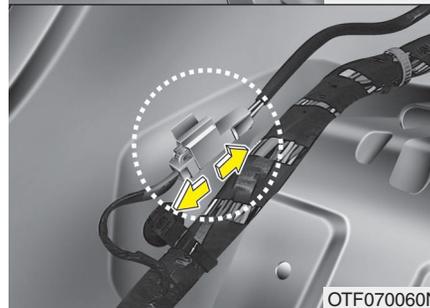


OTF030021

3. Doble el respaldo del asiento tirando de la perilla de la cerradura (1). Doble el respaldo del asiento hacia delante y hacia abajo firmemente.



OTF070059N

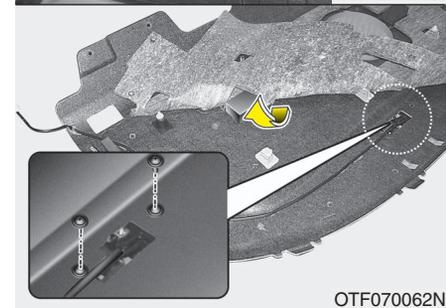


OTF070060N

4. Por la C-pilar con cuidado. Si tira de la C-pilar de fuerza, que se habrá roto.  
5. Desconecte el cable conectado en el panel.



OTF070061N

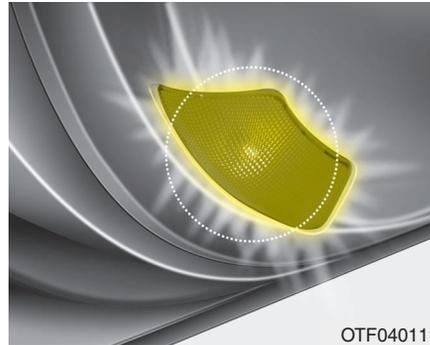


OTF070062N

6. Quite los tornillos y la bandeja del paquete.  
7. Retire el tejido y las nueces.  
8. Cambie el HMSL a uno nuevo.

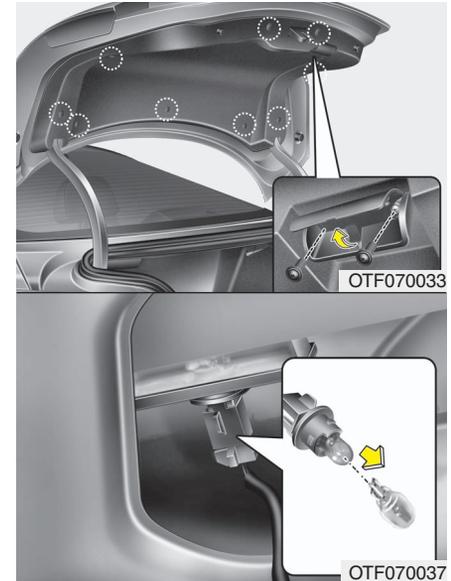
9. Vuelva a instalar todos los paquetes bandejas, cable y el asiento lateral. Levante y empuje el respaldo del asiento hacia atrás con firmeza hasta que encaje en su lugar.
10. Vuelva a instalar el asiento empujándolo firmemente hacia abajo.

### Sustitución de la lámpara del intermitente lateral



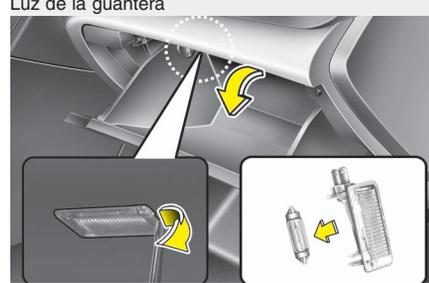
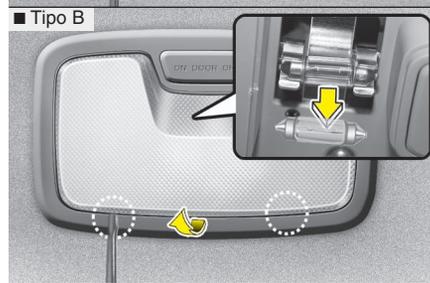
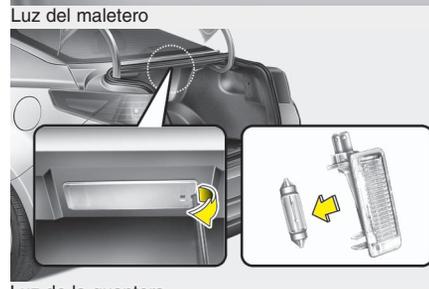
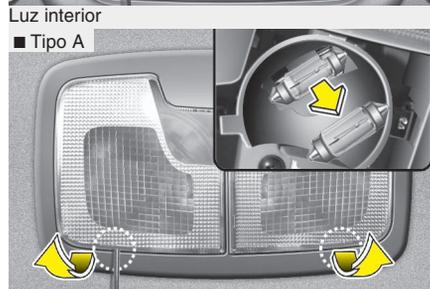
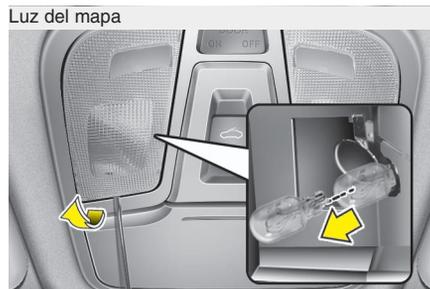
Si la luz no funciona, recomendamos que lo haga revisar por un distribuidor Kia autorizado.

### Sustitución de la lámpara de la luz de la placa de matrícula



1. Abra el maletero.
2. Afloje los tornillos de retención de la cubierta de la puerta del maletero y saque la cubierta.
3. Extraiga la bombilla tirando de ella hacia fuera.

4. Monte una bombilla nueva.
5. Vuelva a montar la cubierta de la puerta del maletero presionando el tornillo.



OTF074038L/OTF070039/OTF070040

OVG079040/OTF070041/OTF070042

### Sustitución de la lámpara de la luz interior

1. Haga palanca cuidadosamente con un destornillador plano sobre la lente separándola del alojamiento.
2. Retire la lámpara tirando de ella hacia afuera.

#### **ADVERTENCIA**

Antes de manipular las luces interiores, compruebe que se ha pulsado el interruptor a la posición de "OFF" para no quemarse los dedos o recibir una descarga eléctrica.

3. Monte una lámpara nueva en el casquillo.
4. Alinee las patillas con las muescas del alojamiento de la luz interior y encaje la lente en su sitio.

#### **PRECAUCIÓN**

*Tenga cuidado de no utilizar lentes dañadas o sucias, lengüenta de lentes o unas muescas de plástico.*

## CUIDADO DEL ASPECTO GENERAL

### Cuidado del exterior

#### *Precauciones generales para el exterior*

Cuando utilice algún limpiador o abrillantador químico, es muy importante seguir las instrucciones del fabricante. Lea todas las indicaciones precautorias que aparezcan en la etiqueta.

#### *Mantenimiento del acabado*

##### Lavado

Para proteger el acabado del vehículo contra la corrosión y el deterioro, lávelo a fondo y con frecuencia, al menos una vez al mes con agua templada o fría.

Si ha circulado fuera de la carretera, debe lavarlo después de cada trayecto. Preste especial atención a retirar toda acumulación de sal, polvo, barro y demás materias extrañas. Asegúrese de que los orificios de desagüe de los bordes inferiores de las puertas y de los paneles de los estribos están limpios y sin obstruir.

Los insectos, el alquitrán, la savia de los árboles, las deyecciones de los pájaros, la contaminación industrial y otras adherencias pueden dañar el acabado del vehículo si no se retiran inmediatamente.

Puede que no baste un lavado con agua sola para eliminarlos totalmente. Se puede utilizar un jabón suave, que sea seguro para su empleo en superficies pintadas.

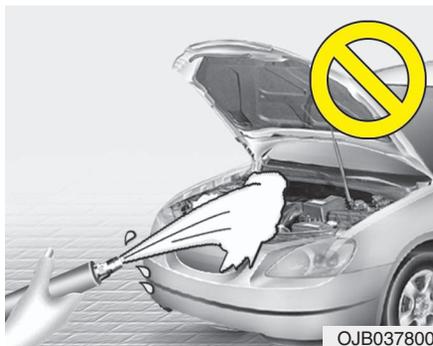
Después del lavado, aclare a fondo el vehículo con agua templada o fría. No deje que el jabón se seque sobre el acabado.

#### PRECAUCIÓN

- **No utilice jabones agresivos, detergentes químicos ni agua caliente, y no lave el vehículo bajo la luz directa del sol o cuando la carrocería esté caliente.**
- **Tenga cuidado al lavar las ventanillas laterales de su vehículo, especialmente con agua presión. El agua podría entrar por las ventanillas y humedecer el interior.**
- **Para evitar daños en las piezas plásticas y las lámparas, no limpie con disolventes químicos o detergentes fuertes.**

#### **ADVERTENCIA - Frenos húmedos**

**Después de lavar el vehículo, compruebe el funcionamiento de los frenos mientras circula lentamente para ver si se han visto afectados por el agua. Si se ha reducido su eficacia, séquelos accionándolos suavemente mientras circula lentamente hacia adelante.**



### **⚠ PRECAUCIÓN**

- *La entrada de agua al limpiar el compartimento del motor o la alta presión del agua durante el lavado puede provocar un fallo del circuito eléctrico, en el motor o en las piezas relacionadas ubicadas en el compartimento del motor.*
- *Nunca permita que agua u otros líquidos entren en contacto con componentes electrónicos/ eléctricos o en los conductos de aire del interior del vehículo; ya que podría dañarlos.*

### **Encerado**

Encere el vehículo cuando ya no queden gotas de agua sobre la pintura.

Debe siempre lavar y secar el coche antes de encerarlo. Utilice una cera en pasta o en líquido de buena calidad y siga las instrucciones del fabricante. Encere todos los adornos metálicos para protegerlos y conservar su brillo.

La eliminación de aceite, alquitrán y otras materias similares con un quitamanchas suele hacer desaparecer la cera del acabado. Asegúrese de volver a encerar esas zonas, incluso si el resto del vehículo no necesita todavía ser encerado.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- *Si se quita el polvo o la suciedad de la carrocería con un paño seco, puede arañarse el acabado.*
- *No utilice en las partes cromadas o de aluminio anodizado estropajos metálicos, limpiadores abrasivos o detergentes fuertes que contengan agentes alcalinos o agresivos. Se pueden ocasionar daños en su capa de protección y producir decoloración o deterioro de la pintura.*

### **Reparación de daños en el acabado**

Los arañazos profundos o los desconchones producidos por piedras en las superficies pintadas deben ser reparados tan pronto como sea posible. El metal que quede al aire se corroerá rápidamente y puede acarrear mayores gastos de reparación.

### **\* ATENCIÓN**

Si el vehículo tuviera daños y precisara alguna reparación de chapa, asegúrese de que el taller aplica materiales anticorrosión en las zonas reparadas o sustituidas.

***Mantenimiento de los elementos metálicos descubiertos***

- Para eliminar el alquitrán y los insectos, utilice un producto que quite el alquitrán, nunca un rascador ni ningún objeto afilado.
- Para proteger contra la corrosión las superficies de las partes metálicas descubiertas, aplique una capa de cera o de protector de superficies cromadas y frote hasta conseguir un alto brillo.
- En invierno o en las zonas costeras, cubra las partes metálicas descubiertas con una buena capa de cera o protector. En caso necesario, cubra esas zonas con vaselina no corrosiva u otra mezcla protectora.

***Mantenimiento de los bajos***

Las materias corrosivas que se utilizan para eliminar la nieve y controlar el polvo de las carreteras puede acumularse en los bajos del coche. Si no se retiran esos productos, puede producirse una corrosión rápida de los componentes que se encuentran en la parte inferior de la carrocería, tales como las conducciones de combustible, el chasis, la chapa del piso y el sistema de escape, incluso si están tratados con protección contra la corrosión.

Lave a fondo los bajos del vehículo y los alojamientos de las ruedas con agua templada o fría una vez al mes, cuando haya circulado fuera de carreteras y al final del invierno. Preste especial atención a esas zonas porque es difícil descubrir todo el barro y suciedad. Aún es peor mojar toda la suciedad sin eliminarla. Los bordes inferiores de las puertas, los paneles de los estribos y los elementos del chasis llevan orificios de desagüe que no debe permitirse que se obstruyan con suciedad; el agua que quede retenida en esos puntos puede producir corrosión.



**ADVERTENCIA**

**Después de lavar el vehículo, compruebe el funcionamiento de los frenos mientras circula lentamente para ver si se han visto afectados por el agua. Si se ha reducido su eficacia, séquelos accionándolos suavemente mientras circula lentamente hacia adelante.**

### ***Mantenimiento de la rueda de aluminio o cromo***

Las ruedas de aluminio o cromo están revestidas por un acabado protector transparente.

- No emplee ningún limpiador abrasivo, lustrados, disolvente o cepillo de alambre sobre el aluminio o el cromo de las ruedas. Podrían arañar o estropear el acabado.
- Limpie la rueda cuando se haya enfriado.
- Utilice únicamente un jabón suave o un detergente neutro, y aclare a fondo con agua. Asegúrese también de limpiar las ruedas después de circular sobre carreteras salinas. Esto ayuda a prevenir la corrosión.
- Evite el lavado de las ruedas con cepillos de lavado de coches de alta velocidad.
- No utilice detergentes alcalinos ni ácidos. Podrían dañar y corroer el aluminio o el cromo de las ruedas revestido por el protector transparente.

### ***Protección contra la corrosión***

#### **Protección del vehículo contra la corrosión**

Como utilizamos los diseños y la fabricación más avanzados para combatir la corrosión, producimos coches de la mejor calidad. No obstante, esto es sólo una parte de la tarea. Para conseguir la resistencia a largo plazo contra la corrosión que puede alcanzarse con el vehículo, necesitamos además la cooperación y ayuda del usuario.

#### **Causas usuales de la corrosión**

Las causas más corrientes de la corrosión de los coches son:

- La sal, la suciedad y la humedad de la carretera que se deja acumular bajo el coche.
- La desaparición de la pintura o de las capas protectoras producida por piedras, gravilla, roces o raspaduras y abolladuras ligeras que dejan el metal sin protección y expuesto a la corrosión.

### ***Zonas de alta corrosión***

Si vive en una zona donde el coche esté usualmente expuesto a materias corrosivas, es especialmente importante proporcionar una buena protección. Algunas de las causas usuales de una rápida corrosión son la sal de las carreteras, los productos químicos aplicados para eliminar el polvo, la contaminación industrial o de un ambiente salino.

### **La humedad favorece la corrosión**

La humedad crea las condiciones en las que es más probable que se produzca la corrosión. Así, la humedad elevada acelera la corrosión, especialmente cuando la temperatura está justo por encima del punto de congelación. En esas condiciones, las materias corrosivas permanecen en contacto con las superficies del coche gracias a que la humedad se evapora lentamente.

El barro es especialmente corrosivo porque tarda en secarse y mantiene la humedad en contacto con el vehículo. Aunque parezca que se seca, el barro puede retener la humedad y favorecer la corrosión.

Las temperaturas elevadas también pueden favorecer la corrosión de aquellas partes que no estén adecuadamente ventiladas para que se elimine la humedad. Por todas estas razones, es especialmente importante mantener el coche limpio y sin barro ni acumulaciones de otras materias. Esto se aplica, no sólo a las superficies vistas, sino en particular a los bajos de coche.

### **Para ayudar a prevenir la corrosión**

Puede ayudar a impedir que se inicie la corrosión teniendo en cuenta lo siguiente:

#### **Mantenga el coche limpio**

La mejor forma de impedir la corrosión es mantener el coche limpio y libre de materias corrosivas. Es especialmente importante la atención a los bajos del coche.

- Si vive en una zona de alta corrosión — donde se utilice sal en las carreteras, cerca de zonas marinas, zonas con contaminación industrial, lluvia ácida, etc.—, debe tener especial cuidado para impedir la corrosión. En invierno, lave la parte inferior del coche al menos una vez al mes y asegúrese de limpiar a fondo los bajos cuando pase el invierno.

- Cuando limpie los bajos del coche, preste especial atención a los componentes que se encuentran bajo los guardabarros y otras zonas que están ocultas a la vista. Haga un trabajo completo; contentarse con mojar el barro acumulado en vez de eliminarlo acelerará la corrosión en vez de impedirlo. Para eliminar el barro y las materias corrosivas acumuladas es especialmente eficaz el empleo de agua a presión y vapor.
- Cuando limpie los paneles inferiores de las puertas, los paneles de los estribos y los elementos del chasis, asegúrese de que no se obturan los orificios de desagüe para que pueda salir la humedad y no se queda estancada en el interior, lo que aceleraría la corrosión.

### **Mantenga seco el garaje**

No aparque el coche en un garaje húmedo y mal ventilado. Esto constituye un ambiente favorable para la corrosión. Esto es particularmente cierto si lava el coche en el garaje o lo guarda en él cuando todavía está húmedo o cubierto de nieve, hielo o barro. Incluso un garaje con calefacción puede contribuir a la corrosión, a menos que esté bien ventilado para que se elimine la humedad.

### **Mantenga en buen estado la pintura y los adornos**

Las grietas y los desconchones en el acabado deben taparse con pintura de retoque tan pronto como sea posible para reducir la posibilidad de corrosión. Si queda el metal al descubierto, se recomienda la asistencia de un taller cualificado de chapa y pintura.

**Deyecciones de los pájaros** Las deyecciones de los pájaros son muy corrosivas y pueden dañar las superficies pintadas en unas pocas horas. Elimínelas tan pronto como pueda.

### **No olvide el interior**

La humedad puede acumularse bajo las alfombrillas y la moqueta y producir corrosión. Compruebe periódicamente debajo las alfombrillas para ver si está seco. Tenga mucho cuidado si transporta fertilizantes, productos químicos o de limpieza.

Solamente se pueden llevar estos productos en recipientes adecuados y se deben limpiar los vertidos o fugas, enjuagar con agua limpia y secar a fondo.

### **Cuidado del interior**

#### *Precauciones generales en el interior*

Evite que productos químicos como perfume, aceite cosmético, crema solar, jabón de manos y ambientador entren en contacto con las piezas interiores, ya que podrían causar desperfectos o descoloración. Si entran en contacto con las piezas interiores, límpielas en seguida. Véanse las instrucciones que siguen para el procedimiento correcto de limpieza del vinilo.



#### **PRECAUCIÓN**

***No deje nunca que el agua u otros líquidos entren en contacto con componentes eléctricos o electrónicos del interior del vehículo, ya que podrían dañarse.***



#### **PRECAUCIÓN**

***Al limpiar productos de cuero (volante, asientos, etc.), utilice un detergente neutro o soluciones que contengan poco alcohol. Si utiliza soluciones con un alto nivel de alcohol o detergentes ácidos/alcalinos, el color del cuero podría desaparecer o la superficie podría romperse.***

***Limpieza de la tapicería y el terminado interior***

**Vinilo**

Quite del vinilo el polvo y la suciedad suelta con una escobilla o un aspirador. Limpie las superficies de vinilo con un limpiador de vinilo.

**Tejidos**

Quite el polvo y la suciedad suelta de los tejidos con una escobilla o un aspirador. Límpielos con una solución de jabón suave recomendado para tapicerías o alfombras. Quite inmediatamente las manchas recientes con un quitamanchas para tapicería. Si las manchas recientes no reciben atención inmediata, la tela puede decolorarse y sus colores verse afectados. También pueden verse reducidas sus propiedades ignífugas si no se cuida el material adecuadamente.



**PRECAUCIÓN**

***La utilización de otros limpiadores o procedimientos distintos de los indicados puede perjudicar el aspecto y las propiedades ignífugas de la tapicería.***

***Limpieza de los cinturones de seguridad***

Limpie el tejido de los cinturones con una solución jabonosa de las que se recomiendan para limpieza de tapicerías o alfombras. Siga las instrucciones que acompañan al jabón. No aplique lejía ni vuelva a teñir el tejido, porque podría debilitarse.

***Limpieza del interior de las lunas***

Si se empañan las superficies interiores de las lunas (es decir que se cubren de una película de aceite, grasa o cera), se deben limpiar con un limpiador de cristales. Siga las indicaciones que aparecen en el recipiente del limpiador.



**PRECAUCIÓN**

***No raspe ni arañe el interior de la luneta trasera. Puede ocasionar daños en la retícula antivaho.***

### SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES (OPCIONAL)

El sistema de control de emisión del vehículo está cubierto por una garantía escrita limitada. Consulte la información sobre la garantía incluida en el Pasaporte de servicio de su vehículo.

El vehículo está equipado con un sistema de control de emisiones que cumple todos los reglamentos sobre emisiones.

Existen tres sistemas de control de emisiones:

- (1) Sistema de control de emisiones del cárter del cigüeñal
- (2) Sistema evaporativo de control de emisiones
- (3) Sistema de control de emisiones del escape

Para asegurar el funcionamiento correcto del sistema de control de emisiones, se recomienda que revise y mantenga su coche un concesionario autorizado de Kia de acuerdo con el programa de mantenimiento de este manual.

**Precauciones para la prueba de revisión y mantenimiento (con el sistema de Control de estabilidad electrónica (ESC))**

- **Para impedir que se produzcan fallos de encendido durante la prueba dinamoétrica, desconecte el sistema del ESC pulsando el interruptor ESC.**
- **Una vez que haya finalizado la prueba dinamoétrica, vuelva a conectar el sistema ESC pulsando de nuevo el interruptor.**

#### 1. Sistema de control de emisiones del cárter del cigüeñal

El sistema de ventilación positiva del cárter del cigüeñal se emplea para impedir la contaminación del aire producida por los gases de escape que salen por el cárter del cigüeñal. El sistema suministra aire limpio filtrado al cárter a través del manguito de entrada de aire. Dentro del cárter, el aire limpio se mezcla con los gases de escape y pasa después a través de la válvula PCV al sistema de inducción.

#### 2. Control evaporativo de emisiones

El sistema de control evaporativo de emisiones está diseñado para impedir que escapen a la atmósfera los vapores de combustible.

##### *Recipiente*

Los vapores de combustible producidos dentro del depósito se recogen y se guardan en un recipiente. Cuando el motor está en marcha, los vapores de combustible recogidos en el recipiente son arrastrados al depósito de compensación a través de la electroválvula de control de purga.

##### *Electroválvula de control de purga (PCSV)*

La electroválvula de control de purga es controlada por el módulo de control del motor (ECM); cuando baja la temperatura del refrigerante del motor durante el ralentí, se cierra la PCSV de forma que el combustible evaporado no entra en el motor. Una vez que el motor está caliente durante la marcha normal, se abre la PCSV para dejar entrar el combustible evaporado en el motor.

### 3. Sistema de control de emisiones del escape

El sistema de control de emisiones del escape es un sistema muy eficaz que controla dichas emisiones mientras mantiene unas buenas prestaciones del vehículo.

#### *Modificaciones del vehículo*

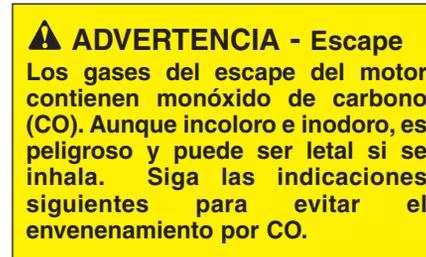
No se debe modificar el vehículo. La modificación del vehículo puede afectar a sus prestaciones, su seguridad o su duración, e incluso puede incumplir reglamentos oficiales sobre seguridad y emisiones.

Además, los daños o problemas de prestaciones que pueden producirse como consecuencia de alguna modificación pueden no estar cubiertos por la garantía.

- Si usa dispositivos eléctricos no autorizados, podría causar la operación anormal del vehículo, daños en los cables, descarga de la batería o un incendio. Para su seguridad, no lo dañe.

#### *Precauciones relativas a los gases de escape del motor (monóxido de carbono)*

- El monóxido de carbono puede estar presente en los humos de escape. Por lo tanto, si percibe algún olor de gases de escape en el interior del vehículo, haga que se lo revisen y reparen inmediatamente. Siempre que sospeche que están entrando gases de escape en el vehículo, circule únicamente con las ventanillas completamente abiertas. Haga que revisen y reparen el vehículo inmediatamente.



- No haga funcionar el motor en zonas cerradas (como garajes) más que lo estrictamente necesario para salir o entrar.
- Cuando se para el vehículo en una zona abierta durante más tiempo que el de una pequeña parada, ajuste el sistema de ventilación para que entre en el vehículo aire exterior.
- No permanezca durante largo tiempo en un vehículo estacionado o parado con el motor en marcha.
- Cuando el motor se cala o no consigue arrancar, la repetición de intentos para volver a arrancar puede dañar el sistema de control de emisiones.

### ***Precauciones para los convertidores catalíticos durante el funcionamiento (opcional)***

#### **⚠ ADVERTENCIA - Incendio**

- Un sistema de escape caliente puede prender fuego en objetos inflamables que se encuentren bajo el vehículo. No estacione el vehículo, utilice el ralentí o conduzca en la cercanía de objetos inflamables, como hierba, vegetación, papel, hojas, etc-.

- El sistema de escape y el sistema del catalizador están muy calientes con el motor en marcha o inmediatamente después de pararlo. Manténgase alejado del sistema de escape y del catalizador, de lo contrario podría quemarse.

Asimismo, no retire el disipador de calor alrededor del sistema de escape, no selle la parte inferior del vehículo y no recubra el vehículo para el control de corrosión. Ello representaría un riesgo de incendios bajo condiciones determinadas.

El vehículo está equipado con un dispositivo de control de emisiones provisto de un convertidor catalítico.

Por lo tanto, deben adoptarse las precauciones siguientes:

- Asegúrese de repostar su vehículo de acuerdo con el "Combustible correcto" que se sugiere en la sección 1.
- No circule con el vehículo si hay indicios de mal funcionamiento del motor, como fallos de encendido o pérdida de potencia manifiesta.
- No utilice el motor de forma incorrecta o sobrepasando sus posibilidades. Son ejemplos de uso incorrecto dejarse llevar por el impulso con el motor apagado o bajar pendientes acusadas con una marcha metida y el motor apagado.
- No haga funcionar el motor con un régimen alto de ralentí durante periodos prolongados (5 minutos o más).
- No modifique ni manipule ningún componente del motor o del sistema de control de emisiones. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

- Evite conducir con un nivel de combustible excesivamente bajo. La falta de combustible podría hacer que el motor fallase, dañando el convertidor catalítico.

La inobservancia de estas precauciones puede traducirse en daños en el convertidor catalítico y en el vehículo. Además, dichas acciones pueden invalidar la garantía.

### ***Filtro de partículas diesel (opcional)***

El sistema del filtro de partículas diesel (DPF) elimina el humo emitido por el vehículo.

Al contrario que un filtro de aire desechable, el sistema DPF quema automáticamente (oxida) y elimina el humo acumulado según las condiciones de conducción. Es decir, el sistema de control del motor y una alta temperatura del gas de escape producen una quema activa en condiciones de conducción normales y altas, es decir que se quema y se elimina el humo acumulado.

Sin embargo, si el vehículo se sigue conduciendo con una velocidad baja, el humo acumulado no se eliminará automáticamente porque la temperatura del gas de escape es baja. En este caso, la cantidad de humo está fuera del límite de detección, el proceso de oxidación del humo que realiza el sistema de control del motor podría no tener lugar y el indicador de avería podría parpadear.

Cuando el indicador de avería parpadea, podría dejar de parpadear al conducir el vehículo a más de 60 km/h (37 mph) o con una marcha superior a la segunda con unas 1500 ~ 2000 rpm del motor durante un cierto período de tiempo (unos 25 minutos).

Si el indicador de avería sigue parpadeando a pesar de llevar a cabo estos procedimientos, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado. Si sigue conduciendo durante un largo período de tiempo con el indicador parpadeando, el sistema DPF podría dañarse y podría empeorarse el consumo de combustible.



#### **PRECAUCIÓN**

**- Combustible diesel (si está equipado con DPF)**

***Se recomienda un diesel autorizado para la automoción en los vehículos equipados con sistema DPF. Si utiliza un combustible diesel que incluya un alto grado de azufre (más de 50 ppm de azufre) y aditivos no especificados, puede provocar daños en el sistema DPF y su vehículo podría emitir humo blanco.***

## Características técnicas y Información para el consumidor

Dimensiones .....	8-2
Neumáticos y llantas .....	8-3
Motor .....	8-4
Peso bruto del vehículo .....	8-4
Volumen del maletero .....	8-4
Potencia de las bombillas.....	8-5
Lubricantes recomendados y cantidades.....	8-6
• Viscosidad SAE recomendada .....	8-8
Etiqueta de certificación del vehículo.....	8-9
Número de identificación del vehículo (VIN) ...	8-9
Número de motor .....	8-10
Etiqueta de características y presiones de los neumáticos .....	8-10
Declaración de conformidad .....	8-11

### DIMENSIONES

Elemento	mm (in)
Longitud total	4845 (190,7)
Anchura total	1830 (72,0)
Altura total	1455 (57,3)
Ancho de vía delantero	1601 (63,0)* <sup>1</sup> / 1595 (62,8)* <sup>2</sup> / 1591 (62,6)* <sup>3</sup>
Ancho de vía trasero	1601 (63,0)* <sup>1</sup> / 1595 (62,8)* <sup>2</sup> / 1591 (62,6)* <sup>3</sup>
Batalla	2795 (110,0)

\*1 : Con neumáticos R16

\*2 : Con neumáticos R17

\*3 : Con neumáticos R18

## NEUMÁTICOS Y LLANTAS

Tipo de rueda	Tamaño de los neumáticos	Tamaño de las llantas	Presión de inflado bar (psi, kPa)				Par de apriete de las tuercas kg•m (lb•pie, N•m)
			Carga normal *1		Carga máxima		
			Delante	Detrás	Delante	Detrás	
Neumático normal	P205/65R16	6,5Jx16	2,3 (33,225)	2,3 (33,225)	2,3 (33,225)	2,3 (33,225)	9~11 (65~79, 88~107)
	P215/55R17	6,5Jx17	2,3 (33,225)	2,3 (33,225)	2,3 (33,225)	2,3 (33,225)	
	P225/45R18	7,5Jx18	2,4 (35,240)	2,4 (35,240)	2,4 (35,240)	2,4 (35,240)	
Neumático de repuesto pequeño	T125/80D16	4,0Tx16	4,2 (60,420)	4,2 (60,420)	4,2 (60,420)	4,2 (60,420)	
	T135/80D17	4,0Tx17	4,2 (60,420)	4,2 (60,420)	4,2 (60,420)	4,2 (60,420)	

\*1 : Carga normal: hasta 3 personas

\* Los neumáticos instalados como equipamiento original cumplen la normativa india IS:15633



### PRECAUCIÓN

***Al cambiar los neumático, use el mismo tamaño que los neumáticos originales suministrados con el vehículo.***

***En caso de usar neumáticos de distinto tamaño podrían dañarse las piezas relacionadas o funcionar de forma irregular.***

## MOTOR

Elemento	Gasolina 2,4L	Gasolina 2,0L	Diesel 1,7L
Cilindrada cc (cu. in)	2.359 (143,95)	1.999 (121,99)	1.685 (102,83)
Orificio x carrera mm(in.)	88x97 (3,46x3,81)	81x97 (3,19x3,82)	77,2x90 (3,04x3,54)
Orden de encendido	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
N° de cilindros	4, En línea	4, En línea	4, En línea

## PESO BRUTO DEL VEHÍCULO

Elemento	Gasolina 2,4L	Gasolina 2,0L	Diesel 1,7L	
Peso bruto del vehículo	T/M	2,020kg (4.453lbs)	2.000kg (4.409lbs)	2.050kg (4.519lbs)
	T/A	2.020kg (4.453lbs)	2.000kg (4.409lbs)	2.050kg (4.519lbs)

T/M : Transmisión manual

T/A : Transmisión automática

## VOLUMEN DEL MALETERO

Elemento	Gasolina 2,4L	Gasolina 2,0L	Diesel 1,7L
VDA	501l (17,7 cu ft)		

## POTENCIA DE LAS BOMBILLAS

Bombilla		Potencia	Tipo de bombilla	
Delantero	Faros (Cruce)	55	H7SL	
	Faros (Cruce)- Tipo de HID *	35	D1S	
	Cortas (Larga)	55	H7L	
	Intermitentes delanteros	21	P21W	
	Luces de posición delantero	LED	W5W/LED	
	Luces antiniebla delanteras *	35/LED	H8L/LED	
	Intermitentes laterales *	5/LED	WY5W/LED	
	Luz para curvas inteligente *	55	55	
	Luz de día *	LED	LED	
Trasero	Luces antiniebla traseras *	21	P21W	
	Tipo de bombilla	Luces de freno y traseras (Exterior)	21	P21/5W
		Luces traseras (Interior)	5	P21/5W
	Tipo de LED	Luces de freno traseras (Exterior)	LED	LED
		Luces traseras (Interior)	LED	LED
	Intermitentes traseros	21	P21W	
	Luces de marcha atrás	16	W16W	
	Luz de freno elevada *	LED	LED	
Iluminación de la matrícula	5	W5W		
Interior	Luz de mapas	10	W10W	
	Luz interior	10	C10W	
	Luces de los espejos de cortesía	5	C5W	
	Luz para la guantera	5	C5W	
	Luz del maletero	5	C5W	

\* : opcional

## LUBRICANTES RECOMENDADOS Y CANTIDADES

Para garantizar el correcto funcionamiento y la duración del motor y la transmisión, utilice sólo lubricantes de calidad adecuada. El uso de los lubricantes adecuados mejora además la eficacia y la economía de combustible.

Estos lubricantes y líquidos son los recomendados para su vehículo.

Lubricante			Volumen	Volumen Clasificación	
Aceite del motor *1 *2 (Drene y rellene) Recomienda - Para Europa 	Motor de gasolina	Nu 2,0L	Para Europa	4,3 l (4,54 US qt.)	API Servicio SM*, ILSAC GF-4 o superior ACEA A5 (o superior) * Si en su país no está disponible el aceite del motor SM para el mantenimiento del API, puede usar el SL para el mantenimiento del API.
			Excepto Europa	4,0 l (4,23 US qt.)	
		THETA 2,4L		4,9 l (5,18 US qt.)	
	Motor de diesel	1,7L	Con DPF *3	5,3 l (5,60 US qt.)	
Sin DPF *3			5,3 l (5,60 US qt.)	ACEA B4	
Líquido del cambio automático	Motor de gasolina	Nu 2,0L THETA 2,4L		7,1 l (7,5 US qt.)	MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP-IV NOCA ATF SP-IV, ATF SP-IV originales de Kia ACEA A5 o superior / 5W-30
		THETA 2,0L T-GDI		7,8 l (8,24 US qt.)	
Líquido del cambio manual	Motor de gasolina	Nu 2,0L	1,9 ~ 2,0 l (2,01 ~ 2,11 US qt.)	API GL-4, SAE 75W/85	
		THETA 2,4L	1,8 ~ 1,9 l (1,9 ~ 2,0 US qt.)		
	Motor de diesel	U2-1,7L	1,8 ~ 1,9 l (1,9 ~ 2,0 US qt.)		
Líquido de la dirección asistida			0,9 l (0,95 US qt.)	PSF-4	

Lubricante		Volumen		Volumen Clasificación
Refrigerante	Motor de gasolina	T/A * <sup>5</sup>	6,5 l (6,87 US qt.)	Mezcla de anticongelante y agua (refrigerante de etilenglicol para el radiador de aluminio)
		T/M * <sup>4</sup>	6,6 l (6,97 US qt.)	
	Motor de diesel	T/A * <sup>5</sup>	6,6 l (6,97 US qt.)	
		T/M * <sup>4</sup>	6,6 l (6,97 US qt.)	
Líquido de freno / embrague			0,7~0,8 l (0,7~0,8 US qt.)	FMVSS116 DOT-3 o DOT-4
Combustible			70 l (18,49 US gal.)	Consulte "Requisitos del combustible" en la sección 1.

\*<sup>1</sup> Véase la viscosidad SAE recomendada en la página siguiente.

\*<sup>2</sup> Ahora hay aceites de motor con la etiqueta "Aceite conservador de la energía". Además de otras ventajas, contribuyen al ahorro de combustible reduciendo la proporción de éste necesaria para vencer las fricciones en el interior del motor. Estas mejoras suelen ser difíciles de medir en la conducción diaria, pero al cabo de los años suponen un ahorro considerable de gastos y energía.

\*<sup>3</sup> Filtro de partículas Diesel

\*<sup>4</sup> T/M : Transmisión manual

\*<sup>5</sup> T/A : Transmisión automática

### Viscosidad SAE recomendada

#### PRECAUCIÓN

*Antes de comprobar el nivel o de vaciar un lubricante, limpie bien la zona del tapón de llenado o vaciado o de la varilla. Esto es especialmente importante en zonas polvorrientas o arenosas y cuando el vehículo circula por caminos sin asfaltar. Limpiar la zona de los tapones y varillas evita la entrada de suciedad en el motor y en otros mecanismos.*

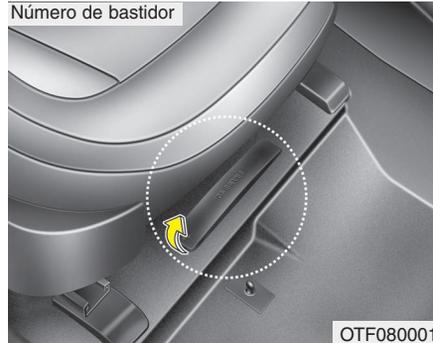
La viscosidad del aceite del motor afecta al consumo de combustible y al funcionamiento en tiempo frío (arranque y circulación del aceite). Los aceites menos viscosos reducen el consumo de combustible y el funcionamiento en frío, pero cuando hace calor hay que usar lubricantes más viscosos. Usar aceites de viscosidad distinta de la recomendada podría dañar el motor.

Al elegir el aceite, tenga en cuenta las temperaturas a las que se verá expuesto su coche antes del siguiente cambio. Consulte la tabla siguiente para determinar la viscosidad.

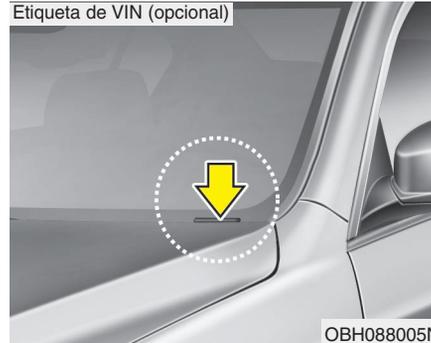
		Gama de temperaturas para las viscosidades SAE									
Temperatura		°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
		(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Gasolina Aceite de motor	Para Europa		0W-40, 5W-20*, 5W-30, 5W-40								
	Excepto Oriente Medio					20W-50					
				15W-40							
			10W-30								
				5W-20*, 5W-30							
Diesel Aceite de motor (1,7L)						15W-40					
				10W-30							
			5W-30								
				0W-30							

\*1 Para un mayor ahorro de combustible, se recomienda usar aceite de motor con un grado de viscosidad SAE 5W-20 (API SM / ILSAC GF-4). No obstante, si el aceite de motor no se distribuye en su país, elija el adecuado basándose en la tabla de viscosidades.

## NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)

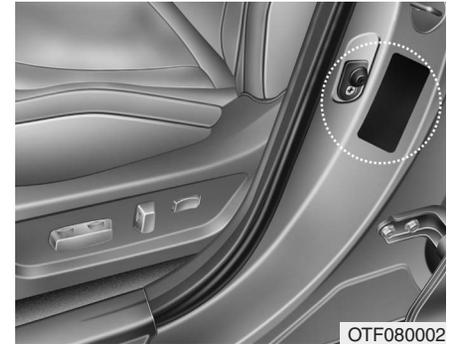


El número de identificación del vehículo (VIN) es un número de registro de su coche que figura en todos los documentos legales, de propiedad, etc.



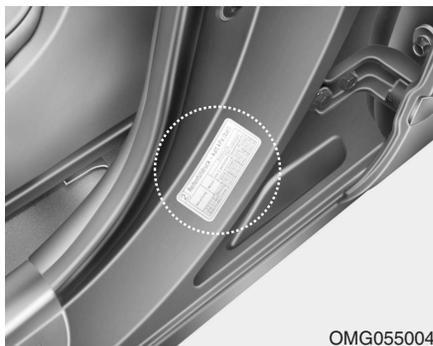
El VIN está también colocado en la placa de la parte superior del salpicadero. El número de la placa se puede ver fácilmente a través del parabrisas exterior.

## ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



La etiqueta de certificación del vehículo situada en la columna central en el lado del conductor (o del copiloto) muestra el número de identificación del vehículo (VIN).

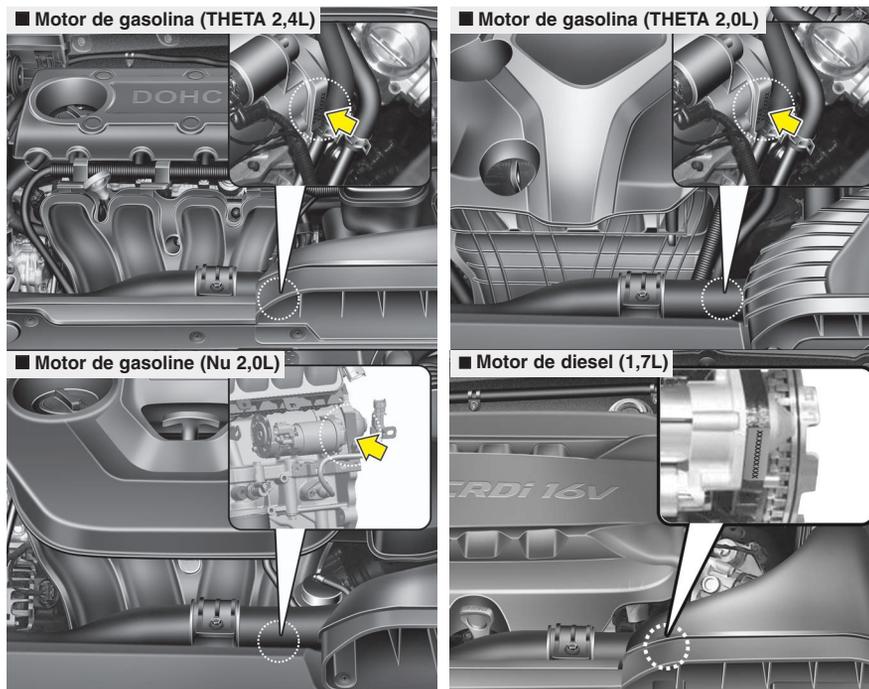
## ETIQUETA DE CARACTERÍSTICAS Y PRESIONES DE LOS NEUMATICOS



Los neumáticos montados en su vehículo se han elegido con el fin de que ofrezcan el mejor comportamiento posible en conducción normal.

La etiqueta situada en la cara exterior del montante central del lado del conductor recoge las presiones de inflado recomendadas para su coche.

## NÚMERO DE MOTOR



OTF080003N/OYF082009/OYF081013N/OTFS082006

El número de motor está estampado en el bloque de cilindros, como ilustra la figura.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

■ Ejemplo

The image shows a large, bold CE mark followed by the certification code 'CE 0678' in a sans-serif font. The text is centered within a light gray rectangular background.

CE0678

Los componentes de frecuencia de radio del vehículo cumplen los requisitos y demás disposiciones relevantes de la Directiva 1995/5/CE.

Encontrará más información, incluyendo la declaración de conformidad del fabricante, en el sitio web de Kia:

<http://www.kia-hotline.com>

# Índice alfabético

---

## A

Acceso a distancia sin llaves .....	4-9
Funcionamiento del sistema de acceso a distancia sin llaves .....	4-9
Precauciones con el transmisor .....	4-10
Sustitución de la pila .....	4-11
Aceite del motor .....	7-52
Cambio del aceite del motor y del filtro .....	7-53
Compruebe el nivel del aceite del motor .....	7-52
Airbag - sistema de sujeción complementario (SRS) .....	3-45
Airbag de cortina .....	3-59
Airbag de lateral .....	3-58
Airbag delantero del conductor y el acompañante .....	3-53
Componentes y funciones del SRS .....	3-50
Condiciones en las que el airbag se activa o no se activa .....	3-61
Cuidado del SRS .....	3-66
Etiqueta de aviso de airbag .....	3-68
Otras precauciones de seguridad .....	3-67
Piloto de aviso de airbag .....	3-48
Antes de conducir .....	5-5
Antes de arrancar .....	5-5
Antes de entrar en el vehículo .....	5-5
Inspecciones necesarias .....	5-5
Arranque de emergencia .....	6-5
Arrancar con la batería de otro vehículo .....	6-5
Arrancar empujando .....	6-7

Arrastre de un remolque (Para europa) .....	5-101
Cadenas de seguridad .....	5-103
Circular con remolque .....	5-104
Enganches .....	5-103
Frenos del remolque .....	5-103
Mantenimiento con remolque .....	5-108
Si decide arrastrar un remolque .....	5-108
Asientos .....	3-2
Ajuste del asiento delantero .....	3-5
Ajuste del asiento trasero .....	3-13
Bolsa en el respaldo .....	3-13
Calefacción del asiento .....	3-11, 3-18
Refrigeración del asiento .....	3-12
Reposacabezas .....	3-8

## B

Batería .....	7-70
Carga de la batería .....	7-72
Etiqueta de la capacidad de la batería .....	7-72
Para un mejor servicio de la batería .....	7-70
Reinicialización de equipos .....	7-73
Boca de llenado de combustible .....	4-34
Apertura de emergencia de la tapa del depósito .....	4-37
Apertura de la boca de llenado de combustible .....	4-34
Cierre de la boca de llenado de combustible .....	4-35

Botón de inicio/parada del motor .....5-12  
 Arranque del motor .....5-15  
 Botón de inicio/parada del motor iluminado .....5-12  
 Posición del botón de inicio/ parada del motor .....5-12

**C**

Cámara de visión trasera.....4-117  
 Cambio automático .....5-22  
     Buenas prácticas de conducción .....5-28  
     Operación de la transmisión automática .....5-22  
 Cambio manual.....5-18  
     Buenas prácticas de conducción .....5-20  
     Manejo del cambio manual .....5-18  
 Capó .....4-32  
     Apertura del capó .....4-32  
     Cierre del capó .....4-32  
 Cinturones de seguridad .....3-21  
     Aviso de cinturón no abrochado - Delantero .....3-20  
     Aviso de cinturón no abrochado - Trasero .....3-22  
     Cinturón abdominal.....3-25  
     Cinturón con banda abdominal/de bandolera .....3-23  
     Cinturón de seguridad con pretensores .....3-26  
     Cuidado de los cinturones de seguridad .....3-31  
     Precauciones con el cinturón de seguridad .....3-29  
     Sistema de sujeción del cinturón de seguridad .....3-19

Circular en invierno .....5-96  
     Combruebe la batería y los cables .....5-98  
     Compruebe las bujías y el sistema de encendido .....5-99  
     Llevar equipo de emergencia .....5-100  
     No deje que se acumule hielo y nieve debajo del  
         vehículo .....5-100  
     No deje que se congele el freno de estacionamiento .....5-99  
     Para evitar que se congelen las cerraduras .....5-99  
     Presencia de nieve o hielo.....5-96  
     Si es necesario, cambie a aceite de invierno.....5-99  
     Utilice refrigerante de etilenglicol de alta calidad.....5-98  
     Utilice un anticongelante autorizado en el sistema  
         lavaparabrisas.....5-99  
 Combustible correcto.....1-2  
     Motor de gasolina.....1-2  
     Motor diesel .....1-5  
 Compartimiento del motor .....2-6, 7-3  
 Compartimiento portaobjetos .....4-164  
     Caja de refrigeración .....4-165  
     Compartimiento para las gafas de sol.....4-166  
     Guantera .....4-164  
     Portaobjetos de la consola central.....4-164  
     Red para el equipaje opcional .....4-166  
 Condiciones especiales de conducción .....5-92  
     Balanceo del vehículo .....5-92  
     Circular a gran velocidad .....5-95  
     Condiciones de conducción peligrosas .....5-92  
     Conducción fuera de vía .....5-94  
     Conducir con lluvia .....5-94  
     Conducir de noche .....5-93

## Índice alfabético

Conducir por zonas inundadas .....	5-94
Tome las curvas con suavidad .....	5-93
Cuadro de instrumentos .....	4-54
Control de la pantalla LCD .....	4-55
Control del tablero de instrumentos .....	4-55
Indicadores .....	4-56
Indicador de cambio de la transmisión .....	4-60
Cuidado del aspecto general .....	7-127
Cuidado del exterior .....	7-127
Cuidado del interior .....	7-132

### D

Declaración de conformidad .....	8-11
Deshielo y desempañado del parabrisas .....	4-158
Lógica de desempañado .....	4-160
Sistema de control climático automático .....	4-159
Sistema de control climático manual .....	4-158
Dimensiones .....	8-2
Disposición del interior .....	2-4
Dispositivo de desescarche .....	4-135
Deshelador del limpiaparabrisas .....	4-135
Deshielo de la luneta trasera .....	4-135

### E

Emergencia en carretera .....	6-2
Intermitentes de emergencia .....	6-2
En caso de emergencia mientras conduce .....	6-3
Si el motor se cala en un cruce o una travesía .....	6-3
Si el motor se para mientras conduce .....	6-3
Si sufre un pinchazo mientras conduce .....	6-3
Equipo de sonido .....	4-174
Antena .....	4-174
Controles remotos del equipo de sonido .....	4-175
Puerto AUX, USB y iPod® .....	4-176
Escobillas del limpiaparabrisas .....	7-66
Inspección de las escobillas .....	7-66
Sustitución de las escobillas .....	7-66
Etiqueta de características y presiones de los neumáticos .....	8-10
Etiqueta de certificación del vehículo .....	8-9

### F

Filtro de aire .....	7-62
Cambio del filtro .....	7-62
Filtro de aire del climatizador .....	7-64
Inspección del filtro .....	7-64
Cambio del filtro .....	7-64

Filtro de combustible (para diesel).....7-59  
 Extraiga aire del filtro de combustible.....7-59  
 Purga del agua del filtro de combustible .....7-59  
 Forma de usar este manual .....1-2  
 Freno de estacionamiento .....7-61  
 Comprobación del freno de estacionamiento.....7-61  
 Funcionamiento económico.....5-90  
 Fusibles .....7-89  
 Descripción del panel de fusibles y relés.....7-94  
 Sustitución de fusibles en el panel del  
 compartimiento del motor.....7-92  
 Sustitución de fusibles en el panel interior.....7-90

**L**

Lámparas.....7-110  
 Orientación de los faros y las luces antiniebla  
 delanteras (para Europa) .....7-114  
 Sustitución de la lámpara de la luz de la placa de  
 matrícula.....7-124  
 Sustitución de la lámpara de la luz interior .....7-126  
 Sustitución de la lámpara del grupo óptico  
 posterior .....7-120  
 Sustitución de la lámpara del intermitente  
 lateral .....7-119/7-124  
 Sustitución de la luz de freno elevada .....7-122  
 Sustitución de lámparas de los faros, las luces de  
 posición, los intermitentes de giro, los antiniebla  
 delanteros, la luz para curvas inteligentes.....7-111

Limpia y lavaparabrisas.....4-126  
 Lavaparabrisas.....4-129  
 Limpiaparabrisas .....4-127  
 Líquido de frenos/embrague .....7-57  
 Comprobación del nivel de líquido de frenos y  
 embrague .....7-57  
 Líquido de la dirección asistida .....7-58  
 Comprobación del nivel de líquido de la dirección  
 asistida .....7-58  
 Líquido del lavaparabrisas .....7-60  
 Comprobación del nivel de líquido del  
 lavaparabrisas.....7-60  
 Llave smart .....4-13  
 Desbloqueo/bloqueo de la puerta en situación de  
 emergencia .....4-14  
 Función de la llave Smart .....4-13  
 Precauciones para una llave Smart .....4-15  
 Llaves.....4-5  
 Anote el número de la llave .....4-5  
 Manejo de las llaves .....4-5  
 Sistema de inmovilización .....4-7  
 Lubricantes recomendados y cantidades .....8-6  
 Viscosidad SAE recomendada .....8-8  
 Luces.....4-124  
 Cambio de tráfico .....4-119  
 Control de las luces .....4-119  
 Dispositivo de nivelación de las luces .....4-124  
 Faros inteligentes para curvas .....4-118

## Índice alfabético

Función de ahorro de batería	4-118
Función de escolta de los faros	4-118
Funcionamiento del alumbrado intensivo	4-121
Lavafaros	4-125
Luces antiniebla delanteras	4-123
Luces de día	4-119
Luz antiniebla trasera	4-124
Señales de giro y de cambio de carril	4-122
Luz interior	4-138
Corto automático de la luz interior	4-130
Iluminación general	4-131
Lámpara de cortesía de la puerta	4-133
Luz de lectura de mapas	4-130
Luz del espejo de cortesía	4-133
Luz del maletero	4-132
Luz para la guantera	4-133

## M

Maletero	-24
Apertura de emergencia del maletero	4-26
Apertura del maletero	4-24
Cerrar el maletero	4-25
Desbloqueo de la abertura de emergencia del maletero	4-25
Mantenimiento por el propietario	7-8
Programa de mantenimiento realizado por el propietario	7-8

Modo de conducción integrado en el sistema de control	5-72
Cuando se activa el ECO Activo:	5-73
Limitaciones del funcionamiento ECO activo :	5-73
Modo de conducción	5-72
Motor	8-4

## N

Neumáticos y llantas	8-3
Neumáticos y ruedas	7-74
Alineación de las ruedas y equilibrado de los neumáticos	7-79
Cambio de las ruedas	7-81
Comprobación de la presión de inflado	7-76
Cuidado de los neumáticos	7-74
Etiquetado del flanco del neumático	7-82
Mantenimiento de los neumáticos	7-81
Neumático de cociente altura/ancho seccional bajo	7-88
Presiones de inflado en frío recomendadas para los neumáticos	7-74
Rotación de los neumáticos	7-78
Sustitución de los neumáticos	7-79
Tracción de los neumáticos	7-81
Número de identificación del vehículo (VIN)	8-9
Número de motor	8-10

**O**

Ordenador de viaje	4-77
Consumo de combustible	4-79
Trip A/B	4-78
Visión general	4-77
Otros detalles del interior	4-168
Anclajes de la alfombrilla del suelo	4-171
Ajuste del reloj	4-172
Cenicero	4-168
Encendedor	4-168
Parasol	4-170
Percha para la ropa	4-173
Sujetavaso	4-169
Toma de corriente	4-170

**P**

Pantalla LCD	4-62
Ajustes de usuario	4-65
Mensajes de advertencia	4-69
Modo A/V	4-68
Modo curva a curva	4-68
Modo de mantenimiento	4-63
Modos LCD	4-62
Peso bruto del vehículo	8-4

Peso del vehículo	5-111
Carga excesiva	5-111
PBE (Peso bruto por eje)	5-111
PBM (Peso bruto máximo del vehículo)	5-111
PBME (Peso bruto máximo por eje)	5-111
PBT (Peso bruto del vehículo)	5-111
Peso básico en orden de marcha	5-111
Peso de la carga	5-111
Peso en orden de marcha	5-111
Posiciones de la llave	5-7
Arranque del motor	5-9
Iluminación del contacto	5-7
Posiciones del contacto	5-7
Potencia de las bombillas	8-5

**R**

Refrigerante del motor	7-54
Cambio del refrigerante	7-56
Comprobación del nivel de refrigerante	7-54
Remolque	6-24
Montaje del gancho de remolque	6-25
Remolque de emergencia	6-25
Servicio de remolque	6-24
Retrovisores	4-49
Retrovisor exterior	4-50
Retrovisor interior	4-49
Rodaje del vehículo	1-6

## S

Seguros de las puertas .....	4-20	Sistema antirrobo .....	4-16
Accionamiento del seguro de las puertas desde el exterior del vehículo .....	4-20	Estado activado .....	4-16
Accionamiento del seguro de las puertas desde el interior del vehículo .....	4-21	Estado de alarma antirrobo .....	4-18
Bloqueo a prueba de niños de la puerta trasera .....	4-23	Estado desarmado .....	4-18
Bloqueo mutuo .....	4-23	Sistema de ayuda al estacionamiento smart (SPAS) .....	4-104
Sistema de bloqueo automático de puertas por sensor de seguridad .....	4-22	Condición operativa .....	4-105
Sistema de cierre de las puertas con detector de impactos .....	4-22	Condiciones no operativas .....	4-105
Servicio de mantenimiento programado .....	7-10	Fallo del sistema .....	4-116
Servicios de mantenimiento .....	7-6	Funcionamiento del sistema .....	4-108
Precauciones en el mantenimiento realizado por el propietario .....	7-6	Instrucciones adicionales (mensajes) .....	4-115
Responsabilidad del propietario .....	7-6	Sistema de ayuda de estacionamiento .....	4-98
Si no arranca el motor .....	6-4	Autodiagnóstico .....	4-103
Si el motor gira pero no arranca .....	6-4	Condiciones en las que no funciona el sistema de ayuda de estacionamiento .....	4-101
Si el motor no se enciende o gira muy despacio .....	6-4	Funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento .....	4-99
Si se sobrecalienta el motor .....	6-8	Sistema de ayuda de permanencia en el carril (LKAS) .....	5-75
Si sufre un pinchazo .....	6-16	Fallo de funcionamiento del LKAS .....	5-81
Cambiar una rueda .....	6-17	Operación del LKAS .....	5-76
El gato y las herramientas .....	6-16	Sistema de aviso de salida del carril (LDWS) .....	5-82
Retirar y guardar la rueda de repuesto .....	6-17	Sistema de bienvenida .....	4-134
		Escolta .....	4-134
		Luz de bienvenida .....	4-134
		Luz interior .....	4-134

Sistema de control de crucero .....	5-56	Filtro de aire del climatizador .....	4-156
Interruptor de control de crucero .....	5-57	Funcionamiento del sistema .....	4-154
Para acelerar temporalmente con el control de crucero activado: .....	5-60	Sistema de control del climatizador manual .....	4-136
Para anular el control de crucero, haga una de las cosas siguientes: .....	5-60	Calefacción y aire acondicionado .....	4-137
Para apagar el control de crucero, haga una de las cosas siguientes: .....	5-61	Comprobación de la cantidad de refrigerante del acondicionador de aire y del lubricante del compresor .....	4-145
Para aumentar la velocidad del control de crucero: ..	5-59	Filtro de aire del climatizador .....	4-144
Para disminuir la velocidad de crucero: .....	5-59	Funcionamiento del sistema .....	4-142
Para fijar la velocidad en el control de crucero: .....	5-57	Sistema del control del límite de velocidad .....	5-62
Para restablecer la velocidad de crucero a más de 40 km/h (25 mph): .....	5-61	Interruptor del control del límite de velocidad .....	5-62
Sistema de control de emisiones .....	7-134	Para ajustar el límite de velocidad: .....	5-62
Control evaporativo de emisiones .....	7-134	Para apagar el control del límite de velocidad, realice una de las siguientes acciones: .....	5-64
Sistema de control de emisiones del cárter del cigüeñal .....	7-134	Sistema de detección de ángulo muerto (BSD) .....	5-83
Sistema de control de emisiones del escape .....	7-135	BSD (Detección de ángulo muerto) / LCA (Ayuda para cambio de carril) .....	5-84
Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) .....	6-9	Condiciones no operativas .....	5-89
Cambio de rueda con el sistema TPMS .....	6-13	RCTA (alerta de de tráfico cruzado trasero) .....	5-86
Dispositivo avisador de la baja presión de los neumáticos .....	6-11	Sistema de frenos .....	5-30
Indicador de avería del TPMS (Sistema de control de presión de los neumático) .....	6-12	Auto hold (sujeción automática) .....	5-42
Sistema de control del climatizador automático .....	4-146	Buenas prácticas de frenado .....	5-54
Calefacción y aire acondicionado automáticos .....	4-147	Control de ayuda de arranque de colina (HAC) .....	5-53
Calefacción y aire acondicionado manuales .....	4-148	Control de estabilidad electrónica (ESC) .....	5-48
Comprobación de la cantidad de refrigerante del acondicionador de aire y del lubricante del compresor .....	4-157	Freno de emergencia .....	5-41
		Freno de estacionamiento .....	5-32
		Freno de estacionamiento eléctrico (EPB) .....	5-35
		Gestión de estabilidad de vehículo (VSM) .....	5-52
		Señal de parada de emergencia (ESS) .....	5-54

## Índice alfabético

Servofreno .....	5-30
Sistema antibloqueo de frenos (ABS).....	5-45
Sistema de memoria de la posición del conductor .....	4-43
Función de acceso fácil .....	4-44
Sistema de sujeción para niños .....	3-33
Montaje de un sistema de sujeción para niños "ISOFIX" y de anclaje de tirante .....	3-39
Sujeción de una silla infantil con sistema de anclaje de tirante.....	3-38
Utilizar un sistema de sujeción para niños .....	3-35
Sistema ECO activo.....	5-71
Cuando se activa el ECO Activo: .....	5-71
Limitaciones del funcionamiento ECO activo :.....	5-71
Operación del ECO Activo .....	5-71
Sistema ISG (Ralenti de paradas y movimientos continuos).....	5-65
Condición de operación del sistema ISG.....	5-68
Desactivación del sistema ISG.....	5-69
Fallo del sistema ISG .....	5-70
Parada automática .....	5-65
Volver a arrancar el motor automáticamente .....	5-67

## T

Techo solar .....	4-38
Cómo cerrar el techo solar .....	4-41
Deslizamiento del techo solar .....	4-39
Inclinación del techo solar .....	4-40
Parasol .....	4-39
Reajuste del techo solar .....	4-41
Testigos indicadores y de advertencia .....	4-82
Testigos de advertencia .....	4-82
Testigos indicadores .....	4-92

## V

Ventanillas.....	4-27
Elevalunas eléctricos .....	4-28
Visión general del exterior.....	2-2
Vista del panel de instrumentos .....	2-5
Volante .....	4-45
Bocina.....	4-48
Dirección asistida electrónicamente.....	4-45
Inclinación del volante .....	4-46
Volante calefactado .....	4-47
Volumen del maletero .....	8-4